

بازدید شد  
۱۳۸۱

بازرسی شد  
۶۳-۳۲



بازدید شد  
۱۳۸۱

کتابخانه مجلس شورای ملی	
اسم کتاب	ترجمه تاریخ ایران گزن
مؤلف	مرزا محمد
موضوع تألیف	ترجمه جید اول تاریخ گزن نباری
مؤسسه	۱۳۰۲
شماره دفتر	۷۷۳۰
	۲۱۶

INCH 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12




بازدید شد  
۱۳۸۱

بازرسی شد  
۹۳-۳۲



بازدید شد  
۱۳۸۱

	
کتابخانه مجلس شورای ملی	
اسم کتاب ترجمه تاریخ ایران کزین ج ۱	
مؤلف ترجمه میرزا محمد	
موضوع تألیف ترجمه جبهه اول تاریخ کزین کزین	
مؤسسه ۱۳۰۲	شماره دفتر
۷۷۳۰	۲۱۶





ایران  
و  
سؤالات ایران  
از  
تألیفات مترجمین

مجله  
چهار ماهه

جلد ۱

در دارالعلوم تبریز ترجمه شده

۱۳۱۱

ایران

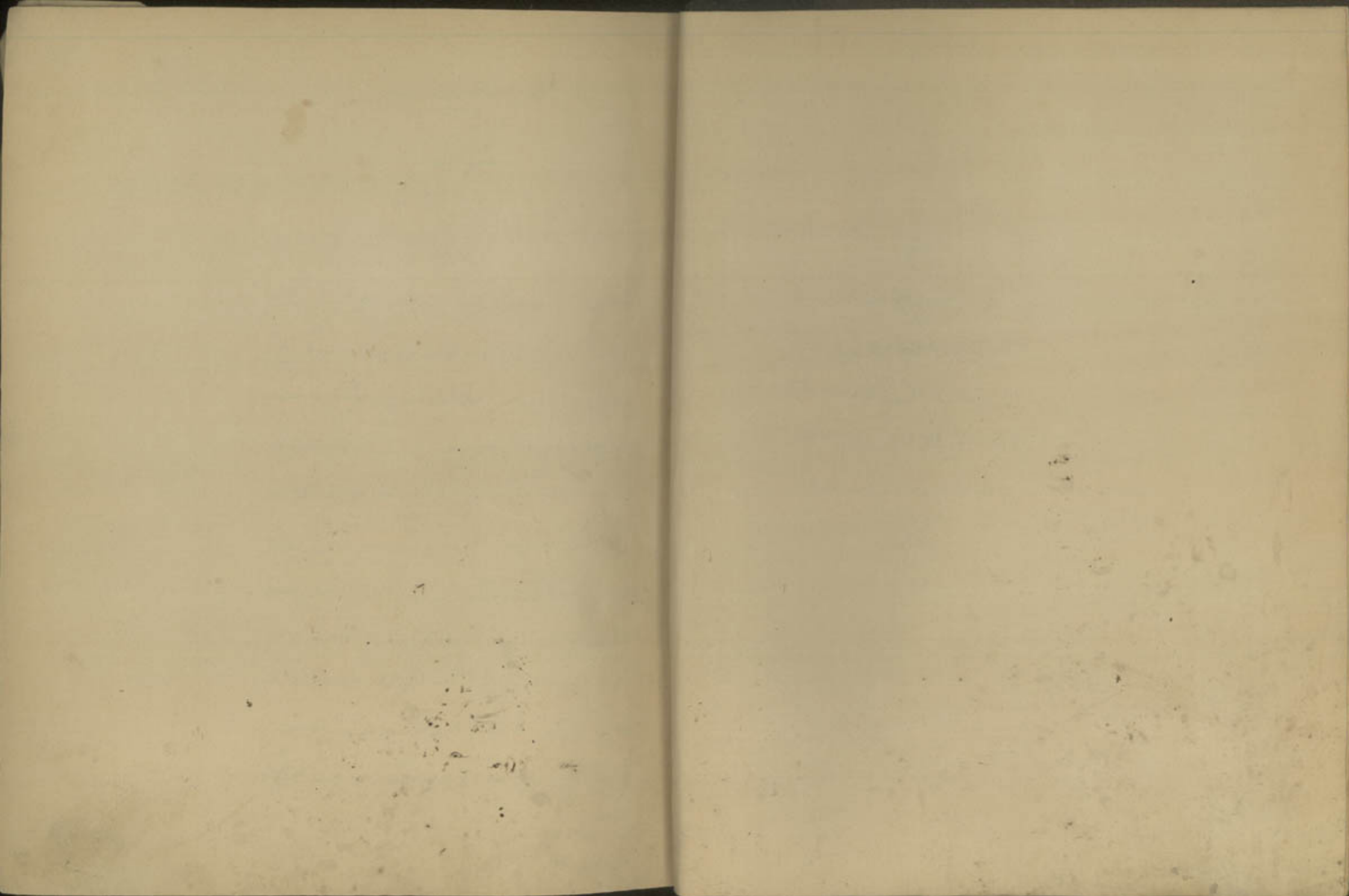


این  
کتاب که از نایافته سرگزین  
انگیز است بحال امر بنه لانا جاب  
جلالتنا ب اهل اکرم انجم اعظم مطلب  
افکار کل ملکات نارس نظام اسطفا  
مد تله که بر من جاوغز تملک باد

ترجمه

ترجمه  
میرزا احمد شاکر دویخانه مدرسه  
پشتک دوتی حران  
۱۲۱۱







مصلحت اوله

ایران و سؤالات دن

د پیاپی

عقود از تالیفات کن — سنی سؤالات —  
 ایرانی — لب ایران — مملکت هندوستان — تاریخ  
 و جغرافیا — مقایسه شرق و مغرب —  
 مقایسه ایران با هند — دین و اخلاق شرق  
 و غرب — کتب مشهور — سؤالات  
 — مذاهب الهی ایران — تاریخ ایران  
 — ارتباط دولت ایران با دولت انگلیس —  
 مکتب مسافرت — اولاد فراسان — مالک  
 مجاور — نمایان مالک سرگزی — آثار —  
 قدیم — آثار مالک جنوب — غربی —  
 راجعاً فیج ایران — تیر و فتح شرق زمین — مقایسه

انته

سازش

نمایه



شرق و مغرب ——— معایه ایران با مغرب شرق  
 ——— رتبه کی شرق زمین — کتب شرق  
 ——— نغمه از رتبه — مائمه هم — مائمه  
 نوزدهم

فصل دوم

در بیان طرق و وسایط عبور از آنها

دفع ایران ——— تربت راه — از ک  
 الی طهران — رشت — پله بار —  
 یلان — قزوین — سیاه — سلطانیه  
 — فیج مارکی — بوشهر — محمدرضا الی طهران  
 — نغمه از الی طهران — (۱) راه تربت از  
 دسام سن — سام سن — دشتی الی نغمه از —  
 فیج ایران الی نغمه از — نغمه از الی طهران —

اینه و

اینه و جبال و لایه ——— اسباب لازمه  
 در سفر ——— زمان مسافت —

فصل سوم

در بیان شرح مسافت از رتبه الی نغمه از

مسافت از پاریسی الی قسطنطنیه — راه این با نهم  
 و تغلیس — نغمه سیرام — تغلیس —  
 هویتل دوله ه — غریبه الی تغلیس —  
 با دکنه — بحر فخر — نزال  
 آسنی کوف

فصل چهارم

ماداد و جوخه

ارتباط گشتی ای تجار و کشتی در بحر فخر — تیرا .

هویتل دوله ه

زود رسد

کن

این کراسی نود و یک — کارخانه قزل اردو  
 — کنترانی در روی اگر دسی — بنه  
 سلطنت در دوشه بگردن این — داکتی در  
 برکتی های مادر بجزر — خوار و ملکراج  
 مادر بجزر — سرعت حرکت راه این  
 — مخارج دشتی راه این مادر بجزر  
 — سایر تهرانی دیگر — گریخته  
 انبساط تهرانی — سهولت مسافت ایالتی  
 — از دایره راه این مادر بجزر —  
 از دایره راه این اردبیل — بموازات این فقط  
 دفع در فشار روستا در مادر بجزر — زلزله  
 کور و پاستن — دفع سابقه ایستادن مری

مصلحت

در بیان

در بیان این ناهنجاری

در دوشه ای — عبور از سره — در بیان  
 راه عشق ابودقچان — قطعه از این راه که منتهی  
 بر دوشه است — همان دایره در سره —  
 راه این که قله کینه تن را گردانده — قطعه راه شوره  
 که منتهی به دشت ایران دارد — دور بادام  
 و امام قلی — زبیران الی قریچان —  
 پیرانی ایستایی در هنگام درود — مسلمان اری  
 خان — شروع عمو — جهت دوشه  
 اراد — دفع اراد — اقامت ارانی  
 — حرکت مقام اراد — ایستایی  
 عالی — زیر ایستایی — صفات ایستایی  
 — دفع عادات ایستایی — ترکیب کار  
 ایرتین خان — محبت با ایستایی —

وصف

قدرت



هر چه ایمنی — شام شیر ماهه خان — شهر  
 قوچان — بنای شهر — بارانی شهر  
 — و ست و دور قوچان — راه ای  
 عهد قوچان

### فصل ششم

از قوچان ای کلمات نادری  
 عزیم ملاقات کلمات نادری — مشاییت  
 ایمنی — قوچان ای کلمه — بره  
 — دفع زنه کی در غیمه — سمران —  
 برج رادگانا — عبور از پشته — عزیمت  
 طرف بلخوز — کتب خوردن را —  
 بلخوز ای وارده — باغ خفا — تنگه  
 کو — اب کرم — ربه نا کلمات —

دروازه

دروازه ارغوانان شاه — ورود در قلعه  
 — گفتگوی مستغفل — وضع سرایان  
 — هوا — خان — حلیه ایرانیان —  
 را پور می که خان به مشهد داده بود — کوشش به همه  
 بارافش کوه — دور نمای محیط کلمات  
 — تاسیخ کلمات — تقویت دین  
 نادرشاه — بارزیل با تاسیخ — تاسیخ به  
 — نگه داری کلمات — نامه نظامی  
 کلمات — سخ دروازه کلمات —  
 محبت کلمات — اثبات رقیم — عزیمت  
 دایه کلمات — مرا محبت به وارده —  
 کارده — راه منهد — دور نمای شان  
 شتر قراجه اسبان — حیوانات دو فتنه کی  
 آل کلمات — ملاقات پلی —

زادگی شد — ما دشت افتاد — قمر خواجه  
 پنج — ورود به شد — طرق همه کدا —

فعل منف

شد

مورینی ساقی شد — تاریخ شد — دست شد  
 — میان — قبرستان — حجت سوان  
 شد — دیگر و قراونی های شد — اما کن  
 فته سه — ادوات — ثمانیا محسوس  
 صحنی — ثمانی رواق — طرح —  
 سار قبور — رابع سیم کوشاد — سار  
 بیای دی دیگر واقعه در است — کن بجای نه حوت  
 — مدائن رفته مظهره — حجت شد  
 — ریاست رفته مظهره — دست مظهره

ب

ب — فاضله ای شد — قمر نادرش  
 — یهودیان شد — بیای عمومی شد — کار حاجات  
 شد — اهرت ضامان وقت است —  
 حرافان شهر شد — ملاقات — ماکم شد —  
 ارک — حجت نمودن بار کنی ابداله —  
 شغل شد — قوفوهای علامه شد —  
 برقرار شدن موسسه و لاسف در شد — قوفونی نه  
 ردی — قوفونی نه انگلیسی — اجزاء  
 قوفونی نه انگلیس — شغل قوفوهای —  
 عیسی — فردوسی — قطره ملک ادب  
 شد — طاق عمده شد

فعل شکی

در بیان واقع بنگار رستخیزان

۲  
 ص

مقعد این فصل — خراسان — دغ  
 طلی خراسان — جغت خراسان — تاریخ  
 خراسان — مایات خراسان —  
 حصارف — مکت خراسان — اعل  
 کتکوی خراسان — ملک استراباد — رودیان  
 استراباد — دغ فزیر — فزیر بهیه —  
 خیال رودیه — تاریخ فزیر — پلار کپر  
 آقا محمدخان — دلیل کوشی رودیه به صبه  
 استراباد — وضع استراباد و دشت هر دو —  
 ترکمانان رودیه دایران — یاغشته نارتخانگان  
 یا مروت — صف قوت ایران — بخبود  
 — قوچان — دره کر — وضع  
 رودیه — کلات نادری — خیال رودیه  
 در باب کلات — سرحد رودی دایران —

بخش

بخش — سرخس — ملک صابری را در رخ  
 — سرخس بهیه — شرف غنه نادریه  
 سرخس تهیم را — مایه ملک سرخس —  
 سرحدات خرق — نواحی مشهد — ارافر  
 عام و باقر ز دغف — ماین — صبه  
 دیال کتک مایه — سنان — رستا  
 رودیه نواحی دافله — طلی — شمشیر  
 — تربت میه ری — نیش بورد سردار  
 — شپرد و دغفام — کله قوچان خراسان  
 — سبزی رست در خراسان — سبزی رست  
 سابق امال الکلی باشند — وضع سبزی  
 به — سبزی رست ایران — رایو رست  
 قوچان الکلی — زاده سبزی رست به الکلی  
 کرکمال آبی رست — طاق سبزی رست رودیه

باغ و دغف



— کرک مال اتی ره ررسی — مال اتی ره عمد  
 — ادلا تیر ره — ثانیاً مال اتی ره — انیکل  
 — ثانیاً مال اتی ره ررسی — محل مال اتی ره  
 — تیر تیر ره — تیر تیر ره — تیر تیر ره  
 — ثانیاً — تیر تیر ره — تیر تیر ره  
 — مجموع مال اتی ره — تیر تیر ره — تکلیف  
 — دوت انیکل دریاچه — تیر تیر ره — مدافع  
 — مدینه دریاچه — تیر تیر ره — انفاق خراسان  
 — مدافع دریاچه — تیر تیر ره — مدافع دریاچه  
 — خراسان — تیر تیر ره — مدافع دریاچه  
 — تیر تیر ره — تیر تیر ره — مدافع دریاچه  
 — تیر تیر ره — تیر تیر ره — مدافع دریاچه

فصل نهم

در بیان...

در بیان...

— سرمایه شرقی ایران — ادلا ارزد انفاق  
 — سرمایه — ثانیاً — ثانیاً — ثانیاً  
 — طرح و ایران — سرمایه — سرمایه  
 — سرمایه — سرمایه — سرمایه  
 — سرمایه — سرمایه — سرمایه  
 — سرمایه — سرمایه — سرمایه  
 — سرمایه — سرمایه — سرمایه  
 — سرمایه — سرمایه — سرمایه  
 — سرمایه — سرمایه — سرمایه

فصل دهم

از مهندسان...

— در بیان...  
 — در بیان...  
 — در بیان...  
 — در بیان...  
 — در بیان...

ما موریتیه...

— در بیان...  
 — در بیان...  
 — در بیان...  
 — در بیان...  
 — در بیان...

فعالیت طرانی می شد — سرعت حرکت  
 — مخارج سفر — در زیر پستی نه —  
 اسبهای چایا زفانه — چایا زفانه —  
 بلا فانه — اسبهای پستی های ایران  
 — امداد اسبها — وضع یکله را —  
 سارال داتمه نه پستی می شد و لحدن — خرمیت  
 از می شد — و رود زوار در نون کوه طری —  
 خرمیت باد — گاردانهای پستی را —  
 قدم کاه — دشت نیشور — شریفیت بدو  
 تاریک شریفیت بدو — خراب شهنیش بدو  
 — مقبره عمر اکیم — سابر — معاون  
 فروز — تاریک معاون — مدافع سالیان  
 معاون یرون — دفع خرمیت فروز —  
 ملا فله محمد در باب خرمیت فروز — زعفران

بردار

— برادر — سار خرمیت و جرد — تاریخ  
 سار خرمیت و جرد — مهد و زمینان — قافله  
 زوار — سار خرمیت — کار داران  
 خرمیت با شتر — راه های ایران —  
 نقل و غارت ترکان — مستحقان قتل  
 دفع عبور زوار از محل تراکه — مکانیت اسرا  
 — خدمت رویه سلطان — در باب اسود  
 راه انستاد — پل ابریم — عباس آباد  
 میان دشت — دهنه زهره —  
 ارمیا — شاهرود — باران شاهرود  
 نظام — به ایامی حکم — قتل دوم خرمیت  
 — شرفای خرمیت — دانسان — تاریخ  
 دانسان — دولت باقی — دفعه — اسرا  
 — سینان — لاجورد — راه قتلان

امینیت داد

— دروان، کج فر — سر در — دروان  
 صغی خزر — دماوند — ابدان کیف  
 طردان — مراقب این شهر و طردان

۱۰

صلی یازم  
 طردان

در طبعه اهل شیخ از این  
 استغفار  
 در شیشه

دفع قهرم طردان — دفع طردان در زمان شاه  
 عباس — دفع طردان در اول سلطت صفویه  
 — یا لکنه بخودن اقا محمدش، طردان را —  
 دست طردان در زمان اقا محمدش، — سفارش  
 قهرم الیک در طردان — دفع بهیه طردان  
 — داخل شهر — به ان ترمیم —  
 به ان شش — به ان شش — نقاره خانه  
 — سفارش الیک — ارک

خزانه

— کنت مرمر — اطاق سوز —  
 تجمع جواهر —



فصل دوازدهم

در بیان ملک شاهی ایران

مازندران و گیلان — اتراب و — تاسیج  
 اتراب و — دفع عالیله شد — رامینک  
 فرش — جعبه اتراب و — کارخانجات  
 اتراب و — دفع زراعت و درستان  
 — طواغیت سواحل بحر — اولاسا و دریا  
 — ثانیاً جبل — ثانیاً — شد  
 و نداشت — را به جبل — جعبه  
 این ملک — الهه ساکنین — اثر بحر  
 فرزند اب و برای این ملک — محصولات  
 تاسیج شاهی اتراب — به دل اتراب نام  
 ایران و قریب آن — محصولات گیلان  
 محصولات اتراب و مازندران — تاسیج تزل اتراب

مقام اتراب

— مقام عالیله اتراب — دفع

محصول اتراب — محصولات دیگر —

مالیات — تاسیج — محاصره رودی

— تاسیج به — عمارت شاه و سایر اتراب

— زح اتراب و — شهرهای مازندران — ساری

— بازرگانی — عامل — شهر سر

— عامل — راه آهن — راه به به عامل

اهل ملک — سفرهای گیلان و رشت —

ترقیات مله — میل رود به دریا — گیلان

طواغیت ران — هوا و هوا — مناطق

نکته — طواغیت ملک ساحل بحر خزر

فصل سیزدهم

در بیان شاهی ایران و دفاعات

ائمه اسطغان ايران — سلسله قاجاريه  
 — وضع ترک ناموالدينش، —  
 دفع فقط حش، — دفع ديقه ش —  
 — امداقاش، — سلوک شاه باقوا  
 — دفع مکرش، — دفع سلیق  
 اوراقش، — رم دافانیش، —  
 سواهای فرنگش، — معایه زمانه سلطه  
 ش، زمانه سلطه سلف — معایه ۱۸۴۸  
 ۱۸۹۱ — رفتی به هورش، — ازدواج  
 سلطه — ترک و سلسله قاجاریه —  
 فائزاده شاه، — قانن انش، — دلیع  
 — انبا و سلطه — وسیع —  
 صفایه وسیع — لعل السلطان —  
 تنزل لعل السلطان — مذاق لعل السلطان

در طهران

در طهران — وضع چهره دست لعل السلطان  
 — آیب السلطه — افراجه سلطه  
 — دارا اثرای مکت — دفع بنای  
 دارا اثرای — دفع عالیه دارا اثرای —  
 وزراء مکت — این سلطان —  
 این الدوله — توام الدوله — نیز الدوله  
 — سایر وزراء — ایر نظام —  
 صاحب دیوان — اجراء نژاد مکت —  
 —

معلی چهارم

در بیان دفع مکر ایران

سلطه نقله — در میان جبهه —  
 — ائمه ارحمیه سلطه سلف — دسابط

رتی اتمه ارش، — اداره مکرستی —  
در بیان اتمه ارسلط — تقیم ملوک —  
دفع فریه نامکوت دپیشی کنی — مدافع —  
— دفع مدافع — اثر این کار بست به رویا  
— دیدن اینکه چار مردم بدین کار تنی در داده اند  
— مکت موافق با باب بنام — مکرر ام  
سبب — بپیشی یا کف — مکت  
حکمی — تقی اداره — مکت  
از کار عمومی — مکت — نویسه  
— موافق دانستن — تقیم قانون  
— قانونا شرح — قانونا عرف —  
دفع مکت شرح و عرف — مکت دیست  
— محبت — دفع دپیشی قوانین —  
گوشن در باب قانون — زمان ش

نوروزی

— تقیم قدر اینی تمجید — اثر نیک از مردم  
قانون در افلاک مردم ظاهر شده است —

نقل پانزدهم

در بیان تقیم در سبب ایران

دفع ایران — مکت و قی مکت —  
مکت از این فعل — یکت — مکت  
— روزنامه — تاریخ تقیم و عالی روزنامه  
ایران — (۱) ایران — (۲) اطلاع  
— (۳) شرف — (۴) فرهنگ — روزنامه  
ژانیه — مکت ایران — خراجانه  
— مکتی مکت — ملا — لزوم  
— مکتی ارد — مکتی مکت — مکت  
— مکت شایسته ایران — مکت مکت



در بیان سکوک ایران — آغاز آفتاب بنگ  
 شاهنشاهی — اسفند و نوسانی بانگ  
 — رواج پرل گانه‌ی در زمان نول —  
 عقاید به به در باب پول گانه‌ی — نوست  
 بانگ شاهنشاهی — سال ادل (نصاح بانگ)  
 — معامه و رتر که در ۱۸۶۲ بته گردید —  
 فتح شاه از این معامه — حبه کلی فتح معامه  
 — امتیازات دیگر — امتیازات به به  
 — طرق شرق زمین — لزوم راه در ایران  
 — راه کاسکه — راه‌های دیگر —  
 طرق چاپار — جاده‌ها — راه به به  
 ملکان ال خوشتر — طریقه معه کبود، انه به به  
 — راه آهن — سراندر و استون  
 — تقیم و ترتیب ایران — مدارس مقدس

الکتابخانه

یا کتب خانه — مدارس — مدرسه دولتی  
 — مخارج و ماندن مدرسه — مدارس  
 دیگر — در بیان مذاهب ال ایران  
 — حرکت بابیان — ترقی معیه بابیان  
 — انتشار مذهب بابیه — قتل بابیان  
 — هتور بابیان — عدم ملتک بابیان —  
 قواعد مذهبی بابیان — ملاقات —  
 دفع اسبه بابیان — ایران مزمره ایست  
 به به کشتن عیوی — تالیف عیویان  
 — آزادی مذهب در ایران — به افغور  
 — ستمه اعمال کشتن — ترقی اسوام  
 یهودیان ایران — دفع یهودیان —  
 افتقا

فصل شانزدهم

در بیان احوال ممالک شمال غربی و غربی ایران  
 دفع پلنگ از ربابی — سلسله جبال  
 — آب و هوای از ربابی — جغت  
 — نباتات و مناخ — تبریز —  
 زلزله — مایه تبریز — تجارت  
 تبریز — گرفتن رودیه تبریز را — دفع حایله  
 تبریز — مسجد ای دارک — ممله اردیبه  
 — مکرر — شاه اردکان —  
 ملا فخر دیه در باب تبریز — تجارت  
 از ربابی — طاقت رودیه — تجارت  
 سنوات آخر — حملات التهاجم —  
 دفع حایله تجارت — افواج از ربابی  
 — دفع شش داسه افواج —

افواج

افواج ساغر کی از ربابی — قطوف تکراف  
 — اردبیل — دریاه شای یا ریج  
 اردیه — بحر سی — چاه مرمر  
 — مراغه — اردیه — اصل شور  
 — کشتن این طایفه — مارشمن —  
 اتم ار مارشمن — سر کشتن —  
 ادلا کشتن امریکائی — نمایان کشتن کاما تریک  
 فرانسه — ثبات کشتن پردتانی سوسی  
 — رابع کشتن اکل — سیمه این کار  
 — قهارد و دفع توریان ایران — خراج  
 عربیان — ایران — کردستان  
 — مایه در اصل اگراد — مذبح  
 وزبان اگراد — شوقیت و دفع اگراد  
 — ملک شیخ محمد — عمده اگراداران



— ادلا اگر ادرسم — نمایا کردستان خاصه  
 — نمایش اگر اکر کمانته — معموله  
 — کمانته مان — وکیل الدوله  
 طاق تبان — نقور سداطن ساسانیان  
 — عیاری — یستون  
 نقاد ویردار — کج نامه — بهدانی  
 — بهدان قهرم یا الباتان — سرمداران  
 دخیانی — حرات همه در مالکستان غری

### فعل مفہوم

در باب قنوں ایران

تاریخ قنوں ایران — برادری شری —  
 قنوں ایران در زمان سلاطین صفوی —  
 قنوں ایران در زمان سلاطین قاجاریه —

ایران

ایران در زمان قاجاریه — قنوں ایران  
 ریزا — صاحب سفان فرانسی  
 صاحب سفان انگلی — قنوں ایران  
 — نمایه — دفتر سرپرست قنوں ایران —  
 نزاع قنوں ایران — صاحب سفان انگلی  
 — قنوں مدتش — رفق صاحب سفان  
 انگلی ایران — صاحب سفان فرانسی  
 — صاحب سفان ایران — داوریشی داری  
 وراثه — صاحب سفان فرانسی  
 — صاحب سفان داری — صاحب سفان فرانسی  
 سفان روس — صاحب سفان فرانسی  
 — قنوں میر ایران — قنوں ایران  
 ایران — قنوں میر ایران — سوار  
 — سوار نظام — سوار افغان



— فزاق — سپه نظام —

مراپ در سوم فوج — بسی افواج —

دفع افواج — قشون مالک ایران —

قوشی نه — قویای قشون ایران —

دقورق نه ایران — قورخانه — سر بازاران

ایران داسله انان — زینبور کچر — قشون

اطریش — منی رح قشون — مهاب

بنفان ایران — مدرسه دولتی —

مدرسه نظامی — مریضخانه — دفع

سربازان ایران — قشون ساغول طهران

— حرکت افواج — اراره نظامی

— حالت سربازان ایران —

یوز قشون ایران — دفع این قشون ایران

فعل پنجم

فعل پنجم

در میان راه این ایران

فایده راه این — موانع طبیعی —

رودتر — فایده ای که اثرن — الوتون

— مسافه — بوانان — راه این

شاید — همه انظم — قیمت راه این

— ترانموای — قطعات مهرب

راه این محمولات — مسافه است بیکر

— خلاصه — قیمت معالی

— نفاقت رویه — عانت

رویه از کثیرن راه این — ایضا عانت

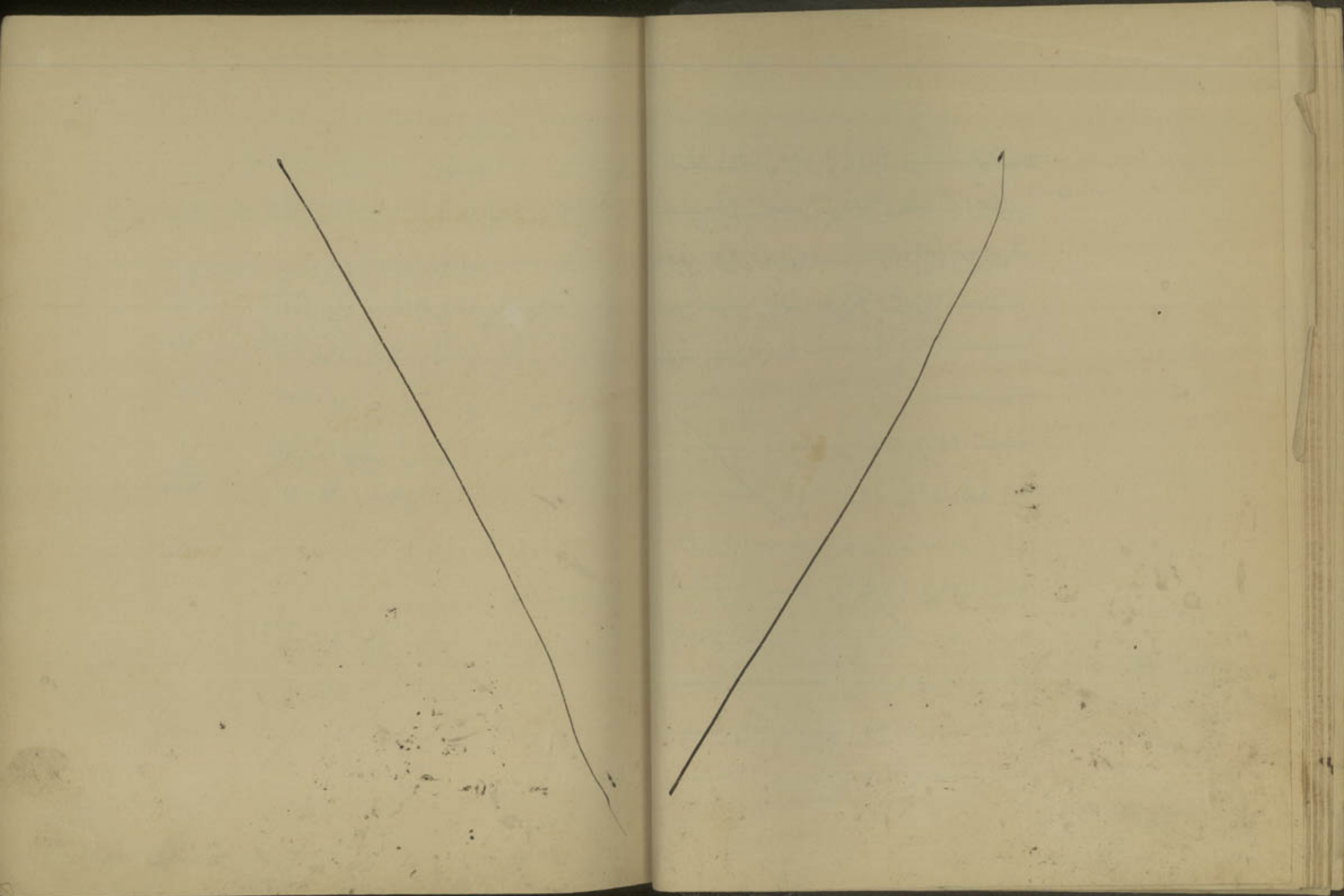
رویه — قطعی رویه —

قطعات راه این که یکی است در ایران کثیره شود

— ایضا از بعضی خبر نژاد از تبریز به طهران

(۲) — از باد کوبه به نکران و از نکران  
 به درخت و از درخت به هلهران — (ج) از  
 مشهد سزای هلهران — (م) دره مکران  
 — (د) از عشق ابار و قویان به شه  
 — (ی) راه دوشاق و سرفشی ال  
 مشهد — (۷) راه هلهران ال مشهد  
 — (۸) راه این سنان —  
 (۹) قطار این ما و راه ایران —  
 (۱۰) راه به مشهد ال هلهران — (۱۱) راه  
 محرم و در و جرد ال هلهران — (۱۲) راه  
 بغداد ال هلهران — راه این به دگر مردم  
 — دره فرات — مرآت  
 این فعل — طبعی — پیش  
 نظامی — عرضه قبول — افتخار

— راه این ایران (انادو) — خوشتر  
 — نیراز — به رمایی — اتصال  
 حقیق مرکز ایران — راه این ایسی  
 میو — فعل معر و لبان —  
 حاتم —





شوالای ایران

ایران

فضل اول

دیاچه

نژاد

تبار

دالیه

مطابق یکت هم در مشرف و قابل ملا فطر نه و دفع در باره  
 در دیوانه نه شایران و حکام و حب انما مقرر صایان  
 در دیوانه نه عدلیه و دفع مکرمت و دفع علما و صاحب  
 و معام و ابیه و تعلقه نه ی شریک و تعلقه و تعلقه  
 و تعلقه و تعلقه و تعلقه و تعلقه و تعلقه  
 و تعلقه و تعلقه و تعلقه و تعلقه و تعلقه  
 و تعلقه و تعلقه و تعلقه و تعلقه و تعلقه

و تعلقه و تعلقه و تعلقه و تعلقه و تعلقه  
 و تعلقه و تعلقه و تعلقه و تعلقه و تعلقه  
 و تعلقه و تعلقه و تعلقه و تعلقه و تعلقه  
 و تعلقه و تعلقه و تعلقه و تعلقه و تعلقه  
 و تعلقه و تعلقه و تعلقه و تعلقه و تعلقه  
 و تعلقه و تعلقه و تعلقه و تعلقه و تعلقه

بیش

احترامات

سافر اعظمی به پادشاه ایران به مملکت انگلیس ن  
 و در ۱۸۵۹ اذخرامات فوق العاده که مالی این دولت  
 در پیرایه پادشاهی و بجای آورده باعث بران شده که فیال  
 دولت انگلیس که مدتها بود بواسطه بعد مملکت ایران  
 در باب نوایه ایران سرافراشته بود مجدداً زنده کرد  
 و با مراد پادشاهی از نام سلطان ایران فایده اش به جهت حاجت  
 میراث است و از موقوفات این سلطان هم انگلیس اتحاد  
 نمایند این دولت مبداء را بیدار گشته است و اگر چه  
 سبب فایده مسافرت شاه را از دانه دی بر تمام پست  
 و آنان معلوم است که رشتن شاه در لندن و باز دید  
 کارخانجات و غیره مانده تنگی است که دولت انگلیس  
 به مشرق زمین منفعه باشد هم چنین معلوم است که ایران با ابریت  
 به جهت تحریک انگلیس و نه و یقین است که هر کسی نخواهد  
 در باران و کما می باشد اول به راه رفته و اگر  
 دولت

دولت انگلیس این مذاکرات را از طرف پادشاه به این نحو سلطان  
 ایران پذیرای پیرایه نمیکرد چونکه میلیم در صورت عدم  
 این مذاکرات حقوق ~~دولت ایران~~ ~~موقوفات~~  
 در صورت پادشاهی به پادشاهی

این اقرا — به جهت دولت انگلیس فایده  
 نخواهد داشت و دولت ایران هم نمیشود  
 مذاکره

مسی سزالات ایران — از آنکه پادشاه به چشم خود در ایران از دست  
 در قضا و یارایا فایده میبرد ام در این فعل به جهت فواید و کما بیان  
 میسایم تا آنکه مالی انگلیس به آنکه که به موجب مجبور گشته  
 که ایران را از ترس رهنه و نیمه و نایه اتحاد دولت ایران  
 با دولت انگلیس است و چرا به دولت انگلیس به سلطان  
 در مردمان ایران بطور اقرار رفته و به جهت بی فایده  
 و لایحه میست که در ضمن سرگذشت فواید بی فایده  
 و لایحه در این کتب به بیان خواسته و دفع شاه و مملکت ایران  
 و قوانین اداریات و هر زده و تقوید و بیایب و رفقا و بزرگان  
 و متابع سفرای و فرستادن شاه و دفع سلطان این



و قوت قوت و راه این و اقتدار و حال رهس و دولت اسکی  
 و میل این و دولت ثبت بخوان و دفع یک و تجارت  
 ان ملک سیر مالک یک ایران  
 مالک کر که در ۱۸۷۵ در ایران امده است این مبادی  
 منویه

لحان نمارم که این پذیرائی ثبت به شاه اثری داشته باشد چونکه  
 ایرانیان می دانند که ما با دولت بر دین رقابت داریم و این نام  
 قهرت این و در دست را با یک بود قرائت ده اند  
 و هم سفر است. مبنی فیال ایشان ثبت قوت گرفته است  
 و ایرانیان می گویند که دولت اسکی مرغوب ایران را تصاحب  
 حلیه در دین هم بین میان را دارد و در این صورت  
 هر که ام اول قهرم پیش گذاشته دولت دیگر بهای مبد  
 نایه چند در عقب با هم برای خواهم نمف  
 هم بین در این کتاب باید فراهم کرد که مردمان ایران را

منه دیت

به بین میان باقی شبه یا خیر و با زبان فدا هم شده که در این شبه  
 سال اخیر دولت ایران چو قهر رترتی کرده است و از دین  
 کرک و غول و دفع تجارت و غیره نیز شرح فرماید

خلاصه ال انکیلی پس از مطالعه این کتاب به تمام مطالب  
 ایران مطلع می گردند چونکه تمام ادعای ایران بطور قوی  
 بیان شده است و حتی به حبه یقین مقدار کم کرد در شرح  
 مرقی توقیف نموده ام و در ضمن بعضی مطالب پستی نیز  
 بیان می گردد

ثبت ایران به ملک هندوستان — اگر چه مطالب  
 نه رجه این کتاب ذکر کردیم دل مایه دانست که این کتاب  
 نقاشی کرد نشسته است ملک گفته است که در ضمن  
 سرکه است مطالب عمدتاً پستی بیان کرده است  
 و در نزد این ادعا نموده که مطالب پستی نه رجه این کتاب



تمام محنه چونکه یک وقت سلجوقی را یکی است  
 در نزد دیگری غلبه داده بر این باغک تیزی میکند  
 تمام این مطالب به یکی کرد و لی فقط در این کتاب  
 فوائد و ملاقات عمده شریفی را که مطلع نظر دول  
 فارسیه این بیان مرایم و مالک آسیای مرکز اکنون  
 به خوبی مشخص گشته اند که در دنیای قسیمی از آن را توفیق کرده  
 و با هم قسقه تصرف دارد و این مالک مشتمل است بر رستن  
 و انصافان و ماورای فرود ایران و بحرین و عقیق  
 مختف در باب این مالک دارند و ی عقیقه و ثولفات  
 که این مالک مانده مدعیان شلایه شده که اشخاصی معض فایده  
 ضعف حرکت مردنه در دولت انگلیس اکنون اقامه ارضی و بحر  
 تمام بحار را فرود گرفته و کم کم رفته در براری سوغه  
 و مهاجرین او با طراف حرکت کرده اند و معلوم است  
 که دولت انگلیس با نه دستان فایده نه ارد و تصرف میکند

راجع به این است که در شرق سلطنت داشته باشد و در زمانیکه  
 به سلطان از خود داشت بسیار ابد و سلطان ایران  
 از قبل اسکندر در تیمور که نه را تصرف شده بودند تقریباً  
 نصف تمام در تحت تصرف آنها بود و در ادای این مانده  
 سلطان ایران توفیق سلطان داشت تمام شرقی و جنوبی  
 مدیه و به عتیقه تصرف ملک خود را به بغداد و الکنداره  
 نمود و لی انگلیس که مدتی در ارضی این مطلب بودند متوجه  
 به است آورد و به طرفین روان گردیدند و اکنون چون  
 ملاطفت نماید دولت انگلیس بر دژ اراد اسقف ابراهیمی و امیر  
 حکومت مرغانه و کلیتاً امانت به چون از اهل شرق زمین اند  
 به سلطنت سلاطین شرق زمین مال اند و در این صورت هر قدر  
 اقامه در دولت ایران و در این آسیای مرکزی زیاد تر شد  
 به تحت شود افزوده خواهد گشت  
 رنج و غیر اینها — چون ایران با مملکت هند و سایر ممالک

ابن

دیگرسایه مرکزى سوط کرمه اطلاع از امولات آن  
 برالانم است مطاب یکنی اران که مطمح نظر اول  
 فارمه است معقد اصلی و بیان کلی این کتاب است  
 و عمق من تصحیح در این کتاب ~~چنین فواید بسیار~~  
 ارتباط ایران با ملوک فارسه و وضع اقلان ساکنین آن  
 ذکر فواید نه و نیز در این کتاب بیان مرشد و رفع مکرر  
 ایران و شرح شهرها و بناها و آثار قیمه و سایر موضوعه  
 و اقلان و وزراء و ترقی یافت ایران خصوصاً در زمان  
 سلطنت نادرشاهی شاه و وضع مکتب و تربیت و وضع  
 ملوک و بازرگانان و اقلان و اقامت اران و کارائی  
 که کرده و بایچه که در عبارت افری در این کتاب  
 بیان فواید منفعت انچه را که بیامان در باب ملوک  
 دیگر بیان کرده و در این دو قرن سزایان اسکینی  
 در باب ایران بیان نموده اند به بیان حق که خلاصه

تقریبات

منازعت — ملامه در این کتاب بیان مرشد  
 رفع طرق و کار در انرا و دیگر و جابجایه و تامل و یقین  
 همه بر ساری و شش دانستن این اطلاعات عالی  
 از نایب، خواهام بعد

در باب اقلان ایران — برائی اسکین پرشیه، بنا شده  
 که ایرانیان زیاده اند ما بابت متعلقه داشته اند و سه هزار سال  
 قبل اهلدار، از ایران به این ملک مهاجرت کرده اند و این  
 طایفه اهل مهاجرین به اردبیل و در آنجا و در آنجا  
 مکتب و شش دانسته که در باب اقلان شرق زمین بود داشته  
 و به دین از مزد ابرین به انچه و به زردشت کتاب  
 زنده و به مکتب و به دانش پرستی را رواج داد و هنوز  
 از این طایفه به بهی و بهی و بهی و بهی

زنده پازنه

تا اطلاع ایران — اگر کتابی از ایران را ملاحظه نمائیم  
 متعلق فواید نه که هفت و هشت از میان آن تواریخ اراسته ای



طغولیت به کوشی باریه . و معرفت احوال اناد و نژادها  
 مشهور است نژاد حبشه و کینر و دارا و غیره بواسطه  
 نقادیر موصوفه و بناای محروبه موصوفه و اسکندر و غیره  
 و تیمور و غیره بواسطه قتل و مارت و خون ریزی و فتح  
 ممالک مشهور شده . انه هم چنی در تاریخ ایران ملاحظه  
 می نمایم که سلاطین ایران هم به ایران دست درازی  
 کرده و بعضی از ممالک آن را متصرف شده . انه در زمان  
 و قمر مریم که ایراک و ایران و ایراک و ایراک و ایراک  
 در نزد شاه رادل به زمین افتاد و دشت و ریای  
 خود را بر سران گذاشته و دیو چنی هم به  
 انرا ارسال مملکتی و ایراک و ایراک و ایراک  
 در ضلع مقتول شده . و در عهد لوریزدان و غیره  
 بر دین دانه مملکت ایران نامحور مردم و قتل  
 مینمایند و بعد عمر لوریزدانی و ایران ما به حمله

در ضلع  
 الب

نور

نور طه در آوردیم چنی شوال بزرگ ایران  
 از قبل خردی و حمله رسته و بنیام و ملک و داشته  
 از قبل بوعلی سیاه و غیره . در نزد اردشیر و دیگر  
 و در سیم سال قبل که ت . عباسی بزرگ به تخت سلطه  
 علوی دولت امپری دروی سیر به ایران طمانه نموده و اسم  
 این سلطان هم در نزد اروپائیان مشهور است و نام ایشان  
 ام افشار هم بواسطه فتوحاتی که کرده است نزد افغان  
 و درای سنوات اخیر که سلطان ایران ~~صلی~~ منتقل  
 به نزد ترک کردیم اسلام این سلاطین معوضا  
 نامرانه می شناسیم اردب منتزعه می کسی بر احوالات  
 انها مطلع است و اگر دولت ایران بایک دیگری  
 نه داشته باشد از این تاریخ به کور معلوم شد که از  
 ۲۵۰۰ سال قبل الی حال چوبه بر از مملکت مجری  
 گشته است

حکمر

منتظر



از سبب طرد دولت ایران با دولت انگلیس — دولت ایران  
از زمان سلف باطل مختلفه ادوی دوستی مرصفت  
دور سلطنت او وارد اول سفیری از جانب انگلیس  
به ایران نزد ارغون خان سلطان ایران فرستادند  
و در سیه سال به فرستاد از جانب ایران است  
کامندی نزد سلطان دوم سلطان صفوی آورد و یک  
سفیری هم از جانب شاه اول به ایران دارد  
مردیه و در نامه شانزدهم و نامه هفتم هم دولت  
انگلیس سرزادی داشت که ابواب تجاری را  
از دست بحر فزریای طبع فارسی با ایران مفتوح  
نمایند و در نامه این دو نامه تجارت بحری انگلیس  
ترق کرد و تجارت را از دست طبع ایران  
مفتوح کند و در نامه حایه به دولت ایران  
نمایند این دو دولت را مراد و دوستی برقرار  
آید

الیزابت

کردیه و اگر چه در این ماه و سلطنت حایه بر ساطع مختلفه  
به دفعه ملک مودنه دلی اکنون روال بد دوستی فی مابین  
مستعد گردید و از در حقیقت هم بتنگ دولت  
انگلیس است که با دولت ایران مستعد باشد چونکه اگر  
این دولت با او مستعد باشد و با دولت دیگری بنای  
مراود و دوستی به کداری ناچار حار است زیاد  
دولت انگلیس وارد فواید شود

مسافرت — سرگذشت سفیر سیاهان  
و سفیر سفراء در این کتاب — مدبر خواهد شد و کلیه  
سفر من به چهار جزو مستعد شد و هر یک از این  
فصلیات از به شایسته مطالب بینگی و تارخ  
و طبعی که بهینه و این چهار قلمه به این قسم مستعد شد و آن  
مالک شمال شرقی (۲) مالک مرکزی (۳) مالک  
جنوبی — غربی (۴) مالک جنوبی و مالک بحر و کلیه

احوال

افکوال این ممالک <sup>موانعی</sup> بیانات سافریه و انچه عهد  
 به تحقیق ملاقات کرده ام ذکر خواهم شد و آنچه عهد  
 در ایران سافرت کردم ام از این قرار است  
 (۱) ۸۵۰ میل مسقط در ممالک سرحدی و خراسان  
 و از آنجا به طهران  
 (۲) سافرت از طهران ای بوشهر که ۸۰۰ میل است  
 (۳) سافرت بکازرون و دینور و گارندای قتل  
 (۴) عبور از طبع ایران  
 اولاً خراسان در این راه همه فواید بیان  
 کنم بقیه ممالک خراسان را که دراز است  
 سلف دانسته ام تا رود انزلی و شمره و رود  
 دهاش و بعد از آن از شمره ای ان مملکت مسو  
 شمره و انزلی که در استان خراسان است  
 در این ممالک است بر کوه و دارای سبیل

داکتران قلمه از این بیانات  
 سیر

زیاد و بای تحت حاله اش در تمام عالم مشهور و معروف است  
 و بعد از آنکه سال قبل مدام این <sup>ممالک</sup> مملکت در دست  
 باغبانی گرفتار بودند و در آسیای مرکزی شهری از  
 هفت گشتا رود قلم و عمارت مانده خراسان است  
 منصف دایه مملکت از این باب است اول مملکت ایران  
 را کون هم سر بارها سالی بودی و چاه های الهی رشت  
 الا منزل لزل کرده است تا بعد از این همه چو بروز  
 کند  
 ممالک مجاور پس از بیان نمودن شرح  
 احوالات این مملکت طبعاً لازم است که محقق  
 نیز از ممالک از احوالات ممالک مجاور بیان  
 نمایم و آنچه از احوالات این ممالک در این کتاب  
 فواید شده یا برای العین بخوبی مشهور کرده ام یا از  
 کتب منصفین معبر اخذ نموده است و این ممالک مشتمل است

منصفین







و مقبره سلاطین با آماکنی مقبره رتایست مرایه و افغان  
 اعمارات مخروبه آکنه و پلهای شکسته اش و مزارع  
 امیردعنی بید و مراد در ده زانمی این شهر محل تبارست  
 و دارای ۹۵۰۰۰ حبیب ربه است و شراره که مغان  
 مدنی مافک و سحر است که اکنون تمام انچه ان  
 شعرا گفته اند در مدح ان شهر گفته اند به معنی شاه  
 مرشد نه اب رودان دارد نه چشمه نه عمارت  
 عالی دارد نه باغ نیکو ولی در خصوص احوال این  
 شهر مفضل متفاوته هنوز در وسط دشت مقبره  
 کهنه و موهومات و عمارات ان موهومات است  
 دور غرابه های پر سپولی طالار همیشه و دغمه دارا  
 و نقادیر انما که در حقیقت به نرله تا ریخته اند  
 ح مشایخ و مرکر در  
 انارقه به — مرکردان گفت که ملا فطه و دقت

پر سپولی  
 دغمه دارا

درای

در این آثار رفته میوه نایب است چونکه این آثار مرمانه  
 که فیما بین وضع حاله ایران از مینه قرن پنجم تبارست  
 و وضع سقنی هم با فردن به مختلف بوده است  
 دوم غنی این با آماکنی که ایرانا حاله ایران قریه  
 است بلکه به مراتب ترقی کرده است دل از طرف  
 دیگر معتقد می این نیست که در این کتابان آثار را  
 شرح دوم چونکه مصیفی قبل بطور فوله این مطالب را  
 بیان کرده اند و فی الحقیقه لایق نیست که ان فی دیکه را  
 مصیفی قبل بیان کرده اند بیانی نایب و معلوم است  
 نوشتن این نوع کتاب رتایست و دارد بود که نویسنده  
 مصیفی این قسم کتاب به از تواریخ و هجرات و فقه  
 کتب و علمای و غیره مرقم داشته اند  
 تا اینکه کن نشان چه بخش در این کتاب است  
 و بیانات فی رات و مدت به شرح

۶

و مادر این کتاب از آثار قدیمه فقط اطلاع آن را که بواسطه  
 ترقی علم افزوده گشته است و مورخین قلم بیان  
 نموده اند بیان می نمایم و سایر مطالب را در  
 راجع به کتب مغیه و دیگران در حیطه علم این  
 کتاب عالم کتب خوب غریب در انتهای عالم کتب خوب  
 غریب طبع رود و علامه بزرگی موجود کرده است و اگر چه  
 حایه اطراف این رودخانه نیز از رگینان و سنگ فرز و کوه  
 سیت و در سابق مروج نموده است و بیها بیک  
 بر روی این رودخانه است مرصعیه صفت میسرین  
 قدیم را که هنوز معاشه اند و این عهد کسی است  
 و آب این رود از کوه جاریست در میان زمینهای  
 عظیم و کمربندی و در زمان سلف در ساحل این رود  
 شهرهای بزرگ موجود و عمارات سلطنتی بسیار  
 ساخته بودند که امروزه وادار و اسکنه و رستخوار

منتهی

و سلاطین بزرگ ازین

الاعظم

یا بلاغته فتح یا به جبهه راهست در شهرهای ساحل این  
 رود و اردشهر و ایوانی فقط مملکت فایه به جبهه  
 که صفت اصلی مملکت دول است در بردارد چونکه سرمد  
 این مملکت شهر مشرب به جبهه و فرات و فیل فایه  
 و ام چینی این را از افراسیاب در تواریخ مشهور است  
 و ما می توانیم از اوستا عهد نامه میسر و از آن رشتی  
 میسر به اسحق و کینه لایق رسم انقضای قدیم بطور خوبی  
 گفت مشرب و از طرف دیگر شاه مشرب  
 شربابل و مسابه و منا برد عمارات عالیه ان  
 که در آن جلاله و انبال توقف داشت و بنی اسرائیل  
 زاری می نمودند و اسکنه مردم کردیم و از طرف  
 دیگر لا رودخانه جبر و راشیه و مسکه که سه باد  
 مداح عرب در آن بحری می می نشست و از آن  
 دیگر این را افراسیاب مشرب به جبهه و از آن

انرا جنت  
کتبه امیر



که و سارای مساجد از دور نمایان  
 را با غلبه ایران ————— فلاحه بی از دور  
 در کبر منی بیان فراهم نمود بنا در معموره و محوید  
 در قریب آبادیها و هم چنین سیاه فراه شه که در  
 مختلفه بر تالاه و دهانه دیگر هر که ام خود فرد  
 دعای ملکیت این بکر را می کنند و مستران  
 گفت که بواسطه فک دودت (مکلی این بکر حرمه)  
 متعلق به آن دودت که ~~است~~ <sup>معموره</sup>  
 نیز دفع شرق زمین ————— در این باب در ضمن رکعت  
 احوالات مسافرنیکه در شرق زمین مسافرت کرده  
 ذکر فراه شه و اگر لازم باشد به کتب اماره و جوع  
 مشایخ یا اینکه به عینه از کتب این در این باب  
 تناسخه می کنند و چون که مرانم که مسافرت در شرق  
 زمین بسیار مشکل است ~~از جهت عدم راه ای~~

خ ۲ و

و حکمت دفع دران ایران مانده گساست که دی را بگو  
 و ان در بار نشود یا اگر هم باز شد دانی نشد و به کار  
 هند متغول شد چون که اکنون قریب پنجاه سال است  
 که طهران بواسطه بالکست شه فراهی آباد گشته است  
 درل من حیث المجموع ایران شرق ترین شرق زمین  
 و اگر این در کاسه و در شکله مرئیه و تها را  
 ساعت درجه مرکز آن و کبه بر این فرنگی می باشد  
 درل چو که ن شمس بدست ملاطفه که گفت فراه  
 شه که دفع این طایفه که ~~معموره~~ <sup>فصل</sup> ~~است~~  
 بدست آن که ~~تورک~~ <sup>است</sup> و کادون در این  
 اب این بیان ملک این را می نویسد  
 (سایه از این است که به آنک قیزی و فنی  
 در کون شد و بواسطه بعضی فنی و  
 در قرا فاکت که ایران بواسطه سیاه فراه

فیه ان قیزی نکد



و به عارت و اختلاف جزئی در لای و فستی  
 کرد ۱۰۰ است چونکه اگر ملاطفت نایم معلوم خواهم  
 نه که دفع این مملکت با دفع ۲۰۰۰ سال قبل تغییر  
 نمود و سردمانش بهمان عادات و رسوم و  
 مناسبت دفع اقتلانی که باقیم به اکرانه  
 است که مذهب آن نیز کرد است  
 در این کتاب بیان فرموده شد وضع و رفتار مردمان  
 شرق زمین در رسوم و عادات آنها  
 و سراسانی در یکی از رقصی است هندو شرعی  
 از آب ملک سلسله سردان که با آب قتل  
 به پیغمبر از سیاهان گفته است مرغوبه و منی  
 در این به باغ مرگ که قریه افریق مملکت ایران  
 و افریق مملکت در سیاهان مملکت است از هند  
 به افریق کم تر است ولی به افام کم از او است  
 و شمع

و شمع در زمان مسافرت با به از بهال می جاود  
 و از طریق بی راه و از راه های بی انتها عبور نماید و ایله  
 امالی امیکلی است به ایران وارد مشغول به سب  
 است که این طایفه طبعاً سیل به مسافرت ندارند  
 و آنکه شرق زمین در این هزار ساله به این ترقی کرده  
 چونکه هنوز ایدات با کله ای خدمت نامه ابرام و  
 طوایف و اطراف پراکنده و هنوز مائت هفت  
 قرن پیش با دلو از جا اسب مرگش و امالی شرب  
 زمین مرزنامه از مملکت هند خارج گفته و بعد از  
 این توقف نامه تا اینکه به آنجا آمدند و از آنجا  
 سلف به چو کوته گانی مرگده اند  
 مقامه شرقی و غربی — به همه مقامه  
 شرقی زمین با سب — زمین لازم است که به این  
 دست کم چونکه هر کسی که در این راه رود خرد شود

راه

۳۴  
فراهم و به بدون بهر بدون راه این بدون راه  
شده دارای کوه ای کم عرضی و محله ای کثیف  
بدون کار و انزاله متبر یا مها نمانه بدون راه  
در اج کار دل در مغرب زمین مسافر در همه برار  
بیل مسافرت هیچ لازم ندارد نه صاحب فرهاد  
نه مندی نه سخت رفتن آب نه پرد نه چراغ نه دیک  
نه کاسه نه چوبه نه قه نه شمع نه میر نه آینه نه فرش  
نه صندوق و در شرق زمین هیچوقت سنگی از دست  
عمانه بر ران و جهت ران فرار نمی تواند به کنه  
دام چن در بدن شهر ابراهیم به نوبی است که اغلب  
از به فرس خا صله <sup>بنا که حرمی از درون به نوبی است</sup> به نوبی است که اغلب  
و در موقع ورود به شهر از غایب نه بای کلبه  
بانگویی معلوم است نه سیم بزرگ نه غلات  
کارخانه نه قند و یک و فقط سکوت محض اطراف  
شهر را

شهر را احاطه کرده است و برینه انسان کوخی به  
بغیر از صای سک چند دیگر ~~نشد~~ نشود دل پس از ورود  
در شهر از همه دودار به راه عابری و قال نقال  
بی هدف و بی غایه سرکش به رود فواره به و یقین است  
که این حالت با حالت مغرب زمین بسیار مختلف است  
مقایسه ایران با مغرب زمین — در تمام ممالک  
شرق زمین و اروپا مملکت مانده ایران موجب  
سخت جد و فیل شکل است که المالی اسکیلی  
لقور این مقام <sup>مطابق</sup> راه مانده  
صال اسکیلی اردب در آغلب عالم آبی دار غولانی  
تخته دل در ایران سرخ و کبود به دن کینه و علف  
مزارع اردب در هورتیکه زراعت را در و گردیده  
با شنه از دور فوا صله علف ای برز و در شنه مانده  
در و کشته معلوم است ولی مزارع ایران



۲۵  
فقط بداند چو نیک در اطراف مفرقه است  
تسخیر داده و مشرب

قراو اردی اما کنی به سز و فرم داری مزارع  
زیاد و خانه های صحرایی که در تحت اشجار و درختان  
گشته اند ولی قراو ایران فقط شمل است بر سر خانه  
ی میان و در بعضی قراو هیچ باغ شاهی نیست  
و در بعضی در ایران به قیاس است نمایه نواز  
فصل های مازندران و دیگره مملکت قراو دیده اند  
نه در دهانه زمین سبز و در تمام ساختن شمعها جای  
که آب همراه بردارد و الا خود و این تلف  
شده خوانند

بعضی مؤلف اعتدالی به آن مابین در سرب  
نخستین و در سرب مومعه نیست بلکه اعتدالی  
مکمل در میان المالی است چنانچه در شرق زمین

۲۶  
دیده و مشرب که یک دشت وسیعی یک مرتبه بدون  
ایستادگی به کوه منور مشرب و بعضی اما در بهار  
از مکر و ریاضت پوشیده و سرسبز و اگر در مزارع  
و بیابانها صحنه های (ب) جاری عالم و در شرق  
مانند حالت زمین خوانند به لب مرد و در شرق زمین  
در بهار یا با کیز مشابیه و مشرب که در بهار یک  
و بر عکس شب بسیار سرد و کربا در این مملکت عظیم  
میل دارد و هر ساعت قدرت خود را ظاهر نماید

زمین کی شرق زمین — در شرق زمین اما رندهای  
قدیم که دلیل بر آبادی این مملکت بوده اند در میان  
بیابانها مکتوف مشرب و اما کی رندهای خالیه می توانست  
از آن بیابانها به فتنه که سابق بر این مملکت آنها بودند  
اما در بعضی است و از بهر برشده بواسطه بخای اطراف  
بخشیده به نوار ماریه و شمع در این مملکت مشرب که تیره



بازداشت

که شریعت با بزرگوار و دارای بنای عالی و لایق  
دارد شهرت به غیر از بنای فست و کلی و کعبه اس  
کتیف و مردمانی که کار چندین شاه ۱۰۰ ساله  
در میان این خانه مانده با غیبه موهبات نه آستان  
و نه موفی و کلیه تقوای ایران بخیر است به ملک و فنی  
کر و اغلب مردمان شریر و ظالم دارای عمارت  
نیکو و عظیم هستند و این اشخاص هم تمام شکر و خاشاک  
و تربیت و علم و ادب و مایان فایه و ندارد  
والکرم با فرضی ستم عالم تر از تمام معجزاتی پاریسی  
باشند بقدریک و کمال کردی و خورشید ندارد و مردم  
چنان به ادا قرام عزت دارند و کلیه تمام مشغول  
ترافیق و کمال گران و دزدان ایرانی هم مدام  
در تنگناست و قانون آن طریقه کلاه به حته یک  
نفس معیه است کلاه به حته مکرر و مسطرت هم

نظم در جگر

فریقین

عمر سقا

مطلد

مستقل است هم جمهور و این معنی که هر چه مفرام  
مرکبه و هر چه مفرام عزت و انده که بکند بفراد  
مردمان نیکنی مرگند کلاه سراز اطاعت مرعیه و دفع  
زندگی هم قرب است هم به کلاه انسان اسود است  
کلاه در عذاب کلاه نجاست بهی مردد کلاه و زناست  
کلاه به قنعه می کار انسان درست مرشد کلاه به تکفیر  
کتب مسافری — هر قبل از اتمام هر مطلب  
اینست که از کتب که شرح احوالات ایران فاقد بنا  
مسور است فصول کتب سیامان مختصر است فایم  
و بهین واسطه احوالات هفت سالک بطور فوری معلوم  
چونکه هر مسافریکه دارد شهرت شد اینجه به نظرش غریب  
مرا به مروری و پس از اینکه فیهی علیه از این نوع کتب  
فرام آید انسان مفرام از مصلحت اندا احوال بکند  
بطور فوری کتب فایه به حته ای که ای کتب مانده میراثی

رزالت

در قفسه که مصنفین

ذکر

چه نایب و انحصار آشیاء مختلفه من و معلوم است که در  
 این کتاب در حق که مصنفی انداخته اند به محبت  
 ضایع نکرده و منی در این کتاب علاوه بر آنچه حد  
 ثات کرده ام از کتاب مصنفین قبل از من نیز  
 چونکه یک شخصی منترانه در اینجا به دستم نام یک  
 به یک مکتبی را مطلع کرده و در این به دل ذیل به  
 خواننده اسامی نام سیاهانکه از زمانه دم الا حال  
 دارد ایران شده اند و بواسطه تعقیبات خود بر اهل  
 عراق و اقبال ما افزوده اند ذکر سرانجام و در جلد  
 بر یک از این صاحبان که ~~تألیف کرده اند~~ در این  
 تألیف مصنفین به تاریخ مرتب و دل به دافت که این  
 تألیف نه تألیف طبع کتاب است بلکه مصنفی است  
 به زمانیکه در ایران رفته و در آن ملک توقف داشته اند  
 و چون ذکر شده که در میان رکذات سفرا و قاصد کتب  
 مصنفین

مصنفین قبل از این مرتب پس در بعضی به دل به نایب  
 نیست و دافت نام یک کتاب منترانه مطلع کرده  
 که گوی که در باب ایران نوشته است و به  
 ان کیست و بطور کلی اسامی اشخاص که شرح احوالات  
 و سیاق و سواد در کتاب طبع نموده اند یا اینکه به زبان  
 مذکور ترجمه شده است و در این به دل ذکر نمائیم  
 به دل اسامی مصنفین

۹۰۰ - ۱۰۰۰
علی ابن ابوالحسن (مسعودی) ۹۱۴ - ۵
ابو اسحق (استخری)
۱۰۰۰ - ۱۱۰۰
ناصر خسرو (۵۰ - ۱۱۴۵)
۱۲۰۰ - ۱۳۰۰



ادریس ۱۱۵۰

ربیع بن جاسی ۷۴-۱۱۶۰

۱۲۰۰-۱۴۰۰

یاقوت ۱۲۲۹-۱۱۸۰

فرایر ویلیام در دربره کس ۱۲۵۴

نیکولو - مافو - مارکو پولو ۹۴-۱۲۷۱

ابوالفدا ۱۲۷۴-۱۳۳۱

friar william de Rubenquis  
Maffeo and marco polo

۱۴۰۰-۱۵۰۰

مارکوس سافو ۱۴۰۰-۶  
Friar ۱۴۲۵  
adricus de Pordenone

ای بنو

این بنو ۱۴۴۰ priar B Degalatti

فرایر بکولوتی ۱۴۴۰

Friar جوانی دی مارین بولی ۱۴۵۰

jovanni di Marignall

دون رود کونزالز در کلادجو ۵-۱۴۰۴

Ruy gonzalez di clavigo

عبدالرزاق ۵۸-۱۴۴۱

Nicolo conti ۴۴-۱۴۱۹

Altharicus ۱۴۷۰

josafa Barharo ۱۴۷۴

Ambrasio ۵-۱۴۷۴

سنتو استفانو ۹-۱۴۹۴

hieronymo di Santo Shepar

Nikitin

cantarini



eris Mapher Burrough ۱۵۶۲-۸۰  
کرلیو فرزند

cesare frederico ۱۵۶۴  
فرز فریدریک

v. de Blanc ۱۵۷۰  
دانشمند دو بلانک

vincentius Valess ۱۵۷۱  
دانشمند واسا لری

phon Newberry ۱۵۸۱-۵  
جون نیو بری

Ralph Fitch ۱۵۸۴-۵  
رافال فیچ

J. H. von Linschoten ۱۵۸۴-۹  
جون هان لینشوتن

G. Lahert ۱۵۹۸  
لاهر ۱۵۹۸

Antonia de gouea ۱۵۹۸  
ان تونیو دی گوا

۱۶۰۰-۱۷۰۰

Sir ۱۵۹۹-۱۶۲۷  
سر استونی و سرزبورت شری

Anthony and Sir Rowbert Sherly

۱۵۰۰-۱۶۰۰

Ludavico de ۱۵۰۲  
لودو ویکو دی وارنا

Anonymous ۱۵۰۷-۲۰  
آنونی موی ریچت

giovanni ۱۵۱۰  
جیووانی الجیولیو

Antonia ۱۵۲۹  
ان تونیو تا سیررو

gabriel de ۱۵۴۶-۵۰  
گابریل دو لوتز

۱۵۵۶  
سیر علی

Anthony  
ان تونی

jenkinson  
جنکینسن

Richard chemie ۱۵۶۵-۸۰  
ریچارد چیمین

Arthur edward  
آرتور ادوارد

Laurence Chapman  
لورنس چامپمن

lieund plumtrees  
لیوند پلومتrees

مین دارینگ ۱۵۹۹-۱۶۰۰  
 John Cartwright ۱۶۰۰  
 Don Juan de persia ۱۶۰۰  
 Sir John Mildenhall ۱۶۰۰-۹  
 S. K. Zalankémeng ۱۶۰۲  
 Pedro Teixeira ۱۶۰۲  
 Pere Paul Simon ۱۶۰۷  
 Joseph Salbante ۱۶۰۹  
 Fray ۱۶۱۱  
 Gaspar de San Bernardino  
 John ۱۶۱۵-۹  
 Crowther and Richard Steele  
 Tomas Caryate ۱۶۱۶  
 Pietro Della valle ۱۶۱۶-۲۳

دن کا

Don Garcia ۱۶۱۸  
 de Silva y Figueroa  
 Giles Holles ۱۶۱۹-۲۰  
 Nicholas Hemm ۱۶۲۳  
 Sir Thomas Herbert ۱۶۲۷-۸  
 pere pacifique de ۱۶۲۸  
 pere gabriel de ۱۶۲۸-۵۰  
 J. B. Tavernier ۱۶۲۹-۷۵  
 Adam alcorius ۱۶۳۱-۸  
 J. A. de Mandelslo ۱۶۳۸-۴۴  
 Herusting ۱۶۴۵  
 pere Rigaudi ۱۶۵۰  
 Don ۱۶۵۰  
 Pedro Sebastian cubero

provinc

chinan



	pere de la Maze	برادران 1541
x	F. C. Schilling	1599

1900 - 1901

cap. A. Hamilton ۱۷۰۰-۲۰ کاپیتان  
J. P. de Tournay ۱۷۵۴ فرن دو تورنای  
le Bruin cornelien ۱۷۰۴-۴ کورنلیوس لبرون  
pere Krusinski ۱۷۵۵-۲۵ پر کروسنسکی  
of Antermoy Jean Bell ۱۷۲۶-۷ جون بل اوف انترموی  
Basel Balabzes ۱۷۱۹-۴۰ بازل بابالز  
Doury & Effendi ۱۷۲۰ دوری افندی  
Pere Bachan ۱۷۲۲ پر باخان  
cap. P. H. Bruce ۱۷۲۲-۴ کاپیتان بریوس

pere Alexandre ۱۵۹-۶۰۰ یساکساندر الکساندر  
 pere Manuel ۱۶۶۴ برمانوئیل کووین  
 pere Angelo ۱۶۶۴-۷۸ پرانژوئودالبردی  
 J. de Stevenot ۱۶۶۴-۷ جون دو توینو  
 Sir J. Chardin ۱۶۶۵-۷۸ سر جون کاردن

A. Paulier perslender, ۱۹۵۵ در بیدستان

H. De Jager 1992

John Struys ۱۹۷۱-۲

F. petus لا پیت دودا کردا ۵۷۴-۵

John Fryer ۱۹۷۹-۷ جونزیر

پرساؤنی ۱۹۸۴. pere S. M. Lanson

Eng. van Kampen - 1918

پر دہلیت ۱۹۹۹-۹۰  
pere dilaf

*Tran. gemellianeri* جنس غریب زائک زمیں کاری ۱۹۹۶

G Farster فورستر ۱۷۸۴-۴  
comte de ۱۷۸۴-۵ دوفرن پرنس

Terrieres - Landerhaef

P. S. Pallas پالاس ۱۷۸۵

W. Franklin فرانکلین ۱۷۸۵-۷

(Brydges) Sir H. Jones سر جون ۱۷۸۵-۱۱ ۱۸۰۸

champs Abbe de beau آبه دو بوش ۱۷۸۷

John John Taylor جون تام تیلر ۱۷۹۰

G. A. Olivier الیور ۱۷۹۵

x John Jackson جون جاکسون ۱۷۹۷

1800-1801

Sir John Malcolm سر جان ملکم ۱۸۰۰-۱۰

J. Scott Marquis مارکس اسکات ۱۸۰۰

pere Leandro ۱۷۴۵-۶ برهانه رو در سبیلیا

J. Otter اوتر ۱۷۴۷-۹

Two english gentle دو شمن انگی ۱۷۴۹

Abdul Kerim عبدالکریم ۱۷۴۱

pere Bazin بر بازن ۱۷۴۱-۷

Jonas Hanaway جناس هانوی ۱۷۴۴-۸

pere Desvignes پردسونیس ۱۷۴۴

Dr. J. Cook دکتر جون کوک ۱۷۴۷

Bartholomew بارتولوميو پلست ۱۷۵۰ p laister

Lieu. E. B. Ives ایو ۱۷۵۸

carsten Niebuhr کارستن نیبور ۱۷۵۵

S. G. Gemelin گلمن ۱۷۷۱-۲

R. Hahligt هالیت ۱۷۷۳-۴

Abn. parsons پارسن ۱۷۷۵



Sir W. Ausley	۱۸۱۱-۲	سرادار
W. Price	۱۸۱۱-۲	پریش
Rev. H. Martyn	۱۸۱۱-۲	مارتن
J. B. Leusken	۱۸۱۲	لوسن
col. G. Daulville	۱۸۱۲-۳	دردویل
M. Trygg	۱۸۱۲	تریگان
J. S. Buckingham	۱۸۱۳	بوکننگام
Gen. W. Hume	۱۸۱۷	دلیتم هوم
x M. van Kolbetine	۱۸۱۷	میردن کوتزبو
col. J. Phasson	۱۸۱۷	فونون
Sir R. Ker Porter	۱۸۱۸-۲۵	سرکر پورتر
Gen. T. Munro	۱۸۱۹-۲۵	لایسمن
P. Garton	۱۸۲۵	گاردن
T. J. Rich	۱۸۲۵-۱	ریچ

P. Amédée Jauchert	۱۸۵۵-۶	ژوبر
col. A. de Bontems	۱۸۵۷-۹	کلن بونتیم
P. A. de Gardanne	۱۸۵۷	پروردگاردان
cap. Truilhier	۱۸۵۷-۹	کاپیتان ترویلیر
A. Dupré	۱۸۵۷-۹	دوپر
P. Tancaigne	۱۸۵۷-۹	تانکوان
col. Frezel	۱۸۵۷-۹	کلن فریزل
J. P. Marier	۱۸۸۱-۵	موریس
cap. W. P. Grant	۱۸۵۹	کاپیتان گرانٹ
Sir H. Pottinger and cap. Christie	۱۸۴۵	سرپوتینجر و کاپیتان کریستی
Gen. W. Montreith	۱۸۱۰-۲۱	مونتریث
Sir J. Macleod	۱۸۱۰-۳۵	سرجان مکدونالد
W. Kinross	...	کینروس

رادی

G Fowler ۱۸۴۱-۶ فوولر  
 J. S. Staqueler ۱۸۴۱-۲ استراکولر  
 (Sir) A. Burnes ۱۸۴۲ برنس  
 Sal Mohan ۱۸۴۲ لان موهان  
 Lieut T. S. Powell ۱۸۴۳-۴ پودل  
 Major Heidenstamm ۱۸۴۴ هایدنستام  
 x Baron Th. Karff ۱۸۴۴-۵ بارن کورف  
 Rev. J. Perkins ۱۸۴۴-۴۲ پرکن  
 (Sir) H. Ratinson ۱۸۴۴-۶۰ راتینسن  
 Col. & W. Stuart ۱۸۴۵-۶ استوارت  
 Ducler Elay ۱۸۴۵-۷ دوکلر ایلای  
 Alex. Scholz ۱۸۴۵-۶ اسکولز  
 Gen. F. R. Chesney ۱۸۴۵-۷ جنس  
 W. H. Armstrong ۱۸۴۵-۴۵ آرمسترونگ

J. B. Fraser ۱۸۴۱-۴۴ فراسر  
 Hon. G. Keppel ۱۸۴۴ کیپل  
 M. Akourt ۱۸۴۵ مونسو اکورت  
 (Sir) J. E. Alexander ۱۸۴۵ سر الکساندر  
 Cap. B. Mignan ۱۸۴۶-۵۰ کاپتن مینیان  
 T. B. Armstrong ۱۸۴۸-۹ ارمسترونگ  
 Th. Alcock ۱۸۴۸-۹ الکوک  
 C. Belanger ۱۸۴۹ بلانژر  
 E Smith and H ۱۸۴۹ اسمت و هوبس G Dwight x  
 A. W. Graves ۱۸۴۹ گروو  
 E Menabrie ۱۸۴۰ منابری  
 Cap. A. Conolly ۱۸۴۰ کاپتن کونولی  
 Sergeant Gillman ۱۸۴۱ سرجانت گیلمن  
 Dr. J. Wolff ۱۸۴۱-۴۴ ولف

نور



سرلایارد ۱۸۴۰-۲ A. H. Legard (L)  
 سیت فور ۱۸۴۰ E. L. Mitford  
 کنت دوسری ۱۸۴۰ comte de Leroy  
 فور ۱۸۴۱ Dr. F. Forbes  
 ادسکولان ۱۸۴۱-۲ G. Asculati x  
 سبی ۱۸۴۱-۲ Lieut. W. B. Leby  
 بارو ۱۸۴۲ Dr. G. P. Badger  
 هولس ۱۸۴۴-۴ W. R. Halmer  
 دست کار ۱۸۴۴ N. L. Westergaard  
 واسخیر دکر ۱۸۴۴ M. Wagner  
 بیج ۱۸۴۴ Lieut. R. Leech  
 فرتن ۱۸۴۴-۷ com. J. F. Jones  
 فریر ۱۸۴۵ J. P. Ferris  
 لاری دوم ۱۸۴۵-۸ H. de Huel

فوتایر ۱۸۴۵-۸ V. Fontanier  
 مائرداری فرد ۱۸۴۵ Major Percy Ford  
 سرکین ۱۸۴۶-۸ Sir J. Meekill  
 سر جین ولادی سیل ۱۸۴۶-۴۳ Sir Justin and Lady Sheil  
 کاپتن ویل برام ۱۸۴۷ cap. R. Wilbraham  
 اوشن بور ۱۸۴۷-۴۰ Eugene Bari x  
 حاج میرزا ابی ۱۸۴۸ Haji Abidun Ali  
 کاپتن لم ۱۸۴۸-۹ cap. Lemm  
 ش براد سولنکو ۱۸۴۸-۹ Prince A. Sallgloff  
 کاپتن کونلی ۱۸۴۹ cap. E. Conally  
 مکریر ۱۸۴۹-۴۰ Ch. Texier  
 پلانن و کوست ۱۸۴۹-۴۱ E. Flandin and P. Coste  
 کانت ۱۸۴۰ Dr. A. Grant  
 بارن دودور ۱۸۴۰-۱ Baron, com. de Babel

capt. c. clerk ۱۸۵۷-۷۴ کاپیتان کلرک  
 N. de Khanikoff ۱۸۵۸ فانیکوف  
 Dr. v. Blau ۱۸۵۸ بلان  
 x E. Duhaumet ۱۸۶۰ دوهرست  
 R. G. Waston ۱۸۶۰ واستن  
 J. Asmaston ۱۸۶۰ اوساستن  
 M. de Bloegnaville ۱۸۶۰ مری دو بلوک ویل  
 E. B. Eastwick ۱۸۶۰-۲ است ویک  
 Dr. H. Brugsch ۱۸۶۰-۱ بروگش  
 J. usher ۱۸۶۱ اوشر  
 (Sir) F. Galbreath ۱۸۶۱-۷۲ مکدسمیه  
 F. de philippi ۱۸۶۲ فیلیپی  
 (Sir) Lewis pelly ۱۸۶۲-۷۲ لوئیس پلی  
 Dr. Samlery ۱۸۶۲-۴ دامبری

۱۲۶  
 Miss J. Jaques ۱۸۶۸ سین ایجا بفر  
 Dr. F. A. B. ۱۸۶۸-۹ برسه  
 E. Keith ۱۸۶۹-۵۹ کیت آرت  
 Han R. curzon ۱۸۶۹-۵۴ کرزن  
 W. R. Lupton ۱۸۶۹-۴۲ لرفتون x  
 M. Schirikoff ۱۸۶۹-۵۴ می شیریکوف  
 R. B. Benning ۱۸۷۱ بنینگ  
 J. Bering ۱۸۷۱ برزین  
 Czarnotta ۱۸۷۲-۴ سزار نو  
 H. garnier ۱۸۷۲ گارنییر  
 comte J. A. de ۱۸۷۵-۸ کنت دو کپنز  
 Sir J. Outram ۱۸۷۵ سر اوترام  
 W. A. Shepherd ۱۸۷۵ شپهرد  
 capt. C. H. Hunt ۱۸۷۵ کاپیتان هانت

کاپیتان

galineau  
 ژولینو



\* col. Euan Smith ۱۸۷۰-۲ کنتل اوان (سب)  
 J. Bassett ۱۸۷۱-۱۵ بابت  
 W. Brittlebank ۱۸۷۲ بریتل بانک  
 van Thielmann Baron Max ۱۸۷۲ بارن ماکس ون تیل مان  
 capt. H. C. Marsh ۱۸۷۲ کاپتن مارش  
 Dr. H. W. Bellew ۱۸۷۲ بلو  
 Dr. G. Rogers ۱۸۷۲ دو راجیو  
 W. T. Blanford ۱۸۷۲ بلان فورد  
 and capt. W. Gill cal. val. Baker ۱۸۷۳ کنتل واکر  
 P. Ogrodnikof ۱۸۷۴ اوگورنیکوف  
 capt. Hon. C. Napier ۱۸۷۴ کاپتن ناپیر  
 \* F. C. Andreas F. Stalze and ۱۸۷۴-۸۱ استالز اند  
 A. R. W. Carey ۱۸۷۴-۵ ریو ادنی را  
 (Sir) C. Macgregor ۱۸۷۵ ماک گرگور (سیر)

\* Sir O. St. John ۱۸۶۴-۷۲ سیر اوستون  
 comte J. de Rachechouart ۱۸۶۴-۵ کنت دوروشه شار  
 D. W. Marsh ۱۸۶۴ مارش  
 F. Meckier ۱۸۶۵ مکی  
 vicount Pallington ۱۸۶۵ ویکونت پنلینگتون  
 Dr. C. Haunkebeck ۱۸۶۵-۹ پروسنت  
 Dr. J. E. Polak ۱۸۶۵-۸۲ پولاک  
 Major B. Lovett ۱۸۶۵-۸۱ مایور لوت  
 C. J. Wills ۱۸۶۶-۸۱ ویلس  
 A. H. Munsey ۱۸۶۶-۷ مرنس  
 col. E. C. Ross ۱۸۶۷-۹۰ کنتل روس  
 B. W. Freshfield ۱۸۶۷ فریشفیلد  
 G. Melgunof ۱۸۶۸ ملگنوف  
 Rev. E. L. Cutts ۱۸۷۰ کوت

کنتل

A. Laessle ۱۸۸۰ لاسر

col. O. E. Stewart ۱۸۸۰-۹۱ استوارت

E. O'Donovan ۱۸۸۰ اودونوان

A. Condie-Stephen ۱۸۸۱-۵ کونڈی استیفن

M. and J. Scudapay ۱۸۸۱-۵ مادام دیولانوا

E. Slack ۱۸۸۱ اسلاک

gen. Gaskegn ۱۸۸۱ جنرال گاسکفان

(col) H. L. Wells ۱۸۸۱-۹۱ هکنل ویلس

E. Aspsall ۱۸۸۲ ادرسول

H. Moser ۱۸۸۲ موزر

S. G. W. ۱۸۸۴-۵ بنی جانسن

A. Rieby ۱۸۸۴- ریبی

col. M. S. Bell ۱۸۸۴ هکنل بل

capt. B. R. H. ۱۸۸۴-۵ کاپتن فیهل

H. Ballantine ۱۸۷۵ بالانتین

T. S. Anderson ۱۸۷۵-۶ اندرسن

A. Arnold ۱۸۷۵- ارنولد

Dr. E. Tietze ۱۸۷۵- تیتز

E. A. Floyer ۱۸۷۶-۷ فلوی

Sir R. Murdoch ۱۸۷۵ مردوک اسمیت

capt. Guschin ۱۸۷۷ کاپتن پوشین

Mme. C. Erena ۱۸۷۷-۸ خانم سرن

K. D. Kiach ۱۸۷۸ کیاک

Dr. G. Radze ۱۸۷۹-۸۰ راد

gen. gradekoff ۱۸۸۰ جنرال گروڈکف

gen. pebrusewitch ۱۸۸۰ جنرال پبروسویچ

gen. A. H. Schindler ۱۸۷۷-۹۱ جنرال شیندلر

G. Riederer ۱۸۷۹-۸۱ ریدر





H. de windt ۱۸۸۸ انجی دودینت  
 M. von Praschowsky ۱۸۸۸ میریون پروشکوتز  
 comte de Saleron ۱۸۸۸ ک-دو ساربان  
 E. G. Brown ۱۸۸۸ برون  
 capt F. R. Munnell ۱۸۸۸ کاپتن مونس  
 H. F. B. Lynch ۱۸۸۹ لینچ  
 Dr P F Trautenberg ۱۸۸۹ تردوینج  
 M Luthar ۱۸۸۹-۹۰ سلف  
 Major H. O. Sawyer ۱۸۹۰ ماژر سادیر  
 Mrs. Bishop ۱۸۹۰ بی شپ  
 تقیم از منہ — جون اسی نام مؤلفین دران  
 مہ دن ذکر نہ ہوا ہے کہ بہ جہت سلف از اسان شرح  
 مختصری ذکر عالم  
 در زمان سلف در ادال فتح سلطان اردو بادشاہ

Fr. Haussay ۱۸۸۵ ہوسای  
 A. Nikolsky ۱۸۸۵ نیکولسکی  
 J B Preece ۱۸۸۵ پریس  
 Hedin Sven ۱۸۸۵ ہدین سون  
 J D Rees ۱۸۸۵ ریس  
 Dr A Radler ۱۸۸۵ رودر  
 cap. A. C. yate ۱۸۸۵ کاپتن یات  
 G Banvalat ۱۸۸۵ بون والو  
 T Stevens ۱۸۸۵ استون  
 H Binder ۱۸۸۵ بندر  
 cal. A le Messurier ۱۸۸۵ کلن سوریر  
 lieu. R E Galindo ۱۸۸۷ گالند  
 lieu. H. B. Vaughan ۱۸۸۸-۹۱ وگان  
 J. T. Bent ۱۸۸۸ بنت

اهلای قلی از اهل لاس ایران بواسطه تالیفات  
 بعضی سلسله سیاهان از قبل ریح ایا جانی (پیر)  
 اسپانیولی (دانی بنو) و سرشتی نیز در فرای  
 دیلم در درویشی و ادویشی در بعضی  
 پوروشن هم رسیده بودند و پس از این  
 مور که بود ارد ایران شد و در فرای اهل لاس  
 این مملکت نوشت و در ادویشی پانزدهم  
 در بعضی که لغز از قبا را و نبی به تهرانی  
 و از ایران شد و به از امانت ران اهل لاس  
 در کت بود و در بعضی که ران اهل لاس  
 بودند و در نامه پانزدهم از هر یک سلطان  
 اسپانیولی دون روی و و کلا و کور را به  
 نزد ویمور در کفره فرستاد و در نامه سیم سیر سلطان  
 اردبیل و ارد اهلان کردید و برادران شری

maar  
 tengier

در بعضی

در بعضی هر رت که برادر و مور کون سیف شال  
 اول بود که به بیوط در اهل لاس ایران تالیف  
 نمودند

دن کار سیف سیاه و دیلو اوست و فیلیپ  
 که از اهل اسپانی است که به زنی تالیف نمود و  
 او هم دیو که بز به سفارت از جانب واه پورتن  
 ایران آمد و کاپوشن بر با سیف دو پرونی  
 که از اهل فرانسه است که به تالیف نمود و کاپوشن  
 دوست تالیفات هم مشترک برادر سیف شال  
 یازدهم دارد ایران کردید و در نامه سیم  
 در نامه سیم بیاری از مؤلفین دارد ایران  
 و تمام سافری و سیاهان به تهرانی در بعضی دارد  
 ایران که در هر یک می افتد و در اهل لاس  
 مملکت و دفع و رسوم و عادات سالک آن به



اردو پائیان بیای نمودند و بنام بقدر منفعت که در تالیفات  
 آنها فقط عادات در رسوم مردمان دشمنان و  
 سلاطین صفوی نوشته شده است بلکه هر یک از آنها  
 تحت جعبه که بشرط مطیع نواز اردو پائیان است شرح  
 به تفصیل ذکر کرده اند

پی رتو دولادان که اهل از آل رمنی است یکی از  
 ستوریان را در بنه او تربیع منصف بود چون اغامی  
 در تالیفات خود از مؤلفین قبل سبقت گرفته و بهر از  
 تمام احوالات اراکان را بیان کرده است و بعد از  
 شرح این زمان بابتیست که یکی از جواهر فروشان مشرف  
 فرانسه است وارد ایران شده و احوالات دربار  
 سلاطین صفوی و سلاطین سواد را به صفت هم وطنان خود  
 بیان نموده و کار دین هم پس از نوشتن کتاب خود در احوالات  
 ایران در بنه ن کوشه نشانی کرده و در اینجا مرسوم کرده

دو نفر

و تو نیز در دیر و سلاطین از آل ل فرانسه و سلاطین  
 نیز کتبی است فرانسی در ذکر فریر که جراح کبانی  
 مشرقی نه بوده است در احوالات ایران گفته  
 تالیف کرده و تالیفات آن کم تر از تالیفات  
 هر برت است و کورنیوسکی بدون پشته اند از  
 وندادی در وقت داشت و هر وقت به تحقیق  
 منتهی که سابقین در باب مطبی اشتباه کرده اند  
 نفع مرصع

ما به پیچیم — در نامه به یامانه پیچیم بواسطه  
 اعتنائی و همکاری زیاد ایران و این ماسزین دارد  
 ایران نوشته و ماسزینک بر سلاطین مختلفه دارد شده اند  
 اول چون بل است و استر نور که در ایران سیر می  
 بدارد نزد شاه سلطان همین فرستاده بود به ایران  
 آمد و در ~~کتاب~~ کردنی که در دهان راجه

در اصفهان زندگانی فرمود و به نفع کثرتان دیگر  
 کتابی تألیف کرده اند و او را در زمانیکه نادرش  
 بطرف هند رفته بعد وارد ایران گردید و بواسطه  
 آنکه که سرسرای ری در باب افتتاح تجارت انگلیس  
 در برقرار داشت نیز کتابی به سبب تألیف کرده است  
 و از تمام این کتاب بطور خوبی معلوم می شود که در آن  
 زمان در ایران نیز از خون ریزی و کشتار غیردولت  
 و صیحه شده است و در آن اوقات که کشته می شدند  
 که اهل مسافرت است که از طرف ایران دانستند  
 و به دست آن نهان رفته است شرح مسافرت خود را  
 نوشته و گفته از زیادی را اطلاعات می یابیم ما از  
 و در باب احوالات قتل که در آن وقت  
 کرم خان را زنده بودند فراوانی شرح داده است  
 و کتابی نیز به شرح نوشته اند و این کتابی اخیراً

مستحق

هم مسافرت کرده است و در همین زمان که حکم داد و بوی  
 نیز دارد ایران گشته

ماه نوادیم — پس از که نشانی  
 هم در باره مسافرت از طرفت یا به تنهایی یا به  
 همراهی سوار و داند ایران گردید و هر که ام هم سفرنامه  
 به صفت خویش نوشته اند و سرخان ملک که در سنه ۱۸۰۰  
 و سنه ۱۸۱۰ - ایران له دوکت به سمت فرست  
 تا حیف محمد و به از آن سرخان ملک و نادرش را یکی  
 و به نفع صاحب مهاباد انگلیس از قبل کرات و همچنین  
 و کمرش و مونسیت وارد ایران شده و به از این  
 ترزال کاروان یغما پیون با تردید میبرد ترزال و تانک  
 گوانی و دویو وارد ایران گشته و در سنه ۱۸۰۹ سرحد  
 را مرور و غلام که همراه موریر آمده بعد از مرور از سرحد  
 خویش نوشته است و موریر به دو سال به که





سرایری را فی سن که در آنجا و قنونا محمد شاه وقت  
مستعد و به غیر امکنی گردید بواسطه مراقبت و کار  
کتب معمولی در بیک دولت ایران با و بیکل نوشته  
و بواسطه کشف الف و باه خط صحیح و بیان  
احوال است انارای نیم در میان مصفی شرف  
زین اول شمس محمد ب مرشد و سر لایه یار دم  
بواسطه اینکه در اغلب شهرهای ایران کشته است  
اشتهار شدی از راضی کنی که ترتیب در زیر دستگیر  
و ~~مستعد~~ و غلامان و کت و دیوانه های  
یز مصفی فراغی بسته و در ۱۸۵۹ هجری  
ست دیار بزرگ مری و دو خان کف را ما مور  
به اطلاع از احوالات ایران نمود و اگر چه در این  
دست دولت امپلی در این باب به ان مثل است  
ولی مکه سیه که به جهت مصلحت کشته شد و قتل

است  
۷

فرستاده شد و بعد کتاب به سبوح و تائید نمود و در  
مکنت ما مقام تاریخ بیار نفی از ایران ملی نمود  
و دانستم و معلومیکه کتب ~~باعتنا~~ کتب عمومی  
قبل کنی تائید نمود و از اهل امان ایی نقل و حتی  
و نو لک و گوتسمیه یز خود را در این ~~مورد~~ انجمن  
محررین داخل نمودند و به عقیده مؤلف نثر تر  
این کتاب کتاب است که ایگز کلوکی فرانسوی نوشته است  
و در این سی سال اخیر تحت احوالات ~~تحت~~  
قطعه نشان شرقی ایران یز بواسطه خان کف و عمل  
و لایق با مکر و کجاست زیل و سر پاک کرکور و او  
و توانی کمون کشته است و این شمس آخر بسیار نفی  
از ایران در سودان صفحه تکف گردید و اکنون  
تمام این محررین مذکور در مرسوم شده است  
در ۴۰۰ زمان سر استولر و اندر ریز و از وضع



و منابع و ادارات و مالیات ایران شرح فرشته  
 و زغال شده که به نام اسمی مذکور خرام شده کتابی دریا  
 تاریخ و آثار و سنده اطلاعات عمومی ایران تألیف  
 کرده است و در کتب دلی که فی سال طلب ملک المغان  
 انگلیسی بعد دفع زنده کی در ایران را بیان کرده است  
 و سر بنی سن کشته در میان صفی اختری کتابی  
 که به زبان انگلیسی تألیف شده است ولی کتاب  
 فی ان تهرود می نامد و چون که در کتاب این شخصی  
 در باب آردیم ~~در باب~~ در باب بسیار زیاده  
 نوشته است و ادعا می کند که کو، ابرز نام و متد  
 که نامون سیاه نامه که اکنون حفظ است در باب غیر  
 نوشته در عوض امام هینی امام هینی را در کتاب  
 شهید کرده است و معلوم نامور شاه را در پنج سال  
 قبل مرئی به ۱۱ هجری مرئی که در قتل او

۲۵۰۰۰ زلفکچی بنی موجدیت معلوم است  
 که منی کنه به پنج ماه ۰ هزار و هشتصد  
 کتابی که ما نام دیوانه های تألیف کرده است که  
 معجزه جیب و موسط در آن دیگر مرسوم  
 پسر کسی بی ثواب به شرح مسافرت خود را در بنی و  
 کرده است تا تألیف کرده است  
 درجه ذریه محری — در جدول مذکور فقط  
 اسامی محری و صفین ذکر شده و می توان از  
 است ملاحظه که تألیف است که ام بردیگر جهان دار  
 هم منی در این جدول بیان کرده اسامی محری  
 آنچه به من خود دیدم آن نوشته اند ولی فی نظر از آن  
 بواسطه آنجا مانی که در تألیف است کرده اند و بعد از آن  
 برتری منی آن دانستی نمی به معنی و  
 از این قرار

کاردن تا در زیر انزای ملک موریر  
 ادای فراز را نسی و تالیف موریر  
 داود و فراز برین کتب الیکل نه و تودیر  
 بواسطه سرکشت حاجب با و وقت طریای که فع  
 در مسافت کرد است بر دوتای دیگر جهان دارد  
 و به عیش من فراز بواسطه الملایک از وضع  
 زندگی عالیه ایرا نا دارد است <sup>تخلی</sup> لعل <sup>تخلی</sup> لعل محبوب مرور  
 و از حر محو رین تیم بهو گنود فراد نوی و کاردن به  
 سیرین برتر رجه اند و بعضی موریر ام نه که با وجه  
 تر و وضع ایران به بیان و همه چند باقی نه در میان  
 این موریر برکم ام وضع طبع و ثار ایران را بهر با نکران  
 در صفت ناخیزه اس و از سوزین قبل چون استوار  
 در این باب بسیار سر سینه و از سوزین این  
 سرکر برتر چون که شایه تقریر و نعت تمام بنای  
 تابع

تخلی قابل ملاطه ایران ناخیزه و وضع طبع از اخرب  
 میان کرده است  
 بر به کسی معلوم است که این سیاه با بواسطه افستخ  
 زبان ناری و نداشتی مرم در تالیف و فو لب  
 فیل و فیل کرده است و اسامی شاد و خجسته را با خط ذکر  
 کرد له و من از یوب انما چشم پوشیده در الک  
 فدا موف به طایفه فرانسه که نیکو طبعه با این اشار  
 تیز و به داکر در ان کتب مطب غلغله شایه  
 شخصه شایه اند بهر دوی سق و صحت از معلوم نایه داکر  
 راه این در ایران مو مو و ان کار به ان صوت نه است  
 دی حال چون شکر است نام افشای عیب دیگران  
 شکر محمد



A-10

10

فصل دوم

در بیان طرق و وسایط عبور از آنجا

پس از رفتن بایران و مراعت از آن سرزمین چنان مناسب دانستم  
که جدول مختصر در باب طرق و شوارع آن مملکت به جهت عموم سائرین  
ترتیب بهم بخونم در این زمان با وجود مراقبت سیاحان و وقت  
منتهی هنوز امالی اروپا موقوف تا در باب طرق ایران و منازل  
آن را اعدادند

سابق بر این بعضی سیاحان جدول متعدد و معمولی این کار ترتیب  
داده اند ولی بجمک ام بخوبی و مختصر این جدول غرض باشد بجهت آنکه  
از درون جدول شخصی نتواند بخوبی وضع منازل را فهمد و بترین  
طریق را اختیار نماید

فواصل منازل را تماماً بدقت معین ننموده ام تا آنکه بر سائر اطلاق  
داشته باشم که چند فرسنگ را در بعضی دارد

وضع ایران — این مملکت که یکی از ممالک فویض است

بشماره ۱۰ از ممالک

ت بلند از ممالک بعید محسوب میشود ولی مسافت بدین  
ملک بسیار سهل و آسان است چونکه سرحدات شمالی  
و جنوبی منتهی میگردد به بحر خزر و خلیج فارس لیکن سرحدات  
شرق و غربی بسیار است و وسیع و لم یزرع  
به جهت دجله و فرات بسیار است که قشون در این ملک از هر  
شرق و غربی و اهل غایت چونکه هیچ مانع بفرات قشون در جلو  
یافت نمیگردد و در این تمام جمیع قشون موجب است

بر سافر مختار برای این است که یا از بحر خزر یا از خلیج فارس داخل  
ایران شود ولی اگر شخصی از بحر خزر قدم بایران گذارد و در نظر آن  
که یا بر کشت مملکت است و یا غیره چونکه طهران از بحر خزر  
بیش از ۲۰۰ میل فاصله ندارد ولی در قرون سابق که زمان سلطت  
فرمانروائی در کف اقتدار سلاطین صفوی و در اسلحه اصفهان  
مقر سلطت بودند و در دربار آن از خلیج فارس بکوه و سایر کوهستان  
نزدیک بود



در اوایل ماه پنجم قبل از اینکه قفقاز را مسطح نموده بودند محافظان  
 علیه راه بخوبی بر راه شمالی خفوها را برای انگیخته تریخ داشت  
 و موضع مسافت ایشان بدین نوع بود که از طرف هند به کلکه  
 اید و از انجا وارد بهی شدند و بعد از آن جا به ابوشهر وارد شدند  
 چنانچه سر جان ملک  
 و سرافور چون  
 ادل اشخاص بودند که قدم در مکت  
 شاهنشاه ایران نهاده اند  
 ترتیب را که به جهت بیان این مطلب تدریجاً  
 که نظم بطور از دست نهیم باین معنی که اول از حال شروع  
 نموده و در ترتیب فتم نمایم  
 آنوقت که طبرستان — بند معروف بحر خزر در ایران دیکه است  
 موسوم به آنوقت که واقع است در در قلعه زمین مرتفع  
 مابین بحر و در داب

رشت

رشت — رشت که یکی از شهرهای ایران است بقا ملک کریمت  
 جنوب مرداب واقع شده و بهیمن دلیل است که بر مسافت  
 از سمت بحر خزر وارد ایران مرشد اول از شهر رشت دایه هوا  
 ان بیان نمایند  
 از یاد گوید باستعانت جهاد کبانی مرور که از الی قفقاز رود  
 مرمانند وارد انزل مرخونه ولی به جهت رفیق با بود با از یاد گوید  
 طرق متعدد در پیش است و مسافر میتواند ببل خضر را را خلیفه  
 نماید  
 اولاً باستعانت راه این از اردو پاوار و قیطه شده و از انجا  
 با قایق جابا بر رودکی یا از راه در مدت سه یا چهار روز به با تو  
 اید و از آن محل در راه این تعلیق شده و پس از آن قفقاز  
 وارد باد و به سکرده  
 ثانیاً از بهی و کرانوا باره این به اودسا اید و از انجا به  
 رودکی در مدت سه روز وارد با تویم مرخونه

ناتانگ از دست بطرز بویغ یا سکو باره این به ولاد قفقاز  
 آمد و از اینجا از راه مشهور داریل عبادت کاسک و اردو جیان  
 مشون و طول این راه ۱۳۶ میل است  
 رابعاً به جیت ریه ن به باد کوبه راه دیگر نیز موجود است بانی جیکه  
 بواسطه راه امکنه به تارین ~~کشته شده~~  
 به کناره رود و لکام را به دار الهام با قانی دارد حاجتر حان شه  
 و پس از آن از سمت باطل غزنی بحر فز که پزوفک  
 و در بخت باشد بهر این چهار مرکز  
 در دست ۲۴ روز و از باد کوبه مشون دای زام  
 بلا حقه زمان نزد یکدیگر میجو طری است چونکه از راه این  
 به مسافر از لندن می تواند زد و تر از ۸ یا ۹ روز دارد باد کوبه  
 شد  
 از راه سه الی ماه نوامبر چهار مرکز در یک وقت معین حرکت  
 نمند و در موقع معین وارد انزلی میگردند مثلاً در شب یکشنبه  
 چهار فرد

چهار حرکت نمند و بعد از نزدیک به بندر لنکران که سابقاً  
 متعلق بایران بود و سرحد آنرا به از ظهر روز دوشنبه وارد آنک  
 میگردند و این فاصله را که ۱۹۷ میل است در دست  
 ۳۰ الی ۳۵ ساعت طر می نمایند چنانچه بعضی اوقات  
 در صبح دوشنبه وارد میگردند اما گاهی چنان اتفاق افتاده که پس  
 رسیدن به نزدیک انزلی شقی میجو میگردند به اینکه دوباره به باد کوبه  
 رجعت نمایند چونکه در این بندر جو اسط مراب کشته خندان  
 با محل نزدیک میگردند و با دهمی بودن قایق فوجی حرکت نمایند  
 ایران بر این مراب در دست نموده است باز اغلب فصولاً  
 بواسطه طغیان آب با محل ریه ن مشکل بلکه غیر ممکن است  
 پس در این صورت مسافر به بخت باید دوباره به باد کوبه به رجعت  
 نمند و تا یک هفته دیگر در آن کثافات لغت و قریب بایه  
 تا اینکه دوباره موقع حرکت پیدا نشود و سفر خود را اعاده نمایند  
 پس از رسیدن چهار به نزدیک انزلی در یک محل که در قریب



موقوف شد و از آنها با قایق احوال و افعال را به بندرگاه محل غایت  
 در این بندر عمارت دو تریج طبعه ساخته و از اربابان متکلفه ای  
 و خرمزد بزرگ نموده اند  
 طبعه فرمان این عمارت مخفی اعلی فرستاده است - ایران است  
 و اطراف آنرا جهت محافظت از طوایف دریایا و ریاضه  
 دی این عمارت اکنون فرستاده است بآنکه نهاده گردد  
 احوال و افعال از آنرا با طوایف که پهن از ۱۲ میل است  
 بواسطه کشتی کدورت ایران محل مرشد و این مسافت با یک  
 ساعت طول می کشد  
 طول مرداب از شرق به غرب ۵۵ میل و عرض آن از شمال  
 به جنوب ۱۲ میل است و سطح آن عموماً از طوایف  
 و غیره که از آنجا دریا دریا دریا دریا  
 مرغ ماهی خوار و قمار دارد و قود مرغ و صیقل  
 دیگر در آن جایافتده است و هم چنین در کمال واقع شده است و بجز  
 نیز از آنجا

نیز از این طوایف زیاده یافت می شود و در حقیقت آن بسیار  
 شکار بسیار خوبی است  
 پس از رسیدن به انتهای جنوبی مرداب قایق بخار بدل به کشتی  
 و بعد از طریق میل راه در پله بازار قدم با حل می گذارند  
 پله بازار - و آن مثل است بر یک کاروانسرا و چند  
 خانه و یک شیل که سیم در جلوان به جهت هدایت می کشند  
 و این محل را بواسطه پله ابریشم و ابریشم که در آنجا یافت می شود  
 بدین اسم موسوم ساخته اند  
 از پله بازار آن رشت خیابان در وسط جنگل و غره و زمین و در آن  
 و نظیر بودن این خیابان کار یا کاسه همیشه پله بازار به سمت  
 رشت حرکت می نماید و طول این خیابان از سوی میل گفته اند  
 رودخانه رشت یا شا رود آب از سمت چپ می جریاند  
 و بعد از عبور از آبشار عظیم و با ملاقای بزرگ است و این  
 مرکز است

گیلان - از جمله ممالک شمالی ایران که شهر گیلان است  
که حاکم نشینی رشت و بعضی بلوکات دیگر محسوب میشوند و بسیار  
از ادرب وارد ایران میشوند اول بدین شهر آمده و پس آنرا  
با طواف دیگر روانه میگرد  
این شهر مشتمل است بر باغات خوب و درختانی بسیار بزرگ  
و غالب خانه های آن بنا خوب بنا نموده و مساجد و سایر  
عمارت نیز در آن جایافتیده  
ایستاده سوار این شهر بواسطه مجاورت جنگل و بحر بسیار بنای  
و در اطرافش ده و دهکده و قصه زیاد موجود است  
این قطعه ساحل بحر خزر را تمام سواحل دیگر نمی آید و حاصل  
خزرنه است چونکه پس از گذشتن از خاک گیلان و رشت این  
جنگلها و زمینهای حاصل خیز بدل میشوند به بیابانهای عظیم  
و لم یزرع  
از رشت بایران یا عموماً در کل ایران بدون هیچ میتوان گذشت

نصف

نصف

۱ - مال جاپارخانه  
۲ - بامال شخم یا کاروان  
نوع اول بر تال از چند حیث جهان دارد اولاً از بابت منابع  
ثانیاً از بابت زیاد و کم مدت سفر  
سفر نمودن با کاروان کار بسیار مشکل و نازک است چونکه  
شخم را از ابتدا سفر الی انتها بیک مال سوار می نمایند و این میوه  
بی چاره که هر روز باید راه برود کار سنگین میشود گاه چلاق  
انسان باید بکشد سر خود را بر زمین بکشد بر مال ولی راه جاپارخانه  
خفوهما راه رشت این خوب است و شخمی میتواند بطور آسوده  
مسافت نماید چونکه در بعضی منازل اسب را بر خوب یافت  
مرشد

به جهت حمل احوال و افعال نیز باید مال علامه از آب جبهه  
کرایه نموده و مالکات را نیز باید به محضر برداشت و در جاپارخانه



خرید از شمع

کرایه آب چابار خانه معلوم است که از روز فرسخ یعنی  
مشت و لی سوار پس از سوار شدن بال چابار خانه حق  
اینکه از راه خارج شد و با طراف کردن نماید دارد و محل است  
هم در هند چابار خانه می باشد

سازت نمودن بهر کار کردن بسیار معیبه بر فرسخ است  
و یقینا انسان راحت نخواهد بود چونکه برای نوع شمع بایه چندان  
به جهت هند و هند و غیره می آید کرایه نماید و داشتی چندان و غیره  
فکر مقدر لازم می شود و اگر هم شمع خیمه میزد بهر آنکه در منزل  
سکنا و ما وانی ندارد

اگر شمع مسافر باشد بهر آنکه که چابار حرکت نماید ولی اگر از سوار  
عاجز یا عیال همراه داشته باشد بهر آنکه بهر آنکه کاروان حرکت نماید  
و در این صورت هم شمع چندان از راه مختار نیست چونکه برای اقل  
بایه روز ۳ میل راه برود و اگر شمع نخواهد مال را در رشت

بر اندیاز

بر اندیاز بر آن هر سوار را برود پس از دو روز آن حیوان سقط  
خواهد شد و بنابر این ملاحظه چهار وادار می کند که مال را چند روز  
اما اگر شمع نخواهد که سیاحت نماید رفتن با کاروان مناسب  
تر است از چابار خانه علاوه بر این در همه حلقه را با سواران  
چابار خانه نمی باشد بلکه در ۱۲ خط می بقایند و بهر آنکه  
مسافرت در ایران برابر اردو بانی بسیار معیبه و مشکل است  
چونکه عالم به لغت و اخلاق هم نمی باشد ولی اگر شمع در طهران  
و سراسر باشد و آن دوست از طهران معلوم یا سوار رود آن  
نماید که در شمع مسافرند از آنرا تا طهران انوقت شمع نه در  
اسمه و راحت می شود

بنایه چنین تصور نمیکند که تمام چابار خانه را بران مانده باشد  
بلکه در سایر حلقه و مسافتان مستوفی و مسافرت بسیار می باشد  
و بهر آنکه خواه می شود

از رشت آن کوچه که مقدر ۸ میل راه است کالنه که شمع

و از قزوین الی همدان هم بواسطه بودن راه نوسه و لیسان و کلات  
حرکت نماید

و چه گرایه اسب پستخانه در هر سفر سخن بیکران می باشد ولی شخصی  
و اعدا فوج را است که سه اسب گرایه نماید یک جهت خود  
و یک جهت کینفر نوکر و ثالثا هم برایش شاکر و چه هر که معنی  
به است و بر گرداندن اسب همراه می ریزد ولی شخصی می تواند  
که نوکر همراه خود بردمانه رفیق که همراه می برد لیکن در این صورت  
پس از جمله شدن باید فوجی را خود شخصی برداشته و در پستخانه  
عمل نماید

اگر زیادتر از آنکه از معمول همراه شخصی اسباب موجود باشد باید مال  
را به گرایه نماید به جهت حمل آن اسباب و این اسب که برار حمل  
اسباب معنی می رسد چون کس سوار او نیست و اختیارش در دست  
خود باشد که با هر ازاد باشد از راه خارج شود و بدلت مجاور  
می رود و این صورت شخصی باید مدتی گردانی نماید تا اینکه او را به  
نمایند

نمایند  
و چه گرایه هر منزل را باید به دو بریس است او انهم دوم چنین  
پس از آنکه بر منزل نماید یک یا دو قرآن به شاکر چای خانه  
تقدیم نمود و یقین مقدار آن بسته به طول منزل می باشد مثلا از نزل  
همینان طوالی نباشد باید یک قرآن داد و الا دو قرآن و در این  
مسافت ۱۲۰۰ میل که می باشد چای حرکت نمودم بیکدام  
از کفنی بول مسامحه نمودند و کوفی دلیل آن است که مسافران  
ایرانی به ندرت به آنها چیزی می دهند و انهم اروپائی را که در این  
موقع قدر احترام می گیرند و آمده و آمده و همه می ریزند

و در هر پستخانه نان و تخم مرغ و غیره موجود است ولی اگر شخصی  
غذا و دیگر نخواهد یا باید با خود برداشته یا بگذشت مجبور پستخانه  
رفته و به قیمت گران خریدار نماید  
در وقت خارج شدن از چای خانه باید انگار به دلالان بگوید  
چای خانه یا ریشی آن محل داد و معتد ان بقره حضرت است



شخص است بر چه پیشتر خدمت نمایم چنانچه مایه باو به دهن و مقدار  
 این دهنه مایه از دو قرآن است الی عقران و لیکن این وجه  
<sup>مطلوبه</sup> قوت اخذ نمیدارد و قوت انصارا بر قدری که انفس  
 داشته باشند علاوه دریافت کنند  
 بر مسافرت جهت این مخارج فوق العاده بایه مقدار پانصد شقه  
 قرآن همراه داشته باشند چنانکه بغیر از قرآن یاد و هزار ارباب  
 دیگر همراه داشته باشند از پهلایان و بزرگان و محرم و غیره در آن  
 مجبور است که انصارا بوقت بسیار مانده بگذرند و لیکن حال  
 که بانک شاهی ایران دارد بطاعت اگر نوزده شقی همراه  
 بردارد چنانچه نیست و با بعد از اوقات انرا هم کسر برادر  
 و این مقدار قرآن که شخصی بایه همراه بردارد بایه لازم باد و به میانه  
 یا اینکه از طهران یا جاز و دیگر به جهت ادب و سنه  
 این مقدار بول که قریب یک من است شخصی بایه در کیسه نموده  
 همیشه در کمر داشته باشند و این هم یکی از کارهای با حق است و لیکن

این شخص چاره میگرد

حال چون وضع مسافرت معلوم شد پس از رسیدن به رشت  
 و کوه دوم و کرنی نذر به مال چایار خانه سوار شده و به جانب مقصد  
 روانه گردد  
 از افر و اتمه مایه رشت و طرفه به به قوت عدد منقسم شد  
 قسما دل و آن حکایت و آن چنانی رشت و کوه و خدایان حکایت  
 قطعه است از حکایت بسیار عظیم که در ساحل بحر خفته شده و در دست  
 مشرق و مغرب به سماک نامی و انرا انفس میگرد  
 و سعت این حکایت از هزار گز و نه و ده و آن چهار صد میل است  
 و آن زمان که در تنگ است از جبال البرز و در تنگ ترید و قتل این  
 رشت جبال بایه از ۷۰۰۰ پا ارتفاع دارد و بایه نرسد  
 قوتات و آن عبارت است از دشت مرغور که واقع است  
 میان این خود و بین و طهران  
 سائر واقع از رشت بقزوین این قرار نیست که در آن جبال





شکوه های آن در غایت شدت که بر رخ کرکش در دهانه و قرقه دل و غم  
 دل شکوه های این بر زمین جان زند از کفار و دگر که شغل و بر زمین  
 دبا و کشت و غرس و شکار که گاهی می اید و بحر خیز خندان بس و آدم  
 نشسته و دل چنانچه بخت به آنها را که در اشته شکوهی میزند و در  
 نزدیک بخت صید شده و در شمس مردم می آید و عظیم است و صید شده

جز از خود بهیچ حدی طبع را ندارد

در حضرت مطهر است که با سکن اندازد و بهیچ حدی طبع را ندارد  
 و طلال اینم در از زمین تنیز و بهیچ حدی طبع را ندارد  
 و معلوم است که در مقدار کجای غنی و دگر است انسان متعلق بهیچ حدی طبع را ندارد  
 طلال بر اینست بنا بر اینست معیاس ارج برده بر سر و دل و در است ۲۳ طلال  
 و نیز بر اینست بهیچ حدی طبع را ندارد معیاس ارج برده بر سر و دل و در است ۱۵ طلال  
 جهت تعین طلال و سبب است که رجوع بهیچ حدی طبع را ندارد  
 در صدد ۵۸۴ - ۵۸۸ از تصنیفات خود در سنه ۱۸۸۸  
 بیایم و در است

قد غلام

خود شکوهی غنی غیر نمید که در بحال و در هیچ سرز نمیرد که در خطین  
 شتاب نمردم

دلبسته به کمال این بر زمین مجاور است محفوظ و پر از شکوه را میزند  
 است که بهیچ شکوهی در دایره و بهیچ کثرت و در هر درختان در  
 قطعه خفته نمیداند شکوه را که در این هم در جلوه می بود و کمال شکوه  
 ارد و بهیچ حدی طبع را ندارد  
 در سده بحال البرز شکوه های که نمید که در هر دگر که می دگر از های بزرگ  
 موجود است

بس از نمودن بهیچ حدی طبع را ندارد بهیچ حدی طبع را ندارد  
 راه از بسبب تبه میگوید بسبب بر این نیز راه است فرش نمود و نیز  
 و لکن اندک سیر اعمال و کارهای ابر اینها بهیچ حدی طبع را ندارد  
 که در بعضی معانی مربوط بهیچ حدی طبع را ندارد و حال آنکه  
 که اینها را بهیچ حدی طبع را ندارد که بهیچ حدی طبع را ندارد  
 بس از که شش از که دوم راه از که بهیچ حدی طبع را ندارد

تا حدی که آباد  
 و این راه بواسطه دوری ناهای مختلفه چهل و دره بسیار نیکو و پاک است  
 و در این منزل بواسطه ارتفاع اراضی چهار تفریح کوه و قعر و شیب  
 چنانچه استعمار چهل مبدل مختلفه درختان زمین و به آن درخت  
 منتهی  
 در نزدیکی چهل بواسطه بل سفت چشمه از در رودخانه عبور می نماید  
 و اغلب بواسطه زمین باد از میان چشمه آن بل صاف غریب چنان  
 سازین می رسد  
 بجهت آمدن از چهل به بار چنانچه می باشد از کنگرستان رود عبور  
 نموده و به از کنگرستان از بل کوشان راه از کنگر رودخانه  
 بار چنانچه می رسد رود این رودخانه شعبه ای از سیه رود  
 و این منزل دره و در کنگرستان عظیم یافت می شود چنانچه  
 کوه از آن چنانچه از ۷۵۰۰ پا ارتفاع دریا مرتفع  
 تر است و سلسله عبور از این کوه ها و حوضه و درشتان  
 بسیار متکلی و غایب هوا کاست هم چینی و این محل

کاروانسرای باغ

کاروانسرای باغ مرمره قوسه و هید نه اند  
 بعد از عبور از این کوه فاصله بسیار کم قریه ایست موسوم به مرغ  
 و این قریه بواسطه غریب گزشتن و معروف است و زمین این  
 منزل هم مستور نیست ولی چنانچه عبور از قریه ای با بار زمین کم  
 سطح و محو از یک دره و سیاه تر می تواند به نوع حرکت نماید و تمام  
 قریه زمین در راه بهیچ نحو سطح و مستور است  
 قریه - قریه که یک شهر است از کنگرستان عبور می نماید  
 در مدتی قبل دارا جلایه فرستاده است و دلالت  
 قریه و دولت این جهت را یعنی دارا است و این شهر از چنان  
 بزرگ است و این شهر است که استعمار حاکم به آن قدم می گذارند  
 این شهر زنانه و صفهان و شیراز و طهران و تبریز و سلیمانیه  
 دارد و میل می کند سلطان یعنی ایران بعد از  
 دل حال از آن شکوه و ثروت قدیمه خفیه کل اقتبای  
 و بنا بر این با تمام رود به این نام نهاده است



نبار این شهر مورخین است در سده بیست و نهم به شاپور و ذوالکف (۱۱)

این یک که گویا مورخین است در ص ۱۲ از جمله اول  
تقیات خدیجان و بنای که قزوین در سده ۱۵ بنایه است  
و حال آنکه شاپور در سده ۴۷۹ - ۴۸۰ به تخت سلطت جلوس  
نمده بود و بعد از یک سیکون که با قزوین شاپور اول  
چونکه او در سده ۴۷۲ - ۴۷۳ شغول سلطت و جهاندار  
نمایان

مورخین در باب نبار قزوین گفتگو را بسیار نموده اند  
در تقیات خدیجان بنای این شهر فتنه نموده اند  
و به جهت تحقیق این مطلب بر این است که در ص ۱۱  
ص ۲۱ از اصطفا نموده در ص ۴۴ - ۴۵ از این وقت نامه  
و به ص ۱۲ از جمله اول مورخین در این شهر  
نبار این شهر شرح و بیان آن شرح مفضل کرده است

و در نبار

eastward

لکه

در این شهر در سده ۱۰۷۷ به سلاطین حاج که موسوم به شیخ الجبل است  
معاشره نموده و این شخص در قلعه که موسوم به الموت است (۱)

و مترشد در ص ۱۲ از جمله اول تقیات خدیجان در باب  
بنای این شهر مورخین که در این باب گفتگو نموده اند بیان می نمایند

(۱) قلعه الموت را پس از آنکه بیلخان قراپ بعد سلاطین صفوی  
مرت نموده و محبس اشخاصی بزرگ قرار داد و به قزوین  
دان که در این قلعه محبوس بود پس از آنکه موقع نفلان  
مریسه در درون این قلعه بارها بفریاد می کرد و گریه می کرد  
کاروان در جمله سن از تقیات خدیجان در ص ۱۱۵

شرح در باب این قلعه مورخین  
در شیل که در سده ۱۸۳۲ بکاران آمده و بعد از این  
قلعه در شرح بیان نموده است

schefer

لکه

charlin

shail

و بمقامه <sup>از شهر</sup> ۳۰ میل تا <sup>در کوهستان واقع است</sup> سکنه داشت  
 شهر دوی در زمان سلاطین صفویه از جمله شهرهای بزرگ ایران محسوب  
 میکردیم و شاه طهماسب اول که زمان سلطنتی ۱۵۵۴-۱۵۷۴  
 بعد چنان مختصر نگارانه مملکت جسد قرار داد که در مورخین میگویند  
 که او مملکت خود را در این شهر قرار داد تا اینکه شایه از استرگهان  
 آمدند و بطور خوبی از وضع مملکت او در اردبیل معلوم  
 کردند که از دست اسی طایفه بسیار عاقل و متدین گردید  
 بعد ولی بعد از آنکه ۲۵ سال شاه عباسی در سلطنت  
 قرار داشت اصفهان را دار السلطنه قرار داد  
~~اصفهان~~ اصفهان بزرگترین شهر ایران است  
 و پرت و آباد دارد که گمان بسیار نمودن ایتالیا است و در  
 ۱۶۱۸ که هنوز شاه عباسی مشغول جهانگردی بود به ایران آمد  
 بعد مرئی پس که اگر چه اصفهان بسیار شهر بسیار بزرگ  
 ولی به هیچ وجه برابر تخت خوب نیست و فقط بسیار قابل  
 ملاحظه باشد

ملاحظه این شهر فقط بعد از آن است و علی قلی  
 سر قاسم هربرت که یکی از مورخین میباشند و همراه سردار گری که از جانب  
 شاه سلیم به سفارت نزد شاه عباس آمد به قاضیان گماشته است  
 مرئی پس که نزدین از هیئت است مامور است به تمام شهرهای  
 ایران بجز از اصفهان  
 محیط برج و بارو این شهر ۷ میل است و محدوده مکتبی در سابق  
 ۲۰۰ هزار نفر بود است ولی روز بروز این جمعیت بطور متدرج  
 نشاء آنجا پنجه کارون که در ۵۰ سال بعد به قزوین آمده است  
 جمعی را به طرف اصفهان و بعضی را به طرف خرمشهر  
 نموده و از این روز معلوم کردند که دفعه این شهر در مدت ۱۰ سال  
 چو تهر تغییر نموده است  
 در ۱۷۲۲ این شهر اصفهان در ۱۷۲۵ از آن محاصره و منهدم  
 و چند دفعه در اسلام در زمانه کربا است و فقط بجز آنکه از آن  
 تهر این شهر اصفهان است و در آن است که شاه طهماسب



بنامه و شاه عباسی به تمام رسانید . است و در این کتاب  
 که این کتاب است و در سبب همه که مانده در کل قایم افعیان است  
 نیز با قراست و این سبب را در مانده ششم مارون از بنیه بنامه  
 در اکنون چنانکه از این با قراست سارا را که شد و هم نموده این است  
 سبب هم این شهر که است . است و این سبب را آقا محمد . و فقهی  
 در محلی بنابر طریقه ساخته اند

اگر چه قزوین بت بران سلف بسیار نزل نموده است ولی بازم  
 از شهر بار بعد محبوب مرشد چون که از آن است . بهین اولی  
 در شهر و طردان تا بنام این طردان و نیز بر بواسطه آنکه در آن  
 بهین است و نیز در طردان و هم در آن که نگاه سخن و دیگران  
 و شایسته این شهر که است اگر بار خوب و بعضی در کار خا بنامه  
 و تا بنامه است

در خانه این شهر بسیار با فک . است و در داخل شهر به حبس  
 معانخانه بسیار عالی تر است و در آن دانه معانخانه که نقلی بهین  
 دارد و این

دارد و این است . است که در وسط این بزرگ که در نهایت خوبی  
 و از آن که شمع است

و بنا بر قایل مل فقه و دیگر که از قزوین است و مکرر آنجا نه انگلی است  
 که از این بله و از این قریب طردان که است .

در این معانخانه بهین فقه اخذیه به حبس و در این میا است  
 هم مکرر و دیگر که از این شهر که در سیر است که از طردان  
 بهین بود و در آن کینه .

از معانخانه قزوین آن طردان که معان . ۱۰۰ میل راه است  
 طردان که چهار اسبه و بهین به حبس بدون سافری و طردان  
 و معان است و این فاعله مانی قزوین و طردان را به هم  
 یا شمع نزل قیوم معان و اسامی سارا از این قراست

توضیح  
 معان  
 چهار  
 شاه

از قزوین که طهران را خوشتر است واده آنه و منحصراً از طهران  
 قزوین معلوم شد و از قزوین معلوم شد است در هر میل از این  
 راه ۶۴ پاره خرج نموده اند و مع ذلک راه بسیار خراب است  
 و فقط مفاصل متفرق از این راه در شش رنج و پست و بلند است  
 بهر آنکه

در طهران دو مکانه دلیله و یکبار است به جهت استقامتی خارجه  
 و در نزدیکی میدان توپخانه ترسب داده اند اول از آنجا که قزوین  
 در خیابان علاء الدوله و نام <sup>از قزوین</sup> برده است و بعد از آن  
 سبباً منقل ترسب دارد <sup>است</sup> و شش و یک  
 واقع است در خیابان پراخ <sup>و از این خیابان تا محل</sup>  
 جدیدی همانجا مفتوح شد و کلی <sup>بجای</sup> دلیله و شش و یک  
 همانجا بسته شده اند

به جهت آمدن از قزوین طهران راه دیگر بر موجود است و آن  
 راه درست شمال این راه جدید است و چهار خانه از قزوین  
 راه دریا

راه مرآتیه و اسامی منازل و اقامه و این راه از این قرار است  
 عبدالله ابی سرخرابه سقزیه و سیه

نیمه این دو منزل آخر <sup>معمول</sup> در یک سویم به کج  
 و فاصله آن از طهران ۲۴ میل است در ۱۸ منزل است. محلی که <sup>معمول</sup>  
 در آن راه این رود میماند و در این محلی <sup>معمول</sup> عبدالله خان  
 که مرآتیه نشان معروف از عمر محمد است صورت و بر آنجا  
 اقامه شد و منقل شد. راه دوم <sup>معمول</sup> است  
 رودخانه کج از میان در خارج مرآتیه و آب بسیار گوارائی  
 دارد و در زمان منقل شد و هر روز از آن رودخانه شکر  
 بر محمد و بر اراد <sup>معمول</sup> مرآتیه

حداقله از قزوین به طهران راه امر <sup>معمول</sup> و موجود است ولی  
 تسهیل آنرا نیست است به زمان وقت معلوم و هم چینی از <sup>معمول</sup>  
 غیر تا طهران بر طرف <sup>معمول</sup> و در این است و در میان <sup>معمول</sup>  
 راه بر سایرین دارد است که این راه از شام راه <sup>معمول</sup>



دیگر سهل العبور تر است و اگر سفر از این راه واد ایران شد  
 مدت سفر تنی از لغات الی طهران فرس سه هفته خواهد بود  
 به جهت آنکه به طهران راه دیگر از است شمال بحر خزر میوه است  
 و طول آن راه ۵۰۰ میل است به این جهت که بحر خزر به تریز  
 آمده و از آنجا به سمت طهران حرکت نمایند

این راه به دو شعبه تقسیم شده است یکی از آنکه نقطه معلوم شده  
 به سمت آمدن از بحر خزر به تریز ۵۰۰ میل راه در پیش است  
 و این راه مخفی تجار روی نیست و راه دیگر بر تریز در پیش  
 سمت موجود است میر از سمت جنوب غربی بحر خزر  
 به تریز می رسد و از آنجا به تریز ۵۰۰ میل  
 به تریز می رسد و این راه بسیار امن است و در مشرب و  
 ۵۰ سال قبل متعلق به ایران است به انگلیس و به مال اقباط

اما در میانزل واقعه ای نیز بر زبان آمده که از این راه به ایران حمل می شده است  
 و تریز از این قرار است  
 (مسی و دوسل)  
 جاز از تغلیس به تریز می رسد و سابقا که این شهر متعلق به  
 ایران

به ایران تمام مال اقباط و کلیه بواسطه تاجرهای خارجه به آن  
 شهر آمده و آنرا به جاسه های ایرانی به ایران نقل می کردند و  
 اکنون که این شهر در تصرف دولت روسی است و در آن  
 نو اعراب این یزگینه شده و حمل بیج و شراب مال اقباط و حملت  
 که را این تمام مشرب و این حمل می شود است به انگلیس  
 و این حملات حلف که سرحد روسی و انگلیس و فاصله آن  
 نقطه از حلف که سرحد روسی ایران است معادل است  
 با ۲۵۰ میل و بعد از طریق این راه مسافت دارد  
 ایران و آن مسافت که حمل ارمیان است مشرب  
 از رود ارسک بواسطه قایق که حمل می کنند و تهم به خاک ایران  
 می آورند و این عمل اهل نقطه ایست که شمع و شیشه  
 و شکر با اسب های نایب و جابا رخا و شاکر و چوپانان  
 بر روی می زنند

فاصله حلف از تریز ۸۰ میل است و آنرا به بیخ تریز

اما در میانزل واقعه ای نیز بر زبان آمده که از این راه به ایران حمل می شده است  
 و تریز از این قرار است  
 (مسی و دوسل)

چهارم قیمت نقد و به این اسامی سوگم سافه آن

ام متازل	فامه کبرج	فامه کبرج
۲۰	۵	۲۰
۲۴	۵	۲۴
۱۷	۵	۱۷
۲۳	۵	۲۳

جمع ۸۰ ۸۴

در باب نقد و برز در فصل که از مالک شمالی ایران گفت که  
 خرج مقفل داد. قوام شد و کی را به از برز به طهران مرود  
 از حیث عبور و در دردم راه ایران بموجب مشرف  
 اسامی متازل واقعه فی مابین طهران و قزوین ۴۱ است  
 که قبل از گذشت و اسامی متازل واقعه مابین برز و قزوین  
 از حیث قرار است که در آن بعد مل و کر مرید

فامه برز

ام متازل	فامه کبرج	فامه کبرج
۲۰	۵	۲۰
۱۳	۴	۱۳
۲۰	۵	۲۰
۱۹	۵	۱۹
۲۴	۵	۲۴
۱۲	۳	۱۲

برج  
 برز  
 برز  
 برز  
 برز  
 برز  
 برز

۴  
 ۳  
 ۵  
 ۵  
 ۴  
 ۵  
 ۵

۱۲  
 ۱۳  
 ۱۲  
 ۱۸  
 ۲۴  
 ۲۰  
 ۱۹  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۲۴

فامه برز به طهران از این قرار ۶۰ میل است و که  
 فامه رود ارک از طهران ۴۴۰ میل  
 مابین این متازل چه منزل باشد که در گشتن فار از نایه است  
 اول از تهران چار و آن قریه ایست نیکو و در همین محل بود  
 که در فوریه ۱۲۸۵ فی مابین دولت روی و ایران اعلان عقب  
 داد. شد و استقامت اعلان جنگ و طغیان و این معای برزا  
 و با سکری بودند و بعد از گذشت دو سال گزشتی دولت ایران  
 مقفل به خط کویته گشته و ایران و بخوان و حیدر شهر و کما  
 ح سفت کرد و در ۱۰ الحیدر و دت روی ششم

جمع ۷۲

۲۴



قبل از این قبیل دانسته ملک ایران از دست اذربایجان نجات  
 هبال قفقاز رهنده بود دل از آن زمان تا حال این ملک  
 بی هیچ روز تناقضی نمانده و محلی از قراریکه معلوم است  
 پس از مدتی که شکل این ملک است جز ملک خاربه  
 نه و نام چنین پادشاهان از میان مرود  
 میان دان ملک است بر شکار و لذت و این ملک  
 مرسوم به غریب کن و از قراریکه معلوم شد که این ملک  
 جافور نام داشت و چونکه استغنیله قبل از نامه ستم  
 به ایران آمده اند و حکام از این جافور شرع حلقه اند و از قراریکه  
 ذکر کرده اند این جافور با لایه آن و کار ندارد اما که  
 این حرف باید محسوس باشد و بعضی دیگر ادعا میکنند که این  
 جافور هیچ وجهی ندارد ولی من خودم اشخاصی دیده ام  
 که تا چند سال از آن گذشتند این جافور را خوشی بودند و بعضی از ما  
 شخصی را ملاک کردند

منبر این جافور

رنگ این جافور خاکستر بسیار تر است ولی در پشت آن نقطه  
 قرمز دیده می شود و پس از گذشتن شخصی بایه شیر زیاد  
 نوشته و تاب بخورد تا آنکه معالجه شود یا اینکه پوست کاهد را که  
 در توران پوست مدتی بخوابد تا معالجه کند و گویا غر از این  
 دو نوع معالجه بگیرد اکنون در دست پادشاه و بعضی عالم  
 دیگر از قبل شروع و شاد بود و این هم جافور راقت شد  
 در سال ۱۸۹۱ خورشیدی تریز به طهران فرامند و پس از رسیدن  
 میرزا شلال ملکه در سفر بواسطه گریه فانی جوان را کشته  
 نه بخان دانایر یک از شهر ایران مسکون شد حاکم فتنی  
 این ملک فتنه است و در پادشاه صاحب ۲۰ هزار نفوس  
 و صاحب این قلعه متعلق به پادشاه و در پهن شهر در سال ۱۸۵۰  
 بعد از قتل میرزا محمد علی محمد باب در تبریز مع کثرت از بابیان  
 کشته شد  
 سلطانیه دانایر از ولایات است که در عین حال فتنی





۴۸ میل دار دماغه ال طهران ۱۹۰۰ میل ۵ روز

راه کاروان است

در امل یکم تهران ایران بخمسوراه انزلی شروع نموده و پیشانی  
ولی هنوز به اتمام نرسیده است و گویا هرگز تمام نخواهد گردید  
چونکه حال بدی است که پنج کارگر که در فرقه با دره انوش  
دارد است که انوقت راه چون تازه درست شد بعد عمریه است  
ولی حال که دست <sup>علاج</sup> ایران افتاده است راه بسته شده  
شده و ترن نامه کار حرکت نمی نماید

انزلی تا به مشهد سرکش کپانی رکورس روی کار می کند  
و از این زمان مال التجهه روی بسیار محل مشغول می باشد  
مانند زمان هم براس طهران و سایر ولایات و یک دایره راه  
اگر چه در زمان ناصرالدین شاه شتران کاشک خان اطریش  
درست سمندولی با زمین ان خوب نیست چو که <sup>اغلی</sup> این راه  
از میان فاشیه و کر. می گذرد

در کماله راه

دو مین راه را بر است که از سمت جنوب غربی بمرکز وارد شده  
گرفته و از آنجا به بار فروخته شده و بعد از پیوندن ۵۰ کیل  
راه دارد و از آنجا به مرکز

به سمت امل از انزلی به شهرود ۵۰ میل راه در پیش است  
ولی این راه بسیار خطره و بسیار است و در این محل راه  
کاروان و چارخانه به سمت رفتن از طهران فراسانیان از  
فراسان طهران می رود است

کمتر است از فرساده فراسان در عشق آباد که دولت روسیه را  
است و این راه به طرف ملک خود می کشد  
و این عشق آباد در دولت روسیه بنا بر مسعود شده و محل قزوین  
ساختنی خود قرار داده است

و میل اینکه شرح راه فراسان را به یک بطور خوبی ذکر می نماید  
است که دولت روسیه به جهت ترس از این راه که از آنجا می گذرد  
و یکبار ملک آن گرفته و وارد آذربایجان نموده و در آن اواخر

بواسطه سیر رسیدیم که میقم که در سیر کبر نهانی که میقم رسیدیم است  
 این نام به کبر میگویند و تروک گفته است و از طرف دیگر باز اگر  
 انعامها مالکست میخوانند مکن بعد که شغل از طرف نه  
 به خراسان داخل شد و این طایفه سود و خوشی زیاده دارند  
 که انعامی خارج را به ملک خود راه نموده و فساد این کار هم  
 این همه در حق فانی بود است و بنوعی در این کار سود دارند  
 که رفتن انعامی خارج به بیرون شهر باعث خوار دارد یکی در  
 زنهار بنی مسافری که نمیشد این راه عبور میخوانند  
 و کاپتی مارش افرا کبریه که در سال ۱۸۷۵ از این راه عبور کردند  
 و بعضی مسافری هم آمده به تیر لبای در این ملک داخل شده  
 و عبور نمودند از قتلار و کامل در اثنای عبور رفته به ایراقه  
 و معلوم است که مسافرت این کار به انعامی فانی از حقل  
 نبوده است و انعامی که از این ملک عبور نموده اند  
 از قرار است که ذکر می کنند

در سال ۱۸۷۵

در سال ۱۸۷۵ کاپتی از سرکنار  
 در سال ۱۸۷۵ مرتب فر

در سال ۱۸۷۵

و به تیر دیگر از این قبیل انعامی به این ملک داخل شده اند  
 ضلع فارس - سرمد خیزی هند ایران ضلع فارس است  
 و شرح بسطی در این شهر و بعضی راه از دیگر راه و بعضی  
 که از راه سبزه راهی قفقاز می شد مفضل و مشرق ذکر می کنیم  
 نموده و انعامی دارد به راههای مشرق از راه یزد و کرمان  
 به طهران رسیده و از راه یزد از سر راه نعلبافه رسیده اما قبلاً  
 سابق ذکر شد در زمان سلاطین صفوی و قاجاریه تحت انعامان بعد  
 از این راه مسافری و تجاری بسیار عبور میخوانند  
 این شهر - چنانچه سابق ذکر شد این شهر که از این راه معروف  
 ایران است و از این جهت جهت دوم به نام محبوب میگویند و در حقیقت  
 از دست به دست می آید به ایران که از اول در این ملک وارد می شود



دوم فی جمع ال اعتبار الکلیه و نه اخصیه بنده به بی غیره ۵۰  
 و بعد بایران حل مشیت  
 فاصله این بندر به اهواز ۷۷۰ میل است و هر شش روز  
 از این سمت دارد ایران <sup>بندر و بخارا - اهواز</sup> و اصفهان و کاشان و قم  
 و در راهی مرعشه و فاصله این بندر از شیراز ۱۷۵ میل است و تمام  
 این راه کوپن ها و شکلی مرعشه و در این راه مهاباد و حرکت  
 نمودن شکلات اما به از سبب ن به نواز تمام راه با اهواز  
 مسافت و متور است که سوخته است و به سبب و بیلبار حرکت  
 کردن بسیار سهل و آسان و رفیع شده و دیگر است  
 محرم اهواز - چون راه ابو شهر بسیار گشت و مارا هست است  
 شخصی مرآت از است محرم دارد ایران کند و طریق به سبب حرکت  
 به سبب بنده شوق است شوق  
 از سبب و دیگران اهواز به راه شوم به واسطه با گشتن به هر  
 دیران سافه شوم و الا که الکلیه این راه را بر تابت روی با سافه اند  
 جو فک دود

چون دولت روسیه مدکت شوق است سافه اند هر فی این  
 عشق آباد و قوچان و در هر صورت کار می توانی نمود اند و اگر  
 شخصی از این بندر که ۲۵۰ میل به با رخت نزدیکی است و در اهواز  
 شد یقینا سافه رفتن به اهواز چنان اشکال نخواهد داشت زیرا که  
 در این مقدار سبب معین این راه به جهت سافه رفتن به اهواز  
 دارد و در این راه تمام از اهواز به سبب در این صورت  
 واضح است که این راه به سبب به اهواز سافه رفتن به اهواز  
 در این راه تمام سافه رفتن به اهواز و خوشتر و دود فک  
 و قهرم آباد و در هر دو بندر نمود است  
 فاصله اهواز - اگر شخصی به اهواز سافه رفتن به اهواز  
 به سبب و دارد و طبع و طرات شد و وقت به اهواز است که از طرف  
 به اهواز اهواز سافه رفتن به اهواز از سبب به سبب به اهواز  
 دیگر همان دارد سافه رفتن به اهواز و اهواز اهواز  
 سافه رفتن به اهواز در سبب به اهواز است و سافه رفتن به اهواز

و علاوه بر این ای زاده بواسطه عبور و مرور تجار روز و شب بوقت خالی  
مغایب شده دل تبرایت که اول ذکر نام طریقه متعدد و طریقه کمال است  
بجهت این غیر را که بواسطه شغل و مشغولیت آنرا از اندیشه بفرمان  
در چند سال قبل که خیال مسافرت بنیاد را داشتم بواسطه عدم اطلاع  
از راه را بر این شهر در هنگام سفر بسیار سخت گذشت دل بیدار داشت  
که بنشیند و از این شهر با رویا و خیال بود که اگر شخصی از بعضی راه مسافرت  
است و از آنجا که بسیار عیب و مشقت در آنرا می بیند که به جهت  
رسیدن فوری نمی تواند استقامت و قراریت که در آن مشقت

۱۔ راء تربزان و سامی — حب لہذا بیعہ اول است بحراہ  
دوراء مودات

اولا از سبزه زان به یار <sup>کلی</sup> محصل اعداء و بعد از آن مهر راز و جمل  
دارد یعنی در مشقه  
ثانی از سام کن به یار <sup>کلی</sup> اعداء و بعد از آن مشقه از دایره به جواد  
داخل مشقه

ردیف

در شانزدهم کتب تبرک یافته چونکه پست فاته این را را عافیت  
نموده اند و هر جای بار و وجود اشیای بسیار عربی در عت ۲۴  
روز از نشن بر بفرموده مردود

سام سن - وانی که از باد و بحر اسود است و سفید بسیار  
از این بنه و عبور مرغانه و اسامی سائل و اتمه فرمایند  
سام بن و بنه از افراریت که در هم دل آید و در کمرش و  
عبور از ای دوراه و فونی لام ایام از هم عبور شود و  
دارد به حب ایله عبور قات اب و علم و دهن اوقات  
زیاد مرخص و یقین و سبب صورت طولی سافرت تغیر را  
هم چند نکی است از بحر ارم به اسکندریه ارم و از اینجا  
به ایوب می رود و دمشق عبور مرغانه و در صورت بعد از

کے شہر انزالو یا دمشق آتے رہا ہے ہر محلہ میں ہے  
 وراہ عمدہ کہ اگر اس کے رہا ہے اس کے وہاں ہے  
 نہایت وراہ ابوالوہاب و شہر و شہر و شہر

و اسامی بنامه از <sup>سازمان</sup> ~~سازمان~~ <sup>ای</sup> ~~ای~~ <sup>مبتدا</sup> ~~مبتدا~~  
از این قرار است



۹ کوئی میدان  
۶ اربا غوت  
۶ خار پرت  
۶ ملاه کائی  
۹ بکریه ان  
۵ ارغان  
۶ باکلانی  
۶ دیار بکریه  
۶ کور خانه  
۶ شینا ف  
۶ کایه ی سردی  
۶ دارا  
۶ فی شینا ف  
۶ ارنا غو

karak  
chavik  
chifta khan

۸ کاداک  
۶ الادیک  
۶ جفا خان  
۷ اماریا  
۶ ایبارار  
۷ تورخان  
۹ توکات  
۹ یال دوز داغ  
۷ بابرا  
۷ سواهی  
۷ آلائی  
۵ دیگایه زئی  
۴ کامکار یا کامکار  
۷ الیه خان  
۶ هنر جدول  
۴ چک خان  
۹ سرمل

کوئی میدان

- در روند ۶
- خارزه ۸
- تاکستان ۶
- راهنما ۶
- اسبیل ۷
- تلفیف ۷
- مومل ۷
- ناب ۱۰
- ایسل ۷
- کوشی ۶
- النون ۶
- کرک ۹
- مان ۹
- دو خرموتان ۷

ملازم

- ملازم ۹
- قرنچه ۷
- اربعی ۹
- مخردان ۹
- مهریه ۵
- بغداد ۵

به منزل قشمر . رانان با لای است یزد . منزل اول  
و از این محل تا بغداد یزد چهار منزل موهبات و مجموع  
این مسافت ۲۸ منزل می شود

- دیار کیرا کنگه ۴
- همه ابر ۷
- فراتین ۷
- اپو ۵



۸	دیرا حفر
۷	سکه
۸	ابو حریز
۹	حومان
۵	نوب محمد آقا
۷	ساجی
۷	۲ مایل یک
۸	تونی
۱۰	دی
۱۰	سیادی
۱۱	ملاطیه
۶	ابو کما
۶	قایم یاقین
۸	نصیب

۷	۱۱
۷	فقیه
۶	ادرا
۸	جبا
۸	میت
۱۰	رامادر
۸	ملاطیه
۶	ابو خرپ
۷	بمداد

از اسکنه به الی ابومرثبان با کماله یا آب حرکت نموده  
و مدت این صارت دو روز خواهد بود و از این راه  
بغداد و براسطه مال کاروان در مدت پنج روزه رسید یا باز  
روز سه شنبه زل را در یک روز از ابیوان بگذرد و بقیه  
اما از این راه در مذکر ملاحظه فرمایید و در هر یک از این راه

از اسپر بر اینچون ۱۱ نزل بر یار <sup>یکی</sup> مرسته دارا اینجا  
 بعد از ۱۵ نزل به سوی ۱۰ دهنه از ۱۲ نزل دیگر دارد  
 بنهاد در سر <sup>سرسره</sup> و اسامی نازل واقعه فی این اسپر و یار یکی از این  
 قرار است

- ۷ افری
- ۶ پیکر سیک
- ۷ سلم
- ۷ مزار
- ۶ برامیک
- ۹ عاوا ، دواک
- ۷ شمنه
- ۶ سوراگ
- ۶ گرنات
- ۶ فرمیک

جان

خان  
 و یار <sup>یکی</sup>

از دشت ال بنهاد — از دشت بواسطه کالک یا دیون در  
 ۹ ساعت به پروت مرانیه و از اینجا در مدت بیست روز  
 از تا دهر بیست و نه شده و در سر <sup>سرسره</sup> و از آنجا به با شتر جان  
 حرکت نمایند در مدت ۱۴ روز این عامل را طر خوانند  
 و بعد از شترم میوه و دیگر غنای از این بنایان <sup>بنایان</sup> عبور نمایند  
 اسامی نازل واقعه، پس در دشت از این قرار است

- ۶ جود
- ۶ کیر
- ۶ قرینه
- ۶ بنی البی
- ۶ تادر
- ۶ راجا



سرفه

البشپ

برلماک

دیر

و اگر بخوانم از نیایانی که راهت است عجز نمائیم در دست  
 پانزده یا ده روز مرده و طول این را ۵۰ میل است  
 و در ۵۰ سال قبل در ۱۸۸۱ - ۱۸۴۸ در زمان فخر  
 تقسیم از این راه به طرف جنوب و لی آن جا پیر  
 میردین که از جانب حاکم رسیده نه بعد گفته کردیم  
 و از قرار که از سرخانه خوانی را بسیار است  
 مقدار دهم که به جای مقرر داد برودن عادل بود ۱۹۵۵  
 و دیم و به از پست مان و هر جا پیر که از این راه مرده  
 ۸ هزاره و به از آن هم مقدار پول طلب نه یک  
 این مقدار منزل نموده است و بعد از آن قدر مایه سالی که  
 در روزی است

جفت نموده اند

و اسامی توقف یا به عمل که چاه آب در این راه یافت مرشد  
 از این قرار است

ایدر

ایته

رشت

السیف

زلف

ایجار

اردا

ایسوار

راجر سار

اسج

کوزو

کوبه

بیت

از خلع ایران به بغداد به جهت آمدن به نفع از مبلغ ایران بزرگتر  
 موجودات ولی مدت این مسافت زیاد خواهد بود و وضع  
 آمدن به این شهر از این قرار است که از بی در چهار اسب  
 نشسته و وارد بصره می شود و از آنجا به واسطه  
 در مدت چهار روز به نفع او می رسد ولی اگر این مسافت  
 چهار روز مانده و آب و علف و غذا دارد و می تواند  
 تمام این مسافت طی کند پنج هفته طول می کشد  
 بغداد ای طهران پس از رسیدن به بغداد و عبور از فاک  
 عثمانی دارد و بعد از آن مرصعه و مامله این سرزمین  
 از بغداد ۹۰ میل دارد و از خانقاهی ۵۰ میل است و منازل  
 واقع از نفع او ای همراه این قرار است  
 برسد یا از ناخان ۱۵ میل

بصره ۱۴

شهر باد ۲۵

غزل رباط ۱۸

خانقاهی ۱۷

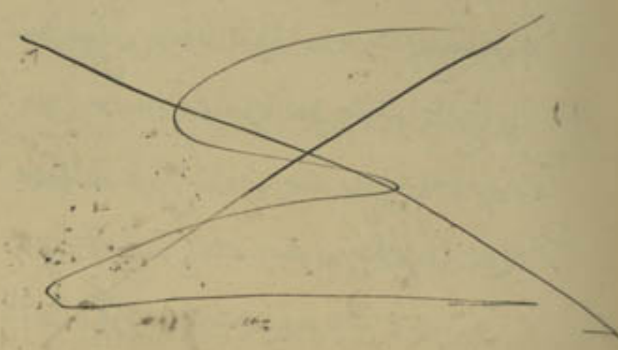
در این راه بیت خانه و آب و علف و غذا  
 از نفع او گرایه غایب و محل را قفس هم در کار و از راه  
 و بعد از عبور از سرحد ایران باید از این منازل عبور نماید

اسم منزل	فواصل کیلومتر	فواصل میل
خانقاهی (۱۰۰۰)	۵	۳۳
نصرین (۱۰۰۰)	۵	۳۸
سرجل	۵	۱۸
گرز + (۵۲۵۰)	۸	۲۹
امروان آباد	۶	۲۰
بدره	۶	۲۲



۱۴	۴	ایستاد + مرغیه خانی
۲۱	۶	کرمان + (۵۰۰۰)
۱۵	۴	کرمان + ملکوتی + موهبه
۱۸	۵	مرآت
۲۴	۶	صنعه
۲۵	۶	کنکاد +
۲۵	۷	سید آباد
۱۶	۴	بهدان +
۳۲	۹	سید احمد
۱۲	۴	زر + روزن
۱۹	۵	نرواران + نهران
۲۲	۶	نهران
۳۲	۸	کوشک
۲۸	۷	خانی آباد +
		رباط (۳۸۰۰)
۲۱۲	۱۱۲	مجموع

کلیه فایده ~~کرمان~~ الی بغداد ۹۰ + ۴۰۸ است که تقریباً  
 ۵۰۰ میل شده (۱۰۰)  
 از کرمان الی طرزان چارخانه مرید است دی از کرمان  
 الی خانیق در یک نزل ~~میل~~ چارخانه مرید و بر مسافت  
 از بغداد الی کرمان ۱۰۰۰ به جهت با کاروان حرکت نماید  
 این دو خیال دولایت - مسافت از این راه فواید بسیار دارد  
 چونکه هم مسافت است و هم سیاحت و به جهت این از خانیق  
 به کرمان ۱۰۰۰ از راه کسور میسرند و قطعه دانه مانی سرب  
 در آن درست شده است به نقل دانه مانی او شهر و نیز از دانه با



در زمانه این راه بواسطه برف مسدود می شد و مانع از قریب  
 ذکر کند انهموم اسے به تکلیف دبد از اینک شخص از این کرده  
 معدود از دشمنان مع شام دشمنان عبور نموده دارد  
 دشت ایران مرشد و علاءه بر این از شتران مردنه ایران  
 که نشان دهند ان بانه عبور ~~نمید~~ نموده و بکند در پیشگاه  
 قسیم بی تون و طاقان بن را که از ان قریه ایران و صایع  
 قریه این ملک است شام خواهم شد  
 آنچه در باب رعدات و طوفان ایران در این فصل ذکر شده بهیچ وجه  
 نه از به آنچه سایر سیاحان دیگر ذکر نموده اند چونکه در هیچ کتاب  
 بهر شخص شخص مرقوم از طوفان در رعدات این ملک بخوبی  
 اطلاع بهم رسانده و می داند و فصل به جهت مسافران بیان  
~~مجموع~~ طوفان که از چهار جهت برابر و در مسافران موجب  
 و جز در این است است که ذکر کنیم که در بعضی مسافرت  
 اسان بخوبی اسباب منجی خواهند شد

اسباب لازم دیگر - اگر شخصی با کاروان مسافرت نماید اسباب  
 زیاد از قبل خیمه و فرش و خوابگاه و سایر چیزها را و کمال لازم دارد و بعضی  
 و مستلزم تبیین مقدار این اسباب بسته به میل و قوه و مقدار سفر  
 و لی اگر بخواند چای با حرکت نماید مجبوراً اسباب لازم را که ذکر  
 کردیم بخیمه بردارد و الا در پنی راه معطل شده و اسباب در دست  
 به سرگردانم همه شخصی بنامه اسباب زیاد همراه خود دارد  
 و سفر آسود و آرام بنامه از نه ن همراه برداشته به دلیل اینکه  
 در خیمه ایران یا دست مرشد  
 اول ما فقه که شخصی باید دانسته باشد که اسباب به لازم است  
 بنوع اختصار باشد که سهولت بتوان در بهلو سر یک اوکت به این  
 معنی که همه آن طویل نباشد که و دیگر اینکه اسباب بنوعی باشد  
 که بر همه عدهش درم جاگیر شود و الا با به بزرگ شود و اسباب  
 زحمت مرشد و هم چنین  
 شخصی اردبالی در این قوه بهر بنامه کیف و صفت و جفته کلا همراه



بردارد چونکه این راه مجبور شد که آنها را عقب بواسطه گاه و آن  
روانه نماید

تقریباً سبب در این نوع سراسیمه خور چینی ترک است و آن درهم  
شهرهای ایران یافت می شود و لازم نیست که از تهران جدا بردارد  
و این خور چینی عموماً در دست نموده اند و شکی می توان بهر چمن  
در او نگه داشت و شکی می توانه خور چینی دیگر را از آب - نمک  
دور ترک شکر و چای به کنار دیا الله بدو الله و سکه آب شکر  
چای به نیمی در یک درسته اند و قند و بنو و عسل و روغن زنجبیل  
با بسیار و دود خور چینی را در میان دیگر ایرانی همدان که از نمایه دل  
نمایه داشت که اگر شکی بخوابد و آن نوزاد ایرانی در ایران سراسیمه  
بسیار احمق می باشد و لابد آن تمام سوانح معلوم خواهم کرد و بهر شکی  
در خور چینی ترک عسل و بنو و سداب است و لازم است که قرار دهیم چمن خور چانه  
یک صفت قلیا که در قلیا بیاید و در آن بپزند و گوشت را بریزند  
عمر و خند دارند و آن از قلیا و سداب است چونکه در وقت خوردن بکشد

این را در

است و زیاد در جاسر کرد و در غیر لازم فقار محقر لازم دارد  
زین را برای بازی با نرغس و فخر افتاد زیاد دارند و شکی  
از وی می توانه برافت بر سر نمایه اما بنویسند و عسل و بنو  
چون که در این لازم است که بنویسند و سداب و سداب  
و سداب بنویسند و در این سداب بنویسند که از نرغس  
نظر می بیند و سداب را به سداب بنویسند که سداب بنویسند  
برای سداب ایرانی بنویسند و در این سداب و سداب  
بنویسند از وی انداخته و شکی بنویسند و سداب بنویسند و در این  
دلیل بنویسند ایرانی بنویسند بر سداب بنویسند در این سداب بنویسند و در  
انجور را سداب ایرانی بنویسند به نرغس سداب  
و در سداب ایرانی بنویسند که تا از سداب سداب  
و در این سداب سداب بنویسند که سداب بنویسند و سداب بنویسند  
نقد شکی می باشد و در آن سداب بنویسند و در این سداب بنویسند  
ملاک است و چون این سداب بنویسند که سداب بنویسند

از دهن خفاج نمند و بیل خفاج رفتند و خواهم نمود  
بست برار بر نبر است که گفت یک خفت زنگاره همراه بردارد  
دفع در تلبلی یک خفت از پوچ و چینی ناسر و در برابر خفاج  
نمودم شان کردن و جگر آب بنمیزد از نوازات همه است  
اما خفاج ایرانی استوار سفر بر جگر در طایفه رسیدند  
کافتم به بایه همراه داشته باشند چونکه دینی راه بجو و بایه به بدین  
بغیر طایفه و ایمان داشت و دفع این ناسر و است که اگر  
انه ک اثر کرد و بایک در دوزخ فرشتگان افساس نمایند بسیار  
دشمن و تنویر شدند و سنگین و میفرز این بایه فراوان نمود  
مما تهرین ناسر که به جبهه این سفر جلیقه آل شمر نور ملک است  
چونکه ادلا بیا کرم و بادام انه نایا خفاج بسیار دارند  
و معلوم است که این نوع بهای بر سر بسیار سطی و دفاعند  
بست بست بیک ~~مهم~~ و نیز است هم برار ملاقات ایمان  
و اگر بایه برادر چونکه رقه رملای افسان بهر شتر اراضی  
بسی تراست

خبر است در در باب کلاه فیه ان دشت بایه نمود چونکه ایضا  
بج ملا فله کلاه را بر نایم و دل اگر نفعی بایه بجو سلطان بر  
نایا است که کلاه بزرگ همراه داشته باشند و اگر در نعل بایه  
عازم سفر شوند بایه شتر نایا همراه داشته باشند و الا در  
بعض مواقع از شدت نزول باران بکس ضایع و بی فایه ~~مهم~~  
چون در جای بارخانه ناسر بران رفیقان بهم نرسد برار رودخانه  
ببر است که که بهر تو بایه بر نایا به بر نایه دل برار نایا  
تو بایه بایه بایه بایه بایه بایه بایه بایه بایه بایه  
بر است که که بزرگ از کراسی تربت داده دور بر منزل  
اینها بر نایه و خفاج که بایه که بر نایه ایران یا فست  
و کجا را که نایه بر نایه چه در خبر بر نایه ان و کلام  
در لازم است و کجا بایه و سواک و بایه بایه بایه بایه  
همه است و اگر از هم نایه بایه بایه بایه بایه بایه  
درانه ک فغانی جابر بر نایه همراه بر نایه بایه بایه



چونکه دین هم از ایران افتلاف نیار با تمام اهل دیار دارد  
 و علاوه بر این فایده مذکور را نیز که از دین اهل دیار افت  
 نور و استیلا و تلبس و یک کس و یک لاله و یک باغ و یک بزم و یک  
 لازم خوانا در دین ناکریر است  
 چون اهل قاهره یا با رفاه یا غلبه در دیگر دست و پیر است  
 که شمع چنه برده و صبح همراه داشته باشد و هم چنین اگر قدر  
 گوشت سرخ کرده یا ساردنی همراه بر روی میگو است  
 چونکه با رفاه یا بغیر از آنان دین مرغ جز دیگر یافته  
 مرشد دل این اندیشه اردیابی در بوسه و ترانه و اشعار  
 و طهران و سایر شهرها رعمه و دیگر در جوهر اراسته و فرقیان  
 یافت مرشد و لازم است که که شمع از نهان عمل نماید و در  
 سفر و یک. اگر بخواهد در ~~مغرب~~ و رستی و سحر و  
 قوه و لازم دیگر نیز از شمع یافت مرشد دل و حقه و دیگر  
 مریدان اشیاع نمف هم چنین اگر بغیر از دین معیه همراه

از این

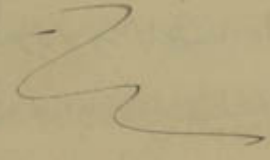
بردارند به ان فرزند بخواب داشته چونکه اگر همه اهل دیار  
 محتاج خونه و سب و یک و عهد ندارد و اگر شمع تلخ و چیده شده  
 اسباب لازم از شمع را با به همراه داشته باشد ولی اگر اهل  
 شکار نباشد اسلحه بفران یک هفته طیار لازم ندارد  
 در اطراف طهران شکار نماید و بافت مرشد دل و کما در خوب  
 از ارمغان ش. غده غنی شود و در هر مدتی چند درخت و بلبل  
 صدان با باجه شکار سرور و هم بر این باور شده است که اگر شمع  
 در آن قوا و شکار نماید غرق جان و سلم و تفک و در افغان  
 یعنی اگر شمع بداد چنه و رفاه است با به دیگر با به نخواهد کرد و به  
 بلکه خود شام و در روز و شکار یک سر نماند  
 در سمت شمال جلایان شمع به شکار بر تیر و بر جوهر است  
 در سمت جنوب جنوب غربی است و یک و یک و یک و یک  
 طبع و دیگر و فوره دارد مثل در سمت مغرب و دانه جاب و جاب و  
 بواسطه غده غنی است و شکار و یک و فوره دارد

که اغلب دست دهنه در کنار اید و مشغول حرارت شوند و تا  
 شمع فیرن دیکه ایشان نشد حرکت نخواهند نمود  
 و دیگر از بعد جزای لازم سفر که باید برآید و آنست که شمع است  
 و شمعان دله شمع در تمام شهر و قریه های ایران یافت میشود  
 و اگر فیکلین هم برآید و آنست که به نخله جسد چونکه در آن  
 اگر عسل همراه برآید و آنست که در شمع است - هم را فرود می آید  
 و دور پی هم در این سفر به جهت ملاحظه کما ماس عبیه بسیار  
 میسر است و هم چنین شمع مایه نشسته بسیار خوب بر این نوع  
 مایه و گویا هر آن که به ~~بهره~~ شمع از برف نشسته برآید  
 مسافری در دخیه نایه این چنین است  
 زمان خلوت - بهترین فصل برای مسافرت در ایران  
 بهار است و اگر در آن فصل اول برآید در جهان دار و خوش  
 در فصل بهار تمام زمین آسود و زمین را بر آن کل و ریاحین  
 می نشیند و بر شمع مایه که در این فصل برین ملک قدم  
 می گذارد

که اگر در بهار سفر کنید از دین چینی این سفر بر کل دهنه نایه  
 بسیار بسیار مسافرت فواید شده و در فصل زمستان مسافرت  
 بسیار مشکل است چونکه بر ابط بردت هوا شکل در تابستان  
 هم بواسطه گرمی هوا تمام مسافری میجو راند که در شب را برون  
 مسافرت این نیز به طریقی که در ایران ممکن است خوش آب و هوا  
 دارد و این ملک و نباتات و زمین نامر کور هم در این ملک بسیار  
 ارفع جبال این ملک که ابراست که همیشه در فوق آن برف موجود است  
 و بعضی شمع بسیار ~~بسیار~~ دهنه نشسته جبال و کوه های این ملک  
 یافت میشود و خرج انبار ایشان من بعد در موقع خود  
 ذکر خواهیم نمود  
 مسافرت در شب هم در این ملک بسیار خوب است و به  
 اینکه در مدت تابستان غالب شبها هوا صاف و به دنیا بار  
 می نشیند و خیلی اتفاق می افتد که در مدت تابستان بسیار  
 به بار و شلایند من در مدت تابستان به لایسل مسافرت



نوردم به دن اینک قله باران بر ماه بارد و یک سبانه  
آهیک به کنای در باب مسافت در ایران و حرکت خوردن  
در شب بر دشت کاشانه طبع نموده است



۵۷ - ۲۹  
۴۱

۹

فصل سیم

در بیان مسافت از لندن ال عسناد

مسافت از پاریس ال قطیف — در اوایل ماه سپتامبر ۱۸۸۹  
از پاریس بدون امداد و یا به این سفر از شهر است و بنواد  
و صوفیا و ادربا پیل که شسته عبور نموده و در قطیف ششم و لی  
این راه این در عربستان و مغارستان شده است و بنشیند و بطیف اگر  
مستقیم به خلیج فارس می توان گفت که از این راه این از مد نظر و فاصله  
حرکت می نماید مسافتی در مدت شش ساعت به انجام می رسد  
و لیکن اکنون این مقدار را در مدت ۹ ساعت ال ۷۰  
ساعت طی می نمایند و هر سال یکبار از این راه دارد و قطیف در شب  
این قدر در راه معلوم می شود که از آمدن و رفتن می گردد و بعضی را  
در این راه بر ران خوشتر از هیچ می رسند و بعضی را که با خود دارد  
است که در این راه می رسد و در این راه می رسد  
خلاصه بی از رسیدن به اسلامبول و در نزدیکی این جا که شده

و بیک نفر از ابرو سارست ملاقات که روان جا حاضر شد تا که  
 خود را نشان دادیم آن شخصی هم حقیقت بسیار به احترام منتهی و از پرتاب  
 این گفتگو منتهی و بوی از عجب بسیار بر سر اسباب هر چند که  
 بر این سفر ایران مینامند بودیم آمده دیدیم که تمام از حرکت راه  
 اینی مغشوش و درم برآمده است مثل چاه ساعت که بر این بیفت  
 ایشان ایرانی بر سر از معانی آورده بودیم تمام علم کار خانان  
 تمام اسامی نام از هم جدا شده بعد نیز افکند خردم که چه دولت  
 عثمانی این قدر به اقتضای امور و سلطنت امور و انداخته ملک  
 خود را منظم و رتبه فرساده و دل ناست من بسیار بی فایده بعد  
 خلاصه دوباره اسباب بار منظم نموده و راه کردیم هم که بخت  
 پراسریم در معائنات و ابرو اشارت میبرد دیدیم که در میان  
 منزل نمیدانید و این شخص علم از جانب سلطان فاطمه شده  
 حبس با جبهه نیز دیگر امور شده بعد که کن به خانه اسلامیه را  
 ملاطفت نماید و بعد از مدت رات در خیال من تمام ریه که چه خیال دارد  
 ایام

و کلیم محل قصه عزیمت نموده تا خلیل قصه به جت ادبیان نمودم که خیال  
 مسافرت ایران ندارم و قسم اینست که نامه منی کنایه فیضایم  
 از این سخن بیدار اظهار داشت نموده گفت که لابد اسیر ما شد  
 بر سفر نامه من در جهان خوابیده است چونکه از آن زمان تا بی که در  
 قرن تمام است کسوسه دفع و امور ایرانی نیز نموده است من  
 جواب دادم که شما رات مرغیایه دل دفع ایران بفرستید  
 و تمام مردمان بهمان حالت قدیم خدمت داشته لیکن دفع جدول  
 هم کوشش آن نیز نموده و از آنها با بالی ایران رایست نموده است و از پیش  
 دیگر سبیل هم که دفع منظم شده است چه که حال است روی  
 از کارها که سابق باعث افتخار ایران بوده بطبع نموده بودیم  
 از شما آنها اسیر کرده است با بر این شخصیت را در برابر و فرست  
 شده و لی چون در روز منیر و ادب با هم نمودم از امور سابق بخت نموده  
 به ندرت بر ادم یکی در آن موقع پنج جهان را عبور نموده بودیم  
 کسسه انگیز که تکی داشت معرین و این کوشش مع توده در تکی



چو با قوم آمده و گفت به اطراف **عده** مرغایه و اندک آنرا  
 شعلی مرغایه به اکیلی در سزار فتن و دینی و ترحیت و  
 اسیر و در تروم و انور و بنادر مشهور به دین و  
 زینج تجارت مرغایه و وضع بردن نفت با این کشتی بدوی  
 طریق است که در بعضی از اینها در دست ستم و با تکیه بر مرغایه  
 و له به جت چین و به دین و بعضی مالک و کسب بسیار زیاده داده  
 و در اینها سر سینه تا اینکه حمل و نقلی را با نان باشد و این کشتی را  
 که که ام چهار هزار تن بار حمل مرغایه و این کشتی که در آن نشسته  
 بودم و سوم بود به لوکی و به جت آوردن نفت به سمت با قوم  
 روانه بود و بعد از این کشتی هم دو باره تن نفت جاری کرد و  
 و اینها به جت حمل و در آن کشتی را دارد است که مانده  
 سایر جهات را دیگر به تمام با در از قبل از این و بنیست و سایر  
 و طر بونا نه می رسد بلکه **بسیار** است با قوم و کثرت مرغایه و نقل  
 که با این که زودتر می توان مسافت منفرد و مستقیم و حاصله

با این قلیقه

با این قلیقه و با قوم را در دست سه رطل مرغایه  
 در با قوم چندی به مهاجرت دایره و جهات و مهاجرت خوانه  
 و دیگر که موسوم است به مهاجرت سلطنت بهترین اسباب است  
 دل در این مهاجرت اما نه مهاجرت امر سایر مالک اسباب  
 مشغول است و عشرت اما نه مشربانه چونکه اغلب مردم اینچنین  
 عملی است کارخانه نفت مرغایه و در زمان استراحت هم  
 بفرانقتی که رفت و برگشت دیگر در میان است و برادر  
 این شهر در وسط روز بسیار گرم شد و با مانا را زیادیم  
 می شد و دل اشتها می خورد و این شهر به دور سقیل بول مرغایه  
 لیکن بعد از اینها بنکه نه بر بول اند و غده ملونه بزه در اینجا  
 فرار می کنند و اما مادام العراسم اینجا را می رسد به  
 اما به جهات نفت و کثرت و تقرب را اینجا است که به جهات  
 کثرت می رسد و بهر حال در این جمعیت زیاد و مرغایه  
 سایر بنادر که در سواحل کوه است و در اینها به نقل حمل

علاوه بر اینکه دولت مدی مجبور است که این  
 بهر را نیکه از سایر حمل همه

تجارت نفت است و بعضی از انفراس که در این شهر است تخمین زده  
معاول است ۴۰۰۰۰ نفر دای نرمان ترکیه از اقال ایران و  
ارمنستان و برنای و انگلیس و آلمان و یهود و ترک و در این کار معمول  
از امریکا به بی ملک ساجرت نموده و سال ب سال این شهر از حیث  
عبث زقرم نماید چنانچه در فستما سال که نشسته کس رون در آن  
جای نفت داشت بسیار نیز میزدند و بهار این شهر چنانچه تقریب  
نمایند چنانکه بواسطه بر نفت فیه ان تقریر میزد و عا قش ام  
فیه ان قایل ملاطعت بود که انهمی نام عمله و کار کر مر با فیه  
و اگر شهر انما فی غیر بی فیه شهر جت امد صنعت مهارت  
در خارج این شهر بمهر نامه شکل نیز از انبار نفت جزو کشت  
نرسف و انبار این انبار را عاید موجد است بنیاد و عید  
مر شده و هر که ام از انبار ۱۴۸۰۰ تن نفت یا س که مر شده  
دستی از ۵۰۰۰ هزار قایل از انبار کوب به جت محل نفت به بی فیه  
مرا و دیگر این کار نفت مرانه و نوبل رست و ل

نوبل از نام این انما فی ستر زرات و از کوه اسر میاور به است  
تعبه و لوله به شهر نفت مراد و دایه لوله از میچالو به کردی که  
و خطی چهل میل که چهل میل راه است کشته و قطر این لوله  
چهار اینچ است و روزی ۷۰۰ تن نفت با این لوله به شهر  
محل مرشد

نفت که در سال ۱۸۸۹ چهارم دهه کشته خارج به جت  
حل نفت به باقوم دارد شده است و ۲۱۲ م و از این کشته  
شکل به انگلیس جت است و مجموع نفتی که در این سال محل شده  
معاول است ۶۴۹۰۸۵ تن و قیمت این مقدار نفت  
۳۰۲۴۰۰۰ چهل و سه است و چنانچه سابق ذکر شد از این  
شهر نفت به بی فیه و نرمان نیز محل مرمانه و عاید  
نمایند (نیمه از این باب عاید و نرمان مرشد و بی فیه  
نرمان انگلیس است و دولت بر دس بی فیه قایل است که انهمی  
محل حقن ساحل و قرار داده و بهر دس که میسر به بی فیه است



محل تجارت نمایی لیکن نزد این خیال بحر نماند  
 راه این باقم و نفیس — این راه این تمام راه این  
 دیگر نبرد صفای بنی تر است چونکه در ابتدا این راه در خارج  
 شهر طر منصفه و پس از آن در کنار بحر در ابتدا به روبرو ساحل  
 راه مرصیایه و بعد داخل دره رین حوضه نه و در میان  
 کوهستان عبور نمایی لیکن این بخود در راه پویشیه شده  
 از نباتات و اشجار و در رودر بعضی از شجره کرات نیز زیارت  
 محله اند و در هر منزل ظاهر بسیار نفیست زیاده بر رودل هم می  
 شود و حوضه مسطح و برهمنی است و اینک به حوضه نه و در  
 زیاده در دره انما جمع گفته اند و دقیقه طر تر نزدیک به انما  
 بیکر تپه از در میسایر گفته شده و منظر ملکوتی ماحول میگرد  
 خلاصه راه این متصل عبور مرصیایه از میان هیتها و رودل که  
 از بحر خزر و بحر اسفند حیات گرفته و هم چنان به سوی ارسنه و بحر  
 شام مرصیایه که چنانکه باطله الکمر و بعضی دیگر و دیگر  
 اند

گرفته و منظر این ترن مرصیایه به امدن ترن مرصیایه  
 انما را با شامی بطور کشته و تمام این کریمان بسیارند به پای  
 و در که موسوم است به جرجر و در که انما شامی نظام مرصیایه  
 در وقت ورود ترن امدن و پس از غریبه ان بهان ترن به منزل  
 هر مرصیایه  
 مذنب سران — راه این واقع فی مابین قنق و باقوم که ۲۲  
 میل فاصه دارد و فی مابین بوخی و قنق و این فیه سکه کشیده شده است  
 و لیکن در دیان در سر این راه بسیار زحمت گفته اند به سبب  
 راه فی مابین زحمت و میبایست چونکه در این فاصله زمین کوه سران  
 و سطح شیب که با نه از ۱۰۰۰ م پا از سطح دریا ارتفاع دارد  
 واقع شده و طول این کوه ۱۰۰۰ م است و در این راه مرصیایه که اکنون  
 سوراخ کرده اند لیکن از قنق و منظر رود میان نه بهین در بعض  
 سوراخ کردن سه میل راه بهیچ بلکه سطح زمین به جنب کشیدن  
 راه اینها و بنا بر بل و به سبب است که در این راه







عار آنکه مرده به تمام ملک کشف تمام ایش و کما کین در افتاب  
 ازین قریب سز نکاه راه این بر از رایل و سبب که بفرستی  
 معودن از یر تلکراف خانه امر جود البانی به مسیح تمام  
 بکدر خطیله دارا ۹۰۰۰۰ معیت دلی این جیت در این  
 چیه ساله در این شهر جمع شده اند چون که سانی بر این جیتی لب  
 کم بعد و تمام حید ساکنین عمده و کارگر بنه کلیل الکیم  
 این شهر بهین قدر رفرتی است که بهین سربل دوست  
 سبب سملی حافظ الحقه روسیه تمام مردان بهین وقت  
 ستم منصفه طبقه ادل کسان جودنه که این اجناس مرغونه  
 طبقه ثانی هم اشخاص بودند بهین سبب که از ازا ط  
 طبقه ثالث فقط اشخاص دام اشخاص بودند و لی از قیام اسام  
 اسام را در دفترش نوشته و ضبط نموده و بعد از انقضا  
 چه سال الحوات این سه طبقه را ملاحظه نموده معلوم کردیم  
 که اشخاص طبقه الاول طویل العمر از ده طبقه دیگر میباشند

دلیل اینکه چرا این مدت کم مردمان این شهر  
 ایامه را زیاد شده اند بر سبب جواب داده  
 که به سبب حفظ الصحة میباشند و در  
 سبب طریقت که به ام حبت سفر می نمودم  
 ختم

دارای مصل

عباد این ملاحظه میباشند که ساکنین این ملک  
 و از این مطلب بقیه مرشد که هر کس از شرب است اجناس نایه  
 عمرتی طویل طولانی میباشند (اشخاص که اینها قبول می نمایند)  
 بحر خمر به حبت آمدن از آباد کو به باورن ادا در قایق  
 بسبب بهین میباشند که متعلق به کبان مرکز رشت است و دوست  
 بهین بعد از طرود و دیگر دارد اوزن اقامت هم در درین قایق  
 قایق که متعلق به کبان است سال که ششم در کبان  
 قایق نشسته بودیم در این قایق ارجه بسیار کثرت  
 و ما بهین هم هزار سایرین میباشند و بعد قایق با اینکه در کج  
 غریب برانکه اند و نقل بهین کبانی دارد ۱۵۰۰۰ است  
 و اینها بعضی اوقات اذوقه بهین قوتن حل می نمایند و هر کدام  
 سفته و در شب از آباد کو به باورن ادا می نمایند  
 نرزال انمن کوف نرزال انمن کوف که در کبان  
 نرزال داشت مرا ملاقات منصفه و کمال اقامت پذیرای منصفه



و از وضع که نشسته دایره راه این میان مرغ و هر دم بیاید به سلاطین  
سافرن ایلیک ~~مهر~~ و هم چنان میان سمنه که دولت رودی  
خیال دارد که راه این به طرف منه بکشد و این کار باعث  
بر این فراهم بود که دولت ایلیک و رودی و فرانسه با هم دیگر  
سمنه کردند و هم چنان فرست که خیال دارم به طرف سر قه  
و تا شفته بزرگ را از این کینه و باره آسک فک  
که از هیچکس به دلا در دستک سر رود و صل نمایم و برای  
رود و نیمه و برات و قه لایق این مقصود این است  
وضع از و ن ادانه قرار که بنظر من رسیده بسیار سال  
چنین تفرقه بود

معمایم که در اذن ادا به جت گرفتن است و هم چنان حاضر شده  
بوده شغل ~~چند~~ بر کارکان و تا شفته و اذن یک و پنج را آن  
و پس و افغان که از این معادست سمنه و بطرف وطن خود  
مر رفته و این جهت این تفرقه را بسیار بعد که ترن نامه ساعت

که از این

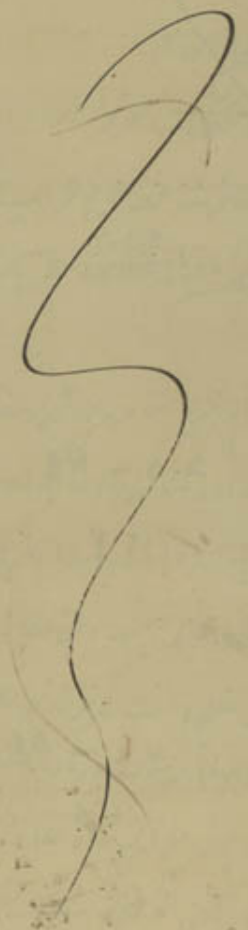
بسی از میانه ن سطل کردیم و این اشخاصی در سربت گرفتن نام یک  
نواح سر خوانده و هم دیگر را غنای عقب کشته و غنای به جلوس گرفته  
و بعد از اینکه بیت فروشی قیت بیت را به پول ایران دست گرفت  
اما باز نصف پول ایل را داده و برابر با پیش یک است مرا شده  
داشته

بسی از غریب از اخون ارا هم بسیار صاف و در ابر بود  
و بعد از که نشن از قهر کوم و کرده لایق کردن و این در بعضی جاها  
نزد لکاه راه این بسیار خوب بود چو از هشت اشبار دار  
بابت امار

در ساعت باز ده منیم به از نظر از کوکب که نشیم و هم  
از دور ملاحظه نمودم انبار قلعه را که در کتاب قبل شرحی ~~است~~ مذکور کردیم  
بخشیم و دیوار را این قلع سوز بر پا بودند و مردم این یقین  
نامه سال دیگر می رفوا به خانه و تمام دیوار را این قلع خرابه لایق  
سرخ سافه شده و در آنه شکست در او به هم سر شفت

دل در باب کوکب به دوست رویه خیال خود به منته و ان  
 است که قرار داده اند که بفرار از اسیر مستقرین به بخت فرستاده  
 و به بی باورانه غایب تا اینکه در اینجا مشغول گشت و زنی شوند  
 و اگر این کار سر ببرد بطور حطم بعد از مدتی به این شهر باز  
 خواهد گریه

بعد از انقراض و اساعت به منزل عشق ابر حاطه نمیم و این  
 شمر که هر صبح به این دایره است و به سلیقه مل از  
 بحر خزر فاعله دارد و در این محل با ننه لیکه با دوست  
 صیر خد افاقه نماید راه این را و دایره منته و معمر سارک  
 و ... میل راه کرده ام و این که فاعله مقدر بعد  
 که به حبس سافرتیم یقین شد به





۵۸ - ۶۹

۲۲

۷۰ - ۸۰

۱۶

فعل چهارم

ماوراء قفقاز بحر خزر

قبل از اینکه شروع به شرح مسافت خدی غلام برای است که شرح  
مختصر در باب راه این ماوراء قفقاز و بعضی جزایر  
دیگر انجام داده شد

در کتابی که سابقه تالیف کرده ام شرح این سرزمین بسیار مفصل بیان  
کرده است و چون از آن زمان الی حال در کلیه امور بسیار متغیر

گشت و گذار زیاد شده است و لاجرم باید شرح مختصر  
از احوالات این سرزمین بنویسم و این فعل را ضمیمه کتاب

سابقه گردانم و بر همه کس معلوم است که بجز از این سرزمین  
هیچ کدام از سیاحان خارج دو مرتبه دور و زمان مختلف از یک

شهر عبور نه نموده و به این دلیل آنچه در این فصل ذکر کرده  
بسیار صحیح و یقیناً مختصر از آنچه مطالب کتابستان

مطالع شود اینها را میسر می شود و الا بنایه عقول نمند

که فقط مقصود من از میان این دفعه در ۵۰۰ میل راه این است  
 که نزال این کف در سوارات سره ایران کشته است چونکه  
 بر تمام پلنگ امان معلوم کشته است که پس از امداد این راه  
 دفعه فراسان بطور مکرر کرد و پلنگ دولت مدینه به کوه  
 دیگر نه است

ارتباط کشتن این راه در کوه — بنایه جلیق  
 محمد که تمامان جلیق کشتن این راه در کوه  
 به اوزن اد امر این کشته از ۱۸۹۹ میل کشتن این راه  
 مایه عمر ترخان و سارینیه عبور مرغانیه و اکنون اگر  
 شخصی بخواهد از لنگه ن ولند بسیار مرکز کرد و مفرق از این  
 راه ببرد و نقش کم تر مرغانیه و اگر کشتن که شخصی را مستحق از جلیق  
 ترخان به اوزن ادا برساند موجد بنایه نداشت که از دست  
 سواران عربی به باد کوب امد و از این دافع مایه و قفقاز  
 و مایه و سواران کوه و لنگه از قزاقیه نداشت ام ایست  
 از زمستان

منه در این

از زمستان سال قبل ای حال به روز مایه باد کوب امد  
 و از اینجا دوباره عبور مرغانیه و معلوم است که این کار بهشت  
 از دیاد سوارات و سواران کوه مایه مایه این راه کشته است  
 تیر راه این کراس نو و دیک — در زمانیکه من در اوزن  
 ادا بودم گفتن کشتن راه این از اوزن ادا الی کراس نو و دیک

در میان بهد و لنگه از جانب دولت روسیه و وزارت  
 جنگ حکم بر خلاف میل نزال این کف صادر کشته به  
 استیاضیه کراس نو و دیک بر سیر بنادر دارد است که بعضی این  
 بنادر ۲۰ الی ۳۰ پا مرغانیه و حال کشتن بر بنادر دیگر  
 محراب بنی را از ۱۲ میل به بنایه و سیر بنایه و دودست  
 روسیه به مایه نزال این مایه باد کوب و ترخان سوارات  
 و مایه مایه و سواران کوه به سیر بنایه (مقصود) اگر به این  
 کشته و در این راه مایه مایه مایه مایه مایه مایه مایه  
 مایه مایه مایه مایه مایه مایه مایه مایه مایه مایه مایه









charpin

ساختن بیل بسیار محکم مانده الیه برابر است تا فرستاده داشت  
 کشتزارانی در دور الی و — وضع رودخانه الی و بسیار  
 با سابق فرق کرده و کشتزاران در دوران فصول در چهار فصل  
 بسیار است اسان گفته است چونکه سابق بر این بواسطه  
 بجز در آن زمان که در مذنب موجود بود مجبور بودند که در  
 بخا فایده مانده بود برین بکنه مال الی و وقت از این راه  
 محل عمر کرد و الی الی این یک برف نه و جلیق هر حال  
 اتمار — اخافان فایده هر یک در وقت رویه رویه و بر  
 اتمار الی و بسیار مرکز از خود گفته است و در سابق برابر  
 اندن به کرک (مایل را) یک هفته وقت لازم بود  
 و لیکن اکنون در مسافت از هم ان عم روز گفته و مانده  
 بر یک کیلومتر شده  
 به نظر در مرد و مرد و دانا — نظریه ملاحظه به کرک  
 در مرغاب فاصله ۵۰ میل از مرد و جبهه به نه —

ان زنی

ان زنی اکنون حاصل خیز و مایل نوع گفته است و در سابق کمان  
 مرغوبه که اب این زنی هرگز به کل تمام نخواهد کرد و لیکن بجز  
 اینکه کل کل کوزل بود گفتی این به اب گفت که از مدتی دیگر  
 این زنی خفت خواهد کرد و دیگر از نهی الی الی که در اینجا  
 حاضر بود و بقیه مایل الیه گفته و می کردند است  
 در ۱۸۹۰ در زمانیکه دولت روس انگلیس را از ماوراء بختر  
 بردن مرغوبه بواسطه اخلال این به مجبور از دولت انگلیس  
 خواهی بود که همه سر را بر غیر این به بزم و دولت انگلیس  
 بنا بر خواهی او سر کل فکر نیست و منصرف شده و  
 منصف که در پیش فنی به سافه بعد در مرد و فرساده  
 الی الی که مندی مذکور افکار داده است و در سابق ما هم زود  
 در سر از نو بنامه ساخته از  
 از قدامت معلوم میشود و به بزرگتر شدن به مانع الی الی  
 این باعث شد چونکه در این دولت رویه ادعا می شد





و از این جهت بعضی قریب اوقات منه شده و از بعضی  
 گذشته و استراحت و قدم میزد و بعد دیگر سینه از زیر  
 ال سرفه کینه شده است و از مرد ال تحت بازر و از  
 چهار جوی ال خیره و از منظر ال و بعضی را این چهار ال  
 منع بخا یز فعا تکران موجد می باشد  
 از چهار جوی ال قریب یز از در رود اگر کسی است  
 محو مرغایه ولی از فرایکه مرگینه در سایر جای  
 دیگر با اسفانت کبوتر نامه هم دیگر مرسانه  
 اگر از سرفه با تخته بار دوت روی فعل تکران  
 با فعل تکران نه و شان و انفا شان از طرف  
 هرات و تهنه از ملکی مسخ اوقت فعل تکران  
 فخر ال و از ال ال به موجد مرگینه دی دوت  
 رویه فیال مرغایه که اگر این کار صورت به یک رفته  
 دوت الیکل دست و نه در صفحات محقق می شود  
 که نه با ع

گفته و باعث از دی و قوتش میزد و ال اگر فوب  
 ملاطعت غایه و بعد این فعا تکران غایه به عبت دوت  
 الیکل غایه ان غایه نه ارد  
 سرعت حرکت را این سال که شده که در ماه و  
 بحر خزر بود مدت سازم از اوزن ادا ال سر قته که  
 ۹۰۰ میل را است بمقدار و ساعت طول کینه و ال اکنون  
 ان ترنا از سال که شده مبدل شده است به ترنا از جای  
 دهنه و اگر شغل با ترنا جای بر حرکت غایه مدت سازم  
 هفت ساعت خواهد بود و ده ساعت این مقدار را نیز  
 در میانخانه اوزن طاه را این توقف مرغایه ولی اگر نخواهد  
 با ترنا بخاری حرکت غایه مدت سازم ۱۵ ساعت  
 زیاد تر خواهد کرد و اکنون در عقب ترنا از این ترنا دیگر  
 افزوده اند و این ترنا فقط بران قنوه خانه معین  
 شده است و غرض این ملاطعت غام قنوه جانها را و از این ترنا

در نظرگاه مرمانه موقوف گردان

مناج و سلف راه این مامور و مجوز — صورت  
مناج و مداخله این مامور و مجوز را بر سر ادوات موقوفه  
طی کرده اند و بعضی ادوات هم هند و شمال این کف اطلال  
داده است از قرار است که ذکر شد

در ۱۸۸۷ پس از اینکه مقدار سلف و مناج را هم  
بنیمیه ۴۰۰۰۰ ریال قرار داده بودند ولی در ۱۸۸۸  
۱۰۰۰۰ ریال کمتر کرده و بعد در ۱۸۸۹

بنا بر این داشته که مانده سال قبل تزلزله را بکن بود و بنا  
انتشار داد و بعد که مناج سال ۱۸۸۹ از در  
تحقیق ۲۴۱۷۲۱ ریال بعه و مقدار فول با نه از  
۶۰۰۰ ریال از این مناج اضافه بود است ولی این  
هند و شمال این کف و مان سال بهر سلف به جهت مناج  
ممنوع فیله از این مقدار کم تر شد

موردی

*Lawa Meringa*

*nishnegradski*

موسو و بیش نگرادسکی که وزیر مالیات دولت روس است  
در سال ۱۸۸۹ در فعل پانز به مامور و مجوز راه بعد  
در بهر سلف بود این سال مرمانیه که مناج را ۱۰ این  
مامور و مجوز ۲۴۵ ۲۸۷ است و این مقدار با این  
سابق ذکر شده اختلاف زیاد دارد و همین وزیر مناج سال  
۱۸۹۰ را ۴۰۶۶۴۸ ریال محسوب داشته است  
ولی از قرار که ذکر نموده در این سال ۲۹۰۰۰ ریال  
زیادتر از مناج عاید گشته ایشان کرده بود

سایر بنابر است در یکی — بر بهر کس معلوم مرمانیه  
که سال سال قبل و نقل مال اینجا از این راه بهر سلف  
مثلاً مجموع و سلف که در سال ۱۸۸۹ از این راه حل گشته است  
- ۱۸۸۰ ۲۱۷۴۱۸۸۰ پوند یا ۳۵۰۶۷۵۰ نموده است  
۶۰۰۰ مانده ۹۰۶۹۰۸۱ پوند یا ۴۰۶۲۷۵۰ اینجا پنه  
و این سلف و سایر چیزها از اسباب مرمانیه ذکر شده



وارد شده است جمعی و آنکه از تکرور و برپا کردن  
 این را از دایم مادر و بحر فرزند بخار و ترک نشسته است  
 با سال ۸۸۸ اقصد نمود چهار رخت کرد است و لی مقدار  
 پنه و پیش و این و بر این و شک و هوا بیکه از این بسیار مرکز  
 داخل رودیه مرشد با سال که نشسته ۱۲۷ فصلی زیاده  
 ترک نشسته و بازم روز بروز عترایه مرگود  
 فی مابین این مال التیاری که این سال با سال نشسته است  
 که از آسیا اروپا مرشد شکل در آنکه این را این سو همه  
 تکریم همه بر ساله مقدار ۹۶۸۰ تن پنه از آسیا به روسیه اروپا  
 حمل مرکب و لی به از سلسله ساقه نشسته این را برای  
 مقدار بسیار افزوده گفته شده است

در سال ۱۸۸۸ تا ۱۸۸۹ از ۱۲۱۴۲۷۴ پنه  
 ۱۹۵۵ تن پنه علامت شده و در سال ۱۸۸۹ با سال  
 ۲۴۰۰۰۰ پنه ۳۵۶۸۴ تن و لی آنچه  
 در آن بوده

در ثانویه سال ۱۸۹۰ حل شده ۲۵۲۸۶۰ پنه  
 ۴۵۷۷ تن مرشد که ۱۹۴۲۲۶ پنه یا ۲۱۱۶  
 تن از این مقدار از این را وارد روسیه گشته است و مال و قران  
 از روس آنچه در این لی حل گشته است پنه که سال با سال  
 که با سال گذشته چهره را اختلاف به افرایند و بیکه و مع  
 ترزال انی کف هست مرشد مرکب که در این سال به اندازه  
 ۴۰۰۰۰۰ پنه پنه حل خواهم نه به حبت و آنکه اگر  
 در او زن ادا فریب ۲۵۰۰۰۰ پنه پنه در اینجا  
 مو به مرشد و با این را به روسیه ۲۰۰۰۰ پنه حمل مرگود و داخل  
 را و این در این پنج ماهه اول سال بواسطه ترقی این چهار  
 عمده فریب ۵۰۰۰۰۰ پنه از داخل سال ۱۸۸۹  
 زیاد تر شده بود

دولت روسیه بدافع این که زادت پنه بیش تر شد و ۱۷۰۰۰  
 جریب مازنی را از افراسرگستان که به چهارم از این

مرکز نزد ساله واکه از منته و له به بن شرف کرد پارتو.

سال اول به جو به از آنها اجاره دریافت نه نایه

کرگانه — بواسطه این تجارت عده که در مایه و بحر خزر

داریشه است و جمع دودت رویه کرگانه اسیر فیله دران

صفحات بنا کرده است

اصل کرگانه در اودان ادا مرسته دل در قزل اردات

و عشق اباد و آرنیک و کاهلک و دوشاق و بخته و رخصی

و مرد و پولکان و ست با آرا بر مل به حب افه کرک

ساقه انه

در اوزن ادا از تمام مال ابقاره و کاهلک حاره که از ست

بحر به انجاد در مرشد مه دویم کرک گرفته مرشد و چینی

از تمام مال ابقاره که از عشق از ارد پ و نه و ایران به مایه و

بحر خزر و جو به و بجا در کرگانه مرود چینی کرک دیش

مرشد دل اگر این مال ابقاره از اوزن ادا به رویه ارد

و کاهلک حاره

و کاهلک حاره و بجا در کرک گرفته مرشد مه چینی کرک گرفته مرشد مه چینی

اگر این مال ابقاره از اوزن ادا به رویه ارد و کرگانه با نه

در اوزن ادا کرک گرفته مرشد چینی کرگانه و چینی اوزن ادا

بقاره ایران از ست عشق اباد و دوشاق و بخته و رخصی و مایه و

بحر خزر و اهل رویه کرگانه کرک و اوزن ادا مرشد و چینی

انجاد تجارت — چینی کرگانه ذکر نه کاهلک حاره

این مال ابقاره و مایه و بحر خزر و فراسان و بجا را

و شمال افغانستان و رویه کرگانه و اوزن ادا مرشد

شبه و اوزن ادا دلایست در عوض چینه و ابریشم و خمر

و محمولات شرق زمین را به مغرب نقل مرغینه و دولت

رویه مایه از اوزن ادا کف به حب ساقی این را به پارس

استان داشته باشد چونکه اکنون این راه برادر و وسیع

ساقی مالی آسیا به حربه عظیم و خوشن که در وسیع

اسا قرار داده باشد









الکاه گشته تمام حکام و فرارایان انجا را محو نموده شد  
 ززال لحاظ که حاکم ماوراء بخروز برید مزدن محقق کرد  
 و بیاورد ززال کور و بانگنی را منسوب سمنه هم من کلل  
 الکاهف را که در مدید بهست قون قفقاز و ستاده  
 خلاصه جمع عاب سفان افغانستان و بجا را دنا سغه را من  
 کرد و بیاورد انجا دیکران لقب نموده و ~~ول~~ ززال استغنی  
 ززال انی کف در این عزل و لغت جابر خف تیره نموده دل از  
 قرار که ذکر کردیم در ~~۱۸۹۱~~ مزدل گشته و ادو اجمود را  
 به ززال کور و بانگنی و الکاه آور نموده

دولت روسیه به ملائکه این قزاق در ۲۹ ماه مارچ ۱۸۹۰  
 اداره محو برار ماوراء بخروز در دست چلر بوس غ  
 بابر محف و ان چهار خانها رسد را که در کتاب سابق شرح احوال  
 مذکور شد بر اثر خرد اداره حاج سمنه و بیاورد انجا عاب سفان  
 در کسر قرار داد ~~۱۸۹۱~~ به حبس بر یکساز انسا سالیانه ۳۰۰

مست

و لغت بر قرار نموده ( و معلوم است که بهین واسطه فیل بریتیک  
 دستور ماوراء بخروز را فرود گشته و دفعه انا روز بروز زوال  
 فراموش

ززال کور و بانگنی از جمله ملائکه اکثر نا برتر مالک  
 ماوراء بخروز فرود است اعدان و صفات محف حاکم بجا  
 مرشد بود که حاکم سابق شغل بعد افتاده و در دست با حقت  
 و هم شک نیاز بوده که گوشه نشین دار مردم شغل یکی حاکم عالیه  
 شغل است کافر و با علم و از قیست به ابر فیل اهل شغل بسیار  
 مرکز مسوب مرکز

ززال کور و بانگنی در ۱۸۹۵ متولد گشته و در سن سیمه سالک  
 در قون ترکستان تحصیل و بهین قون قبول شده و با انان فیل  
 سرقه رفت

پس از اینکه این شغل در ۱۸۹۷ از مدرسه خارج گشته و بهت  
 میال در ابر برید و در انجا بافتن فرانسه یعنی شده و گفته





چونکه از طفولیت در این مملکت بزرگ شده و از تمام کارهای  
 آنها با اطلاع می باشد  
 سو سو بر نیز به جمع از جمع روسیان نیز به دفع ایستاد  
 مرکز در سرحدات امکن در مطالب پیشتر آن عدد و  
 اطلاع دارد و به این واسطه  
 چنانچه ذکر نموده زغال و روسک شعرات زغال  
 و جنگی و زغال رسان یک مامور سابق شغری است  
 آرام و محو هیچ امر  
 ملاحظه غزل مامورین سابق و نصب این سه ترفیع مامور  
 بحر فر لایه ابا پسر بسیار نیز فواید چنانچه در همین  
 چند روزه اطلاع رسیه که زغال کورد با یکی حکم نموده است  
 که تمام امال خارجه را از دست مامور بحر فر بر وزن مایه  
 بتر از آن یک نفر انجیل که عهد دولت روسیه اندامیکل  
 سفیر سابق و از این مذکور شد

استقلال دولت

استقلال دولت روسیه در ایستاد مرکز دولت  
 روسیه از ۱۸۸۵ ال حال استقام و استقلال نشود  
 بر وزن دولت ایستاد مرکز از دولت شده است و به کار  
 ملاحظه کنیم سازل واقع در میان بحر اسود و رودا کرز که  
 جنب سول و شام می باشد از این طرف جنب سول  
 و در این شمال قفقاز می باشد از این طرف جنب سول و در این  
 جنب سول  
 خدا را این شمال قفقاز با این فواید فواید یا به پرفک  
 انبساط تجارت بحر فر  
 تیر راه این کراسنود و روس  
 از دوا و داکتی و این از فواید مامور بحر فر  
 نیز حکم مامور بحر فر  
 بنا بر سدر در مرد و امور با و از و در سول و این  
 ساخته قلماس نظام در این جنب زغال و سول

سرحد ارغوان

برقرار کردن صاحب سفارخانه در قونیا  
سافق را این سرحدی و تاشقنه

داخل کردن نمایان بسیار مرکز را در مدرسه بارودی  
فلاسه از تمام این بناها مذکور معلوم شد که چو تهر  
بر استقام و استقلال دولت روسیه افزوده گشته است  
و اگر از طرف دیگر ملاحظه بایم دولت انگلیس اسکند  
یزد سمت هندوستان چینه چینه بهین سخن بنایا سافه  
و اما در جنب سرشته ولی ایبه داریم که جنب این دولت  
چجوت سر ببرد و از ترار معلوم یعنی مرز باشد چو تکه  
به تبارب معلوم گشته است که دولت روسیه حافر  
منک و ترلاز دولت بی خیال و اسوده بایم منک  
فوانده نمند

دفع سابق بسیار مرکز ——— اگر دفع سابق

ابرا

بسیار مرکز را ملاحظه بایم مسیوم که اکنون بیج  
ان حالک در صلح واسوده گشت مرزیت مرزایه ولی از  
طرف دیگر ایبه مرز که این دولت قور روس  
و انگلیس از این زاویک بایم مقابل کردند ولی ایبه مر  
داریم که دولت روسیه مانده اجداد عهد با دولت انگلیس  
در حالت صلح زنده گانی نماید  
دولت روسیه اکنون که در دفع همه اغتشاشی گرد است  
ولی تا فریب ۵۰ سال دیگر اغتشاشان مانده نیست  
در جلو راع این دولت و بعد از رخ این مانع کوچک  
و سپور نیز بهین حالت اداره و تانوفت هم ممکن است  
که این دولت بواسطه دیگر بایم متحد گشته دالا اگر  
همه از نگران امن منک شعله در کرد نفوس بسیار  
در میان تکلف خوانه کریم



فصل پنجم

در بیان امانت عشق آباد به قوچان

درود عشق آباد — پس از رسیدن به عشق آباد دشمن را که کفیل  
 استوار است از خراسان به حجت هدایت بن روانه نمود به ملاقات  
 خود و این سخن نمیداد و اسبابی را که همراه داشت در آن ست سره  
 که داشته و خدمت به معلوم شده بود و نوکران سابق منی بکلام در عشق آباد  
 مرا پندارنده بودند و از به نسبت این نوکر که به حجت بن روانه نمودند بودند  
 زبان را از من فرجه و منم از آنچه او میگفت بزرگوار و بزرگوار و بزرگوار  
 افتد از دولت روسیه و دست خراسان که به این است که سازند و خارج  
 از آنجا به حجت و این است که خراسان امانت حاصل نمایند  
 خلاصه من از این گفته که سوار شده و عواف منزل نزاع که رف  
 که از سال گذشته هم بعد روانه نمیشد اما از زوال به سمت  
 سنت به از این رفته و از فراموشی به معلوم کرد و به بخاری  
 منتهی بود که پس از رسیدن من به عشق آباد به ملک و در دست به از این

stewart

amaraff

زاده شد بهم فواهنی اورا بجا آورد و ملکه افغان خور و خود را عظیم  
باید اعلان نمود و او هم فواهنی نمود که من یکسینه روز در منزل او  
توقف نموده عشق ابد را که هر کس درش غایب دل چون سحر ارض عشق ابد  
نبوی نصیب بدم که بیز از بازار و خانه های روستیان و سائر زل قتل  
چیز دیگر ندارد از خانه او را بجا بگذارد و دم به حبس تا اینکه مرا بجا بکند  
فرستاده نماند بچنگ و فواهنی هم در این باب معقول افتاد و دادند  
عزیز فرستاده شد

در سال ۱۸۸۱ که دولت روسیه ما را به بحر خزر محاصره نمود غشی  
مملترکمان اجداد دولت روسیه برادر دخیانجا را قتل  
داد و بر دست غشی افروز و در سال ۱۸۸۴ دارا ۵۰۰ هم حبس  
و در ۱۸۸۶ عمره قتل ساحلانی امانا ۱۰۰۰۰ قتل و از آنجا  
تا بحال نیز روز بروز بر حبس افروز داشته است  
عبور از سرحد — پس از ترتیب اعمال و انتقال دیار بخود  
اناجال هم یک است نزدیک مانه پیدان آمدن چونکه دفعه داشت که اناجال  
کوه سوار

که برادر  
در شکسته و از آنجا با سیر که از هند با سیر برآمده بود در سوار شوم  
و در آنجا که سابق ذکر نمودم این شکی ایرانی زبان را میخواست و این کار  
باعث بر این شد که بر دو در بخت شد بعد که رام تحصیل کرده  
و به تملی رسید و چون این مسافت را که قریب چهارده میل مرخص  
به سپاریم و در فاصله میانه به فیه رسیدیم یک ساعت از صبح که نه به  
در میان راه عشق آباد و قوجان — این راه که میگذر از راه بار  
عمده مرشد به وقت دوست رویه خواب بسیار دارد و در  
۱۸۸۱ بمبئی انیک دولت رویه ترکمان را مسطح نمود  
بخیال این افتاد که این راه را تصرف کرد تا انیک از آنجا  
برآید و دولت داخل خراسان شد و قطار این خزان را میخواست  
هم در این مقام باعث ترور و سهولت تجارت گشته و در  
خراسان در مکان را با هم مربوط نموده است و در دولت  
روی به بلایه انیک هر یک از حد در آن صرف شده  
را بخیر از عشق آباد الی سرحد به انچه و از دولت ایران



فراختر منف که ایستاد از سر راه رسیده الی سرحد راه خوشتر است  
 و همه تا اینکه از غش آل فراسان بمردود کاسکه حرکت منف  
 تا فرستاده است جبرجت و نهاده بود ~~بعلبعل~~ دولت ایران  
 چون غارت اقامت جاریه و دیگره است و زوال کاسکه کان  
 افراتیس را ما مورساقن این راه رسیده دی جنوب ایران مقبره  
 منی را را فاصله بوده که رودسیان قوت منف تمام  
 منفه دارند. در فواست کرده که ساقن انار را از سر راه  
 باز گذارد دولت ایران لایه اقامت منفه و زوال کاسکه  
 فان را به هانه ای که با عالم فراسان درست رفتن از راه  
 و بار و سیاه نام راه دارد مغز دل منفه و ملک انبار راه  
 این کار نامور کردند و این منفی متعل کردید که در دست  
 کمال می نمود ۱۲۰۰۰ ری این راه را تمام نمای  
 و بعضی دین راه نیز معواصل معین بنجامه برابر برداشته است  
 و مسراج به حبس سفری و بعضی منازل دیگر نیز بنا نموده

قطعه از این

قطعه از این راه که متعلق بر دیه سرشته — این راه که بود  
 ۷۵۰۰ مسافت از دست جنوب غش ابار حرکت شروع  
 کشته و بعضی نیز مرایع و دور نزدیک شهر راه به کل منور است  
 چونکه در این مسراج و جنوبیها سر راه مرایع دی انون به  
 حمت توپخانه نبوده از انجا حرکت نمایه مشغول مرست در غیر  
 انجا کشته شده است کشته اند و پس از پیودن به متصل راه  
 به بار سپه رسیده و همه بجهت ارجح از سر راه در دره بوارات  
 میل کویست و افغان چهار ده میل منفه فرود دی ایران تا معل  
 بلا فکه سیر که از دوش برف جبار سرشته است  
 لایه آبشار نیز لازم مرایع اما دولت رویه اساک کرج  
 داده و در بعضی موارد بعضی یل همان راه را باخته است  
 شکست بزرگ شکست منفه است و ملکی انون و غیره از  
 شکست راسیل برده و در فصل رستان یقینا عبور از انجی  
 شکل هوا بود پس از طریق این معصه از راه و هوای به حالت

ما بجز از میان راه نگذشته (نویسنده) و در فزیه باقی  
 که منتقل بر روی مرصع شده و بنا به یک میل  
 از این نقشه فزیه که سابقا موسوم به آنجا بوده است  
 سرحد روس و ایران واقع گشته است و در قافله این  
 راه یک بند سرپایه و مستطیل از باب دولت روسیه  
 موجود می باشد چونکه دولت روسیه اقباج ندارد که  
 سرحد سرحد خود را از ایرانیان محافظت نماید ولی در  
 نزدیکی سرحد مستحق ساقی بنای از سنگ مرمرین  
 می باشد و کوپال را قرار معلوم پس از آنکه سرپایه  
 و مستطیل در این بند قرار خواهند داد  
 باج کافه ایران واقع گشته است در فزیه که چنانچه  
 بنا به یک میل از سرحد در پارس در فزیه اتفاق افتاده است  
 و در تمام این راه هیچ معانی کمبختی مرصع مکرر دارد  
 رنگ کار وانی و در پارس یعنی حکمت من فیه فیض

بسم الله

به دست من بر پارس شده بودند

جبال دانه در سرحد — سلسله کوه که از سلطان  
 این راه می رسد می رسد که در شبه این از جبال ابرز که در  
 سمت شرق منتهی گشته است و این جبال ابرز مانند دیوار  
 بسیار بزرگ در تمام سرحدات شمال ایران گشته  
 گشته و در سمت غرب متصل می گردد در برشته جبال  
 تفقاز و از آنجا در شمال کوه فرستاده تا به دامنه  
 که قلعه اش ۱۹ م ارتفاع دارد مرصع و به  
 بلبل است آباد و در کمانا منتهی گشته و در آنجا بواسطه  
 قتل بسیار مانده و سه سیاه فکری است که در عقب  
 هم قرار گرفته باشد جبال مرصع دار است اگر چه در پارس  
 متصل می گردد و در برشته جبال یارو پارس (منتهی جبال  
 بهیم و کوه) در این ناحیه سابقا (که) که موسوم  
 شده است: جبال کورنا بلخ و کوه پست بلخ



درست منب دره آرنگ نام آلاواح دهها بعد  
 کوک نام برده مرشد و این دره فرق که در میان جبال واقع  
 گشته است سطحی باشد از ۸۰۰۰ م یا از سطح دریا ارتفاع  
 دارد و ارتفاع قتل این جبال از ۸۰۰۰ ال ۱۱۰۰۰ پامتر  
 و از قرار که ذکر شده اند درست خراسان قویا ۱۶  
 قله میباشد که بهین سطح ارتفاع میباشد ولی در تمام  
 این رشته جبال بغیر از پشته (جبل) بر اعز دیگر دیده  
 نمیشد و در این رشته جبال میباشد که اغلب از کوهها  
 و قطعات الطوق ایران منزل نموده و یک بار از دره با  
 شتر آفت و تغذ میکنند پرندگان و صحرای و عابری  
 تخت میباشد  
 راه این کوه که مندرگه اند از قرار که ذکر  
 میشود دولت مدینه جبال دارد که عشق آباد و خراسان  
 فی این عشق آباد و خراسان راه این در امتداد میباشد ولی

از راه

مرکز در این راه را این کشته بخوانم شتر چون که چنانچه سابق ذکر  
 شد تمام این راه از میان دره و آب و کوه نشسته و دارای پنج کوه  
 زیاد میباشد و هم چنین در طرف هر حد ایران نیز میباشد  
 کاه و قو جان و نیز پنج مرغور و اما اگر از طرف قویا  
 بخوانیم راه استرجه میشود به کشته جبال و سهل و دستان میشود  
 چونکه راه تمام از وسط دشت سطحی میگردد ولی این راه  
 چنان به جهت دشت رودیه فایده ندارد و از قرار  
 معلوم اگر راه استرجه از طرف مشهد به رودیه کشند  
 از طرف مقابل خوانم بعد  
 از نایب کاه دورا در پستی میباشد به این نعل از انجا  
 دور بادام و نام قلی اند و بهر به قویا و مرده و نعل  
 این راه تقریباً دوازده فرسخ یا ۴۸ میل میباشد  
 و اسامی منازل داشته در این راه است این قرار است  
 عشق آباد به میان کاه

۵۰ میل

باجگاه ای باجگاه ایران

۲

باجگاه ای امام علی

۲۱

امام علی بن ابی طالب

۲۳

مجموع

قطع راه شوره که تنگ بودت ایران ارد — راه کلان  
 فیمین سرمد و قوچان این راه شوره عرض داشته بلکه این  
 راه را بکج نموده و بواسطه آن از عبور از این دره و داهو  
 در راه اسر معبای قنات ترسانین و این راه شوره را  
 که ملک القبا ربعه گرفته است که در یک سال تمام نمای  
 اکنون قطع از آن تمام گشته و عملیات بسیار هم در آن  
 راه مشغول تر گشته اند و صاحب کردن راه و ساختن  
 بهمانیکه برود و در خراب فرشته شده و یک فرسخه که  
 ای ای ملک القبا بر سر عملیات این راه که آنست بودی  
 این شغف در چند ماه مثل برکت ایزد در سیرت و اکنون

تمام علی

تمام عملیات میل و خیال صف کار مرغانه و کاران را  
 ملک القبا در دو برابر آن مدتی که شغل گشته است نموده تمام  
 نمای بسیار میل تقب تمام لب

دور بادام و اما شغل — بجز از عبور از پانچم به در  
 درست مجرب تر از قنات باجگاه راه عالی و میان  
 تپه دوره ای که در آن راه از خانه و اما شغل بسیار  
 مراد و حراش تمام راه که فی مابین است المقدس  
 و ساماریا واقع مرغانه و به از عبور و فاصله متلیل  
 شغل و اعلی تنگه مرغانه از غنای سرازیر انسان  
 مجبور از آب بهار مرغانه و در شکاف کوچه  
 نیزج کوچه برار دیده بمانان سافه آنه و از بیفتن شام  
 دیوار سنگ که هنوز در میان میل بر جای مانده  
 شغل بسیار در آورد زمانی که ترکمان در این سرزمین  
 مشغول رقت و قتل و غارت میگردیدند و چنانچه



از این گردنه دارد و شش کوه یک مرتبه و قریب دور بادام  
 که بر دماغه هفتاد این کوه شرب مرشد در این محل  
 واقع گشته است و در این منازل قلعه ای که یک طرف  
 که ترکمانان برابر فریض ساخته بودند در فواصل مینه  
 شاهه مرگود و چون از پورنا این چهارده میل راه  
 سیارفته گشته بودم و در بادام به کوه گشته و شتول  
 استراحت کردیم  
 ملازمه روز دیگر سوار گشته و قریب از پورنا راه زیاده  
 که در میان گردنه ها دور و اما چون رودخانه شارک  
 مرگود در سیم به قریب بزرگ امام علی و در این  
 تمام این قریب شتول نوه دنا را بر بودند برابر مرگود بزرگ  
 که در هنگام عبور از دره بواسطه سقوط سنگ مقتول گشته  
 گشته بودند و در این انفرادی جمع گشته کفن کرده  
 و در شش راه مرگودنه دمی مخصوص ساخته

دلم بسیار با جوال ایستاد سوخته و به قران بر این خارج  
 به اما دادم چونکه از دشتان معلوم بعد که بسیار بغیر  
 ویرستان مرگودنه و بهمان خارج شتول از آن قریب رسیم  
 به قریب با یکدیگر بود برابر دشتی که در آنجا است در کنار راه هفت  
 سمع بودند و این قریب مانده سایر ایستاد گویان ایران  
 در رودخانه واقع گردیده است و پس از رسیدن به کجا  
 که در این محل خانه فوری را بر ما خالی نمود و من  
 سرما بر اذیت یک دینتر رجحان داده و در پردن  
 قریب در چادر منزل نمودم و در این موقع قاعه سرب  
 که رفیق خود را با خارج یک سمع بعد از نزد ایمنی ن قویان  
 که بعد با تفریح احوال شتی ذکر فرام شده بزم من امه و سؤال  
 سمع که شما در وجودت وارد قویان نمی آید من می آید  
 سؤال چنان اشراط نمودم که ایمنی ن مرغوب بر این بود  
 منی قریب با شش بهینه از موقع در دنا به دره و به

معین نعمت ملوک نشسته و شوال به بران کرد  
 ز باران ال قویان — روز دیگر در ساعت هفت  
 از امام قلی پروان آمد و بطرف قریبان روانه گردید  
 و در پهنی راه یک سته زوار مشدراصل که از رست  
 و ازین ادا و عشق انرا اندک ملاقات نمودیم و این  
 اشخاص هر کدام بر خور سوار شده و با دار مله روح امام  
 حین و سایر امامان را در یک مایه خوانند  
 راه این نادر و بحر خزر را به جهت مسلمانانیکه که در سایر  
 مرکز و منور بهی مسکن دارند و اعظم غنی گشته است  
 بر این زیارت مشدد و کربلا و نجف و قم و جلیله سیافا  
 و سیافیکه از آنجا که می خوانند به زیارت که عظمه  
 رفته از این راه مسافرت فانی و یک برود و در  
 انجام می رسد  
 علامه لب از طریقه این راه از میان دره خارج شده و در میان

نزدیک

نزدیکه از رست شمال به آفت دارند خوب به قویان  
 مرور که نشسته و به ملکات شاه محمد سیم و این ملکات  
 که در وسط مسیر واقع گشته است مشروب مشغول قنات  
 که از این به کوه منورده اند و در غالب به این ایداع  
 ز رست معنه بودند و لباکی الی این قریه نام ایام  
 که دولت امیکل به حب سر باران مالک محترقه عفا  
 زب مرتبه  
 ز باران که در ۱۵ میل واقع است و از اربعه فرسنگ  
 ملک معنه خاک زیاده و آب این قریه از جمله است  
 که به ریج در اعطای معنه و با این ازارعت مرغان  
 و این قریه در بعضی مواضع درخت منور بهی  
 و به قلیل غرس کرده در داخل غری گردانده  
 که از طرف که نشسته بعد که دارد قویان نیز به حب امیکل  
 و در فرساده از رست سیافیکه از طلاله نبوده ولی قریبا



بنا علیه سه ربع ساعت قبل از آنکه وارد شد قوتان شوم  
 باغات و موشان را و او را در میان باغچه که در وسط  
 در و وسیع واقع گشته اند مایه باغبان و این دره از دست  
 غمال و غنای محصور مشتمل بر باغات رشته جایی که بخت  
 نژادان محمدی است و از دست مغرب و شرق از رشته  
 جبال و باغات رشته جایی که به راض شد گشته  
 مشتمل بر دره و یک شهر (بنا علیه وکیل) قبل از آنکه  
 داخل آن زمین مسطح گردیم قریب دو باره داخل راه شمره  
 و بعد از آن به سمت مدائن گردیم و اینجا رود  
 یک میل برین یک صغیر رسیدیم که در رود رود  
 آنرا کشیده بودند و از آن فرار که بنظر می رسد این رود  
 همان جوی است که در این رود از تنگه تا باریک  
 و رشته جبل است که بنا علیه ۲۰ میل در دست مغرب  
 قوتان واقع شده است خارج شهر و درین مکان

رایج دل و الا انقین باکر بیعی مرغاب که اصل این رود  
 از مردانی که موسوم به قره قازان می باشد که بایست و این  
 در است و به منبع این رود بزرگ باشد چونکه اگر این رود  
 این مرداب جدا حرکت نماید لایق خوشی که به رود  
 و یک کلمه گوئیم در آن واقع شود برای برده در کلمه  
 این است در قنات بزرگ و در قنات کوچک که در کلمه  
 در طرف دیگر در کنار این رود معده غریبه و بیرون دل  
 و آن طرف بنا است و باغها از خرم بسیار و شکوفه بافت  
 مشتمل بر در این باغها درختان شتران قبل از دوت و در راه  
 و نامرد و غیره موهوب بودند و در اطراف دیوار و خانه های  
 این باغات در دو صف بسیار زیاده و در شتر و شتر  
 و در پارچه سو کو دالی به حتماً به عفر که بوده  
 و موشان را این ولایت شمره می باشد به موشان را بر روی  
 و اگر شتران را بزرگ و شتران را بسیار است

نخ عمر بعد از آن تو جان از این باب است سناغ زیاده حال  
مستورند

چرا برای اینی در تمام و درود — چون در مملکت  
ایران ززم سلب بر این بار رشت است که اگر نفی بزرگ  
بمردوز از مملکت دیگر با این تمام که با و حکام هر ولایت  
ممنوع اقرار کامله به جهت نفی استقلال  
او فرستاده اول محمد در این بوی که از غنای کماله دسوار  
مقبول کردیم به جهت اینکه اینی از مملکتها روز قبل  
و در در مراجع بر این معنی که رتبه نفی بعد در رسته  
۱۸۷۳ که کلنل باکر برین ملک آمده بعد پس اینی سوار  
دکالک به استقلال او مرسته و با کمال اقرار او را پیرای  
ممنوع

فدا و نظر بر اوقات بسیار در کار و از اسرار بر حق شهر  
توقف نموده و یک نفر وکیل افغان و یک سوار ترکمان

بازمانده

بطرف خانه خان و ستاد نامورا از آمدن غنای سوار نه جسته  
اینکه سید است که اگر برین دفعه داخل کوچه و بازار روم دیگر در زمان  
بجای افتادن نخواهند نمود و کار با خدمت کش که شاید اینی از آنجا  
کرده باشد یا اینکه آن مرد و غریبا در دهانه شهر خلاص است  
منی با تمام ترسیده بعد که کمانان پشت سوار و یک در شکر از سوار  
چرا که سید که دو اسب سیاه برادرش بودند از دور غایب  
کردیم نه وان شکی که از خانه اینی آمده بعد بان  
به معذرت کشوده و گفت شما خلاف قول خود را کرده آ  
به دلیل اینکه فرستاده بودیم که در ساعت یک وارد می شویم و اکنون  
تقریباً ساعت شش می باشد و دل من زده است که دارم که تعذر  
ان مرد قاصد را عفو نموده و در نزیکه سرکار خانه جسته  
شما جین کرده اند ممکن باشد و من از شنیدن این که  
مطلات و دیدن سوارا دکالک قدری سرخ شده و غنای  
و سوار از خدمت احوال رضایت از ایشانند در کماله



نشسته و با سواران تعارف نمودن کردیم  
 مهانه از خان <sup>بسیار</sup> و اهل نه در شهر  
 و عورتان کوبه و بازارها در همه خانه که خان برادر  
 کرده جمع بماند کسبیم بنیم و این عیادت سه اطاق  
 سینه نه (نشسته) و اهل نه نام بقیه کسب و معوضی نموده  
 و در وسط هوشیاری که علی الله تعالی <sup>نعمه</sup> است از وسط  
 ان عبور نمود و در حصار طرخی بر جاها را بخیه ترب  
 داد و در کل کار کرد و نه در شهر <sup>خان</sup> اطاق در در  
 میز سینه سواران و اسباب چار حاضر کرد و ضیعه  
 صبر و شجاعت آماده بعد و بخرار تمام این اطاق مؤلف  
 رسم تمام ایران بطور وقت آت بر بقیه و در ان انشیه  
 ایوان مبارک برده بودند و اطاق دیگر که برادر خوانده  
 میگردید بودند بخار این که کار <sup>بسیار</sup> اطاق ایران  
 قرار داده همه و دیوار <sup>ایران</sup> با تعداد روزانه

ایران

مزیه نگردانده دم خن در این اطاق تفریح فرمود  
 دو سر و سیر و صورت اسرار و میان موبس برادر  
 بر نه و عورت با دستانا کرده و سفر <sup>چند</sup> عورت  
 مقدی از قبل سیر و مر و غره دیگر یافت مر کرد  
 شوقه سر است نه نموده بودم که شوقه این باب بماند  
 با مجموعه پران نیز می آمده و نه از تعارفات بر سر  
 سوال نموده که شما در بودت خوان اطاقات خواهی  
 صف و دم من گفت که خان مر کوبه که شما باید این قاص  
 ریش بماند به بقیه چه که او کرد است و از انست دور  
 هم فواشده ایشان را قبول نموده و نمیه ان مرد را که  
 همه فصاحتان و آنکه از بقیه بودم بقیه کردیم  
 شرح عورت <sup>حال</sup> چون در قو جان دارد کردیم ام  
 نه این که اول شرح مختصر <sup>بسیار</sup> از وضع و اطلاق  
 ساکنین این سر مه عده و احوالات این بقیه می باشد

نمایم تا اینکه خواننده را اللام کامل می کند  
 جمع و قدرت اکراد — در سیم سال قبل مراد  
 محسن شرفی را از آنرا پیوسته الی تاتار غارت می نمود  
 و این طایفه از میان کوه اودره که پیوسته در ایران آمد  
 و همواره قتل و غارت و دزدی از قتل و غارت زیاده بکنان  
 هدف مرا می بردند و شایع می گشت که از دست این طایفه  
 بیم افزوده بود و چون در اطراف اصفهان راه می  
 رفتند مهاجرت داد تا اینکه تمام از دست ایشان  
 اسیر کردند و این طایفه الی تاتار را از درون کوه پارس  
 مانده نماند و بعضی دیگر می گویند که شاه اسماعیل این  
 طایفه را در این محل آورد و خطه در صورت طوایف را  
 که از اطراف آنها فانی است مهاجرت دادند و بگویم  
 مرا خسته نباشید و در غفلت و زحمت و غفلت و غفلت  
 و انگو و عدد این مهاجران ۵۰۰۰ خانوار می باشد

الان

ولی اکنون تعداد هر طایفه ۱۵۰۰۰ خانوار رسیده است  
 و یک از مورخین گفته اند خانوار اکراد مهاجران ۱۰۰۰۰۰  
 نوشته است اما کتب ایشان که می بینیم کرده باشد  
 و ۱۰۰۰۰۰ نفر و ۱۰۰۰۰۰ خانوار نوشته باشد  
 دشت عباس این طایفه را بدو طایفه که از سرحد خارج  
 دادند معاف کرده بود ولی از آن به بعد تدریج سلاطین  
 مایه است بر این اساس قرار داده و از زمین آنها در پادشاهی  
 و از آن زمان الی حال قوچان و بروجرد حمل کرده گشته  
 و عام آنرا به این دلیل می گویند و در تمام اوقات این  
 طایفه بر سر راه اطاعت سلطان می نمود و با دباغ و سرخس  
 و نادرشاه بدو طایفه این طایفه را به خدمت پادشاه  
 با این نیت اما وصلت نمود ولی پس از آنکه  
 نادر به مرتبه بعد اکراد موقع رسید و در راه جلایلی  
 که سر زد و نماند و نادر پس از مراد جمع از آنجا جمع کرده گشت



این طایفه را قتل نماید اما طایفه بابا و برادرش نموده و در سنه  
 ۱۷۴۸ در همان نواحی ادراستغول نموده و در زمان قتلش  
 نیز آنجا طایفه باغی شده و هر روز که در ۱۸۴۲ باطل است  
 در ایران بعد مرگ وی که فتون عباسی بر پا که در آنجا  
 است از اهل ایسکل بعد این شهر را محاصره کرده و اگر از تسلیم  
 ساقطه دل اکنون بواسطه فقراتی که دولت روسیه در آن  
 صفات کرده است به افسه ار این نهایه که به  
 شرح احوالی ذکر شده خواهد شد که کشته گردیده است  
 و به بی واسطه می است که بزرگوار طایفه جبار  
 دیگر که اگر داده شود شده و به بزرگوار طایفه جبار دیگر  
 نه است  
 دفع اگر از بزرگوار طایفه که در نواحی خراسان  
 ساکن بوده به طایفه ابن شهر که است و ما دانست  
 قریه صف با قمر باشد و این طایفه در قویان و دیگر

و در مرکز ساکنی گشته اند و شما که در زمان ترکمان به این  
 نواحی رفته اند میان مرغانیه که ترکمان و کرد به آن امتیاز  
 نه اند و این دو طایفه به وقت موقع است و در آنجا که  
 غارت مرغانیه بزرگوار طایفه در اینجا که بزرگوار طایفه  
 این طایفه مخبر است که بجای بزرگوار طایفه داخل ترکمان  
~~گرفته و در آنجا غارت اگر از بزرگوار طایفه گرفته و~~  
قتل و غارت اگر در طایفه  
 کرد و بخورد این بزرگوار طایفه است و داده مرغانیه جواز است  
 و بی دیوار است و به بزرگوار طایفه نام این طایفه در آنجا  
 قور و خوشی بزرگوار طایفه و اگر به بزرگوار طایفه نام آن  
 ایران بزرگوار طایفه و از بزرگوار طایفه و بزرگوار طایفه  
افکنده اند به بزرگوار طایفه بزرگوار طایفه  
افکنده بزرگوار طایفه بزرگوار طایفه بزرگوار طایفه  
 دولت بر یکی اگر داده بزرگوار طایفه است

و این اسم ترکمان به نام شده

وجه نرسد و دست مفقود ما که بجز بر این طایفه معین  
 نماند اما قبول نه نموده و مقام با عیال و آهسته برین  
 مرتفعه که سلاطین قاجاریه منصب سلطنت را عصبه کرده اند  
 چونکه این طایفه اصلا از آل ایران نمی باشند و از مالک دیگر  
 بدین ملک متصرفت کرده و سلطنت را عصبه نموده اند  
 ایمنی در میان اگر از خود بدو آنکه اجازه از شاه  
 نخواهد معقرین را مقتول مرغیه ضایع در بین خسته  
 که من در اینجا بودم ضایع افتاد و شکر را سلم او بقتل رسانید  
 و این شکر از قرار که ذکر نمودیم رمضان خانه در ادا  
 با مکتوبه زخم و زخم ~~بعضی~~ زخم دار نموده بعد  
 قدرت نظام اراد — استقامت قبل از این ایمنی  
 در میان کردار حکومت مرمره از این قرار است  
 هر چند خان که بر این سلسله بعد است در نزد خانان  
 و بعد از آنکه پسران ایر قزاق خانان برین منصب افتاد اگر چه

قانونی وضع نموده

از اینجا حرکت نموده و قویان امه و سپه در این محل  
 با ترکها جنگ نمود و در ۱۸۱۵ این منصب را به پسر  
 او رفاعتی خان محول نمودند و این شکر نیز بیا آمدت  
 در میان ارکاد حکومت مرمره و غار زیر که در ۱۸۲۱  
 قویان رفته بود مرمره که ایمنی خان قویان شکر  
 متعصب به صفات جبهه و افلاق بسیم و شبنم و ستور  
 و این شکر در نوای فقیر شکر که سلطان محبوب  
 محبوب و عزت طلب بود سرار حلقه ایست جبهه  
 و یافز کردید دل در او حبس میسایب از آنکه عجب  
 بر را قویان را محاربه نصف محبوب را مطیع گردید و عجب  
 میرزا او را محبوبا بظهوران فرستاد و از اینجا به سمت تبریز  
 روانه اش کرد و مشارالیه در نیمه بیانه از عصبه ایمنی  
 شکست عظیم و ایر بر بلا کسید و نیم از او به معطل ایمنی  
 در سلب بر بزرگ او سام خان و او که از نوایه و ایمنی خان



که پیر کو چک رفاه خان مرید به جبهه سیان سفید  
 که در شب و چهار سال قبل از این دولت این مقبره را به  
 عطا فرمود  
 امینی عالیه — ایرمین خان ایرالام و شجاع الله  
 که امینی عالیه است شرف است به سن ۶۰ سال و در اوایل  
 سن در جنگ هرات که در سن ۷-۱۸۵۹ اتفاق  
 افتاد و در جنگ مرد (۱۸۹۵) صف در داشت  
 و پس از اتمام این جنگ با ملک فراسان بنابر دستور  
 که داشته و بمیلال جنگ به دست مستبدان گردید ولی ملک  
 فراسان با او بملک ~~دوست~~ ~~بسیار~~ از در دوست  
 در آمده و این قدر را در اسرار آن نموده تا قتل ایران رسید  
 و امینی برون این دفعه را شاه به دست بفرستاد اما دست  
 جامع دیگر نداشت و شغل کرد که سامانه و به معنی  
 به جبهه شاه به فرستاد و این نماینده را از ۱۲۰۰

تا ۱۲۰۰ یزد و کرمان و یکنیم از به تی و کرمان  
 غافل ماندند که از آذربایجان به رسیه اورا گرفته و در قتل  
 حبس کردند (نصف او را به سرنگ دادند) دست تا اینکه  
 دوباره بول برآید در به شاه داد و خود را از دست و  
 در آن زمان به حال اسود دارم گفته است به جبهه  
 تا بخواهم آنکه حرکت غایب فراتر با ملک افلاطون  
 به شاه رسید و خون او را از هر طرف محاصره نمایند  
 اما با وجود این تفصیل اکنون یک حکام با شمع مقتدر  
 ایران شمرده و مشغول و پنهان به هم میباشند که دوباره  
 دولت یافتند  
 پیر امینی — ابوالحسن خان پیرزاد امینی  
 فرات به سن ۵۰ سال و به از اینکه به مدتی حکومت  
 خردان نموده پیرش او را گرفته و در قتل آن حبس شد و اکنون  
 در آنجا و فرستاد فرات را که گفته و به سوا بفرستاد

ش. برای این معنی کرده است که زان منایه و از قرار یک  
 مرکز زان او نشانی که ترکان بعد از این معنی را داشته  
 منف تا اینکه بدان کریم و معلوم است که بعد از این  
 او با فتنی به رخواه شده یا فریب است بلکه نام مردم  
 او را دیوانه مراد است

حفات اینانی — اینانی عالی در میان تمام مورخین  
 و محققین انکس به شرب مشهور است چونکه در این  
 از سبب سال قبل از این از دیانی که بدین ملک آمده است  
 از اعتبار مراد است

در سال ۱۸۷۴ کللی دالائی نامی که در سال ۱۸۷۴  
 ناپیر در سال ۱۸۷۵ سرما که در سال ۱۸۸۰ او شده  
 او در آن و تمام این سالها و اغلب این سالها او را محبت  
 مستلقات کرده اند و در خرج حال او است یا او است  
 نوشته اند یا چار و چنانچه سابق ذکر شد از قویان شراب

سعی خوب یافت مرشد ولی سرکار خان تها شراب مصرف  
 سرخانیه ملکه عرق در بر سر و کویا ک و افام شراب را  
 در داخل هم مراد شده و در سال ۱۸۸۰ در سال ۱۸۸۰  
 خزان اسکلف و الملاج ش. به تیرهای در فراسان  
 و قویان به محبت تیه از دقه قوتی روی که باز که قبل از

رفته بعد مرزویه که چون ما از وضع عالم اکراد مطلع بودیم  
 در تمام ملاقات در درویش به بلر خراب و لیکن  
 و دو کار در بر سر برادر او حاضر نمودیم و شمع الله و له پس  
 از حال نمودن به بطور اداره خوان و مطرب فو قی را  
 افکار محف و استخار که برادر خوان احمد خان است  
 و چرا حسابش در معانی خان و دول خان که هم و محبوبه او  
 بودند نیز با او بر سر مرز و نه و به از اینک تمام است  
 نه به ~~مطرب~~ معرکان را مل شده و در خرج نیز فو قی  
 نموده و در دیگر که من ملاقات این معنی به در بطور



خداوند بهر هیچ و حرکت که خوار و نشسته مرا بسیار آید  
 کرده است و در هیچ است علی الاطلاق بر نه حرف  
 مرشد و کما که این تر یک و هفتین احتمال مرشد تا اینکه  
 در وقت ظهر از نه است مترجی حال کردیم و در بهمان  
 که ما را به نذر فرستاد دعوت نموده بدین نام از به نذر  
 حرف نموده و از آنکه کلیل کرد و گفت ذکر مرثیه ای  
 در این است با و بعد حرف بفرستاد است همه هزار نمایی  
 فیه و در یکی نمایی است او را کول زنه و نام اهلکات که در آن  
 موارد از او صادر میگردد که این از در قاعده و قانون مر  
 بعد و هم فی کلیل ذکر مرثیه که معارضت با این نمایی  
 در کلام مترسار بعد و فعل نام مرثیه  
 به جهت اینکه بشنم باید مرثیه است اصل او را که از  
 او مرثیه ذکر مرثیه کوش داده و اعیان نماید  
 که حرکت خلاف طبع اینی از او صادر گردد و الا

اگر شکی نباشد

اگر شکی نباشد بهر حال خداوند را به احتمال مرشد که نمایی  
 نمایی است اما را بکلمه او اویت نمایی و از ترانکه معلوم  
 مرشد تمام خفا داده بود وضع خفا رفتار مرثیه  
 هر که کار کرده در ۱۸۲۲ هجری رضا علی خان بعد  
 مرثیه که تمام خفا داده اینی بهر رخ ادرتار نمایی  
 و یک مرتبه تمام است مرثیه  
 دفع عمارت اینی ————— نظر بلا فله سابقه اجداد  
 خان و شریف او من با کمال ادب با او رفتار نمودم  
 چنانکه در در باب حیات بهر و کما فی خود را بردن  
 او را و جوکران خود پرورم و از این با سخن نزار نمایی  
 خان داخل عمارت گردیدیم و بهر در خانه خان را شخصی  
 بوضع ایستاد مقرض کار کرده و بر او و بی از بهر  
 از والای که بر از مستحق و نمایی مرثیه داخل نمایی  
 ششم که کمال آن دو برابر حرف مرثیه و در است

ان چنه با نچه موجد دور وسط بزمانه تمام خانه ما را بران  
 حرمی بزرگ ساخته که علی الاطلاق هیچ از نور ما را در آن  
 علی الاطلاق اجب بختی نموده دور موفی سرخست دور دور  
 سنگ نرخی جویست بچو منی و در با انا ایستاده بودند  
 دیر از عبور از اطاق کوچه در کج طالار بسیار  
 بزرگتر شیم که در وسط آن در دور و دیر بود اسباب  
 چراغ زیاد در سبزه و در نه و از قرار معلوم عبور نزد ایرانیان  
 بسیار قریب دارد و هر که در کج بقعه قوه حقه در خانه اسباب  
 چراغ دیگر داده مسایه و در کج ر این طالار اطاقی  
 بعد که خان در انجا قرار داشت دل پس از اینکه را از دور  
 شاه نامی از بار سبز برخواست و تا به تهر مرا استقبال  
 نموده و چون مدت حباب فریب دو ساعت طول کشید  
 من در است از وضع بفرستاده در به حباب فرستاده بیدار  
 میمانم

نزدیک طایر ایر منی خان — در اطاق شیخ الدوله  
 که آنه عکسی فردنی موبعد بعد و ملکفت عکاسی ایرانی این  
 عکسی با آنه افته است و خان اگر چه اکنون شصت سال از  
 عمرش میگذرد در بختی و موفی جیب هوز مشک است  
 و از چهاراد انا بزرگ و زنا نروانی طایر مسایه و در کج  
 ماهوت مشک بختی شسته اسباب بر کج ده و شمشیر مسی  
 بز حایل کرد و بعد دست کجی سفید و جراب سفید سفید  
 در دست داشت و کلاه پوت که اکنون تمام امانی  
 ایران بر سر میکرده بر سر گذاشته و آنرا بختی بختی اوده  
 بعد که گوشتها فی مرنی نموده و عینک آبی بسیار بزرگ  
 نیز به چشم گذاشته و مانند سایر فرزانگان ایران از  
 میان ملوک دایع عبت و عبت (فعلوما زودت پیلان  
 خواستی مسایه شسته به در اسرفی از عبت عبت و محبت  
 سابق بر این امانی ایران تمام بر سر میکرده و دلی از زمان



سلطنت قاجاریه کلاه در میان اُمای ایران موقوف گشته است  
 ولی در آنجا که کلاه را دفع نموده بر کلاه بزم ذریع الی سه  
 چهار یک از قناعات داشت و در دوران پرنشانی (سلطان)  
 یعنی آیت الله مرشد فایزیه عالم در نظام سلام جهان دفع  
 سابق رفتار مرئوسین و یکی انا کلاه را در از قتم  
 منقوش شده و اکنون بنی از بکوجب از قناعات نهاده و  
 علاوه بر این کلاه را قتم در فوق مایل دگوشه دار بعد انا کلاه  
 به آن ترکیب کلاه و هیچ جابر ایران نیست و در  
 در بلبور خانان سه ربا محاسبه بزرگشته و کلاه کار با دو حجت  
 مرشد و غیره و یکی از ایران خانان که بن چهار دیکال  
 بعد مغفور داشت و به شعی میرزا ایام که به کلاه فراتر رود  
 اعصار نموده و در کنار امان ترجمه از ضربه ایستاده  
 مسئول قهر و اوریند و تهنق و قتلان در شرب به مجلس  
 مراد در نه

حجت با افغانی — در دو مجلس که بن با افغانی حجت  
 نمودم (چونکه در دو مجلس در میان) عرض خیریه بی من  
 زیاده میان منف و در اخلاص گفت که به با ادم نادانی  
 خلاف گشته ام چونکه معفو ادنا — مریدیه که ایا در مجلس  
 مردمان اردبایر — حجت حالات بجه کانه الی را داره  
 و باز خودش مرگفت که من تمام این طریق است از مشرق  
 زمین به الی مغرب برای کرده است و معلوم است  
 که در مجلس که چهار ب حدیه و مردانش حاصل نمایند لای  
 تر در دو مجلس معلوم بتر خواهم بود  
 سوال و جواب افغانی —  
 — خباب خان قوجان چوتم حجت — سابقین شایع در شرف  
 — و الله درست بنظم نیست  
 از تراب که به معلوم گردید ... خانم در گنجینه  
 تعرف افغانی است که هر کس به خانم بگویند تا ما

دیک سر باز با بلندی در پشته و سر بازان قویان جنگو بهار  
مغنیه

— در باب دوت رویه دگر قی خراسان جو مغنیه  
ست روی که فرخورد چگونه فراسان را بر توانه برادر  
— بهان و بهر که گمانا دارا فراسان مقوضه رویه  
— خراشته کرد و ایام فراسان این طور است که  
ما مات میباشیم که رویه مارا فرخورد بخت قوت ایران  
به قوت روی مانه بخت قوت آفتاب به سنگ و طلا ده  
برای این اگر دوس بخوام فراسان مالک بر مردم قمار از راه  
فان جنگ خوانه نمف

در این موقع بیا و آوردم که کاندرا که در کله  
پیش من میبند شمع به کرد و کف نوشته بود که در دنیا  
دینم ندیدم میبند که از آسمان آمده و در دکان مثل  
الی رویه را بپند برآ راست به ایست نمف

— در باب راه این ایران جو مغنیه  
— میباشم که چرا دوت ایران در ملک همد راه این  
مکشند و با جوی که در دست سرش راه این نه به این  
تعب میگردند که چرا دوت ایران این کار سهل اقدام  
نماید

دم قی قی قی که چرا اراغی فشان اجازه  
فرمود که اشامی مار به در ملک و اقل مغنیه و کمان مرعده  
که به قویان آمدن مثل تراست از اراغی رفتن دور این  
موقع بیان کرد که المانده فاشت روز از لهر نه  
ایریک با و ست و خان فراسان سوال فرموده که کی  
مکنه زن این امری که فرسخ فاصله دارد و این سوال  
این زن میبند به سوال فغان که چونکه میبند برین  
خان فغان گفت شرح امری که اینان سر میبند  
سوال نمف که امری که ایست با دور و نزدیک میبند



بگویند شمع از در زین به انبار رسد دم چینی در ۵۰ سال  
 قبل یک نف از ایران در راه این شمع مسرت  
 مسندینه که مرکبیه قوت الکحیف بانه از قوت  
 ۵۰۰ اسب سینه فراخور از جاسفد بر نواته  
 و نیزه کوبه اند و گفت شما کجایم مردم که ماست  
 بگویند قوایم این است در کجا واقع است  
 اینانی که در قتلگاه که بر رخی رفا غفران از قاهره  
 سوال نموده بعد از سن سوال کرد دان سوال است  
 که شما براس سفر مرکبیه و براس جوی قوچان آمده ای  
 ای دولت به شایبول مرده جواب شما در این مدت  
 چو مرده سینه دارک دولت به شایبول مرده پس از کج  
 خراج مرغانیه  
 ایرانیان بر این عقیده مرانیه که شمع از خود بنا به سفر  
 نمایه و غیره ~~سینه~~ دانه از اینکه فعلا شمع  
 در مرکبیه

در مرکبیه این چوبی عقل است که شمع عمر مسند دبول خود را  
 صرف کرده شمع سهل و بی غایه نمایه دل به جبر ساخته  
 که بواسطه بین استقامت بی عقل بهر زک در چو نه بر زک  
**ملک** و اطلاعات دولت خود و مرخص  
 اینانی که ام خوراء و افراد دارا خود بر کج به کج  
 خود و اطلاع از احوال ان سبلی نه اشتباه جهت انکه  
 چو که پس از انکه من سوز قوچان نموده به دکن که از  
 افراد پارت دولت الکلی مرانیه گفت بهر شام  
 مثل شمار باز نموده است که ادرا رخی کرد بهر بار  
 داشت دم چینی مرکبیه و ملکاتان قوچان شربت  
 و من اعداد دولت مرانیه به جهت اینکه بسیار قه م فرشته  
 و هر چه که از ناز مرانیه ~~خوفا~~ ~~خوفا~~  
 دست نگرار و کسل نیز برای عقیقه بود و مرکبیه که رفته  
 قریب در زمان قریب و وفات و کتب کتب و خواب کتب

بر تازانگی ز جمع دارنده

به به ایمنی — نوازه تعلیه ناز که در مقدار سال  
قبل ساعت به بر ~~المنی~~ بر سر سوت داده بود  
من بر ساعت به ایمنی تعلیم نمودم و این ساعت  
موقوفه ~~مستند~~ مانده سایرین عقیق و دقیقه شمار ثانیه  
شمار که تعیین وقت از آن در ~~مستند~~ است ~~مستند~~  
و بواسطه ~~مستند~~ و بواسطه ~~مستند~~ که در وسط قرار دارد بر رفته  
تین اوقات معلوم ~~مستند~~ و چون این اعداد اعداد  
مستند بر رفته در ~~مستند~~ از ~~مستند~~ است  
یک الی شفت گذشته و به ایمنی نپر دم تا در ~~مستند~~  
لرزم یاد بگیرد و ایمنی از دیدن این ساعت بسیار  
فوشان شده و از وقت آنرا ~~مستند~~ و من از  
سوال ~~مستند~~ که حرفه ~~مستند~~ ایمنی ~~مستند~~  
مکفه به جستی نبرسته دارم در روز به ~~مستند~~

امه سفید یار جبار زرد دوزخ ~~مستند~~ آورد و بعد از  
من فرزندم و کویا ~~مستند~~ یار جبار را به من ~~مستند~~  
فصل ~~مستند~~ و به فان ~~مستند~~ و ~~مستند~~ که ~~مستند~~  
فولنبر ~~مستند~~

شام ~~مستند~~ خان — در ~~مستند~~ ~~مستند~~  
یز با خان ~~مستند~~ ~~مستند~~ ~~مستند~~ ~~مستند~~  
هنگامه دلیل ~~مستند~~ ~~مستند~~ ~~مستند~~ ~~مستند~~  
همان روز خان ~~مستند~~ ~~مستند~~ ~~مستند~~ ~~مستند~~  
خان شام بسیار ~~مستند~~ ~~مستند~~ ~~مستند~~ ~~مستند~~  
اطاق ~~مستند~~ ~~مستند~~ ~~مستند~~ ~~مستند~~  
شکل ~~مستند~~ ~~مستند~~ ~~مستند~~ ~~مستند~~  
و شربت و دود ~~مستند~~ ~~مستند~~ ~~مستند~~ ~~مستند~~  
و بر سر و برای ~~مستند~~ ~~مستند~~ ~~مستند~~ ~~مستند~~  
بر در کنار ~~مستند~~ ~~مستند~~ ~~مستند~~ ~~مستند~~



کارون ذکر مرغانه که در ایران تقریباً پنجاه قسم است  
 ترتیب مرغانه در سامر بنف از انما از انما قرار است  
 بلو بلو بلو کباب آکو بلو بلو کلم بلو بلو بلو  
 عدنی بلو رسته بلو لوبیا بلو ته چینی کوشه ته چینی  
 بادبختان قیه بلو شیرین بلو مرغ بلو باقلبلو  
 ماشی بلو کله بلو پاچه بلو دغره --- دل قب  
 در این جا است که اگر کشتن بفرستد بگوید که نزدیک  
 موت شد پس از چه ساعت بگوید بسیار بزرگ است  
 کشته و خف معده پید مرغانه و من در حقیقت  
 دیگر که در شام یا نهار ایرانیان حاضر مردم در همه جا  
 بهیمن ترتیب دریا در غذا نهاده مرغیه نه دار مثل  
 در سر غذا و دیگر از این بزرگان بتا پنجاه نفر وارد شد  
 باز تریا در خواب آه  
 شهر تو چنان --- حجت نذوق چنان را ۲۰۰ نفر  
 ذکر مرغانه

ذکر مرغانه و لی گویا از این معده اگر جمع داشته باشند  
 صبح و بامداد این شهر را به سحر و زکات انجانی عالی ساخته اند  
 دل از انان زمان تا بحال چه غیر ممکن در معصوم وارد  
 فغوصه و اطه ضد عبا کی میرا در زلزله ۱۸۷۴ و  
 ۱۸۷۵ خسارت تمام دیوار را خراب کرده و در خانه  
 رکنه است و در خارج شهر عده زیاد در خیال موجود  
 ساخته و ای خیال نه نیست بهیچ بنای نه پنه  
 به لانه زنجیر که در در جا از شمع ساخته شده  
 مانع انجانی که در خارج شهر ساخته تقریباً بوسه ده  
 ای دوازده جریب مساحت و در تمام این مانع که مستحق  
 بزرگ است فیما بینا که در دو طرف درخت سبیل  
 و انار و زردالو و غیره کاشته شده و بطور سرسبز و در وسط  
 سکون باد تنوع یکپا از زمین ساخته و در میان هم زلزله  
 فان از شهر به بنای مانع در ۱۸۸۴ که ش

به بند آمد درین باغ رحمت افاضه و چادرش  
 در این مکان افاضه بردیدیم چینی در قباچ شد  
 رقص موسوم به گشت شمشیر در این محل  
 را بواسطه اینکه در هنگام محاربه قویان مقتدرش، مسکن  
 شده بود و درین اسم موسوم کرده اند و قوت پادشاه  
 یک بلایم از شدت این موسوم به پنهان دارد و در  
 محل دمس در ماه جون ۱۸۵۷ نادرش را در میان  
 خیمه سر بریدند

خوار خیزید — بنابر عهد این شهر مسدود است  
 دارا که در ده دره و در فوق یک از این نادر، الکلمه است  
 از جو نب بنامه دور هنگام غارتن در اینجا ادا می کرد  
 دل اهل اسلام خارج از باب راد و سایر عهد را در پهنه  
 در بین ملاقات می آید سیمه نیز از آنچه از خارج شامه و در  
 چندی که کشف نکردم و فارسی که در ۱۸۲۴ به قویان

آمد بعد در کتب به حد مرسیه که در میان نادر افغان  
 سرقت مراحت شد سر با نان قویان از سر قریب  
 و صفه قرآن آورده و تمام این صفه را که با نادر  
 ال ۱۲ باب اول و ۷ ال ۸ با عرض داشت بطور قوی  
 با طلا و لاجورد دانه پدید کرد و در این اوراق را در اقام  
 زاده قویان گذاشته و بسیار اقوام مسخود و دی سی  
 از به سر فراموشی نسیم که تحقیق صدق دکنه با این مشهرا  
 تحقیق نام

بازار شد — بازار قویان مانده سایر بازار  
 ایران مقف است و در بعضی دفعه اختلاف کرده اند  
 است که بازار این باب نیز دیر بوشه گفته است  
 و در بازار برانان باره نام را در بر سر پهنه  
 و در اینک فقه سوال نمودم که این باره نام از کدام ولایت  
 به اینجا آورده شد جواب داد که از پارسه آورده





فرمود و در زراعت این دره یک تن به تنم فرستاد و بهین  
 را بعد از آنکه زراعت اسکو بکلف کرد و دو کهر را به جفت  
 فرید تا آذوقه زیاد شود و بهین و فرستاد و هم چنین دوست  
 رویه مرادانه که اگر ایما را فرستاد و بهین و فرستاد و هم  
 زیاد و فرستاد و بهین و فرستاد و بهین و فرستاد و بهین  
 متصرف خواهم کرد

ساکنی این را فرستاد و بهین و فرستاد و بهین و فرستاد و بهین  
 و بهین و فرستاد و بهین و فرستاد و بهین و فرستاد و بهین  
 در ۹۰۰۰۰ الی ۴۰۰۰۰۰ نزد ذکر کرده اند  
 ما مثل اینان در این نواح از مایات خانه ها و دکان ها  
 و مصالح حاصل می کرد و در مشارایه این دمو را حرف  
 سوار را رفعت مرغایه و در سابق مدد سوار را سوار  
 این نواح به ۱۰۰۰ سوار و در از قرا بیکه حال ذکر  
 مرغایه یعنی از ۵۰۰ سوار بود

دوست رویه مدتی است که بنیال تصرف این ملک افتاد  
 و در دوست ایران سامحه سمند و این ملک را با باد و آلود  
 نایه مثل این است که نام مالک شمال ایران را روی متصرف  
 گفته باشند و بهین و بهین و بهین و بهین و بهین و بهین  
 دوست رویه بواسطه منع این را فرستاد و بهین  
 تصرف دوست ایران خلع نایه  
 را با اسر عمدت قویان

قویان الی متحد و اسر مشارالین از این قرار است  
 معبر آباد شورا را دکان جباران کرباد  
 کاظم آباد ( ۹۴ میل )

قویان الی سردار  
 قویان الی از آباد به جهت رنج از قویان الی از آباد  
 از شروان و بخور و دکان مجور قویان الی از آباد  
 قویان الی به شاد و دکان مشارالین از این قرار است





برف کلوده خوانه کف و من قصه نمودم که به اسم صافست  
 مشهور شد و نگار کویتا به ان هفت رده ان در مضمون و اگر  
 مکتبی قفس بطوریکه با سبانا نه پنه دارد قلعه کردم چونکه  
 مرگم که اذنا از پنج طرف حاصل می شود به جهت اینکه  
 اگر کسی از این اذنا بخوابد همان در کشته که اگر این سخن را  
 قلعه شد فراغ نور به تهر قلعه را معروف می شد

شعیت ایمنی — ایمنی از تمام بنز اراد است  
 که قفس صافست من را میگویم غایه و ملازمه بر این کماله  
 در علمم منته بود که با کماله ادبه است مشهور صافست  
 نام و در کف که اگر این طبع را قبول نه نماید ساعت شمار  
 به شمار و خواص منجم درم چنین مکتب که اگر معقول باشد  
 را زیاد در پیش دارید و منم از ترکی اینک با دایره مرا  
 رد نماید تا با ر قبول نموده با ایمنی بلکه در کوبه با ر  
 حرکت نمودیم و پس از حقه هر طریقی را ایمنی در حرکت

را در کماله

را در کماله نشانه و دهنده مراست  
 قفسه من از انواع ایمنی در کماله نشانه که به چهار  
 بعد است و باقیه لغز از علایمان ایمنی در طرف مختص  
 معقول و ان کریم

تربا نا ال کابجر — در این به جهت اینکه بر این از طبع  
 مکتب قفسه من نگار به طرف مشهور دان کریم و راه از میان  
 دشت اربعه می گذشت و تقریباً به همد ۳۰ میل از قریه  
 از این که با این ترک در کف به نشانه بعد عبور می کرد  
 حقیقت مندی که این چل را ساخته است گویا از چل ساز  
 ربط نهشته است و کماله بیایان از راه خارج نه  
 و کماله در وسط دشت حرکت می دادند چونکه در راه  
 بواسطه عبور در درخت و دهنه در راه در صوبه بود  
 میل اول نام دشت در دشت و در بر با طبع قریه ملایم  
 و شمار درخت منظر مرا به تمام این قریه از راه

X



شرب مشرب و قریح اب و میل از قریحان فاعله دارد و مرفعه  
 هفت میل و معبر اب و پیر سیل و دشت اب و یازده میل  
 دور بر چینه نیم سیاه چار در یزیدیه مشرب و بلدی واسطه معلوم  
 مرکز و که تمام اکواد در خمد و قریحان مکن نهاده بلکه هر  
 سبب بیادست قریح مهند چار در یزیدیه مشرب و در سبب مکانها آثار  
 قریح خرابه و قحط خرابی نیز مکتوب گردیده  
 خلاصه پس از مجموع ۲۵ میل را که مکه چنان طارقی  
 منحوس گنیم و خردایع بعرف قریحان روانه گردند و هدف  
 براساس سرار شده و تمام ۸ میل دیگر بعرف میهند را مجموع  
 و در این دشت اریامه کوکب شده مرکز دیر و شبهه با اطراف  
~~منظر غریب~~ منظر غریب به جهت کثرت طر حامل مرکز دیر چونکه  
 بواسطه اشعه شمس اقی فوق شبهه شمال قریحه و از اینجا  
 به شبهه با بر و منحنی مرکز دیر و ما دیر و دنا و مکه چار و در  
 و مشغول یافت نسیم

بر — در تمام محور این خرابه در یک از خرابه که در  
 خرمین لغه و مشغول کویسه فایز دند و وضع خرمین کوی ایران  
 همین طریق است که ذکر شد  
 در شبهه در زمین سمت وسطی مشرب که در اردشیر  
 مرکز دیر و به از آن استوانه چوبی بزرگ را که مانده استوانه  
 همه از سازه بزرگ است به کاد بسته و در دور دست  
 گنیم حرکت مرغانه و نیمه این محل است که بواسطه دهنه لار  
 استوانه نیمه ریح مکتوب ساخته گنیم خرد شده و میل به کاه  
 مرکز در و پس از این محل در تمام در زمین باد با نیمه چوبی کاه را  
 به دو مرکز دیر و در این موقع با کاهها یک شتر و گنیم که  
 بواسطه نفقات ارمان میل ریح و مشرب و کاردن و ۲۵  
 سال قبل شرح این اسباب را در کتاب فیضیان لغه است  
 و از این در معلوم میسند که از آن زمان تا حال و قریح  
 زراعت و مفاقت ایران به کوه تغییر کرده است و کوه لغات

بر چرخ است که این  
 خرمین مرکز دیر

تا مدتی دیگر نیز همین است در میان ایران و با قسطنطنیه  
 وضع زمینها و غیره — بلکه شش به نزل مرسته در این  
 محل بسیار به جهت قیام زمین و این محل غالباً در زیر درخت  
 یا به غیره است چون هنوز نه نه نرسیده است مدتی است  
 در درون دراز مکنش و در اینها بدو در آنجا افتاده  
 و سوار را آتش میزدند و در معیت به جهت شغل مسافر  
 پنج مشد به بهر از جای است و در این موقع سایر نه نه  
 و اول اسبابان خود را که در آنجا و به از عرق گیرند و مکانی به  
 دهنه در مکره چینی افغان مرسته و هم چنین به جهت اینکه  
 قیام و اسباب استخوانها و قوا بجا و دیگرها از پشت قاطر  
 زمین اوزر نه از حیوان دراز کینه و قیام که در اینها از  
 و استخوانها بر دوز در کنگریم به اجاق به دستور طبع  
 در طرف دیگر سایر نه نه قیام را بر دوز انداخته و مسافر  
 دارند قیام میخیزد نه و تا وقت شام شرح مسافرت

خود را در سوره و در ساعت ۹ تمام رسیده و بنوازدند  
 چهار یا با کس که حرکت میزدند و ۵ اربع رفته به شروع  
 به حرکت نمود  
 بران — قبل از اینکه شوال شرح مسافرت فعلی کردم  
 برایت که بخت خوانده نام بران خود را میان نام چون که  
 در این فعل در بعضی موارد اسم را نام اندک در شغل  
 ریشی بران شغل است موسوم به رمضان علی خان و این شغل  
 اهل از مالی ایران را میباشند ولی در قزوین سلف خود را  
 و آمده است و دولتی به انصاف فایده در اینها ممکن است  
 و بعد در قزوین به داخل شده و در اینجا او را به وجه دیگر برآورد  
 نموده و این قیام به هر معنی است نه نه به جهت سردی است  
 و هم است ایشان به ملک خارجی و به رمضان علی خان  
 بران سر بان ملک بسیار نه به مستند مسافرت به قزوین  
 به مسافرت که مالی انگلیسی بر دوزان قیام و کلان



که در آن زمان ابراهیم بعلین شعی را بر آن کوه منی مسند  
 مینمودند که ~~سوار~~ و این شعی در نزدیکی از امانه عقیق زبانا  
 اسکیل کفیل ~~مسند~~ کرده و فری حرف مرز و دل  
 به محبت به چاره پس از چینه بسته در راه طرانا و مسند جهان  
 خان را و دایع منف و در دفرایک سوار زبانا که اکنون در گستر  
 حای اسکیل زبانا سوارینه کفیل اسوار است به قبه من ردا  
 مسند به دین سواران که اعلی از امانی بنیه به ~~مسند~~  
 نامه از مسند به رات برده و از آنجا به رات مسند مراد به و در  
 این سواران فیل به شعی است موسوم به بزباد و کله در اسرار و  
 سفر که رم از امانه رات کرده است و اسباب این سواران  
 اگر چه کلاه پنهان تو من و قورینه دل از تمام اسباب لافش  
 چشمه و سرعت حرکت نازید و رات و  
 ابرایان در تمام حریف فایب ملاطفت نماند که چهار دست و پا  
 اسب زیاده و یک به نباشد چون که در این صورت رانوس  
 اسب

اسب بسیار هم خورده و درم مسند و اسب را که فین هفت  
 داشته باشند شکار گاه در شانس و دیگر از امان شعی  
 موسوم به شکار که در معنی آباد به من ملکی کرده به  
 بهر اینست که شرح مسافرت این بهر هزاره در بیان شد  
 تا اینکه ~~مسافر که از این خط بخواند~~ بخواند به نیم تا رتبه  
 بر سر فرمیکه خوانم از این فعل جور باید بخوبی مستند و با املای  
 کرد

برج رادکان — ۱۵ ابر — در ساعت —  
 ۷ نهار جمع سوار شده و در ساعت ۸۰۳۰ و طویر امان  
 سحر که فلقه است به ملک و دارا ۴۰۰ الی ۵۰۰  
 خانوار کرد و قوا من و اردشیر و در ستادت در راه شد  
 فری سیم اباد (میدان) واقع شد و در برج رادکان  
 که ~~مسافر~~ سیر رادکان معروف کنه است میگردانند  
 قریب میدان محسوب در شعی و بقوه شعی حقیقی است

که این برج از زمان فتح اعراب بنامه است و خارج  
 این برج مرکبات از سواد کمر جوخه و در دهانه  
 و در راس آن کتیبه با کاشیایی به خط کوفی نوشته شده است  
 و در داخل سرسره عمارت ساخته بودند ولی اکنون به کل  
 نهد و سده گذشته است و او در دیوار مرغوبه که این برج  
 به محل نشینی بوده است نه دهنه و بعضی مورخین دیگر میگویند  
 که این محل مکان یک ایستگاه قمار بوده است و بعضی دیگر گفته اند  
 که این برج راه حجت ماضی ساخته اند اما کمال استوار است  
 برای محقق است که این محل را به جهت شکار بنا نموده اند و این دو  
 مطلب از حتم از سایرین پیشتر است و دل تقبی در این جا است  
 که مابین آنرا باد و کز بر هر چه می شکل و به بهی نام نموده است  
 و از آن در معلوم شد که فقط را در مکان کلمه است منتجب  
 بواسطه شکل برج چونکه این نقطه ترک است و تقاریر به  
 کمال استوارت میان مرغایه که شکار را در مکان بهر از شکار  
 فراوان

فراوان مرغانه و در محل شکار در سربازین از اناس  
 چونکه برین شکار شزد و کمان شکار و شتر یک کمان و بی  
 شتر و مرغونه و این شکار از شکار شکار بر آب بران  
 در شتر ایرانی هوما ۴۰ الی ۵۰ من بار حمل مرغایه و شتر  
 نه ۶۰ الی ۷۵ و شتر فراوان که ام ۹۰  
 الی ۱۱۰ من بار حمل مرغایه  
 عبور از پشت در فایز را در مکان توقف نمود و در صفان  
 علی را فرستاد تا اینکه به سه جبهه رفتی به کلات به نامایه چونکه  
 از یک از شکار را در صفان در قوجان شیه بودم که از این محل را  
 در میان کو. موهجات در صفان علی شتر را به انقه که مارا به  
 شیه که و فرستاد این شتر را حمل حاصل دارد رسانید و ستران  
 احبت دریافت نماید و این شتر از پشت به الطرفین را با  
 مردان  
 در زانیکه ماستور صفان علی بودیم میسر به نامی که در حیرت بود



آمد و باز به طالع تبارک را مستعد و چنانچه در ایرانیانست  
هر لحظه فرزند مرید که حاصل سال حاصل خوب نکته است  
و بایر سال دیگر بود فی تبارک که از ساعت بعد از قریه را دکان  
و قفلات

فدا صه پس از آمدن در صفا عمل در ساعت ده بخارم کردیم  
ولی طبعه چنان فرسخ را ما را بسیار رفته بود چنانکه از  
سرا بواصله تا بنشین افتاب بسیار گرم بود و علاوه بر این گرد بیل  
بر خواسته و تمام کس که در تمام دشت را بران کرده و بنابر  
معدود بود و بنابر طریقه بیل را رسیم به بایر چه که در  
شمال دشت واقع شده بود و در آن محل سه ریح جسد جا  
عالمه کردیم و در تمام این دشت چنانچه بجهت چشم  
یا قریه شش ماهه و در تمام دشت و در دکان فقه  
جبال آتش نشان گفتند و در آنجا آن محل در زیر کوه  
که با آن درخت در فوج آقا مقعه بنا نموده بودند و کوه در آنجا

در نزد

در نزد یک دور واقع شده است و بلی از عبور از این محل ملاحظه  
شماره را که در سر مرتفع تر نشسته و تقریباً بمقابله چنانکه بیل از بایر  
برای سببه عبور نمایند و در این راه بقاعده از سر غرض  
قرایه بکشد و بوشان و ایندخ شاه و در کوه و مادر  
دکمه بنشیند و چنانکه در سمت شمال این دشت بمقابله چنانکه  
از سار دکان واقع شده است و در این دشت  
از دریا در یکی از کوهها در صیاه چار بیل را  
کنا کشته بودند

عنایت بطرف بفر

و اکثر — در ساعت ۴.۴۵ به اربع سوار شده  
و متقی از میان دشت که نشسته و به کوه ارنج (در واقع)  
که بمقابله دو بیل در بایر کوه واقع شده است رسیم و در آن  
محل وارد مسیر که از میان کوه مرگه نشسته و به بیل از طریق  
بیل را دو گردنه در جلو هفت ماهه نمودیم و دو ساعت را در آنجا

به بکله . اقرار که در انبار رانده شده است بایم و در اینجا  
 رانگانی به امداد به بیت اف و در درگه که در میان کوه پریم  
 نه به بکله و حلیه و اهلای این کوه مانده و دیوار سقا سراف  
 کشته و در تحت جوی جوی بار در بعد این جوی در بعد سوار  
 مرداب کویک شکل کرد و سوار به عبوت از اف و دوا به  
 عبور در سقا و این کوه در دوفانه و دوفانه اسباب است  
 شیه بونه به رودخانه کلوراد و در آریزنا و به از دوت  
 حرکت در میان این کوه را از طرف راست یا سمت شرق  
 سفر کشته و بی از کشته از فوق کوه در انداختن از فر  
 از بیه مار چینه بکله کشته و در باره شقی دارد در درشت  
 طلعه و ذریان در حینه و جوی خزان مو بعد است و در این  
 این محل را مار شمشیر کشته و در دانه کوه قره مارش که فاهاک  
 از از کشته به حینه به حینه با انار طلعه سکر شام و شقی  
 و در این محل را بلطف شمال متد کشته و بی از بعد از این

همه او

هیه و دوباره وارد دره دیگر شقی شده و از انجا به بکله طلعه  
 وارد و مشق و در این محل بکله شده و شب را اتراف نمود  
 چونکه مدت ۹ ساعت راه بودیم و در این مدت شقی از  
 ۲۴ میل راه طکر به جمع

کشت خردن کشته — پس از تیره نزل دافرا شقی حینه شیه  
 که ان شقی که مارا به است نود به کشته خورده است و از قرار  
 معلوم ادم بیک از نوکرا گفته بعد که افعال مرود که بکله  
 عبور که بواسطه اینکه حمله شمارا به است کرد ام کاد است غایبه  
 دیگر از نوکرا طافعه مرشد که سر باران او را از است مرغانه  
 ولی و بیک صافی به بکله به دگوا ملکوت عند نمی کرد است که کرا  
 به بن بکله است نه غایبه

طلعه ال وارده — در ۱۷ اکترا در دیگر یافته و در  
 یک است بعد نزل در میان تیره ان شمال مارش را بلطف  
 شمال سفر کشته و به راه مشد و کلات شقی به شقی در اینجا

X



که از میان او در کوه رود فعلت کفر کنی نه ادا این خط به کوس  
 به گشته نه است که شمس در تمام عبور نماید موافق باشد  
 که سیم در صورتش بخورد و اشیاء فیکه از اکیلی به کلمات دارد  
 رفته اند تمام از این راه عبور نموده دایره در بعضی مواقع  
 چنانچه در کتب به کوه است و شد که یک نرسد به موصوت  
 عبور نماید و این محل موسوم است به دهنه هوبره زن  
 خلاصه به این است که هر یک ساعت راه دره قدر  
 دست یافته و در راه یک بار برف شرق و دیگر بار برف غرب  
 شاه مرگ ریه و اگر چنانچه از هر دو راه به کلمات می توان  
 رفت ولی راه غربی بسیار صعب و پرتلاطم است و به یزدان  
 آب از آن راه عبور نمایند و به یزدان برف شرق  
 روانا نیم دو کوه قره داغ بزرگست به سمت طاق شه  
 سید و در شرق کوه تاه رودخانه و حصار ترکان منه  
 مرشد و پس از یک ساعت نیم برف پس میفرستند و از دهنه

دایره

دوا. بومی عبور نمودیم و این محل بنام سر لغزنده و آب و نم است  
 که از جو دیکه از آب سبزه نه بودیم فیصله نامل و صوبت  
 عبور نمودیم و از فوق در کوه دره بموازات دره  
 سابقه مشاهیر مرشد به این محل که از سمت شمال غربی به جنوب  
 شرقی نه و در کوه افان قریه و قلعه خرابه و در نزدیکی دیکه  
 دارد و مکتوف مشیر  
 جامع همان — پس از عبور از قریه درانه از شرق در بموازات  
 تر تکراف رودخانه کلا ششم دارد این محل مکتوف کلا  
 ارد و در میان جوی در محل مسی از ساعت سوار رود  
 سر مینه کریم که به سمت جنوب به جهت ریح معطی یلم نه که اکلان  
 می آن موازات ترکان که در عقب به جهت است قاطرا  
 مانه و نیمه و کوه یک از ناطق از کوه زنه اینها و  
 منتهی به کوه و به جهت یک از ناطق از کوه زنه اینها و  
 و من این خبر سبب نهیم به جهت اکیله و کوه و کلا نه

که عبور از این راه بسیار مشکل است و تا طریقی چاره ندارد  
 ۴ تا محل که آشته در طرف معتقد روان گشته و چنانچه  
 می رود و میل یک دارد فریه باغ فاشانه  
 منتهی کوه در باغ فانییم ملکات به طرف شمال  
 شرق منحرف مشرب و مایی از بالا رفتن از تپه بارش  
 ریهیم به میل عمیق که در تحت باران بعد از این محل  
 دوباره سمت جنوب به کلات راست می نویسم و پیرامون  
 تهر رسیده و در قره کوته که مانده بحر ضبط کردیم است  
 کشته و از آن محل منزل کاه کاه را کشیدیم و مرندیم دار  
 همان مکان یا دشت قاسال قبل باقیه نیز یک به دو تپه  
 و اسباب سبیل ملاقات کلات نادر بی بی سمت  
 روان گشته و در مسیر فاما مانده و کوه و اکتفا  
 من بهترین راه میل را خود را در نورم کمال استیکه  
 کلات نادر را کشیدیم و در این محل چون راه بسته

را پیش

سراشیب بعد از آب بسته شده و به آن حرکت می نمودیم و دست  
 مقابل در روز خاک را شتر مرز به بار می آید و سنگ می افتد  
 و منی در صبح محل بنواشته شد و امری که سنگ خاک کرده را  
 به پارس کشیدیم که خرافه ای است و خوانی است به نگرین ام  
 دور دور و در کنگر زیاده و در بدو شمع حرکت می نمودند و از  
 قرار معلوم این کنگر منتهی است به نگرین و منتهی به نگرین  
 در تمام اوقات در روز سنگ ترا می رانند و طبعی است  
 از محلی به محل دیگر طران می نمودند و پس از زدن از تپه  
 وارد میل جنگ و سنگ کشیدیم و در این محل فقط یک طرف  
 به کت است منحرف می گردید و چون آب کشته بودند  
 ما بطرف چپ رفته از جوی که المرافضی قرار داشت و ضرورتی  
 معبر دان گشته دور دهنه این دره بسیار بزرگ از شگاف  
 سنگ بودند و در کوهی که در پایه آن امامزاده زاهدین  
 می باشد و تمام شتران این چند را به تهایل و در حین



۱- بزم - قمار و خمر منکر و عیب و فجور و غیره

در اوقات ادب شمال و جنوب  
تا ویران شود و هیچ کس که الی اسکندر را عاقبت عمرش این

ولی در این مورد تمام دقتها را فرستادم که ممکن است از آن و قبول داشته باشد  
معاذ الله از این جهت بسیار اندوخته بودم بهر آنکه از خواست  
که کسی از این بهره نگیرد و این را مراجعت نماید و از طرف دیگر  
مستحق است به قبول آن با وفای و دقت داخل نمیشود و چون میسر شود  
که شاید احوال من را در این نوشته و باعث بدنامی احوال من  
شود و علاوه بر این چون تمام سالی را در مراجعات من  
بوده بهر جهت و این را مستحق است قبول آن

خلاصه به این فکر است زیاد فتنه کردم که در روزوار رتبه  
منتهی شوم و انوقت اگر مانده نه به باشد ملکای عالم  
رسمه نامه کلاته — در ۱۸ اکتبر در ساعت ۱۰ صبح به ارجاع  
سوار شده و در پشتانی مقام حرکت منسوب دیدم از یهودان  
۱۰ میل را. راده در ایستگاه شده. در ایستگاه چو رودان  
کردیم در این محل چو بطرف شمال مغرود در میان در بنهیدار  
منصرف مرشد در روزستانی مقام فرستاد که این فرستاده

مشتمل بر دوازده دره قلعه خود به نرغمان بعد از این محل را  
 از میان دره و دیر که رود و در این دیر به جوی آب که بافت  
 مخلوط بعد از میان دره و دیر که رود و در این دیر به جوی آب که بافت  
 و تقریباً دو قطره دره انساب طلوع نموده و سمت جنوب کلات  
 در طرف راست نماند که در دیوار بار تقاع ۷۰۰ الی  
 ۸۰۰ پا از تحت دره سر باستان نشین به بعد و من چاه و خند دره  
 این جانب نیا به طبع که شته و تمام اطراف از راه قوت ملاطفت  
 نمودم در دامنه خارج این جانب نیا به طبع که شته و تمام اطراف از راه قوت ملاطفت  
 پذیر که از دست بر فو است و این دیوار چون نزدیک  
 کلات مرمره دیگر انساب به باراف و غنایم دور معمر  
 نیکام غروب اشعه شمس مانده با فوشت یا رجای برای دیوار  
 ناپه و تمام کو بهانه انشی بنظر می آید  
 در دوازده ارغوان شا — پس از نزول از دره در فوق مکان را  
 شام نمودم که در آن محل دیوار سنگی که شکسته بود و دیوار چوبی

۷ میل از دهنه گردنه به ریح افواج دره نرغمان نشین و در این  
 تخیل نموده که در تحت آن همیشه آب روان بود و تخیل نموده  
 و در استادیان جوی و دیوار از انحصار ریح در دوازده سنگی داشت  
 نمودم که پستی از ۲۰ ذرع عرض نه داشت و در غل این دره دوازده سنگی  
 بعد بر سه طاق که از میان انساب به بار برسد و بر سه طاق  
 وارد کلات شد بغیر از این راه دیگر ریح را داشت  
 و این محل موسوم است به دره ارغوان شا یا در دوازده ارغوان  
 شا و از قرار که مورخین ذکر می نمایند ارغوان شا یا ارغوان  
 خان پیر بزرگ ملا کوفان بعد و در یک از فجایع محو نشین  
 شکست خورده و در این قلعه متواتر گردیده و در دره شکست خورده  
 در اطراف در دوازده سمت راست شرح احوال این سلطان را  
 کرده اند ولی نام و نشان این قلعه را در دست نموده و بر استقام  
 آن افزوده و معلوم است که از سابق کلات به نیمی نیمی  
 یا از زمانه نادر الی حال و در این قلعه یک نفر صیقلیای در دوازده



باز مشاهد منتهی

درود در قلعه — بنابر آنچه ذکر شده در هیاتی در درواز  
مشاهده می کردیم و من بامر معانی علی خان و شکراله مبارک از  
طاق و منظر که نشسته و در آن موقع من مشغول  
به نوشتن شرح درواز و ارغوان شاد و ملاطفت به هر یک  
و در اصل قلعه به جنبه بسیار با ساقه چو نه شده و بعد از اتمام  
رو بر سر ایستادم و در پیشگاه قنبر صمد ذریع از در طراز  
دور شدم بعد از آن از عقب بخت استماع کردیم چون شاد  
کریم سر باز زدیم که هنوز از خواب بیدار نشده و غم تنه اش  
در در شانه اش انباشته فریاد زانی و در دهان ~~تلاطم~~  
و هنوز از خواب نرسیده بعد که معبر دیگر از برج بر سر آمد و بلافاصله  
با چشم زاید در دانه گریه نه دل چون دانه گریه گاهی دگر شود  
خورشید بر سر و شادمانی مغرور دار سر نیز در پا داشت اثبات  
ملاطفت اینکه صاحب غنیمت مرا آذیت نه نمودم

نقل

نقل مستحق فیض — چون قصه داشتیم که کلمه اقبال و قبل منتهی  
کرد و ملازمه بر این مراد داشتیم که سر باران تکلیف نمود که  
انجام مرسانه ایستاد و با ایشان بنابر جهت را که داشتیم و سر باران  
در ادل مرخواست که هر آرا را از درواز بردن غایب اما بنظر  
نمی آمد که من با اذن داخل نمی شدم نه تدرارام گرفته و می نمود  
نمودم که صاحب غنیمت شاکت جواب دادند ما صاحب غنیمت  
در باره بر سریم که خان کلمات در کجا مرخواست جواب دادند  
که در خانه اش خواب و خانه اش از این جادو بیست  
دارد بی منی شکراله را با یک سر باز که انم بر سر شکراله  
سوار گردید به طرف خانه خان و سلطان فرستاد و به شکراله  
گفت که بمان احوالات را بیان نموده و بگو که قصه من ایست  
که از درواز و دیگر خارج شوم اگر شما اذن مرخواست صاحب غنیمت  
دارد اذن نخواهیم داد به شدت مکرر حاضر می شدیم بلکه از غنیمت  
از آن حاصل شد

دفعه سربازان را — چه از روانه غنچه دن شکر الله عطف در دم درواز  
 با سربازان شوال حبس کردیم و چون سربازها را برود  
 داشت که در رسته طبرستان و اقلیدر و غنچه غنچه و سربازان  
 غنچه نه که من از اهل اسکلی هم که در سربازان نشد و گفته که اگر  
 شما از مردمانی بودید که از آنجا می آمدید که در سربازان  
 بودیم ۴ آنکه دارد در دوازده گفته شما را به فکرم که در  
 ملک من ~~مستقیم~~ و من هم به این جهت از این فاکتور را  
 نمود و نگفتم که من که خواب بودم چگونه ~~مستقیم~~ که  
 غنچه نه که من از اهل اسکلی هم که در سربازان نشد که در سربازان  
 یک نوزاد و اهل قلعه شد و یک فوراً همه رسانیدم نام  
 مع شتر و دوسر و دست با او را شکسته و از قلعه بردن  
 نمودیم و آن را در سربازان استقام با سربازان سوار تر کمان و  
 منفعت آنها را از قلعه بردن آمد و در هر دره و دره  
 کردیم و مراعت نمودند و باز پرسیدند که ~~مستقیم~~

که نشد نام

که نشد نام ~~مستقیم~~ که از سلطان با سربازان اسکلی پرسیدند و از سمت پوشت  
 با اسکلی رفته است راست است یا دروغ و من از این سوال  
 نمودم که سوار این محل چگونه است جواب دادند که بسیار به است  
 به همه آنکه در این وقت مملوک مرغانه و به این واسطه ما به  
 برخی شیوه که در سربازان هم می شناسید مرغانه که اکنون  
 بنام است که یک پهل پول و جواب به به نجات نهاده اند  
 و اگر به در این باب بسیار است نام نه نام دلی انوس می فایده  
 این نه نه است و دولت هم به چو با چو سربازان ریه که نخواهد  
 منفعت

جواب خان — پس از این که من و من از سلطان  
 مراعت سمند و گفت که فاکتور بود که ~~مستقیم~~  
 غنچه که در این است که شما به شدت کلاف فایده اگر حکمت  
 اجازه دادند و این کلمات به شری و والا از به به به به  
 مراعت فایده



بها از شیشه این خواب شغل نوشتی تکرار به کف استوار است  
 کردیم که اگر ممکن است از کلمات خراسانی را به اجازت  
 حاصل نموده و کلامه نماید ولی اسرار کار فکلی این بود که  
 آدم با نوا در یافت سرگشته دید و بهر از تجسس را کف بر سر  
 مسخره کننده مدان بر آفتاب رفته و اما شکل است از خانه  
 پرده ها میاید به جبهه اینکه عایه موقع و بهر یک کینه فزونی است  
 من فراموش می کنم معجب او فرستاده و کلمه که بر سر است و را  
 حافرنایه

فلا صبر بر انداخته جواب میز را تکرار از یک دقیقه نمی دست  
 به جبهه فرستادن انا لازم نبود در مدت یک ساعت بخور و می  
 و من پس از فرستادن و اما تکرار فقه نمودم که به خط و کلام  
 روان کردم تا آنکه جواب از شنید بر سر و دل بیکدیگر بران  
 گفت که صلاح نیست که شما مرا صحت نایه چون که اگر اذن  
 از شنید دارم شد الوقت شما را راه نخواهم داد و من

معاویه

به خوابید و ادب و ادب دیگر در دوازده امه و در افق به توفیق نمود  
 علیه ارایه فایده — پس از آنکه شش یک ساعت شکر را به مراجعت نمود  
 و گفت که سیم باره کنه است و در این سوخ سوار را به فایده  
 فانی رسید و گفت که فانی سرگشته به سیم سیم که در خانه  
 تکرار فکلی است من جواب دادم که اگر فانی صلاح بهانه  
 من صفت به تکرار فانی نه رفته و تکرار فانی گفت فرسید  
 بار کنه است ولی در دوازده امه و در وقت فرسید  
 سرگشته به نوز من جواب دادم که فانی نه نوز بهرام که گفت  
 فانی سرگشته که شما به فکلی تکرار فانی به (چونکه فکلی تکرار فانی  
 از فکلی است انا فکلی تکرار فانی تکرار فانی تکرار فانی و دوباره  
 گفت که فانی سرگشته که لازم است به تکرار فانی فانی  
 پس از مراجعت از شنید و سیم از باره از کلمه اوله و من  
 در کلمات را فکلی داد چون من یک روزه به نوز و دیگر  
 شام به نمودم کلمه تکرار فانی که بیکدیگر و فانی تکرار فانی

و جواب هر کس از ادبای نام و من استوار بیایم و ادب  
 بود که آن سوار بیکر شده رکاب به آب زده و گفت که خان  
 مرزبان به عیسی بنایه داخل قلعه کرد (۱۰۰) از خارج قلعه توفیق  
 شده بدین (و من پس از شنیدن این کلام اگر ایدم از دیه نا  
 کلات در (مقطعی) کردید و در این موقع حکمران گفت که دیکه  
 من ملک افراط به ملک اخرا ندردم تلک اخرا حرف است تلک افراط  
 که یک مرتبه میر خان وارد شده و گفت خان مرزبان که شما دانا  
 به زدن این تلک افراط نیست

فلاصه من از این ذائقه بسیار مقبضه و اگر به پیش از این  
 از تدارد حیل از ارایه نایب باشد بودم ولی از دیکه  
 داخل خاک ایران شده بودم (۱۵۰ روز) الی حال صابون اینا  
 به جابه نمورد و بعد

را بورتی که خان به مشهد داده بود — عجب ترانجام این طالب  
 این بعد که پس از رسیدن به مشهد (به لاسه روز) حاکم مشهد را مقطر

شماره دوم چون که خان نوشته بود که من از قوسها را ملکی  
 با بران میسل دارد کلمات همگی کردید سر با نایب خواننده جدول  
 کریم غایبه شش کینه و به نایب زخم دار محمد علی عاقبت  
 متعجبی به رانده کوشید و او را از قلعه بیرون نمودند  
 و کشتی در باب بالا رفتن کو. — در ۱۹ اگر قبل از قلعه  
 نمودم که اگر من بعد قبل از که نشانی از کلمات از کو. بالا رفته  
 و وضع آن محل را مشاهده نمایم چونکه در کتاب ماکر که  
 خوانده بودم که بر از دروازه ارغوانا و مدخل نفست  
 از مکانها یکی نیز میتوان داخل کلمات کردید و در باب  
 کرم حکمران را ملاقات نمودیم که مرگفت من این را با را  
 مردانم ولی خودی جرات نمیکرد که راه را به نایب اما  
 گفت که برادر را ندیده دارم فردا او را فرستیم که شمار به محل  
 به نایب که از این نام کلمات کثرت باشد و یکی چون فریاد  
 که حرف او به نایب که در شبانه روز پیدا شد و خبر را به او رسانید





از فوق این دیوار به کشتی خرد

دورنار مصلحتات — در رامت در بالار کوی و بعضی  
رفته و از این داخل مصلحتات باشد. و مردم دور عقیت که  
چند سال بعد بودم فریب به صحت بود چونکه از دیوار  
به غیر از آنکه از سر فریب خود دیوار به دیوار و دیگر  
مشاهیر و کسب به به که این دیوار عهدی که من  
سراخ از آن بالا بروم از دیوار شمال غربی تر بود  
و از این محل می آمدن و رفتن تمام ضلع می بود که نوبت  
۳۰ میل است و تراکم و انبساط و این دیوار طبعاً منتهی  
معمولاً ساخته شده باشد از درخت و در و درخت و در  
کنیه شده. بعد دماغ این محل دورنار تمام مصلحتات را  
که از دورنمایان بعد در حلقه رسم نمود و این کوه جبل است  
که دره ایسور به دور آنکه به دیوار از دیوار است و  
مرد و از آن به این است

تاج الملوک

تایید نکند است — آنچه را که خود برابر این نشان کرده  
 بودیم به وقت ذکر کردیم و در این موقع مناسب چنان داریم  
 که از قول سیاحان دیگر آنچه را فزونتر بدانیم بیان نماییم  
 خواننده بخوبی از دفع ملات مطلع گردد  
 اگر چه این محل موسوم به قلعه دارد که استادی در عقبت  
 قلعه نیست بلکه قلائی است با ارتفاع ۲۵۰۰ پا از سطح  
 دریا محیط پیرامون محیط در دره و میل از جنوب به طول  
 ۲۰ میل و عرض مختلف از ۵ الی ۷ مرسد و این محل را قلعه  
 نامیده اند به جهت اینکه فشار آن که ۱۵۰ میل بر جات اعظم  
 کشته است از دیوار پیرامون که به شش ضلع ۷۰۰ الی ۱۰۰۰  
 پا از کت دره مرتفع گشته است و از راه سلف ای همان  
 این محل در میان ایرانسان مشهور و معمور است و در همین محل برستم  
 قنون افراست با شتاب داشت داده و تا حد رود (که در نزدیکی آنجا)  
 عقب نشانی و از فرار که فردوس و سرشانه نامند حواری حمانه

二



طوس فرود برادر کیمزدا در این قلعه بقبل رسایه و در عهد  
 سلاطین مغول و اعتساب خلیفه فاطمه از این محل قلعه محکم محسوب  
 میگردید و بسبب مورخین ذکر می نمایند که محمود بن مسعود  
 بن بر این دژ را مفتوح نمود  
 نقوی و تیراوشه — پس از اینکه نادر با دفا میر  
 و خدایان بنی شمر از این مراجهت مفید مناسب چنانچه دید که  
 خزینه خود را در کلات که از طولی است از آنجا بزرگ گردید  
 بعد قرار دید (نادرش) در دژ بود و در میان محمد با در که عالم  
 نبین نوا در درگاه ~~میرزا~~ (میرزا کریم) و سبب این ~~که~~  
 و در این ملاقات هم نمیدانست که مدخل این قلعه را نقویت نموده  
 به چاه خفته محافظت بر وجه سنگ بنا نموده دوران ما مستحفظ  
 قرار داد و هم چنین ملک منفعتا چنانچه دیوار قلعه را از خارج  
 و داخل محمود بن مسعود تا اینکه وکیل کسرترا نه داخل قلعه شدند  
 و هم چنین به چاه خفته نیز میزد و داخل قلعه ساخته و تمام است

الی دران چاه بر سر خمد

بازیل با تاتار — از جمله اشخاصیکه در عهد نادرش کلات  
 شاه کرده و در میان با تاتار است و این شخص که از تاتاران  
 یونان بعد است در زمانه پنجم به ایران و اسیر مرکز را به  
 دوازست خیمه و چهار دار کلات گشته است و نادرش را  
 در چند ملاقات کرده است و اندک زمانه که در آن باب به یونانی  
 نوشته و بعد از آن ترجمه کرده اند معلوم می شود که تاتاریج  
 از تاتاریج این قلعه اطلاع نداشته است و در بعضی موارد هم  
 اشتباه کرده است و سر نامه او بهین نحو غلط است  
 تا ۱۸۶۳ که باکر و جیل در مراجعت از سبب اوضاع این قلعه  
 بطور خوبی ذکر نموده

در ۱۲۲۸ در شهم مراجعت از سبب اوضاع و فرستاده شدند  
 با تاتار داخل کلات گردید و در روزنامه خود می نویسد که این قلعه  
 اقامه نموده است بواسطه کوتاهی و نقصانی که مانده بود و این قلعه را در آن

کنیه. ش. است و محیط از ارجل الی پنج. است و یا مشد  
 (میرا هفت ارشاد را به من است) و تمام این قلمه دو مفضل  
 بنی بر آورد و مترادف گفت که در کلام زلزله کو. از هم منفصل  
 گفته و این چهار کلمه پیش ~~را که سه سوار مترادف عبور~~  
 نماید موبد کرده است و علت این قلمه بخوبی که در یک  
 محتاج خوانده گردید به اینکه آذوقه از خارج به داخل حمل نمایند  
 و نداشتن این حمل را بواسطه استحکام خانه خود گویند  
 مگر در تالیف مخصوص ایران مرئوسه که کلمات به واسطه  
 درست شمال شرقی شده و لغت شده است در روز تیر و تیر  
 که معدوم غیر ممکن است واقع شده است و از هند کلمات که  
 ۱۳ میل محیط دارد و پس از زوال شدن با جهت میل را دارد و شش  
 مشرق به محیط ۱۱ میل و افاد است بواسطه چهار ربع مزیع شده  
 دم بین اطراف دیگر پس از بیرون یازده میل دارد و شش بزرگ  
 از اول و بعد حاصل خیز مرئوسه

تاریخ بعد

تاریخ بعد — پس از قتل نادر شاه در ۱۷۴۷ کلمات در دست  
 طایفه خان حایه آمد و دان طایفه کلمات را مع دانسته اند که در  
 اراختر کلمات (تک) گفته. مشد طایفه مرئوسه و بعضی  
 تکرار شده و در وقت که از سمت مشد خوانی به جهت نادر شاه که  
 روان مرکریم انعام فراتر رفته بود و در اطراف کلمات  
 روان مرئوسه دل به از اینکه دولت دوسه تر که را محیط  
 نمود قریب از خارج کلمات را نیز بواسطه سابع ۱۸۸۱ شرف  
 گردید و آن قریب از این زارانه ~~ابودرد (کلمه اجماع)~~  
 منا چارو (دوشان) چا چا و در قفق دوسه  
 تمام قریب از شمال این قلمه شرف شده و روز پر درم اند که  
 له که پیش مرایه تا اینکه به کسر شده و در کلمات است  
 نگه دار کلمات — پس از فراغی بعرضه نادر شاه  
 سیال طایفه از کلمات است و دان را طایفه قریب  
 محافظت مرئوسه



از این ساغلوئ مشهور است ۵۰۰ نفر با دو عمارت قریب کویر  
 بیشه در کلات مرآتیه و معلوم است که یکی مختارانه  
 دیگر کلات بزرگ در جهت اینکه به برادران بی قیاد که برده اند  
 این نام را به جهت محفل معاشرتی کارخانه مردنه دهلیه  
 ما از دروازه ارغوانان وارد شده ایم هر کس می تواند داخل  
 شود و چون در سر راه محافل دیارستان قرار دارد این بابیک  
 عمارت از توپه ای در میان رود در کلات مشهور است  
 نایب نظام کلات است از قریب معلوم شد کلات  
 عالی به جهت ایران به افایه و نه اردول اگر رویه از اسطر  
 مشرف نایب نظام بسیار بنواهد داشت و از طرف دیگر بنیادی  
 مثل نداشت این محل را خزینه فقیرانه خواهد بود چنانکه  
 قلعه خواهد نمود به جهت محافظت از احوال و احوال و از طرف دیگر  
 قلعه را بطور قریب بنویسند و نامش را به جهت ترانه اند  
 و اگر قوتی در این جا قرار داشته باشد به اسب و کوه و دریا و قلعه

مرآتیه

مرآتیه بر سر راه این مادرا و غرر رفته و از بنا و دیوارها محصور  
 قطع نایب دول دولت ایران به بنی قوتی دارد و اکنون از آن  
 باقیته جرات است اینکه با رویه دم مسافت زنده اند و این قلعه را  
 شلیک است به جهت راه این زمان این کف در رویه  
 از زمان مادر ال عالی بخیرال تقرب این قلعه را چنانکه  
 در این محل مرآتیه از دهنه و قورخانه به جهت بنی نایب نظام  
 نایب و اگر این قلعه درست رویه است به جهت ایران بسیار  
 حفاظت خواهد کرد چنانکه از قوتی این محل را در قریب  
 در دشت ایلی که در میان این دو قلعه قرار خواهد داشت  
 از این محل قوتی طرف راست را روان خواهد شد چنانکه در  
 این دو مملکت تقریباً هم میل است تمام از میان و در جهت  
 به عبارت از کلات ما در این جهت محافظت شد شمال  
 مانع است از سمت جنوب و مکان نامی که به جهت  
 آمده اند از طرف قوتی حرکت نایب

پنج درواز کلاست — پس از ذکر نایب . نقل مرآت  
 بر آنست که از داخل آن نیز شمرند که چونکه قبل از باکر  
 و ماک که کور سیاهان در باب داخل شده شمرها متلف  
 میان کز . آنه مثل مار زرد در کباب خف طبل و عرض این  
 دو برابر است که ذکر کرده است  
~~در کلاست~~ بر این طبع در دوازده دروازه داخل که در  
 و معدنترین این دروازه ها در دوازده دروازه و نفست  
 رادلی واقع شده است در سمت جنوب و شمال در شمال و  
 در دوازده کشته در جنوب و جنوب و جنوب و جنوب  
 در . جا در شمال غربی واقع شده . آنه ~~در دوازده دروازه~~ در تمام  
 این دوازده دروازه جهت مسافت فرار داده اند و از  
 فرار معلوم در دوازده دروازه از عنوان شاه و نفست پنی مسافت  
 در جهت شرق و ملاد . برای دروازه ~~چهار~~ در راه سیاه  
 در زیر عم یافت ~~در این محله~~ در این محله زیاده بایان

بر این

تریه نیرا . یافته اند و این از اینک این قرن را بنوی حمله  
 نایب در بعضی موارد هم دیده . بان قرار دهنده لغزبان عمل  
 بسیار شکل بلکه غیر ممکن است  
 هیت کلاست — سکنین کلاست در یک از آن  
 جلایر و بجات و هیه عرب و عدد ایشان از ۱۰۰۰ نفر  
 تجاوز نکرده و ایشان در دوقریه که در وسط که از وسط  
 آن جو ~~در دوازده دروازه~~ در دوازده دروازه و نفست  
 مرکز در دوقریه و در دوازده دروازه از این دوازده دروازه  
 که نه در بالاز از این مکان در محل مرتفع واقع شده است  
 سکنی اند و دوقریه مذکور را این از دروازه از عنوان شاه  
 کردم و قریه کوچک کینه و سایرین بقا حله و اصل از دروازه  
~~در دوازده دروازه~~ در دوازده دروازه که در دوازده دروازه  
 از رخان مورد واقع گشته اند و در این محل ریح عجیب  
 از ~~در دوازده دروازه~~ در دوازده دروازه که در دوازده دروازه



چند که اگر در روز بارش غلظت یافته از شک سرف  
 شده. مرخص و معلوم نیست که درشت. این محل را به چوبلا فله  
 سافه است دل اکنون محل خان کلات مرسته  
 و از قرنه کبه رود خانه بنا شده شش میل در میان دره  
 که کلات تا از شمال و جنوب احاطه کرده است. جابر شده.  
 و پس از عبور از شفاف کوه مرعه دوش قرا را میزد به نایب  
 انار قلم — علاوه بر برج نادر در قریه کبه معبر عمارات  
 دیگر از آن سلطان بنو رانامه شش نایب است  
 در شمال و کله. در محان رتقنر انار عمارت خرابه مشهور  
 به عمارت نادر و در کشتوف مرکز و در مرکز به این عمارت  
 محلی است. موم به دیوار شمانه که است ذریع مرع دست دارد  
 در آن طرف این عمارت کوه. فشت که ۵۰۰ یا از دشت  
 ۵۰۰ یا از سطح دریا ارتفاع دارد واقع شده است  
 در نایب به دوحه و مجرای آب به نایب نادر و در آن محل  
 سافه است

سافه است

زراعت و آب کلات — اودنوان محلات مرزه  
 که کلات مانده دره را سلاسی است دی از تمام سطح این  
 تله قطع که مرکز زراعت مرشد و آب ان مشتمل است  
 از هشتاد و هشت چاه که در دشت چاه که در بین کلات  
 نر خوان در کلات بهیض زیاده یا قنونا بر سر کلات و در  
 منف مرکز یک مایحتاج انبار از خارج به داخل محل غایبه  
 و زراعت کلات محلات به دمل میگرد در دره و در مرکز  
 در فوق و در را از سابق در ساحل جوب و فضا به سطح  
 به نایب به دوحه و غریزه و خیابان زراعت مرغانه  
 و در تله نونانی که ۱۰۰۰ الی ۱۵۰۰ یا از تله به  
 ارتفاع دارد که در زراعت مرغانه و در خارج کلات  
 منه در فشت نیز یافت میگرد و املی کلات کله به نایب  
 به نایب به دوحه و در نر نر شده و به نایب به کلات است و از نایب

بسم الله الرحمن الرحيم

مرحمت و درود — از این عمل مقواست بهر حاجت  
 مستدوان کردم و منزل اول این راه را در حکام عهد را  
 دارد و عزمی بجاست کلمات ذکر نمود و نامه این خزان  
 از قرا بهی که مکرر پنج فرسخ است دل ای ابراهیم  
 ۲۰۰ میل و عالم و غم من در پیرون دلمه . غمیه زد . بوده در این  
 قاعه را که از کوه افتاده . بعد شام . نمودم و از غم  
 کشته بخت با این عیوانان شکسته بعد دل تیره و سر  
 کشته بعد اما از شسته سر ما و بدوست دیگران عیوان  
 نرفت حرکت نایه

کارده شد در ۲۰ اکتبر بابت کاره رداناکش  
و این را راست فرستاد بموجب مرئوسیه دوله از قراقرم  
من صاحب بخودم بچه از ۲۶ میل بزرگ در وقت اول  
هنگام را با خانان را راست کرد سه روز قبل پیو ده بزرگ

وہی

این از ریه نام میل که از بلقور منتهی شد در استرا و  
تیر تملک است و عود در میان دره روان کریم و دانه ها  
توفه سل <sup>ع</sup> در استرا و پ و لجه بود و پس از آن لاف  
کرده است <sup>ع</sup> و عود از یک جری بسیار تنگ دارد  
در کوچه کریم و پاک کرور در تافتان هفت در باب  
این را بنویسید

مناظر کن در هیچ ملک را بر مانند را دارد. الی کار دارد.  
( ۲۷ میل ) نمبر ۱۰ چونکه در این نمبر یک تکه موجود است  
دارد قشون نجوای از این است دارد کلاسه منفرد نام را.  
مرتوان از این ملک که در منفرد

در مقام عبور به کوپار رسیدیم که در روز سه شنبه دوازده  
که ۱۰۰۰ پار قنار داشت واقع شد. بعد از آن کوپار کوپار  
بود. پس من (به جهت اینکه برای سلاطین کربلا مانع نبوده بودم)  
به تهنیت دادن ای کون (دربار) قناری که در روز چهارشنبه



بزرگ که قریباً ۲۰ پا از جاده مرتفع تر است  
 که نمیدانم ایرانی در ۹۱۵ هجری محمد خان سبانی بر آن فتح  
 نمود و جاده را که ۱۰ است و بی از عبور از این محل به بلخ  
 رسیدیم که اسم از آنجا رک (یا دارک) می گفته و همان طریقی  
 در اینجا در زیر سایه بل قد را توقف بکنیم و پس از ظهر  
 و میل راه دره خیمه بگذشتیم و در شیب آنکه قار و درخت  
 گردیم و در بلخ بزرگ کاررو با شمار ۱۰ و در مدخل  
 این تنگه واقع شده است و تمام آن قریباً و با بنی ملکی است  
 را - مشند - در ۲۱ اکتبر پس از عبور از دانه شرق  
 تبه که دره کارو را ترکیب مرغاب و بلخ شد در میان رودنه  
 که گاه و گاه مشهور به دهنه کارو است دارد گردیم و در این  
 محل جو آب برفت و آنرا با دمای فواید آنکه از فضا  
 آفاقه گرفته است جریان مرغاب در رونق چه دانسته  
 متانی که بارانی به ارتفاع ۱۰۰۰ الی ۱۵۰۰ پا موجود است

و میل

حین و میل این محل شش است به آنچه که من در تمام این هفته  
 مشاهده کرده ام در ترانا گفت که آن شما حکم در حال  
 آلب که از اینجا و برضلع رفته است مسافت نموده اند  
 اگر دیان قلعه ای را که در خیمه از دین بلخ می رسد  
 بسیار متعجب و دانه گردید و اگر این که هم مانده بیدار  
 آب از برف پوشیده شده است و بعد در دره خیمه ماران  
 بر که ام از بلخ طرف روان گردیدیم

و در مارشال شرق خیمه است - علامه پس از عبور  
 از جبال و اعاده است و در ترانا و در دهنه که بقیه قبل از اینجا  
 طرف را در آن روان گردیدیم و در این محل مناسب  
 است که تمام دولت و اهل آنکه که بقیه و اهل آنکه که  
 اهل آنکه که بقیه و اهل آنکه که بقیه و اهل آنکه که  
 و اگر ما از اول الی حال بیست و هفت است و بقیه  
 و به جهت بیان این ملک است و این را به به جنبه و باغ ملک است

مترجم محمد بن محمد در این محل ذکر می‌نمایم

بسیار از غرضیه از فرجه تا بطرف شرق در میان مبال روان  
گشته و مانند شیب است در این گوشه که میان خراسان  
شمال بافت و در این مرز و در دره به واسطه برابر  
فاصله و فیه بیش از ۳۵ میل را بطرف غرب و شمال  
صاف است این شیب به معنی

اسم این فرایه در نقشه طائر الکبری یافت می‌گردد در فاصله  
قریب که از این اراضی در نقشه به دست می‌آید و در نقشه  
کلان است و در این فاصله بین فواصل و اطلال  
از دفعه فرایه در این محل بسیار شکل است چونکه اما  
ایران فواصل را به فاصله (مبارک) معنی می‌نمایند  
ولی از فرایه برین معلوم شد که این فاصله از یک  
میل تجاوز نموده و از یک فاصله اعم از آنکه در این  
است به ۵۰ میل از این فاصله می‌باشد

ارافر

ارافر که در این محل است و در این فاصله که در این  
مستطیل است از فرجه عجب و در این فاصله عظیم المثال  
در این مبال چنانکه از سمت شمال غربی و جنوب شرقی  
هم دیگر در تمام این اراضی مستطیل است و در این فاصله در این  
به عمق و شکل و در این فاصله در این فاصله در این  
در این مستطیل است و در این فاصله در این فاصله در این  
مستطیل است و در این فاصله در این فاصله در این  
فرز قویان و قیام در این فاصله در این فاصله در این  
که در این فاصله در این فاصله در این فاصله در این  
که در این فاصله در این فاصله در این فاصله در این  
اعداد می‌باشد و این که در این فاصله در این فاصله در این  
و کمان می‌باشد که در این فاصله در این فاصله در این  
شعبه چونکه قاعده این فاصله که در این فاصله در این  
اما نه دیوار بار فضا ۵۰۰ الی ۵۰۰ و در این فاصله





اللی شرقه من مکان مرینه که زمان این بر اطله در زمان  
 محیفه و یا رسا مرشده ولی می دانند که انسان دارال  
 قوه است که بر اطله ان این بر منج شده است سنی  
 با کجه اندر این منج کرده اند زیا در مرشد مثلا بر تمام  
 عام داخ گفته است که سگرات هغو معا عرق با عت  
 کو تا بر عمر دفرای انان و طینی تو مرهمار و بر مرشد  
 و با وجه این طایفه و طایفه و طایفه و طایفه  
 و مکی تا معلوم ان تا تمام هم خود را معرّف بر  
 سگرات مرینه دار که او بگویند که عرق بنایه فرود  
 مرگیم پیغمبر موافق ان زمان معلوم کرده است نه مطابق  
 حال و از انرا - غور و ن منی جو دفعه و غرر سینه او نه  
 وارد مرشد و لا انجست می دانند که بزرگمان محفی هست  
 اد این نمودن را کرده اند نه فایه غمد و مرتران  
 گفت که انو فادر ابران زمانا فاهمه زیا و تر از

تمام نموده

تمام شد با سبب یک یاف مرشد و منی لواف که در این مذبح  
 به کل منج شده است اکنون در تمام مالک ابران و عثمان  
 شیوع یافته و قبح ان به کل منج شود بر طرف گفته است  
 که فرما بشود که چه خود را گرفته و به فاهمه  
 مردمان مربرد

در املات طبع - علامه بر مطاب مذکور در زمان  
 و در مطب دیگر از این انرا می دانند

اولا خط انجم آنها نبرد در حال مرتفع یا بلل آنها طبع  
 و انجم مرشد و این طبع در خط انجم یا مورا و غرر  
 و نو جان و هم چندی در تعیم اب شدند و فرجانی ذکر کرده  
 (جوبانی که خطه دارد و بحر فرور و دوم مرشده)

نمایا در بعضی انکه رود فاهمه و رانده انشال طایفه  
 یا به علامتا افرور و در ا جابر سینه کوه را بقیه سوزان  
 کرده و بسته اند و در مرینه و طبعت بر عیال طراف آنها



سلاطین است که بفرماندگار شمرند  
 نزدیک شدند پس از قدر حرکت و عجز از آن روح  
 و زنی که آب و زراعت فرادان دارند به محل رسیدیم  
 که از اینجا جبال عقب شدند تا با فامید و منی در آن محل  
 بطول به مبه رومی نهادند و بکبر حضرت امام رضا  
 علیه السلام با طراف طافه نمودیم تا ایستادیم ایستادیم  
 بر آن بقعه مشهوره از دور نمایان گردید و معلوم شد که از آن  
 محل ایستاده نزدیک ۱۲ میل راه فاصله است چونکه کعبه  
 و مکه سه کلا مانده غلظه نور چراغ یا غلظه آتشی  
 از دور نمایان بود و در آن کعبه منی صومانه زد و از آن که از راه  
 در بنیارت آمده بودند و لوله در دله می نمود و در فتن  
 علی یا اله عسکرم و قیام فرود از آن کعبه بهشت  
 بار می نمود و آن مع ذلک از راه فامید و منی در آن  
 نه و از بطن شهر برست روان گردیدیم

بسیار رسیدیم به مقصد

حادثه اتفاق

حادثه اتفاق — در آنجا که من و دو اهل مکه بطرف  
 شتافت می نمودیم و دوباره مکه در معلومی باز رسید  
 یک مرتبه بواسطه قطع شدن راه متعاقباً قطع کردیم و بعضی  
 به جهت کسب الحاح خود چون یک نفر نمودیم دیدیم  
 که تقی ما با فاصله ۳۰۰ فوج اسب که در آنجا بودند  
 و تمام مکه را از آنجا و بار آنهم هر قطعه اش در یک کشته  
 افتاده است و از منی بی پاره که فرود از زیر اسب بودند  
 کشته شد و شوق ما اینست که اسب فامید در میان ما  
 هم بسیار رسید و در آنجا در محب اسب فامید که از  
 یک طرف فرار می نمود و در آنجا در آن مطلب  
 معلوم شد که اسب که در آنجا اسطه نقل بار می نمود  
 فرود و در میان علی فامید از آنجا فرود جبهه در آنجا  
 که در آنجا اسب سه شمر و شوق می نمود و اسب فامید  
 کشته است و در آنجا اسب فامید که از آنجا فرود

دانشیم فزاید نماید دل زود در تمام اسباب را مسلم نموده  
در دهر راه آوریم

تقریباً بیست و پنج میل از شهر به سوی رسیدیم و اما از باران  
فشاره درودخانه کشف (لاک پشت) از زیر آن بی حرکت کرد  
داین رودخانه را معرودات آب شدند و آنکه فریه  
سریز مرغانه داین رود از غنیمت لیلای که غار شریف  
و چهارم بود از سیاهارایکان و باران با غنیمت بار  
ببال شدند مجمع گشته و از گردنه آق در بنه (در بنه سفید)  
مرکز رود به از این محل پل قانون که در سر راه رود سیاه  
کشته و اتصال به رود هر سه رودخانه تجنه دارد

صفت

شهر

بیکه

مرشد  
پل مذکور که در هر دو میل هستند دانه نه است و مسووم آن  
به پل شاه و رود هر سه را در آنجا است و فرشته کرده اند  
و این پل مانده که از مسووم ایران از هم رفته و اکنون

به

به جهت صحت با غایت نه به جهت سلامت حرکت  
مقرر فزاید ریح — پس از پیوندن یک میل را

رسیم به مقبره فزاید ریح

از قرار که ذکر مرغانه فزاید ریح مرد مقبره در پخت  
و تخم امام رضا علیه السلام بعد از آنکه در غنیمت  
نزدیک به مقبره امام باشد او را در این مکان موقوف  
گشته و دفن کرده اند و مقبره فزاید ریح اقامه  
نشد و است بواسطه باغی که در فغانی می باشد و در آن  
کعبه و داخل الحاق مسجد با یکدیگر دارند اما قمارینه است  
مسجدی که داخل مرگوبه و از دهن و احوال است و معلوم  
گشته که امامی شدند در اعیان و در آنجا است که همه  
تفرج به بی محل می آیند داین محل با صفاتین اما کن  
اطراف آنکه محبوب مردم و در آنجا کشف که در فزاید  
ریح مانده اما کن مقدسه دیگر مسجدی است و بیکه موقوف



دنی سوره نمودم که داخل ان باغ کردم و دفعا عکس از خارج  
ان باغ برداشته شد و از قرار که به جهته من بیان  
نموده بر کسی نخواهم مر توانم در خواب به رخ داخل کرد  
و کسر ادراکات فرمایم

بنابر حاله بن بنابر استیانت ملک این محل را شاه  
بزرگ در مکان انار قریب به عمده است و اکنون  
دوباره شغل غیر این مکان بوده چونکه تمام کارهای  
کتابه آن فردرین به دل خود ان که باقی بنابر های  
که می باشد و از فراموشی که در ۱۸۶۵ ذکر کردیم  
کارهای این محل بهرین کارهای ایران محو گردید  
و لیکن نام ان کارها را گفته و نیز از این قطعه فرید  
اقرمانه است و بقریه بزرگ سلسله تا جاریه  
فعل خان قاجار بهر اناحه شده که به واسطه  
به ملک نام در مقول کریم نیز در این محل می باشد

در دود بنشد — غلامه پس از او فرستاد و عبور از دیوار  
خاکرینه دیوار شد مانند خاکریز و در دور این شده اند  
سایر شکارها و شکارها و شکارها و دیوارهای برجها  
کثیر و به واسطه غنای غنای و غنای عمیق  
در دور و دیوارها و دیوارها و دیوارها

منهوس

پس از عبور از دروازه که در این مستطیل کشف یافتند  
متمم این ده پلونه دارد و در کربیم و بهر بعد از یک  
حرکت در میان شتر و عبور از قیابان مرکز شدند  
که در فصل بهر شتر و غنای ذکر فراموش کردیم بهر  
رسیم که در فوق ان علامت و وقت بقدر اتمین  
و نام ابراهیم افکنده و بلکه بهر و ستان فنی گشته

قرنول حاله ددت افکنده و شتران استوار شده  
و بیکه شترانیه از ان دنی فرار کردیم و بهر آن محل

دلی

معمده و بعد از تقارفات رسم داخل عمارت کشته و شغول  
بر حسب و میافا اموال مسافرت هفت کریم

را. کارده الی شند از قرار یک ایرانیان مرگ نیست  
فرح است دل موافق آنچه من حساب نموده است

۲۴ میل نیست

را. کلمات الی شند از قرار است که میانی بعد دل

ذکر مرشد

اسم منزل	نامده و صفر	نامده و میل
کلمات نادر	۵	۲۰
دارده	۷	۲۶
کارده	۸	۲۴
شند	۲۰	۷۰
مجموع		

مراغه

مراقب عهد کلمات

کلمات الی دره کن (از ارفجان ۷۰ میل)

کلمات الی شند (از خانه کن و خدایگان) و راه بعد

مهر و مرشد



۱۴۷-۱۱۴

۳۴

۸

فصل سیم  
مشهد

مورخانی سابق مشهد — در این بخت نامه ای فرستاده اند  
از سیاحان ادیب داخل مشهد شده و شعر از اینجا نوشته اند  
و ما بر چه را که مورخانی قبل بطور خوبه ذکر کرده اند به کتب آنها  
راجع می نمایم و لیکن مجبور از این هستیم که آنچه را که ایشان  
از زوایا و امور خطایان کرده اند در این کتاب بطور مختصر  
ذکر نمایم

در چه ذکر اسرار سیاحان در این موقع به عت خواننده گان خالی  
از غایب نیست و دل مع ذلک از بیان این مطلب چشم می بینیم  
چونکه تطویل مقام باعث کسالت خواهد گردید  
تاریخ مشهد — مشهد که از جمله امانی و مقدس است مشهور است  
بواسطه مدفن امام رضا که پیر امام موسی و امام حسن این است و این  
دوازده را که مورخانی ذکر می نمایند موقوف به یاد آورنده اند که در این

فصل

در مرد و مرید بدون حجت یا بجا طاعت زهر و آلودگی است  
 این امام را که (نوقت در طریقی طاعت علیهم السلام ساقط  
 (زهر را در آلودگی است) و سبب دیگر مرگوست که این شیعی را  
 هم سبب نیکو خدائی فوت کردید نه بواسطه زهر یا موی و زهر و سبب  
 پس از فوت شد فنی او را در دلمه . سنا با دین و طاعت و زهر کردن از شیعه فنی  
 که نموده و از آن به بعد به هیچ وجه سنا با دین و طاعت و زهر کردن مردم گشته  
 و کم کم روز به ابادی نهاد و این سبب که در ۱۳۴۰ هجری با نجات یافته است  
 مرگوست که سنا بواسطه مدفن حضرت امام رضا شهنشهر گشته است  
 بر حجت و در روز حقیقت سبب امام بنائی ساخته و از آن با  
 قتلها و سنا با دین و طاعت و زهر کردن ساقط است و در مقابل قبر  
 حضرت سبب از دین و طاعت و زهر کردن گشته است که در روز آن  
 زهر بهین دفع قنیل و ادب گشته و با بر دین از بغیر در روز سنا  
 زهر کردن و دل و قتل سنا با دین و طاعت حضرت امام رضا  
 مرا بهین قبر کردن را که زده و ادرا لغت مرگ

بیتوته

از بیانات

فصل

از بیانات این شیعی حریف بنی معلوم مرگست که در ماه سنا  
 چهارم سنا عمل به است که شیعه و سنا زیارت آن  
 مرگست در ۱۴۰۰ که در روز کوفه از کوفه و سنا زیارت آن  
 سنا زیارت مرگست و در کوفه مرگست از این سنا زیارت مرگست  
 و سنا زیارت مرگست با نجات یافته است که در ۱۳۴۰ هجری با نجات یافته است  
 بیان کرده است  
 مدفن امام رضا واقع گشته است در سبب زهر کردن و اطراف آنرا  
 با شکر از نقره مشک کرده اند و هر ساله مدفن را بهین مدفن  
 زهر و زهر از اطراف سنا از آن با نجات یافته است که در ۱۳۴۰ هجری با نجات یافته است  
 سنا زیارت مرگست و در روز حقیقت سبب امام بنائی ساخته و از آن با  
 قتلها و سنا با دین و طاعت و زهر کردن ساقط است و در مقابل قبر  
 حضرت سبب از دین و طاعت و زهر کردن گشته است که در روز آن  
 زهر بهین دفع قنیل و ادب گشته و با بر دین از بغیر در روز سنا  
 زهر کردن و دل و قتل سنا با دین و طاعت حضرت امام رضا  
 مرا بهین قبر کردن را که زده و ادرا لغت مرگ



مبدی نمودن این شهر چه این ~~اختلاف~~ <sup>تفاوت</sup> است چه آن مرد  
 نبود اما از زمان ابا جعفر بواسطه بروز مذمب شیعه کم سلطان  
 دینارگان بر توال این بقعه افزوده و در این سیر ملک جبر  
 قرار دادند و مانند سایر کوشم <sup>که در این</sup> از زیارت بیت المقدس  
 باز داشته و زیارت کوسامه ملا دعوت می نمودند تا اسیر  
 و شاه طلب از این مکان را زینت نموده و کعبه شیعیان  
 مخصوص و در سال هفتاد و هفت خورشیدان با جمع  
 کثیر بر این زیارت می نمودند و در آن زمان  
 مکان را کعبه اهل ایران نامیدند و شیعیان را از زیارت حج  
 باز داشتند <sup>و در این محل می فرستادند</sup> (میز بواسطه عثماني)  
 از فراری که بعضی سوزین ذکر می نمایند عباس بواسطه آن  
 که کرده بعد از آنکه به ملک با جمع اجرائی از اهل  
 بایران به زیارت می نمودند (۱۹۹۱) و این  
 گفت بد که شیعیان نفوذ یمن یک محل را از زیارت  
 خونی است

خونی انتخاب نه مفسدانه بلکه کشف و گردان که در ملک  
 عثمان واقع شده اند و از جمله زیارتگاه است  
 می باشد و این دولی بواسطه افضیت علی و امام حسین  
 از امام رضا از مشهد مقدس تر و زیاده تر می باشد و به سبب این امامی فقه سر  
 و مستند جله به حقیقت <sup>که در این</sup> در هر دو و تاتار <sup>که در این</sup> می بیند  
 تا میل کرات محاربه و مردمانی را مقتول کردند اما مدینه کشف گردان کافران  
 و این جمله است <sup>در سال ۱۸۸۷</sup> در زمان سلطت (زادک بغداد) و مشهد سار و خم  
 شاه عباس از یک این شهر را محاربه کردند و بعد از آن (زادک کربلا) و  
 نوبت دیگر در زمان سلطت محمد افغانه و قتل فغانه شیعیان مشهد را به از گردان مردان  
 و ایران بواسطه افغانا محاربه شده و نیز مردمانی را مقتول  
 می نمودند

که در نادر شاه پس از جلوس به تخت سلطت قعه داشت که در  
 شیعه را نیز به ولی مع دالک بر در آباد می نمودند سر شیعه  
 و در اینجا به از سافتی که واداه طلاس امام رضا بقعه

به جهت خوف دزدان بزرگش رضا علی برزا (بوالعالمه که در  
 کرد بعد) نیز نامش  
 به از فوت مادر فراسان نامی در طرف شایخ برزا  
 پسر رضا علی برزا بود و در این مدت بوالعالمه مادر  
 بی در پی از طایفه عیال که در قزوین بود و در قزوین  
 عیال بود که از قزوین از ۳۰۰۰ نفر عیال شهر  
 ۲۰۰۰ نفر با قزاقان و در افراسیاب را که محمد خان  
 فواجه گرفته و به قتل رسانید  
 در زمان سلطنت قاجاریه نیز عیال مرشد الی خراسان بود  
 ملک محمد و در قزوین از عیال اتمام ما را الهی است  
 الی این شهر و سایر ممالک دیگر ایران در عهد امپراطور قاجار  
 زندگان مرشد  
 و ملک محمد ——— مرشد مانده سایر شهرهای دیگر ایران  
 احاطه شده است از دیوار یک دهنه عالمه یعنی از کل  
 سافه شده

بعیت

سافه شده دور دور این دیوار بقاعه مار یعنی به جهت  
 کوکله که نفقش در طایفه افتاده است معنی قزوین بنا کرده  
 و شقی این دیوار در کشت به ۹ دور قزوین به چهار بار  
 و از قرار معلوم طو ساقین دور این دیوار قزوین و جان پیکر  
 نیز به عیال عیال است موهبته است دل اکنون به کل  
 طراکته در بعضی عالمه یعنی از هر شهر از او بر جا  
 بیت دور تمام این شهر به در دوازده پنی مرشد  
 اجماع و اسامی آنها از این قرار است در دوازده  
 بالاس خبابان در دوازده پایت خبابان در دوازده راز  
 در دوازده عیال کاه در دوازده نوکان دار کای مرشد  
 که به ۴ نفر می نه نور فوام شهر در سمت جنوب غربی  
 این دیوار دلق گفته است  
 خبابان ——— علوه بر مقدم بودن این شهر است  
 به چهار شهر از دیگر ایران جزئی که باعث این شهر می شود



سزاوارت آن گشته است و بعد فیما بین است بهمان شرف  
 فرسخ که از دست شما غریبه شد شرح گفته در دست  
 مینویس شریک شریک مرگ  
 در دست این خیابان در نزدیکی همانند برات که در دور  
 آن بر از چوب و اهر بنا کرده اند و در آنجا  
 لیکن قنات ابی عبور شده و در دو طرف این  
 جوی در میان خیابان و میدان و اعلام غریب کرده  
 و یک از مورقین نوشته است که در دو طرف این خیابان  
 خرابی خوش گشته است مرزیه که در دو طرف این  
 خیابان در فتنان حاکمانه اند و در سمت این ملک  
 فتنه آن معلوم میباشد به جهت اینکه عالی در حرم ملک  
 و بعد در اطراف آن خیابان و در حرم ملک  
 اردو نووان در سمت این خیابان را ۳۰۰ پا ذکر کرده است  
 و حال آنکه عالی پنجاه از ۸۵ پا عرض دارد و یکی بر طبق  
 این خیابان

بر این خیابان افزوده شد چراغهای نفتی است  
 که در هر دو ربع فاصله به فاصله در خیابان در شب  
 روشن نمیشد  
 در هیچ دعوای این خیابان پر مرشد از سوار و ملوک و اعیان  
 و ملا و سید و عامر ترک و تاجیک به سر و کمر ندارد  
 مغول تا جرد کاسب در دین و صوفی عامر عالم  
 شیده در افغان و روس و از ترک ابداً دکلادار  
 این جماعت نظراً بشکوه حاصل مرگ در  
 قبرستان — از خیابان داخل کوچه اربع حجره  
 که شش در داخل کان مرسته که بنیست مرسته در هر چه  
 صدقه نامیده با بار کوچه با دوکان را شاه مرسته و خانها  
 اعیان و بزرگان با در غریب باشد است و یکی منزل قزاق  
 به نسبت که بعد از سلا کوچه با بنی تر واقع شده است  
 و یکی از گذشته فراموشان این کوچه به سیدان مرسته است

موسوم به فرستادن دم صحن و زمین این محل را متولیان و هدام حجت  
 دخی اموست به مردم سر فرودنه چونکه شیطان مردار فرود  
 از تمام شهر که ایران به این محل نقل مرغینه در کوهی که هر طرف  
 که در این محل یا کربلا یا کجف دخی شخص عداقتی مرفوا به بعد  
 ۲۰ سطح تمام این فرستان بوشه شده است از کشته شدن آنکه  
 مردم برار در قریب اموست هفت سافه است و اگر نه این بعد  
 کبری از پویه و شرفا مرد یعنی دیگر در دور ان بجا کسر  
 پرده هفت شهر خراسان هم برار دخی این اموست ملک  
 سرحد و در دور این سنگ اسم مخفی مرحوم و تاریخ  
 و فاتی را با بعضی از ایه قران چهار مرغینه و بعضی  
 دیگر بنیال ایله بنیال با مال نرود و در دور خورش  
 بنای مربع شکل بنا مرغینه است و بنا به جهت تداوت  
 قران در سران فرزار مرغینه و لایحه کوش از ان بنا حرا  
 که دخی انفر و بنیال را بدین فرودنه و میت به در در کجا

اول سرا

دخی مرغینه

دخی مرغینه

میت برار شدند با و بعد لوی فرستانا سرحد  
 و جهت زوار و کثافت اهل شهر باز به این از سفر شوال  
 ایران نیز مرغینه  
 عرضی مغزانیان این شهر نزدیک با بعضی همدان در یک خط  
 واقع گشته اند دل ارتفاعی از ارتفاع ملران کم تر است  
 ( ۳۸۰۰ — ۳۶۰۰ ) و هوا بتم باد بعد این عواضا  
 ظاهر مرغینه ان اختلاف فاصله دارد  
 خاکبف بیان مرغینه که به سلاک هم این شهر  
 است که در دانه شمالی کوه واقع گشته است و باد شمال  
 مانع است از اینکه به هوا از لایحه هوا  
 از اینکه هوا شهر بعضی گردد و دل این شهر  
 و لایحه و یکی است که کثیف و در این شهر  
 چنانچه من یکت به حسب اتمان یقین و لایحه و لایحه

۲  
جغرافیه



در ظرف ابی که آش در صبح بجا مانده این سیاه را به بد  
و معلوم است که خوردن فیض ابی باعث اراغی سلک  
مرکز در

[illegible][illegible]

و از آنجا بمو را مراجعت نمایند چونکه در این اماکنی مقبره  
اشخاصی خارج مذہب و سلسله بهیچگونگی اذن دخول ندارند  
و اگر اتفاقاً از این طایفه کسی بخوابد در آنجا داخل گردد اولاً  
باید تفریبهای داده و بعد از آن بول زیاد بگوید و بگوید که  
اگر در آن اماکنی میرود و درون آورد و الا اگر بخوابد بگوید  
مکنی نخواهم گشت ولی اگر بچشم خود مسلمانان و سیاهان و سیاهان  
ممنوعه در آنجا داخل گشته اند میتوان ببول بوضع آن ملکات  
اماکنی بیایان نموده

اولاً است — در آنجا حیوانات دروازه است  
که در بالای آن ساعت بزرگ نصب کرده اند  
و بعد از آنکه شش از این دروازه داخل بباران در میزنند  
که قریباً سه بار در طول وارد و در این بباران  
تمام است و موعود میباشند چنانچه اگر شش در آن جا  
مکنی داشته باشند هیچ چیز محتاج نخواهم کرد و لی مال آنجا

عذر این ببار

عذر این ببار فروزه و از آنجا است که در روز اسباب است  
قران حکما گشته است و اگر شش مقبره خود را بدین مکان  
برساند مکنی گشته باشد و حق نیست و سابق بر این است  
تسلیاً فاعل و موعود و بباران زیاد مرادند و مکنی نسیم  
اکنون چنانست که این قاعده را منسوخ نموده و بباران  
مکنی گشته است و دیگر را را، از این

مقبرین ایران در سراسر محل مرقد است  
اولاً در اماکنی مقبره و سائر محل محمدی  
ثانیاً در سوره و در میان توپخانه و گزیر توپ مرقد است  
مکان

ثالثاً در اعیان شهر و حکام و اعیان و مکنی  
اعیان نیز فروخته است، است این که اگر در ایران  
حق الله در برابر سوار هند است و حق  
مرنمایه و مکنی که اگر کسی بباران خود را تحرم



ملکانه ندارد ان اسب دیگر را از میون بخواهم بد چنانکه  
 سرفان ملک صاحب در تاریخ هفت از قول ایرانیان نقل  
 می نماید که تمام مصایک بر سر راه میرزا فرزند بزرگ  
 نادر شاه وارد آمد به جهت این بود که یک نفر سر خود را  
 کشته بجه و هم فنی شغفی صاحب اجل مجبور است که تا یک  
 مقعر از انجا خارج نکند است اغذیه او را بطور خوبی می  
 نمایند

۲  
 مصایک

بنایه اشخاصی خارج از این ملک ایرانیان قبیله داشته باشند  
 چونکه در زمان سلف کیش نیت به بعضی احرام خود ملک را  
 بقرار داده بودند و ادعا می نمودند که هر کسی به پیشانی  
 او احرام می نماید رانده در کافه مسیح خواهد گردید و بی  
 چون سلاطین و حکامان دیده اند که این کار با عت اعتقادی  
 علیه امور سلطنت و ملت می باشد به هیچ نفوس خشن نموده  
 رانیه می رود که تا مدتی دیگر لایه ایران بر این عادت به کل

مکرم

منسوخ کرد خواه کرد

تایید محلی — می از که شش از باران است به روانه مرسته  
 که بواسطه آن شغفی داخل محلی می گردد  
 هفت محلی هفت است شکل استیل شکل بطول ۱۵۰ و عرض  
 ۷۵ ذرع و تمام سطح این مکان پوشیده گشته است  
 از قبرهای اشخاصی متوفی در چهار طرف نیز دارالین بر زمین  
 می باشد و در وسط سقاخانه است طلا که بنشیند را به  
 شاه عباس می رسد

متن

چهار دیوار این محلی طریقی گشته است از کارش در دیوان  
 و در وسط هر که ام از آن اضلاع دیوان بزرگ ساخته  
 و اندام نیز با کارش ترسیم نموده اند و در فوق هر که ام کتیبه خط  
 کوفی نوشته گشته است

نسخه

از کتیبه دیوان هجری چنان معلوم می شود که آن را در  
 بحر شش عباسی نامی ساخته است ولی سوادمان دیگر طلا

در ۱۲۶۲ هجری سافته شده است

در فوق ایوان غربی کله سیه به جهت مؤذن سافته و اطراف  
از بالا خوب منبک کرده اند

ایوان شرقی ایوانیست که در داخل آن مدفن حقیقی واقع  
گرددیه است و از یک کتیبه او معلوم میگردد که شاه

سلطان حسین در ۱۰۸۵ هجری این ایوان را با تمام رسائی  
دی در کتیبه دیگر او مجید کوفه نوشته اند که این ایوان را  
در ۱۱۴۵ هجری بنا نهادند و از کتیبه معلوم میگردد که از بنه او در ده

هجو بنا نموده است

در تمام همین دو سازه موجود است که یک از آنها را مرمت  
شاه اسماعیل شاه. هلاک ساعت است و در ۱۸۴۴ که  
فارزد در کتاب قصه نویسی که در ۱۸۴۴ که  
مجاذی بودم این سازه بنوعی منتهی بود که از ترکی  
ایکله بیا را طراب منهد گشته و فرزند میر است

اسانه

۲  
حین

رسانه او را دست خراب کرده دو باره سازه یک  
در خارج آن بنا نموده و سازه دیگر را بنا نهادند

بنا نموده و تحت فوقانی را با اجسام مسینی که در ردیف  
تنکه طلا کتیبه شده است سافته اند و در فوق کله سیه  
نیز به جهت مؤذنی سافته و با طلا آن را منبک کرده اند  
و این سازه در هنگام روز از دور مانند سوزان آتش به  
نظر ملوک میسر میگردد

توضیح در وقت — به از ملاحظه عمارت سابقه اندک

شخص داخل غریب گردیده و مکان مرصع که در آن  
ها امام رضا را دفن کرده اند و االی شیهه بر این محققه اند  
که حفرت کفنه زنده مرصع شده و بر کتیبه بزرگ است و در  
او فاضل است که خدیجه او را بر سلف مناجات او میخواند  
و کما که هر یک از حفرت منبر عیالات از قبل شهادت  
کوه و غنای به ظهور مرصع منجیه از آن معجز است



سختی متحرک در ده که در ۲۰۰ سال قبل گشتا نمانده نیز  
عبدادفات پسین نوع عجز نامشودند و از قراریکه  
ذکر مرغانیه ش. عباسی به وقت شیخ مذکور به  
عجز از ~~سختی~~ بر این امام جعل نمود ولی تا در ده  
سرخان ملک در کتاب هند ذکر مرغانیه فیال داشت که مردم  
از این عقیده ~~بلا~~ باز داشته و به کار این مذکور را مستحق  
نمایند

در مخرج افلاک است که گفتار ما مانع از درستی  
نمونه در درون عالم است و بیارو به آفت  
دارتغی و دیوار کار این افلاک قریب به ۷۷ بار مرتبه  
و در وقت آن که در دست منتهی بزرگ افلاک  
ساخته دل فضا حبه کاروان در تاج خورشید  
تمام این اجزاء را افلاک اربعه می نامند و در درون  
انها در نه مارک طلا کشیده شده است و در آنست  
دیوار کار

دو بار این اطاق را با کاشی زرین کرده و در دروازه  
ایه این قرآن را بخط کوفی نوشته اند و از داخل این اطاق  
به بیرونی قرائت قرآن و زیارت خواندن  
داد و پرداخته می دانند و در روز پنجشنبه  
مرسد و با وجودیکه این مکان را تا قبل از این وقت  
کرده اند و از سایر اماکن مقدسه مسلمانان است  
نخلی نیز می باشد و بنا به دایره ذکر مرغیه بنام  
شعی و داخل این بقعه کرده از دیوار است و باغ مرغ  
و حقه ای و از دیوار و دیوار مرمت و بسیار دانه  
شماره و قنیل و مار طلا و نقره و غیره چینی خراشته و  
نیز مرغیه در شمع و تلخ است  
لحم و عظام در بختلات این بقعه بسیار از خود و اولاد  
او به یکباره غارت نمودند و در این اطاق قطعه از بزم  
طالان که دانه میرام که ۶۲۵ جرمه در آن داشت و بسیار

دیکر خوف کردی

فریح — در دور مغرب هفت امام رضا فریح  
طلا و نقره و پولاد و سیم و مس و آهن و فول و نقره از فریح  
ادل را گفته اند طهارت یافته است پس نادر گفته و به معارف  
مغرب ساخته است و لیکن فریح ثبات یافته نادر به حدت  
انکه با سرب و مس و معافیت و دفریح و یک ساخته است و کلمه  
از سر دور مرگانه داخل رطوبت کرد

در سرست روانه در کفر و به حدت و فول و فریح قلم  
از کلمه ادل در بیت از طلا که با دانه های متبر از ارض کرد  
دار فرار معلوم این در را فمعلست بر این عمل ساخته  
و در شایسته و دور در خانه ثانی با به از نقره و نغ  
معمه دور ثبات مقلد بر در در این دور از نقره

در دور فریح زیارت نامه از جناب چوب و نقره  
ادیکه شده است و اگر کسی قادر بخواهد باشد باید پولاد

زیارت

زیارت نامه خوانده آید تا بر او زیارت بخواند  
پس از اتمام زیارت زواران دو بار هر چه فریح در دور فریح  
نموده و بطور مختصر از این غنیمت تادم در آمده و به از  
بویسه تا زنجیر چهار چوب در پی کار خود میروند  
به اتفاق و در و شادان از سادانی که در اینجا مشغول غنیمت  
کسب می کنند و در جو که این تا از صبح تا شام نیز از پول  
جمع کردن کار دیگر نه دارند

سایر خبر — مغرب اردن الرشیه و عبا کی بر این حد  
تا مرز لیبی باشد نیز در فصدان مرز یافته و لیکن مسلمان  
بر سر قرار دارند و در سر نه لکه بر بدو و واد این مرز  
و شمالی اردن پای که به واسطه مقله داخل می کنند این —

است و یک که در ۸۵۴ این ملک فقه و اودما مرز  
که اد ادل کس است از اشخاص اردن پای که داخل فریح گفته است  
و در این زمین دیگر مرگینه که بخوار است و این واد و واد



کسر دانیل منی کشته است و لیکن به حسب این طایفه شته  
 باشد چه که قبل از این یک در ۱۸۲۲ نابور دانیل  
 منی و فریج کشته و پس از آنکه محصله طایفه شته را  
 با دانیل نموده اند اجاره هم توقیف چه نوزاد کشته و بعد  
 نقض جات را حاصل نمید

در ۱۸۳۰ کلنیز چه مرتبه دانیل منی کشته و عمارت  
 انجا را به قتل ملاقات کرده است و در ۱۸۴۰ نابور  
 که از انجا را مراتب مرشد دانیل منی کشته دل از ترس  
 اینکه بباد شافیه شد در عهد ضعیف رفته است و در  
 ۱۸۴۰ نریر نیز به انجا وارد گشته است

نابور که در ۱۸۴۰ دوباره به مشد مراتب نمید  
 در هلام فیک به برنا به نریر از صاحب میفان امیر  
 دانیل منی کشته بوده به وقت اینکه در آن موقع به وقت  
 عجب فیه آن کسر را نعل بر کرده بودی انوقت مکر

منی خرد

منی خرد به بعد

تمام این اشخاص قبل از این یک دانیل منی و فریج کشته  
 دل عقب در این است که عند این یک دانیل فریج کشته  
 بلکه ستون را شتر از در پشت منی ادرا در مکر از زیر زین  
 مقابل برده و ادوار انجا وضع منی را شته کرده است  
 و اما اشخاص به که استخوان نذ کشته و دانیل منی را کشته  
 و وضع انجا را بموقع شته کرده اند و انی یک به از  
 این یک دانیل منی کشته اند و ارب که در ۱۸۶۰  
 بعورت مکر از در ادیش نذ کشته و تمام بخار دشته ار  
 و مشد را کشته کرده است و دیگر کلنیز و لاج است  
 که در نریر مکر شته شد کما فانه با دولت ساری در  
 کرده است و این شخص را هام السلطه در منی و در  
 برده و به از ان ادود و نوزاد کشته که در ۱۸۸۰  
 منی کشته و از دور دانیل انجا را شته کرده است

دانی کار و کار عالی نه انشائی نه اردیه جسته ای که بر کسی  
 که داخل است شد مرغانه از دم صحنی محو رنایه چونکه اگر  
 ملتفت او کرده او را ادبیت خوانند نه نف دل داخل منف  
 صحنی گشتی در این زمان بیار فغانک مرمانه میل  
 ای که اگر اتفاقاً شغلی را به شمانه تا بخواب حرکت نماید  
 اینجا از فریب خوب و قورس زانیه به موت  
 فوایه گزیده دفعه از بالا <sup>باید</sup> ~~باید~~ بماند ۸۰  
 الی ۱۰۰ ذرع از مسجد کورن و داخل صحنی و اطراف  
 از اوقات به روز و می توانم ادعا نمایم که من اهل کس  
 من شتر از االی بارتلت انگلی که به نزد ملک داخل شده ام  
 را با مسجد کورن — و آن دایه گشته است  
 در پشته صحنی و که ~~باید~~ مایل و مانده سایر مساجد دیگر دارال  
 حیاتی است و بی و اینها کار و کار و در صحنی دو سار  
 بزرگید در این مسجد موهب و بشاره دل ~~باید~~ ~~باید~~ ~~باید~~

پایه

در آنجا

و اینها از کارهای کار کرده اند

از کتیبه می آید که معلوم می شود که در ۸۲۱ هجری در سلطنت  
 شایخ این محل بنا کرده است و در کتیبه ایوان دیگر  
 نوشته شده است که این مسجد در عهد سلطان حسین  
 در ۸۸۵ هجری ساخته گشته است و ظاهر و عمارت  
 که در کتب به حد نوشته است که مسجد کورن بهترین نام  
 مساجد ایران است و در این در کتب به حد از این مکان  
 یاد و این مسجد پیش از نویسی که در این در این  
 مسجد بنیاد است به زمان سده هفتم و هفتمی که در این  
 سمرقند و در این سمرقند و اگر دفع این سده در این  
 ملک نوع بنایه حکمی است که شغلی ادعا نماید که آن دو در  
 از دو مسجد کورن و در سمرقند دل چو تا تقریباً سده این  
 بنا در عهد شایخ ساخته شده است و در این وقت و بنی  
 بنائی ملک بوده است شغلی ~~باید~~ ~~باید~~ ~~باید~~ که شغلی



استاد این کتاب در دوازده قرار دارد  
 کتب این سید از کتب حضرت امام رضا علیه السلام است که در این  
 کتابها از سید ابی طالب و سایر بزرگان و اولاد و کاتبان  
 این سید از کاتبان سید سمرقانی و سید برات و غیره  
 و سابق و قتیق و غیره است

سایر کتابها در زیر واقع است — از جمله کتاب  
 معدوم و اهل بیت و غیره میرزا حسین و غیره است  
 و این سید که از جمله کتابها معروف است  
 این در سه راه است طلاب از در سید کوثر و سابقه  
 و سقوفات زیاده بر این کتابها سفید است  
 افکاره منقذ کرده است هم چنین کتابها و مساجد  
 قرار در داخل است اینها هم مملو شده است

در این کتابها هفتاد و دو کتاب است که در  
 و فخر اعدا است مرثیه و از قراریکه مرکبیه و در  
 به این

به این فقه و فقه قرار این کتابخانه خدا مرثیه و تمام این  
 منابع از موقوفات هفتاد و دو کتاب است  
 کتابخانه حضرت — خانین کتب مرثیه که کتاب  
 هفتاد و دو کتاب است ساقه از اول کتاب که در این کتاب  
 این قرار داده است قرآن و سید است بسیار بزرگ  
 و بعد از عهد شاه عباس و شاه سلطان حسین و سید کتاب  
 زیاده در میان در این اورد و در کتابها هفتاد و دو کتاب  
 و اینها هم کتب مرثیه که در ۱۹۵۵ در کتابخانه هفتاد  
 ۲۹۹۱ کتاب — در ۴۵۴ جلد موجود بود و در  
 و کتابها سید در این یافت مرثیه از این قرار است

قرآن — ۱۰۴۱ جلد ۱۸۹ جلد  
 ۸۵۲ جلد خط  
 کتابها — ۲۹۹ جلد  
 کتابها — ۲۴۶ جلد

کتاب حدیث — ۲۲۱ جلد  
 کتاب این کتابخانه در عهد نادرش . بیان مقدار غنای آن  
 او هفت به شصت ۴۰۰ جلد قرآن و کتب خطی دیگر برسم بشمار  
 در کتابخانه طوالت فریاد  
 ماحل صنایع رودنه مطهره — صنایع این رودنه مقصد حاصل  
 مستند از امداد که شعیان به جهت این کار وقف کرده اند  
 و غار زر مرئی که در عهد سلطنت شاه سلطان حسین  
 و در ایل شاه بهیم امیر صنایع این رودنه سال ۱۵۰۰  
 تومان سینه دلی در سال ۱۸۲۱ بعضی غنایین شده اند  
 ۲۰۰۰ نسخه آلی ۵۰۰۰ مع تومان نوشته اند و کلا  
 ۴۰۰۰۰ مکنی است که نویسنده اشتباه کرده باشد و ۲۰۰۰۰  
 و ۵۰۰۰۰ مع توامرا این مقدار نوشته باشند و یکی از قرار که  
 حال مرگ سینه اکنون به ۶۰۰۰۰ تومان و ده برابر  
 فردار رسیده است و علاوه بر این امداد بعضی کارداران

دولت

دولت این دو مقام بر موهوبات که گرایه انبار اسباب  
 متولیان جمع مصلحتی شده و به معارف فقه و طب  
 و متولیان مریضه  
 جهت مشقه — جهت مشقه اکنون فرتیباها فرتیبا  
 که کلید کریمه است (۵۰۰۰ م نفق) ولی ارسال چند  
 ۱۰۰۰۰۰ نفر از اطراف زیارت این رودنه مقصد  
 مرایه دینیه مدد و کاروان داخل شهر از ۵۰۰۰  
 الی ۸۰۰۰ نفر مرایه شده و کلا  
 کلین مرئی که بجز جهت مشقه اخوه مرایه  
 و این مایه موهوبات اسباب که مشغول به خدمت رودنه مطهره  
 مرایه هیچ مقدار بغیر از ارم کشت کردن ندارند  
 و تمام اوقات به عبادت و عبادت و عبادت و عبادت  
 جهت بار مغفرت جعل مرایه  
 ریاست رودنه مطهره — در زمان خلق ریاست

کلین



این حکام با شجره بعد سوم به طور باشد و کینه ایله  
نه از جانب اولیاد دولت معین گشته باشند بلکه همد  
بشخصه از اینها بواسطه زب و تقوی این درجه را تحصیل نموده  
و سفر اوقاتم آتیه ایشان را بحد تحقیق که عالم خراسان  
همه از دست آنها بترسد مرا به ولی نامرا درین ش  
این قاصد را منسوخ نموده در بایست اینجا را اکنون در کمال  
که عالم خراسان بحد بر باشد و اگر آنرا بمحض است  
بعد از توبه با شجره زب و تقوی دیگر بزرگوار  
مرایسته اولین اشخاص و به ساله ش یا محتمل مواجب  
مستزای این اشخاص مرایسته و بعد دیگر مرایسته که نقول  
منتشان از بولیت که از زوار آتیه مرایسته  
در ملک اسلام محتمل مرایسته مدایلی اقام دارد و  
در مسجد برابر نماز حاضر شریف که از جمیع گشته و به اد  
آتیه امرایانه و بی اقام نماز و بعد محتمل مرایسته دیگر

در باب

در باب اسیر گرفته و به حبس مافریز رفته مر فواید  
تقریب که خراسان محققه بیا نرست خراسان این در این ملک بجز  
شیخ دارد که در کمال را از فواید مرشد و قواب عظیم  
بر این کار فرضی کرده اند دل غافلانه از ایله مر فواید  
از این کار بجز وقت فایه برابر معوات شده حاصل می شود  
و فقط آتیه این کار را برابر تفریح خاطر دشمنان وضع  
کرده اند

و در این فواید خانه ای که شجره بعد بسیار مقه مر فواید  
برست که تا الی جمیع مرایسته در کسر استراحت نماید  
و ست معمولیت — تفاسیر این موطوعه فواید  
از میدان در طراز الی در دار دیگر تقریباً جمیع مل  
مرشد و در دار به غریب سوم است به در دار به  
نقاره خانه و در این خیال مانده سایر شهرها را و دیگر  
ایران در وقت طلوع و غروب غمی نقاره می نوازند

فاضا شد — قبل از آنکه شغل شرح بنابر  
دیگر گردیم بترتیب که شرح مختصر از دفع زردار بنابر

فاضا  
بر همه کسی معلوم باشد که اگر شخصی از مطلق خود بجهان  
دیگر سافرت نماید اگر در اینجا اسباب را حقش

فراموش نماید یا بعد از رفتن از قبضه روز زبانی نخواهد بود  
و دلیل کل آنکه زرداران در ششده زیاده مرمانه است  
که در اینجا علاوه بر اینکه همه نوع اندیشه و خوردار در آنجا

فاضا نیز بسیار مرمانه ولی هیچ سفر مردمان فضا  
از روی فاعده شرح فضا بنابر مرمانه به جهت آنکه  
موانع شریعت مظهر بر مسرتوانه در فضا و فضا

فاضا (۱۱) علقه شریعت (۱۲) مینه و بعضی زمان این  
دفعه ثانی را بر ابدل رجا فضا مرمانه چونکه در این صورت  
بواسطه آنکه شغل با موعده معینی مینه کرده است (از یک ساعت ای

۹۹ سال

۹۹ سال) به و ن عذر محو شرح مرمانه فضا  
به ولی بنابر موعده معینه متفق گردیم زن و دختر بر برهم حرام

سرگردان بنابر آنکه دوباره صغیر را اگر مرمانه و باید به مقتضای  
معدله خود شغل مرمانه صغیر را حرام نماید که در حکام دوم

اما آنکه زن و دختر بر هم حرام است زن فضا انور مرمانه  
نور دیگر افکار مرمانه و یکی پس از دیگری فضا

لک به ن که اعلال به فضا چهارده روز مرمانه مرمانه  
شهر مرمانه و چون رسم است که اگر زن ایمن باشد فضا  
حل مرمانه شریعت مرمانه بر این مصلحت این مطلب عده

قرار داده اند و پس از آن فضا مرمانه مرمانه مرمانه  
زنان بنابر مینه فاعله فضا مرمانه  
در تمام شغل را بر این گونه زمان که فضا فضا فضا  
مرمانه بسیار مرمانه و پس از آنکه شغل و در این صورت



کرده فی القور حصه برار خدا انتخاب خواهد نمود  
 مقبره نادر شاه — نادر شاه پس از اینکه فراسنان را  
 فتح نمود در آن مکان فی مابین من و در واریه بالاس  
 خانیان در زمانه حیاتش مقبره به جهت عهد و پیکر زکشی  
 رفائی میرزا بنا نمود ولی بعد از فوت آن سلطان غایب  
 اقا محمد خان خواجه بابر ملک دهر کریم خان  
 زحمات این سلطان مقبره پوشید و حکم نمود که مقبره  
 از راه کل منعم و فرات گرداند و از قرائت مرگ  
 استوانه امر این شاه عظیم الله را با استوانه  
 کریم خان زنده در عمارت سلطان محمدان در داخل لغت  
 گسی دخی سمعه تا اینکه برشته عظم قدم بر روی خاک آنها  
 که آمد و خاک در مرثویه و در زمانیکه ناز در مشهد  
 است اقامت داشت دهان میل کا خار به زیبار بر رفته  
 بودند و برون مرثویه که از زمانیکه من در مشهد بودم  
 شمع زیاده

۲  
القدر

شمع شمع زیاده در در و در سلطان ذوالقادر  
 ایران و خارج هند و سنان نادر کرده به  
 بود دیان مشهد — در شهر مشهد طایفه بسیار  
 طایفه بود و هر یک از این طایفه اگر چه بکار سلطان  
 ولی در وطن پرورند و هر یک از این طایفه در اسلام  
 این طایفه از قرائت دلف ~~نادر شاه~~ است که از این  
 بود و به برار استعلاج و دم دشتی زار و سلطان رفت  
 انان طایفه جد گشت که اگر دست در بخون نکند با لای  
 بود در جادول کرد و از این طایفه ~~طایفه~~ بنا نموده طایفه  
 سکران گشته و دست فویش را بخون او بیاورد تمام اهل شهر  
 سلطانان بر سر بود و این طایفه از این مقبره تمام اهل شهر  
 سکران بر سر بود و این طایفه و ~~طایفه~~ نادر از احاطه  
 به قتل رسانیده نه چونکه مرگفته که شما اهل قریه  
 پیروز را کرده اید واجب القتل رسانیده و از این

۲  
است که از این

به حبس آمده

از ترسی گفته شده در ظاهر مسلمانان را دیده اند و اما علمای  
که اکنون بود در پیش جرات نفس گفته اند دارند  
از قزاقیکه ذکر رسانیده ببینیم شورش این بعد که رنجد  
یو و یه سکا در روزه قریبان گفته بعد و مسلمانان  
سجیل اینکه ایشان را استراحت عایشه خلافت قول پیر  
میان منفه و ان طایفه به سخت را بقتل رسانیده  
در روز عید آخر مسلمانان کو سفینه زنج مسلمانان  
و این مطلب از حضرت ابراهیم - ایشان را به جرات  
و مکرورینه که از حضرت ابراهیم اسیر را مکتب  
بر بر مسلمان واجب مکرورینه که یک بر خود را به  
خود نفس سر بر برد و منفه این ملت بر این است که آن  
کو سفینه در روز مغرب شکل را ترانسه و شخصی  
قرانی گفته در موقع عبور از لحرط بران  
سوار گفته و داخل لبت مکرور

بنا لہر عمر

بنام او هستند — خانگی کف در ایالت هند  
 و از میانجی که در هند چهارده مدرسه و شانزده  
 کاروانسرا موجود داشته و اگر شخصی به اینجا رجوع  
 نماید و سایر هر یک بطور فوقی تکلف خواهد نمود  
 کار خانجات هستند — در زمان تیم در این شهر تیفه  
 شیراز فوج مسافسته و از این محل به تمام هند  
 ایران ملل مریدیه و از قرار معلوم بمیور در زمان  
 سلطنت معمر از دشتی برابر همین ضلعت بخراسان  
 آورد ولی اکنون چون شیخیه آن قدر قویتر شده  
 در عوفی آن رد یلوه و قنق مسافسته  
 نخل دیار به بار ابریشم و پنبه نیز در این شهر به میانجی  
 (که خلیل است از اتمار) و ۹۷۰ و شکا، بار  
 این کار موجود داشته که ۶۵۰ عددی بنقل  
 مسافسته به پنج خانه دیار به ابریشم و پنبه ۴۰۰ عدد



دیگرش معنی بیخ شال معنی گفته است هم من عالم کار  
 فوب که دارا است رنگ ثابت می باشد از قاین  
 و برهنه بهین شرفی سرسینه دور خود شهید چهل تلمه  
 خالی با فریب و سحر و جادو می باشد  
 در سابق عالم از شرکهای و بعضی عبادت مال الهی  
 مدد مستند می بود دل اکنون تمام انهار به دیده برده  
 و از انجا بسیار عبادت و یک ادب علی سرسینه و در استراحت  
 بواسطه اینکه زاریک آیه ترکمان واقع گفته است شخص مرگانه  
 عالم از ترکمان خود اتباع غایب  
 در شهر مستند که از قدیم نامش برزگام کار برتیر  
 و بواسطه اینکه نزدیکی بنش بود معدن فرزند برشته فرزند  
 زیاد در بلند شرف و بزرگوشت دلی چون انچه منی حله  
 سجا ز در سر معدن فرزند از طوبی اخویه و بخارج  
 مرگشته فرزند طوبی بسیار بهرست در شهر  
 یافت مرگ

وقت مرگ

بهترین شاعران این شهر فرزند شکرات که چهار  
 سند و به اطراف از اهالی سرسینه و در مشهد و نوب  
 سنگ به هفت این کار موجود است نوع اول سنگ  
 حقو رنگ و بسیار نرم دلی نوع ثانیه که از خم ادله گشت  
 تراست برنگ آبی خاکستر می باشد دلی اسحقیه الی  
 طین شهر از این نوع چهار صهارت بسیار نادر حاصل  
 کرد و آنه چونکه برهم کسی مدح است که این نوع و حد  
 که چهار طرف و فصوصه آنایک موهفانه اشکال زیاد  
 دارد

اجرت معادن وقت انشاء در زمانیکه من  
 در شهر مستند اقامت داشتم اجرت معادن وقت انشاء  
 از این قرار بود  
 بخار بدو  
 و هم قرانی





بسیار راغب باشند چونکه از قریب که بر من معلوم شد  
 شمر است محبوب دیکم از اردیکن در ۱۹۶۱ دوباره  
 او را سزدل بنده و ~~مخلص~~ خان صاحب دیوان را  
 که از جانب ملک سلطان حاکم فارس به یحسان  
 منسوب گردیده (مرفعه که وزیر ادب و دولت بر سر  
 مراد دارد)  
 ارک — ارک که مکن حاکم و دار الحکومه من  
 و تقدیم است در سمت جناب غرضی بواسطه این  
 بزرگوار شده اند که است است دور دور آن  
 دیوانه به حب محافظت با بر چهار چوب بنارده اند و به از این  
 از در دانه این قلع را حل شده تمامه از سوله تا دم و  
 دیوانه سواره اندیم و بعد از ساله نه تا داخل حیاتی که  
 گشتم که سکه از این سکه و با عجمی مزی کرده بود  
 دلی در این رفته مکان بسیار کثرت است که دار اینجا

علی

علیات حکومت را با بحیات دیگر که شاهزاده در اینجا  
 بعد به است نموده  
 حب نمودن با یکی الدوله — رکنی الدوله است  
 فیروز و فریه و اگر چه شباهت به نام و الهی شاه نه ارد  
 ولی آثار شاهزاده که از همین ادویه است  
 مورس این شاهزاده شکر است دلی رفتی او عمو  
 در سر نخ سفید کرده است و در ستن نامه ساز بر زبان  
 ایران شغل بعد بر سردار و دشوار سیاه در ستن  
 بیشتر در دست ~~خنده~~ کرده و بواسطه بزرگ شکر  
 بر محبت بسیار راه مرست  
 ملاحه به از تارقات در سر ~~مخار~~ از سوال گویم  
 که سرکار والا در باب راه این ملک ایران جو حال  
 مرقمیه جواب داده که اگر ~~مخلص~~ بخواست  
 راه این در این ملک گشته بخند بسیار خوب خواهد بود

معمولاً اگر از دست طرآن به خم کنی، نصف چو نمک در آن  
 صفات معدن من و طلا دفره و سرب دذغال  
 شکافت و کرد و دیگر از اینان سوال نمودم  
 که ای اهل ایران از احوالات شاه که در زندگانی مرید  
 مطلع میباشند یا غیر جواب دادند که در ایران خط  
 سر روزنامه طبع میسخت و در این روزنامه فقط اخبار  
 مافرد دولت و ملت میباشند نوشته میگرد و هر هفته  
 مع عدد از آنها را به مشهد میفرستند به وقت بزرگان  
 میآورند و بعد از رسیدن این روزنامه را مردم از بر می  
 که در آنها نوشته است مطلع میگردند و هم چنین است  
 از بعضی درزاد و عیالات ایشان در مابقی تر و داخل ملک  
 که در سوغات صفای ذکر خواهد شد بایم دیگر گفتگو نمود و پس از  
 سخن از خدمت ایشان عرض میگردیم  
 سافلو مشند — چون در فصل اینه که از قشون مشند

و دفع

و دفع اما گفتگو میبایم در این موقع از شرح انانیتش بپوشد  
 و بیان مختصر خواننده را از دفع قشون سافلو ایجاب میسخت  
 میبایم

در مشهد سه پنج سرباز بهینه موجود است (هر نفر ۸۰ نفر)  
 و در قزوین پنج سرباز بهینه موجود است و قزوین حمرانی بافت  
 میگرد و در قزوین چون هرگز با این قزوین از سر میبایم  
 و بهیچ قسم قزوین با اینا مشایقوار نه نموده اند بقادر  
 وقت لزوم بسیار ملک و بی فایده خواهند بود  
 قزوین را خارج میسخت — قزوین را میسخت  
 قزوین را در دست است و اسیلین دین و دولت بر مابقی  
 ام قزوین در انجا قرار داده اند

در مقام ۱۹۸۸ دولت رویه با دولت ایران  
 قزوین قرار داده بودند که در تمام نقاط سرحد با ایران  
 دولت رویه قرار داشته و دولت رویه در قزوین



ان نایب قونولر در شهر مشهد فرستاده است و دولت  
ایران بمذاطفه اینکه رخ شتر کمان را از آن خواهر  
نایب جهان بای این مسئله فکر کرده دی دولت کللی  
نقطه مذاطفه بنیکر قونول بعد از آن روانه مشهد است  
برقرار کردن موسی و لایق در مشهد — رویه از مدتی قبل  
خیال داشت که قونول در شهر مشهد قرار دهد ولی دولت  
ایران به این مطلب افسوس کرده تا اینکه در این اواخر  
دولت رویه موسی و لایق را درست مرید به جهت  
قونول که به است مشهد و طایفه خود را چون  
دولت ایران بواسطه افتة اردیبه درست شمال از طرف  
مانع او کرده بود به جهت کارهای داده و مشارالیه  
در ۱۸۸۹ به است مشهد روانه گردید و چون در عتبات  
دولت انگلیسی داریان در گذشت است که برایشان که به نواز  
خا به چه دیگر داده شد ایشان بزمی خوانده داشت





داین قونول از جانب حکومت هندوستان بزیارت  
دار و معلوم است که بی جهت دولت انگلیس  
اقتدار خود را در این مملکت بر تمام اهل آن مملکت  
بر زمین و هوای مردم دسی بدهیم از این قرار رود  
بر تریه قوام نهد

شغل قونول ——— علاوه بر امور پیشین این دو قونول  
سفر قونول و دیگرین دارند چونکه دولت روسیه دولت  
انگلیس هر کدام در آن مملکت قوام بسیار دارند و این  
خصوصا دولت انگلیس که بواسطه تجارت اهل  
هندوستان و افغانستان با ایران و اهل کشمیر باین  
جای و پیشی شغل زیاد دارد

افغانستانیکه از دست افغانستان به هند مرز این مایل  
برایینه که فرد رعایای انگلیس باشند چونکه در این امور  
کسر قوت آن بر آنها قدر منفعت دارد و در ازار آنها

محل

برای

قوام دولت روسیه درست فراسان مثل آن برارند  
و سلطان قفقاز و دیگران ساکنین ما در این جزیره  
دولت روسیه از قوت آن نه نکره مانع مکر حاصل می نمایند  
و به دولت انگلیس این اعتبار داده اند که مات و از قرار یک  
ذکر می شود دولت انگلیس به افغانان این اعتبار داده است  
علم کرده است که عاقبت نه گریه و در سر از قول دران  
مالک و ایران ممانعت نه نمایند و یکی این مطلب فصل  
گویا پنهان حقنه اند و نه و اگر دولت انگلیس در آن  
مملکت چنین اعتبار حاصل می نمود لابد آن را  
بر آن اعتبارش افزوده می شد

طایس ——— در زیر بند مشند فیا کجه ذکر شده  
درین قوه اجماع و حلقه و معر راجع گفته اند  
داین مصلی را در ۱۹۹۹ به جهت خرابی در روسیه

افزوننده و بانه از پانزده سال فاصله درست  
 خوب غریب شده اند و نه دریم طاسی که در تواریخ ایران  
 مشهور است که مکتوف مرکز دو و آنچه اکنون از این شهر  
 ابراز است آثار ابراز است که به مکتوف چهارمیل در این  
 کتبه ختم است و این که در است شمال غربی واقع  
 گشته است

در وسط این شهر سه فرسخ بنا است که به دوشک  
 متعلق به سیم به است (که غیر از خانه افی رانده)  
 جمله آلوده و آن که مدتی در این شهر است و آنجا است  
 نویسی که به سیم این محل بقعه فرزند است و در شایسته  
 اش که است چونند بقعه فرزند در هفتاد سال  
 قبل مکتوف به سیم و یکی در زمانیکه او دو دهان به این  
 رفته است به این بر آن محل باقی مانده و در جایی  
 که در است کرده بوده

فرزند

فرزند — این شهر که یکی از شهرهای ایران  
 محبوب مردم است در شش ساله کتبه در ساله اوقات  
 منف و در این مدت عمر بنابر عدد سلطان محمد غزنوی  
 تاریخ سلاطین ایران را برشته نظم آورده و به شاهانه  
 مکتوف سافست دلی سلطان محمد به از انجام این خدمت  
 بوده و فرزند دانه منف بود که به دو کتبه بود که باراد و برتر  
 از این کن — علم ابراز نام (فرزند) یک شغال ملا  
 جابر. فدا داشت و این شهر علم پس از سال زحمت  
 این کن به راه ۹۰۰۰ بیت به نام سلفیه باید  
 خفت و انعام به نام رسانید و سلطان به اعلم تحریر  
 وزیر خلف و عدد منف ۹۰۰۰۰ شغال نیز با و بدل  
 منف را قرار یک در زمانیکه خدمت این منفی مطهر شده و رشت  
 حرم را به در سر همام به نزد او رانده و به اینجه  
 به کمال ای که رفاه این مرغانه و فدا کرد به دول



بیتکه سر میخا را کشود به زمر بدل به بیم کریم است  
 ادق اض از اینهاست بسیار سنگین و دلقه را می نماند  
 هم در دلاک در این وقت نصف دار از اریکه الی ایران  
 ذکر می نماید این سخن دانسته در تمام کتاب هفت پی از و نقل  
 عربی ذکر نموده است

خطوط تکرار می شد ————— جایگاه در سابق و اگر نه  
 از است مثال فعل تکرار به ملائمت نامرر دانسته  
 معنی مثال غریبه قویان در مجوز و کینه شده است و از  
 کلمات تابه و کز نیز فعل موصوفه است

از مشند یکیم به سمت سر می و مرضی کینه شده است  
 دل بواسطه اینکه الی مرضی هر روز او را خراب  
 می نماید اکنون دیگر با آن خرابه نکرده و در سال ۱۸۹۱  
 این خط را به فعل رویه رخ و وصل نموده و حمل افعال  
 در نتیجه ساخته و به این واسطه فعل تکرار می شد به فعل

عشر ۱۰۰

عشق اباد درود و مل نشسته است و حالیه از مشند به است  
 ضوب فعل موصوفه است و در مرگفته که از مشند الی بر جنب  
 فعل کینه خواهی کرد

از مشند ان به بیضا بود و زردار و شاد (۵۰۰)  
 فعل تکرار فعل است ایضا کینه است نه است و اگر چه  
 ان و در خط مشند متعلق به دولت ایران است و رایت ان فعل را  
 به تکرار می نماید و این تکرار کرده اند و در ذالک کینه  
 خراب و در هفت جنبه روزی با اول خط میخا به مشند ان  
 شد

ال ال ایران فعوما اشما می که در شهر اریح اریح است  
 زنه بکر میخانه تکرار می نماید و از این جهت که از مشند  
 طایف میخانه که یکیم تکرار می نماید و اهل عمارت است و در  
 در این واسطه میخا به این ان با خد شاد بداند و در ذالک  
 خوام بود

وضع نماز الی مزاران لب بال خارج — در مدتی قبل  
در شهر ایران قدمها استقامت خارج می توانست  
تنها حرکت مایه و این کار هم باعث بر این می شد  
که نیاکان نمی توانستند معجزاتی را بطور فوق العاده  
نمایند ولی اکنون چونکه مراد و استقامت خارج  
در آن فحاشات زیاد گشته است دیگر از بدن استا تعجب  
حاصل نه می نماید و شکی بر نمی آید که حرکت مرغان  
طریق غده می شد

مشهد الی سرفس ۹۵ میل

مشهد الی حرات — به جهت رفتن از مشهد  
حرات دورا موبه مرغان و موقوف ترین اند  
را برات که از است تربت شیخ جام سرخنده و ماعلم  
این راه تقریبا ۲۲۰ میل می باشد  
مشهد الی بستان — که است ادنا از مشهد به بستان

۱. خرما

از تربت هیرس دبا جستان و برصه عبور می نماید  
از مشهد الی کاه با فطرا ایامه مادرا و بجزر مسافت  
فواکه سف و از مشهد به دشتاق هم با همین راه مسافت  
مرغانه و اسامی بسیار تمام این منازل را را ماک  
لنگور در علم دوم که به صف ذکر کرده است

Macgregor



۱۷۶ - ۲۴۸

۲۸

فصل ششم

در بیان دفع بیگانه تبارت خراسان

مقتدر این فصل — مقتدر از بیان این فصل است  
که شرح بیام دفع بیگانه و تبارت ملک خراسان را در  
مقتدر این بیان دفع تبارت خراسان است چونکه معلوم  
که در هر ملک که تبارت مرادده به انموده لایه مطالب  
بیشتر از هر مورد مرادده و مقتدر کل سخاوت که خواننده را  
مطلب سازم که به هر چه در دولت روسته و انگی  
در باب خراسان و مطالب بیشتر انجا رفتی و بیشتر  
در این فصل در این فصل در این فصل در این فصل  
از این شهر حاصل خواننده منف و بهر بیت بیان این فصل  
از این مایه این در دولت در این فصل در این فصل  
خراسان الی (کون) الخیه را که از نور خیزد و در این  
و در این فصل در این فصل در این فصل در این فصل

که اول شرح مختصر از در باب هفتم مملکت میان نام  
 خراسان — خراسان (زمین خورنی) است  
 مملکت شمال شرق ایران محسوب میشود و طول این مملکت  
 درجه غربیت الی ۹۰ درجه شرقی یا از  
 رودخانه کال مورال رود هر  
 رودخانه کال مورال است جنوب دانه سلسله هال  
 اله دایع اقبه شده و پس از عبور از دشت هجرات در قله  
 شرقی به قزوین (آب سیاه) مملکتی شده و از اینجا در سلسله  
 هال و راه هلالین و شهد از پل ابرین که شش و پل  
 طریقی میل را از کمر مرید دوم مرشد  
 عرض مملکت خراسان تقریباً ۵۰ میل است و طولی از است  
 شمال غربی الی جنوب شرقی ۵۰ میل مرشد و در شمال  
 محدود در رشته جبال البرز و این رشته جبال خراسان  
 از اراک از آنکه به سوی اراک از اراک عقبه تر چنان که حال

سوی

معلق بر رویه است به اراک و حدود جنوب این مملکت  
 مملکت کرمان است و این کویر اراک خراسان را از اراک  
 کرمان جدا کرده است  
 در جبهه خراسان — در این قطعه زمین که وسعتی از  
 ۱۵۰۰۰۰ الی ۲۰۰۰۰۰ میل مربع مرشد و در این  
 زیاد و اختلاف طبع و معادن است مثلاً در شمال رشته  
 جبال شاه مرشد که قتل آن همیشه از برف سفیدانه و ارتفاع  
 این قتل از ۱۲۰۰۰ الی ۱۵۰۰۰ متر و ما بین این  
 قتل در ۵۰ کیلومتر مرشد که تقریباً ۵۰۰۰ الی  
 ۵۰۰۰ متر یا از سطح دریا ارتفاع دارند و در این دره  
 شالی و فراخی موهب و به کوه زراعت مرغاب و در وسط  
 بادشست عجب کوه واقع شده است و هم چنین در جنوب  
 شرقی فلات کویر است با ارتفاع ۵۰۰۰ و ۶۰۰۰ و باتیمه  
 در دره این کویر تمام مزرع و مینه و نیز از فراغت دیگر



دشت بود شام . هر که در داکر به این دشت مانده بود  
دل چنانم از آن تبر <sup>بخت</sup> و شرح احوال این دو دشت <sup>ناله</sup>  
در نعل که از مالک خزر گفت که میانه خواهم کرد

[illegible]

محب فراوان — حب فراوان پرمانه و مع

ط

طبرستان متعلق است در ماسخر معراج مردمان را از ملک  
دیگر بر بی ملک آورده است و اکنون نیز از ایرایان طوایف  
مغول که قبل از فتح بر بی ملک بودند و اعراب و تاتار و ترکمان  
در این سرزمین زنده گانی می نمایند و اسامی معقولات این طوایف  
که از زمان سلجوق و محمود عثمانی در این ملک پراکنده شده اند  
میراث موروثی نبولر کتبی معین نموده و بنیاد می نماید

۴۰۰۰۰۰	تاجیک	I ابرائیمیان
۲۵۰۰۰۰	کرد	
۱۰۰۰۰	بلوچ	

II منزل }  
تیورس ۲۵۰۰۰  
ازاراک ۵۰۰۰

III 111 - { انشا -  
نعا - }

ع ١٧

| . . . .

محمّد

119,000

دلی این حبس الحوزہ سید دربار حیت کنونی است چو کہ  
محمود ۱۸۷۴ بکمر این مملکت از خراب نمود عالیہ بیعت  
نی از ۶۰۰۰۰۰ ال ۶۰۰۰۰۰۰

تاریخ خراسان ——— ملک خراسان که سرزمین ایران است  
 پیشه میهنان فک و عقل و عمارت بعد از آن دیار است  
 از این جهت در به خراب نموده و این شهر ملک در زمان  
 سلف میر از مالک عهد محبوب و با هم خوارزم (فیون)  
 شهر گشته بعد از آنکه در مرکز میشته بعد از آن  
 عهد آتی خوارزم (فیون) در مرد در است و این وقت  
 شهر مرشد در زمان ملک شاه سلجوقی (پیر ابراهیم)  
 و آنه این ملک بهر سلطان گشته بعد از آنکه مردم در زمان  
 و آنکه بهر دیار و امینان در دیار و هر گشته

۴

2.  
biv

دارج

و اگر چه و کما شز به روز و در غار و ما به نام دولت این سلطان  
مرغوده دل امان زمانه الی اکنون به ریج ملک و افراده  
تکه تکه قطعه قطعه ضبط کرده اند و گویا سلاطین فایه ایران  
کمان ایله ملک فراسان این ته را مباح داشته است  
نه اینه دور ادای این نامه باز فراسان فیهان غیره است  
و اگر تر کمان را سبط مرغوده ضبط داشته اند دولت ایران  
افزوده مرگشت و آنوقت ملک فراسان نامه خبر بد  
میرشته که تمام اقتدار ایران در آن فیهان جمع شده باشد و دایت  
و یک مرغویه که وضع اوقات فراسان بمینه و قتل و غارت  
شده و اگر ده نفر از این طایفه کشته شدند آرام فوایه کرایه  
صل دولت ایران از آن بجا تا بپای فوایه عقب گشته و دولت  
رویه این طایفه را خطی نموده دارا فراسان را اعتراف کرده  
و تا ۱۵ سال قبل از آنکه فراسان کمان را مرغوده بخورده  
اما اکنون مدتی است که اسوده گشته اند و بهمان طور که الی



طهران باشد. رفا مرغانه الی فراسان بزبان و فی سوادک  
 مرغانه  
 مالیات خراسان — در عهد سلطنت قاجار (۱۲۵۸ تا ۱۲۸۹)  
 مالیات خراسان ۲۰۰۰۰۰ تومان نفع و ۵۰۰۰۰  
 خردار عله بعد در ۱۸۷۵ ۴۰۰۰۰۰ تومان نفع و  
 ۴۵۰۰۰ خردار عله گرفته مرغانه ولی وزیر ۱۸۸۹ الی اکنون  
 بر سال ۵۳۹۰۰۰ تومان و ۴۰۰۰۰ خردار عله (دو  
 نعلت که میشت جو) و ۱۴۶۰۰۰ خردار گاه دریافت مرغانه  
 چاقی و انزرا یکم که سال به بی نگو مالیات — دریافت  
 مرغانه ۵۰۸۲۶۸ تومان و ۶۰۱۲۴ خردار عله  
 و ۱۲۴۴۴ خردار گاه و از این در معلوم مرغانه که در بود  
 مالیات نعلت زیاد و استقلال دولت حکم مرغانه  
 معارف — از این مالیات انچه به دست شاه مرغانه  
 (دفع از من مالیات نمی بود بیان فراموش) ۸۷۲۰۰ تومان نفع

و ۹۲۰۰۰ تومان مالیات مرغانه که در فراموش و مالیات  
 و صاحب مغرب و قطعه و قطعه خراسان و غیره مرغانه  
 حکومت خراسان — حکومت خراسان یزمانه حکومت سار  
 مالک ساران فردنه مرغانه و قیت ان به که بیشتر در زمان دار  
 و عالم خراسان یز حکومت اطراف را به بررگان و اجراء  
 هند به سبب مالیات مرغانه و این مشریان مجبور  
 سال باید و به معنی را ادا نمایند فواء فرار کرده باشند فواء  
 مشغول و غیر ادق است در عرض یک سال حکومت یک سال  
 به پنهان فرار مرغانه و به جیب فریدن حکومت بزرگان مانده و گاه  
 بهراج در دست ام بر فواشته و به قیت مرغانه  
 اصل نکل خراسان — نظر به حکام مختلفه حکومت حکام  
 مختلفه و رنات طوائف و غیره حکومت در مرغانه بودن  
 این نکل دولت روسیه و انی نشان بوسه به بی سبب  
 نکل مرغانه و به این دلایل و قطعه که در و طایفه این نکل

بیشتر

ملح نظر این در دولت کشته در امور است انچه اهل علمه  
 مکتب اتراباد — قمت عمد سرحدات غربی و جنوب  
 مکتب فراسان که اهل ایران سکن را به پانته نازم خود  
 سرفه محسوب می شود دی براسطه تجارت با مکتب اتراباد  
 قابل ملاحظه می باشد و این اراضی واقع شده اند این فعل  
 اتراباد و در دست جنوب شرقی بحر خزر و اراضی دارد  
 در زمین حاصل خیز مابین کرمان و رود اترک که دست  
 مشرق تا ۵۹ درجه طولی متوجه شرق و پارس است این  
 اراضی شهر اتراباد است و شرح آب و هوا و مکتب  
 اتراباد در فعل معانی است که ذکر فرمایم کردیم و در این  
 جا فقط در باب یک سرحد این شهر گفتیم  
 شهر اتراباد که سمرقان است دارای ۸۰۰۰۰ حواست  
 و به ران منبر است معروض می شود که تفصیلاً  
 و به میل از فعل اتراباد نامیده و احوال و حاکم این

نهر

شهر در این سنوات ابرخا فاسر دار است (سید ملک) و از  
 قرار یک و اگر غایت ابرخا فاسر در جوانی زرتشت کاودان است  
 و به جهت اینکه از دست او آورده باشند تا ادرام ملک  
 اتراباد فرستاده است و خواهر این شخصی نیز خبر زمان  
 شاه و قتل و قتل و قتل و قتل است اتراباد راه ۴۸  
 نفر ذکر می نماید و ۵۰ نفر از این قتل در اقل  
 سالکین می باشد (بنا به ۸ میل در کرمان و این شهر)  
 و ۲۹۰۰ نفر از کوریز درها حاصل اردو و جوانه و ما بقدر  
 در اوان برانده کشته و یک چهارم تمام این قتل را می بیند  
 اشخاص غایب می شود  
 مکتب اتراباد را که به از مکتب فراسان جدا است و مکتب  
 انعام با یک نظر است و این مکتب براسطه اینکه اگر بر  
 نوبت و این اراضی از این شهر می باشد و علاوه بر این و این  
 تراکه مابین کرمان و اترک و به جهت اینکه راه شریک است



از دست دریا و ملاقات بحر مینه با حاکم ملک فارس  
 در پیشگاه ملاقات تجار و بزرگان  
 و میان انوارا — پس از آنکه شش ماهه نفقه را ملاطفت  
 نماید بخوبی از دفع الحسین از بار و از از سرسله مرشد  
 فعل از بار محلی است ملاقات بطول ۴۰ میل و دست  
 ۸ میل و دست شمال از باقی بحر بواسطه دماغه که بطول ۳۰  
 میل در دریا جلوه گرفته و بقیه سه فرسده منفعت به اکثر  
 و بنا بر این فایده دریا به بزرگان محبوب مرشد و ملاوه بر این  
 ربح محل پنهان ۴۰ باقی نه اردو در بعضی مواضع بجز تران  
 مقدمات و مرآت گفت که این بند از تمام بنا در  
 بحر خزر نه است ولی چون در سائران است این دولت  
 غیر توانه فایده تجارتی از آن حاصل نماید و لیکن روسیه فایده  
 این عمل را بخوبی دانسته و بواسطه حاکم محققه مرغوب  
 آن را متوقف نموده در عهدنامه ملک فارس ۱۸۱۳ مقرر کرده است

که بحالت

که بحالت گشت فکر دولت ایران در بحر خزر عبور نماید  
 ولی در سال ۱۸۴۶ چهار فکر روسیه در بحر خزان گشته و در بر  
 انوارا را متوقف کرد که در انتظار شش فرسده میان فله  
 واقع شده است متوقف کرد و در آنوقت نایب این دایره را  
 به این نوبت با نماند

در سال ۱۸۴۶ روسیه در انوارا دایره

در سال ۱۸۴۶ جمال انوارا به دولت ایران اطلاق دادند  
 در سال ۱۸۴۶ بنا بر نظر دریاها سافه و بازگذاشته شود  
 تجارت کرد و دولت انگلیس ایران از دولت انگلیس  
 به جهت مخالفت روسیه انشانت لایحه  
 در سال ۱۸۴۶ دولت انگلیس به جهت اخراج انوارا ننمود ولی  
 اخراج به عامل نکرد

در سال ۱۸۴۶ دولت ایران زستار که فرزند را نیکو با نماند دولت  
 روسیه جواب داد که اگر چه انوارا دایره است ولی

در این

شلقی بر رویه است

در ۱۸۵۵ قوت رویه ارفا فرزند زیاده گشته و به قوت  
بحر اخیان نیز از دور

در ۱۸۶۳ شاه به افسر شورادار رفته و آن محل را به عرض  
اینکه روی ترکه را بیل نمایم به دست رویه فاکه آورند

دولت رویه بی از تعجب این خبر را بمجور کردیم که ترا که  
که از سوا علی بحر فرزند مشغول قتل و غارت بودند نیز بیل

در ۱۸۶۶ دولت رویه مرهوات بنه رکن را ساقو خوارید  
ولی دولت ایران را نمی کردیم

در ۱۸۶۹ دولت رویه کراس نو دسک استوف کردیم

در ۱۸۷۰ دولت رویه ساحل رود اترک را ادما نمود

در ۱۸۷۱ شکست را بر منفرد کردیم

در ۱۸۵۱ کشته ترکه وارد جزیره شده و رویان را که مت  
دخا ب انسا ده بر آن به قتل رسانیدند و دولت رویه

با عتق این کار را حاکم مازنه ران که برادرش به پنهانته وارزوست  
او به دست ایران فاش کردیم

دولت رویه در اول جنگ در بنه جزیره منفرد کردیم  
ملکه بداول به بهانه آنکه مرغابها معافیت اطراف نمایم در آن  
جاسا فو ساخته و چند گشت نیز به دست ماقت ترکاها و ریغ

دند در انما در عظمی میامف و به از این ترتیب جزیره را  
منفرد کردیم و دولت ایران هم گرفتار به ماقت و بنور  
لا اله الا الله

وضع جزیره — ای جزیره اگر چه زمینیت و باطلقت

ولی از ۵۰ سال قبل الی حال تبه سج اب در با اطراف انرا  
نراشیده است و است و یک که در ۱۸۶۲ انجا را ملاقات

کرد است مرز رویه که در آن زمان دو جزیره و عهد است  
ملک شورادار از یکدیگر صغیر و اقلی بواسطه مدعی که تقویت  
بغف بیل عرضی دارد از مدعی غیر انکه است و عمل

میا

و باطلقت

بخت



خبر ۲۰۰ سال و عرض آن ۴۰۰ میل مرید و این مل  
 نزلگاه بحر دوت روسیه است و بعد از این فاصله ۱۰۰ میل  
 است و از آن کوچه یک واقع گشته است و طول این جزیره بقدر دویس  
 مسکن و بعد از آن جزیره جزیره دیگر که بواسطه بزرگتر سبیل  
 ترجمان متعل میگرد

جزیره جدید ————— بغیر از این دو جزیره جزیره دیگر موجود است  
 که در میان آنرا است و از آن در وسط فاصله دین جزیره و این  
 دو جزیره اول اتفاق افتاده است و در این محل یک جزیره  
 دیگر یکدیگر و بعضی منازل دیگر به جهت قنوت بنا نموده  
 خیال روس ————— فاصله آنجا که کور کریمه دولت روسیه  
 پس از سطح نمودن آنرا و دیگر قنوت و این مل لازم  
 نه اردو و یک ساله بود بقوت این محل کوئینه و اکنون  
 ضیال دارد که فاصل از آن متصرف کرد و در ۲۰ سال قبل  
 خواست نمود که بهرگز آباد و آبادانی می دانی دولت ایران قبول

نه محققان

نه منف و بی افروخت روسیه این مکان را متصرف خواهد کرد  
 و بعد از آنکه این محل به تصرف او در آمد امتیاز از آن فاصله دولت  
 ایران خواهد کرد و هم چنین اکنون میل دارد که در دهانه قره سورا  
 که فاصله ۱۰۰ میل از سمت شرق است آباد است و فاصله  
 شرق و در سمت جنوب بهر جزیره تقویم فاصله ۵۰ میل از نقطه  
 رود کرمان دارد و بحر فر مرشد قنوت فاصله و بعد از آنکه بهر  
 کرد این مل را تصرف شده است آباد و آرام قنوت فاصله  
 بهرگز با کما به محلیت دارد که در آنجا بهر فاصله و یک فاصله  
 دیگر که فاصله و بهر دلمان که از آن روی در آنجا بهر فاصله  
 و فاصل قنوت روسیه و یکپایه فرود رسیده و آن بهر رسائی آن  
 و این مل سه میل از دیگر که که یک از آن است فاصل ایران آ  
 فاصله دارد و بعضی جزایر و فاصله ۱۰۰۰ فاصله  
 نام این جزیره ————— قبل از آنکه شروع به شرح مطالب

صیب

محیط

کینه

در کلام تبرایت که ذکر غلام که از چه زمان میسر شد برین  
در این خبری توقف داشته ام

در ۳۰ سال قبل سیاه جامه و ن اذن این خبر را  
متوقف گشته بودم و کجا ردن مرزیه که در ۱۶۹۸  
دولت روسیه عبد اعظم الکیم ش. عباسی به سواد اعظم  
اینست بحر خزر بهار نهاده و یار است را که در آن زمان  
فرج الله معروف گردید و چون زمستان نزدیک بود  
روسیان در شبه جزیره یمن که قویا ۱۰ ال ال  
در سیاه بحر پیش آمده است متوقف گردید نه و در این  
موضع ایرانیان فوت گرفته و روسان را از این محل که راز  
شکار از کرانه و فوک و بزگور و غیره بعد برودن نموده  
و روسیان هم در حالت فرار و فریر استوارا  
ستواران کشته و کشته و کشته  
بلا بگر — در زمان سلطه بلوگر دوباره روسان

مارنه زمان

مارنه زمان را متوقف گردید و آن بهی می نمود که چون بلوگر  
بی نظر قهرن ایران و کشف افغانه را ملا فطه لغو نمائ  
گرفتند ایران در ۱۷۲۴ فتوئی جمع نموده و از در پیشگاه  
کلیان گردید و ش. علیا به دوم که در آن زمان از دست  
افغانها متامل گردید. بعد با دولت روسیه قرار داد که اگر  
ایشان افغانه را از ایران پرودا نمایند مالک مارنه زمان  
و کلیان و استرابا و سکنی باشند خواه بعد و بهی و الله  
دولت روسیه تا به این مالک را متوقف گردید و خود  
مالک روسیه محبوب مرخص شد

نیده دارد

اتامه خان — ۵۰ سال به ایران مقیم و دوباره  
دولت روسیه عازم گشتن ایران گشته و لشکر به مارنه زمان  
گتیه و فرستاده در ۱۷۹۴ از اردیه به ایران سوارت گشت  
در مرزیه که روسان در ۱۷۸۸ شروع نموده به باقی  
نقشه محکم در شرف که بنامه ۲۵ میل و است محرم



دایم شده است و اما محمد صالح که در آن زمان بمیان  
 سلطنت در اسطخام مصر باز نه رانی مرکز شهر از این باب  
 اظهار داشت مندم و ما جیفان روس را دعوت نمودیم  
 از طرف غربت دهنه نام اساطیل و با بزرگیت و به از گفتگو  
 بسیار قرار دادیم که آن قلعه را بیکدیگر کرده در میان  
 به مملکت منف مراجعت نمایند و این قلعه که رتبه چهارم  
 دسیه محمد کا بمیان ایران افتاد است ولی این مرتبه به تیر  
 و مرور زمان کم می باشد مقتضای علم بود و عنقریب معلوم  
 می شود که چو نه از مالک ایران را بیک مرتبه تصرف نماید  
 منف  
 دلیل کوشش روسیه در باب ایران و — بنام چنین حال منف که بود  
 اترامد نزدیک جیح به کرات روسیه بخواه از  
 تصرف نماید بلکه اگر فعل از ما بر چه بکنند اترامد در آن خط  
 واقع می شود بهین مله قلعه نمایان و بل می خواسته این سخن را

سفر و تا ایستاد در درفشک تیرانه بانه فیک فیک  
 و در آن فرستادند فیک فیک که به بهین قلعه را داشت و علاوه  
 بر این بر قوتیله می خواسته از اردیبه مهر مستطرد و نه لایم از  
 اترامد عبور می نمودند ولی امروز که دولت روسیه غنی آباد  
 دارا فرستادگان را تصرف می کند شش است اترامد چنان  
 چنان تمهید می نماید به جهت اینکه از غنی آباد به مشهد و از رود  
 دجله به پرات می رود دولت ایران هم اکنون نیز از اترامد  
 محافظت می نمایند چونکه در ۱۸۴۵ قوتن سافون اترامد  
 ۴۰۰۰ نفر خنجره و اکنون دولت روسیه به مالک غریبی  
 چشم انداخته است نه به مالک غریبی ولی بواسطه اینکه اترامد  
 نمی بایست که برود و بگردان خود است حرامی در در تصرف  
 آن می خواهم بمن و علاوه بر این از این محل تمام ایران  
 مرتوانه تمام ایران را تصرف نماید  
 وضع اترامد و دشارود — پیر اترامد را از سار و دجله

۳  
 خرد لطف  
 و بهر اس

و حال کم از این معتر

بواسطه رشته جبال شاه کوه مهکنه است و این جبال چنانچه  
 سابق ذکر گردید است و رشته جبال ابرز محبوب مشرف  
 در تنگی ترین نخل این کوه که بمسافت ۱۵ میل است جنوب  
 از آباد واقع شده است ۱۴۰۰ پا ارتفاع دارد و دامنه  
 این رشته جبال دوراه به سمت شرق و (۶۵ میل) موجود  
 و قطره نمین در موضع بلور ملک ~~برای این کوه~~ بسیار  
 مرزبان ~~نحوه~~ یک این سهولت راه قطره بسیار رفیع  
 از یک کوه از این طرف ~~در~~ از این دوراه از یک  
 کدام از این دوراه اما در محله و قنیه از این راه عبور نماید  
 برود و در شرف برود را تعرض خواهد کرد و به چو کوه است  
 دفاع در اینجا بهر وجه موجه نیست  
 بر قنیه در شرف برود و اندک شو بواسطه ابرز حاصل خیز  
 نظام و شایع در مجموع و توانسته در مدت تابستان  
 (۱۰۰۰۰) در اینجا رستگاری و علاقه بر این سرزمین ملایم

راه از این

راه مارندران و ساحل بحر معروض گشته است و هم چنین از همان  
 محل بواسطه دوراه و توانسته داخل شوند و اول از جبال  
 و بخور و دوقیابا (شمال) نمایان از سرباز و قنیه در و به عبار  
 افراسیاب و دوشاد که مملکت ~~ایران~~ ~~شمال~~ ~~ایران~~  
~~شمال~~ و اگر قنیه در این راه متوقف شوند فواید را از این  
 ایران را به اکره است  
 شمال ایران را زنبور فرقی نماید که سرخی در طرکان دوستی  
 در مشرب شده و چون قنیه زنی نمودیم راه بانی کرد و شرف  
 که زنبور محبوب مرکز و معلوم است که اگر کر زنبور  
 قطع نمایند سران بی قوت گشته و کار از اینجا نخواهد بود  
 و دشمن که زبیر مملکت است نیز کار نخواهد بود به جهت اینکه  
 اردو است ایران با آن افتاده است و قنیه مملکت  
 شمال ایران نیز بهی حال راجعه اکره است و دولت  
 روسیه برین خیال در استرا با پیر قنیه قنیه در و در

معرفه است



بنه کن و شایه در زیر نایب سیتی کرد است  
 ترکمانان رویه دایران — در عهد نامه که در ۱۸۸۱  
 نمایان دولت رویه دایران به کریم بطورمه این بود که  
 مسبت رود از ترک قرار دادند و اگر چه اکنون بهفران  
 ستو نهاد سرحد بخوش بابت دلی حاجت میفانی رود  
 از انام عبور کردند و از خط ~~که~~ ترکمانان باموت که در  
 ساحل رود کرمان متعلق شده مایات دریافت گردانیدند  
 و خراک حقیقه ان کار رویه از رود قاید و قانون است  
 دشمنان رود از ترک را ترکمانان باموت رویه مغرب  
 متعلق شده و سمت جنوب را ترکمانان دایران دور معا به  
 قرار داده اند که اگر چه ترکمانان بخوانند به جهت چوایشان  
 چهار یا پان خط از رود عبور نمایند مانع بگردند  
 ترکمانان رویه اعم از ایله به حکومت روی میل داشته بخت  
 بانه داشته باشند مجبوراً سطح کردیم و انهمه ولی ترکمانان  
 اراکانه

ایران که به آتاکرد و عقیق سکر موسوم ~~میباشند~~ کاما ماهر  
 باغ غرض خود و کرد دست شرق ترا که کوکلان ~~که~~ و صفا  
 منزل دارند و این طایفه با وجودیکه باموت دشمنانه  
 سطح گشته و به دولت ایران خراج و مالیات میدهند  
 و هم قبیله دولت از این طایفه به پنج سوار انتخاب میگردد  
 ولی از غرض اقتدار حاکم از اباد (با وجودیکه این طایفه  
 در سره ان ملک متوقفند) اینانی بخورد مالیات  
 اندراج نمایند  
 باغ غرض ترکمانان باموت — ترا که در فوریه ۱۸۸۵  
 باغ غرضه دور ماه مایح مطلع گردیدند و اگر چه اول  
 حکومت این کار را سهل نمیدانست ولی در آخر بیکر خوشتر  
 نمودند که ۱۳۰۰ قوچان ایران بریاست حاکم خراسان  
 و حاکم اراک و دهقان مجبور و دهقان قزوین و ان بیکر  
 اردو بخورند و خراک حقیقه سربلایان اراک و در این وقت

بارت

بیان این مطلب ازست مشرق داخل سرحد شده و پس از عبور از  
 ترا که داخل بخور و ده ملک اکرار است مرکز دیم و قبا نیم  
 ساجی ذکر کردیم در ~~۵۰~~ ۵۰ شاهی عساکری این اکرار را به قبه مشقت  
 سرحد به این ملک مسافرت داد و در احوالات قوجان بخوبی  
 وضع اکرار و قوت آنها را بیان نمودیم و فرقی که اکرار بخور و قبا  
 دارند است که آنها اکرار از غفران ~~چهار~~ سیل ~~الهی~~ می کشود  
 از طایفه شاه پلو  
 اکرار بخور و قبا حاکمان از حد تقی شده اند و اگر چه این مطلب  
 شاه برین امر مدبر ولی باز از آن است و حاکم این طایفه نیز  
 ملقب به ایلیانی است و ۵۰۰ سوار هم عاید می دهد دارد  
 و سواران ایلیانی بخور و در بخور و در و از که دست  
 دست جنوب چاچارم که در دست امیران واقع شده است  
 می باشد و در بخور و مجاهدات با افراسیودان و قوجان  
 قوجان — وضع احوالات قوجان در سابق مغفل  
 بیان کردیم

۳۰  
 اکرار و قبا

بیان کردیم ولی اکنون سوار آنها ۵۰۰ نفر رسیده است  
 در مرکز — درست شمال شرق قوجان و درست شمال  
 دامن البرز سرحد کوچک در کن اتفاق افتاده است و اینها  
 نامه منتقل است بر یک در که طول ۵۰ میل و عرض ۳۰ میل  
 سر رسیده و ساکنین در کسایت از یک دور که دما رو حاکم نقی  
 محمد اباد است ( ۱۲۰۰ ) و در همین محل در ۱۸۸۰ اودان  
 کل استوارت را با قباست محمد و تا چند سفته پیش تهران آمده  
 در اینجا زیست می کند  
 در مرکز از ترک به آمده است بواسطه پناه گرفته بدانش است  
 و اگر چه رویه بعضی از قبا این محل را ادعای مالکیت و محمد  
 ولی بواسطه همین پناه تا اکنون از است او محفوظ مانده است  
 و در سال ۱۸۵۰ روسیه این ملک را مغضوب کرده بود ولی دوباره  
 عباس میرزا گرفته و تا بحال در تصرف ایران است و بر بیان  
 طایفه غایب است و با ترک تین ~~چهار~~ سیل ~~الهی~~ می کشد و حاکم



خراسانی از دست مریدان  
 خان دره کن مقل است بنیاد که از زمان مادری ای حال  
 در این ملک مکتوت مریدان و لیکن اکنون هم در کزد و لحام که اینها  
 بلکه ام قابل ملاطفت نیست و قوت اینها پیش از صلح نکرده  
 دفع رویه — در پنج کدام از این سه سرحد اسباب که بتواند  
 حرکت رویه شود موجب نیست و این دو دانی که دفع حالات یک  
 از اما قبل از که در این باب ساخت رویه زیاده گفتو مرغانیه دل  
 معلوم نیست که اگر یک مرتبه رویه داخل مالک این نغمه اورا  
 ساخت خسته نغمه یا بی رانی خواهند نمود ولی رویه با هر کدام  
 از این روشا اکنون به آرام رنار مرغانیه و در همه آنها و بخورد  
 و توجیه عامل از خود قرار داد است و اگر چه الی آنها که  
 مرغانیه که رویه این عامل به مت تجارت در این ملک فرستاده  
 ولی دولت رویه نیست اشخاص مغامر و بیگانه و در آن ملک  
 مامور مرغانیه هم نیست از راه نغمه باین نغمه و توجیه و مطب

دولت رویه

این را می خواند

دولت رویه به بل مکتوف مشرف و دورا و یک بر مریدان  
 یک از کوکب و کرماب و فرزند که نشسته و در دزدان مریدان  
 و دیگر از شگفتیها و ساحل بحر فرزند ترک عبور نمود و دارد  
 بخورد و مریدان

حالات نادر — به این چو در راه در استه او مشرف مریدان  
 به مقله ملک طبر که از زمان مادری ای حال با هم حالات نادر  
 معروف گشته است و وضع طبر و بلندر و تا گشته این نغمه  
 در مسئول قبل بخوبی ذکر نمودیم هم چنین ذکر شده که دولت این  
 در این محل و در نوب و به به نظام معنی محافظت قرار  
 داده است ولی این سران به میل حق بر یک به اطراف  
 برانگشته گشته اند

سکین این دژ غایب ترک شده و حاکم اینها که اکنون صاحب  
 و برانفع خان است از جانب مکتوت و اسباب فرستاده  
 شده است و مالیات ۱۵۰ نفر سواران هر مرد را سواران

مع نموده و به خراسان فرستاده

خیال رودیه در باب کلمات — که اکنون مدتی است  
مدیه که رودیه طبع به تصرف کلمات نام در دارد و به حقیقت  
از روز تیر تیرم یعنی مکرار و به تیر پنج مرغوبه اشغال کرده که باغ  
این کار شهر را فرمایید در چند سال قبل از دولت ایران خوانند  
معد که کلمات را از امر حاصل غرضمان که در دست غربی بر خیزد  
سعاد خدایه دل دولت ایران را به این امر فرمایید

نایب کلمات به جهت دولت رودیه مانده نایب است که قبل  
به جهت از بار دیگر رودیه و ملاده برای این عمل ممکن نبود  
اگر از طوایف سرحد خراسان را معطل فرام نموده بودیم که این  
تلفه در وسط افراسا اتفاق افتاده است

دولت ایران در باب محافظت این قلمه بسیار سر مشایه  
چنانکه بنابر این نیز ~~حاج میرزا محمد علی خان~~ ~~میرزا محمد علی خان~~ ~~میرزا محمد علی خان~~ ~~میرزا محمد علی خان~~  
از آن شاه در داخل قلمه را با کزانه داد و به نذر و سراج

ماهی

مانده من در پردن قلمه تحویل داخل شده نایب بوده

دولت رودیه اکنون در باب اب نزاع مرغوبه و این اب  
اگر چه قریب رودیه را شرب کرده دل از افراسا نام آن  
ست جابر سر مشایه و به روز نایب همان اب نذر و سراج  
معد مرغوبه تا اینکه مکرار در به دفعه رسد و کلمات  
در بر صورت فواید بسیار وارد و تا از آن طرف نایب آمده  
شما هم کردید

سرحد رودیه ایران — در عهد نایب که در ماه و سال ۱۲۸۱  
ماهی دولتی یعنی رودی داریان منعقد گردید سرحد ایران را  
و به نذر و از ترک قرار دادند و اکنون سرحد دیگر و لطف الله  
و این قریب واقع شده است در آنک در نذر و دیگر در کن و  
سرحدات شرقی و غربی و نایب همان سرحد مکرر در مقام قرار  
دارد این نیت و از نوار علیه معلوم است ~~نایب سرحد~~  
در ۱۲۸۱ یا ۱۲۸۲ یعنی این دو دولت نایب نذر و سراج

مخفی

۱۹۲

۱۸۷۲



دار طریقی ما مری به جهت تین سرمد فرساده اند و بی چون دوست  
رویه اکثر نایب بدولت ایران بسیار جا و دوتا است  
برادر او بوسیله هم در سرمد فوین را قتل مرتضی

برسیه

حججه نه در سرمد رود خانه نموده سرمد قرار داده شده  
و این رود اگر چه در حقیقت رودی است ولی بی از انجا  
بارد و خانه کشف در بیل حاتون به رود خانه نموده مومن کشف  
و بی از جدا نموده سرمد رودی و ایران را در سرمد درست شمال  
از وسط میان بان جنوبی و دخیل را و این را و در و بحر فرسوده  
نموده و بوی آن نموده که بکشد رودان مرمر در

یا رقت

سرخی — اکنون در این ملک و در سرمد موصوفه  
سرمدی نیم و سرمدی هم و بسیار از این ملک و انان  
و بسیار مان در باجه این و سرمدی است که این چون که اختلاف  
را با این انان موصوفه

سرمدی نیم واقع گشته است درست راست باست سرمدی رود

دار طریقی

دار طریقی نیم طوایف ترا که در این شهر مکن داشته اند  
(حاجیه سار) و در ماه هم که اصطخر سرمدی را ملاقات  
کرده است بین سرمدی که سرمدی نزدیک مانی فرود میاید

و واقع شده است در یکدست مطهر و اخراج از دولت مرموم  
به پیک که در فعل جاریه خشک سرمدی و ساکنی با آب  
جاء زنگ لانی سرمدی و به جهت فرود کردن گنم است الان  
به اسباب سرمدی و ادل لیکه در این سرمدی از رود  
به عرض اند و لغات دین شمی می نه در این شهر  
توقف نموده بود و با را موصوفه سرمدی و در  
۱۸۵۲ برون در اینها که است از سرمدی تغییرهای در این  
سرمدی رودی و توقف نموده و او سرمدی که سرمدی فکله  
مخو به دارا سرمدی خانه که بود و این شهر با سرمدی  
و در سرمدی لیکه ترا که این شهر مشرف فرود است با این شهر  
مراد شده و این اسرار فرود را در این شهر فرود است

خمسای برادر در قریه — بی از پنج فرسای عباسی میزبان بود  
 ارانته در سر قریه نهاد و الی اینجا در انته اراد در خوشی را  
 به ۱۵۰۰۰۰ الی ۲۰۰۰۰۰ تومان خریده از سر سوادیه دلی  
 چون عباسی میرزا دقم داشت که به هر مردم را از سر این کوه  
 بی واکر خدا حق نماید حکم به خرابی شود قتل عام ساکنین نمود و کشتن  
 عباسی میرزا پس از کشتار زیاد ۵۰۰۰ نفر را برادر میرزا  
 و بعد از غارت تمام شهر را آتش زد  
 از فرار کیم مرگوبه قتل عباسی میرزا مال زیاد در سر قریه  
 غارت نمود و بر پی راه این ملک دقم بر در زمان از مردمان  
 گرفته بودند اما یک مرتبه از این غارت نروند و چون  
 این طایفه اسرار خود را در قریه میفرودند قتل عباسی میرزا  
 نیز آنها را به مشهور کرد و بعضی از قریه چهار روز از کوه  
 نازاد نمودند و از فرار کیمی آنچه از این شهر غارت نمودند  
 ۵۰۰۰۰ الی ۶۰۰۰۰۰ میرزا بعد است ولی غیر این

اموال را

اموال را سرایان غارت نمود و بعد از قتل بی نزد  
 عباسی میرزا میاوردند و اعتبار از این طایفه اکنون در سر قریه  
 ساکنین اند و یک دست از آنها نیز به میرزا با و معاشرت  
 نموده و لیکن تمام این طایفه تقریباً از میان معدوم شده است  
 سر قریه به — در ۱۸۹۰ ایرانیان ملک قتل  
 و غارت ترا که مرد قتل شده به شکل کتیر (الافغان) با سینه میا  
 برج با سینه در دست چپ است غریبه تعبیر نموده  
 نفعی از رودخانه با سینه در دور در سرج قوی  
 به دست میا و قتل قتل نموده  
 میو دو بلو کتیرن عباسی میرزا نو که در ۱۸۶۰ در صبح  
 مرد هفتاد داشت در قلعه کوشیده فانی ترا که او را از یوسف  
 رعدت کمال دیم به فانی قتل مرخص و با کتیر کرد  
 که در ۱۸۶۵ از اینجا عبور نموده است مرزا پس که در قلعه  
 سر قریه به با کتیر تمام دیمه پیرا و بیاید و قریه

م  
رشته



موسس و سازنده کسری که اکنون در دیوانخانه بهارات رنویه  
 که مستحق قلم سرخسی بکبر چون بنده که بوقت حیات اینک  
 تر قنق کمال نمایند و در قلم سمانت انانیت که در تمام  
 شب در روز و روح اخی مراد و نه  
 موقوف شدن در سرمنی تیرا ——— و اخذ را پورتنی که بوی  
 دار نوشته است در ۱۸۹۵ دولت در ریس پیر از رخ کوشک  
 و پنجه با قون در عمار سرمنی لارسته و قلم در محل سرمنی  
 با سمنه و این سرمنی تیرا که اکنون سرمنی جمعیه گفته است  
 قلم نگار در روم روی گفته است دیگر از سمانت  
 مرانو که در ۱۸۹۵ به یونان کمره کلل الی حافظ  
 انحراف به انانیت بعد پنهان مرنویه  
 سرمنی که بعد از انانیت محمد پسر غایب شهربان ملک  
 قلم انانیت در دار سمانت صاف صاف و کاسب  
 و چون دولت ایران سرمنی را به هبت مانع تر که بنک

ع حافظ

چنین

دست

دولت در سن ۱۱۰۰ برادر و در سن ۱۱۰۰ در انانیت قلم را بنانید  
 و در پنج برابر که ۱۰۰۰ الی ۱۶۰۰ نفر شمشیر در انانیت  
 ساکنی منف و انانیت مطلب با به ایرانیا بنانید که دیگر بوقت  
 انانیت در قلم انانیت انانیت انانیت در رهنی رمانه  
 به به انانیت در دره بنه و را بهرات قلم دیگر رمانه  
 منف

در این مطلب

علاء و سر را خانه در شهر ۱۰۰ خانه دیگر ساخته اند و در انانیت  
 انانیت صاحب سمانت و تباران ساکن گفته اند و در تمام شهر و ده  
 دویم انانیت سمانت و دیگر انانیت انانیت که محل  
 و شراست شهر را به و در انانیت انانیت که نیم میل طول  
 ۳۰۰ ذراع عرض داشته باشند سمن مرانیه  
 غایب فکر سرمنی — در کن به قبل عقبه ملک کور را  
 در باب سرمنی بطور غولی میان نمودم و هم بنی دیگر کردیم که سرمنی  
 سمن است که از انانیت باطله در ۱۰۰۰ روز بهر و انانیت

در این

مستعد دل اکنون تمام این خواه فکر از دست ایران بروی قتل  
در سخن می که می رسد و پنه تو بجز محافظه داران فرار داد  
مهاجرت است واقع در دست و پنه که از هر طرف متوجه او را  
مهاجرت نموده اند و عداوت و بغض و قیافه عملی را  
و قیافه خوب است

روسیان تمام فعلی تلکراف شدند الی سرفه را قطع نمایند و هم  
روزه از رود که شده در این طرف و آن طرف و میانه  
تا اینکه اگر نخواهند یکدیگر و قتل الغله برابر ایشان بنهانه که  
از وضع آنها فرار نکرد

سرحدات شرقی سرخی که در حقیقت مانده را در وسط  
دشت واقع است. استقامت شمال شرقی سرزمین ایران محبوب  
مستعد از این محل ساز مکتوب خوب از میان دره ای که  
معدوم است و این عیسوی علیه محار و در دست عیسوی  
دانی دره تا به دو انقار سرزمین روسی و ایران و از این سرزمین

ایران

ایران و افغانستان محسوب می شود و در دامنه شمال غربی  
شاه و مستعد و ساکنین این قریب که به تابع دولت ایران است  
دل از مواضع و عمل مختلفه می باشد

نواحی مستعد در شهر بر در نواحی مستعد است  
و ساکنین احوال خود اصلای ایران است و دل بیکه از یک سرزمین  
مستعد طوائف چهار ادیان را می باشد و این طوائف  
چنانکه از آسمان مکتوب مستعد در اصل هر طوائفه بودند  
و اساسا از این ترارات جنبه سر فرود نکرد و تهور

تیموری و ملوک بر این چهار طوائفه دو طائفه هزاره و قبیله  
نیز وجود دارند و فرود نکرد و چون اگر همه اصلای ایران  
است و دل اکنون که از این طوائف در ایران موصوفیت و غیر  
در کفر می باشد که چهار طائفه طوائف اهل چهار ایالت  
تیموری و تیموری و دهر و سور و جنبه سر فرود نکرد  
و جنبه از تهور و هزاره و طائفه دهر و جنبه است

۲  
قبیله  
تیموری



طایفه جنبه سر املای ایران بنه دله از ان صفات به افتخار  
 مهاجرت نموده بودند ولی بهار جنگ برات ۱۸۵۷ دوباره  
 آنها را به ایران آورده و در قافا قرنه نزدیک مشهد ساکن نموده  
 و قرار دادند که این طایفه سر باز دوازده سال که هر وقت  
 دولت از این طایفه فتوای لازم داشته باشد اجازه بدهد  
 اکنون سر باز جنبه سر از این بنا به جهت حفاظت سرحد اعتبار  
 نموده اند

طایفه لر، املای از آلای ایران میباشند و میگویند از هفتم و دهم  
 این مکتوف مرشد از زادگاه خود متولد شده و بعد از آن  
 در نواحی مشهد ساکن شده اند و در وقت عهد امانا در دست  
 مرید در محلی آباد که از اراضی باغچه محمود مرشد محلیه  
 ساکن گشته اند و اگر چه این طایفه ایرانی بنه ولی حاکم  
 به لغت ایران تسلیم نموده و به سبب سخن مرغانه و دیگر  
 دولت از این طایفه که تمام سرزمین ۵۰۰ مایل را اشغال

نموده اند

نمودات

از اراضی باغچه محمود و هفت — به از این طایفه  
 راه در دست خود به سرحد اراضی باغچه محمود  
 (بدین شیوه باغچه در این محلات) و باغچه و هفت ساله  
 مرشد و سایر این سه طایفه در تحت حکومت حاکم است  
 موسوم به لغت الملکه املای از طوایف عرب است  
 و از این اراضی و از آلای این سه طایفه ۱۰۲۵ سوار  
 میباشند و نیز ساکنین این نواحی متعلق به طوایف  
 چهارادبیان و املای عرب بنه و این طایفه را تجویر بار و  
 الملکه مادرش را در راه حج عاریت کرده و برده بدین مکان  
 آورده و پدرش را برین امانا مرشد (دخترش نام به پسر نام) و ملکه  
 تجویر در سایر مالک خراسانی از قبل با بر و سر و دار  
 و غیره بافت مرشد و دی جنبه این طایفه در این سه طایفه  
 ساکن گشته اند و در حقیقت حکمرانان این طایفه حاکم حاکمان

کماله فرانه  
کوت = انگلیس

المیاست به رفتار سرسناخته و عاقبت به بنی حاکم بر سر ایران  
 همان خواه رسید که سر دولت رم از بابت طال و کوت  
 وار و گردید و جوینان نیز مانند هزاره و جنبه بر هیچ  
 و اندازند پس قتل است  
 قاتلین — کر درکت جنوب نایه و بیج و قابل و اظه  
 قاتلین واقع گشته است و این نایه که دارا در ملک است  
 از فرکرمان و فراسان تا از هم جدا نماید  
 حاکم قاتلین اریست و حجت و ای امیر نیز مانند سایر حکام  
 ایلان سر صهر ارنا این صهر را دریافت کرد است  
 دل این شخص اریست و حجت و ای امیر نیز مانند سایر حکام  
 و قهار و از این قاتلین و حجت و ای امیر نیز مانند سایر حکام  
 و تمام ارا را خود را از افعان و بلوچ و ساریقین محفوظ  
 کرده است و در سال ۸۷۵ استینان نیز جزو حکومت او بود  
 و اکنون شصت سال عمر دارد و از بابت دولت  
 معبر

نصف ایرتقانی باد و علقه ۱۰ است (در ۱۰۰۰ هزار ۱۱۹۹  
 روحا کره)  
 حجت و یار حجت قاتلین — ساکنی این ارا و شمل است  
 بر حسب و ایران و از دور تخمین تقریباً عدد ۸۰۰ نفر  
 مرده  
 سابقا حاکم قاتلین شهر قاتلین و بیج و قابل و اظه  
 و دارا ۱۱۰۰ حجت است مرده و از فرکرمان و فراسان  
 ذکر مرده تر یا گس در این قاتلین و حجت و ای امیر نیز  
 سالی تقریباً ۵۰۰ نفر از این بابت هلاک گردیده و قتل  
 اریست و حجت و ای امیر نیز مانند سایر حکام  
 (از قاتلین و حجت و ای امیر نیز مانند سایر حکام)  
 مرده است  
 سنان — چنانچه ذکر شد سنان یک از بزرگان قاتلین  
 مرده و حاکم این محل سنان است از بابت دولت



ابا و فضل دار در ۸۸۹ مالیات سیان ۹۰۰۰ تومان  
نقد و ۲۴۰۰۰ خردار منی بعد و چون سیان حمل است  
مخرج مطالب بیکر و فکر و کجاری تهرانیست که در فضل  
معرف شرح آن ذکر شد و از طرف گوشه جنوب شرقی سیان  
و فراسای دار در دشت کوه که در جمله دوم شرحی بیاید  
شده و از آن محل داخل جنوب و گردنه

رفتار رسید — از تکه ذوالفقار الی سیان  
تایرانی شته نه شیه بلکه مردمانی شته و دولت رسید  
به بن ملامت ارمایه که منی حامل ایل قش اش و در  
۱۸۸۲ حاکم ما و زاده بحر فرزند اعلان بود که نام سیان  
قرایه اتمک منتفی بر دسه دارند و چکی حق اتمک از آنها  
خراج مطالب بهایم ندارد و اگر تا در بسته جنوب شرقی  
نه پزیر سلطه برد است چونکه مردمانی که به بن واسطه  
مدرسله ادسه و او از آنها فتوحا بر روی شته خواهد شد

شیه

در این

و به بن نیز خیمه جرات و برات و سرحد  
بلوچ به نزدیک کشته است

سیان واقع شده است در وسط راه دریا و شهر و در  
روسیه و آنکه اگر این ملک با سرحدی معروف شده است  
او به کل از فراسان گویا، خواهم کردیم و به ملاطفت  
چند عده، فیه محسوسه و قایع انکار و در تشریح بهام و فف  
و قایق فرار و اد است و این وقایع نگارانه و نام  
از کم و کیف آن ملک و تالیع اتفاقیه به دست بردن  
فرمر شده و به عبارات افرد در تمام نواحی فراسان از شمال  
غربی تا جنوب شرقی از قبل از آبادی و بخورد و تو جان و کلات  
و سرفی و سیان دولت رسید نظر اتمک، در خواهم بود سلطه  
منطقه آنها را تصرف شد و اگر شته در بقعه نگارانه  
دفع مادر و بخور و سردات فراسان در ملاطفت انیم  
زود در منفعت مرشد که دولت بدیده بر سر سیان میفتند

در این

چو آورده و به جهت بهر یکی از اسباب نه نصه است  
 فایه فلوراه این ماد را و بحر خزر — پس از فتح ماد را  
 بحر خزر و گنجه را. این در میان است سرحدات ایران  
 اقله از دوت روسیه ایران همانست زیاده است و معلوم  
 که اینمیلانی فصول را دوت روسیه بلحاظه فتوا و اینم  
 مطالب پتیکل فیه گفته است نه به جهت تبارک و تعالی  
 در فصل به میان فوایم منفی اخراست که فوایم را که در  
 راه این نزال این کف و در این ملک دوت روسیه رسیده  
 و مضمین میان مرشوق و بلحاظه دوت روسیه و این ملک  
 که دوت روسیه در گفته این راه جو پتیکل به کار  
 در سر دوت ایران فوایم روسیه

نواف دافله — قبل از اینکه از خراسان و مطالب  
 پتیکل اینا که بریم تبارک است که شرح فنون از ارا و دافله  
 انایا فاکر و به جهت میان این مطلب ارا و فوایم

در

به و خبر دهم وقت مرگم ادلا ارا و فرسره ثانیاً ما که  
 که به سرحدات به بگویند و بلحاظه ارا

مهورات

طبی — به از بعد از تبارک و تعالی و فوایم و بلحاظه  
 فوایم طبعی شاه. مشرف دین ملک که بلحاظه ۲۰۰ میل  
 مذکور یزد و واقع شده است ~~طریق مسکن~~ و بلحاظه  
 اعراب و ارا فی شه و ما که این شهر میانه سیر حکام ایلات  
 سب خود را از تبارک و تعالی در این ملک حکم علیه که  
 عمار الملک است اقله از این فوایم و بلحاظه و بلحاظه

برای که مرآت

طبی شدت بزرگ و مردمانی ملک فیز دارام و بلحاظه  
 طبی ۱۵۰ سوار از ایلات انتخاب شده و فوایم اینا را  
 از مایات مسیحا از دوت ارا و فوایم سرحدان ملک در طبع  
 دوم تاریخ ایران و کار کرده است که طبع در عهد ارا و فوایم  
 خان طبعی ۱۰۰۰۰۰ جیت داشت و ارا و فوایم





و ان شاء الله شرح این مشیخ در هند عرب بیان فواید  
 شاهزاد و بیایم — از شاهزاد و بیایم در جزو ممالک  
 از راه و شرف و کوه و دریا و حکومت این شهر و این  
 ممالک از ملک از راه و بواسطه رشتن جبال الزم به انکه  
 در فقه و شریعت در این شهر حکومت نمایند و مغرب  
 در فضیله شرح مسافت مستندانی طرانی و از مشیخ  
 احوالات این مشیخ اموات این و از راه ایران  
 خرام نف

یکه قوتن فراسان — عمد قوتن فراسان  
 شغل جهان است که در بیایم از راه حافر مشیخ و قوتن  
 عالی این ملک از راه است که ذکر شد

بیا که نظام  
 ۱. انواع بر

۲. فوج قرانی که از ترتیب میرد و وزیر گرفته شده است  
 بریک

بسم  
 مملکت

بریک ۸۰۰ نف  
 ۱۹۰۰  
 ۱۵۰۰  
 از این چهار فوج بهینه نفعی حافر شده و از این حافر  
 نیز یک نفع در سرحد و نفعی در مریضی

II — انواع حاربه  
 ۴ فوج از راه ایران حاربه فوج بهینه در مشیخ و یک فوج از راه  
 پراکنده ۱۰۰۰ بریک ۸۰۰ نف  
 ۵۲۰۰  
 مجموع  
 ۶۴۰۰

سوار  
 تیر و مشیخ ۱۰۲۵  
 ۴۰۰  
 ۴۵۰  
 ۶۰۰  
 ۵۰۰  
 زعفران (درخت ایلی قویان)  
 شاه دیو (ایلی که میورد)

مردل

الای



ترا که کولکان (انبا)

در مرکز (زک)

کلات فارس

قایم دستان

طبل

شوار شلفه (از نیکو بزرگوارین)

مجموع

توسیعانه

۲۰ عاده توپ در مشد و عاده در کلات و عاده

در سرفسی

۶۴۰۰ پله نظام

۴۶۷۵ سواره

۲۰۰ توپخانه

مجموع ۱۱۲۷۵

نام خزان

تمام توپخانه خراسان از قرار مذکور است اگر این توپخانه

دارای صاحب مغرب با علم و اسلحه بهر باشد بسیار با قوت

فروانه بعد وکی حایه بهر نماید ~~نمیباشد~~ ندارد

تجارت در خراسان — اکنون موقع است که شرح

مقرر از تجارت رود و اینها را یکی در مملکت

خراسان بیان نام

دولت روسیه الکرمه بهر ۵۰ از تجارت بهر بهر است

ولی از زمان بهر کبرالی حال بسیار است افتاد و

و با الی مشرق زمین حتی رست خراسان که در زیر

فانک رودی واقع شده است عملی که محرم از بخردان

هنگام مال تجارت بهر آن بهر محل مرغانه و اراغی و اراغی

بخر خزان که در ۱۸۸۱ فتح نود هزار اسب و سوار است

خراسان که در ۱۸۸۱ فتح نود هزار اسب و سوار است

مطلب دیگر اینست که بهر تجارت بهر بهر بهر بهر

است

تجارت بهر بهر

۲

به عیان کارایر از صفین ممتد است  
 تجارت سابق املی انگلی باشد قتل از انکه شرح  
 به اهل طلب باغی است که ذکر کرد که تجارت  
 خراسان با املی اردیاب واسطه رود سیاق مفتوح  
 نگشته است بلکه بدو املی انگلی در خراسان تجارت  
 نموده و به از انبار روسیه خود را داخل کرده است  
 در ۱۵۰ سال قتل تجارت را انگلی اهل انبار خود کرده که  
 سر داشته که را به تجارتی از بخارا می شد مفتوح  
 نمایند (اکنون دولت روسیه بخارا منوخته است)  
 در شفق تاریخ تجارت دولت انگلی را ملایم نماید مفتوح  
 که مشغول که در زمانیکه تجارتان به عوفی در خدمت شمشیر  
 به قبه محافظت در دست داشته باشند باز کارخانه انگلی  
 با مال تجارت و چپن انگلی بدین ترکس به جانی  
 که داشته و اهل رشت و جلاد است نموده و لی

معل

ملایم است افزوده کشف تا که این مبعوث به چکی ایشان را  
 تخمین کردند و از دولت ام استیاز سر با نهادن گشته  
 و چون انشان که از طرف بخارا باشند تجارت مرصه بهمن  
 واسطه از این کار است نه و باسی لایزال از طرف اتریش  
 باز به اتریش انگلی به خراسان برده و ملایم و مال تجارت  
 انبار بهمن قتل مرصه و مانند یکت را به دایمی با  
 به غیر نه (بقیمت پوز بهر لحاظ) گشته است که فکر  
 مرصه

تجارتان انگلی فاکت نه از انکه مال انبار خود را به  
 و تجارتان نمایند اما اگر را از ملکت روسیه و از بخارا  
 داشته باشند به تجارتان تجارتان چه که الوقت بطور اول  
 حرکت فواید منف و اگر از دولت روسیه فواید نمایند  
 که املی انگلی اذن دهد که از خاک او عبور کنند و با شرف  
 زمین مراد نمایند بسیار بقایه نگر است و با

۲  
 است

۲  
 است  
 بطرز



من بعد بیان توأم منفک میگردد و به این راه را قنوق کردیم چونکه  
 در این محلی معتقدیم که تجارت است و جزیره  
 انوار دریا و سایر ۱۷۴۵ مال انوار دریا و آبراه  
 آمده و از اینجا وارد مشهد گردید و در آنجا چند روزی بماند و بعد که  
 اهل آنجا سر از حالت درشت ببرد و تمام مال آنجا را  
 او را غارت نمود و دلو و او را به زراعت فروخته و دولت و مردم  
 اگر میخواستند در مکه و نه در تجارت و نه در مکه و نه در  
 دیگر آن اند که موسوم به تنگ کرانم بعد در مراغه در  
 ۱۷۴۵ در میان مقتول گردید و چون میخواستند مدتی در آن  
 سه ماه در مشهد توقف نمود و به آنجا در آن مدت مدافعی  
 نه محقق به جهت اینکه مکه در آن مدت ۵۵۰۰ در آنجا  
 اسباب فروخته بعد در افراسیاب از این سفر و فعل  
 مراغه منفک و تمام سال بر آنجا مکه به مشهد مرقت  
 سجد چون که در افراسیاب مکه زنده و سالم برگشته است

برای

برای

وضع تجارت

وضع تجارت به — وضع بازار گمان اکیلی و تجارت است و نشانده  
 به کجاست که بود و از ادایلی مائه عالیله بواسطه تغییر تجارت  
 در طهران دریا به عباس از خلع ایران و خوب دوباره شش  
 تجارتان اکیلی و نه به مشهد داخل گردید و در بواسطه فتوحات  
 روسیه در دست نشان کرد است تجارتان از مکتب نیز از خراسان  
 فاجه به بر مرز دارند و از قرار مکه مازنی به ریج الملاح دارند  
 روز بروز تجارت روسیه در میان ملک ترکستان به واد و واد  
 مرز روسیه که تمام مال آنجا را از قبل مایه است و به رپس  
 بشود و نه و گمان و جهت دشت و اینه و سیر و جلع و سایر  
 جزایر دیگر از روسیه اداره مشهد و کما به هر مقه ارس  
 قه نیز از ماریسل به مشهد کل مایه و در مقیقا در آن اواخر  
 و مکه به آن تجارت اکیلی در خراسان تجارت به غایت  
 تجارت عالیله روسیه شد — در تمام بازار خراسان از آنجا  
 الی مشهد (از قبل سردار و شپرد و دینا بود و کجاست)

۱۱۱۱





دل انجمن مال التجاره الكلى كران با و مرغوبه بنام  
 دور ۱۸۸۹ كرك سند ۵۰۰۰۰ تومان از مکتوبه  
 اجاره نموده بودند و از این مقدار ۳۰۰۰۰ تومان قسط  
 كرك مال التجاره بنده الكلى ۳۰۰۰۰ تومان  
 دیگر كرك مال التجاره روسیه و تمام ایران و كرك  
 مال التجاره روسیه بوقت از بعض این مقدار زیاده تر گردید  
 رای پورت قونول الكلى ————— كلفی زار سرایه که در  
 ۱۸۹۰ كرك مال التجاره سند ۱۵۰۰۰ تومان  
 بنی غیر کریمه و از آن زمانه الی حال به ریج زیاده گشته است  
 و در شرح تجارتی ما کلم تران قونول سال گذشته  
 (۱۸۹۰) سند نوشته است بقرار قونول مقدار مال التجاره  
 روسی و الكلى معین به شرح و رای پورت شاید به در روزنامه  
 ————— دیپلوماتیک فی کرمه ایست  
 مقدار مال التجاره روسی و الكلى ————— از رای پورت مذکور

کلفی

مفی

بنی است با خرید که مقدار مال التجاره بنده و الكلى  
 ۸۴۴۰۰ یزد و از روسیه ۱۱۰۴۰۰ یزد مقدار  
 دل نظر به تجارت جابر نزد جابر بنده که از طرف  
 چین و بهر فراسان حمل نمایند مقدار ۴۴۴۰۰  
 قونول الكلى ۱۴۴۰۰ یزد مال التجاره بنده و از روسیه  
 و تمام جابر که از کست چین و از این سه به بنی کلمه و کلفی  
 شده است ۴۴۴۰۰۰ تومان یا ۱۲۴۴۰۰ یزد  
 و غالب این مقدار جابر جابر بنده و کلفی و قونول  
 حمل منفرد چونکه الی فراسان به جابر بنده بنده  
 مایل اند نام به جابر بنده و مقدار کلمه و از این سال به این جابر  
 در فراسان و قونول شده است به مقدار ۱۲۰۰۰ یزد  
 مبلغه و این مقدار با قدر دیگر از جابر بنده و کلفی  
 التجاره بنده و کلفی به ساله افزوده و منفرد  
 راه تجارتی بنده و الكلى ————— در این موقع تهران که در این تجارتی

م  
نما

خبره

۱۱۱۱

تجارت به دانیکی را میان ما

به محبت آمدن تجارت به دانیکی به خراسان سه راه موجود است

ولی اکنون از دوراهان این عبور می نمایند

اول از راه خنک و آنرا بهایت که از بحر اسود به ترپوران

آمده است و آنجا به ترپور و ملکان می رسد و بعد داخل فراسی

می شوند و تا مصله این راه نفوس ۱۵۰۰ میل است و کاروان

انرا (باشند) در مدت چهار ماه حمل می نمایند

ثانی از راه بحر که از فعلج ایران دارد به بحر عباسی می رسد و از آنجا

به محبت رسیده تا به بند دوراه موجود است که از کرمان

و راه دور و نا بهرین و تون که نشسته و به بند مرسته و آن

راه از راه ثانی و سراسر یک نر است و مدت مسافت

این راه با بقا و حملی روز و شب ۷۰ روز طول می کشد

و راه ثانی و سراسر است که از طرف بزرگ که رود و اگر چه این راه

بسیار طولین است ولی تجارت به واسطه عزیزان مال التجار

غالب

و آنرا به

غالب از این راه عبور می نمایند

کتاب پرشت از ترپوران آن شد ۲۷ قومان است

و از بهر همین آن شد ۹ قومان

ثانی از راه تجارت به دانی را بهایت که برابر این از ملکان

که نشسته و دارد و چنان سر به دانیکی و بهر مرکز دانه دارد

انجا به قندهار و هرات آمده و بعد داخل مشهد می شوند

و این راه از دوراه دیگر فقیرتر است و تمام فاصله این

۶۰۰ میل می رسد و سابق اغلب تجارت

از این راه عبور می نمود ولی اکنون بواسطه ایرادها

دیگر از این راه مال التجار به ایران حمل نمی کنند و چونکه

این راه بهر سبب از دوراه و بهر سبب که در وقت در یافت

می نماید و از خوار که در کوه و سلسله به وقت حمل می کشد از کابل

آنجا سراسر ۸۰ روزه به کوه می کشد و معلوم است

که این کار باعث بر این می شود که دیگر تجار از این راه عبور نکنند

ایر



در آنچه در سال ۱۸۱۹ مال التبار از دو راه اول داخل گردید  
گفته است از این تبار است

از راه نزدیکان (تاجران امیکل) ۲۴۴۰۰  
از راه بنه رباعی (تاجران) ۶۰۸۴۰  
و تمام این سال که از راه ثانی حل شده است چنانچه درین  
معاوضات

کرک مال التبار — فلان به ظاهر که دولت ایران  
با دولت امیکل به است از تاجران امیکل هر چه  
در بیاض مرغانه که از طرف نزدیکان دارد ایران  
میشود به معنی کرک دریافت مرغانه و از تاجران  
بنه رباعی پس مقدره در بنه رباعی گرفته میشود  
در این چون در خطر اسافاناجر بزرگ امیکل موجب  
نیست الی ایران موقع برست آورده و در شکر  
دیگر علاوه بر این مقدره از کرک دیگر از امیکل  
دریافت

در یافت مرغانه و بهی از امیکل مال التبار امیکل در بنه رباعی  
معنی کرک گرفته از تاجران ایران که ان مال التبار  
بجز آسان حل مرغانه به دویم کرک مرغانه هم  
معنی مال التبار که از طرف بنه رباعی به کرمان مرود  
اگر در این کرک نهاده باشد به سخت نیامد و در نزد  
به معنی کرک گرفته مشفق مقدره بر کرمان ایران است  
که در بنه رباعی تمام کرک با شکر به بنه رباعی از آن  
گرفته و مال التبار را روانه مرغانه و در فضل مال التبار  
به حمل معنی ریس تقریباً به ۱۰ از آن کرک گرفته اند  
به معنی

طریق تاجران رومیه — تاجران رومیه از هر راه  
میتوانند مال التبار خود را به ایران حل نمایند  
اولا — خلا از قلی — تبریز — طهران  
ثانیا — راه رشت — گلستان

ثانی - راه کر - از آباد - شاهرود

راستی - راه بخش آباد و توپان که برآه این ماورا

بخر فز ر فصل مرشد

راه زایع <sup>صیانت</sup> از هشت <sup>صورت</sup> بر تمام نزع بدو کرد

و فاصله این راه پنج ار ۵۰ میل است و از قرآریک

در مرغانیه الکون در این راه عرابه <sup>در</sup> سر بزرگ به مته

صل مال <sup>انتهای</sup> حرکت مرغانیه و فاصله آن دارم است

که شرح درم که دولت رودیه از این راه جوته رفایه

افند مرغانیه و چون دولت رودیه مرغانیه مال <sup>انتهای</sup> در

مغیه از قیل یا <sup>و قیل</sup> جلیزان <sup>صل</sup> مایه و ملاوه بران

اسباب <sup>بزرگ</sup> شکل مرغانیه - هزار مال <sup>انتهای</sup> در دوسر است

این راه راست فته و از این باب <sup>جذب</sup> سلف مرغانیه

و فوئول <sup>اشکول</sup> در باب - این راه این عبارت را بیان

مرغانیه

رحم

به جهت دعبه راه این ماورا بحر خزر در بخش آباد که

میل از مشهد فاصله دارد مال <sup>انتهای</sup> در دوسر <sup>میل</sup> از راه

وارد ایران مرشد و به علی مال <sup>انتهای</sup> اشکلی که از

بحار و برادر <sup>باید</sup> که ارد <sup>بسیار</sup> کران تمام مرشد و این

هفته <sup>تجار</sup> دران اشکول مانده <sup>تجار</sup> دران رودی فایه <sup>مختر</sup> ان

برد ملک <sup>مستطیل</sup> در صورتیکه راه از این عبارت

راه این رودی در سر مد <sup>اشکلی</sup> کته مرشد

کرک مال <sup>انتهای</sup> در دوسر - <sup>صل</sup> مال <sup>انتهای</sup> رودیه

در مرغانیه <sup>ه</sup> پنج کرک <sup>مرغانیه</sup> ولی <sup>ملا</sup> فته <sup>کله</sup>

اینکه <sup>تجار</sup> بر فته <sup>باید</sup> در فصل <sup>نخستین</sup> از تمام مال <sup>انتهای</sup>

که از طرف بحر اسف <sup>یا بحر</sup> مال <sup>نیک</sup> مرشد <sup>به</sup> و کرک

مرکب <sup>رو</sup> فته <sup>باید</sup> که در <sup>سال</sup> ۱۱۹۰ <sup>باز</sup> ان

کرک <sup>انتهای</sup> مال <sup>انتهای</sup> از ایران که دار <sup>ماورا</sup> بحر خزر

مرشد <sup>به</sup> و این کرک <sup>در</sup> فته <sup>باید</sup> ولی <sup>باید</sup> فته

مجلس



۱۸۸۹م سال التماس که از طرف ایران به اردیبهشت  
مرشد مؤلف از طرف عثمانی و وفود از طرف هند  
خبر گرفت گرفته مرشد و روشیه مرید که این کار  
به جهت دفعه مؤلف عامه است و خبری در این معلوم است  
که او طالب بتبیک در اعطای پشته شد و بعد با تاج  
ایران به بنی کورفا رفت

مال التجاره عمد. — اولاً تجارتهم — مال التجاره عمد که تجارت  
 آنها از طرف شهر عساکه و از طرف ایران است خراسان مرغانیه  
 چابهار چین و جابله و سیاه آنها است و برسانه تقویم ۷۱۴۰  
 در چابهار بزرگ (بجای راجا مرشد) و ۱۲۰۰۰۰ ر. در چابهار  
 آنها را در دهر اسافا مرشد و بعد مال التجاره عمد میل است  
 که جمالی <sup>مشار</sup> ۱۵۱۷۵۰ ر. دارد و این را داشته و لی بیشتر این مقدر را  
 به اسباب مرکز حمل مرغانیه و در تمام اسباب مرکز  
 مقدر از زیاده این میل به مقبره نگه کردن جابله و این مقدر داشته  
 و ما را

و کما شرح فرموده و از نیل در بنه رعای سه صد سه لکرک  
گرفته شد و در کرمان سه صد و سی و پنج صد یک و در مشهد  
سه صد و سی و پنج و در اراک و بروجرد سه صد و بیست و یک لکرک  
میکرد و سه دینار و در بخارا و معلوم است که ~~چند~~ بادیه  
اینهمه مضارح و کمرک و قلیه و تمام روار و مشهد و بروجرد  
کرمان گرفته شد و جلوه و دیوار و سه بار دیگر انکیکل  
که از خرافات به رعای ملل <sup>میلاد</sup> مشهد ۱۲۰۰ ریال است  
و شال کثیر و مس و قلع و بنفشه و بسات و دیگر از  
طرف نه باران دارد مشهد

ثانیاً مال التبره ایکیلی — ایست قهریز و طهر ان مال  
ایکیلی به کور واردر رشید (جبت) که فیه ان کرافت  
از بلوار و فیه رویه نیت و با فوله قهر و فیکال  
و فیه ایکیلی فریدر بارار شاه رشید و چون ایست  
از ان شاه مال التبره ایکیلی واردر رشید به کور  
قهر راه زیاده است

زید برده و قشمتی زیاده مرشد

در تمام بازاری ایران باریه از رود سر خطه و نور دارد و ذیل  
که باریه ای رودی از باریه ای این مطلب است که باریه ای از رود سر خطه  
انگلی طرانت و دوامش کم تر است از باریه ای رود سر خطه و بواسطه عدم بارش  
و علل و برای نه اعلا فرساید افروخته شده و به بی واسطه هرگز دولت انگلیس نتواند  
از این مطلب با دولت روسه مقابله نماید و دل از طرفه کل  
بواسطه حد سباحت با روس و نسل و نسل است و ادویه  
تجاران انگلیس در ایران خطه مال انبار را انگلیس زیاده تر از  
رود سر است و حال اگر به از این ایچ دفع نیز نماید مطلب  
جدا

نصف مال انبار رود سر — تمام مال انبار رود سر که با  
راه این ماورای بحر خزر محل مرشد معادل ۱۵۴۰۰ ایران  
و مال انبار اوست بر باریه ای مرشد قنده و شکر و  
دی قنده و شکر بسیار اندر رودی دارد ایران مرشد دولتی

به قشمتی

به قشمتی رواج مال انبار رود سر خطه و نور دارد و ذیل  
قشمتی یک برت قشمتی یک و به کم کرده است و به بی واسطه و دیگر  
کرد و شکر قنده و فرانس و شکر کرد و اسباب خزان و غیر  
رودیه معادل ۱۱۵۰۰ ایران مرشد و تمام ندرت که از رودیه  
عمل مرشد پیش از ۱۰۰۰ ایران مرشد است

قشمتی

عمل مال انبار بخارج <sup>اولا رودیه</sup> حال اگر بواسطه تمام مال انبار  
که از خراسان به اردب عمل مرشد معلوم خوانند که تجارت  
رودیه نماید اشیای بی تر است و آنچه مال انبار از سمت خراسان  
دارد رودیه و سایر مالک اردب مرشد با اسباب

معادل ۱۱۱۵۰۰ ایران است و از این مقدار ۵۰۰۰۰  
بر این قیمت است که از خراسان به رودیه مرشد  
۵۷۰۰۰ ایران قیمت است و شکر فرشته از کما و شکر رودیه  
شده از انجا به سایر مالک اردب عمل کرد و رودیه  
۱۸۸۹ از تمام خرد و زینا قنده که معادل ۵۰۰۰۰ ایران









انگیخته تر فرموده و به این  
دولت انگلیس به پنج واسطه متواتر خود را در مملکت  
خراسان تفرقه دهد

اول دولت انگلیس در راه استعماری قونول یا نایب قونول  
به جهت محافظت و جهت قرار دهی در قنیه من و در شهر عباس  
مردم یک نفر از دیانی را انتخاب می کردند و در ضمن دولت  
انگلیس نایب نایب در کرمان و نیز قرار دهد

ثانیاً به این جهت که در کوشان به خراسان مردد از راه سوار و  
نایب نایب (دو تن) در راه عهد تجارتی خراسان و شهر عباس  
محمود مشرف به سهولت و با مزاج که به این جهت که  
مردمان آباد و شصت و چهار دهستان را از راه راپاک  
و مزاج را از راه است

ثالثاً غرض از آنکه چنانچه دولت انگلیس را به هر چه از سر مد بلوچ  
به سرحد ایران اعدا شده و معلوم است که اگر چنین

از آن

نایب نایب

آنگاه نایب و ایام را

را

را هر که از کنگ و سیان که داشته و به بخوبی در جنبه مرایه موضوع  
شغل حمل مال آنها را بسیار ساده و مرکب در

خمس را به دولت انگلیس متواتر از سمت اشفاق و در راه تجارت  
اهدات نماید و در ایرامه الرحمن خانان بلا عطا به یکدیگر و به عرض جوی  
هفت از این کار گراست دارد

خامس بهترین تمام این شقوق است که دولت انگلیس در دست  
عرب را به این جهت که عطا ما و را به بخوبی از اعدا  
نمایند و اگر این کار صورت گیرد دولت انگلیس در این مملکت  
با دولت روسی در مساوات رده و چهار دهستان و دیگر  
دولت روسیه و در ایران فیه (ان) دولت نخواهد داشت

ملاحظه روسیه در باب خراسان — اکنون موقع است  
که ذکر نمایم که به واسطه مملکت خراسان باطله لغز و  
دولت مفتخر روسی و انگلیس گشته است

از تمام مطالب مذکور در این فصل معلوم می شود که دولت

رویه جوتیه را میل به خوف خراسان را میسر دگر چه  
 در بیان ادبی میماند که خیال دوت رویه امضا  
 مکتبیت دلی بر هر کسی که فخر داشته باشد معلوم است  
 که اهل خیال دوت رویه از یاد و امضا مکتبیت  
 و دوت رویه اکنون در این مکتب اعلیٰ گشته است و دوت  
 اعلیٰ از آن که گشته و خواهم نمود را حاصل نموده است  
 و از طرف دیگر معلوم است که هر دوت معتبر در خیال  
 دارد که مکتب خود را وسیع گرداند و رویه اکنون به بل مکتب  
 مذکور و خواهم معلوم به طبع طالب خوف خراسان  
 میسر دلی به عکس دوت نیکی چه میل نه دارد  
 که یک ذرع از این مکتب را تعرض نماید  
 اتفاق خراسان به یاد و خراسان — از زمانیکه دوت  
 رویه از یاد و خراسان را فخر نموده است مکتبیت  
 خوشی را به خوف خراسان گماشته است و این مطلب

الغافل

هر چه است که از افراسیاب دارد خراسان را باز  
 لازم دارد چونکه در تمام افراسیاب خراسان به  
 ادارین که در بایگه ذوق نه است دیگر این حاصل فخر  
 یافت هر که در دلی از دوت که مکتبیت به دست  
 ۱۰۰ میل شایسته میسر دلی که در تمام افراسیاب دوت  
 و شمار و بقولات و جوابات و معاد و نور دارد و افراسیاب  
 خراسان و یاد و خراسان به دست به مردکی در مکان شکل فخر که  
 در اعلیٰ یک پدیده از مرتبه و مراتب به گشته است  
 میسر دلی به دست و معلوم است که این مرد بر لفظ فخر شکی بر خیزد  
 میسر دلی به دست و مقابل فخر اعتدیه به دست فخر و چهار  
 پادشاهی به دست میسر دلی به دست دوت رویه  
 میسر دلی به دست به دست و چون که این فخر به دست  
 میسر دلی به دست و خراسان به دست و این فخر به دست  
 خراسان به دست و این فخر به دست و این فخر به دست

اداره بی را بری و اهره کورینه

سکینه

و مراجع هم گفته است  
 قصه شکر بر من را

حی از ایلکه



مغزو

ممالک ایران بوده  
 علاوه بر تمام خوابه نه که در دوت رودیه پس از نفوذ  
 مانع از هر حاصل خوابه منفذ دان است که اکنون رودیه  
 از انبساط آن در اسباب مرکز بواسطه سرمد سقوط کرده  
 از رودیه هر سال از کزنده کینه نه است (و به طبع ما  
 گفته است) داور دوت رودیه بخوابه از این طرف نزدیک  
 به انبساط منفذ احوال قتل و غلبه دوت ایلی در رود  
 دی بر از نفوذ خراسان معلوم است که بهوشد از گوشه دشمنی  
 چرخه به بهلولرانا قرار گیرد  
 از مملکت و انفقار الی است سرحدی بهینه سیمانی سرمد  
 افغان و ایران محصور و شمش و از قزوین که درست سرمد  
 ایران که گفته شد از برات و مزاج و جریح به اسانی  
 که گفته و وارد قهر ما رشت (را) که مملکت از برات  
 الی مشد بطول ۲۳۰ میل و مسعود است معلوم است

که از

که از رودیه در خراسان قرار گیرد و دیگر آن گوشه سرمد  
 افغان را لازم ندارد چونکه دوت تمام سرمد غربی افغان  
 محصور بود واقع شده و در ساعت نه بر از آن را مقرب خواب  
 کرده و ملأه بر این بواسطه خستیا نزدیک مرشد به نرس  
 از بهر چنان که چون صاف و مالک عزیز ندارد و این محل از  
 چینه که سرمد ایلی است مقه از تلبیل فاعله دارد  
 علاوه بر از نفوذ خراسان تا لب بحر را نمی گفته است  
 دیس از استه و ما لوت ابا د کونه یک به بر در اقیانوس  
 نه میانه و در آن بحر که سالها از د فرسند داخل مرشد  
 و این مطلب فیا نیمه عتقیه و از مرشد از مطالب فیا نیست  
 و تمام روسیان بر این عقیده اند که بهر روز زمان دوت رودیه  
 به مناسرتان منفذ خوابه رسد  
 ملاحظه دوت ایلی و به باستان — نظریه طبع خراسان  
 و خراسان به مملکت افغانستان و به دوت ایلی مجوز است

که بواسطه فایده هفتادین ملک است را مملکت را بر مایه دار کرد  
 سفر استنعمی مرکبینه که خراسان را به دور است و بهین عهد  
 اگر رومیه از استغرض شد بهین ان به بند فرستاد رومیه  
 دل نبردانه که بن از اینک رومیه این ملک را تصرف کرد و به دست  
 در از رومیه انصافا نه فرام مودت و مملکت از این رومیه را  
 سلطان امیر مالک به متفق گردید و الی امین  
 افغانستان را مانده کلار سر بر گشت حبه نه فرستاد  
 و معلوم است که اگر شمس پسر بخواجه در در کلار سر به ایست  
 چو قمر منظره فحوا به داشت و از طرف دیگر اگر ملک کلار  
 نه داشته باشد بزرگ قون دافع فتنه نه و ان قلعه را  
 تصرف بخوبی و دودستایک بدافعه افغانستان را  
 به خراسان را مملکت را رومیه تسلط کرد که از دست رومیه  
 رومیه نیز تسلط کرد و از دست جنوب نزدیک به ان مملکت  
 کرد و کشته و ابواب استجارت فرار متفق فایه هر یک و هفتادین

عین پادشاه که مملکت  
 نفع حاصل می شود  
 راه مشرف

و جنوب

مانده قون

مانده قون مقدور سبیل به فایه فوایه منف  
 سحر زوال مایه قونول مایه خراسان وین مملکت  
 به حبه مملکت افر قونول علیه لازم است چه مملکت این ملک  
 بواسطه مودت با بوجیت قابل ملاحظه کشته است و علاوه  
 بر این دودستایک مملکت را از این است و این هر قایم  
 رومیه کشته و تجارت فوایه را در جنوب و مرکز ایران تر

و نه مردمان خراسان فتنه نه — در این موقع نه  
 که شمر از اموال مردمان خراسان و مملکت و عقبه  
 در باب سلاطین فایه به دودست و دودست و دودست  
 سیاهان قبل از قتل فایه و ماکس که در دایره و دایره  
 سیاهان فایه که الی خراسان از سلطه سلاطین فایه به کرد  
 دایره و فایه با دودست اسم ایشان بطوریه که در مملکت  
 دودست انداز بطوریه فایه به که به مملکت به مملکت

آپیر



طایفه خدا گزین خلق گمراسته سر به دل از زبان سقط  
ناچار اندیشنا ال کون و لیک ال ایجا اسود کشته و سرکش غمناخ  
دارد و لطف دیکر اکنون این طایفه که مایل به غیبت نبیند به همه  
اوم شکستخواه منفرد دل کرد و دست ایران بخواهد باغها و بوچه  
غیب نماید لاجرم ای ایجا بواسطه دشمنی هر سر معادست  
خواهند نهاد اگر فردا رویه قتل و طوف خراسان بر خانه  
ناید معلوم نیست که ای ایجا چگونه رفتن خواهند نمود  
اعباد دیه — عقیقه توف است که اگر رویه قتل  
کرد دارد خراسان شد مرده نبه اسود کج طاعت او  
رافز کشته و سر حریته قیمت خینی است و اگر خدا نخواست  
او نیز گرفت داخل شهر شرف

او کز لاف و اهل سرک  
این حقیر تمام بود و فایز از انکار و ترس و پند و نیراز  
و اسرار و کار کرد است مثل فلان شخص از این اشخاص  
در خانه نشسته و مرکوب اینچنین فب میخانه است فرسوده  
و ملأ

و علاوه بر این درست در کار بار خف نام نبرد. و مرکب  
هر جو قشقه است مرشد دل با چاره خفته که تحصیل  
اورد و یک صفت و علم و ضایع و دولت و دل به نفس  
قشقه نرارد خدایه به انسان قشقه میزد به راه داد. و ذاد  
هوایه تیز مایه به و فرب راه به نه خدایه چونکه اگر کار  
نجات خدایه صورت گرفته مرشد دیگر انسان عقل و  
و غور لازم بر داشت و معلوم است که فلاذ اگر سازدن  
بجو قشقه نباشد زبان داشتی نماند (اشتی) و فرق نه (روم)  
چنین اگر کسی را نه غنا بخورد و نوا. در مقابل آن غنا  
نوا. نباشد برادر و فرق نوا به خف و خدایه تمام در آن زمان  
که انسان را خلق خف قوت میزد. و هوای غم را داد و داد  
سرمایه خف خرم خف و کسر نوا به بلویه که خدایه است که فلان  
شخص فلان کسی را کشت چونکه اگر این عمل حرکت بخواب خدایه  
از او صادر گردید. باشد دیگر بر این عقاید معنی نتواند

خلاصه اگر بخوانم این مطلب در این باب شرح دهم بهشت تقویٰ مرکب  
و اما این قضیه ~~بسیار~~ <sup>بسیار</sup> ~~مستطاب~~ <sup>مستطاب</sup> ایرادها دارد از این تعقیب  
بنا بر کثرت تفرق نخواهند نمود

سلوک و رفتار حکام و سلطان ایران نسبت بر مایه آن به باره ارا  
منجر باین گشته است که تمام اوقات شرفه نیز حکومت این سلطنت  
بنا بر این است که غایب حاکم یا سلطان این بهر از این غایب  
و سر قوام بگیریم که مودیان فراسان بهر حکومت روی  
مایلان و کثرت این اوضاع استخوان را در یافت مرشده  
که بملاحظه تفرق ضایع و معلوم مایل به سلطنت روی تفرق  
و در افروزم این اختصار از دور و سوز دودت ایران را باطل  
فرانجه داد و دعوت رویه بملاحظه جلب نمود مردمان فراسان  
اگر ارا را که تنها که در غیبه و بنابر افرخته بودند غریب و ارا  
منصف ولی از ترار لیکه بر ارا در این نوشته بود مرصفت که این  
اگر به از استغالی می گمان مرئوسه گشت رویه را مجبور کرد

مکمل

مکمل اما منته است و معلوم است که سوزر جنبه تفرق  
تمام بهشت بر این فرستاده که تفرقه فراسان را تفرق شد ولی  
مانع بزرگ که در بدو رویه افتاده است خبک جدا است  
از طرف دیگر چون احق دوم اکنون با برشته است  
هر یک سوز دارد که غایب بخلاف این لاه حاصل غایب در دست  
مردیم بهر این ملاحظه است اینه پیش مرایه آنیکه انما را  
مکمل و غایب که و یک مرتبه بهر فرغ سوز  
کرد و این که تفرق با غایب این ملاحظه مرصفت که روی  
مرقودانه شد را بزرگ و دور صفت تمام و آنیکه همه دلا  
ما بهم و سعید در سنده و دعوت داشته باشد روی دست ندارد  
دی پس از آنیکه منصف آنها از این مودلا دشانی رویه تمام مملکت  
فراسان و در ریختن مودلا فزون از دست ایران بردن  
مرود  
دفعه آنکه فراسان با اینک — پس از این بیان خطاب شد

منصف



لازم است که در تمام که دولت رومیه فقط این امپراتور را  
 در سمت فراسان به ائمه است بلکه دولت انگلیس هم همین  
 نحو اراک حاکم که داشته است و ملاده بر این اوج و  
 محور و سائینا سره فراسان و نه که از وضع اینجا خبر دارند  
 به حکومت انگلیس را بایرانه از رویه و مردانست که انگلیس  
 از خاک آنها یک چه توقع نه اند و حال آنکه رومیه این  
 ملک را بجهت حقوق طلب گشته است و از رفتن دیگر  
 چون ملک انگلیس دور واقع شده است الی الی انچه به فراسان  
 کار نخواهند داشت ~~و به یکی ملک رومیه که در مجاورت~~  
 فراسان است و به یکی به واسطه با درستی و بیگانه را  
 از قوام نف و مشی که است و از رفتن دیگر اکنون فراسان  
 مستحکم است در نزد رومانان ایران مرکز و مقرون است  
 بواسطه نزد غرور که از این فایده ظهور در سه ولی الی الی  
 الی الی ایران بطور امان و کرداد بخت و یقین

۲۱

کره و غیره

که

که این وضع باعث ترسانه ازل رومیه ~~و~~ فواید  
 طرق عمدت شرف فراسان

مشترک الی تربت میرزا  
 تربت میرزا الی باهتبان  
 باهتبان الی قاری  
 قاری الی برقیه  
 قاری (انفانتان) الی نینا بور (از برقیه و تون و باهتبان)  
 قاری (انفانتان) الی سنان (از قاری و طبری)  
 طبری الی برقیه (از تون و قاری)  
 برقیه الی باهر (برات) (از خورک و یزدان)  
 شاهردال برات (از تربت و قاری)  
 لاشاوی (انفانتان سنان) الی فراسان (از برقیه)  
 سنان الی باهتبان و باهتبان

فصل نهم  
در بیان سببان

سوءات شرقی ایران — از دافقار و رور و هرک  
در سمره روسی دافقان که در سال ۱۸۸۵ یعنی شصت و هشت  
سمره اراغی ایران شروع گشته و در یک هفتاد و یک  
ای در سمره با بار. چه سمره میل شده و در بعضی جاها  
حدود را معین کرده اند و در بعضی مواضع معین نگردیده است  
و کلیه فاعله از آنکه دافقار را از آنچه اقیانوس است  
(محرر) معادل است با ۷۰۰ میل (میل استیم)  
دراغی ایران در این طول در طرف مشرق با دافقار  
مجاورت است افغانستان و بلوچستان مجاور است  
و این سر دولت پیشه اوقات به حقه یعنی سمره با هم  
تران دارند گاهی او جلوس می کشد گاهی این و طایفه این  
سر دولت دفع دولت ایران از همه غریبه تر است

۲۴۲ — ۱۷۷

۴۵

۱۲



و گویا دولت ایران همان مرزهای که بواسطه اسباب  
سرمهات شمال غرب و شمال شرقی افتد از شرقی زیاد  
خواهم کرد

اولا از دو انفجار الی سندان — خط بر سره ایران  
در این موقع به چهار تقیم مرشد در کدام از این سرحدات  
اربعه دارا در مراتب مختلف است و هم چنین باز بواسطه  
وضع بلندی اختلاف پیدا و دارند وقت اول این تقیم است  
قطعی است که از تکه دو انفجار شروع شد و به شیوه  
سهر سرگرد در وسعه این خط نزدیک به ۵۰ میل است  
و این سرحد را از طرف غربان و از طرف شرقی به  
مرزهای و در این است بطور خوبی سرحد معین گردیده است  
و همیشه در یعنی آن با هم نزاع دارند و نیز نزاع بواسطه  
تعرف آب است که در اینجا طبع موجود کرده و فقط  
عاصل طبعی آن ملک است و مثل از اینکه منی این از او را  
ملاقات

ملاقات انجام دولت ایران با افغانستان در باب  
تفین سرحد نزاع همیشه در افر سرحد را ناهیه هندوان  
که مابین کوش خا و غوریان واقع شده است قرار  
دادند و تفین سرحد را این دو دولت به دولت انگلیس و آلمان  
نموده بودند و (شما میگویم از طرف دولت انگلیس مأمور  
این کار شده بودند بنوع سرحد را تفین نموده که بمقدار  
از طرفین را حاضر نگردیدند

در این است طلبت صدی به جهت سرحد قرار نهاده است  
و علاوه بر این ملوانان ایلات و محال نشینان این قوم  
و قبیله هستند که اگر عدالت یا سونی به جهت تفین سرحد  
نشانیه برز در غراب نموده و از آن حد شج در خارج  
و بین واسطه حایه سرحد این دو مملکت غیر معینی است  
و ملایم در تفین آن گفتگو نمایند  
نمایندگان — قسمت نای این سرحدات اربعه

شمار

مرکز

سیستان است و این فصله سرمد را در ۱۸۷۲ میلادی  
معنی نموده و کلیه مقصود در این فصل از این باب  
تفصیل در طول این فصل است شمال به جنوب  
تقریباً ۱۲۰ میل است و این سرمد از سمت جنوب شرقی  
تا رود عظیمه بطول ۱۰۰ میل در دوازده ایستگاه دوباره یکست  
جنوب غربی ممتد گشته و تشکیل ششتری می نماید که دو ضلع طایفه  
از بسیار بزرگتر از وتر شده

۱  
شش

در

ثانی سرمد بجهت سیستان از آن — قمت ثانی در خوار  
که از اتمای جنوبی سرمد سیستان متصل شد شروع  
شده و به اتمای شمالی سرمد مکران متصل گردید  
و به عبارت دیگر از جبل مالک شتا شروع شده و به جبل  
هفتم مرکرد و فاصله آن تقریباً ۲۰۰ میل است  
و این سرمد را در ۱۸۷۳ میلادی معنی نموده و مضمون  
این قمت سرمد نیز معنی نیست و یکی غرض از آنجا شروع  
شده

۲  
ش

شده و دور کی هفتم مرکرد و فاصله آن به قدر است اتفاق  
مراخته که در نقطه پیدا شود که در هر دو تین این سرمد  
یکی باشد و اگر چه از کوه مالک شتا الی نزاعی باشد  
فصله مقصود به جهت سرمد گشته و آن در ایلات بلوچ  
که از خان کلات برداشته اند هر جا که میل دارند  
مرودند و اگر به جهت اتفاق کسانا را مانع شده  
موانع گفت که این فصل منتهی به خودمان است نه  
به ایران

راستاً سرمد مکران — قمت رابع خوار است  
که از جبل مالک شروع شده و در سواحل بحر به بندر کوثر خوار  
رسیده و طول این فصل که به سرمد مکران محسوب شده است  
معاادل است با ۱۴۰ میل و این سرمد به این اسم  
موسوم شده است و چون این سرمد از اتمای  
بلوچستان را که موسوم به مکران است از اتمای ایران

۳  
ش



و کمالات جدا مرغان به بن نام موسوم گشته است  
 و این سرمد را در سال ۱۸۷۱ سر مکه سیمه به اشکال زیاده  
 معنی نمود دل باز به بن نفیم اعنای به اینه و این سرمد  
 و سر به بلوچستان ایران در فصلیکه از ما که شرفی ایران  
 گفتو مرشد مفعول از شرع مرخوم فرام کردیم و در این جا  
 فقط به ملاطفا میگویم و انهم در ستاد و دفع سیمان مطلق  
 کرد و ذکر کردیم

سیستان — در فصول قبل بیان کردیم که سیستان  
 مملکت است از مملکات ایران یا به عبارت دیگر  
 ناحیه است از مملکت فارس که حکومتش را به امیر علم  
 خان عم بر خیز و او که از کرده و مت را به به ملاطفا  
 ضم در لغت است و ساکنی کردیم است و در این فصل  
 بیان خواهیم نمود که این مملکت به یک گونه در تصرف ایران  
 نیست و به جهت بیان این مطلب بهر آنست که اول شرح  
 از خود

از خود مملکت و تاریخ آن ذکر نمایم

بجستان

اشفاق سیستان — مملکت سیستان یا سمنان  
 مشتق می باشد است از سکنان که به معنی مملکت  
 سکان یا ساکن است و تمام مورخین عرب و ایرانی  
 و غیره این لفظ را قبول کرده اند و این نام اسم طایفه  
 (سکینان) که از ست شمال در مانده به بن مملکت مهاجرت  
 نموده و تا یک صد سال در اینجا تصرف داشته و در این  
 دوم که از سلاطین ساسانیان به بواسطه سرکش آنها را  
 برانگیز نمود (۲۹۲ - ۲۵۵) و اگر چه آن طایفه  
 از این مملکت خارج گردیده و در آنجا و در آنجا این شهر  
 به اسم آنها خوانده می شود و تا یک صد و بیست و پنج سال  
 از میان توابع محو شده بود

عقب مورخین آملی بر این عقیده که سیستان در اصل  
 متوجه از سقزستان مشتق گشته است و بواسطه

سوز زیاد که در انجاشه برود. انه

از افرسیان — موافق آنچه در تواریخ مختلف مرقوم  
شده است از افرسیان هم مختلف بود. است  
دایم و در انحصار آن بسته گردانیده است بقای  
و عدم قایم حکمران انجا و این اسم مخصوص بوده است  
به محل که در آنجا آب رود میونند و بعضی رودهای  
دیگر جمع میشوند و رودخانه میونند که تقریباً سر  
چلی فون است و طولش از است شمال به جنوب ۲۵  
میل است و در این زمین پست دارد مرکز و محقق است  
که در آن زمان این زمین بر آن آب گشته و دریاچه کوچکی  
تشکیل شده بود و اما لایحه تیره ریح در اطراف آن  
مصنوعی آب رودخانه را کم نموده و آن دریاچه را  
خشک کرده. انه و بنا بر آنچه از این رودخانه اطلاع دارم  
متمم است که دوباره بحالت اول عود نماید

محل

وضع حالیه

وضع حالیه — اکنون سیستان اطلاق میشود به سه  
انحطاف که زمین که به آب فصل و شست باران بسیار  
به ریاضه یا با طلاق یا زبانی خشک بدل میشود و قوت  
ادل مرکب است از دو مراتب که از رود و باروت  
و فراخ که از سمت شمال در آن وارد میشود و از رود میونند  
و خوشی یا خشک رود که از سمت جنوب و شرق دارد و میشود  
ترکیب میشود و این دو دریاچه یا مرداب بواسطه  
نیزار استوایی بهم متصل گردیده و از افق این فی زار جهه  
مجاورت مرداب با طلاق است و در از است بارانی  
این دو دریاچه بهم متصل شده و آب آنها از رودی فی زار  
دارد و انحطاف نمانی که به ماسون موسوم است میشود  
و این دشت یا ماسون زمینی است کم عمق که بابت از ریاضه  
میل بسط میگردود و در ۱۸۶۲ که ما مورین اسکیمی  
به جهت تعیین سرحد به یک ابره پیوندم با حیون به یک



بود و ایشان هم که سهولت در گفتن حرکت مرغان  
 دل در <sup>۱۸۸۵-۶</sup> که باز ما مورخین امیکل به جهت یقین  
 سرحد روس و افغان و هرات و ایران ابراهیم بودند ما مونا  
 دریاچه عمیق کردیم و بود به انبساط پهنه میل دکه مشهور  
 قواچه که نه غریب است در وسط مانده جزیره واقع گردید  
 بود

کوه قواچه به کوه رستم نیز معروف است و آن کوهی است  
 مرکب از سنگهای شفاف است که به ارتفاع پیاپی  
 مونا تخته کشته است و این کوه و از فراز آن که مرکب  
 این کوه در زمان قبل قلعه مکر بود است به جهت محکم  
 ستان قباچه میفرز از آنجا مدت هفت سال  
 قونما در را در دوران مکر سرگردان نبود و آنجا  
 ستان در عمیق کوه و راه انجا ابراهیم و اسب و آن  
 مرغان

در زمان

در زمان طوفانی آب مونا زیا کشته شده و در آن انحصار یافت  
 و سرگرد و این محل مکر است به باللاق زیر و چنانچه  
 قرا معلوم میکرد در زمین زیر و نمکدار است و در زمانیکه  
 ماکر کوه به بوجستان مرست (۱۸۷۴) در دست قوچه  
 اراخی زیر و دوروز را به چو و بدن اینک مراب یا آبی  
 مشامه نایه و درینجا بفرز از یک جزیره دیگر یافت میگردد  
 و تمام نباتات از بی این خشک کشته بودند و شایه نایه  
 به جهت یاقین آب قمری زمین را کشته و دفع عطف خود را نمود  
 و زمین مرغانی که اگر کسی بخواهد طعم آب زیر را به آن ببرد  
 قدری خشک است و نمک زیاد و در او ریخته و از آنجا جلا  
 کازای نهن نیز در آن مخلوط نایه

در <sup>۱۸۸۵</sup> که یکی از صاحب سفان امیکل به بوجستان مرست  
 ابان محل ما به سخن دوپا مرست و تا سارشل یا سارشل  
 کشته و مونا بزرگ در دست نال زیر و بختل شده و بهمه میگفته

مجاور از ۱۰۰ میل میله دارد

تیزات سیان — از مطالب مذکور چنین نتیجه می شود  
که اراخی سیان همیشه تیز پیراست و بهین واسطه جغرافیا دانها  
شروع مختلف در باب آن نوشته اند و علاوه بر اینکه  
در باب تیز مرز (مراخی را نمی توان نوشته است یعنی  
لغات ۱۰۰ میل طول و ۵۰ میل عرضی مرز) و در  
آن نیز شواهد سفر اوقات می کنند و دارند و بعضی اوقات  
است که در دین و واسطه در کتاب جغرافیا است و دانها مختلف  
کمی از سمت شمال است که از جنوب کمان دور و دایره  
مستقل گشته که منفصل و بسیار است و درین واسطه  
شخصی متوجه می شود که چرا در ملکی مانده سیان این قدر  
ارافی مزبور دانها که موجود است چونکه بواسطه میل  
و غیره همیشه تیز تر میل ده است و می توان گفت  
در عالم نیمی یافت می شود که درین سمت دارای آثار

ایم

ایمیه و سناریای مزبور به هم پیوسته

تاریخ سیان — از زمان بسیار سلف نام سیان  
در میان تواریخ است به مرکز دودر استه اموسوم  
بعد به نیم روز که حدس می آید از لغت میزد و گرفته باشد  
و همیشه در این شهر توقف داشت و رسم زال که از او  
نسل پنجم جنبه است نیز در این شهر قلم گرفته و بهیچ مانده  
رسم سیان ایرانیان شهر است و از قرار می گیرند  
این شخص با دیوانان مازنی را و افراسیاب سلطان توران  
فصلی عصفه و انرا معترف می نمود و اکنون تقویرش  
طافها در دوازده ماه در هم گشته و مرشد

در پیش

تاریخ قبل — در زمان اسکندر سیان در میان تواریخ  
یونان به دران نیمی (زین شامان) و اسکندر از این  
شهر بطرف مشرق به دسافا عبور نمود و در زمان مراجعت  
اگرچه فو دکی از سمت جنوب و کدو زیبا (مکران) می گذشت

در شهر



بفرستادند (کرمان) روان گردید سکنی مع از قزوین را  
 بریاست کز اتروکی به بت سیستان روانه نمود و در زمان  
 سلطنت ساسانیان سیستان مرکز عباد و زروشتیان بود  
 و سلطانان افغانی سلسله که از دست قزاقان عمار نمودند بعد  
 از شهریاری داریان زمان که این شهر بدست اعراب افتاد  
 تهریج روی به اندام نادر در زمانه نهم سلسله صفاریه  
 در این شهر که رئیس آنجا یعقوب ابن لیث (کرمانگر) دزدان  
 سران (بعد که دانه مملکت را از اشراف و کامل دست  
 داد و در زمانه بعد بواسطه سلطان محمود غزنوی سلطنت  
 این سلسله منقرض گردید و ~~و~~ و آنجی  
 که در این زمان سیستان را امارات کرد است مرثویه  
 که سیستان را از شهریاری پر جمعیت ایران است و اراضین  
 دارای قنات زراعت و حاصل غله و از جمله حاصل های  
 بلخی سعدن طلائع بعد که کم بواسطه زلزله معدوم گردید

نیز وجود

درمانه

در زمانه سیزدهم و چهاردهم سیستان نیز مانده شهریاری می دارد و در  
 جمله حکمرانان و تیمور بیگ افغان و از حالت اوازسی  
 به حمزای خراب دویسج سبدن گردید و بواسطه قتل نفوس که کثرت  
 گشته شده دیگر سرزمین منف و دل سلاطین صفویه دوباره از  
 آباد ننموده و حکومت آنجا را به طایفه گیلانیان داد که از نود و نه  
 و این طایفه ادعای مرغانیه که از اصل کیقباد است و بعد بر داریان  
 و حمزه افغانان و نادرش افغان دوباره این مملکت روی  
 بخزای نهاد و وی بعد از آنکه از جمله شهریاری مبر  
 نادرش محبوب میگردد پس از مرگ نادرش در غلظ  
 احمدش اهل الی که نادرش نسبت افغانی به راسخ و وزیر  
 متول بعد این مملکت را متصرف شده و سلطنت داریان را  
 در اصفهان پایدار نمود و از آن زمان ای گنونا این  
 شهر بواسطه دفع جنگهای قتل و غلظت گشته و دولت این مملکت  
 داریان و اهلین یک ادعای قتل مملکت نموده

تاریخ نهم — پس از مرگ احمد شاه، سیستان دوباره خلاص  
 خراج بدو است ایران میاد (در زمان تیمور) و پس از مرگ این  
 سلطان در سلطنت دورانی که این شد جزو ممالک عراق  
 و قندهار گشته و چون دولت ایران در آن زمان با اعراف  
 در جنگ بود نتوانست ملکیت خود را باز یابد و پس  
 از مرگ یار محمد خان در ۱۹۵۷ دولت ایران بواسطه بی  
 نظارتی و اعتدال آنکه شاه فاجعه بخایل سیستان افتاد و  
 دادهای ملکیت و تنگیت چون سیستان در زمان قتل  
 خیز و ملک ایران بعد در زمان نادر شاه هم خراج گذارد  
 بعد از خونریزی بایه خیز و دولت ایران باشد و در ۱۸۵۷  
 ۱۸۵۷ که دولت ایران با عراق جنگ مریم علی خان  
 حاکم آنجا با قامت دولت ایران را غنی گشته و در عومین  
 یکی از شاهزاده خانم را به قتل رسید و بواسطه ساجه  
 که در بار سیستان این دولت ایران و امیکل بسته کردیم  
 ملکت

۲۵۳

ملکت سیستان را بدو دست پر است و اگر از نود و علی ناد و جانی  
 تاج محمد سیستان مراعت نمودند و در زمانیکه دولت محمد خان  
 به جنگ عراق مشغول بود قبول کردند که سیستان در دست حکومت  
 ایران باشد و در این زمان سیر الکلی به دولت ایران اظهار  
 مریمت که شش ساله عهد نامه که در بار سیستان منعقد  
 شده است رفت و مریمت به دولت ایران در جواب  
 مریمت که در دست دولت الکلی، افسانست  
 عرض داشته باشد، موافق عهد رفت و خراج نمود  
 و آنچه در عهد نامه درباری ذکر کردیم، بعد از این قرار است  
 که ملا عظم مریمت  
 اعلی فرستاد شد. ایران متفق است که از این زمان  
 آن نهم به کار و داخلی افسانستان ملا عظمه نایب و بیست  
 قعه معروف به است و آن ممالک را به اشعه شده و اگر  
 اتفاق ما بین دولت ایران و عراق گفتگو واقع شده



دولت ایران شکر به آن است نه کشته ملکه واکه آری به دولت  
انگلیس نمایه تا اینکه آن دولت دوست نه امور انسا را  
انجام دهد

در ۱۸۶۳ که شیر علی جان شیر به رخ دوست محمد خان  
کریم پاشا پیل پیل که قانون محلی به عتبه آن برقرار  
کرد و دول بواسطه عدم تدریس و پیکر کرد و لار نشی  
همیشه این دولت به خود با هم نزاع داشته و حکومت  
نه وستان چون دید که این حاکم به غیر از خطر به عتبه  
ادفایه نه اردو این لطیفه قانون او را مجری نموده  
در ۱۸۶۳ به سرکشته که کرد و دول از دست انسا  
به تنگ آمد و بعد سگری به نزد شاه فرستاد که دیگر  
ما جانب بهرات را که عمر را در کارهای که مرتبانه  
باشند به کینه و دولت ایران به نال و فطنه در سر  
۱۸۶۵-۶۶ قانون به آن سمت وانه نفعه و تمام ساکنین

میسر

کرد و لار نشی

ایرانی

ایران انجا را مطیع نفعه و عداوت بر این اوضاع را با بلوچ  
متمم نمود و انجا تمام نایک به تی بهادر مدایت رفت  
مر نمودند ولی شیر علی که متعلق به ترک سلفت قرار گرفته  
بعد ادبی تعجب نفعه بهادر و عتبه و در این موقع اگر  
کرد و لار نشی و نایب خبر و محقق واقع نگردید به بعد فکرم  
کرد و دول اش را کرد و بعد سر سرگشت و طرفین حکم  
مش را به را قبول نمودند و در ۱۸۷۰ سر دولت انگلیس  
مواجب دنیا هر چه سرگشته سمیه یعنی نفعه و ادرا  
به عتبه انجام این امر بطرف ایران روانه نفعه و بهر سبب  
چینه در انجام امر تا طیر اتفاق افتاد و در سال صبه  
شغول تبیین سر صبه بلوچ و ایران از صبه بحرال جالک  
کرد به نه در ۱۸۷۲ اما موریتی دارد وستان نه نمایه  
محقق نمایه که این اراضی ملکه ام دولت متعلق دارد  
موریت سرگشته سمیه در ۱۸۷۲ ملک است ما موریت

متمم

سج

۱۰۰۰

در حیات از اندری خدایک سر مکه سیه بیان کرده است  
 و قدری مکمل او آن اسیه در پوئل که از هندوت ن  
 به حبه تحقیق اند ~~از جانب~~ رد مایه ~~بود~~  
 اند. بعد از شرح این قیفه را بیان کرده است و انبام  
 کار این ن بسیار مشکل بعد چونکه ادعای افغانان که  
 سیتان بسیار و به قاعده بعد به حبه اینکه این مملکت  
 از زمان احمدش، جزو مملکت افغانان محسوب میشد  
 و ادعای دولت ایران تا هم ح بعد چونکه حرکت  
 در زمان سلف این مملکت نقل به دست ایران  
 داشته است و در این قرن پیش از شاهنشاهی از  
 فتح کرده است و بعد از حبه ایران از افغانان  
 دایم منقر است و کلیه انکال به حبه این بعد که مامور  
 ایران و مملکت میرزا معصوم خان و مامور افغانان میل  
 نداشته که بر دوی مراجهت نمایند و مدام مراجهت  
 به حبه

به حبه انبام کار به اینگونه چون سر مکه سیه که در انبام  
 این کار صورت نخواهد گرفت به مملکت اند و فو  
 باشد. ملک را به انبام رسانید  
 تقیم سیتان — خلاصه تر از آن مکه سیه مناسب  
 چنان دید که سیتان را به دفعه وقت منفرد به اسم سیتان  
 ریتان فواصی موسوم نماید و وقت اول مشکل بود برای  
 ن را در دست شان و ندانی که از او و دلموند به حبه شرب  
 نکردن سر کوه فو منفرد بود و دانات می در در جنوب  
 و هم چنان از کف تمام بلوند و جانب شرق شروع شده  
 و در غرب به کنار بلوند و کوه فواصی منقر رسید و این  
 قطعه که وسعتش ۹۵۰ میل مربع است ۴۵۰۰۰۰۰۰  
 دارد و ۲۰۰۰۰ نفر از این حبه سیتان است و در حقیقت  
 این طایفه با طایفه جیشیه می آید و برای سیتان  
 به افغانان ایران ندیم است که بهر یک تقریباً ۱۵۰۰۰۰

ن



نفرم ایرانیان کنونی شش ۱۰۰۰۰ نفر دیگر ایدات  
 بوج ~~محمود~~ محمدرضا شهنشاه و این قطعه را به دست  
 یاسینان خواهم مرسوم نمودند <sup>درست شد</sup>  
 سینا قیاسان خارجی قطعه است که از ساحل چین  
 بلوچ و ~~محمود~~ قلیچ و دونه دریا به شروع شده  
 و در جنوب بر دربار نهر مرشد

خداوند ~~بیم~~ بی بی فوج ~~که~~ سینا قیاسان خارج را  
 بدست افتاد و داخل راه دولت ایران و الکزار  
 نموده و سرحد مابین این دولت بدین گویش شده است  
 از سیاه کو که ~~محمود~~ سرحد مشرقی نموده است شروع  
 شده و در طول جنوبی تا زار عبور کرده و به ساحل  
 بلوچ نهر مرشد و از اینجا الیه که قریب یک  
 میل مرشد رودخانه مرشد است و از آن محل در آتش  
 جنوب غربی قطر الی کوه ملک شاه کنه و این رشته

جبال

جبال درست جنوب در حرای زیره متصل ختم مرشد و در آن  
 اراضی سیستان تمام مرشد و در جنوب این محل  
 سابق ذکر شد زمین که به طرف جبال مرشد واقع است  
 نیمه کاره — بار بار به ذکر شده به از نواحی طرفین  
 و با دهنه رودخانه ~~محمود~~ ترزل کله سیه قبل از اینکه تا  
 به در اینجا برسد تا مرسد خود را به انجام رسانیده به  
 معنی که بطور قوی مابین این وقت نموده که کسی  
 مرشد که دولت ایران از این نیمه اراضی به صبه  
 مت آباد مملکت باوریده است در حقیقت در نیم  
 هم همین وقت را تصرف نموده و به همه اراضی مرشد  
 و در ده سال قبل نیز همین حد سینی شده بود که دولت  
 ایران داده که از نایب ولایت ایران نام بسیار را  
 در حال که به میل فواطر النامه است و اراضی نیمه  
 و مرشد به دولت انگلی مرشد است <sup>مملکت</sup>

مرشد غیر  
 نواحی

۴۴

دارا افروز  
محمّد

لذا مال و دیگران ایا و ...  
 که وقت ادغایه ندارد چونکه سکنه دراد و موجدیه  
 انهم اظهار عدم رضایت میکنند و میگویند که دولت بهر  
 بهر بیخه ملاطفت این کار را کرده است و میگوید که امم اراد  
 اظهار رضایت میکنند بلکه شکوای ندارند  
 حاکم تین حالیه سیکان — شند محمد سیکان ایران موکلم  
 بهر کوه و آن بهر کوه بهر سبب که در اطراف آن دهد  
 دارند بدین اسم موسوم شده است و در ۱۸۵۲ که به قیام  
 آن اراضی مشغول بودند این شهر ۱۲۰۰ خانه محقر مید  
 ولی هم در آن زمان و هم اکنون زیاده از نصف این خانه  
 مکنون نیست و تمام این جهت به زراعت مشغول اند  
 و میگویند سابقا در گذشته اداره قشونی در نورت اباد که محل  
 توقف حاکم قاضی است واقع است و در آن محل یک خراج  
 ۱۰۰۰ نفری که به ۸۰۰ نفر مرسته باقیه سوار  
 بهر تیره

و چنانچه تیره موجدیه و تفنگیان سرایان تفنگی  
 جغایان کاراران است و حالا هر دو سال یک مرتبه یک  
 لباس به آنها مرسته و از قرار یکم اطلاق داد و آن بهر سوار  
 سال ۲۰ قران و سیفت می نیم که مرسته ولی این قوا  
 و جیره محلی در آن سوات داد مرسته و حال ضایع  
 در احوالات قشون ایران ذکر خواهم نه زیاده تر از این مقدار  
 مرسته اما همان مرسته که در افر صاب سفان این مقدار  
 ام به سرباز برساند

شهرستان افغان موسوم است به چا خور یا چاقانور  
 ولی فریر از اینج نامور (شیخ نامور) نوشته است و این شهر  
 واقع شده است در یک فوشک رود که از سمت شرقی مرطاب  
 بمونده بهر مرسته

سافزین ارد — قبل از اینکه بموسومین و پیش  
 اچکی بهر جهت قیام قبل از درود و مایورین و دولت اچکی



درستان خیل به نه رست اردبیلان به بن ملک سمرقند  
 و شرح احوال آن را نوشته اند  
 در ۱۸۰۶ کاپتن کرامت که به در راه بنه ادرکمانان  
 سابقین ادرابه قتل رسیده نه دگرستی که در ضحایران  
 در وی در سده و در ۱۸۱۲ قتل رسیده و در سمرقند  
 پوتین جرم با ملک که در نوبت ثبات به ایران مراد به به  
 باز به کرمان و بلوچستان وستان از این ملک عبور نموده  
 و احوالات کاپتن در یک سال به فتح گردید و لی گریستی  
 و پوتینی جرم که به اسم مسافرت بلوچستان باقی گذاشته  
 و گریستی پوتین جرم در فوکل گذاشته و بعد از آن سال بلوچ  
 ستان و به راست روان گردید و چون احوالات به در در یک  
 روزنامه به به طبع سر رسیده این احوالات را به زیر قلم کن به  
 پوتینی جرم نموده و در ۱۸۴۹ یکی از سربازان جوانان  
 انگلیس موسوم به کاپتن ادراد و کوکلی به همراهی  
 کامون

کاپتن کرامت

پوتین جرم

کاپتن ادراد

کامون این ولایت را گردن نموده و احوالات او را به در  
 روزنامه به طبع نموده و بهی شغلی در نیمه سال به به همراهی نایب  
 لیج مسافرت خود را اتمام نموده و در میان روزنامه احوالات  
 محمد و بهی خود به طبع رسیده و در ۱۸۴۱ که دگر فور به  
 که بواسطه کشف نیز معادن مشهور گشته بعد از شش و شش  
 هجری در بر صند وطن عبور نموده و وارد ستان گردید و در  
 ابراهیم خان ادرابه قتل رسیده و بعد از احوالات شایسته  
 در روزنامه ۱۸۴۴ به طبع رسیده  
 خلاصه بی از که شش سال مامورین دولت امین ابراهیم  
 خان ماکه انوقت رعیتی به حاکم و بعد ملاقات نمودند  
 و از قرار یک ایستان از آن گردید که ابراهیم خان مدبر است  
 و قش و محله و به قش و شنگ و در هر یک که متعلق  
 به شکار بوده است دگر مکرر به کوه گردیده است  
 و معارف بهی عرفان که مامورین دوا اینا تو قشیده است

این

مشاوره شستی و شنگ  
دگر به کرمان

شهر دیگر موسوم به باقی سن از طرف افغانان داراست  
 زمین دارد و اردستان کریمه دانی شهرم در یک سال  
 یا دو سال به بهشت شورش همه را مقتول کرد و در پنجم  
 سال به معنی در ۱۸۴۵ فروردین فاش شده و شرح آنجا  
 در کتابت هند مفصل بیان کرده است و هاین  
 روسی که در ترقی علوم بسیار سعی دارد در ۱۸۵۹  
 از میان لوط در میان دیت فاش شده و شرح در باب  
 این مالک نوشته است و تمام سافرنیکه قبل از کلمه  
 فاردستان فاشه، انه مطابق است با آنچه ذکر کرده  
 ما به، بلکی ستیان — اکنون موقع است  
 که درباره معقود خود را گرفته و به ذکر (فان شول شو)  
 به این معنی که فوایه ستیان را که معقود همه از فصل  
 به همته خوانند و بیان کنیم  
 بنابرین معقودمند که شرح مختصر فی این دولت است

و افغانان

و افغانان به همته ستیان فاش است بلکه ستیان  
 ملکی است که در کلمه بلک ایسی مرکز قابل ملاحظه  
 دولت روسیه و دولت انگلیس نیز به همته فوایه لغامی  
 چشم به ستیان دارند و اگر شمس با ستیان بر کار در روی  
 نقشه دفع ستیان را ملاحظه نماید متوجه که این ملکت  
 تدبیراً و لطف شمس است در وسط مشدد و بحر  
 واقع شده است و بنا بر این مانده بنی فزادی است  
 به همته فوایه و بر توش که به فوایه از مشدد است  
 ادقیای فوایه همه برود و یا از این است مشدد از این  
 ملکت جو خواهم نمود و هم فوایه بر توش که بر گواه از است  
 جنوب شرق دارد و راستان شد از ستیان عبور شد  
 و فوایه به مطلب اول به همته روسیه مفید است و در مطلب  
 ثانی به همته انگلیس  
 فوایه ستیان به همته روسیه — ستیان به همته روسیه

و افغانان



مشبه

طبیعی

هم فایه . مثبت داردم فایه . منفی دانمون شکل  
 نیز این دو فایه . شکل است و اگر در یک  
 یکنگ رویه به طرف فراسان افتد که بواسطه  
 طرف سیان تمام ان مکت استوف خوانه شه  
 دعال انکه اگر سیان را شرف نباشه فقط قطعه  
 مثالی ان ملک استوف مرشد و از طرف دیگر سیان  
 طرف سیان به بدو حین در سر مدینه نزدیک شه  
 دل حاله مابین سر مدینه در سر مدینه ۵۰ میل  
 ارا فرایان واقع است و اگر چه مانع کلی برین  
 سو معدنیست دل به جهت ریسیم به این ارسیتان واقفان  
 بلکه رد معلوم است که برای صورت ایلات  
 که به سلف دولت خود مایل ترانه با وجه عدم آلمه  
 ادرا جلوی فزاینده و دولت افغانان هم لایه  
 بقانون به دفاع شمول مرشد و تا رویه این موافقت  
 در طرف

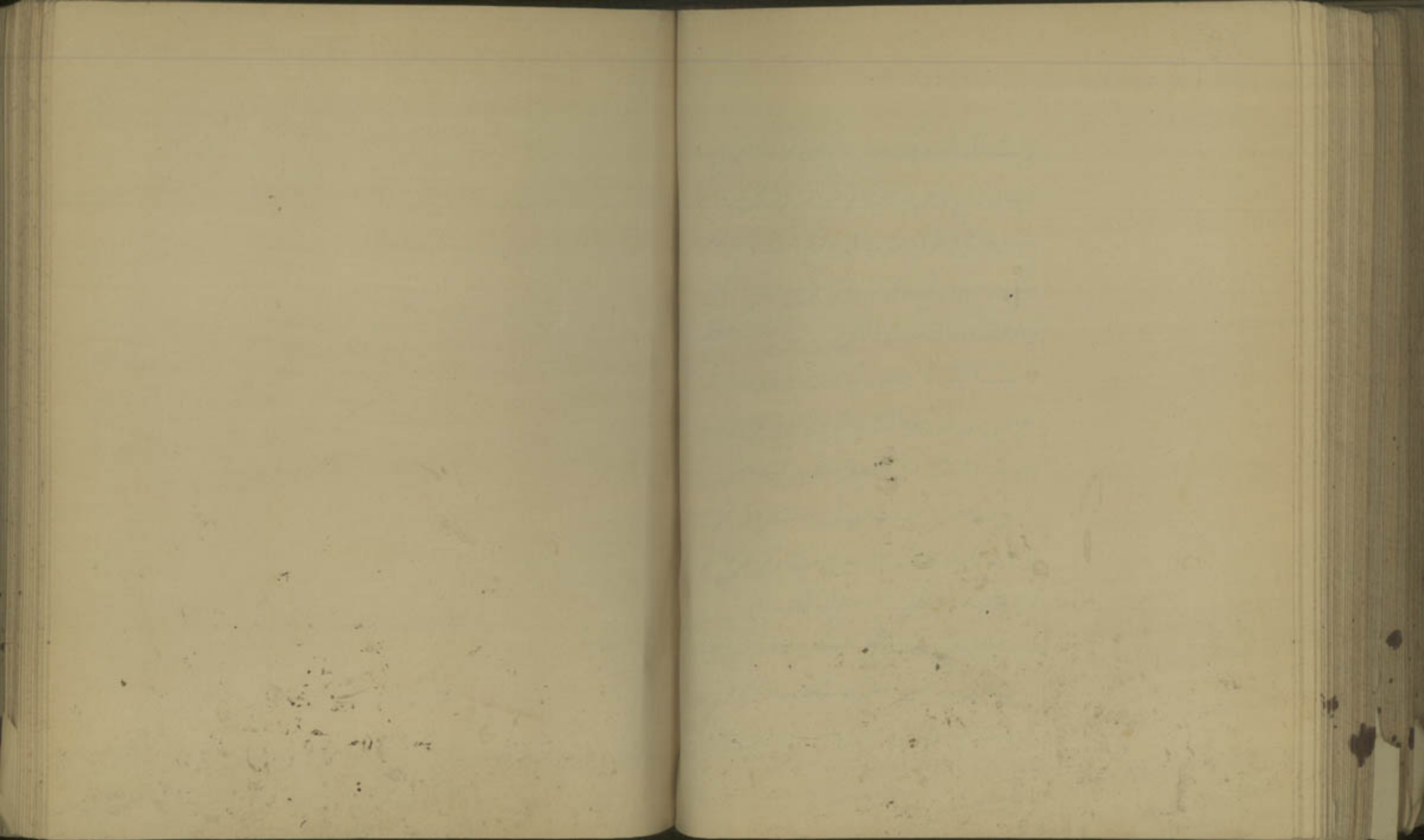
بر طرف نمایه یعنی در سینه دست فایه قوتون به جهت مافیه  
 اما دکنه است و لی پس از طرف سیان نزدیکی  
 مرتوانه به ماسا عرو فایه و اما دکنه مکتوم که دوت  
 رویه این خیال را دارد و لی پس نه معلوم است که پس  
 از طرف سیان به دو معنی ماطرو است و اگر سیان را  
 روی شرف نکرده و هیچ فوای مو معدنیست و نه رویه  
 منک فراه نموده افغانان دل پس از دقعه سر مدینه  
 رویه ۵۰ میل به سر مدینه به نزدیک تر مرشد در رویه  
 بر خوانه الوقت از طرف سیان به طرف کما حرکت فایه  
 و از طرف دیگر شرف قوتون است به افغانان زیاد کشته  
 و فی الحقیقه افغانان را نیز متوقف مرشد و اگر رویه  
 در فراسان متوقف شود مثل اینست که جهات را گرفته  
 باشد و اگر رویه در سیان باشد مثل اینست که سیر دار  
 در راج را گرفته است و از این دو نقطه مرتهان به سر مدینه  
 ۱۹۹

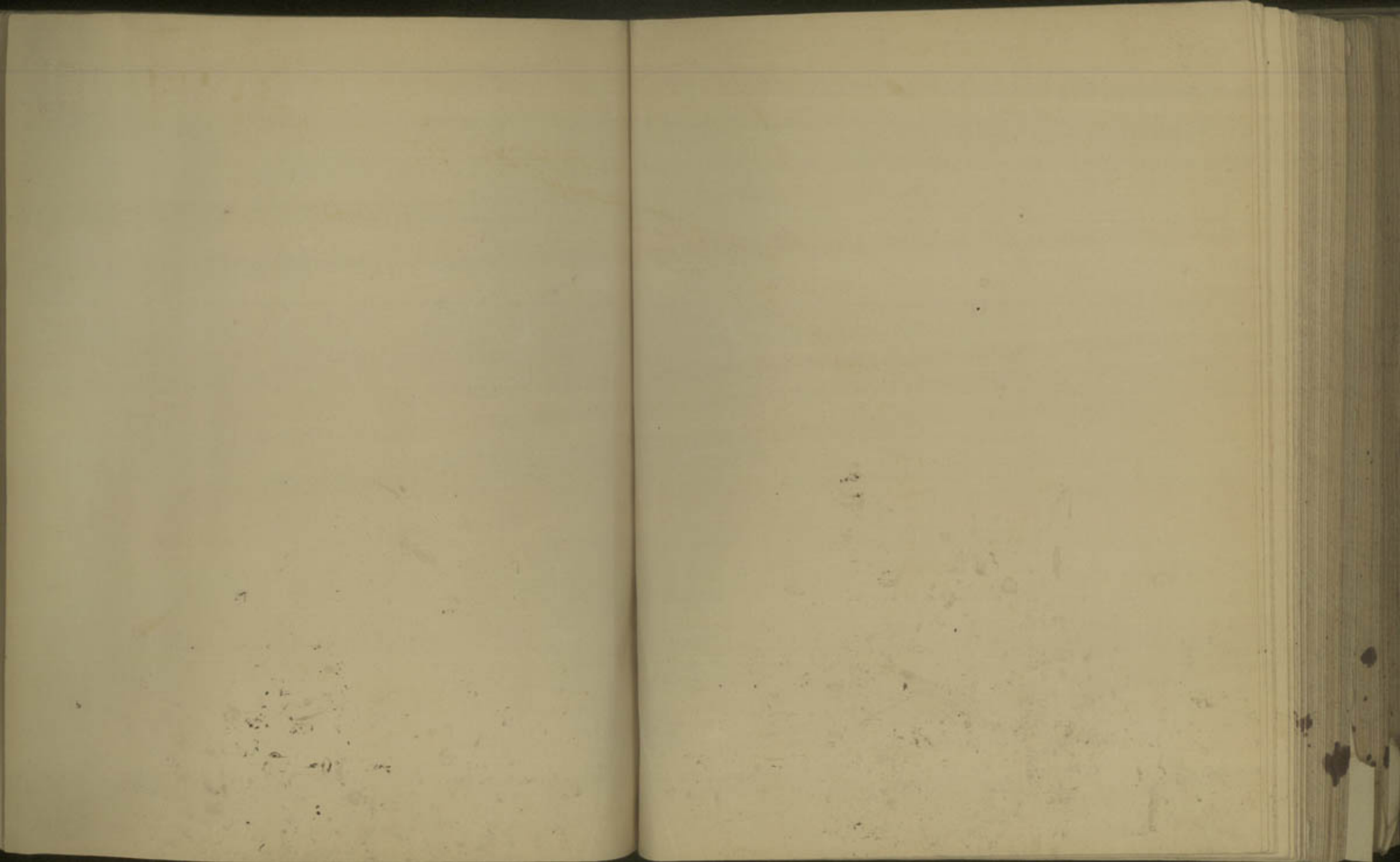
برات دقت در حرکت نماید دم فین بواسطه تقرب  
 سین ن به فلج نارس یا اقیانوس سنه زریک نشه و در  
 سنه بی مضیق فراهم نمودن معلوم است که به منفی  
 اینکه رویه در اقیانوس سنه وارد گردید وزیرالکلی  
 یا دولت ادعای سنه ری در بحر خز رستخایه و در حقیقت  
 راست است که رویه مدتی است ارز و دارد که در  
 بحر صوب سنه ری داشته باشد ولی بمنی ملاقات  
 مانع کار ادوات دخی الحقیقه معقود میده استی هم  
 از توقف مشداید سین ن پس کار استی دی تهرانی  
 که مادر کاریکه هاست ان معلوم نیست و کسی نمردانه  
 که چو خواهم سنه بیست و نه بر این گفتگو نه تمام  
 نماید بشناخته دولت انگلیس — حوسه در مطلب  
 که نشسته ذکر شده که سین ن به صبه دولت رویه دو ماهه موار  
 یکی شبته یکی سفر مزایه شبته استی از قرار است که ذکر کردیم

شبته

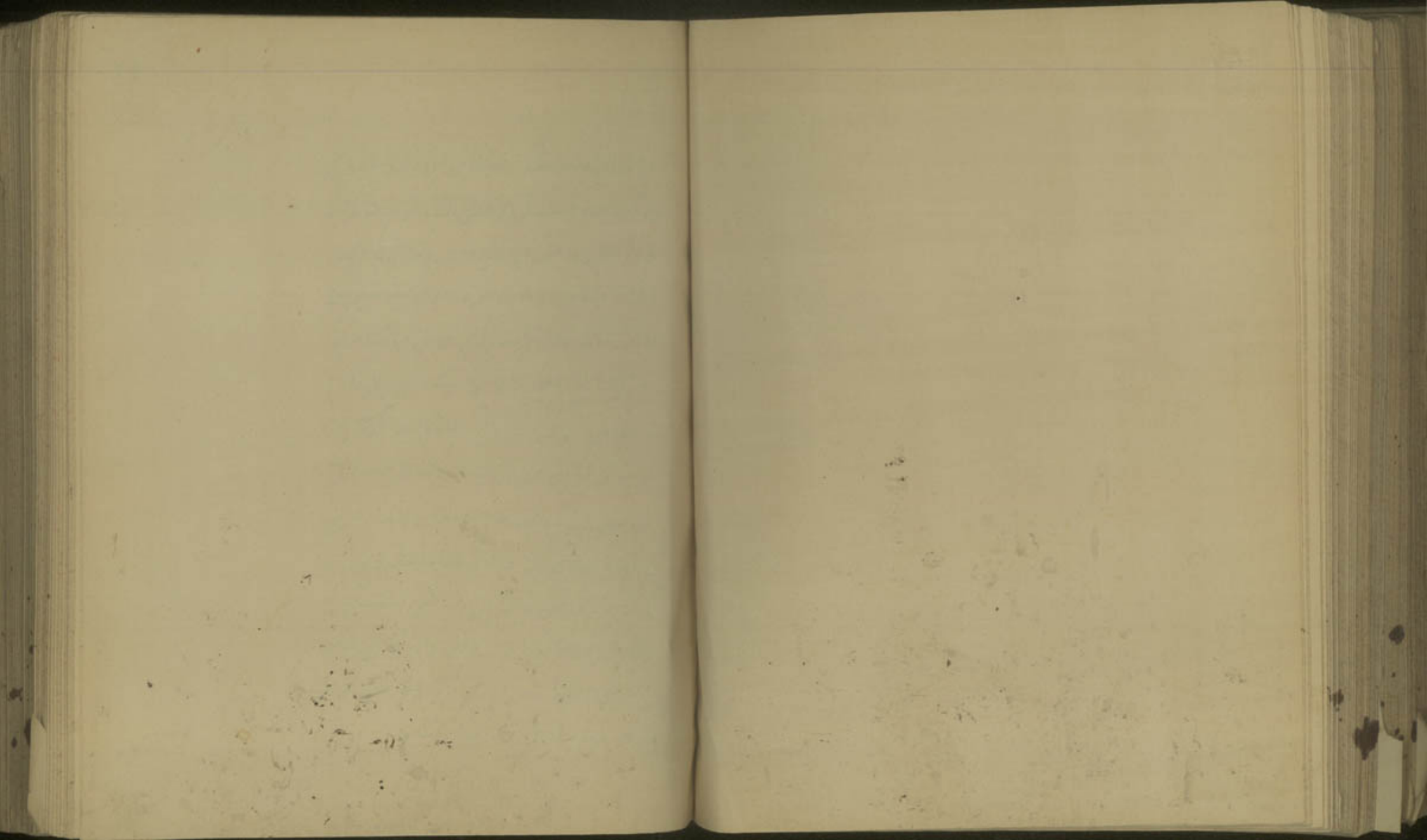
دی خواهم











من در این جا ملاقاتی است نظامی این خط را با فاعلی  
 چونکه معلوم است که هیچ فعلی گفته نخواهد شد مگر اینکه  
 به واکسین دو داشته آن فایه و فرار را بخوبی نه فهمیده  
 باشد و یقیناً راه این را در ادخار و نوشی است یا نیز همین  
 حالت را در آن و از طرف دیگر چون من هفت و سه بار  
 بیستم بیان این مطلب را به معنی نیست و سهم میل نه دارم  
 که مطالبی را که من تصدیق نه ارد بیافایم چونکه شاید  
 بگویند که چرا این شکر از آنچه عز و آنه حرف مرید  
 دل میسر شد با وجه عدم عمل نظامی معنی نه در میان  
 که فایه - نظامی این خط را بسیار است و برتر  
 که فایه - سبب را می به همه این راه مقهور است فایه -  
 نظامی هم به کثرت راه و یقین دارم که اگر سرنگ  
 یا سربشی از این راه عبور کند فایه و بطور وقت ملاطفت  
 که هو غیبه - ادباری نمی بیند آن میسر شود



آراء مختلفه — فرض میکنیم که راه این شرح شده  
 و به سبب فارسیه است در این صورت ~~در این صورت~~ به پنجم  
 چو فوایم یافت و نتیجه آن چو فوایم بعد  
 معجزه میری بر این عقیده است که دفع مملکت بطوری است  
 که از تجارست و نه در غیورانی و به داشته و این اشخاصی  
 بدین گونه دفع سبب را بیان میکنند  
 در سببانی بادی است مشهور به باد ۱۲۰ روز  
 که در ایام واقعه یابن یاسر داکت از است شمال  
 غری مرود و از طلوع آفتاب که شروع کرد  
 و در نظر فیزیکی که مرشدی شد قشیر معارض و بیک  
 و یک نوع مکتبی در سببانی یافت مرشد که به معنی  
 زدن اسب را میگویند و در تاب فوایم بعضی زبوی  
 مراد است و فوایم زبوی مرشد و هم چنین دفع مملکت  
 به مکتبی است که اسب از مرید و در آن از سبب باقی مانده

دکست

مکتب

باقی

ازانی

ازانی میگوید که ترتیب طلب و چو — کز و قترت  
 دارد و این به اعراض مرود  
 فدا هم اینا که از این مطالب بیان مرمانه که در آن  
 مکان مرکنه در سببانی و باطل فوایم فایده  
 و مکتبی میگویند  
 سرانگیشت — سرانگیشت سبب به مکتبی است که تباراخی  
 این را ملایم کرد و بطور دقت عیوب و فوایم این  
 فایده است بدین نحو بیان میکنند  
 اگر چه سببانی فوایم بطبیعی بسیار مرود است ولی عایه  
 مکتبی است به اب و دیوار فقط در سال فیه ماه و بن  
 سر کردن در این منزل نموده ولی نظریه ملا فایم  
 نظامی که صحیح مطلق نظریه و سببانی است را نشان  
 به فدا رفته است چونکه کلان مرکنه مرکنه که اگر  
 قوتی نخواهد بود را میخوانند و میخوانند و میخوانند

سرانگیشت

ولی برات به قبه این کار نمایه اش میثراست و از اینجا  
از طرف غربی می توان به راه مامره محمد و به قبه  
مماصره شهر از سمت جنوب و جنوب شرقی بیابانهای  
متنوع عبور در پستی است و به قبه مامره سمت شرق  
راهی از بلوچ موجود است و تمام این راه از ~~سلسله~~  
سیت فال قله در در بعضی محله است بواسطه  
افغانستان و غیره و در صورتیکه فرض کنیم که قتون افغان  
در راه است یا فراج یا زین و طول و او را به شهر به قبه قتون  
ایران غیر ممکن است که از سستان بلوچ بلوچ و کشتک  
بروند و فقط نمایه دلی می بیند است که شتر را بار  
به قبه محل از دقت و لوازم قتون و اینجاست مرشد  
و اغلب این شتر را هم در دست افغانهای بلوچ است  
و متعلق به دولت ایران نیست  
مرئوسان که متارایه این مطلب را در زمان گذشته است

متنوع

گفت

(۱۸۷۵)

(۱۸۷۵) که هنوز دفع این ملک مانده حالیه شرقی  
نگر ده جمع و آنچه ذکر کرده است تعلی خواهم گرفت  
به دولت ایران در صورتیکه بخوام از سستان افغانستان  
مماصره نمایه و این مطلب هیچ دخل ندارد به اینکه نمایه  
رویه در برات به باشد است و اگر قتون ایران  
بخوام افغان را مامره نمایه مثل این است که بخود  
شتر بطراز بوزع را مامره نمایه و این مطلب افغان است  
که نه ایران قبال فراموش نموده افغانستان دار ~~۱۸۷۵~~  
الی حال دیگر این قتون در سستان ظاهر نمی شود  
عقاید در باب فصول است بطبی — نظریه آنچه از اراضی  
سستان مشهود می شود می تواند از راه و فیه وقت نمند  
اراضی باین آیه و اراضی فوق — و این مطلب  
باعث بر این می شود که حاصل خیزی آن ملک ناچیز است  
نمایه و اگر این حالت در آن اراضی و مبدئه است چگونه

سند

۵۸



سابق نزروع در دارای جهت ریاست که هنوز  
اشاره شدنای آن بر با است

کلیه اراضی ایران به این قسم است که اگر ملک در آن  
نزدیکی یافت شود قابل زرع مرزونه ~~و ملک~~  
و در این ملک این قدر آب موجود است که هر تری  
قنات ای بزرگسالانه رودخانه جاری نمود و عجب  
اوقات آب بقیه ریاری است که در اراضی منبسطه  
و انبار باطلان مرکب و فریر در ~~۱۸۴۵~~ در باب

حاصل خیزی این اراضی چنین فرشته است

سپینا مسکنی است مسطح و در بعضی بامای آن تپه ای  
که یک موج است و یک تپه از سطح خاک مرکب است  
از ریزیک روان و در تپه دیگر شنی است مخلوط با گل  
سرخ دل داران بنامات زیاد و گل ای گز و سقر  
و طاق و طاق که در محله وسط انبارهای

تاق  
مستقیم می باشد

جواب موجودات شایه - مرگ و زنده ای که در اراضی  
ملکونه مشتمل بر مرگ و زنده ای است و در این ملک  
در هر صورت تعداد انبارهای قنیه مرایه که این ملک  
اراضی قابل کشت در زرع بعد ده است

مرکله سیمه چینی تیان کرده است

خاک سیمان حاصل می شود که هم در جوار است عمد  
سپینا و می نمود و بیا و کریک و پنه نیز رودنه مرشد  
خزیده و پنه دانه فراوان است (هجوم پنه دانه) و بر سطح  
قنات مر تران مقعر از ریادی از این اراضی را شرب

کرده و بویار قوی زراعت منعم

فلاصه بر عقیق این دو نیز مر تران منعم نمود ~~و~~

که سیاهان به (بهارین سرم) میخورد داده اند  
چونکه از آن زمان الی حال آب در زراعت آن بسیار  
زنی کرده است و دفعه این سیاهان در صیفی شنی

۴  
را پرستانی

مراجه

دارد به مواطنت و ملائمت که در باب هجدهم شد و این  
رود اکنون درست مثل جاری گشته و در بالکان برآکنه  
میشد و چون زمین مسطح است به آن امکانی به جهت  
برگزداندن آب موجود است و بلکه آب برگرد  
در آن اراضی را مستحق توان نمود

برقی که در

راه این است یعنی فاصله اگر چه راه این به سرانجام که بر هر  
تغییر ممکن در ایران شش ماهه است و اگر چه به این رودی  
میان شهرهای نزدیک و فاصلت بسیار است اما راه این  
مستقیم تر رود باید باشد آب آن چایخانه  
و شرق و فاصلت فرست را به انجام رسانید و با سایر  
مسیر در رودی که شمال ایران با جنوب مستقیم گشته  
به این جهت که هر چه فاصلت آن که محل عدل و راست است  
تا مشرق گویا راه این گشته شد و از این محل به طرف  
درمانا منتهی گردید یعنی از سمت شمال غربی به جنوب شرقی

دو اطل

و دو اطل این قطار را این منتهی بار راه این منتهی منسل  
کرد و دوم یعنی در آن زمان سوار با هم منسل گردیده و این  
قطار از بمپور الی جاوه یا از رمان و منیا  
الی کوادر گشته شد و اگر چه به شرق لازم باشد  
از پنج الی به شهر مشهور پرسی یا کلمات گشته شد  
و در حقیقت اگر راه این سه پشی یا راه این بولاند  
که به سرمه منتهی گشته شد است ملا فطره نام مستقران  
با فاصلت آن در محل منتهی فاصلت و ممکن است  
که این قطار از محل پنج و پنج که گشته و دارد در  
ایران شد و می بقیه یا بر این عقیده است که اقلان ضعیف  
راه این بار را این است تا به اوست گرامی و مکران  
بلکه رود و اگر این فاصلت منتهی باطل را این ایران است  
تا به اوست مکران و جنوب غربی ایران به آن فاصله  
خواهد بود که هر چند به اطل راه این حاد و غیر از اطل

کلمات

است



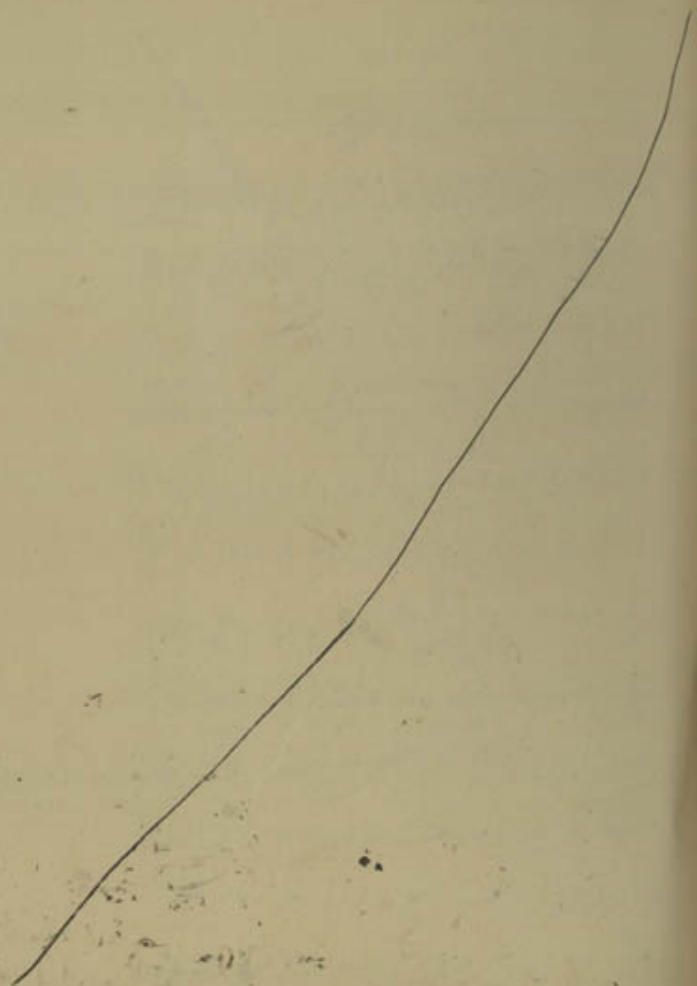
شوق مرید در پی از اطفال را به بحر باره خشک  
 شورشی که بهیچ مردم قرن است شوقانه اتفاق  
 مراشته دل مکن است که نه ما و نه اطفال ما و نه اطفال  
 اطفال ما و ایران مه ای سوت را این را نشنیده و نام  
 ما پوسه و خاک شده باشیم اما معلوم است که ردی  
 خواب آید که در کتابهای بی نامی قهرم این کتاب  
 به قیاس نازله خریه و پس از مطالعه ما را یادآور است  
 مکتوب که چه مطالب را چنین چینی کرده ایم و خود از آن  
 بهره نبرده ایم

نایه

بر سر  
درست

بی مبنای تمام که برای عام برضال و حدس است و طراز  
 عارف دیگر سر رشته در دست دیگری است و خلافت  
 هنوز از این یافته اند مکنی است که به یک حرکت تمام  
 دفع و از کون شده و خیالات مصنف بیچاره  
 بر عکس شده است (مترجم)

و خیال



۲۴۴ - ۲۲۳  
۲۱

فصل دوم  
از مشهد ال طهران

پس از ملاقات این دو فعلی و قابل مطالب دیگر  
نموده و اینها اگر خوانند این فعل را بر ملاقه نماید و بدان  
بی فایده نخواهد بود

فصلت طهران ال مشهد — پر از است در ترقیت  
در مشهد بسیار بر عالم طهران گردید و ما حله بدانند و در  
از قرار یک هفتاد و یک ساله تا در سال ۱۴۵ فرسخ  
یا ۱۶ میل است و فرسخ فراسانی در تمام  
ایران مشهور است از هشت تا بیست و هشت  
و در منزل اول که با یکدیگر گفتند و دیگران  
دانشته و اینها گفتند که بدانند و فراسانی  
با این فرسخ که است ایستاده از یکدیگر را برود  
ایستاده و حرکت نه دارد و با یکدیگر گفتند

مشهد

نیز





ملل سقت گرفته و مشهور گشته اند مثلاً شاه عیسیا بزرگ  
 در ۵۰۰ سال قبل در مدت ۲۸ ساعت و نیم از شیراز  
 به یزد راه و بعد سر جان ملک در تاریخ ایران این  
 فاصله را ۸۹ فرسنگ یا ۳۰۰ میل مریویه میگویند  
 مگر آنکه این فاصله را به تحقیق معین کرده اند یعنی از  
 ۲۳۰ میل نیست و در صورت شاه عباسی بسیار  
 سریع حرکت کرده است و اما محمد خان در زمان  
 وفات کریم خان رفته از شیراز تا اصفهان را که  
 ۳۰۰ میل راه است در کمتر از سه روز طر محض  
 و هم چنین فتحعلی شاه در زمان فوت مهدی ایلخانی  
 در مدت شش روز از شیراز به تهران آمد (۵۵۰ میل)  
 که آنجا بهرام که اسباب خدب ملک را دارد در مدت شش  
 روز از تهران به شیراز آمد و چندی اندک وقت بعد از شیراز

بهران

بهران در امتداد (۵۵ روز) و باز پس از آن روز  
 و ۵۰۰ غرض از راه منفرد و در مدت هفت روز این سفر  
 با تمام رسانیده و غیره و غیره و غیره این است که در  
 ۱۸۰۰ شمس از قلیله الی دماوند را که مقدار ۱۸۰۰  
 ۱۷۰۰ میل راه است در مدت هفت روز طر منفرد  
 به سمت رسانیده و در قرار نامیدند از اینجا که اگر  
 ایراجان در تمام مسافت به قصد رسانیده باشند  
 به فاصله از اینجا بطول حرکت می نمایند و چنانچه به گرا  
 شاه نموده ام که شمس سوار بکوه آتیه را هر روز که  
 اگر یک نفر سیاه از ادل منزل با ادب امر کنند روزی  
 به نسل خواهد رسید

مخارج سفر — اگر چه در فصل دوم در باب مسافت  
 و محققیت اسباب بسیار جایگاهان شرح ذکر کرده و چنانچه  
 این سفر ادل معلوم است که خودم به چهار مرتبه حرکت کرده ام

فرار  
اینگلی



و مقدار مسافرت هم زیاده است بطور فوقی اطلاع  
از قیمت اسبها بجهت اطلاع و در این باب ذکر می‌شود  
بر شش چهار اسب لازم دارد که یک به جهت هفت دو دیگر  
برای یک نفر و دو نفر دیگر را به جهت شکار و چر  
و اسباب لازم سفر که همراه دارد و متاع من استند  
الطهران و در تهران بین نگر به و این مقدار درجه را  
به جهت انعام سفر و کرایه منزل و اتباع اعطایه و حق  
نقص و لی چون اندک تا کمال در راه گران است و در بعضی  
مشارک هم شش مجبور است که از منزل دیگر محل نایب قریب  
به یزد و دیگر ۵۰۰ قران (۱۶۰ لیر) از خود  
کلیه و نور که من در این راه همراه داشته  
مقدار مالی افغان موسوم به نادر علی خان که سفارت  
اشکی بر این است سن فرستاده و این شش نفر است  
بسیار است

از برسی

وزیر پستخانه — تمام پستخانه را بر این پرده نه است  
به این الدوله و این شش علاوه بر این سفیر ریاست  
یزد و از این پستخانه و چون در ایران ریاست پست را کار عمده  
مزدخانه و متاع از این بزرگ مشایخه سالیانه است  
دولت به جهت هر چهار باره سال ۲۰ تومان نفع دده  
خود را جو دده خود را کار و مقدار متاع به جهت غیر  
چهار باره سال (۱۷۲ چهار باره) ولی این الدوله  
اکثر ریاست این کار را به یک از اقوام خویش داد  
و هفت به آن در امور پستخانه اداره و فله می‌نمایند  
و غالب این حق و ارباب پستخانه مالک اجاره  
در پستخانه و ان شش در افراساب به پستخانه ان پول  
به دن کم دریا و به پرواز و خواه از داخل پستخانه باشد خواه  
اولی هفت به جهت اینکه ریختن کل دیگر کوشش می‌شود  
که فلان ریختن در سال این قدر عاید می‌گردد که

دارالشر

از برسی

یا غیره در این صورت رومی بر پستانه حشر المصروع سر و سر  
 میاید که از کلاه و جواسنان و تکه اد ~~مخوفه~~ هم در دیده  
 در مایل فوین میاید  
 اسباب جابار خا ~~نما~~ — اگر جو بعضی مسافری دفع  
 جابار خا سواد اسباب انکار را بطور خوبی بیان نموده اند که دل  
 بر اگر شرح محقق و کرشمه چنان بی نایه نخواهد بود  
 میگردن به جابار بر بنه کریمه زمان اقبال شکی دارد  
 چنانچه بعضی اوقات اتفاق می افتد که بخواهد او مسافر  
 دیگر مجموعیت در این صورت احوال داده که در  
 بعضی سال اسباب خوب یافتند و اگر مسافر  
 به جهت دوچار به نزد دیگر شخص از ادل مسافرت ال  
 رسیدن به مقصد بر اسباب خوب یاد نخواهد داد مگر  
 اینکه این شخصی اقوامی از سایرین بپرسد و اگر محصل  
 کار بکار است پس چنین اتفاق بیفتد که عمر قدیر

فایده دارد

فروام کردیم به واسطه اینکه به جهت اینکه آن یا در به سخت بر دقیقه  
 سبک بخور را مردود

در جابار خا سواد اسباب اینکه بیشتر مسافری بکار دان  
 حرکت می نمایند یعنی این اسباب موجب ~~مخوفه~~ معلوم است  
 که این اسباب از کجا پیدا می نمایند نه را دارند نزدیک جابار  
 چون است که کلاه خود را حرکت میدهد و در جابار خا  
 خزان چون مسافرت بسیار مشغول اسباب خوب  
 یافت می گردد و این اسباب در روز ۶ ای ۷۰ میل  
 راه می نمایند

علاوه اگر شخصی بخواند جابار حرکت نایه نترسد که از احاط  
 اندالات سعدی قائم داشته باشد تا اینکه در پی راه  
 اسباب خوب او به نهم و الا اگر حق نباشد و جابار  
 اسباب خوب بر کشته در دقیقه بر مالی آرا تا اسباب  
 ایشان و خوف یعنی میاید و پی ایندیکه شخصی دارد



نقشه

جای بارخانه کریم اگر تکرارخانه در آن محل موجود باشد  
 فواید بسیار است آن ملک را در آن سفر خرابه و زبانه  
 جای بارخانه ——— و آن طبع نبات است در آنجا  
 که آنجا هست و کل ساقه و در یکبار افلاک در چوبی بزرگ  
 نموده اند این جای بارخانه را که در وسط شهر باقریه  
 و کار در کنار و اغلب در وسط بیابان نزدیک است  
 ساقه شده اند دور چهار گوشه جای بارخانه آمانه قلعه  
 ترکمانی چهار برج ساخته اند و در زمان سابق که ایران  
 به آن قلعه است خدایا باریان دالمی جای بارخانه  
 از قلاع الکونی بودند و بنام شاهی که آنجا را جای بارخانه  
 دور مرکز بود و اگر کسی میخواست آنجا را و در آن  
 جای بارخانه سوار شود و در صورتیکه در آنجا باشد و یک  
 از پنج طرف داخل شود  
 پس از آنکه شاهی از دریا جای بارخانه را در آنجا و آنرا ساخته

عالمه

منابع که در دو طرف آن دو سو و فی الحقیقه ساخته اند و در  
 محوطه که تقریباً ۵۱۲۰ ۲۵ ذراع طول و ۱۲ ذراع  
 عرض دارد و در آنجا در آنجا ساخته اند و در آنجا  
 ساخته اند و در آنجا در آنجا ساخته اند و در آنجا  
 بنی اسبابا هست و در آنجا ساخته اند و در آنجا  
 تاریک که بر آن کشت و در آنجا ساخته اند و در آنجا  
 و در آنجا ساخته اند و در آنجا ساخته اند و در آنجا  
 اسبابا در این سال که در آنجا ساخته اند و در آنجا  
 ساخته اند

پس از آنکه در آنجا ساخته اند و در آنجا ساخته اند  
 و در آنجا ساخته اند و در آنجا ساخته اند و در آنجا  
 ساخته اند و در آنجا ساخته اند و در آنجا ساخته اند  
 و در آنجا ساخته اند و در آنجا ساخته اند و در آنجا  
 ساخته اند و در آنجا ساخته اند و در آنجا ساخته اند  
 و در آنجا ساخته اند و در آنجا ساخته اند و در آنجا  
 ساخته اند و در آنجا ساخته اند و در آنجا ساخته اند

خلاصه چنانچه بر اثر امت ریسی آن معلی که اغلب بلباسی نظیر  
لباسی ~~ساده~~ به نرد کشی اند و بنشیند و حرکت را بر نمایی  
و در این موقع اگر مسافر دیگر حرکت کرده باشد و استیج  
موجب نباشد دوباره همانا اسباب حرکت را آماده مکن  
و معلوم است که اسی که تازه از راه رسیده باشد و نخواهد  
دوباره نزل و بر راه را میاید به چون حرکت فواید نصف  
بالا خانه — اگر مسافر نخواهد شب در چهار پار خانه  
از امت نماید او را در بالا خانه که در بالای در چهار پار خانه  
واقع است به است سرانینه دایم بالا خانه که اغلب دایم  
در آن که بر کمر نهفته است با چینه چرخه دار ~~مسافر~~ و به  
اینکه سفیدی و افلی بالا خانه که در اول باید انجا را جا و ب  
نصفه و برده بال سرینه در جلو در لبها و در بالا اگر زنستان  
باشند از نرفته سب و دست تلف فواید گردید و در دیوار  
این بالا خانه که با یک نیمه شده است مسافری ایرانی با دخیال

در که هرگز

نقیر

نقیر را بر سر میزنند و اشعار میگویند به جیب باید کار نوشته اند  
اینکه سفیدی نه بر اثر امت نصف نه به چار پار خانه بلکه ساد  
با نه در سببم به جیب او مراد نه و فی الحقیقه در نهادم درود  
فغو عا در زکنا فیه پالنه پارس به فیه رفع فیه کر بسیار  
سفید ~~مسافر~~

نزدیک به میخ زد و بر اسباب را حاضر سمه و با شفات  
روشنائی چراغ ~~لباس~~ اسباب را جمع کرده و سبب  
بار مرغانه و شقی مسافر به از فرود چار یا غدا  
و نیم وجه مقرر سوار کنند و بطرف معقی بطلب مگرد

اسبان ~~بسی~~ از ایرانا — در این موقع مناسب جان  
دیدم که شمر از اسبان ایرانی و افلاق آنها به جیب مسافری  
ذکر نام نیا اینکه درست از دفع آنها مطلع گشته و در نهادم  
سوار شود و لب فوب بر سر خویشی ~~انما~~ —

به سبب



اسبان ایران مانند اسبان دیگر چه در فعل حرکت مرغانه  
 دارشقی بخواه اسفند باشد در استه با به اسب سوار فرزند  
 استقامت نماید ولی اگر غلظت و جلیبده شقی باشد کرد چیر خوب  
 بر فشار منفعه باشد و این اسبان را به جهت او یعنی خواب  
 سمنه چون که یقینا او هر بخت از دفع امانت دارد و در شقی  
 مجبور است که شلاق بزرگ بر کمرش بکشد نه آن اسب را همراه بردار  
 را لا در پی راه معطل خواب کرده و این شکار در جبهه خرافه  
 مردگار از وضع است و در روز اسبان گشته و در سرعت  
 با اسبی و نه حرکت مرغانه و نه به شقی چه وقت گمان  
 نماید که در جوشا کرد چه چنان نماید نه از دور از جبه  
 بول و نه غرض و تا به جبهه تمانی راه را و از میان چو که  
 اگر جاده و یکدیگر و جوشا کرد چه چنان لازم نیست  
 ولی در بعضی موارد جاده به غلظت و شقی گشته و شقی مرغانه  
 که از کدام راه باید رفت و اگر دیان موقع شکار چه چنان

مرد که از مرد

مرد  
شقی

لا اله الا الله

لا اله الا الله که شته و در راه دیگر مرود

اخلاق اسبا — بیکه شقی مرغوا به اسب به جبهه  
 انتخاب نماید نه از است که ملاحظه علی سر را نور ادر ملا حق  
 از سر و دماغ از مو است آن اسب فایه نه اند به جبه  
 اینکه تمام اسبان ایران کام کام غلظت یا به میل خود را به جبه  
 مرغانه و یقین است که این حالت به جبهه را لب  
 خونا که شقی دل اگر سر ناخواب قدر شود باشد تا به  
 معلوم است که کمتر بزنی مرود و نگر ایرانی به جبه  
 من بکین معیت گشتا گریه و شقی و از اول خلیه ال  
 اخرا مثل چه زب از اسب بزنی خورد و کالی است که شقی  
 و در بعضی موارد اسب را به جبهه شقی است که به جبه  
 شقی یا از خود را به جبهه مرود شقی مرغانه به جبه  
 و اخرا شقی را در پشته اوقات یا جبار دیگر بزنی خواب  
 زد و به بر سر جبهه این کار را باید دانست که شقی

از سر

بهین سبیت

جلیب و دیگر





شند و ملوک و اهل انا اقرار است که در این جدول ذکر کرده  
مستحق

اسم سازنده	فایده بکسب	فایده به بخیل
شند	—	—
شریفیاد	۵	۲۲
خدمگاه	۷	۲۹
نیشابور	۵	۱۷
تراپ	۷	۲۵
زعفران	۵	۱۸
بردار	۷	۲۴
مهر مهر	۷	۲۲
مهر مهر	۵	۲۰
حاکم آباد	۷	۲۲
میان دشت	۵	۲۴

سایه

۲۴	۷	میامین
۱۷	۴	آریاب
۲۷	۷	شهر در
۱۶	۴	ده ملا
۲۶	۵	داستان
۲۴	۷	توشه قوشه
۲۴	۷	آهران
۲۴	۷	سنان
۲۲	۵	لاجرود
۲۵	۸	ده نمک
۲۶	۷	ننداق
۲۱	۵	ایوان کیف
۲۶	۷	کبودکبه
۲۵	۷	ملران

ارباب

مجموع	۱۵۴	۵۵۹
-------	-----	-----

فی مابین مستند و بینا بور را دیگر نیز خواهد است  
 و این بنا را که در سمت شمال واقع گشته است مسجد است  
 و بنای بلوک فقط کاروان آباد جوید که بسیار محکم است  
 این بنا صوبه می باشد از این راه عبور می نمایند و از حیل  
 قصب چونکه واقع شده است در دشت که بانه از راه  
 ۱۰۷۲۰ با ارتفاع دانه دوازده مایل و چهار  
 بسیار نیز در این صوبه میل شده و مرز در داسار  
 آن سازان از این قرار می باشد

اسم منزل	نام محلی	فاصله به جبل
شند	—	—
جابر	۵	۲۰

دو رود	۵	۲۲
بینا بور	۵	۱۸
مجموع	۱۷	۴۰

فرصت از مستند — در مقام ذیبت از شهر کلپ  
 استوار است و بعضی دیگر مواضع رسم ایرانیان  
 را شایسته خوانده و در راه بازرگانان ایرانی  
 اسیر از سرطانیه هفت هزار سوار می فرستاده بعد  
 و شش هزار ملافه در منزل ادل میله کریم و چهار  
 ساعت استراحت دوباره سوار شده و بطرف خف  
 روان می گشتیم و در هفت ساعست پیش راه میخورد  
 می رسید که ناگهان طوفان عظیم بر خوانه و غلغله و  
 غنم و گوسفند و دمان را پراکنده کرد و هر کس که از این  
 راه میبرد که است مرده که از این باد کرم می شود  
 جو می رود



خلاصه پس از نمودن سینه به بل راه از شد ریه لم به پایه کو  
 طاق داین کو که اراغی شند را از بنا بر و بر ما رسیده  
 در حقیقت اشعار صوب شرق کو به لود و مستطین  
 و کاه و طایفه است جازک دود و مردنه از  
 بالار این کو به ر سر غایه دی است از پایه این کو  
 صرف کنه و به است صوب شرق و دانه مر کرد  
 و رود زوار در فون ~~الکلی~~ <sup>الکلی</sup> — بنکه زوار در فون  
 این کو ریه نه از راکت نیام کنه و به سجد و غایه  
 چون که از این محل مکده ملاذ کنه هفت امام رضا غایه  
 مستطین دهن واسطه این محل راه به سلام موسوم سابقه  
 در اطراف این راه سازین سبک یار جمع نموده  
 در رود ام صیه انه بنیال ایله به بنی حبه هفت  
 امام رضا و حبه برار ایشان خانه بنه مرما به دوم  
 چن قدر از خانه هند پار سده و بر بنه ام صیه نه

کاروانیله

کره ق

م

به کینه

چونکه حقیقه شیان است که بواسطه این ریهان اکمل مطلب  
 انما بر آورده فوایه شد  
 خلاصه پس از کریم از ریه بر غیر ان مظلوم جادش  
 به تی در دست کریم ویا علی کینه ویا حبه ویا امام  
 رضا کریان الله بالار کو سرازیر مرشونه  
 در فرق کر از این نه به لود سجد که در دوران اسم  
 مرزا صلی خان ~~عقل~~ <sup>عقل</sup> و به غیر از دیکر و به ریه  
 لغب نموده و این شخص به از ایله مدد است  
 ابرار را سنده او را مانده ~~محمود~~ <sup>محمود</sup> به ملک خراسان  
 فرستاده و به سجد و ل در انجا بواسطه غیر راه  
 مستند و به کار و انرا رفیه چنان مستند کنه که سنده  
 تا میانه در بنان مستندیان جاد و امر زخی او را از حد  
 سبک مرغانه  
 شریف اباد — پس از که بنه از کو و طار

سیه لاد

به کینه

تیراگر

در انداد تیراگر ملکاف و سواران را بر سیم به کاروانسرا  
طریق که در نزدیکی جوی واقع گشته است و تمام این را  
بر بعد از شتر و الاغ و بیه که به سست شده اند از اینها  
را جمعیت منوونه (در تمام این راه) میباشند که  
در شنگه شاهی میگردند

فلاجه پس از بودن نقره در راه رسیدیم به کاروانسرا  
خریفا باد و این کاروانسرا را استی خان که اصلا از  
الی تربت هیه را میباشند بنا نموده است و در همین  
محل بعد در سال ۱۸۴۱ که در دلف بفرمانده شد و در  
بهت نیکو شده از و قشبان ایر کرده و داین مکان  
تقریباً در وسط قریه خریفه باد و چاهها  
ام در همین نزدیکی اتفاق افتاده است

کاروانسرا پس از آنکه میخواستیم ابر تیرا  
اطراف را احاطه نموده بعد و به از بودن در مسافت  
راه به کاروانسرا

راه به کاروانسرا سلطان ابی در سیم دور این موضع است  
عامل اسبابها بعد موقوف به دست آورد و در بلاغ  
در راه قرار نمیده و تمامه کار در میان سرگردان نموده  
دور این راه قافله را که قریب به نهمه شش نفر شده  
ملاقات نمودیم و بی پشت الی ایستادند بر اسب سوار بودند  
و در راه اسبهای درین راه را عمل منوونه و درین  
عمل این نغی نامیده است که بی از غنای عمل و درین  
انبار دارد تا بوقت که آشته و دور تا بوقت که اینها چنه  
تغذیه نماید بعد در مسافت دور این میان شتر را حمل میباشند  
نودم که هنوز سوار بر اسب هستند و تا بوقت که راز در جلو فویش  
قرار داده بعد و محضه شغافا بر این مقیم اند که اگر  
شغی در اماکنی مقیم شده مدفون گردد بواسطه محاسن  
به ان امام از عذاب قرائن خوانده بعد و به بی عمل  
اشخاص در وقت مرگ در وقت مرگ اینها را به منوونه

برای

صیت



با سیرا امانی مقدره مثل کعبه و کرد و دم حل نمایند  
 و از کسب و انچه با مرده به سهند بیاید و هر چه در کسب مرده  
 تا انکه بر او مرده به سهند رفته و او را در انجا دفن نمایند و آن  
 منزل تا بیست خانه دیگر که در قدمگاه واقع گشته است بسیار  
 طولانی و بواسطه رگبست سائر زیاده و عیب انوار  
 قدمگاه — در قدمگاه راه ده رود که از کوه باقی  
 سیرا مثل برآید و در کوه و از قرار کوه سر کوه در میان  
 حضرت امام رضا مسافرت بطول مرخص با مر خود را در کوه  
 شک سیرا که گشته و بواسطه معجزه ان حضرت اثر باقی در کوه  
 ان شک نقش بسته و اکنون زیارت گاه گشته است و در بعضی  
 فارسی می بینم که کار موعود ~~سیرا~~ دل ان اثر باقی است  
 حضرت ابراهیم و از قرار کوه کابتن و قلی در کوه سیرا  
 بعضی از سیرا بیابان را بر دره انچه سیرا قدمگاه سیرا  
 و بر در این قدمگاه مسجد ساخته اند و ایست و یکسایلی

دش

از

از ازش، عباس نوشته سیرا سیرا که موافق انچه بر من معلوم  
 گشته است است، سیرا نا این مسجد را بنا نموده شد و عجب  
 و بعد از سادات را نیز در این محل سیرا که مسجد کرده است  
 و این مسجد واقع شده است در انچه سیرا سیرا که سیرا که سیرا  
 با اقامت ریاضی سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که  
 چینه جزایر در انجا یافت میگرد  
 در داخل مسجد و آثار سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که  
 ان مانده سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که  
 این که کاشی کار در سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که  
 ان ریمه و نیز از کشته که در در ان سیرا که سیرا که سیرا که  
~~سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که~~  
 نمایه قیام که سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که  
 به جهت انکه نام انجا سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که  
 با سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که سیرا که

در

سرانته

(در سیم مردان است) دتم کما. حضرت ادم در کوه  
 سرانته این مطلب بطور غول کشف کرد  
 از میان این باغ نخل خارج گشته و بواسطه جوی که در دوطرف  
 آن درختان سرد و گاه با شمار غریب است از میوه  
 و سبزیها و چایر خانه و کار و انرا بر سر راه  
 و در فوق دتم کما. تقریباً ۵۰۰ فیه دتم  
 کما. واقع گشته است و در مپه مقابل هم نیز انار قلعه معروفه  
 مشاهیر مرکب در

دشت مینا بود — پس از هم در دتم کما به نام  
 یک ساعت دارد دشت مشهور مینا بود که در این دشت  
 دارا میباشند ۱۳ مدهن فرود و مس در سب و در این  
 دامن و مکه بر سر دشت صاف و ۱۲۰۰ فیه که  
 از فوق تپه با سرانته مرکب در ۱۲۰۰ فیه در این دشت ۱۲۰۰  
 قریه که دارا ۱۲۰۰ فیه است و مپه مشهور مینا

و این

و این

و این تپه را هر که ام باطله ریح میل از ام دیگر جدا افتادند  
 دارند و فیه ۱۰۰ و مپه با سرانته معلوم میشود که در نام  
 این در افروزه با جزئیات یافت و از قرار یک  
 مپه زراعت این ملک یک تخم به تخم زراعت  
 و فیه که در جبل دج سال پیش از این ملک عبور نموده  
 مپه ریه که می در پنج فارس از ان زمین به بنی فاهل فرار  
 مشاهیر نه نموده ام دل اکنون زراعت ~~مشاهیر~~  
 مشاهیر تپه و برج در یک جزایر زراعت مرکب در  
 مشاهیر — و مپه مشهور مینا بود که در این دشت  
 دیوار با مپه ریه و مپه با سرانته مشاهیر

مشاهیر  
 در خارج شهر قریب ۱۰۰ مپه مشهور مینا بود و این از  
 از ان محل داخل در دانه مشهور که در است مپه با سرانته  
 مرکب در و چایر خانه نیز در فیه در دانه غریب





بمقتضای مکتوب مرکب بود

پیشاور که از تمام شهر عالم نیز خراب گشته در دوباره  
ساخته شده است در زمان سلطنت اعراب آباد شده  
و بعد از آن با سلاطین طاهریه کردیم و سلطان محمد غزنوی  
نیز در زمان مکتوبات خراسان و در این جا توقف نموده  
در طبرستان یک که ادل سلاطین سلجوقیه است بخواب گشته  
فردا در این محل منتهی در این آبادی افزوده  
در نامه ای که از حضرت امیر این شهر به روضه در کتاب  
هند منسوبیه که شهر پیشاور نیز است و صاحب چهار دروازه  
میر که در تمام از اعیان شیخ فرخ خوار و در این شهر  
یک فرسخ و نصف چهار دروازه و ناصر هند که در  
نامه یازدهم چون ملک آمده است منسوبیه که این شهر  
از هشت تمدن و آبادی شانی قاهره است و عربی در باب  
الحی شهر این عبارت را بیان مرغی

طولی یک

پیشاور

پیشاور منسوب شهر بعد اگر پیشاور این در قاهره و در  
در زیر زمین زیست منسوب

ابو علی علوی در تاریخ هند منسوبیه که پیشاور منسوب  
بزرگ از قاهره و بجهت زراعت و کامل آرازه  
و با تکیه تر از قزوین و دارا منسوبیه چهل و چهار مصلحت  
و پنجاه مصلحت و یک مسجد با تکیه و یک کتبخانه نیز و  
از چهار شهر هند ملک خراسان منسوب منسوب (به شهر)  
دیگر مرد و بیع ذرات بعد است

خراب شده و پیشاور — از اعیان ارمانه و دارا  
ال حال به پیشاور شهر خراب گردیده است و آبادی  
آن روز و در شریک داده است و اگر شخصی تاریخ این ملک  
از روز رفت ملاقات نماید خواهد بود که پیشاور در تمام  
کوته مرصعی مختصات و مساحت و بقیه  
علاوه بر آنچه دشمنان خراب منسوبیه و طبعیت منسوب

کشتی



کریه و بوجو اطمینان زلزله به کلینا اراکان را نهدم شمس (در)  
 دوازدهم و بیستم و پانزدهم مهله زلزله شد (در)  
 در ۱۱۵۴ در زمان سلطه سلاطه سنجو زلزله بنا تقبلی  
 این شهر را فرا ب نودنه که ساکنین اینجا از ترس توانسته تحمل  
 زلزله فرج را یقین نمانده و در این محله ~~بسیار~~ ترسیده  
 بجهت بقوت فیلک و لی این عمارت بنه بجهت  
 بخول انداخته چون که زلزله الی شهر را غریب شد آن  
 از سریر و نمنه و مال آنها را به یغی برده اما قشون  
 فیلک فان که در ۱۱۵۴ این شهر را محاصره کرده بودند  
 بزبان قول خان پیر فیلک الی شهر را قتل عام نموده  
 و بنا را از اچخی نهیم کرده که کشتی باب بر نواست  
 از تمام کویها را شهر و بنا را آن بوجو رهایه و از قرار که مودنی  
 نوشته اند از آن روز قشون بخول ۱۷۴۰۰۰۰ نواز  
 الی شهر استول نموده و در محال بعم دوباره اراکان

تقی  
مدر

یغی

در

درست کرده

خواصه از عمارت مارستعل بخول و تمار و در مکان و افغان  
 بنوع این شهر مندم کرده و مله که در مانه بهیم بغیر از خالی  
 بسیار چیز دیگر را از آن شهر بجا رنجود و در ۱۷۴۷  
 پس از فوت نادر شاه احمد آله الی اخلاقی این شهر را  
 سنده و به از دست شتت مغرب کریم دل این شهر مانده  
 فیلک ابا الی آنها را به قتل رسانیده و مله بجا داشت که  
 بر ابادی شهر از دود و دود و حکومت آنها را به عباسی  
 قلی خان نامر که از او از بی گرفته بعد موقوفه دانسته  
 و این کشتی محض زرقه در ابادی این شهر بسیار است  
 و آن زمان الی حال هم دوازده سال سلطه قاجاریه الی  
 اکنون این شهر ~~بسیار~~ دیگر این شهر در بعضی محل عمارت  
 و محاصره نبوده است و تمار زرد در ۱۸۲۱ جهت اکمل  
 ۵۰۰۰ و در ۱۸۳۰ ۸۰۰۰ نوین در نهد است و از خرابی

۲  
۱۸۱

مورینا ذکر کرده در سال ۱۸۷۶ هجری قمری  
فقریه است ۱۰۰۰۰

مغیره غمراجه نام — سفر از مورینا ذکر رسیده  
که موطی هنام در شهر مینا بود است و این شخصی  
برای شوا معروف و بخشنی ایران محسوب می شد  
و با عیالت او نیز در تمام ادب پراکنه است چو به علم  
و چو به فقر

در یکی از دیباچه های کتب هنام شرح نوشته شد که این شخص  
در وقت مرگش در وقت که از خود دارم که بی از موت  
من یک نفر کتاب مرا بردارد و در روز قبری من گذارد  
و تمام چون کتاب او را بردارد و تمام فواید او را به انجا  
رسانید

مقرر این مرد واقع شده است که در باغی که سابقا با  
بعد از آن گویا به کل مرده گفته است دم حق امانت

که در

که ولایت برستان طبل داشته باشد از قبل گفته و سنگ  
در انجا موجود است

معارف — در شهر مینا بود و ملک اخلاص است که طرف  
هلران دسند ممتد می شد و این شهر مینا را حد  
نام ملک اخلاص می گویند

اولا راه تر نیز که از است موب و اید شهر مرشد  
ثانیاً راه شمال و آن از سطحه معادن پرده که شده و بیابان  
مرود

ثالثاً راه غری که سابقا تجار بحر فرزانان مسعود و در آن  
و از قریه که مرکز شهر مینا را از سلسله جبال که از افراسیاب  
و برادر پارام مرتبط می شد و مرکز و در آن  
مستاجر به سمت شهر اسفرا این داشت و این شهر به نام  
که تعلق با طرب دارد ممتد شده و بعد از آن از تکه شهر که گویان  
مشهور است می باشد و در دهان گویان که شده و در آن



و داردارا فرزند زری را در و سازد و این را را احطیتر  
 در کتاب قدیمیان نموده و کارداران را شایسته  
 بر این راه موافقت داشته  
 معارفه فرزند — نزدیکی با مله ۶۴ میل از است  
 شایسته از این شهر بنابر معادله فرزند از مشهور به معادن  
 بنابر بر مشهور واقع گشته اند دار میسر معادن  
 بر معدن فرزند یافت می شود و این معدن بر تمام  
 انبار جهان را در به دست می آید فرزند این از فرزند دار  
 سایر معادن و فواید فواید دیگر و شایسته  
 و معادن فرزند و دیگر که در ملک ایران یافت می شود  
 از این قرار است  
 اول از این که ترش و اجاره آن سال ۵۰۰ زبان معادن  
 ولی اکنون در آن معدن کار می کنند  
 ثانیاً معدن زریک طلای

تأسیس وید

ثالث زریک کرمان  
 رابعاً در وقت که از محلات یزد و محله  
 خامساً در قلعه زریک بر مبنای  
 در زریک کرمان همین معدن فرزند یافت می شود  
 ۱ — معدن بار یزد در لاهوت  
 ۲ — معدن زریک مایتر

۳ — معدن که در زریک نزدیکی با بک طلق می باشد ولی ضایع  
 ذکر شد و فرزند این معادن به رنگ و کم نیست  
 معدن فرزند بنابر بر فقط معدن فرزند است که در عام نیست  
 مشرب و از ۱۰۰ دانه فرزند یک دانه آن را به ایران آورده  
 و به قراری به ملک خارجه ملک غایت در بعضی فرزند  
 و در زریک معدن سه معدن سرب و نیک و غیره هم  
 موهبتات و فرزند در تبانی یافت می شود که به شایسته  
 ۵۸۰۰ یا به شایسته و شایسته است و در بعضی

پس از آنکه این تبه را به عقی ۱۰۰۰ با حق نموده دیگر فرزند  
در آن زمین یافت و از آنجا که ادعای تبه را از  
پس از آنکه این تبه را به عقی ۱۰۰۰ با حق نموده دیگر فرزند  
در آن زمین یافت و از آنجا که ادعای تبه را از  
پس از آنکه این تبه را به عقی ۱۰۰۰ با حق نموده دیگر فرزند  
در آن زمین یافت و از آنجا که ادعای تبه را از

تاریخ این معادن — از آنجا که مورخین ذکر نموده اند  
در زمان سلطنت صفوی که شاهان دولت در این معادن  
کار می نمودند و آن به بعد به واسطه جنگ ایران و  
دولت از خیال این کار افتاده و این معادن در دست  
ساکین ایالتی افتاده و علاوه بر این در آن زمان چونان  
معلوم نمی فرموده بعد قادر به این معادن نبودند  
و فقط آنچه را که در خاک و سنگ از آن

افتاد

افتاد در عهد صفوی مشهور است اما اکنون چون علوم و صنایع  
در ایران انتشار یافته است دولت هم کلمه مستطاب  
و کارکنان زیاد در سر این معادن گذاشته و آنچه که حاصل  
میکرد به قلع می برد

در اقل سالها معادن فیروزه — کنگی بیان مرغاب  
که در زمان حکومت حسن میرزا در خراسان معادن فیروزه  
به ۱۰۰۰ تومان اجاره می نمودند و معادن ملک  
به ۴۰۰ تومان سالانه اجاره داده بودند و نازر  
مرغاب که در ۱۸۲۱ معادن فیروزه را به ۴۰۰ تومان  
و نازر را به ۲۰۰۰ تومان خراسانی که معادل ۲۷۰۰  
یرو است اجاره داده بودند و ایست و یک بیان مرغاب  
که در ۱۸۶۲ تمام معادن را به ۱۰۰۰ تومان اجاره نمودند  
به سه سال و در ده سال بعد معادن را به ۸۰۰۰  
تومان رسید و در ۱۸۷۲ که کانی نابی در ایران پیدا



مصادف ۶۰۰ تومان مرئوسه و تا ۱۸۸۲ از همین قرار  
 اجاره و دریافت مرئوسه و لی شاه سده این مصادف را به  
 مخبر الدوله وزیر علوم و ریشی کل تلکرافخانه ایران  
 بنام ساله اجاره داد بهی شری که در سال اعلیٰ مخبر الدوله  
 ۹۰۰۰ تومان با دوله رسد و دولت علیه داده و به از آن  
 هر سال ۱۸۰۰۰ تومان کارساز نمایه و قماریه بهی نفر  
 از متولین ایران را با هفت سیزده نفر و زغال شده در این  
 این کار محمول مامور منفذ دول در زمانیکه محمد مشیر دوم ملک القهار  
 این کار را بهی گرفته و سال ۱۰۰۰۰ تومان به مخبر الدوله  
 مرده و در ملک القهار با بزرگامو محمد بهی سده اینکه سنگار  
 بیشتر بسیار رفد — یافت نه — بعد از این محمد رفیع خانی  
 و بهی در ملاطفت خراک رافع نموده و از قرار معلوم  
 قیمت فروخته با هر سال ۱۸۹۰ کمتر از ۸۰۰۰۰۰ تومان  
 سوا به کوه

و فریه ناز

وضع خریدن فروز — بنایه ضیاء قهور منفذ که شمس  
 در بنایه و مشند فروز — و به مرئوسه خردار نمایه  
 بهی بهی ایله بر صبه فروز — و به یافت مشغله بهی  
 محل به فارصه بله بهی بزرگان ایران مرئوسه و بهی  
 افسان یافت سمر نمایه دلالات ایران او را نیز کول  
 مرئوسه بهی بهی مار زرد و بعد از مسافران دیگر  
 در سقا و سال قبل بهی بهی کشفه خیال اماده  
 و آخر ایران با انکار فریفته نموده و بهی فروز را  
 با قبیل خردفته و تا وزیر مرئوسه که در زمان سلف  
 هوای فروز و ایران لغو اوقات فروز را رفوب  
 همراه مراد و بهی ولی اکنون فریه ۵۰ سال  
 که خردفته فروز را بهی بهی بهی فروز را بهی  
 و بهی این فروز را بهی بهی بهی بهی بهی  
 ملاطفت عده در باب خریدن فروز — ملاطفت که بهی

باب در نگاه خیره فایز و درشته باشد است که تباران  
 فرزندان در کوزه ریخته و بپزند و در آن  
 حل مرغانه و بن واسطه رنگ فرود آید بهین خوش رنگ  
 و شفاف می شود و دل چنان است که شمع آبیغ منفرد روز  
 بر دهن کم رنگ نه تا آنکه رنگ آن به طرز در کرد  
 در ایران فرود را به جهت زیت سر قلیان و عصاره وراق  
 اسب و غیره ایتاع مرغانه و در خراسان از این  
 سنگها گشت زیاد سافیه و به در ایران فروخته  
 و در رود بسف از فرود معنی اینک بلکه اسرار پورینه  
 شعایات قرانی به جهت یمن و بزرگ حاکم مرغانه  
 زعفران — دشت بینا بود از ایران و در کار  
 فریب ۱۰۰۰ یا بیشتر (برای هر چه)  
 جدا گشته و در آن در آن به آینه کرد  
 پس از طر ۱۵ میل راه رسیدیم به کار و از آن فانی باد  
 که در دهن

که در زیدیکان استخوان و قریه شراب واقع شده است  
 و در آن موقع حجره دیگر از اسب است خانه به جهت منی حاصل  
 کردیم که آن را به در نگاه سوار بر این صفت ملاطفه نماید  
 و آن است که بی از آمودن به فرسنگ اسب به نفس  
 شروع منفرد به ناله کردن من جمله شمع و چون فریب  
 ملاطفه کردم ویم که پست از فرم حسی و فی الحقیقه اگر  
 شمع به بر تمام نماید سوار بر این جوانا کار برز همت  
 و صفت دار است چونکه این چاره از شدت کمرنگ و زفت  
 مانده اسکت گشته اند  
 فلامه پس از آنکه اسب را با اسب عظام عوض منفرد در راه  
 آوردیم و به از آمودن به میل رسیدیم به کار و از آن  
 زعفران  
 سابق بر این در این محل کار و از آن بعد است بهینا  
 که بزرگ منی تمام کار و از آن بر این بعد بهینا

اسکت

رود است که گشت آن تا ۲۰ روزه  
 و استخوانی آن تا ۱۰ روزه



داریانان مرکب که بانی این کار و انرا شغریه نام دارند  
 یزدانی که در زعفران نزد او دارد انجا بر بدایه علم است که  
 این امر را زن بسیار فقیر است انرا زعفران است عداوت  
 از او فرستاده و نهاده به این فقه ادراچه انرا بوالداد  
 که در نظام بنابر این کار و انرا که مرکب دار است  
 ۱۷۰۰ اطاق و بنا و دکان و حمام بعد کل انرا بار خوار  
 اعنته شد دل نام این بنا و حصه و کثرتا معدوم شد و در محل  
 انامل کار و انرا در کجیه ساخته اند و بعد از سورقین  
 بنابر این کار و انرا در اجه شاه عباسی است فرستاده  
 فاین گفت که کتبه انرا از اجه شاه کرده است  
 مرکب که این کار و انرا در زمان سلطنت سلطان ملک شاه  
 سحر ساخته شده است و این کار و انرا در حاله را  
 بنابر یزدانیان صراحت که بابت خراج اموال  
 مذکور شده بنامه و حق از عبور از این محل راه

در سمت شمال

در سمت شمال که گفته شده در سبزه دار که بار بار از  
 یکبار در ۱۸۵۰ ساخته اند مرمره و چون چاه خانه  
 درست در واره غریب واقع شده است شغل پس از عبور  
 از میانش و بار بار از صده چاه خانه رسیده و در انجا  
 بهای مرکب در

سبزه دار — سبزه دار که حکم نفی و انحراف است  
 مسجد بواسطه تحویل ۱۸۷۱ مردانی بسیار تلف شده  
 چنانچه قبل از ان سال تعداد نفوس او به ۵۰۰۰ مرید  
 دل در ان از نه بدایه قطع و تکه سرشهری کنین با اراض  
 پراکنده گشته و جهت انجا را ۱۵۰۰۰ نفر ذکر کرده اند  
 اما دوباره در این فیه ساله آباد گشته و تعداد نفوس کنون  
 به ۱۸۰۰۰ نفر رسیده است و این شهر نامه سبزه دار  
 دیگر دارا سبزه دار و حجت که از کل و اجه ساخته شده  
 دارک مکرر که اکنون مخدوم میرزا شاهرخ در سمت شمال

واقع شده است و بنا بر این شهر را مورخین به بلاد اقلی ملوک  
نسبت می دهند و هم چنین مانند شهرهای مجاور چنانچه در قفسه مسموم  
گفته است مثلاً در سلسله ایتموریان ملوک امپراتور کرده  
بود که که سلطان محمد شاه قواریز را قتل کرده است بعد از  
خراب شدن و افتادن نیز در ماه بهمن این شهر را مسموم کرده  
و این شهر را به راهبانی و در زمان سلطنت فتحعلشاه  
تغیر نموده اکنون بواسطه تجارت مینه و پشم ملوک شده گفته  
و بعضی از شهرهای را از آنجا شکی گفته اند و این را جزای  
مینه و پشم از آنجا بهل بر دینیه حمل نموده و از آنجا شکر و مین  
و سبب آب بهار و دیگر به نیاز در مراد و نه و اما این شهر  
پارچه بسیار خشن است و به جهت بهای قند از مینه به  
مرغانه و بلاد اقلی مسموم کرده و نیز از این شهر واقع است  
در حدود سی و نه فرسنگ از آنجا سلسله و در این معادن را  
شهر دولت به گروا که از آنجا در قفسه االی شهر به جهت

هند در آنجا

هند در آنجا کار مرغانه

شماره هر چه در — از جمله بناهای معروف و زیاده  
شماره است که ایرانیان آنرا شماره هر چه در مرغانه  
و این شهر را به جهت ضعیف و فاصله چهار میل در دست غری  
شهر قایم واقع گفته است و این شهر است که این شماره  
چون بناهای شهر نیز قدیم که سلطان محمد شاه قواریز  
خراب کرده بعد از آنکه در آنجا شکی گفته اند و این را جزای  
مینه و پشم از آنجا بهل بر دینیه حمل نموده و از آنجا شکر و مین  
و سبب آب بهار و دیگر به نیاز در مراد و نه و اما این شهر  
پارچه بسیار خشن است و به جهت بهای قند از مینه به  
مرغانه و بلاد اقلی مسموم کرده و نیز از این شهر واقع است  
در حدود سی و نه فرسنگ از آنجا سلسله و در این معادن را  
شهر دولت به گروا که از آنجا در قفسه االی شهر به جهت

را دو نوان



که محل مکه است که کوفه خراب شد.

بنابر این بنا در ویرانی است و چون که به معنی و بازار  
زمین سوزی شد و تا به ارتفاع پشت فرسوده در یک طرف  
این مکه در است که از آنجا بواسطه بله کمان در بالا بنام  
مردنه و در سال ۱۸۴۲ و ۱۸۸۰ فارسی و او دو توان  
بالا این بنده رفته اند و اکنون از راه بود خراب  
شده که جمع در آن خانه از منی و است  
تا یک بنا فرو بردند و مکه قادیان و قادیان  
کو خراب و بنابر این خانه در ۵۵۰ سحر و زنده  
در آن زمان سلطان بنحو که جانب سلطان محمد پیر  
سلطان ملک و سوز در خراسان مکتوب شد  
و در سال ۱۷۲۲ اتفاقا این بنا را خراب نمودند  
ولی تا در دوباره ادرار در است مکتوب و اکنون بنام  
از خرابی بر جای مانده است پس بنا است

مکتوب

مردمان

مکتوب

مرد و مکتوب — در تمام از افراد بزرگ و بزرگ  
در مکتوب و این از مکتوب یک ساعت راه دارد و مکتوب  
دشت شکار و در مکتوب و در مکتوب دشت کوه و مکتوب  
شکل و مکتوب در راه از است راست این کرد که نشسته  
و در قاصد سلسله جبال و مکتوب مکتوب

کتاب

مکتوب

مکتوب

فلاصه یمن از پنج ساعت به مکه و مکتوب و این اهل  
ابو دنی که در این خانه مکتوب و مکتوب  
و جالبه خانه در وسط این قریه اتفاقا اتفاقا  
ما این مکتوب و مکتوب که مکتوب و مکتوب  
مکتوب و در مکتوب و مکتوب و مکتوب  
و در مکتوب

ما زمان در زمان سابق یک از این مکتوب و مکتوب  
مکتوب و مکتوب ۱۸۴۱ مکتوب و مکتوب و مکتوب  
جالبه و مکتوب و مکتوب و مکتوب و مکتوب

عاجیه

که کش. عجبی ساخته است از بر پسر ساخته و از فرار کیم می کشد  
 به نام و نازش و در هیچ محل که اکنون است. عجبی که او را  
 بنا کرد. ازین کار و از این بسیار عالی ساخته بود  
 در سبقت بیخ و نیم از مع که نشسته در بر پله آوردیم و در این دو  
 کار و از این معجزه و از معنی نموده تمام شب را از زور سر  
 و عامر خوانند و از طرف ده نیز صدای دعا می آید  
 و زواران به کوشش می ریزند  
 قافله زوار — در تمام این راه قافله از زواران بسیار می کشد  
 و در این قافله همه نوع حیوانات از اجل آب و از شر و فاطر  
 دلال و غیره یافت می شود و آنرا بیکه سرار بر آب بوده و بدین  
 در دست برکنند و به اسود کردن قافله می کشند و به جهت  
 زنا و مردان را با یکدیگر در حرکت می کشند و در پهلوی بر یکدیگر  
 چینه تو بر و و ~~طریق~~ مطار. آب در به رد می و بر  
 او را نا بد و عجب چنان خود را به بند و کش و سوزا

بسمه تعالی

چشمه بود که بنوازش می آید تا یک چیز می کشد  
 و چون به بخت شراکت یک الی داشته کار می کشد  
 شد. و دیگر بر الی نوار می کشد  
 بر قافله در شکر دارد که از کاهان با سر می کشد و این  
 شکی به فرود دست کرده در بنیانی مانده و یک  
 می کشد و در تمام راه مع آمده و ایات قرآن را  
 با دوازده طبع بیان می کشد و الا انما می کشد تمام این قافله  
 هم سرش در در سو می کشد که می کشد صدای را بر  
 از عقب می کشند فی النور بر فنی در راه و را یک خود را  
 که عقب ادقات خوابه است برین می کشند و در قافله  
 چینه نوز بایه و غیره می کشد و این استخوان می کشد  
 با و می کشد از سر افند و به می کشند و در آنک را نیست  
 نموده و کافر قطاب می کشد و این طایفه در او کشد  
 برین تمام طوامیف عام می کشند چون که چیز از هر کسی کشند

مرزبان



فیال دیگر در عالم سحرانه

سایر مسافری — تمام مسافریکه از این راه حرکت نموده  
قلعه زیارت نه داشته بلکه بعضی اوقات بسیار اجنبه در آن  
به وقت تجارت دافنه منافع از این راه عبور نموده  
غلامه در تمام این راه خیز و غش تجارت در بدین مسیر و ملا  
عالم به عامر پسر دوسار در داخل هم مسافرت میسر  
گمارد از راه — تمام این راه را در دافنه در یکجا  
شب در گمارد از منزل مسافرتی در تمام راه از این راه  
بنا شده و باز در میل گمارد از راه موجب است  
و این گمارد از راه از دور خانه قلعه محکم بنظر می آید و در  
برجهاییکه در چهار طرف آن مسافت است در چهار طرف  
اندازه خارج گمارد از راه طبع طاقها را بر جنبه بانه از  
جنبه با ارض زمین مرتفع تر بنا نموده و در این طاقها را مسافرت  
در برهه ای که راقه مسافرتی و بنا نموده سابق در گمارد از راه

610

در سید بزرگ از چوب سافه انه دور بالا این در  
 اغلب بالا خانه دیز و عهد دارد و در وسط سید کله داری  
 که تقریباً بانه از ۵۰ ذرع مربع دست دانه سکوئی  
 سافه دور چهار دیوار مانده سطح خارج طاقها بسیار  
 طهارت دل در میان بر کمر از این طاقها داخل  
 الطاق به جهت مسافتی مسافتی سافه انه و بعد از آنکه  
 زوار داخل کار و از راه اول مال خود را در جلوه  
 میوه و پس از جمع اوردن اسباب مغول التماس  
 کردن و ~~صلی~~ محمد علی رفیع مرشد و ~~لام~~ اگر مال  
 از چهار دیوار احاطه کرده باشد و یکسخت پس از آنکه  
 سافه و دین مال ~~بسیار~~ خود را به مال و چهار و تحلیف  
 آن مسرتار و ~~و~~ دل از کله شمع مالی از خف  
 داشته باشد لایه آبی هفت و چهار و کوبه آن آینه آن  
 غایه و تمام این کله و از راه ~~شمار~~ و بعد از

با دوام می باشد در برابر جان بقا که کاروانان ساخته  
که دارا در مرتبه عمارت می باشد و یقیناً این نوع کار  
بر کاروانان سابق ترجیح دارد و این کار دارا  
در حقیقت مثل همانهاست از ادب می باشد مثل  
است که در همانها هم نوع اسباب راحت و آسودگی  
به جهت شمع میا می باشد و این کار دارا که می باشد  
ان اما همان کشف بنا را می بیند و در هیچ شمع می بیند  
هم چیزها داشته باشند تا اینکه راحت شود و آسودگی  
سیار هم فراهم گذشت

سازت با شتر — در حالیکه ایران موعود است  
که میراث مسافران با سخاوت شتر و اسب و زلف می باشد  
و در این صورت در هنگام شب راه پیموده و در روز را  
از امت می گذراند و در حقیقت چنین مسافرت می باشد  
و معانی به وقت اینکه بر سر شتر می نشیند و در آن

سیار

سیار از نیت آنه دانی زنگ در هنگام حرکت می باشد  
و معنی و موزیک محض می باشد و معانی و معانی  
نیک کار به شتر می باشد و در نیت مراد بره و در نیت  
قافله بر شتر که زنگ می باشد از به شتر است و در نیت  
قافله در تاریک شب مانند غول می بیند حرکت می باشد  
و در این نوع قافله بواسطه تاریک شب و فتنه کر  
مردمان قافله می باشد از نیت موت و دیگر مسو

راه ایران — افوس که در این مکتب با وجود اینکه  
مردمان این شهر مسافرت می نمایند راه می بیند  
و علاوه بر این اگر شمع از شتر به نیت مسافرت  
نمایم به وقت در شب راه می بیند و در نیت  
و بارگشت به نیت می بیند و چو قمر با به افوس  
داشت از اینکه در این زمان که در مقام کرده و راه

قرار اراده و دیگر





مزشان

د قون مزشان مرکب مدار ۵۰ اسبک (بافتنکارتی)  
 ۱۲۰ تو بجز و چه سوار و کس از عورین که در ۵۴  
 از این راه عورین و عورین و غیره که به وقت گفتگو سر مد  
 بشان در ۱۸۴۴ بطور آن راحت مرخص از این راه با  
 ۸۰ سرباز و ۲۰۰ سوار و یک توپ چهار پوندی  
 که به استقامت شش اسب کینه مرشد عورین  
 دفع عورین در اولین محل مردمان ایران که در بعض  
 سوار و زود دست با چرخه فطوح این زوار پیمده  
 از دور تر که راضی به مرزونه مانده صورت دیوار  
 بی حرکت مرا پشاد نه دار اگر کسی فرار مرشد تر که به  
 ملا فطه ای که یقین از آن سفید بل همراه دارد فی انوار ادر  
 تعاقب نموده و دستگیر مرزونه دل اکنون که محافظ  
 بر این راه قرار داده اند به بی نحو حرکت مرزانه  
 پیمده به قاعده زوار در شاهرود مع گردیده شروع به حرکت

از محل ترکه

سربازان

سربازان اسبک یا سوار را لاغ شروع به حرکت مرزانه  
 و در تعاقب آنها سواران با تفنگ فیهه برافشا و  
 و به زوار دور توپ را که تکمیل هرگز عالی نشد است  
 گرفته و بان حرکت مرزانه و در تمام راه خرابی بسیار  
 یافتند و از ترک ایست خزان را با و از پله خوانه  
 و بر خود مرزونه به این میان که لایه ای از واسطه ایست  
 از چشم ز کمان مسطور مرزونه در باد سر که حرکت مرزانه  
 مرزانه تمام است او شبیک مرزانه در پشته را ز کمان  
 و هر پشته را قون و شش مقور مرزانه

در شاهرود

فلاحه این مقه را راه به عدا استغاثه و یا عمل کربان  
 طر مرزانه و پیمده از این داد بر فوف و عطا بود  
 خوانده تمام سید شکر بجا آورده و در سربینه حوز  
 امام مبد که تر که مارا پیمده و اواسن خودم در خلاص  
 ویم که ز کمانها دور نشد و شکرانه نا پورینه شکر

در شاهرود



که می در دست سوار بر صحنه ایته الکر سر خوانه در دور  
 اردو دیم و دقتا به بین واسطه فدا نه تبارک و تعالی  
 ما را از غم دشمن محض منهد ولی اگر با به ای تقا میدا  
 پنج نفر تر کمانا از تو بردنایا بیانه نام موه سبایت ده  
 دوست از با عطا نر ناینه تا آنکه انکه انما قبال خودا  
 انجام داد و به اسوده کر مرصع ناینه  
 حکایت ارا — اگر در تمام اوقات زدار به این نحو  
 حرکت نموده به خوف ترا که به انما و دیت سر ناینه  
 دل چون غاب تنها حرکت مکرر نه تر کمانا بر منورق  
 به است آورده د انما را ابر مکرر نه و به از غلبه سال  
 فدا بیا انما را ازاد مکرر نه با به حیو و فدا بر برد  
 در اینجا به با سنا سر مکرر نه  
 سر سیر بلوک که می از حکما سان فرانه سر بلوک در سنه  
 ۱۸۶۹ به حب برداشتن علی سیه افانقب با فتون ایران

خیزه

مرید کر و مر

در کمانا

بفرمان شاه در مرد رفته بعد تر کمانا ادرا ابر منهد به  
 از ۱۵ تا ۱۰۰۰ نفر در کشتی ۱۱۰۰۰ تومان ادرا انما  
 بخونده نشا

شایه در شرح اموال غد مکرر به که تر کمانا ادل  
 مفرانسته به مقدار سه برده و به شنگ بفرشته اما  
 به کله نمیده که می از انالی اردو با شنگ کفته فرنگی به  
 سوفه قشما زیاد تر از سایر مردم مکرر به به حب ایله  
 پول زیاد دارد و علاده برای چون خان فو اسباب  
 عکاس را شایه کر به کمانا مکرر نه که می  
 از ضامان اردو با شنگ و اگر من در انما رایت نام  
 به حب او به کله اسباب تمام ساعت و فریانه به  
 این بعد که به فتون لیلین سر تر از فتون ایران  
 که ۶۰۰ نفر از این داشت در تمام فدا در کشت  
 نشا و فلان مکرر به به کله تر کمانا ادرا مکرر به

و به شنگ

قشما

صند

در باب اول  
از کتاب

در حلقه افواج در دیده - در بار بار قیوم به چشم دیده فردقه  
فدت رویه و این باب - در صورت است که در  
در سیه این کلام را بلا فاعله بنی رفت منف در مستخرسان  
که همیشه یا فقط بلا فاعله انشائی و غیره و این مرد هم  
باشد تمام سافریز باید از ادب استقامت داشته باشد  
چونکه پس از یکبار در بی زوال اسکنان باشد  
در ۱۸۹۱ داشت آنها دیگر را مشهور حلقه افواج  
و زواران در این راه یا الله یا الله میگویند و در میان کلمات  
در زمان سابق از ترس نمی توانسته به برآیند آن حرکت  
نماید اکنون عمل بطور ابدی که عبور نموده و غیر از یک  
کلام میان پا در یک برقرار نماید چنانچه مشاهده  
نمیرد در ۱۱ جن افواج بر مسخر به بدن محافظ و کوار  
و توجیه و اسلحه از این راه میجو که نشسته و ادبیه و ایست  
فرانجام گرفته

اسکنان  
امن

۱۵۰

پیل ابریشم - پس از عبور از تارکین راه طرف  
شمال از سمت بنه مار که در دوزخ است یک مع بنه ملک اوج که  
تقریباً فاصله ۵۰۰ فرسخ در آنجا چهار خوانه نشسته بودند  
و اگر چه بنه دگور به ستانچه خالی کردم و چون فاعله  
نشسته بود به یکدیگر کاملاً نگرید و پس از چودن چهارده  
را در سیم به کاروانرا دیکه صبر اباد و فیا نمیه از اسم  
این بنا معلوم کرد در این کار و انرا دیکه را مرزا حسن خان  
صبر اعظم ساخته است ولی این مقدار به بسیار کم است  
در زمان ترا که بنه ان نایه داشته بنصب است یعنی  
بعد که انما می داخل آن از جمله ترکانها معنوی و معنوی  
و فیا ملک پیل و از هر راه را پیل ابریشم که بنابر انرا به نادر  
نسبت مرده و واقعه گردید ۱۰ است و در دوزخ است که به  
نور شعله از سمت شمال جاری شده و به اسم کمال بود است  
جوب داخل کویر کرد و در این رود کلال جورا که هر چه تر حواله

روای

دب شری قاری



محبوب مرتضی در زمان سلطت احمد شاه دوران یزیدیه  
 غریب افغان خرد و مشیر و در زمانیکه من از این  
 اردو عبور نمودم تمام رودخانه که بوسه است و در آن  
 خفتن کردیم بعد دوران موصی چون افسار برآمده  
 بعد عکس از این پل به حبس نونه پلها را بر داشت  
 کردیم

عباسی آباد — تقریباً بنام من به پل از پل ابریشم  
 مملکت موسوم به حبس نونه پلها را در زمان زمانه  
 سلطان غفراناک بعد بنویسندگان که به حبس اب دادن  
 اب فو به بنی حبس مملکت مرادیه بر سافز به بنیکه دوچار  
 ایشان مرکز دیگشت کرد و ایرانی مرگودنه و در ۱۸۴۵  
 در این مکان فرید دوچار این طایفه کردیم و در انتهای این نزل  
 فریه عباسی آباد که در محل مرتضی واقع گردید است از دور  
 مشاهده می شود و در جلوی این فریه جنبه برج که اکنون محراب  
 کشته است

کشته است به حبس محافظت مفدا از حمله ترا که ساخته و اطراف  
 انبارا مشبک گردانده

امالی این فریه نژاد کرجیانی هستند که در قرون سالهت بمبای  
 بزرگ به بنی محل اورد و قرار داد که سال ۱۰۰۰ تومان نفقه ۱۰۰  
 هزار گنم باین طایفه به هم (بود محافظت انبار) دلی  
 بجز از این سال جیره و مواجب انبارا مقلع و منفه و خط و رسم  
 از جانب دولت عاود کردیم که دیگر به زبان کرجیانی  
 و به هم این طایفه نه به اسلام را قبول نمود و مسلمان گردیدیم  
 و در تمام این فریه مردیکه بنویسندگان ایرانی ترکان کشته باشند  
 یافت نکردیم

میان دشت — بنام کشته شدن از عباسی آباد  
 از میان تپه از بنی ابریشم را و این بنی که در دشت  
 الایک کشته شده و به فریه موسوم به این نام مرید و در آن  
 دیکه دشت بنی نفعی که به حبس محافظت مرادیه قرار داده اند





کریک لب عباسی میرزا در ۱۸۳۴ بر فرض یقین و دقت  
سند

اربابان — از میان آن شایرود که تو می آید  
میل فامه می باشد که در میان کیستزل کاروان در آن  
دل بست خانه در کد می باشد چا پار خانه می باشد و این  
نزل که به سوی طالان راه می رود وقت کرد است  
وقت اول این راه که از فامه کوه مرگه بسیار سنگین  
و معبر است که است دود و دلمه کویک که هر کدام از  
مردوب مرگه نیز در این راه واقع می باشد و قریه ایست  
واقع کنه است در کنار شهر داب بسیار زیاده بلو  
بست خانه که است و قلعه زین فرود عرا مرگوب  
مرغاب و تو می گفت راه شایرود از میان شهر  
که شایرود دارد در شایرود که تو می آید ۱۰۰۰ پا  
بست راز ایستاده مرگوبه مرگوب

در کد می باشد

نیم میل

قله جبل شاه که از رخ قتل جلیل ابرار شایرود و استرا با  
مستقیم در تمام روز در جلو نمایا جلو کریم بود و در پناه ای کوه  
شیر شایرود و طبق که از فامه باز در میل راه فامه مرگوبه می باشد  
اتفاق افتاد است و این شهر باغات و انبیا فراوان دارد  
و شفق از عبور از کوه فامه زیاد که قریب به فرسخ است  
و اند مله و کوه به آن شهر می رسد

شایرود — شیر شایرود چنانچه در جدول قبل مذکور  
واقع شده است در سر راه است دشت و علان و جبل و ترش  
و نیز در آنجا و در مارنه ران و این واسطه از تمام این ممالک  
بزرگوار مال القاری به بیجا جا حمل شده و از این جا نیز به  
ممالک نقل می کردند و بواسطه و مبدرا عشق آباد و قوچان  
شیر ارانسه و مینه و ران رود در این محل با بر به حب  
عقد یعنی منته و تجارت مرغابیه و هم گیلانی صاحب مرگوب  
نیز در این شهر به حب ایلیع مال القاری علی بن برادر







[illegible]

فصل دوم سازت ——— ار بر مفاعله شده از شهر د  
پیش از مفاعله شهر د ال طهران از شهر د ولایت دایران شهر د  
راهنمای ال طهران را به دزد دعد قس قس است و شعی قس  
فهران قس این این هر دهم به شعی است که از شهر د  
شهر د به شهر د از شهر د به شهر د از شهر د

۲۰  
املائی

بر ولد و بیام

سزدار و سنا بود هر دو در میان و به جهت رفتن از سنا و دلاوران  
 نیز سنان و دلاوران این <sup>سه</sup> ~~سه~~ و اگر بگویند که اول  
 اراضی ترکمان را دوبردار وقت ثانی نیز در دوازده شهر بخیز  
 و گویند و سنا را سنان را دوبردار شد و بعضی بجهت دلاوران  
 سزدار و دلاوران <sup>سه</sup> ~~سه~~ و ثانی نیز سنان و دلاوران <sup>سه</sup> ~~سه~~  
 و دلاوران <sup>سه</sup> ~~سه~~

شهر از خود به — پس از آنکه شهر از بطلان و عو  
از راه ابر به رسیدیم به جای بارخانه و ملا دای قریه به ناصله  
ملک از جای بارخانه در وسط دشت واقع گردیده است  
دیار عمه اندکمه، غرابه اگر است که هنوز مغرب و حال  
انها به امین و از این محل الی راسخان راه به  
فوق به راسخان و درست راست این را سلسله هلال  
ار زمانه دیوار قلعه منتهی است و در راسخان  
رفته به ال دشت بازندران تا حاصل مسجد و رفته اند



دور است یا خوب کریم ~~مجلس~~ ایوان برادر  
 مشایخ ~~مجلس~~ دو تمام روز که می از دنیا راه می گزینم  
 این کور را نیز با بیاعلمه و میل شهر می گردید به تیرا  
 خارج و مرستی که در سفر نقض عادت نماید ~~مجلس~~ و بی  
 اصیحه عبور از خرب میانه دست که محل سکونت است

۲  
ظفرات

و فی قریه دیکه دایمان <sup>دایمان</sup> وادانه  
تقریباً فاصله سه میل از دایمان خواجه شهر مستجابان  
مستوفی مرکب دو نام سفوف و دیواران این شهر که از نظر  
ساخته <sup>ساخته</sup> رود <sup>رود</sup> است و به کل خراب شده است  
مستوفی مرکب که ایران که اکنون مانده فاطمی است  
مستوفی در سابق مانده ششمین با جمعیت و دارا <sup>دارا</sup> شهر  
اباد بوده است دل گمان مؤلف است که این ادعا  
در حقیقت به جهت آنکه از زمان کفر الی حال برسد  
و حاکم بر این حد محل ساخته بود این فکر است

۴  
که اکثری

٢٠

و نه از این

و بعد از اینکه حکومت انجمن با سلطت از سلسله ایشان  
تثقیف فرشته با ارتشت آنها ویران شد. و مردم بسیار را  
مهاجرت فرستادند و الا امر ترکان گفت که در این  
تمام این شهر یک مرتبه آید و بعد از آن (که مؤلف  
است) که در شاه چو نگار با نماند و آن کفر و آلای ایران  
علی الاقبال با هم صف کردند و خصوصاً بعد از زنا با هجرت  
آن شاه دوازدهم شد از ایران و از دست اعراب  
و دیلم و افغان و طوایف دیلم و دیلم و اعراب  
منتهی و غراب کردند و بنامه از سخی رجوع تاریخ  
چون و تیمور و سلاطین افغان نامه مطلع خواند کردیم  
که در این از نه چندی چو نه در سر ایران مقول  
و چندی نیز بعد از آن با مال هم سوز گشته است و در بعضی  
معلوم است که آلای ایران از زنا با هجرت آن عالی  
به رخ ساقی شده است چو نگار در این مذبح عهدا و با کفار

سید محمد  
سید

۲ اینم رشت خرا - شهر ۱۰

تغیر الی ۵۵

از اصول دین نمرود مرشد و سلاطین نامزدان بهر اقله تفرق  
 هفت جهاد و رواج دین اسلام را بهانه نموده و با دولتم کون  
 ضعیف مرشد و نموده تا اینکه بدین اسلام توفیق بی اندازد  
 و بر او جریک پایانی حاصل نموده و در زمان سلاطین مغول  
 بواسطه رورند بنیسه همه دولت مقتدره را به ان و عثمان  
 در عقب طاعت در یک خیال تفرقه به هفت حوضه  
 بواسطه خون سیرین را سماع و غلبه انبار است  
 و قتل انبار ثواب مرشد و دل غافل بعد از اینکه  
 اگر در میان یک ملت اختلاف و فتنه بر سر ساری  
 موقوف به است اورد و انبار به روز حایه مرشد و از  
 فتنه و کراشگی به تاریخ تمام احوال به یونان را رجوع  
 نماید (چونکه خدا را با نهر و تارخ داشته و کورانی) مرشد  
 که اسامی عیسای شهر را حایه در آن کتایف مرشد  
 و باز چون کفایت مرشد و ملاطه نماید تمام احوال را در

مغول  
هم  
چنین است

استماع

استماع مرشد که از دست ایران به انبار مرشد که ۱۰۰  
 چنانچه از اسم پارسی و مغرب شهر و یک انبار جنوبی  
 این مطلب مشکوف مرشد (مریم)  
 و امغان — بقاعله به سلاطین شهر مارا و امغان  
 از دور نمایان مرشد و این دو سال در دو محل مختلف  
 از شهر واقع گشته اند و نیز این دو که در سالان که تیره  
 مؤذن سانه اند در محله اول شهر و در محله دوم واقع شده  
 و این مسجد را تبارک بنا نموده و این سازه تبارک را  
 بر سر دار بنایند و دارا که مسجد بود از این تبارک  
 به مقبره به حفر و به کاظم که در امرای بنام افغان  
 و امغان محبوب مرشد و انبار مرشد و دیگر مرشد و امغان  
 به اسم امیر محمد پیر امرا در این بر علیه امر مرشد  
 و اگر فتنه رجوع به مرشد و از کتاب فانی مرشد  
 در این احوالات این مکتب مرشد و مرشد که مرشد

و کبریا در سواد است  
 و کبریا در سواد است  
 ۲ و همین مطلب بود در این باب  
 و از یاد حیات ایران

نام زاده محمد





این شهر را به این اسم موسوم نمیکردند و بنا به از نامیکه این شهر  
 نام دامنان در توابع معروف کشته است مداحی از او  
 مینویست فراسی کرده اند و در این موقع لازم است که  
 ذکر کنیم اینجاست که خلیفه دینور بر سر مردمان این شهر چادر  
 چونکه این امسلطان پیماد که تمام شهر را بر این فراسی کرده  
 در سال ۱۴۱۱ که در روز در طراد کچر به سفارت آمده و به  
 مرز نیمی که در دامنان و در برج از سر آمد رسید و  
 بر رنوش عباسی در میان سلطنت صفای شهر را  
 دوباره بنا نمود و از کر در آن ساخت و در این شهر  
 در ماه ابر ۱۷۲۱ شاه اشراف افغانه را  
 و تکیه نمود و در سال ۱۷۵۵ از کر خان رنه که برادر کریم خان  
 بعد و این محل با عسکرافه و در فوق دیواران رنوش  
 یحییان قاجار را بنیاد و ایجاد ۱۷۶۹ شاهی  
 پسر زکریا در شاه که اقامت نمود و او را در فراسی بنیاد نهاد  
 کوکارتان

کوکارتان محض عدل نموده و در این شهر تلف کرد و در این  
 او را قتل نمودن عباسی میرزا که در سال ۱۸۵۴ به است ارات  
 روان بود و در این ملک به ما توقف نمود و به کل او را  
 فراسی نمود و به است این شهر را ۱۴۰۰ نفر از کر  
 دل به قتل و تلف خیر کم تر از این مقدار است  
 دولت اباد ————— چو از جورانه است و دامنان  
 راه اهل از میان رکتان و به از میان زراعت و ش  
 از قشقه چو مرگنزد و در این دشت فقط یک کدو از او یک  
 جابار خانه موجود است و دیگر از جمله بناها مرده  
 که در این راه مشاهده کردیم و فراسی دولت اباد است  
 دولت اباد قلعه است ملک دارا از سر و برادر فتنه قی و شفت  
 سال قبل که چو چو که در این محله بنیاد نهاد  
 قتل و قتل و قتل میان ۱۸۵۴ که دولت اباد بنیاد  
 تمام قتل و قتل و قتل در این محله بنیاد نهاد



ما که این مقدمه با عباکی برآید و در دین قرار داده  
از ملک است بخارا دوباره باد و محول غایت ۵۰۰۰ مع نومان  
به عباکی برآید به عباکی برآید قبول این مطلب است  
از کفایت قبول این کفایت را محسوس برآید از فرستادن  
ان زمانه که در دست هکام دیگر افتاد و به بیخ خراب  
نخستین تاسیله و پایه باین صورت گفته است

توسعه ال حال

و در تمام راه مانند غلو و در این صحنه نزل  
در حدیث شاهی ایران بقاعده اسبین بر چهار صد و بیست  
نخل به ارتفاع ۵۰ الی ۱۰۰ یا سلسله از کلسه ساخته  
و در مورقین برآید بقیه آنکه این بروج را همیشه ساخته است  
و بعضی دیگر مگویند که در حدود دشت مردم این بنا را راجه  
ستایش اثنی و اثنی که بنا نموده اند ولی عقیقه مؤلف است  
که این ملافه را با نقاشی برآید محافطت قرع و سافه آن  
چونکه در دشت که موانع جلوت یافت و در این بنا و هدف

دارند

دارند و بنوعی معر از این بروج اکنون آثار مستعمل و سوراخ  
تیر انداز بر بنویسد و در این بروج دوازده گانه است و در  
که باین مجاور دو شاخه رود و در این بنا زیاد دیده و در  
که بعضی از آنها به طرأ - و بعضی دیگر هنوز بر جای مانده اند  
و این فن در درازن کان و گنجینه و سواحل بحر خزر نیز از  
این بنا یافت می شود و بعضی مگویند که رسته رقی مانی  
بحر خزر و مجاور و قزوین و طهران این اماکن را به طبع  
دیده و بنا در دست مردم و بر صورت نقاشی بروج را به  
عقب قون ساخته بودند و در این بروج و در سافه فوئده  
انرا که دلیل بر قریب بودن و در این بروج با شتر و دیگران  
از آنها گفته است

مستند

در حدیث

گوش

آخر

در حدیث

آنها را - از تخته را از میان دشت امیر  
که شته و به بیخ جمع شده و در این بروج از فرق تیر می کشند  
شکل سلسله نزل نموده و دارد که در این بنا و در این بنا

مرکز کرد و این کار را که از اهر سافه شده بنایین را بشاء  
 سلطان حسن صفور بن شاهرخ که کاروانسرا را بنیاد کرد و بر سر  
 مساجد و این بنا را بنیاد کرد و بنیاد کرد و بنیاد کرد  
 بنامه و این محل را احوال ذکر می نماید به جایی که مرکز  
 در زمانیکه حضرت امام رضا به طوسی مسافرت می نمود در این  
 محل میاد را ~~بنا~~ بنا کرده اسیران ملاقات بمنف  
 ماده اسیر چون حضرت را می بیند به زبان خود عرض می کند  
 که طفلان من سه روز است می بینم و اگر زمانی می بینم  
 میاد در وقت حاصل غایب می رفته بجهار فریاد می زند و  
 در دو باره مراجعت فرماید حضرت نزد عید آمده دهان  
 اسیر را می بیند میگوید بنده از اسیر بر داشته و او را بکاف حواری  
 بمنف دی پس از پیغمبر ساجد میاید بنابر عریه که داشته که اسیر  
 مرا به دالان تو را آلاک فرماید بمنف هنوز حرفش را مرد  
 تمام نشد بعد که اسیر از دور با خط طفلان حرف می یان  
 کرد

رو به چپ چون از قاصد را مشاهده نمود اسیر از آزاد نموده و حضرت  
 سلطان کرد

دست دامغان و اهر و سمنان را در این محل رفته چنانکه از هم  
 چهار ماه و از قونیه این کوثر سمنان که تقریباً از اینجا  
 دوازده میل فاصله دارد مشاهده می نمود و دانسته که اگر چه  
 بر طهارت ~~مستقیم~~ دلی نزول از آن بواسطه شکلها می نمود  
 نه در مسافت مستقیم و در این موقع کماله چهار ماه  
 از دور مشاهده می نمودم که با جمیع تمام به بی قوس رودان  
 بودند و من خیال نمودم که اینها طایفه باستانه می باشند  
 ولی بعد معلوم گردید که ماکم با و اخ کرد و من می دانم  
 سمنان ~~سمنان~~ سمنان بواسطه باغات زیاد و درختان  
 یک منار و مسجد جدید و جاهای تفریح و رفاهت  
 است و مندرگشته است و در این شهر آثار ~~بسیار~~  
 و مندرگشته است و در این شهر آثار ~~بسیار~~

برقعه نیست

مرد



در است مرغانه و نان جا سبب رطوبت و در این محل غریب  
 مرمره و در خارج بازار صفائی مشاهیر و جواهرات  
 کهن مشاهیر مرمره و دو سار قهرم که در سیمه حاشیه و سطح است  
 مرمره نیز در بازار واقع شده و این سار صه یا  
 ارتفاع دارد و بواسطه صه پله میزن در بالا سکه شده  
 و در وقت غار اذان حرکت و لزلله در در زمان از  
 فراسر کرده است و بنا علیه که از سید بهبه مسجید است  
 پوست سما و زرع مربع و دارا و دیوانا کاشی کار  
 و این محل را با هر سه آن مستقر باشد با منفعه است و دایره  
 که اندازه آن سنان را در برات شده و بعد از وضع کتی  
 آن سوال منقول جواب کتب و ادب و کتب داده که این  
 مطلب به کتب گفته که این کرده و در باب زبان این منی  
 نیز بقدر سرفست دایره در باب زبان اطلاع بهم رسانیم  
 و در زبان این طایفه معلوم است و فانی کتب مرمره

که زبان

که زبان این سنان زبان مار نه است و فقط فی اعراب زیار  
 کرده است و یکی مرکز سلاطین ایران عالم را به  
 هم زبان این طایفه به سنان فرستاد و دست مرا حیت  
 حینه دانه و یک در کله در خنک ریخته و در جلو سلطان بنام  
 به حرکت دادن یا دشت از سب این سنان بود که عرض  
 نصف که اگر شما از این صا چیز در یک مرغانه سنان  
 دال سنان را نوشته ام و بهیت این شهر را ۵۰۰ م  
 خانه و ۱۶۰۰۰ کی نوشته اند و تمام یهودیان را از شهر  
 پروان کرده اند و اکنون بنزد ۲۵ نفر است و  
 در اینجا منزل تجارت امریخته و سنان حملت که کار  
 یزد و سبب عبا و بل از سمت جنوب به اینجا آمده و به مملکت  
 شمال ایران سرزدند و در دور شهر مانده و سایر مردمان ایران  
 به جمع گشته اند و در سبب و محل حکومت این گشته  
 که در سمت شمال غربی شهر آنگان ایستاده است

لا سجد — پس آنکه شرف از سنان و نزول از سنان  
 زیاد قلعه لاسجد که سابق به پنج قلعه سردف بعد است  
 شاه منکر در و در اول و این محل از کربار نفع ۸۰ با این  
 زمین سافه بودند ولی اکنون داخل از یک کربار که در  
 منور بهار عمارت جزو دیگر شاه منکر شد اما در میان و در  
 سطح دیوار از کربار در در این جهت فواید طوری است  
 سافه اند در این خانه از این کاهنا رسید که در یک  
 سافه شد و در سطح خارج از دیوار بر کربار و در  
 فواید خوب در جلوه منزلت و به خوب لب کف و در  
 دیوار کرم در این اثرات مرغیه و در سابق این کربار و در  
 دور از کربار سابق فواید فرخنده بودند ولی اکنون این  
 زیاد در این غرض که در این و در کربار از کربار  
 این راه است که در این زمین که بواسطه در شکر سجد و در  
 و دفع این مردمان بسیار به کربار و در کربار و در کربار

پنج

۲  
میر

۳  
ار

میر

نیز همان زبان سنان است و داخل این ملک اسلحه است  
 حضرت امام رضا فرشته  
 راه فغان — پس آنکه شرف از لاسجد راه از جافه بهار  
 پس که میل تمام آنرا داشته و در فواید محل به بنامه از کربار  
 و بعد از نزول در وقت دارد و ملک که اکنون از دوازده  
 میل و کربار است و در وسط این وقت از فواید  
 و در ربع زیاد در این و در یک افان را در سنان  
 ایران فواید مرغیه است که شرف از کربار و در کربار  
 سنان دارد و در فواید مرغیه که در این و در کربار  
 ولی هر چه پیش از این و در کربار و در کربار و در کربار  
 غایت از کربار و در این و در کربار و در کربار و در کربار  
 شاه و در کربار و در کربار و در کربار و در کربار  
 و از ادافه عبور بر سنان و سنان این قریب از کربار  
 سنان از لاسجد و در کربار و در کربار و در کربار

۴



سکن نموده و این ملک اکنون بانی آنست که در علم مای  
 تکه و بنابر السجود در آن طرف اراکال چشمه را زیاده  
 در طرف قریه از کو. جابر شده. کو به علم اعظم زیاده است قریه روان  
 غنچه مرکب و من در فاصله نصف میل است نهر شاه مر  
 و بهین دایره زراعت این قطعه بین و فضا از زیاد  
 دینه از فضا میسر و جوی به است احاطه مبارکه شاهر  
 محل مرغینه و این قریه از فضا به خارج محصور شده  
 و از آنجا این بار. یک شال غریب نموده و فاصله  
 است میل از فضا و فاصل تبار به شده. و به  
 از درواز. مشهور بحر فرور عبور رسیده  
 درواز بحر فرور — چون مریض و سیاهانی پیش  
 در این کتاب شرح این مکان را بخوبی ذکر کرده اند  
 تیرانی که خواننده را به انجام است نیمه در این محل  
 شرح محقق بنایان عالم و مریضی که این محل را در  
 تا بیست

تا بیست مفسر شرح داده اند از این قرار است  
 رمل اوزی موریر فراز فریر  
 ایت و یک مکده سیه

در دوازده بحر فرور در دوازده ایت که از انجا دارا میسر است  
 فیک آید به است بخیر فرار نموده اسکنه در آنجا از این

را. تا بسمت و دلیل است که این ملک است که از این و در سیاهانی و سیاهانی  
 پلین در تا بیست و یک اسکنه در مریه که این

راه بین از است میل طول نه است دل تا فاصله ۸ میل

ایست یافت مریه و پلین مریه که اسکنه در سیاهانی

تعارف دارا میسر و از آنجا به این محل آمده و دیگر

ما قون به بی سرعت حرکت نکرد باشد دل در دوازده بحر فرور را سیاهانی و مریض در چهار گمانی فضا در آنجا  
 چهار بحر فرور

اولا اسکنه شمشیر که مرکز به این کو را حضرت ایزد العزیز

دوین کرده است دان واقع میسر شده است در راه

ش برود و در گذرگاه و مجاورت شاه که از رخ قتل مبالغه ابریز  
 و آنچه مابین استرا با دوش برود محبوب مرشد این راه  
 بلبل ۱۵۰ ذراع عرض ۱۸ با از میان او دیوار مرتفع  
 سنگی عبور می نماید و سایر مرگه که بدون شک این محل در طراز  
 خزر می باشد است ولی بدون شک مشایه اشتباه است  
 چونکه این تنگه تخمین بر بقعه ۲۰۰ میل در کتب معروف مرغان  
 واقع شده است و این ادعا نیز به حرکت اسکندر ریاست  
 و بودن در دوازده هزار تنگه از آن که درست شمال فرود  
 کو. و در راه مایه زانی واقع می باشد فرقی نموده و نیز یکی  
 تنگه بوقی می فرود که و شکست از آن که در همان نزدیکی واقع  
 است در دوازده هزار فرساده است و بواسطه تنگه که مرغان  
 اسم در دوازده بیست میل که است ولی سوره مرگه که حکما  
 از این تنگه با در دوازده هزار فرساده است به جهت اینکه فاصله این  
 است خزر مرغان بود میل است و یقیناً است که اسکندر

Souachi Serenga  
 راجه رکنه سرنگا

۹ حقان

با خزن در عرض یک روز و در میان فاصله نه بوده است  
 و مشایه در دوازده هزار فرساده است و یقیناً است که اسکندر  
 کرده است و آن محل یقیناً است که در این نزدیکی  
 سرور. — این راه درست جنوب شرقی برای عبور  
 تنگه در دوازده هزار فرساده است و این از زنگنه و این از چاکر  
 زیاد در کتب جنوب غربی دارد بیابان مرکز مرشد  
 و فاصله این راه و میل است (کتاب مؤلف است) و یقیناً است که اسکندر  
 در کلام سوار است و یقیناً است که در این نزدیکی  
 کرده و یقیناً است که در این نزدیکی  
 فرساده این فاصله را ۲ میل نوشته و این یک  
 می باشد و ادو توان ۱۲۴ میل و یقیناً است که مؤلف  
 این سه عدد را جمع کرده و عدد شش را که نکت ۱۸  
 مرشد این فاصله است و مراد از این است  
 در چهارست و در این محل تمام فاصله و یقیناً است که اسکندر

چهار

تین سفت را در سر



ز دیگر هم مرشد دور و مسل بنابر غریبه است و اما درین  
 و با بودم من در کوته دوست غریبی این سینه محو طه  
 این آثار در قلوب با دو برج کفر سرگردان و در سینه غلام  
 که هر چه خون استمال و یقین در زمان فیم اینها با  
 بیارم هم دیگر قابل دست روی بعبه اشپ به وقت زنگه  
 در آن زمان توپ و تفنگ بود بعد نبود و اگر فیه نفر  
 در این راه توقف مرخودنه دیگر خوش فاسم دهنر تر توان  
 از این عمل محکمه عبور نایه و این عمل چون از اعلان چن از عمل  
 عمل فاعله در امره مرتوان گفت همان در دانه خزر رفته  
 که یوما یما خا در شرح احوالات اسکنه ذکر کرده اند  
 ملاطفت محکم در باب این راه که بطول میرسد  
 کوه ارز مرید فاعله این بقعه عبور یک و اربعه  
 است محکم و پلنر بیان مر نایه که این راه مضع است  
 نه طبع و بار عبور برین دیگر مر کوبه که این عمل

در دانه

در دانه خزر سودن کشته چونکه از این راه  
 سقا می توان به کمر فر رفت ولی ممکن است که این عمل  
 نیز مانده سوا مل بحر فرار و بسط عمل طایفه بواسطه جور  
 و مرور این طایفه به این نام مشهور شده باشد (خزر و  
 کاسین اسم دو طایفه سبیه است که در سوا مل بحر مازندران  
 سکنا داشته اند و در جاب که از ممالک غری  
 کاشان محسوب مرشد اکنون طایفه بهی نام سر هجا

مستخرج

سرانی سن که از نام امانی اردی بهر از وضع ایران اطلاع  
 داشته مر نوبیه که در دانه خزر راه سرد است  
 ملکه مکان است موسوم به تنگ سوک و فاعله فیه مل  
 درست شمال این صراط واقع شده است و در  
 که شارایه دفع این طایفه این عمل را بخوبی امتحان نموده  
 از در یقین بهین اسم موسوم می ساخته است و گویند

نزدیکتر

ادعای این حضرت است به جهت چونکه این محل را دیگر تمام دره ها را دیگر است به جهت (از راه خانه)  
 دروازه حضرت فرزند — حضرتان بواسطه بیانات این  
 محرابین و مورخین بیانات مورخین یونان درم را حاصل شده  
 حفاظت و کف در دروازه حضرت است که این دروازه را  
 چونکه ملاده بر بیانات ان سورخین در هیچ سال قبل  
 که مالی اردی به سفارت در فرج اباد و دماوندان نزد  
 شاه عباس بزرگ داشتند ایشان گفته اند از این محل عبور  
 شده اند که این محوطه بوده است و در نزد ایشان به غیر مرقوم  
 داشته اند و باین ترتیب و دلالت که در اشعار در تائید بر برست  
 در سر بهشت شریک در سر دود مورخین که در ۱۵۷۱ از مدینه  
 طایفه خارج که شته و پس از عبور از این محوطه و مایل رود  
 دزدان کوه به کت مانده اند و زوله شده اند و نیز حضرت  
 بیکه پیشتر گفته است ذکر کرده اند و باین ترتیب و دلالت در باب  
 این نکته

در برست

در دود مورخین

باین ترتیب و دلالت

این نکته بین سر راه

پس از عبور از مدینه طایفه که در دروازه که در حوض و حوض دیگریم  
 دور و دور است این دره جبال مانده دیوار سر به کشتن  
 ملک کشیده و در بعضی مواضع حیاط را که دست بعد که عبور  
 از اینجا خالی از اشغال است و در سمت این دره در درخت  
 حیاط داشت و در برست در باب این دره این عبارت است  
 بیان مرغان

فستق عده این راه از میان دره مرگه رد که در بعضی مواضع جبال در  
 در بعضی جاها را یک که از این غرض دارد و در تحت درخت  
 ریزه زیا و ریزه شده است و در دو طرف تپه با ارتفاع  
 دو میدان تر تفک و بعل نیست میل مانده دیوار کشیده شده است  
 و معلوم است که این راه مایل است یا معبر و مایل در بعضی مواضع  
 منسلطه داین شرح مطابق است با آنچه پیشتر و سورتون  
 ذکر کرده اند و هم چنین این مطلب چنین است اختلاف



مسجد شاه

بیت

ادب و احترام

چند

۲۰

آلانی

نه اردو با پنجه کوزه کو تو قول سابق رشت در ۱۸۳۵ نوشته است  
 و خسار الیه وضع این را در بقین طریق میان فاعلهات  
 کرده میمالک (ادب و احترام است) تنگه ایت بطول ۲۵۰  
 ذراع با دیوار سنگی که از ۹۵ ال ۱۰۰۰ یا ارتفاع  
 مرز به دوست این راه در سفر موافق به ۵۰۰ و در بعضی  
 مواضع یعنی از ۵۰ یا ۶۰ تنگه دل با وجود بیانات این مورفین  
 یعنی در درواز. خزر که اسکنه ره دارا از آن عبور  
 مرده اند و تنگه و قنایا با قنایا در درواز. هفت خزر است  
 و تنگه چونکه ایسی نزل مورخ آلفی و تالیفات صف از  
 قول آریان و بعضی مورفین دیگر میگویند که اسکنه از  
 رفته اند از ر. بایران کیف حاله ام (۳۸۴ استادی  
 یا ۴۴ میل) و در روز دوم از درواز. خزر و فوارا  
 (خوار) که شته و به امدادان نزل و در منف (۲۹۷ استادی  
 یا ۴۴ میل) و در روزیم به لاسجود (۴۴۱ استادی

یا ۴۸

یا ۴۸ میل) و در روز چهارم به لاهور یا کراچی استادی  
 (۴۰۴ استادی یا ۴۲ میل) استادی و در روز پنجم در  
 فرات نزدیک کجتم یوکه (دایخان) نزدیک منف (۴۱۷  
 استادی یا ۴۴ میل) و در روز ششم در قن و دارا  
 ملاقات منف (۴۰۰ استادی یا ۴۴ میل) و از آن  
 رود سلوم مشغله در دارا. هفت خزر همان سردار  
 و مورفین دیگر در این استادی که ۱۰۰  
 دماوند — پس از عبور از تنگه و در درواز  
 اول جزیکه مشاه. مرکز در تنگه خرو و کوه دماوند است  
 و این تنگه که پیش از برف بپوشیده است در فون  
 میان (چشمه) دیگر که از در بزم است لاجورد و کبود  
 نمایان است و است و از آن روز الی بالا. دیگر  
 همه روز این کوه را از در مشاه. مرکز (در طاق)

لاهور

و این که مانند جبل فوجها را بر این در ایران واقع گشته است  
 و این دو جبل همیشه از دور نمایانند و یک کوه را بر این دولت  
 واقع شده است و اول آن که در این جبل فوجها را بر این در ایران  
 بسیار کوهها دارد و این کوهها را دلیل است که این کوهها را  
 از جهت علوم و صنایع و ترغیب و ترغیب و ترغیب و ترغیب و ترغیب  
 نیز فوجها بسیار با آن که ایران بسیار

(کتاب جزیره ایستادگی)

که از این کوهها را  
 تراشیده

مقیمه. اما ای اسلام و اعراب در باب کوهها و کوهها  
 و یونان است که مرگوشه کوهها را در این کوهها  
 گشته در این کوهها همیشه در کوهها و کوهها و کوهها  
 محل فرزند بر خاک غایب کرده و دارد و دارد و دارد  
 بر این کوهها (کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که  
 که از این کوهها است و کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که  
 که در این کوهها است و کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که  
 که در این کوهها است و کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که

مردمان

بر این

بر این کوهها است و کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که  
 یافت و کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که  
 این کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که  
 کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که

کوهها

ایوان کوهها — این کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که  
 دارد و کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که  
 این کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که  
 کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که  
 کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که  
 کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که  
 کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که  
 کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که

کوهها

کوهها

ایوان کوهها — این کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که  
 دارد و کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که  
 این کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که  
 کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که  
 کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که  
 کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که  
 کوهها را که بر این کوهها است و کوهها را که



که داد گشته بپراکن خست و کامند جز دیگر دارا بپردم  
 دلی میگردان اشایان از هر آن بهجت مناسبت فرستاده  
 بعبودت آن اسب تمام آنرا اطراف و راین غلامان و قتل  
 محو و نه آن دشت را تا به به نوز و تقرب بیا بیا عمل و بیل  
 کتب طلائع حضرت عبا اعظم از دور نمایان میگردان  
 و سابقا کار و طمان مندر از این محل حرکت می نمودند  
 ولی اکنون که کاردان و هم بیت از دست شمال این قریه  
 عبور نموده و بطرف مشهد روان میگردان و شهر طبران از دور  
 مانده با عجل که به عمارت داغ شده باشد بپراکنده و بی فایده  
 لایمیل از شهر رفته جبال ابرز مانده دیوار طبران را  
 افاضه نموده است

طبران — پس از آنکه شقی دور نما بر این را از دور  
 مشاهده می نمود شمال میگردان ولی اگر کسی از آن شهر  
 نرود باشد از دور نما بر این را که از آنجا میگردانند که این

طند

۳۰۰۰۰۰ نفر جمعیت داشته باشد چونکه چنانچه از دور مشاهده  
 میگردانند که به سبب سموات بسبب به این بناها و  
 دتیکه دولت و منبر بزرگانی با عمارت بهبه و سایر  
 سببها و از دور مانده و دکنش بزرگ که کاشی کار گشته  
 مانده با مانده ستون عظیم بطول و در خارج شهر کوه با  
 اجزای و دایره زیاد ساخته اند و همه انظم این کوه را  
 به سال ۱۲۰۰ قمری انجا کرده است و هر چه از این شهر  
 ریا در نمایان شد تعداد فقط مرغان در لایق و در قلم  
 بدان کوه با سبب مرکز دیه (۱) سینه به سینه و  
 سبب زبان از این قمری و ال چهار قران و حوض و دهر  
 و غیره از این بیت و بیع هزار ال سترمانه و دهر و ال حلیه  
 ابر قرمز سینه به سینه است و قیامت از این قرار است  
 سینه ۵۵ ال ۵۲ قمران الی ۵۰ ال ۵۱ قمران  
 قمر ۲۰ ال ۳۵ و سبب خانه بزرگ و بیرون شهر دکن





دفع قدم طرآن — از قرار معلوم در زمان قدیم طرآن شهر معروفی  
 نبوده چه که در هیچ کتابی نامش ذکر نگردید. ولی بعضی جوانان دانان  
 حدیث مرزبان که طرآن در قدیم موسوم به تار را بوده به جهت اینکه  
 در جدول تنویر زمان سکانی بهیمن اسم در زیر یک سر مشایه در صف  
 اما بعد از یک مکرر سینه که این را در این جدول ذکر شده شهر بوده است  
 در زیر یک بند دکانی طرآن بهیمن بهیمن بهیمن بهیمن بهیمن بهیمن بهیمن  
 در اسطرخان نام و یا نوشته شده و سود اسم از این شهر است  
 شد. بلکه تمام شهر را نام کرده اند

فصل در مرزبان و در شهر  
 در شهر مرزبان و در شهر  
 در شهر مرزبان و در شهر

بعضی مورخین بر این عقیده اند که این شهر در زمان قدیم مسکنی بوده  
 بوده موسوم به طرآن و این اشخاص در زیر زمین را خانه نامیده  
 هست هدف ترتیب داده و علی الاطلاق با هم درین عهد در صلب  
 و عدال بودند و بعد از مدتی چه بواسطه باغات و انبارهای  
 بر تفرس که در نزدیکی واقع شده بعد تفاوتی بین دشواری

همه آنکه در

ولی خوانده نفعی آن به جهت دولت انگیل مثبت است  
 و هم چنین بر مکی یعنی که فایه مثبت رویه به جهت انگیل منفی  
 و به این جهت سیتان برای پرود دولت فایه مثبت و منفی  
 دارد ولی به مکی و به این واسطه دولت رویه میل دارد  
 که سیتان را صاحب سقوف نهاد تا اینکه دولت  
 انگیل محروم باشد و دولت انگیل هم در سیتان بر سر  
 سیتان رفیع طرآن یافت کرده است و فی الجمله  
 در فعل و فعلی ذکر شده بواسطه راه این ماوراء خزر  
 تجارت رویه ترقی کرده است و بواسطه این  
 دیگر پراستون مال الهی را انگیل عمر کرد و در درگاه  
 فراسان مال الهی زره روی سوهو است و اگر در  
 درست موجب سوار است راه این ماوراء بحر خزر  
 راه این که به به سیتان شهر مایه انوقت است  
 رویه منزل خوانم محمد چنانکه از دست دیگران

از راه

الکلی باستان را. ان محل شته و متین ار را ن شمر  
 و بهین واسطه در دست روی خالف است از اینکه  
 سبب و دوست الکلی این مملکت را ستور شد  
 ملاحظه فصلی — چنانکه ذکر شد این خواجیه  
 نجاری دارد چونکه به دست نافرسان نزدیک شد  
 ولی ملاحظه نغای و فصلی این ملک نیز زیاد است  
 چونکه پس از اینکه الکلی این ملک را متوقف کرد به بگوی  
 انفاست ن را که ملاحظه آنرا متغی شد. است حکماری  
 مرغانه هم چنین رودیه را عافت مرغانه از اینکه از این  
 خود را دست دهم و در این جا کلام را فتم مرغانه و دیگر  
 منکریم که از این محل مرغانه قتل شده و در ایران شد  
 چونکه سن همان ندارم که دیگر زمانی اتفاق بیفته که قتل  
 شده و سربازان الکلی به جهت هیک دار و ایران خود را اگر شخصی  
 در روی نقشه ملک که تمام این مطالب را بطور خوبی فراموش

سهم

سهولت کینه را. این — پس از بیانات مذکوره  
 و مطلب دیگر را نیز باید بیان نمود از سهولت  
 کینه را. این نمایان فایده که به از این مملکت حاصل  
 شد

اگر در نقشه ملاحظه نمایند خواهند دید که اقصر طریق چه  
 رسیه ن پستان را می است که از دره بلخونه دقت لار  
 مرکز رود و اکثر فاصله این راه یعنی از پرا حفت ای  
 رود بار که تقریب ۱۵۰ میل راه است موسوم است  
 به گرم می رود و تمام از این سیاه فاج که ام مانده گرم می  
 در معوض من طراست گرفت رفته است و در زمان  
 قهیم این محل مکانی بعد از خروج و دارای شهرای بزرگ  
 دی به به تدریج بواسطه دزدان و قتل و تجارت قتل  
 به است بیابان افتاده است و کمتر بلو که از دست  
 نه وستان با ترزالی پولک بدین سبب آید و در این

اقصر

بخت

بکر



این مملکت را به وقت ملاقات مملکت از دفع  
ان چنین مرئوسیه : —

در هر گوشه از این دره علامت آبادی سابق مشهود است  
و خاک این اراضی بسیار حاصل خیز و این افراد آن  
و فقط حاکم متعمر و مدد طلبی مرئوسیه تا اینکه این اراضی را  
باید باغهای کثیر و شترهای پرچوبت به نفع و ممکن است  
از دست خال تنه با زمین در هم ریزد و بقیه و چرا  
بسیار است و زیاده و در وقت حکومت سلاطین  
ترتیب شده به بدن شک کر میسر نزدی بکوت اول  
عمر و فواید مملکت این وقت این قطعه به گونه در حاصل خیزی  
رطب اراضی و جلوه و فواید بود و در زمان سلطنت  
مستقله و مع سنان و دوباره آباد و مملکت فواید کردیم  
و عن فریب تربیت و ضایع و علوم ضرب زمین  
در سنان کثیر فواید مملکت و نیزه ای ساکنین حایه سنان

در زمان

در زمان زمان فواید مملکت که در مملکت سراسر را باقی  
به کوشش این به رسم

دل از طرف دیگر نیزه ای ساکنین حایه سنان به چوب  
در مملکت خود راه این مملکت دید به حبه اینکه راه این  
سنان باید از انصاف ن عبور نماید و این اراضی را  
شکله دارد که در مملکت یک ربع راه این کشته شد  
و اگر حاکم این به همین مقصد با حرج مانده به وقت  
در سنان راه این کشته نگذاشته

خط خوشک و سنان — و این به حبه کشته را باقی  
سنان راه دیگری مومعد است که جلوه به حبه است  
از راه مذکور قیصر است دم فنی مملکت به حبه کشته  
راه این دیان راه از اراضی اصناف عبور نموده مملکت  
و باید دانست که مملکت راه این دولت است  
شمال جبال خواجیه امرا را رسیده است و اگر این مملکت

دلگرازی که ما سوراخ غایبه مرآتیه از انجا بطرفستان  
 است ادویه چونکه اکنون راه این چاهنی که ۱۵ میل از قنار  
 فاصله دارد منتهی است و اگر فعل از آن نقطه یا نقطه  
 دیگری نسبت به کشته از بلوت ن عمو رخواه نمودن  
 به آنکه از دره بلوئه نکه از اقبال مرید که غایبه باشد  
 از این لطفه که از ان اراض غایبه غایبه دایم ال عدم  
 انهم موجود است و نقطه است از نطفی است که از انجا  
 تا راه این سه پشته درجه مان نوز است که از انجا  
 کمتر از سه میل است و تا کمتر از نود و یک و تا دره  
 کمتر از ۸۰ و در میان این میان طبعی موجود است  
 و در اراضی واقع فی این نطفی و بلوئه به هجومه مواهات  
 طبعی موجود است و در صورتیکه بدقت ملاحظه نماید که  
 این راه و سوراخ کردن که مثل تر از آنکه نزال این  
 کفر کرده است

دفع این

دفع این، افغانستان — مکن است که بواسطه سعی  
 مطالبات راه افغان و بلوچ بر طرف کرد و در راه  
 از هر طرفیکه مرکز رد عبور دهنه دان است که دولت  
 به کلی حایت افغان را قبول نماید و دولت افغان دولت  
 انگلی را دوست و حامی هند به آنه و در این صورت  
 دولت انگلی میتواند در تمام افغانستان راه این  
 بکشد و ادل خطی که در آن ملک کشه خواسته خطی است  
 که به سرحد ایران مسلح ولی چون اکنون دولت  
 افغانستان کمان مرکز که دولت انگلی میل را در آنجا  
 او را متوقف شد و او خود دولت روسیه بطور تفک  
 را. مرید و بار و داین ادمارا مرغانه و این دولت  
 در این سرگردان کرده است مثل شکسته روسیه  
 و آنان که در اردیا سرگردانند و اکنون دولت انگلی  
 بلا حقیقت مینه باید ملج ذرات حمایت نماید

۲  
 امان



دور است

فبا سینه بیستی و پرست سحر است را می خفت مرگه و غنی قریب  
 راه این این دو دولت با هم ستمه مرشد و یک چون افتادن  
 مانع از کینه ف را. این است در این از منته راه این دمان  
 ملک کشته. گنوا نمیشد مگر اینکه آن دولت ضح غریب  
 نایه و دولت امین هم اکنون به ملاقات مجبور است  
 که بگوید به میل افتادن حرکت نایه نه بر خلاف  
 میل آن

فایده فلک حر — در صورتیکه فرض کنیم درین  
 مذکور. راه این کشته. شمس اوقات لازم است  
 که بیانی نماید فواید فضا عیش را و نظر به ملاقات  
 فلک مرصع مرگوبه که میتوان از است شمال و جنوب  
 راه این کینه و فایده. هر دو یکی است چو سیم و بعضی دیگر  
 مرگوبه که این راه از طرف مشرق شمس بیرون یا از غروب  
 بگذرد بگذرد از این فواید محلی است ولی غنی

به جهت راه

من در این

چهارم که در ماه چهارم به این راه بهد بیان مرغیه که این  
 مکان است بسیار نیکو دانست اشهار مشرق و انوار به شهر  
 در جهان دارد هم چنین آب و هوا این را نیز قویف کرده است  
 و در در کلا و بگو سیر اسپا نیول که در غنای این و دیگر  
 این بهد همین روز در این شهر وقت بهیچ دایه عبار است

بیان مرغیه

مهران شهر است بر یک و با شکوه ولی بدون دیوار و برج و بار  
 دار است همه انواع اشیاء و مکانها خوب اما بهیچ دیوار  
 و ساکنین بهیچ گرفتار نبوده است

شاه طایفه که سلطان دوم سلطه صفور است بدان  
 بود که این شهر را به سمت غایه ولی شاه بجای بزرگ  
 در هنگام توقیف در این شهر بخورند. دور زمان تا قوتش  
 نذر منف که اگر از این مرض خلاص شود داماد امیر محمد  
 قدم نگذارند و دیکو متنی را با شفا و یک محول نامند

وضع طهران در زمان شاه عباس — طهران را در زمان  
شاه عباس بسیار از سایرین ملاقات نمود و احوال  
سوارخانه و از شرح بصره و دال و سرهای  
که در ۱۶۱۹ و ۱۶۲۰ برین شهر آمده بود این عبارت  
نخستین مرتبه  
طهران شهرت بزرگ و مستقر شهر است که ساکنین  
و خانها بین حدود و اراضی بزرگ و سیاحت وافر  
حکومتش با خان کوبه این برادرش و سزوی از حصار  
بنیان مسجد بزرگ که ساقی در بنیادش شخص فرستاده از پیش  
حاصل فرموده این سکو و بزرگ این اجزای قابل ملاحظه دارد  
مردم و سواران که از بناها و اسکله است شرف در باب طهران  
مردم و سواران که از این شهر معلوم میشود که زمان طهران  
فردا در افریقه کرده بودند و آنچه نوشته است این است که در  
مشتبه

طهران در آن

طهران واقع شده است در دشت مسطح و خانها و بنی تمام از خشت و گل  
ساخته و حدود آنها تقریباً ۴۰۰۰ مرس و تهران این شهر  
خانها و بنی و بازاری است و بازار این شهر و نوع  
مراشته معبر است و معبر دیگر به سقف داران و  
قنوات آب و انبارهای شمار مردمانی سوزنا فنی  
خوشگل و معانی و از ول و واسطه مردان و حصار و بنی و  
لیکن با بعد از این مراتب و خیال خود را انجام خوانند و  
وضع طهران در ادوار سلطه و سوره — سلاطین صفوی  
بعد از شاه عباس که در تحت سلطه جلوی خوانده برین شهر و اوقات  
مراشته و شاه سلیمان در این شهرهای بنا نموده و شاه سلطان  
حمزه در این شهر سفرخانه را ملاقات نموده  
کاروان این شهر را بسیار که یکسایران و سواران  
و بعد از آن هم بواسطه افتادن ادراغار و بنی و  
انوار که در ۱۷۴۴ این شهر آمده است و این شهر



که طهران شهریت دارا هیچ دبارد و تمام محو و خلع  
با اغذیه و افراد نان بسیار خوب  
نادرشاه پس از مراجعت از اینه و این شهرت خضوع چه رتوب  
منعم و تمام علما را دعوت نموده بر سر تیز دنیا جدم در قرار  
نمودن عقیقه هفتادمین درین شهرت بود که رضایت برافزاید  
ارشد خود را بواسطه حرف مغرضی محول السور کرد اینه در وین  
محل بود که اشخاص بیچاره را به قتل رسانید  
کریم خان زنده روضه شهر را توداده و عمارت کرد و سطش بنام  
نشد

علیراد خان متعلق در زمانیکه جنگ قاجاریه به حبس  
گرفت قاجاریه به زمانه ان مرگت بدین در این با وقت  
داشت و از همان زمان الی حال بنیرج این شهر را هیچ جاست  
در بر سر شاه است  
پار تخت نمودن آقا محمدشاه - طهران را - مزد و مکن خوانین

قاجار در ایران

قاجار در ایران با مرید دل بی از اینکه آقا محمدشاه بخت  
سلطت جلوی بملاطمت دور این دولت به سایر شهرت با رتوب  
تیز داده و بازندان را مقرر سلطت قرار داد چونکه اوقت نور نام  
شهرت ایران را بکلمه در تعریف خود بنی در بنیاد و به در و بر کوشه  
و شهرت داشت و یکی پس از کوشش در سر و دین به ساله نام قرار  
به از البوار روانه نموده و بعد متعلق بر تخت سلطت جلوی منف  
و از طرف دیگر افعانان دست کمر اسود و خیمه بونه کشت  
دوست از قبیل کینه بر دهنه پس آقا محمدشاه بملاطمت اینکه  
ترتیب بملاطمت خف با رتوب نزدیک به محل و مکان طایفه که  
باشه و از جهت دیگر از نری روی پار تخت را از زمانه ان تیز  
دارد و بعد از ان آمد و جانی را ارم به بار و بر سر کرد  
بعد بهین محل را پار تخت سلطت قلمه خود قرار داد و معلوم  
که بنیکه بنامند شهرت با رتوب به سلطان محمد لایه اد قعی  
با و فقه هم مختلف مهر کرد

دست طهران در زمان نادرشاه — اگر موانع نداشت طهران را  
 پارس تحت تصرف نمود و در مدت فاعل او سرور داشت و بسبب  
 این کار معلوم است که بی قدر او بوده است یا نه فاعل او سلطان  
 و ایوبیه که در ۱۷۹۸ در سال فوت شد و در آنجا بود که  
 که مرثیه که طهران شریف بسیار که یک صاحب و مالک  
 صاحب ۱۵۰۰۰ عبت که ۵۰۰۰ نفوس و افراد سلطانی  
 و تبرع با محصل بانه در میل بسیار دفع و کتب  
 دلا در عهد فخرش از عبت و دست و عبت و قریب عبت  
 او سلطان بعد عبت لیکن مع فاعل بانه عهد نادرشاه  
 که بعد از مرثیه در خزین نادرشاه کرد و در زمان کردن  
 که در ۱۸۰۵ بعد از نادرشاه بعد عبت آنها را در زیستان  
 ۵۰۰۰ نفوس است اما در مدت زمان این عبت  
 نصف بلکه تحت مرثیه بود که شایع المار و انما هو اسط  
 صحت بود در بیلا قات و کوان بها در آنکه مرثیه

در موانع او

و مورد او که از سیاهان انگلیسانه دین سال بعد به آنجا  
 رفته بودند عبت آنها از جهل الی شفت بر آنجا  
 زاده شد و بعد از آنکه بر آنجا رسیدن بر آنجا را ۱۲۰۰۰  
 گفته اند

در دفع این نادر و اهل این زمان از قرار است که در آنکه مرثیه که بعد  
 مورخین و سیاهان بطور تحقیق یا نه گفته اند

این نادر واقع شد است در دست پس از آنکه از اراضی تمام  
 خنک و حاصل مرثیه در اینجا حاصل شد است در اسط  
 بر مرثیه الاصلی شکل بر نادر ۲۰ پادشاه عبت و لیکن  
 میل در خارج دارا فتنه قریب است و عبت و عبت که در ضمن را  
 ۵۰ و عبت را ۲۰ الی ۳۰ با گفته اند لیکن دیوار اصل  
 بطرافش خراب دیوار و فتنه قریب خراب و دیوار خرابه شد  
 خلاصه این نادر عبت است و در این نادر در دوازده که با لیکن  
 مرثیه کرده اند و که در این تمام شک و برآورد گفت



یادداشت: که در شمال

نبار عهد این شهر از کسکس است و در این واقع شده است  
در این شهر است و در این شهر است و در این شهر است  
باغ و چاروقی ساخته و به قهر فاجا رخ میسوم کرده است  
و این شهر این چنین بوده است و در این شهر است  
و او سر از سر است و این شهر است

فخارت قدیم انگلی در طهران — چنین نموده و فتح طهران  
 ۱۸۷۰ء دل به خیر و بر سر میاغان در محمد شاه و از این  
 عهد ان شهر شروع به انگلی در و در آن

سفارت انگلیس واقع شد است درست جزو طهران و قلع  
زیر که متعلق به شاهنشاهی محمد خان زنجباری باشد در این محل  
سرانجام این امر انگلیس عاریت قرار اندیشیدند و عمل سفارت  
قرار داد و سفارت روس هم درست دیگر نیز واقع شده بود  
دل به از گشته شدن کربایادف در ۱۸۴۸ انا محل فوج  
بقر داده و نزدیک ارکانه و شهر طهران تا ۱۸۵۰

الحزب

سخو کشف دل مغربہ

وضع به یہ طہران — پیر از اینکہ ناصر الدین شہ نجف  
سلطنت جلوس محمد طہران نامت سے سال بہان واقع قدیم  
باقرب بود ول دان از سنہ بواسطہ بعضی مایل بون شہر  
قبلہ برج و بارو را از خراب محمد در بدست قدیم اشرف  
دہر اکرن ہم در بعضی جہات عموماً درست صوبت <sup>سلف نظامت</sup> از برج  
دفعہ قدیم شہر نیز باقی بجا مانده اند

بعد از اینکه تمام برج و بارو در قریه را به کل منهدم نمودند و در دور  
شهر به هر طرف فتنه کشیدند مانند آنکه فرانسه در قبل الحاق  
سافه بعد از آنکه و مغول هوانا را به نروال این فتنه را اکنون  
به حب و دغای فایده نه انداخته که تمام جا را در آوار و فتنه  
و هتک و تخریب دولت ایران را این فتنه را برانداختند و  
نه نمود. بلکه فعل را از این فتنه کشیدند و این فتنه را به نروال  
شکل این فتنه را کثیرا از افعالی است به نروال

بانتخابات

یافته میل محبت دوازده درواز. در دوران خنق هم مثل  
خنق قیام برج و بار دست نسیخته ناسفته اند و از قرار  
معلوم بود که در سال مجسمه دولت انگلیس براس فقرات  
ایرانی فرستاد بعد عرف هفت خنق و تیر جان پنا. نمودم  
و بعد از اتمام خنق مشغول با بار داخل شهر شده

داخل شهر — پس از اینکه شغلی نزدیک همدان مرمره  
از در ملاطفت مرمره در دواز. که با کاشی مرمره  
اول خبر که ملاطفت مرمره در دواز. است و این در دواز. که به شکل  
پلاک سافته و دارا رینه چل مرمره

در محله بلوچه طاق این در دواز. که با کاشی مرمره  
کنده شده. و تمام هم با کاشی مرمره که کاشی مرمره در دواز. که در دواز.

بعد در دواز. که صورت قزاقان ایرانی بر کنده شده و دیوار  
بر در دواز. که براس سربازان ترسیده داده اند

بعد از اینکه شغلی از در دواز. داخل شهر کرده با یک تارک مقدار بسیار

مطران

حوار. رود چون که بنوع تمام شهر با دانه است و این که شغل  
دفتر چون ابدا در راجه بود دارد مرشد در کوه کلا و صفا  
خیابانها با بناس این شهر مزوس شده. اند از استخار و لغوی  
همان سال که در راه بدن و رفت دارا شده در دواز. فیا با بنا

و کاشی با انواع مختلفه درست شده اند بعضی بزرگ و بعضی  
بوضع هفت ایران در دواز. که در کاشی با بنا

مماست تا بنی اقتاب اوخته اند و در میان این کاشی با بنا  
کنده دیده مرشد که در پیش نوشته اند کارخانه چرخ کار در

هفت فیا با بنا از قبل لاله مار فیا با بنا مرمره و فیا با بنا  
و نفع فیا با بنا چرخ کار چرخ کار رودنی مرشد و

در سال ۱۳۰۸ کارخانه چرخ کار — موقوفه محمد و

این چرخ گفت که داشته اند (باز در دواز. که چرخ کار

شده است) و در این فیا با بنا مرشد فقا فیا با بنا

چرخ کار فعل ترا مواسر کنده و بنده و بنده و بنده





دارد و حقیقتاً هرگز سرد و بالاخانه بسیار با شکر در دست  
و مقرنی کار بر نمیداند  
در وسط این میدان حوض است متعلی شکل و در اطراف آن حوض  
باغها شرب داد و استاده در آنها با دله از تفک قهرم ایران  
کار فرزند آن دور چهار گوشه این باغها چهار سکن مدور ساخته  
دور رودر آنها چهار توب هم ۶ یونه کریمانی داند را که استاده  
در این حوض در وسط باغها در چهار طرف حوضه این که دو تاس است  
در درون شون قرار داده اند و همه است شرق و غرب  
و دور سکو و اطراف بالاخانه از این باها و بوله تفک  
متعلق است آن  
چندین کنک بر شکر این میدان افزوده است در دانه لایق  
که از برست آن کنوده مشرب دای در دانه لایق در وسط کار شکر  
و هور شکر یک ستم و در دو دور بسیار با شکر لایق و لی لغیر از آن  
بسیار به کار شکر کرد و از شکر بیتی کاشته است

در چهار حوض

در چهار حوض این میدان شش در دانه لایق مشرب دودرست شال  
و در دست جنوب یک در شرق یک در غرب  
در دانه لایق جنوبی آنکه در سطح شال واقع شده است موسوم است  
به رودخانه دولت دای در دانه لایق که از سایرین است و از  
پهن داخل حوضها نا اسیب شده که جزو ارک دور است شرق  
و آنکه در دست جنوب شرق است موسوم است به رودخانه نافر  
چونکه از ایجاد رود حوضها نافریه که در پشت بنسازگات  
و لایق شده و به بار بار می رود  
در دانه لایق شمالی آنکه مقابل در دانه دولت است در نیکه حوضها  
علاوه دله که حوضها نا اسیب مشهور است مفتوح مشرب و آنکه  
مقابل حوضها نافر است به حوضها نا لایق  
در دانه لایق شرق است حوضها نافر و حوضها نافر  
ایر به مفتوح مشرب  
در دست شرق حوضها نافر در دانه لایق حوضها نافر



مهر چو سرباران کار تربت داد و دور از چرخ بگشاید  
دقیق است و در شهر مریانه در بالا در دوازده دست صفت مهر  
بر پا کشته و در زمان عیبت شاه از او بر خوانده است

میران شاه — از جمله میهنان طهران یک میران  
شاهی است و آن میران است بطول بر میل و در آن شهر است  
درست و بدنه کافله و لغت نه است و درست میهنان  
تو بچانه واقع شده است و علاء برای ده که در خیابان  
ایریم باز مرشد داران قد و اول دیگر زبانه شهر در دست شرف  
و دیگر درست مغرب در شرف این میهنان در خیابان علاء  
در در عین معانی دیوار مرصعانه باز مرشد و در این میهنان  
در جمع قوای حاضر طهران از تو بچانه و سوار و بیایه شرف مرصعانه و شرح  
قوای ایران را احشائهم در سوق عهد و کرامت نمود

میران شاه — یا میران ارک میهنان است  
واقع در جلوه دیوانه تو بچانه و در واقع نه است و بطول

دیوانه و باغ

دیوانه و باغ است سلطان در وسط این میهنان هوفاست بزرگ  
در دست جنوب این هوفا سکون ساخته و در دوران تو بچانه  
توپ مردار به را قرار داد و در سوختن در باب این توپ

شهرها مختلف میان مریانه چنانکه بعضی مرصعانه و این توپ را  
آوردند و در جنگ بزرگ کشته و به ایران آورده است و مرصعانه  
که در زمانیکه نام در این توپ را کشته شد و مردار به سببی ادا و بخت  
و به توپ مردار به شرف مرصعانه و اکنون آله ایران این  
توپ را معملی مرصعانه و زمان به حجت بر آورده شده حایه است  
خف از زیران عبور مرصعانه و اگر مقرر شد و در زیران است نه  
و یک کشته نامیکه از زیر توپ حایه نه است و در وقت نه ارد  
دور این توپ را هم نه دور توپها بزرگ میهنان تو بچانه  
با خود تفک کار مردست کرده و پنه تو بچانه در اینجا به حجت  
تفک مرصعانه قرار داد و

بر بر مرصعانه که این ها توپ است که کار و نند در میهنان

اصفا ن شاه ستمه دل اگر چه مجرای دل اورا قبول نایم میکنی  
 طافن نام که گفته اند را که کار دنیا در میان اصفا ن به به بعد  
 به نیا بزرگ نشسته و در بعضی جاها در یک خوانه ام که این قریب را  
 گرم خان به بزرگ از جل نموده و در آن اورا در شاه عیاج که است  
 و گویند بهین محبت است که ایرانی امانا حقیقی نژاد و سلطان قاهر  
 به نیت عظمی برده اند

جهانگیر خان وزیر صالح مرگفت که آنچه به تحقیق از مورخین در باب  
 این قوچ خیزه ام است که در سال ۱۵ در قلعه ارمنیه  
 از بر لغایم گرفته شد و دل این حرف راست است چون که گفت  
 که قلعه ارمنیه بر لب از جزیره مقلد و آن جزیره  
 در خلیج فارس واقع شده است و معلوم است که در مقطع  
 و بهر کسی مردانه که مستقلا جزیره نیست بلکه جزیره است  
 بلکه شریف در اسپانول و قلعه هم برین اسم و این دو وجه  
 ندارد و خلاصه از این گونه حرفها در باب این قوچ بسیار مرسته  
 در مع و می

دل ستم و حمت هیچک معلوم نمیشد  
 نقاره خانه — درست جنوب این میدان دروازه است بزرگ  
 و در بالا آن عمارت عظمی نقاره خانه حصی بر در در دقت  
 طلوع و غروب شمس نقاره مرسته و بعضی مرکبینه که در وقت  
 سال قبل در بر جها در وقت غروب و نصف شب به حسب  
 اینکه تحفیلی فر دار نموده نقاره مرسته و از آن زمان مله  
 حال اب نه است و در شهراران این نامده جاریست  
 دل آنچه مورخین مرکبینه نوافقه نقاره در وقت طلوع  
 و غروب شمس از آن زمان به لعل شده است که مردمان افتاد  
 برست بودند و در وقت طلوع و غروب این کوکب  
 محض ارقام دل و نقاره مرسته دل من بطور تحقیق نمیشد  
 بعضی بگویم که حال ارا اینها بهمان حال نقاره مرسته  
 باخبریم چنانچه می توان گفت که این مطلب راست است  
 به حسب حد ای که شاید دلیل دیگری داشته باشد و اکنون



فراموشی گفته باشد در بر که می از سیاحتان خوانده است و در  
 به ایران رفته بعد از دهر کاندلر نوشته و این باب نوشته  
 بعد از قرار میان او و مخترع این کار افندی برستان بوده  
 و همه از این ساز بگوشت اردو پایشان چو لکه بر کشتی ها بسیار  
 تا اینجا بر مرایه و وضع نقار خانه به این طریق است که  
 در وقت غروب یا طلوع معبر عمده طرب در آنجا جمع  
 شده و از این ساعت قبل شروع به نواختن می نمایند و بسیار  
 آنها ترک است از نقاره و کرنا و تنابور و هم چنین بزرگ  
 مرتوبه که همه از نقاره در شب بسیار مطبوع است  
 و گویا از ادل به جهت نواختن و شب آفرای میخوانند  
 و بعد هم نواخته بعد از آن از آن در جلوه اموات میروانند  
 چنانچه طلوع اکنون هم در بعضی جاها این معمول می باشد  
 سفارت انگلیس - چنانچه سابق ذکر شد درست شمال  
 میان آن که پیکان در میان با نامو مبد است که لاله زار

و در این

در میان سیاحتان علاوه بر دهر و در اینها این میان  
 از آن که تقریباً نصف میل از پیکان آن پیکان نامی دارد سفارت  
 انگلیس واقع شده است و این سفارت دارا در است  
 بزرگ و در فوق طاق در علامت سفارت دارد و در  
 سنگ مرمر صحنه که آن در بعد از این که شمع داخل سفارت  
 مشغول باغ و ملاطفت می نماید با درختان است و میان  
 صحنه و در اینها این از عمارت آن اثر بسیار است  
 اما اینکه شمع که در این در میان یک گردید عمارت  
 میان مشغول و این عمارت در میان ساقه شده  
 دل سست می نماید و در این عمارت این اما قها ایوان  
 ساخته شده که منظرش هوای است بر از اردک و قاز  
 و مرغابی و یک سمت این عمارت منظر شمشیر و حجر  
 که در در آن ساعت بسیار بزرگ لب منتهی اند و این  
 ساعت بعد از این ساعت آن انگلیس کار حرکت می نماید

ایران و این سفارت را ما جرمین بنا کرده است  
 از خواستار این باغ در این مدت بیست سال معلوم شد که بجز  
 اراغی اراغی حاصل از دولت کشت و زرع است و بواسطه  
 این باغ نیز بسیار سرد و تنگ می باشد چنانچه در تابستان  
 هیچ اعتدالی به پیلان ندارد  
 سفارت عثمانی در بعضی سفارتی دیگر از این حیاط  
 واقع شده است و در ریه اراغی و گلستان اراغی در این  
 زمانه است و در این سردار است که در این  
 قسم که از دیگر خانه ها را عظم است واقع شده است  
 و سفارت روس هم از سایر سفارتها دور افتاده  
 و در زمانه ریکه موسوم است به پارسا شترل نموده است  
 حالا کلیه ریکه ریکه خانه میزبانان که خود  
 نمی پذیرد است اراغی محضی خود ترب داده اند و  
 و بر سردار است که در این کل مدفون شده است

ارک

ارک — ارک دولتی که در این برج به دست  
 ریح میل و این واقع شده است درست می باشد انچه  
 و از جمله بناهاست که در این مسجد دلی این قلعه  
 به موجب بر این ارک در این فوج می باشد چنانکه تمام دیوار این  
 از این بنا شده و در بعضی بناها هم فراشته است و در داخل  
 این ارک کما را است و در این باغات دولتی و خانه  
 بعضی از رعایا  
 مدرسه دولتی و مدرسه نظامی در این محل بنا شده  
 و بعضی از این ارک بهمان نموده که در زمان پیش  
 سلطان و سلطان انگلیس و بنه شده و بنه کرده اند  
 قوس سلطان — پس از اینکه بنه از حیاطه الایه  
 کشته که شد و بنه در کوچه داخل می شود بسیار زیاده  
 که کوی دیوارخانه و زیر یک می باشد و بعد از آنکه بنه و داخل  
 باغ می شود بسیار وسیع و بنه از این باغ و بنه باغ



این باغ را با ابر فرشی کرده اند و در وسط عمارتی ساخته اند  
 موسوم به عمارت تخت مرمر و این عمارت منتهی است بر  
 طالار بسیار بزرگ که در وسطی تخت مرمر را قرار داده اند  
 و در نزد اعیان از قبیل عیبه خوروز و غیره برده کر اس  
 این طالار را با لاکینه و شاه در وسط تخت بزرگ  
 اسکنه و دارا در ۴۰۰ سال قبل بدام منته بدام  
 منته و در جلوی این طالار در در ایوان هوشی کوپل  
 ساخته اند که از نواری آبی ابعلی الدام نوران مرغایه  
 و در بیانی این ایوان در وسط هوشی ساخته اند سطل شکل  
 دارا نواریه آبی را و در دو طرف این هوشی باغچه  
 ساخته اند و در وسط این هوشی یک اشیا که در کنگره طالار  
 کوپل نشوئه طالار منته شده

تخت حرر — در دوست طالار تخت مرمر و کوپل  
 موجود است و در ایوانها و زرا و شعرا قبل از آمدن

شاه بدام

شاه بدام قنوه و علیان عرف مرغایه

طالار تخت مرمر طالار است بزرگ در باره انرا با جلم  
 بدیهه این تخت بزرگ ساخته اند و از آن به بعد را تمام این طالار  
 نموده اند و با به داشت که اهل ایران در وقت این طالار بسیار  
 زبردست می شده چونکه بلاغت شده است که در هر مکان این طالار  
 بنوع استادان اظهار گفت می نموده اند که در هر کوشه اش چینه بی  
 منبیه زوایا محمد ب و مقرب و بعد است و در بعضی جا  
 اشکال سلاطین قاجار کنه با رنگ دروغی کنه شده  
 و لیکن هفت تخت مرمر در وسط طالار قرار دارد  
 و این تخت را به دو ستون مرمر که در جلوی این طالار است  
 که آقا محمد شاه از شاهان ایران عمل نموده و این طالار را  
 علم نموده که در نزد براجی ساخته و در بعضی مرمری که در این  
 ساخته شده و بعضی دیگر ادا مرغایه که اینها را با  
 از اینه آورد لیکن منته طالار را بنحیه به تخت معلوم شده است

کریم خان زنه انهارا برار عمارت سلام هفت که حال ملک افغانه  
 نیراز است درست نموده ای کنت موافق عقیده اربابان  
 چه شبیه کنت سلاطین تلف نیست بلکه نیراز است بینه  
 در سوز این کنت به محبت نغمه شاد تو شک موافق رسم  
 ایران نموده و بیشتر مردار به مرگه آنه دلبه لای این کنت را  
 بر سر سرخزان سافه نموده با این به شکل دیوهار سر کرده  
 قلمه تمام این کنت را فیه صا قطعه فوق نیستی مشک نموده  
 و به اشکال مختلف سافه آنه دستور ناس جلوه لایم بیا  
 بینه و به جیح سافه شده است

اطلاق نموده از حیاط کنت مرد داخل حیاط کوچه شده  
 و از اینجا داخل باغ ملکشان مشغول و کرد درست راست این باغ  
 طلالیت موسوم به اطلاق نموده و در برگاه این اطلاق بواسطه دو تن  
 اردیوار باغ جلوه است و از نزدیک مرگه آنه اما حوضه آنجا  
 کریم خان دنا درشت را در کشتن خا دفن نموده تا اینکه پشته از در انجا

عجور مایه

عجور مایه دلبه این طلاله تمام باغی لای نیکو فرشته و در دوطرف  
 محبس قرار داده اند و چون من سه دهنه دایان طلاله رفته ام می توانم  
 که و فتنی را بطور خوبی بیان نمایم  
 در فوق این بدای طاق است کو یک موسوم به کتا بانه و در انجا رفته ای بینه  
 بر وجه اردیوار سافه آنه کتا بانه فارسی و عربی و فرانسه و ایتالیایی  
 بسیار یافت و از هزار یکدوازده هزاره کتا بانه فیه خط قدیم نیز  
 در انجا زیاده یافت و در سمت چپ این بینه کان راه رود است  
 که از اینجا داخل اطلاق نموده مشغول

اطلاق نموده طلاله ریش بر یک کتا بانه از سفال و فرنگستان  
 مراعت نموده سافه آنه در در سه کتا بانه اسباب قیرم و به  
 قریب فیه مشغول و کتا بانه اسباب را خدشاه و زمان سلطنت  
 جمع کرده است و بعد از انجا هم از سلاطین فیه انجا بود  
 ستفان اطلاق را که کتا بانه شکل است معماران معرین لایر نموده  
 و دیوان محققه نقاشی و طلا کار نموده اند و در انجا اراضی و فیه



به گونه اسباب قریه چه به . نه . در وسط و نه در کنار شیخه  
نه . مردار به لحاظ یاد بر دوام خردنی نموده ام و من در  
عالمی خیر طرف از خیر و کمال شرفیم در درین دهنه دریا می  
کوبید قرار داد، انه و همه به الا به به به و قریه بزبان نواح  
مختلفه درانی دهد دارد

تاج جوار — جز کلمه ده این اطاق نیز اسباب خرمناظران  
مستحق گردید. است جوار بار نیز از کلمه ده و نهمه در قفسه  
یافت حرمشده السلام کار نیز مع سلاطین مغول سل از قبل خرم  
نموده است. اسماعیل و اقا محمد شاه و زر جوار شاه عباس در اینجا  
نقل شده است. در جوار بار نیز در این اطاق موجود است  
و این نیز با در زمان ~~سلطان~~ در این قفسه سلاطین افغان و از قرار کلمه  
محقق شده است. مخفی می باشد مجموع جوار بار است جوار بار بار  
طل ۹۶۷۰۰۰ بر مزار چشمه گردید. است دل جوار بار  
نملو و در غنچه. در جوار بار است دفع ولایات بخوبی معلوم گردید

و دینا دکن

و دلیل دیگر اینست که سازند این که چینه ان از این علم  
مرسته نه انسته است

در مدتی که بکار بکار باطله باز و دقیق کرده اند و زانیه  
و انگلیس را با مالک افریقا از یاقوت و هندوستان از زبرجد  
هوا ایران باز و زانیه و هندوستان از زبرجد

یا حق که بان داد و نه را نمود و نه مرگین که انا محمد و از شرف  
رفته است و اما کس عاینه و طهران را و بعضی + پس از قتل از شرفان  
افتاد و بعضی او یافته و به شاه طهماسب دوم بکشور محمدی کرده اند  
میرزا گفت که پس از مدتی چند با جواد سلطان یمنی بمال یا با جواد سلطان  
معرف تمام این جواب است و زودتر نه و با عرض ضابطه

در آنست از خرفانی اما قیام در تو شصت و هفت روز و پنج سال و هفت روز  
که از زمان سلطنتی فقیر بایکال مانده است و هفت شنبه در روز نوروز  
تا حیران که هفت شنبه بر سر داشت بر سر که دارد و در جلای این تاج  
قبیله الاسر غلبه کرد و از آنکه هفت شنبه در روز نوروز

چرا که است و فتح تاج بجزئی معلوم گردید و چون در همان سمت  
 تخت بوضع جدید از جواهر ساخته اند و در دیوار آن طاق مقدس از یادگار  
 اسباب واسمه جو اردو در آن نقاشی شده است و در آن  
 خازنه ادبیه شده و در آن درجه بزرگ عکس خاندان سلطنت انگلیس  
 گماشته شده و آن عکس را در ۱۸۷۵ هجری خورشید از لندن به ایران  
 آورده است و اسباب عالی کار به و چون بزرگ از برقیل است  
 مرشد

تبریز و بافت نرین جواهر است که در آن  
 اولین آنها بافتی است بزرگ که در جلوه تاج کیا بی نظیر است  
 و این بافت را خارج چهارم برسم ارسلان برار فخرش  
 فرستاده و در آن بزرگ و زیاده است و دیگر از این  
 جواهر از نمانده در دیار نور است و این به است به کوه نور که  
 در آن عکس مرآت شده و این برده از تیمور به محمد شاه  
 و مرآت که در آن است از شاه با طاق و عکس در آن است

تخت طلاوی

تخت طلاوی

تخت طلاوی از بهرام آورده است و پس از آنکه کوه نور را  
 احمد شاه با فغان باز برد و از آنجا به خراسان در دست  
 افتاد و در آنجا بواسطه فتنه ها است انگلیس در دست آنها افتاد و در  
 تاج انگلیس شده است و لیکن در دیار نور هنوز در ایران است  
 و فخرش شاه این سنگ را بواسطه قیمت زیاد دوست مراد است  
 و غیر ادوات از تمام اسلام به باز و برقیل است و زن این سنگ  
 ۱۸۹۰ تیراوات دقت را ۴۰۰۰۰۰ الی ۱۰۰۰۰۰۰  
 بر گفته اند و این همان سنگی است که این سنگ است بر این فیت خرم ایر  
 نمانده و من و فیکه در طاق موزه بودم قمار دیدن این سنگ را  
 نمودم و لی خواهم مقبول نگردد چونکه او در فتنه دیده است و هر  
 که است و در گنار است که است برده و مرغه عکس حافریست  
 نه ام بواسطه حافری بودن صدر اعظم از فتنه دادند آن اما نه  
 یا آنکه حقیقا عکس موجود بود و از قرار عکس معلوم شد که گویا مدعی  
 که این سنگ از فتنه گران است بکشتن آن به



و نایج جواهر را اشخاص مختلفه  
از سی کرد الی حد در بر و تفاوت  
تست نموده اند

خلاصه در این اطاق این نوع اسباب جواهر در طرفین بسیار  
و تعب در این است که چنانچه در این اطاق همه جواهرات را  
که اهل قیاس شمرند کرده اند در این جامع جمع نموده اند  
شماره کرده اند و معلوم است که در این شمرده بود این جواهرات  
چون نایب دارد و جواهر این بول را راجح نموده اند که در اسرار  
و اما در مملکت نایب مملکت بایه آباد باشد جواهر در پس  
شمرده اند و مملکت افراسیاب چون نایب جواهر دارد  
در زیر اطاق مورخه الحاق است موقوف به موقوفه در این طرف  
همین قفسه در جبهه بهای سلطانی بسیار است و بهای  
سلطانی جواهر هم در این اطاق مرصعه و الحاق دیگر نیز بایه  
موجبه است و در این اطاق اسلحه با مرصعه و جبهه از طرف  
آماده و می باشد و در این اطاق متعارف در این اطاق مرصعه  
و این اطاق را اولی اطاق می خوانند و مملکت است و در این اطاق  
موقوفه است و در این اطاق افراسیاب در این اطاق و چون

در اسلحه

در اسلحه خانه من هرگز داخل نشدیم و در این اطاق مرصعه و  
در این اطاق مرصعه و در این اطاق مرصعه و در این اطاق مرصعه  
تخت طلائی در سمت دیگر به کان الحاق است موقوف  
به مرصعه و در این اطاق یک مرتبه شاه مرا احضار نمود  
در کوشه این اطاق نشین است مشهور به تخت طلائی در کوشه  
این همان تخت طلائی مشهور در این اطاق است و در ۱۷۴۹  
شاه شاه از بهانه بایران آورد و این تخت مدتی زمانی زیست  
با نگاه سلطانی منول بود  
تا در زیر کمر از جواهر فرودشان خوانده است و در ۱۹۴۵ به دهر  
رفته بعد از این شرح را مرصعه  
تخت بزرگ که در دیوانخانه اول قرار داده اند تخت است  
بایه از شش باطل و چهار با عرض و در این اطاق مرصعه  
بایه قوس و در این اطاق مرصعه و در این اطاق مرصعه  
در این اطاق مرصعه و در این اطاق مرصعه و در این اطاق مرصعه





منته بود این مرغ را بسیار طادوی فرمها کرده اند و لی تا در زیر  
 در زمانیکه شرح این تخت داده است مرکوب که سلاطین مغول  
 است تخت جوهر داشته که بعضی از آنها را فقط از طلا و نقره  
 دیگر از یاقوت و زرد سافه اند و همان فارس منسوب  
 که نادر به تخت جوهر از نه به ایران برد و ممکن است که این  
 تخت یک از آنها باشد نه تخت طادوی و بریز که از المانی فرانسه است  
 و در جهان زمان این تخت را داشته به منته تخت مرغوب  
 که این تخت دارای شش پا می باشد و قیچی را هم  
 کرده و رو به نوشته است و تخته رو به در آن را با  
 تخمینا چهار هزار صاع است قیامت داشته است و هم چینه او در  
 که این تخت را که یک از فلکمان فرانسه سافه و دارای دو طادوی  
 صاع می باشد و بسیار معلوم است که این تخت مرغوب است  
 طادوی قایم فلکان عمر باشد چونکه عمر آن تخت که این شخصی  
 هم مانده سایرین مرغان را طادوی فرمها کرده باشد

ملاحظه آن

ملاحظه این تخت مرغوب طادوی فلکان است طادوی نه و سلاطین مغول  
 می باشد چونکه سر جان ملک صاحب در جمله ویدم تاریخ خندرنویسه  
 که نادر به این تخت بسیار میل داشت و اطلاق مورخان بر این  
 ترتیب داده بعد دل به از نقل معلوم کردیم که بر سر آن  
 تخت جوهر و در دست که افتاد و فراز بر صاحب در تاریخ  
 خندرنویسه که در ۱۸۲۴ در فراسان از کرد در ششم که گفت  
 بعد از نقل نادر تخت طادوی مدینه مروارید در دست ما افتاد  
 و ما آنرا مانده غنایم دیگر قطعه قطعه کرد و وقت تقسیم و کوبیدیم  
 این حرف قیاس به تخت بود کرد و بخش چینی از سایر حرفها  
 بعد با خبر و طی از قرار بیان مورخ چنان معلوم شد که این  
 تخت طادوی سافه نه چونکه او قیچی را به بار نداشت و نوشته  
 و قیاس چنانکه ذکر نه تخت طادوی نه یعنی تر از این از رخ داشته است  
 و عطف می نماید که در ایران بودم از فرزاد و از کاند و با  
 این تخت سوادها نمودم و در هیچکدام جواب مرا بگویند می باشد

و آنچه هر حسین خان صدر اصفهانی می گفت و بعضی گویند  
که این تخت را هر حسین خان صدر اصفهانی به دست محمد  
درست نمود در زمان خود مراد علی خان اصفهانی درست نمود  
و از این جا معلوم می شود که تخت مراد علی خان و از این  
اشخاص می بینیم که بیه از آن در تخت مراد علی خان  
آنجا خوش استند در خزینه شاهی پادشاه از آنجا که در اصفهان  
موجود است و بهی شری از آن ذکر شده است  
در آن طرف اطراف که این تخت قرار دارد بعضی اطراف دیگر ساخته  
و آنهارا با اشغال روزانه اسلحه و پرده و اینها را  
و تقویت است. و عزیز سلطان مرزبان ساخته اند و تقویت  
افضل و آنکه پوزسیون یا بهی را نیز در این اطراف گفته و در آنجا  
با اسلحه و اسلحه کرده اند  
از آنجا که معلوم می شود تمام اینها را تا این برای یک اطراف خود  
با تقویت و اشغال ترینی نمایند چونکه این اسلحه نام اطراف  
در اصفهان

در اصفهان ساخته و با اشغال از آنجا کرده است و اما این  
که شایع است بر این عقیده می باشد چونکه اغلب اعتبار در اسلحه  
کشتان است - مثل اطراف سابق الذکر با غیر است  
موسوم به کشتان و در اصفهان با غیر است و بگوید این  
و در آنجا بگوید در ختانی از هر جهت سر یعون فلک نشین  
در این باغچه باقی بر کار زنگ افشانیده به حاجب و دیار  
و در اینها را نیز و باغچه را این باغچه را بر اینها را  
در این در آنجا شایع است و در این دیگر چهارم باشد و در  
در آنجا در آنجا را نیز و در آنجا را نیز و در آنجا را نیز  
با کاشی این فرشی کرده اند و بهی قسم اینها از هر جهت  
و در بعضی اوقات هم در این صیقل بلع که در چهار جهت دار  
اینها را عاقل است عال است و بهی قسم  
سلام سلطان - معقد از این سلام است که بهی قسم  
دخون خود را ملاحظه نماید و بهی قسم و در آنجا



مسجد خفته و رانداقت غامبه و دفع این سلام هنوز با دفع  
زان ضحک و فرخندارند نمائند که در آن زمان نفراد اشخاص  
خارج از مجور سر نموده که باستان و کلاسه در حضور شاه حاضر  
شوند و یکی از این رسم حالیه منسوخ و آنها را از این کار معاف  
داشتند و در وقت جلوس شاه در هنگام سلام تمام مردم مانند  
مجموعه ایشان نمائند و حرکت ایشان و دفع این سلام  
به نوعی است که ذکر میشود

پس از اینکه شخص داخل دیوانه شد و فرستاد با قافیه و در آنجا  
نمود و در آنجا که بعضی حرف نمیزد و قیام است و داخل میماند  
و چون شخصی ملاطفت نماید مرینه سر برافشان و صاحب صفای را که در آنجا  
نشسته و مشغول است میماند

لبای سلام مستوفیان و ارباب قلم مرکبات از باد و شال  
کثیر است که در آنجا فرزند و شال و بیکای این نظام  
ناظم سلام شعرات ملقب به ملکه الدوله (دولت) دعوت

نقشه

نقشه معنی این که در دست دارد

بنگله رئیس مروتی ابدن شاه نزدیک مرکز و اجزاء سلام  
تمام به ترتیب شان و مسبق در زیر دست هم دیگر قرار میگیرند  
مثلاً در یک است اول نایب السلطنه که وزیر مین و پسر شاه است  
ایستاده و در زیر دست او وزیر السلطان قرار میگیرد و بعد از آن  
به ترتیب مسبق سایرین از باب <sup>سلطان</sup> بنا مسبق <sup>سلطان</sup> و در طرف  
مقابل این صف مستوفیان و ارباب قلم به طریق مذکور میمانند

پس از ترتیب شان و مسبق در یک صف ردیف میمانند  
در جلوی اینی که نمائند سلام است با تمام الملک مسبق و به ترتیب  
دیگر ایستاده اند و در مقابل هم بر عیان با لبای فرزند و جو به  
ملک حاضر نشسته اند

معلوم است سلام — بنگله جمیع اجزاء سلام حاضر نشسته اند و اهل  
شاه و در درگاه منظر ملا قرار میگیرد و در آنجا بنگله شاه و اهل درگاه  
و تمام ملکه مرینه و غیره و موز ملایمیدان به چشمه و زنده با بنگله

سلام مرسته و در خلیج هم و در بحر شیب و در بحر کثرت  
و تو بیهان بدان تو بیهان هم به معنی شین و حد از شیر شروع  
شوپ کردن مرغانه

همکه سلام حوز یکمانه میان تمام کردیه ایلمانی قطره در تبت  
و ترکیه و سلاطین و عهد شاه منته و لجه از این قطعه خوانند  
فصلی در سلاطین قیام که در مدح شاه و از عیبه سافه است  
با دوازده بیان مرغانه و بعد از تمام شدن قیام شاه بر خوات  
و سلام بر هم مرغانه

شیر العاده — علاوه بر این عمارات الهی درون شاه را  
برین سلسله همین گفتن دارد. آنه و از مکتب اول دارد  
نار بختانی که دارا جوهر را است نه و بعد از این دارد  
آنه درون مرغانه

در کت استوار شرح قللانی عمارتی سافه آنه موسوم است  
و از عمارت در سبت و پنج سال قبل اعرایه فی شاه

بنای کرده است

بنای کرده است

سطح خارج این عمارت که مخروط به چنان بنا نهاده است  
بدون در و پنجره مرغانه و بی بر و لکه کاشی از این ارا قیام  
کرده اند و این شبکه با در قیام به چنان سلسله و سلسله  
و پنجره در خانه سلسله و سلسله به جهت روشنایی اطاق  
و از زیر زمین ترسب مرغانه و بی سطح و از خشت و آمار  
در دینچه آن است که بطور ایجاب سافه نه و در شکل این  
عمارت از ملامت غیر است که در بالای آن سلسله  
و در کت بنای کرده اند و در وسط این دو مکتبه سامت بزرگ  
در سنجایج منصفه بجهت قیام اوقات نفس کرده اند  
و در اطاقها این عمارت سلسله آب بهار نفیسه که  
از دپ چه شده و تقویر دوز را که لونی به حدت  
داده است از چمن اطاق قرار داده اند با ساعتر که  
ملکه به جهت سلطان منبه سافه جدید و بعد به ملاطفت چینه



بر ایشا فرستاد و در آن اطاق قرار داد و در آن تر فرستاد  
 اندرون همه در دست چهار است که در وقت عباس علم  
 و در ایام تبرکه در زیر ایشا شمع و چراغ محض نمی و بزرگ  
 لغز و فتنه و فتنه است بر ایشا یعنی مرثیه و ملی و  
 این ملک معلوم است که به چه دلیل این در دست مادر و  
 محض و منفردی الاحرام گشته اند  
 تکیه دولت ————— است و در آن مکان سافه اند  
 و در آن به تکیه و در آن محل در ده ایل و محرم محض و در آن  
 سفلی بر بار سیدارند و چون من در وقت تزیه خوانی در طهران  
 حاضر بودم درست از وضع آن اطاق معلوم و در آن جزایم  
 خود را مشاهده نمودم و در آن تزیه بی نایه است  
 و وضع این تکیه مشاهده است به طالع ابر است و در آن سه طبقه است  
 و در آن محکم تزیه خوانی طبقه کنان را با اسباب چراغ  
 و این تزیه مشاهده و به تکیه و در آن محکم و در آن

در جلوه خوانی

در جلوه خوانی و در طبقه دیگر به حجت نشانی مردم پرده و نور  
 در وسط ای تکیه سکریه در به حجت تزیه خوانی خوانی است اند  
 و این سکریه چهار طرف دارد و در آن به حجت تزیه خوانی خوانی  
 اینکه آب سیرانه بالا میاید و در آن سافه و سنگ فرشی کرده اند و در آن  
 شکر و تکیه نیز بزرگ بر ایشا و در آن خوانی تزیه خوانی خوانی  
 قبل از تزیه به تزیه و در آن سافه و به حجت مردم در آن  
 در خوانی و در آن تزیه خوانی در آن تزیه خوانی تمام این چراغ  
 به حجت تزیه خوانی در آن تزیه خوانی و در آن تزیه خوانی در آن  
 است سافه و در وقت مردم در آن تزیه خوانی در آن تزیه خوانی  
 است فضای به حجت عبور آب و کاسه یعنی تزیه خوانی تزیه خوانی  
 نشانی از تزیه خوانی کرده اند  
 تزیه خوانی تزیه خوانی در آن تزیه خوانی تزیه خوانی  
 همه بود و در آن تزیه خوانی تزیه خوانی تزیه خوانی

دل در وقت تفریح به محبت چادر بزرگ در دورانی نیکه گشت  
 تا اینکه به استخفاف داخل نیکه گشت و بسبب از افتاب و باران  
 صندل دار و نیکه دو دو تمام سطح داخل این محراب را بزرگ با کاشی  
 به نیکه گشت ساخته اند  
 سایر عمارات دیگر — اینها بر روی عمارات عهد سلطنت که در  
 عهد ناصرالدین شاه ساخته و این جامع در انظار مردم معلوما  
 در پیش رویایان بسیار با شکوه ساخته و مردم که رویه باغ  
 به نیکه گشت را به نیکه گشت و در عفو ستمناهی طاقین  
 این عمارات به نیکه گشت از ایران را منقوش کرده اند و در بعضی  
 اما چهار دیو که ساخته و در بسیار نفی از دیوچه ساخته  
 چه که فتح شد به محبت عمارت کاشی که بسیار بزرگ  
 تا بسیار این نیکه گشت بر این ادره بود داخل اقامت  
 و کار را به نیکه گشت از نیکه گشت در نیکه گشت است  
 در عماران به نیکه گشت بود نیکه گشت

در بارگاه

و در رسد عالی به نیکه گشت و شهر تری این ساخته مسجد است  
 که صفات بنا کرده و در این نیکه گشت طلا و نیکه گشت  
 و در به مادر شاه و مسجد بسیار در اول حاج میرزا حسن خان صدر اعظم  
 و بسیار از مسجد ساخته که به نیکه گشت تمام مسجد را بر این ساخته  
 و در به نیکه گشت تمام نیکه گشت است چه که به نیکه گشت این بنا  
 حاج میرزا حسن خان نیکه گشت و به نیکه گشت و به نیکه گشت  
 خراسانی فرستاده و به نیکه گشت از نیکه گشت از نیکه گشت  
 عمارت و نیکه گشت و نیکه گشت از نیکه گشت از نیکه گشت  
 که به نیکه گشت از نیکه گشت از نیکه گشت از نیکه گشت  
 سقف و دیوار و کاشی به نیکه گشت از نیکه گشت از نیکه گشت  
 به نیکه گشت از نیکه گشت از نیکه گشت از نیکه گشت  
 به نیکه گشت از نیکه گشت از نیکه گشت از نیکه گشت  
 به نیکه گشت از نیکه گشت از نیکه گشت از نیکه گشت  
 به نیکه گشت از نیکه گشت از نیکه گشت از نیکه گشت



دارای چهار منار و این منار که در فخرین نام سالار طرزان است  
 محسوب می‌گردد از فواصل بسیار دور مشاهده می‌گردد و در جهت  
 این منار کعبه بسیار عظیم که بجز سقف شیبانی سافه و کاشی  
 کارزی کرده اند و در مقابل این شیبانی که سمت شمال است  
 معوق ساعتی بزرگ کرده و در دو طرف آن دو کله سه سافه اند  
 و در طرف شرق چهل ستون است مثل برهم ستون منکر  
 و در وسط است ~~چهل ستون~~ چهل ستون مواج بزرگ  
 بر این شیبانی سافه و کاشی کار کرده اند  
 درست غربی به غرب بسیار مسیم و در ازینک سافه و اطراف  
 از این سبک که این منار بزرگ کرده اند و در چهار طرف حوض  
 سنگی بفاصله از زمین نیز برنج زیاد در میان برداشته اند  
 لب کرده اند و در سمت شمال شرقی یک به یک در سه کله  
 به جهت طایفه و محلی سافه و کاشی کار کرده اند در جهت  
 قرار داده اند

علامه ابن مسعود

خداوند این مسجد که بنام این است از مصالح معماران و مجاری  
 این عصر بنا شده است و بنا به گفته باغی که در این هر سه و یکشنبه  
 صاحب این منار و کاروانسرا و حوضات زیاد در این باران خرج  
 طایفه معین کرده اند (دیوان این محکم مسجد با کاشی کار کرده اند)

سلسله

بازار — بازار این طرزان نام واقع گشته اند در محله شهر  
 قدیم و له از زمان سلطنت و ابدین شاه تا بحال خیل و فیه اند  
 فرق کرده و بطریق قدیم بهر حال گشته اند

بقعه این بازار را از جلوسه ای که به نام میانه ان مشهور است  
 میانه این بواسطه واقع بودنش در جنبه بازار مشهور و معروف گشته است  
 سقف تمام بازار را در طرزان بلایت و در هر جنبه تمام فاصله  
 کاروانسرای بنجه بسیار عالی با کاشی کار شده اند و در این بازار  
 بهر نوع اسباب یافت می‌گردد و چون بهر کسی از این واقع مقام  
 ایرایشان اطلاع دارد ذکر آن باعث تقویر می‌گردد

بار بار طرآن بعد از بار بار نزاره و اعتقاد و بریز برین بار بار  
 مسووس شده و بعد از بار بار ایام در نزدیک بر سیمه انا  
 و بعد از بار بار دیگر حجر نریب واره و شغل سیمه است شمه دل  
 معرجه ایست و نامده و الا شمه بر که در یک نام نکره انا  
 راغبه محمد دلان برداشته و بر ز انا حریجه و از وضع تفکر  
 ان دلان هیا ن معلوم شده که غایب بود در شمه در جوی و کله  
 امانی ایران کلینا به اسباب چراغ و بطور میل زیاده دارند و هر کس  
 در خانه را نمائمانه امانا بطور فرد شمه به نوع اسباب بطور  
 و چراغها را کونا کونا آماده و میا است

در بطور دکان اسبابها را حاضر و دران دکان چه خبره دل  
 تا شغل و وقت است و بعد از هفت صاحب دکان برسم اطلاع از وقت انا  
 پیدا نموده ام

وضع و لباسی امانی طرآن — وضع لباسی امانی طرآن در یک  
 سال قبل مثل لباسی امانی به و سایر امانی اسباب بر سر میوه است

ولی انچه از سلطه سلطه تا جاییه ال حال شمه یک وضع  
 انا تکرار است مثلا اکنون عمامه سنج نه و تکرار  
 علماء و سادات و بعد از بار بار کس بر سر کلاه دارد و قبا سلسله  
 طبعه خرد را نذر داد و با سر کلاه این لباسی اردو پاشان دکان  
 عربی به عبت هفت وضع کرده اند و هر کس کلاه و بار بار طرآن  
 خطم سر شمه امانی نظام بسیار با شکل مختلفه کردن مرمانه  
 هیا کچه طبعه لباسی امانی در نزدیک بر سر کلاه امانی به شمه و بعد  
 کلاه با سوت و جعبه کلاه هفت و دست و کلاه پرست بر سر کلاه  
 غرب ترین میج این اسباب لباسی شاطران است و ان طایفه در تمام  
 سوار شمشیر در بطور اسباب کلاه مرافقه و از قرا که بعد از مرافقه  
 ذکر مرمانه این لباسی را هم فند شمشیر اخراج کرده است  
 لباسی حالیه شاطران مرکب است از جوراب سفید که با ساق  
 مرمره و سلسله و در با لار ان شلوار سبز و در با ساق مرمانه  
 و قبا این امانا با سوت و مرمره و فقه شمه و در بطور سینه



تکه ماهوت بنزد دفته و کلا برون دوز کرده اند و کلا را اینا  
کلا است دراز که در خون کنگر کنگر شده و بهشتی که  
ادنان مزین گشته است و لی آنچه موریر در باب لبا  
شاه طاهر عهد شاه عباس ذکر نموده این است که مرقوم  
مکرود

شاهان صفی و جعفر جعفری ملی به لب سبزه با پر  
مغان فریب شده و این اخلاص در دقت بولار شاه غاشیه  
رود و در سر رودی امکنه و در ملبو آب روان حرکت  
و در میان سلاطین صفی شاهان اشغالی بودند که از قریب  
رو در ساری اعتبار داشته و در بریده دست یک مرتبه  
هفت گرفته و مردم برون شهر اصفهان جمع کردند  
و شاهان از دروازه اصفهان از طلوع آفتاب الی غروب  
بانه اند ۱۲ آنچه بیان کردیم که یک فرسای محبوب مرشد  
پاک را مرشد و کاردن مرثیه که شاهان این دوازده

را

راه را در مدت چهار ده ساعت مسجود و بی نهایت  
هفت بار این عین شاه کرامت را این فاصله را در ۱۲ ساعت  
طرح نموده

پس از شهر مکران نیز از قریب لبا که بر سایر بی تریح داره  
و عهد این اشغالی ۳۰۰ الی چهارده نفر مرشد  
ریخی این طایفه شغلات از الی اطفال مرقوم که در دست  
زست و این اشغالی پس از اینکه در جنگ با سبزه صفی قتل  
ناچار به دروازه اصفهان آمدند و از خدمت دولت بگریخته بودند  
کرده و معلوم است که در سفرش به بزمینان خدمت شاه  
قبول کرده ابرام را در راه شاه پیر و یا اینکه عهد بشعه خدمت  
شاه را قبول نموده بایران آمد

با کس بیسیان در زمستان ماهوت سیاه و در تابستان باریده است  
مغلی نکر و مملکی این طایفه فراوان خانهاست که در بخت  
شهر حصن حفظ و حرارت ساخته اند

جهت طهران — عدد ساکنین طهران به یقین معلوم نیست  
 و آنچه محض تخمین است از محققان گفته است است ولی آنچه  
 بعضی محدثین از بعضی عرفا اندیشه و قواله و تاسل حدس زده اند  
 — به ۳۰۰۰۰ الی ۲۲۰۰۰۰ مرسته لیکن اروپائیانی  
 که در آنجا متکلی آنه محبتش را ۷۵۰۰۰ نفر ذکر کرده اند و  
 در پست سال قبل پیش از اینکه بر دوسه شهر افزوده شد از جانب  
 دولت به وقت نفعه او نفوس را معینی کرده اند و ۱۲۰۰۰ نفر  
 گفته اند

در طهران ۴۰۰۰ یهودی و مسیحی و این اشخاص یهودیان  
 مانده یهودیان شرار و افسان که در موقع خود ذکر فرموده  
 شده و بیل مسلمانان نیز و در کرب و بلا و استغفار و عمل  
 در کرب و بلا و استغفار به ابریشم فرزند و سایر کارها و دیگر اشغال  
 دارند

عدد ارمینا ساکنین طهران فریب به ۱۰۰۰ نفر مرسته و اینان نیز

چنانچه سابق

چنانچه سابق ذکر شده چندی کل در طهران به جهت خدمت نامه  
 و مشغول تجارت مرسته و مسیه الی چله

در طهران ۴۰۰ الی ۴۰۰۰ کبریتی موجود است و اغلب اینها  
 مشغول باغبانی اشغال دارند و بعضی دیگر هم بازرگان و صنعتگر  
 کرمانی دیند مرسته تجارت مرغاریه و این طایفه تا اوایل  
 ۱۸۹۲ مانده بود و جریه به مسلمانان مراد و ولی از آن  
 سه تا بحال دولت انگلیسی از آن ناعده را منسوخ کرده است

مهاجری اروپا در طهران — نظریه و فرقه ایران به یقین  
 اروپائیانی ساکنین در طهران روز بروز افزوده رفته چنانچه  
 در ۱۸۹۲ استرلی نیک نوشته بود که اهل ایران استخوان  
 اروپائیانی میم در طهران متفرات به اجزاء و سفارت و به  
 صاحب منصب فرانسه انگلی که است برابر ترجمه کردن روزنامه  
 خارج آورده است تا جز آنه و ایمانی که که یک نفر انگلیسی  
 که شد معمولی برابر ترجمه کردن روزنامه می باشد خارج آورده اند



در ۱۸۶۵ متر مونسر عدله انار ۵۰ فردا ذکر کرده است  
 دل در ۱۸۸۹ که خدمت در ایران بعد م عدله انار ۵۰۰  
 رسیده و این اشخاصی نه تنها همان صاحبان نظام و اهل  
 تملک اقطاع و سفارت می باشند بلکه بعضی اشخاصی دل کرده  
 و یک ساله بدون عیب از اردو بازگشته و در ایران خوش  
 می آیند و گویا مثل اینها نیز است که مثل کلاغان که در بلخ  
 و کلاغان در سیستان و در کابل و در کابل و کابل  
 و تمام این تجاران و پیشه وران و سیاحان و دول گردان  
 و مشهوران و صاحبان که در دورانی که گذشت  
 طهران مانده اسلامبول برار االی اروپا می رفته و کوچه نشین  
 بهمان نحو می ماند

و گویا مثل  
 نبه است به این عزیزان که به کابل  
 کلاغان در دورانی که می رفته

سفر خارجیه — میفرماید که در ایران سفر عثمانی است  
 و سفر اروپا میفرماید که در ایران و فرانسه و آلمان  
 و اتریش و ایتالیا و یک سفر از جانب دولت فرنگ  
 و...

و تملک می نمودند و در طهران به دم میزدند و بعضی میزدند و بعضی نه  
 بعد و در زمان روسیه از جانب دایه نگاران اوج میزدند

۸۰ بعد  
 دولت اریک در ۱۸۸۵ میفرماید که در ایران روانه شده و  
 در طهران به غیر از سفر عثمانی و انگلیس در روسیه و بلخ و ایران  
 کلاغان در دورانی که در سفر عثمانی از خدمت مثل اشخاصی افواج به  
 ساکن گشته اند

ملاحظات عدله که باید در پیشتر گفته شد — طهران را  
 که به پیشتر گفته حایه ایران است بواسطه این اشخاصی زود خانه  
 به پیشتر گفته نماند برار در خدمت و به مدد آن و در حقیقت  
 هم چنین می باشد ولی می توان عقیقه به هم چونکه سایر اشخاص  
 ایرانی که در ایران رده خانه می باشند به آن که خدمت می نمایند  
 از بهر این که دیگر رنگ آب را از سینه در دودخانه اینجا  
 یا به کلر خشک می نمایند و چون که میل می کنند در

و در اوایل سلطنت حضرت جابر را آقا سر قفس داشت  
که رودخانه جلوه جابر و در آنجا بود و در آنجا  
ولی دانی و دانه بدافعه داشتند اب به بن کار را خیر  
نشد، عرض غرض است که این دانه دی و زیر مردم به از این  
مطلب معلوم شد که رودخانه کج را بعد از آن داخل نمایم  
و تدریج در این باب سرسخت ولی بعد از مرگش کس دیگری  
با پی این مسئله نکرده

و در آن فتح غرض است

اب حایه حمران از رشته فزائن است که از دانه کوه  
از بر دافل حمران مرشد و چون به بن واسطه آمدند خانه لاس  
ایران خوف شد، است و طوبی سرایت کرده مردم  
به تب و دانه مبتلا شدند

در سایر شهرهای ایران کنفات متراج بود و بعضی قفسه  
از خانه لایرون آمده و در کوه نمایان شد و در طهران  
در هر خانه بعضی از این کارها بسیار جمع گشته و در آنجا

مردود کرده

مردود کرده اند ولی هنگام این چاه که از کنفات برگردید  
سازمان با بر منصفه و به استعانت مفتوح سباج شد و حل مرغانه  
و بسیار معلوم است که این دانه بر فنی اهل رحمان  
دارد چونکه ظهور کنفات لابد باعث اراضی مملکت  
مرکز بود و اگر این شهر مردود یا رودخانه داشت مانده شهرال  
از و پ کنفات در آب ریخته و بمزاج و مکناس  
معینه حمل مرغانه

ملاحظات پیش در باب پارتیت — بدافعه دیگر  
که در باب خویله مناسب حمران به جنب پارتیت شد است  
است که واقع شده است در مکانی که ۸۰۰ یا ۸۰۰  
دریا مرتفع میباشد و به این ملاحظه دارا مفعول اربعه  
میباشد و از پشت دیگر اگرستیفان دیگر بود و بعضی  
مبادر بود و فنی ظهور و مکناس ~~مکناس~~ اگرستیفان  
بسیار گرم شد اما ای آن مرغانه در جبال و مکناس



رفته و فعلا از منتهی که محافظت نمایند و آن مهر شاه  
در یقین این محل برابر است محقق زیاد در بردارند  
چونکه علاوه بر این محصنات این شهر واقع شده است  
در وسط شهر این عده ایران و بعضی مرکب که چون  
این شهر از سایر شهرها دیگر برتر رودی نزدیکی  
برابر است فوج است به جهت اینکه بزود  
رودی مسترانه از راه همدان و از میان این عقیقه  
ششم چونکه طرآن از طرف همدان است که سرحد رود سیاه  
۵۰۰ میل فاصله دارد و اگر دولت ایران در این دست  
نخواهد بود دولت روس را از حرکت ممانعت نماید و دیگر  
در کجا تا در بر این کار مشغول و چنانچه سابق ذکر شده  
راه دیگر دولت روسی را است که از رشت به  
به قزوین میرسد و اگر دولت ایران قبایل همدان  
داشته باشد محل تهرانی را که در جبال البرز

واقع است

واقع شده است نخواهد داشت و اگر دولت روس  
از دست فراسان به ایران حمله نماید در طهران و در اطراف  
کیرس نمایند تهرات یا در اصفهان علاوه در یقین با رخت  
نمایند فقط طلع همان در حدود این ملاحظه نموده بایست  
محل انجا برود که در مرکز ولایات عده واقع شده  
باشد و حقیقا در انجا طرآن را بهی ملاحظه شده است  
به جهت اینکه اتفاق افتاده است که مابین ولایات  
عده تبریز و فراسان و فارس و از جهت دیگر  
اگر به جهت اتفاق از دست شمال و شرق برای این محل  
مستقران به اصفهان یا فارس آمده و در انجا مشغول  
به تهیه دفاع شوند و اگر این شهر و دارا رودخانه  
مستقر تهرانی را است بران مالک ایران ممکن نمیشد  
و اکنون هم به معینه منی محل واقع شده به همین نحو  
واقع اتفاق افتاده است

اسب دوان — از جمله کارهاییکه از اروپا بدین ملک میرایست  
 کرده و سابقا به معقول است اسب دوانی است دل چون دراز  
 چمن بر این کار سوخته است زمین سطحی را در این کار و در این  
 چمن یعنی کرده است و در سال اسب اسب و سایر اعیان را در این  
 معنی اسب دوان حاضر چمنی نموده و چاک بر این اسب دوان  
 و این چاک بر این اسب دوان به سن دوان ده که الی ایتم که در  
 بر این اسب دوان را به سن دوان ده که الی ایتم که در  
 الی ایتم اسب دوان کرده است

دور اسب دوان مختلف می شود به لحاظ قطع و معانی که اسب  
 در دور این میدان حرکت می نمایند و دور اول اسب دوانی که بر این  
 دور است شش دور می باشد و اسب دوانی که در بعضی احوال  
 اسب دوانی که در این میدان است می باشد که این میدان اسب  
 دوانی که در این میدان است می باشد که این میدان اسب  
 دوانی که در این میدان است می باشد که این میدان اسب

مستخرج

معنادیده این معنادار چنانکه نظر اندازد اما معنی در این موقع مفید  
 نمودن سرعت حرکت اسب است نه احوال سوار و عبادت  
 نگارستان — در این دو اسب باغ و قمار و قمار  
 احوال شهر کسب و کار و احوال از دانه گفته است و این قمار  
 شده است به قمار کسب و کار و احوال از دانه گفته است و این قمار  
 کسب و کار و احوال از دانه گفته است و این قمار  
 کسب و کار و احوال از دانه گفته است و این قمار

مشهورترین تمام این باغات باغ نگارستان می باشد و این در زمان  
 مضطرب و بر این رک و در این عباسی بر این بنا کرده است و در این زمان  
 به باغ و کار و احوال از دانه گفته است و این قمار  
 شده است در داخل شهر و در این چمن ساله درختان از این  
 شده است و در این چمن ساله درختان از این  
 شده است و در این چمن ساله درختان از این  
 شده است و در این چمن ساله درختان از این

از این چمن ساله درختان از این



و کلاه فرنگ بر سر شاه بنار آمد و در میان این نایغ نقیر فغان  
 کشید نه و کویا رسم او این بود است که در میان شغل غفلت  
 در پیشگاه خیال فغان شاه اینا بعد است که بواسطه این شغل  
 نام فغان و پسرانش را به اهل دیار با فرخنده بانه  
 بکر از این دو نقیر که اکنون درست معلوم میباشند نقیر نقیر  
 شاه و پسرانش مرمانه دل دیگر نقیر شاه است بایشان را  
 و الکابر و سزاه خارجه  
 استخاض خارجه نقیر شاه در آنجا نقیر نه و بکوبل ایستاد و در  
 سر جان ملک و سر مار و سر کوه لعل مرمانه و این چه نذر  
 مواخا ایچک ذکر شد همانا جاجور فرزند ایرانیان را در یار و یار و یار  
 و کلاه به کوشش بر سر کلاه نه و این نقیر در میان ایرانیان  
 مشهور است به هفت سلام و این نقیر را محمد حسن خان که بکر از  
 این نقیر است که از کشف از در و در علم سلفه فغانان معروف  
 از عصر مرمانه کتبیه است و فی الحقیقه بسیار بسیار

در رنگ ایزد

در رنگ ایزد و سایه زنی مناسبت است و منت را طاهر  
 به کار برد و هر خود را طاهر ساخته است  
 درست بالار این غارت میرزا ابوالقاسم قایم مقام را که وزیر  
 محرم بود در کج گرفته اند و این سخن بعد از اینکه به رخ میرزا زرب  
 قایم مقام که وزیر عباسی میرزا بعد مرحوم کریم خان فغانی به رفته و بعد از  
 چند روز بواسطه بکر و خود محمد پسران گفته و حکم محمد شاه را بکر بخواند  
 دل منور که بر سر چه این سلسله قاجاریه و زراعت فغانی بود که به  
 پس از اینکه در اسطفت مستقل که دیده بدست حد ملاک  
 مرمانه و کویا این کار از نا از نقیر شاه به اینا ربه بانه  
 چونکه نام او را بنی شایم در اولایل سلطنت میرزا فتح خان امیر را  
 در کج بود و در کج بکر و در کج بکر و در کج بکر و در کج بکر  
 حاکم سر سر — درست انقار باغ و در رنگ حاکم سر سر  
 مکان است موسوم به سر سر و این محل حاکم سر است که بانه سر سر  
 در زیر نهی گفته شده و در رنگ این حاکم سر سر و در رنگ سر سر

و کف از آله با شایسته و در آنست که در آنست  
 بر سر از شکمر بر این موقوف است و در آنست سافته اند و بهیچیک  
 در میان به هفت نویسه که در این سر را باقی اند و کرده اند  
 بر آنرا و کسر دیگر این سطر را که در میان و آنچه بر سر نویسه  
 است که موقوف است به سطر سطر با آنکه هفت در آن سطر اند  
 و متوال نویسنده شده اند که هفت موقوف است به سطر سطر رفته  
 و از آنجا که نویسنده گمان خود را بر در زمان مرافقت  
 فراق جابر — در خارج طرآن نیز به عمارت سطر جابر  
 سافته شده و مشهور ترین این مقور عمارت است مگر به فراق جابر  
 که نویسنده از سافته قبل از شمس فاقه شده و این فاقه را باغ به  
 واقع شده است و در در میان بسیار به سطر و آن در بسیار باشد  
 به نظر مراد و وضع این باغ به زمین هم می باشد که از پارس به شرق  
 گشته و در به به سطر بالا رود تا آنکه در فون تبه به عمارت  
 بسیار عالی که خانه و سار می باشد هم می باشد و در این عمارت

مانه سایر عمارات

مانه سایر عمارات ایران و در آنست سافته و به آنحال مختلفه  
 در و دیوار آن را سافته اند و تقویر به بردل را که از اینان  
 از هر سرفه سافته در این باغ گشته و در دو طرف او سطر از اینان  
 و دال را قرار داده اند و این موقوف در زمان موقوف است از هر دو  
 سربان ملک به ایران سافته شده در این در سطر عمارت و عمارت  
 مشهور و معروف گشته به سطر هفت موقوف است به سطر بسیار در مح  
 ادانت و سطر در تقویر در سطر عمارت طرآن و از آنجا که نویسنده  
 گشته اند و مشهور ترین این مقور عمارت است مگر به فراق جابر  
 که نویسنده از سافته قبل از شمس فاقه شده و این فاقه را باغ به  
 واقع شده است و در در میان بسیار به سطر و آن در بسیار باشد  
 به نظر مراد و وضع این باغ به زمین هم می باشد که از پارس به شرق  
 گشته و در به به سطر بالا رود تا آنکه در فون تبه به عمارت  
 بسیار عالی که خانه و سار می باشد هم می باشد و در این عمارت

مانه سایر عمارات



فصل ششم را از همه ال بقعه نقل کرده  
 سایر باغها را نیز خارج شهر — و دیگر از جمله باغها خارج شهر  
 سلطنت اباد است که واقع شده است در زیر قلعه  
 و این باغ را چون ~~محمود~~ ناصرالدین شاه در زمان سلطنت بنامه دولاب  
 عمارات از آن دور ناصرالدین شاه در زمان زین کرده اند  
 عمارت اباد را نیز شاه در زیر قلعه در شمال بنا کرده و در آن  
 باغ و قوس و چمن و در زیر یکسان قرار گرفته اما کویک  
 به جهت زمان ~~محمود~~ ناصرالدین شاه در دور و ریاضه برادر  
 ز ناصرالدین شاه است و در این عمارت تعمیر محقق شده  
 در حالت سلام به ~~محمود~~ ناصرالدین شاه و مغیره سفار خارج کرده اند  
 سایر در آن واقع شده و بنامه ناصرالدین شاه که اگر خانه فعل دوم  
 شهر از جمله بیلاعات سلطنت ~~محمود~~ ناصرالدین شاه تمام این باغها واقع  
 شده اند در آنجا و آنکه کوچه شیران که رفته است از خیال این  
 و تقریباً ۲ میل از شهر فاصله دارد ولی این رشته جبال ابر

مانده جبال

مانده جبال بسیار دور طهران را احاطه کرده است و بواسطه وجود  
 در آنجا ~~محمود~~ ناصرالدین شاه این باغها را اطراف شهر حصار  
 طهران بسیار زن کرده و حدش را ~~محمود~~ ناصرالدین شاه در زمان آن  
 حال بند ریج بنا نموده که دیده است  
 دوستان چه — از جمله مسمات این عمارت دولتی می باشد  
 که از هر که ام از آنجا می گذشت به جهت ملاحظه عبور شاه خا به نام  
 شجر و راه را در حد رتبه داده و بنامه دولاب از بلاد و  
 سینه و غیره و نیز شجر کرده اند و از این جهت است که هر که  
 از طهران الی دوستانه به موهبات  
 دوستان چه که است بغایت به وضع که بنامه به میل از شهر  
 درست مرقع واقع که ~~محمود~~ ناصرالدین شاه در بلال آن عمارت به جهت  
 شاه بنامه کرده که ~~محمود~~ ناصرالدین شاه در زمان آن  
 و نیز در ~~محمود~~ ناصرالدین شاه بنامه در بره های آن افزوده اند  
 و نیز ~~محمود~~ ناصرالدین شاه در بره های آن افزوده اند

باغ و قشود و در دست شمر این باغ در کوهستان سفلو چمن  
 به جهت دقتی که ساخته حیوانات به جهت از قبل نیز و به جهت  
 در داخل اطراف و در کوه موجود می باشد و این باغ را به اهل باغ  
 جازمیزان ساله می بیند. ترانها باره داد، نه دور پهلوانی باغ  
 و در باغ دیگر تخم به جهت ساخته شده است و حتماً به جهت  
 در فصل تابستان روز فاعله بر این شکار در این مکان می آید  
 و در دست جنوب به دو شاخه به شکار می آید  
 موسم به فقر می ریزد و درخت شامی نیز سرخ حصار واقع شده است  
 و نیز از باغ شکارگاه امر معروف شاه جازمیزان است که تقریباً باغ باشد  
 به جهت شکار از طرفان و در دست شمر طرفان واقع شده است  
 غارت انگلیس در ملک — بنایه چمن نقود منف  
 که گفته که تمام باغها و شکاران منقول است به اینجه مذکور کردیم  
 به جهت اینکه اب السلطه و سایر ارکان دولت هم پرورش می  
 منف و هر کدام بر این خدمت معصوم تر است داره و نه و از

یعنی ملک

یعنی بعد است عمارت تابستان سفارت انگلیس و آن واقع  
 گفته است در زیر کوه چمن موسوم به ملک که گفته است  
 و فاعله این قریه را که در دوازده سال هرگز این شغل میوه  
 و سلطان را با نه از ۷۵۰ هزار سلطه هرگز مرتفع تر  
 گفته اند

مالیات این قریه را اقامه شده است و سلطان سلطان در ۱۸۴۶  
 به بر چون کامپل واکه آرمنف و کارا قش را نامیده است  
 به سفارت انگلیس بنشیند و تمام حقوق دیوان ساکنین این قریه  
 واکه آرمنف و اکنون به این جهت تمام رعایا را از این قریه  
 حمایت انگلیس زنه گان می کشند و از سر بار دادن و حقوق قانون  
 دیگر ایران به کل معاف گفته اند

سفارت انگلیس از جانب خود بر این قریه که عدالتی معین  
 کرده و آن شغل از دوز قافون دولتی مالیات این قریه  
 و وصول منف و سفارت مردم

کامپل ملک  
 که قریه معنوی می باشد



و از جمله مناسبت دیگر این قریه آنست که آب بسیار دارد  
 و بختاریا در آب بامش لطافت هوا را کرد  
 سفارت روسی هم قریه زرکند را ~~مستحق~~ <sup>مستحق</sup> است و این  
 محل و سطح ~~مستحق~~ <sup>مستحق</sup> در سمت شمال غربی ملک واقع شده است  
 برادر پیدای هذا خیار کرده است و سفارت فرانسه نیز  
 در تبریز در فصل تابستان به تجوین مهاجرت سرخای  
 و در اماره این قریه در وقت چهار بار بمطبخ است  
 که مورفین از ابرار گزینی در وقت ایران ممدوب  
 داشته اند و سفارت عثمانی هم در همین زمانیکه واقع  
 شده است و یکی سفارت آلمانی

سابق بر این سفارت آلمانی ضلعی از سفارت انگلیس  
 در ملک کافه برادر از سفارت انگلیس گزایه مرصع  
 دل اکنون بیست سال است که در دایم شور محل برادر خونی  
 ترتیب داده است و سفارت و سفارت اتریش

در زمانیکه

در همان نزدیکی رفته رسم آبادی شکل مکان به جهت فرد  
 معین کرده و در فصل تابستان به اینجا مهاجرت سرخای  
 دماوند — قبل از اینکه فروغ غایم بشود از افر و بنابر موبد  
 طرآن بهر ایت که شمر از کوه دماوند که تقریباً بمقدار ۱۰ میل  
 از طهران در سمت شمال شرق واقع شده است ذکر نمایم

دماوند کوهی است مژده محل دوازده پشته بلند و در پشته قلعه ای از برف  
 و یخ پوشیده و در پشته و مورفین مرکز پشته که این کوه در پشته ایستاده  
 بعد از کوهن خاموشی گفته است که ~~مستحق~~ <sup>مستحق</sup> است و یکی ~~مستحق~~ <sup>مستحق</sup>  
 از کوه ابریز و دماوند پشته از اوستا عد مرکز در حدود  
 از کوه دماوند معلوم میشود که این کوه آتش فشاننده بود و به طرف غرب  
 گفته است ولی مژده ای که به جو ملاطفت کاران و پیروان دلاور  
 که از این کوه ~~مستحق~~ <sup>مستحق</sup> است و یکی ~~مستحق~~ <sup>مستحق</sup> است و یکی ~~مستحق~~ <sup>مستحق</sup>  
 بر این کوه عبور کرده اند و دماوند است و در سمت او بنزد  
 و به هر از ذکر آن پیش پشته دماوند

hamway

سرافراز که در ۱۷۵۵ ایران آمد بعد مر فوسیه که دواوند  
 کوهر است بزرگ و مالی ایران بر این عقیده اند که کسرت فوس  
 در هنگام حمله فانی در این محل عفو متوقف گردید. است و بعد از این  
 شخصی اهل کسرت بعد که بر بال این کو. بعد نمف و نادران زمانا  
 عقیده اهل ایران در باب این کو. مانده عقیده ارمیان ~~محمدرضا~~  
 بعد در باب کو. اراک است و این دو ملاحظه ~~اوست~~ ~~فوسیه~~ ~~کوه~~  
 برای خیال اند که ابر و خلف ال حال کسرت در فون این ~~کوه~~  
 خیال ضعف نموده است و بعد از این شخصی در ۱۸۴۶ سر  
 قوم سن به بند جل بعد نمف و در هنگام زلزله او را اهل ~~کوه~~ ~~کسرت~~  
 طبع دانان فرانسه مشاهده ملاقات نمف و از آن تاریخ ال به بعد  
 اشخاص بسیار از اهل اجزاء و سفارت خانه ~~آه~~ ~~به~~ ~~تدریج~~ ~~در~~ ~~فوق~~  
 این کو. رفته ~~از~~ ~~بجای~~ ~~دو~~ ~~بار~~ ~~مراجعت~~ ~~کرده~~ ~~اند~~ ~~و~~ ~~از~~ ~~قرار~~ ~~یکه~~  
 این اشخاص ذکر مرئیه ضعف و زلزل این محل فیه ان اشکال  
 مذکور و فقط ۴۲ ریا در راه باعث اشکال گردیده است

transmission anchor clay

ار صفحہ ۱۵۱

ارتفاع این کو را مندرین و سافین معین شده دار ۱۴۵۰۰  
ال ۲۱۵۰۰ قدم ذکر کرده اند و لایحه شال شند که از دول  
معین شده است و بهر حال ارتفاع این کو را  
معین شده است ۱۹۴۰۰ قدم مرفوبه و  
در این خیابان و در فون داران تجویرات که اکنون از برف  
و یخ پرگشته است و از اینجا کف تا ۵۰۰۰ میل مربع اطراف را  
مشابه مریایه و مریاسک که در ۱۸۸۱ به اینجا رفته  
بعد از این عبارت را بیا فامریایه

[illegible]

شعشعہ ناظر خواند



شاه نامه به قزوین است رات این کو. جبال در جنبه دیگر  
که بار قنار ۱۰۰۰۰ ال ۱۲۰۰۰ قدم داشته ملا خفله  
مرکز در د. و بعد اینکه طرکان از پای این جبل به آن فاصله  
نزدیک است اطرافش مانند دایره است کرده داشته.

منفر کشته باشد

اطراف جنوبی طرکان — بنا بر سوره جنوبی طرکان  
بنا بر سوره جنوبی در است جنوب طرکان واقع شده اند از  
قرار است که در مرکز

شاهنامه العظم — دان بنا صده شش میل طاق کشته است  
در است جنوب جنوب شرق طرکان و در این محل حضرت علی عظیم  
در ساله از شهر زب — ۵۰۰۰۰ م فاصله بین محل بر این است  
حضرت عظیم به این مکان مرایه آمد و در راه به شهر  
راست مرایه و از قرار که سفر مورخین نوشته اند بس  
این اما را در است معلوم نیست و بعضی میگویند که ای

محل

محل قبل از اینکه در دست سلیمانند طرکان بود است معک  
ولی بعد از اینکه سلمانان این قریه را مفتوح نموده اما مراد  
حضرت پیر امام موسی کاظم را در این محل مدفون نموده و آنچه محضر  
علیه السلام درین به حنف از بس شایسته عبد العظیم مرثیه  
اینست که ~~بسیار اوقات~~ ابو القاسم عظیم نام از ویست  
بواسطه جوهر توکل جابر که این شخص بزرگ که این شخصی  
سید است جلیل مکن ابو القاسم عظیم و در ۸۹۱  
از جوهر توکل عباس زار منته در طرکان در سوار راه  
در فتنه این شخصی را سلاطین غوغا سلاطین فاجیه غیر منته در دوس  
ان قبه و با کلاه طلانی ساخته اند

از طرکان الی حضرت عظیم را با این کتیبه و شش  
و شرح ان افتاده در موقع حفرت مرکز در و این راه از  
در و از جنوب طرکان شروع شده و در دم در و از فقیه میگویند  
هم مرکز در و بعد از اینکه شخصی از این دوازده و این را در این







پیر کی مکتبی شایخ در این جا حکمت مرصع و پیر از انانیت  
سلطان میراد قادی در این شهر حکومت نموده در میانها فوت  
گشت و از انانیت الی حال که هیهیة قرقا مرصع شد  
این شهر به ریج غراب شده و به این صورت جایزه  
گشته است

مزار ابرار — اگر شخصی بخواهد اطلاع کامل از  
خواجگان و آثار شریف در دست داشته باشد بداند که در موضع  
غایب به کتابخانه که بر وتر تاسیف کرده است چونکه در آن سال  
تمام نقشه این دو دیوار از انانیت کشیده شد که بعد از انانیت  
الکونایه ~~کشیده شد~~ ~~کشیده شد~~ بواسطه کشیده شده  
این دو مرد در انانیت و موقوفه بار بر دلا آوردن آخر کار  
شماره — بطر موقوفه شده انانیت کشیده شده است  
چون در کتاب خود انانیت حکم را کشیده است و این آثار  
واقع شده اند مرصع شده که در کتابخانه را دست

و در زیر این

در زیر این ارک قلعه دیگر است بسیار وسیع و محکم و اما  
به سرج بزرگ ~~شکل قلعه~~ ~~شکل قلعه~~ و با قلعه  
اول شکل مثل ترکیب مرصع شده که در داخل بر هر  
ساقه شده باشد و از ترار معلوم این قلعه جزئی است  
قلعه قطعه بوده است از شهر دوام این دیوار از اج  
و کل سرج ساقه شده است و در دیوار تا بحال انانیت  
ملاحظه یافتی که بعضی دیوار دیگر به کل غراب گردان  
چونکه مکتبی است که شمع صحنه ساعت در اینجا مشغول  
گشتی گردد و عاقبت فرسوده شده نماید و لیکن تا بحال این محل را  
به حبس یافتی معجز آثار علم و تار موقوفه نموده  
سرج زیر — از قلعه انانیت شریف بر جرات موسوم  
به سرج زیر که نقاره خانه یزدی بنام مرصع به بعضی موقوفین  
دیگر ذکر مرصع که قریب منزل مدین محل مرصع شده  
این مکان که بر جرات موسوم به سرج از اج ساخته شده است



بارتقاع ۹۰ الی ۷۰ با سافه شده است و محیل خارجین  
 بر ۱۲۰ با حریف  
 سطح خارج این برج را مانده بر چهار ساقی که در جان و سطح  
 سافه آن (دارای زوایا برآمده و مقعر) و در فوق آن  
 کتیبه بجهت کوفی مرتفع گشته است و سطحی که در این برج  
 دل در این فیه ساله افراس و در این فیه که به بگویند  
 به انار قمر شب است ندارد و در دو لون باغ میگویند  
 از ترتیب داده اند و از بلبله بر وجهی که در این برج است  
 کرده اند شقی به بلال افراشته رفته و از آنجا اول  
 شهر را بخوبی مشاهده خواهد شد  
 در سمت شرق این برج در برابر کوچه و دیگر با کتیبه مقابل  
 هنوز بر پائین مانده است و در فوق این برج در داخل کوچه  
 انار از یک نیم شده و در سمت  
 چهار بر این کوچه — از جمله مطالی که دلیل مرشد بر آنکه

نقشه

شهر در زمان سلاطین ساسانیان از جمله شهر معروف بوده است  
 تعمیر سواریت بر نه درست که در دور سطح از سنگ چهار  
 نه است و از نمای دو وضع این توار معلوم می شود که یک  
 از سلاطین ساسانیان ساخته شده و کتیبه در نقش رستم و بنابر  
 شاپور نمونه آنها موهبت است ولی منتقدان این تعمیر را  
 محکمه و در چهار ساقی بلبله خود را با برقی می بیند در حالت  
 سلاطین چهار بر این است و مگر فاصله از این طاقان  
 چنانچه است موهبت به عینه علی و منتقدان با این در این  
 سنگ صورت هفت دیرانی را مانده صورت طاقستان  
 چهار بر این است و در یک طرف این کتیبه سنگ بر صورت  
 منتقدان که در دو سمتی باز قرار داده اند کتیبه آن  
 و این سلاطین قاجاریه از دور کرده سلاطین ساسانی  
 در قمار ساخته شده و کتیبه نافرمانی نام در راه از این زمان  
 در دامنه کوچه ابرز صورت را داده است چهار بر این

در بار کوه در مکان مرتفع کران برار هند و قلمه ساخته اند  
 و بنا به رسم ایشانست مرده را در انجا میسازند و قرار  
 میدهند تا آنکه مرغان هوا را طعمه دهند تا به دل این  
 دمنه مانده و قلمه که در بعضی مرغان است چونکه از بال  
 کوه داخل دمنه بخوبی ظاهر میگردد

و راین — درست جنوب شرقی کران به ماسله  
 ۳۰ لی ۰ میل نبرد راین واقع گشته است و از آنجا  
 ذکر میناید این شهر زیگن این شهر را در قدیم میده است  
 و ما دام دیوالات و کتاب هند از این مکان کما شرح  
 بسیار معقل ذکر کرده است

این شهر حایه دارا می باشد و دیوار از قطور که از کله مانده است  
 در این دلمه آثار مسجدیست که فنی را به سلطان ابو سعید  
 به سلطان محمد غزنوی ساخته مرغان در اطراف این قریه  
 قلمه ارسینیت که از قلمه های پاک کرده اند و مکنی

در این

در این مرده کران از شکست نرفته است

فاین این قلع از قلع است در ایما بار و لاس ۲۰۰  
 ارتفاع و ۳۰۰ پا طول و ۴۰۰ پا عرض و در میان  
 این قلع و بعضی از مشهور مشرف که مرغان به سلقه است  
 که از کله سرخ به ارتفاع ۴۰ پا در این محل ساخته بودند  
 و دیگر قلع است موسوم به قلع ابرج (بعضی مورخین میگویند  
 که ایران از اسم این قلع مشتق گشته است ولی مردم  
 میگویند که ابر یا آرا قلع است یونانی و آن بر زمین  
 المکان مشرف که دارای کوهستان زیاد باشد و چون بهت  
 احوال این ملک را مطالعه نمایم میبینیم که چه حالت در در  
 موهبات دل میتوان گفت که اسم شهر را از اسم  
 ابرج مشتق گشته است چونکه در بعضی تاریخ ها را دیده  
 شهر را راجع ذکر کرده اند) و این قلع واقع شده است  
 نزدیک قریه صحرابار و دیوار این شهر را به



۵۰ یا ارتفاع دارنده و وسعتی بنا بر آنچه است و یک  
 مساحت ۱۸۰۰ در ۱۵۰۰ در ۱۵۰۰ در ۱۵۰۰  
 که تقریباً یک میل مربع است و مساحتی را که زمانه بنابر  
 این قلمه به چگونگی معلوم می باشد چونکه انرا که از آن  
 بتوان بنابر زمان بنابر <sup>این قلمه</sup> معلوم نمود در دست  
 می رسد و یکی از همین قلمه معلوم است که  
 این قلمه در زمانی ساخته شده است که دولت ایران  
 استقلال داشته است به جهت اینکه بر همه کسی معلوم  
 که در این ارضه شورش و کوفه در تحت امر ایران  
 که حال ساخته می شد قلمه را داشته است و از آن  
 بخوانند که قلوب از وضع این خرابه املای غایب  
 رجوع نمایند آنچه است و یک در این باب  
 نوشته است به جهت اینکه فی مابین مورخین و سیاستدان  
 او بعد از تمام شرح انرا رد بنا بر استدلال

ذکر کرد است

فصل دوازدهم  
در بیان مالک شمال ایران

مانند ران کیلان — در فصل دهم مسافر از بحر است  
و از آنجا دارد ایران منتهی به بحر است رساییم و در فصل  
به جهت مسافر تمام خراسان در فصل یازدهم و در بحر است که در سمت  
شمال کوه ابرز را در امتداد و در امتداد است بیان نمود ولی در امتداد  
و امتداد شمال ابرز و در امتداد و امتداد واقع شده است  
که در تمام ایران مانند انباشت مرز و در امتداد تمام نواح  
ایران نیز از زمین ابرز و در امتداد و در امتداد  
نموده است در امتداد این بحر ایران دیگر را در امتداد و در امتداد  
که از امتداد استخوان در امتداد عبور شکل و از امتداد اب  
در امتداد مکان با امتداد گفته است و مسافر این مالک  
پیراسته از بحر و شکل و در امتداد و در امتداد  
رساییم و این مالک نیز از زمین ایران و در امتداد و در امتداد

۴۵۲ - ۴۵۰  
۵۲



و نطق باز نه را فای رگبات از دکل به پوس باز (کره)  
 و اندران (دانش) و سرهای اراغ و اقمه مایه کن در پادشاه  
 و اراغ و اقمه مایه کن اراغ و اقمه مایه کن است به حساب مایه  
 قام اراغ و اقمه مایه کن در داریه مایه کن  
 مایه کن مایه کن که این اسم از کل (کل) که نام طوایف  
 ساکنی ساحل بحر فزیه بردنه اخذ شده است و دور نیست که  
 این شهر بر اسطوره مایه کن در داریه مایه کن است  
 مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن  
 کلان (کلان) داریه مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن  
 دو داریه مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن  
 مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن  
 دو داریه مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن  
 اراغ و اقمه مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن  
 در ساحل رودخانه که حدود کلان است مایه کن مایه کن  
 محل اراغ

محل اراغ کلان مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن  
 بحر فزیه مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن  
 این اراغ و اقمه مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن  
 ۳۰ ال ۳۰ مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن  
 و ذکر اسامی سیاحان در این محل مایه کن مایه کن مایه کن  
 استرا به ————— اگر چه در فصل پنجم از دفع پنجم و دیگر  
 استرا به و ذخیره شرح مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن  
 نیز در این سری شرح از این شرح مایه کن مایه کن مایه کن  
 استرا به اگر چه از غایت مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن  
 مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن  
 مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن  
 در ساحل رودخانه مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن  
 استرا به در طرمان مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن  
 شرق و اقل ایران مایه کن مایه کن مایه کن مایه کن

رداف مرگ

تاریخ هذا اصلا بد — اتراب که ایرانیان و اعراض  
 دارالمؤمنین مرغانه سرخاب استرا (ستاره) یا استر  
 (فاطر) ابدا و غار ز که اتمام مورقین به شرح مالک  
 شمالی ایران را بیان کرده است مرغوبه که اتراب در  
 یزد بنی مصلب خلیفه که یک از سردار اسدیان است  
 در سنه ۱۴۸۰ بنامده است و بقا در سنه ۱۴۸۰ در زمان سلطه  
 تیمور این شهر خراب شده است ولی در زمان سلطه  
 قاجاریه بواسطه آباد و مشهور گشته است و در سنه ۱۲۴۰  
 میرزا رسا سر قاجار سارا طاعت نادر شاه به عیمه  
 دین شهر را بمطعمه ترف در آورد و در همین زمان ناموار  
 با کاهودان مشهور از این شهر عبور نمود و لیکن نادر دود  
 نتر از سفر سهند و فرمان داد تا قلعه فته ان را که محل پنهان  
 تبع با خاک یکسان نموده و در این زمان بواسطه طایفه

قاجاریه

قاجاریه که در این شهر سکونت برانگشته اند دم فتن بواسطه  
 سرمد ترکه که از جمله جلد ندر اسرود فایران گشته است  
 وضع حالیه شهر — اتراب که یک از ندر اسرود  
 ایرانست دار اسرود در دارا درج و بار دنی به محیط  
 ۴۰ میل سرانته ولی برج دهنه ان اکران  
 در سنه ۱۲۸۰ بنامده است و بنابر ندر اسرود به شهر است  
 و فکل اتراب در زمان تاجیک در واز به رسیده است و در این  
 فکل شکله گراز و خوک زیاده یافت مرغوبه و این فکل از اتراب  
 ان سوا مل بحر خزر (منوب) در دودمانه کرمان (محل ندر)  
 و از اخر کرمان بمقامه ۲۰ میل مضبوط گشته است  
 و خانه اسرود با محل فطر طوبه از سنگ و آجر و چوب  
 ساخته شده اند و در خانه ندر با به از به چهار باب  
 از سراج از حیوان قنای دارد  
 را سنگ ندری — شاه عباسی در زمان سلطه صفویه



از سمت ارداز، غربی تا به لکر که در نزدیکی کیلان واقع است  
 در میان فسل به جهت سهولت مسافت راه را سگاف خرمی گفته  
 و شکاف این راه هر که ام نزدیک با نه از یک بیست و شش  
 و عرض راه بمب و ضخ کمان از ۲۵ الی ۸ پار  
 و در ۱۵ سال از این راه عبور کرده است  
 مسوویه که در بعضی مواضع عرضی را ۳۰۰ ذراع می باشد  
 و لیکن اکنون تمام این راه خراب شده و در بعضی موارد  
 به کل معدوم گشته است و فرق که بارها سابق دارد است  
 که در این زمان فقط تمام راه با گلان عهد و عایه مانده  
 به کمان است و بلند و پائین و از سمت جنوب به شرق نیز  
 تا سرشار رود و نظام این راه کشته شده است و هم چنین از طرف  
 شرق تا جاجا رود و جاران که ۵۰ میل از مشهد فاصله  
 دارد کشته شده است

جیت انرا باد — جیت انرا باد را ۸۰۰

و جیت

و جیت قرابا طراختی را ۲۰۰۰۰ نیز ذکر شده است  
 و عملی معلوم است که اگر است که آقا محمد شاه در جنوب  
 شرقی نزدیک است و لیکن اکنون فاصله بسیار است  
 منه است و کسب قبال تیران است و سایر بناهای این  
 شهر فیه ان قابل ملاحظه نیست و در طرف شمال با سمت غرب  
 در دانه ان تلمه مقبره امام راه عبه الله برادر امام  
 رضا واقع شده است و در تمام شهر بنی از شش مدرسه  
 موجود است و چون این حلقه مدارس تمام دفعه شده  
 بغیر از اوقاف و بی سواد که قرابی مملکت است که در  
 در این تخیل نماند

کارخانه استرا با ر — کارخانه صابون پیر  
 و بار و ط کوبی در این ایالت مرکز و مستقیم دار  
 نزدیکی رود از کسب قبالا به سمت صابون و فصل مرغان  
 و صابون اینجا کسب قبالا به سمت که جویست بخارج

حل می گردد و به جهت ساقی بار دوط کرک در بار بار  
و توره از مشد و دخال به از حد شد حاصل مرمانه  
در بین قنجر موط از بیم شتر و زوینی در استرا  
مانه مرشد و این زنی است بفرستار سایر  
از به استرات

[illegible]

اینکه زمین را پس از ترک مالک با پی ادلا و بارش نفیض نمایند  
و این قاعده از قراریکه مکمل است بیانی مرایه بسیار قاعده  
نیکی دماغت و عرف مکتب مرشد و همه در قرایه و دماغ  
راشته در شکل را بدست یارین یعنی مرایه و هر دو سالی  
به به سخنین خانه از چوب دهن و کل ساخته است  
روضه دماغ است این نوافع سایر دیگر که اگر ایاد بسیار  
مختلف است

مذاکر محمد، المال از آباد بر پنج فرسخه و چون در این مکان  
 با اعدای کفر یافت و کشته در شام روز سه شنبه  
 مذاکره فرمایید

عالم سوال جو — پس از شرح مملکت از اباد شروع  
سایر خبر احوالات نامه راند و کدخدای دی که این  
که در آن شهر از طبیعت و وضع این دو مملکت بحث فرمود  
فراست بیان نماید تا اینه خواننده را اطلاع کامل از وضع



این دو شهر هم رسانده

در سابق ذکر شد که هیچ مالک نماند از درخت از ساحل  
بحر خزر که طغیانی از سال ۸۵ پاپ تراست  
شروع شده و به کوه ابرز که ۴۴ مایل منتهی شده  
از نواحی ارتفاع ۱۲۰۰۰ الی ۱۳۰۰۰ پارسه  
و در این صورت واقع است که پیشین بزرگ و بزرگ است  
بجزر طغیانی را از ساحل و دریا منقطع کردند و ما این  
مجموع این مالک را به جهات آیدم که منقسم شد که این  
اولا ساحل دریا — از جمله قطعات از بعد اول  
نواحی اطراف بحر است و طبعیت در کنار این بحر است  
متنوع ظاهر کرده است

بواسطه حرکت موج و شدت بادای شمالی و شمال غربی  
در تمام طول ساحل این بحر چنان می شود که هر کدام از ۳۰ الی  
۵۰ ارتفاع دارد ۳۰۰ ذراع الی پنج میل عرض دارد

موجود است

موجود است در دماغه از جبال سراریر مشهور  
موجود است این ~~جبال~~ بقعه رسیده که توانسته از پیش  
که است و داخل بحر خزر در همان جا پراکنده گشته و مرداب  
را به تخیلی کرده اند و باب این مرداب به قبل بطور  
بطول و اطراف حرکت گرفته و در بعضی مواضع مسکن است  
و بعد از اینکه این آب به زحمت مدخل در بحر پیدا نموده  
دوباره کف صیقل آن مدخل را به مرزهای و به همین واسطه  
به جهت بحر حجابی می باشد و این مرداب را در آنستادیم  
در تمام ساحل یافت مرکز و مرکز آنرا مرداب  
از آب است که در سمت غرب واقع گشته و مرداب از آب  
که در سمت استنای شرقی واقع گشته است و مابین این دو  
مردابی نیکو و دشت در بر واقع گشته اند و در آن محل داخل  
این مرداب منتهی شود به ~~محل~~ محل است و در آنجا  
به دینار و تبریزی و بلوط و غیره اینها گشته است و اما می

این شکل بواسطه رودخانه ای که از جبال جباری مرشد  
 با ملاقا گشته و در خفول بارانی به مرداب مبدل میگردد  
 و این از این محل بواسطه تغنی آب و بوی نباتات  
 گشته به بخار مستعفی صعود مینماید و اقسام حیوانات بحری  
 نیز در این باطلان موجودند و خزانه الارض زیاده  
 نیز پیشه در سواحل است مرغانه  
 ثانیاً شکل — از کنایه این مرداب با شکل شروع  
 و در پایه جبال قم مرکز در صغیر موافق طول آن در اول  
 و در صغیر موافق دیگر به ۳۰ میل مرز به و اگر کسی بخواهد  
 از این شکل عبور نماید بواسطه کثرت اشجار نامبار است  
 که اگر از دایمان راه بفرقه راههای بیابان به رود و لایق  
 در شکل ~~مجلس~~ سرزدان خواهد شد و در وسط این  
 شکل نیز بفرقه دیگری یافت میگردد و ملائمت آن و است  
 زمین شکل را پاک نمود و شکر و پنبه و برنج را می است

مرغانه

مرغانه و این اردوهای عمر خوانه مدتی در آن و است  
 توقف نماید چونکه بواسطه هوای داخل شکل بطور  
 به بدو میباشد که بر دور انسان را خفه مینماید و  
 سائین از آنجا اگر چه پیشه و کشاورزی کام و آب و لرزه و  
 و ناخوشیهای دیگرند لیکن بخت از برای این سفر  
 نه آید و برای مازندران و گیلان به حبه سیراالی ایران  
 نیز مملکت است و لقیاً سرزانه سال مدتی در آن شهر  
 و قرا و مکنی مایه و آب و برای گیلان بکوی حبه است  
 که در میان آمل ایالت این فرج ~~است~~  
 مشهور است

gilan e mari

معنی این عبارت این است که بوسی گیلان رقی  
 بوسی مرک رقی است و تقریباً محاسبه از این سال  
 قبل که در زیر و کاردن نوشته اند که برای گیلان بقیه



مفراست که اگر دولت کسی را به این بفرستد تمام خوانه  
گفت که مرا این شغل در دی کرده است و رنگ  
جانی کرده که شاه او را به کیلان فرستاد و فراز  
که در ۱۸۴۴ در نعلبانی تمام اراضی را به این بفرست  
کردنی نمود است عین مرزوب

سرای بخانه بارانی است و در مرا مرطوب و برای بعضی  
کثیف دل برای ماندن از تمام اراضی و در تمام  
خلاصه پس از حدود این بفرست و فصل و در تمام  
تمام باشد پس از عبور از فصل دارد زمین میبوم  
و خوشی است و هوا

دانه کوه از رست بجز نزل مرزوب و در تمام طول این دانه  
طبیعت درختان بسیار رویانیده است و هم عین در طول این  
دانه دزه و میل آن بزرگ مشابه مرزوب و در تمام  
که شمرد با عبارت گفت نمود استوار بزرگ را که این باشد را به

کرد

کرده اند و در این بیشه همه گونه اشجار و نباتات دریا صین موجود است  
و از ترارگیه ساغری و سیاحان اطلاع داده اند در این بیشه  
درخت سرو و نار و دانه و کاج و بلوط و سفید و نار و دانه  
مور فصل موجود است و میوه جات از پهل و کلاب و کلاب  
و انجیر فصلی و نار و غیره نزد افراست و نوت فرنگی هم  
در بعضی موارد یافت میشود و در هنگام بهار زمین این بیشه  
از گل سرخ و بنفشه و بعضی گلهای دیگر پر شده میشود و از فراز  
این ریاضین در ممالک جنوبی منطقه محرقه مرزوب و اگر بخواهد  
این اراضی را با اراضی شرق و مغرب همه به سبزه خط  
رود اند و نباتات این قطعه زمین از اراضی  
اردو باز یاد تر است و در بواسطه هوای این جا به سبزیهای  
جواب اردو و در این جا روئیده و نم نموده و علاوه بر قوت  
رطوبت فصل باغ است که آن نباتات برودند  
میوانات و حتی هم در فصل هم در بیشه فراوان است و برای

این محل کم تر به ارم حمله می باشد و غالب به چهار بایان مله  
مکنند

حیوانات دیگر از قبل ملک کرب و غری و کراز پنجا ل  
و مشتاق و اقلام مختلفه است و کوه سفی کوهی در نزدیکی نیریز است  
و در افراسرکان غرضی و غزال و قو و خوک  
صکلی و صغیر و غیره دیگر موجود است و پنجاه و در احوالات  
رشته ذکر کردیم در مرداب ل قو و مرغابی و اردک  
و قاز نیز فراوان یافت می گردد

شهر و فلاحات — در قتلای این نواحی  
اربعه شهر است که مرکز جمعیت آن در میان اشجار بسیار زیاده  
پنجابیه مرتوان گفت که یکی از این شهرها و اردشهر می باشد  
نه فهمید که از شکل بیرون رفته است یا غیره و خیلی شکل است  
که تیر به تیر که در دلمه فروخته اند است یا در یک شهر  
بزرگ چون که در همه جا نیز از یک چیز دیگری مشاه

غیر کرد

غیر کرد و عداوه برانجامی که ملکیت رویانیه است  
در هر دو شهر باقی تر است و در آن دو شهر باقی که در شکل  
رویده است مرشد مذکور کردیم ولی سوادانی که مخصوصاً غرض  
اشجار است به واسطه طاعت حاصل می گردند می توانست  
و نایب و پرتغال و نایبی و ترنج و انار و هلو و غیره  
و نه دان و زیتون و غیره و در حقیقت شکل است که در میان  
شهر که شقی بتواند نباتات و محصولات خیلی را تعداد  
نمایم و هم چنین در همین ولایات کرم ابریشم تربیت شده  
و ابریشم حاصل می گردد و در واسطه همین ابریشم بود که اهل  
شهر است ایران با اروپا چنان مفتوح گردید و هم چنین به همین دلیل  
که کیلان از نام شهرهای دیگر ایران دارد مشهور است  
و سرانجامی شری که در سلسله خدمت شاه عباسی را  
مستور چنین می نویسد

کیلان شهر است که از ایران جدا شده است بواسطه خیال



بزرگ و صعب العجز و اراغیتی پرشته است از انجا  
 زیاده که در همه جا فعل انبوی شکل کرده اند و ایراد  
 فعل میل دارد که نام مملکتش این طور باشد و در سایر شهرهای  
 ایران نیز هم به همین سبب بر پایه قرا باغات حاصل می نمایند  
 ولی در این ناحیه هر چه بخواهی و فور دارد و در فوق نیز ایران  
 اراغی در فست بسته ای زیاده رود و است و در صعب  
 و نه نام خوب روف در سیاه شکاف این تپه لایس های  
 مرشد و بحر فز در سمت شرق این شهر واقع گردیده  
 و مابین بحر و تپه ای در ممتد واقع شده و در این محل  
 ابریشم و غلّه و بجزایر حاصل می گردد و ملک هم مگر  
 در ننگه از سایرین مساحت نموده و اهل آنجا را زیاده  
 کرده است و نام آنجا می هر یک به شغل خویش مشغول  
 و ممکن نیست که یک قطعه زمین یافت کرد که قابل  
 رعایت باشد و در اینجا رعایت نکرد باخته و این  
 که تمام

که تمام شهر و دیوار بر منقطع شده اند محل چراگاه و چاربان  
 اهل شهر منقطع و ساکنین قراوات  
 راجعاً به جبال — خلاصه فوق قطعه فعلی جبال مرتفع  
 واقع شده اند و در این جبال گیاه کم رود و میوه میوه و مثل  
 استا بهر از برف مستور و بواسطه سردی از دیدن پنهان است  
 و بواسطه بجزایر بحر فز و بر دشت یخهای و دانه در شکل  
 اقسام مختلف هوا موجود است که همیشه باعث امرار  
 مختلف می گردد و در سطحه فوقانی کتلای و کمره ای عظیم  
 مشاهیر می شود که در هیچ جای دیگر ایران موجود نیست و باید  
 غفلتی کرد و اسافا خوانده شد  
 در صنف موافق شکل که در هشتن ام تر است و در دانه کرده  
 مسکنهای بیداتی موجود است و اعیان در حکام نامت  
 به آن دانه می رود و دایلات اطراف کله ای خود را  
 به جهت چرا در منازل نامتانی پراکنده

جمع این ممالک — عدد زیادی از جمعیت این ممالک  
 مهاجرین هستند که با آنها طوایف ایلات نیز مخلوطند  
 و ساکنی قرا، کشته اند ولی ایلات را حرات تابستان  
 مجوز مسافرت که دوباره با طوایف حرکت نمایند و در طوایف  
 نیز در در کیدان نیز اهل ایلات یافت میگردند و از آن  
 مورخین نقل نوشته اند کیدان هوایش از مازندران اقن پشته است  
 در دمانی ضعیف و بی حریف و بی عقیده و بی ادب  
 ضمران اتیازی مابین این دو شهر و اهل آنها موجودیت  
 دفرار مرزویه که ساکنین این ممالک گرفتار امرامی  
 چندین ساله در طرف دیگر اغلب سوسه و قوراجنه و دیگر  
 خن و اطفال این ممالک بسیار دجیه و فوشل اند و این  
 مورخ هوای مازندران را نیز تر و در طلب تر از هوای  
 کیدان نوشته است و همی مرزویه که مردمان مجاور  
 بحر خلیج در کجور هستند و در این ممالک یک قسم یا بویافت مرصع  
 که سرش

که سرش فاخو ندی مطحه است و فرار از مرزویه  
 که مازندرانیان اشنای شده کم اند و شجاع و بی قهر سرزده  
 را این و پس بهر طوعا و دولايت فرشتان ولی بهر صفت  
 ضمران خوب نیست و جمعیت این دو مملکت از طوایف  
 ۱۸۴۵-۱۸۴۰ بسیار تلف گردیده و از قرار که تخمین زده اند  
 دو نعلت تمام جمعیت این دو شهر در آن مافوشی تلف  
 گشته و از آن زمان اهل کتونا آنگه و بعضی مافوشیهای  
 دیگر نیز اهل آنها را دست کاری کرده است و اکنون  
 دست نیلی است که جمعیت این ممالک دوباره روی به  
 سرایه نهاده است و مجموع جمعیت بر کدام از این ممالک  
 از ۱۵۰۰۰ الی ۲۵۰۰۰ نفر شفاقت ذکر کرده اند  
 ولی من صحت یقین ندارم که تا بحال تعداد صحیح از جمعیت  
 مازندران و کیدان در دست آمده باشد  
 از قرار که مرزویه این طوایف از اصفیه طایفه مدک



میهند و زبانتان تا سر است و لی زبان کیدانیان  
 باز دارند زبانتان در اختیار و الی تانی نیز  
 تقریباً زبانتان با این طوایف یکی است و لی در آن  
 زبانی که است بدوی زبان است و استغریب  
 در نامه دوم نوشته است که الی طوایف زبان دارند  
 که عرب است و سغری و بقیه زبانان و زبانان  
 دارد که زبان سغری از طوایف آن مملکت را بپوشد  
 از قرآن مفید

البسیکنی ————— بنا بر قاعده معموله تمام شد  
 ایران با یکی و هفتاد و یک زبان دارند و با یکی  
 الی شصت و هفت مملکت و هم چنین با یکی و سیکنی  
 میباشند و با الی قراء و در دست نیز مملکت است  
 تنگوار این طایفه از زبان به است و نیز که خوشان جاگاه  
 مسافران و بدو مملکت این که معادنش در برابر خارا از زبان به

پیش زبان تراست از آن انتخاب کرده اند و در دور ساق با یکی  
 فرد پارچه مسینه نه که با نود و مسینه و کفشی نامی  
 است پوست صافی نشسته است که با سحانت ریمان بزرگ  
 با مسینه و کلاه است مانند کلاه سایر دهقانان و بزرگان  
 نیست بلکه کلاه است که از پوست گوسفند درست شده است  
 و لباس این طایفه با یکی اگرادی که در دست خرق  
 خراسان توقف دارند و با یکی است و تمام  
 است است از سر تا قدم منتها بیست و پنج هزار دینار است  
 داشته باشند و عموم الی آنجا همیشه بر سر دست دارند  
 هم به صفت مدافعه حیوانات و هر چه به جبهه پاک کردن  
 راه مملکت

از کوه خزر به اب و هوای این مملکت ————— بر لکجه تمام از  
 اطراف کوه خزر را که درش کرده باشد با قلاع از آنجا  
 آن مملکت الحاد هم رسانیده باشد میدانند که جوهر

سواحل شمال و جنوب و مرکز با هم مختلف الاقلیم است  
و فی الحقیقه بکثری اختلاف این اقلیم با هم مختلف  
ست. از آنکه شش متعجب مرشد

اگر چه بکب اختلاف طول جغرافیائی اما با هم مختلف  
الاقلیم گردیده دل در این قطعه زمین زیاده از همه اختلاف  
موجود است و فائزین کف آب و هوای این ممالک  
بعلور فوئی بیان کرده است و منهم فقط دیان موضع  
عبارت است او را ترجمه می‌نمایم

اگر ارا فرشته را در معین و دشتی می‌قیم و هم زرع  
ساحل شمال بحر فز را با ارا فرشته و جنبه ساحل جنوبی  
به پنج معلوم مرشد که طبعیت چو کوه در یک قطعه زمین  
و در کنار یک بحر چو کوه آملنه مختلف موجود گردیده است  
مثلاً در ساحل شمالی همان می‌تواند مملکت آب و هوای این را  
نمایه دل در جنوب بهر آنکه در بحال یافت مرشد

خزادان

خزادان است و نزد یک حاکم زمان هوا بطور است  
که انکسور به زحمت مرید دل در فعل استرا با دینم فزیر  
پو تخمین شکل مریدیه و شکل و پنه بعلور فوئی زراعت  
مرشد و هم چنین هر سال در زستان قطعه شمالی بحر منجمد گردد  
و قبل از آنکه آفتاب دوش شود تمام اشبار در مانده را ن  
و کیدان شکرند کرده اند

چون شک این اختلاف هوا به سبب بخاریت که از روی  
بحر متباعد شده و باد آنها را در قله و دامنه کوه البرز  
جمع نموده دارد و چون در دباران قریه مرکب و خفیه  
مرکب که مرکب هوا ساحل جنوبی بواسطه باد که مرشد  
که از کوه کور بزرگ گردنی برخاسته مرشد و این باد گرم  
پس از آنکه با باد سرد شمالی تلاقع نمود و با هم آمیخته با ران  
مرشد

نسبت ارباب ممالک ساحل بحر فز به سایر ممالک و بحران



مثل نسبت کیست به دو در این ممالک باران فعل معنی  
 نه ارد و در تمام فعلون بنامه ای قیل باران کثیری مر بار  
 معمولات — معمول عمد مازندران برنج است  
 و مینه و شکر معمول عمد یکدان در سابق افسار داشت  
 به ابریشم در شیار و چینی که یکی از کارگرای کپانی انگلی  
 (در مگو) بود در ۱۵۶۴ این عبارت را نوشته است  
 فرشته است

پادشاه یکدان که شاهنوردان شهر بعله سازش کرده ایم  
 از مال التجار رزنده گان مرغایه و از ان زمان به بعد به بواسطه  
 تجارت ابریشم ادویه بیان در ایران آمد و به ریح ایران  
 مشهور ~~فصل~~ و معمول گردید ولی اکنون کمره به یک  
 ابریشم بلدان تنزل کرده باشد و من در این موقع شرح  
 حسیه فرایم داد فقط مقدار ابریشم که در یکدان و مازندران  
 حاصل میشود دانست که در فعلی که از تجارت ایران

گفت

گفتگو شدند و فرایه و نایب تجارت ابریشم ~~راست~~ مسعود  
 ذکر فرمایم نمود

نایب تجارت ابریشم — کرم ابریشم در سنه ۵۵ سلط  
 حبیبین از زمین بار دبا آورده شد و حکایت آن که از به  
 حکایات بسیار خوب است در تواریخ معلوم شده است  
 و ادل لیکه از مورفین ذکر کرده است که ابریشم در ماک  
 شمالی ایران از آب مردنه استخراج که در مائه هم از ری  
 به ساری که پای تحت مازندران است آمد و در ساریه  
 که در مملکت طبرستان ابریشم زیاد حاصل می شود و در سیه  
 سال به مارکو پولو ذکر کرده است که تهماران زنوا  
 که آن زمان در تجارت ترقی کرده بودند از طرف بحر خزر  
 به حبه فرمین ابریشم که به کل موسم برده به مازندران و ماک  
 مراند و در ادواسطه مائه شانزدهم کپانی سکس ~~ساخت~~  
 که تجارت انگلی را از دست بحر خزر زد و ایرانی رو سیه

مفتوح نماید و بعد از این بکسر شرح این ملک بیان فرمایم  
 کردیم و مخصوصاً به جهت ابریشم لیکدان بدین ملک قسم گرفته  
 و در ماه بهر اسبلیخ مالی پنج از دست خلیف فارسی به جهت  
 خربه نیا برین وارد ایران مرشده و در ادا ایل ما بهر بیم  
 بپول کرد که میداشت که تجارت بواسطه همراه دولت تهرانی  
 فراهم نموده که از آن مال اتبار ایران را به باد کرم حمل نمایند  
 و به از مدتی رو سیان را خود مشغول تجارت گردیدند  
 و در ۱۷۲۵ بپول قعه داشت که جمع از تجاران اهل  
 زاهدان تجارت مدافعه داشته باشند و لی عمراد فیه ان  
 و خانه نمود و بعد از آن فیه نیز تجاران اهل کی بریاست  
 التی و انوائی که بهر تاجران اماند و کوهان شهر تجارت  
 می نمودند و بعد از آن دگر سهر کسی چنان سحر نموده  
 دل از ادا ایل ما بهر حایه که دولت روسیه فتح نمود  
 بجز مال اتباری که مالک شمالی ایران را دارد ملک خود

حکم عطف

حرفه

جدول ابریشم تمام ایران و قیمت آن — قبل از اصلاح  
 خوانده از سبب است ابریشم مالک ایران خصوصاً  
 مالک شمال و فیه آن درست اطلاع به هم رسانده  
 و فیه آن هم مطلب طویل گردد مناسب جهان دهم  
 که در دلیل جدول تمام اطلاعاتی را که از مورخین  
 مختلفه شنیده ام بیان نمایم تا اینکه هم خواننده  
 کمال گردد و هم مطلب را بخوبی درک کرده باشد

جدول ابریشم تمام ایران

تاریخ	محقق	درجه	قیمت
۱۶۳۷	اولیویری	۲۰۰۰۰۰	در ایران برسی ۱۷۷۰ ده شاهی



۱۹۷۵	کارون	۲۲۰۰۰	پرسی در ایران
۱۷۴۴	انزای	دربار عثماني	مصر و اردن
۱۷۷۱	کهن	—	—
۱۸۲۲	قارز	—	—
۱۸۳۶	قور	—	—
۱۸۳۹	کودزکو	—	—
۱۸۴۰	کودزکو	—	—
۱۸۴۳	بلسی	—	—
۱۸۴۴	شیل	—	—
۱۸۶۴	اینا	—	—
۱۸۶۵	اینا	—	—
۱۸۶۶	استونز دامریس	—	—

۱۸۹۷	اینا	—	—
۱۸۹۸	اینا	—	—
۱۸۹۹	اینا	—	—
۱۸۷۰	اینا	—	—
۱۸۷۱	اینا	—	—
۱۸۷۲	اینا	—	—
۱۸۷۳	اینا	—	—
۱۸۷۴	اینا	—	—
۱۸۷۵	اینا	—	—
۱۸۷۶	اینا	—	—
۱۸۷۷	چرمیل	—	—
۱۸۷۸	اینا	—	—
۱۸۸۲	استونز دامریس	—	—
۱۸۸۵	مینی منی	۱۰۳۳۳۳۳۳	منی

۱۸۸۶ بربرت

حقوق بدران

تاریخ	مستحقین	وزن	قیمت
۱۹۳۷	اولیوبوک	۸۰۰۰	—
۱۹۷۵	کارون	۱۰۰۰۰	—
۱۷۴۴	لانوای	۳۰۰۰	۳۶۰۰۰
۱۷۷۱	کلن	—	—
۱۸۲۲	فراز	۶۰۰۰۰	از تراپسین
۱۸۳۶	فوز	۳۰۰۰۰	شش تومان ال
۱۸۳۹	کودزکو	۹۰۰۰۰	شش تومان

یزدکرایدیان زمان  
۱۸ قرآن مردود

۱۸۴۰

۱۸۴۰ کودزکو ۱۱۰۰۰۰

من از بزرگ

۱۸۴۳	لمسی	۲۱۶۶۶۶	—
۱۸۴۴	شیل	۱۹۹۹۹۹	۴۵۰۰۰۰
۱۸۶۴	ایفا	۳۶۵۰۰۰	۱۰۰۰۰۰۰
۱۸۹۵	ایفا	۲۰۵۰۰۰	۶۶۷۰۰۰
۱۸۶۶	استونز و لمریس	۲۰۴۱۶۶	۷۴۳۰۰۰
۱۸۶۷	ایفا	۱۶۷۴۶۶	۵۰۷۰۰۰
۱۸۶۸	ایفا	۱۴۴۴۶۶	۴۵۱۰۰۰
۱۸۶۹	ایفا	۱۰۷۶۰۰	۴۰۲۰۰۰
۱۸۷۵	ایفا	۱۴۹۲۶۶	۴۹۹۰۰۰
۱۸۷۱	ایفا	۱۱۶۸۰۰	۲۸۹۰۰۰
۱۸۷۲	ایفا	۹۵۵۴۳	۲۲۱۰۰۰
۱۸۷۳	ایفا	۱۱۲۴۴۶	۲۲۵۰۰۰
۱۸۷۴	ایفا	۲۱۴۹۰۰	۴۲۰۰۰۰



۱۸۷۵	افیا	۸۱۸۰۰	۱۰۵۰۰۰
۱۸۷۶	افیا	۸۷۳۳۳	۲۱۵۰۰۰
۱۸۷۷	چریل	۷۰۰۰۰	۱۲۵۰۰۰
۱۸۷۸	افیا	۲۳۴۹۰۰	۱۴۵۰۰۰
۱۸۸۲	استرزدانیریک	۵۹۰۰۰	—
۱۸۸۵	نبی من	۵۰۰۰۰	—
۱۸۸۶	هربر	۹۵۰۰۰	—
ابریشم بازداران			
تاریخ	مقصود		
۱۶۴۷	اولیریکه	۲۰۰۰ (۳۶)	—
۱۶۷۰	کاردن	۲۰۰۰ (۴۶)	—
۱۷۴۳	کزنایک	+	—
۱۷۷۱	کلنی	۱۵۰۰ ال ۱۶۰۰	من تریزادوت

۱۸۲۲	فرار	—
۱۸۲۶	فور	—
۱۸۴۹	کودر	—
۱۸۴۰	افیا	—
۱۸۴۳	بلی	—
۱۸۴۴	نیل	—
۱۸۶۴	نیل	—
۱۸۶۵	نیل	—
۱۸۶۶	استرزدانیریک	—
۱۸۶۷	افیا	—
۱۸۶۸	افیا	—
۱۸۶۹	افیا	—
۱۸۷۰	افیا	—
۱۷۱	افیا	—

میتوانیم که بدانیم







مخل کاشی ندر است و صوف و ابریشم نیز پارهای خوبی  
 همیشه وی عیبی که دارد اینست که بهر آنکه از آن که کفشی نبوده  
 یا خست نکرده و در فرشی ابریشم نیز در کاشان و سلطان  
 بخت مشغول ترست و در مشغول وی بواسطه عدم مراقبت  
 صانعان رنگی ثابت نماند و در آنکه داشته و ابریشم آرا  
 با رنگی جوهری که از آن از آن رنگ سابق است رنگ  
 مرمانه و به این واسطه بین آنکه رنگ زمان رنگ فرشی  
 یا بهر چه رنگه وی فایده مرکب

وضع معمول ابریشم — در آنکه الکلی تخم کرم ابریشم را  
 در آنکه نه یا دوی کاندی رنگه و تا سه روز آن را در زیر  
 نعل فروخته و بهر آنکه حرارت بر کرم آید و پس از آنکه  
 این در سه کرم ای ابریشم به شکل بر خانه ظاهر میگردد  
 و چهل روز دیگر آن را محافظت نمایند و در آنکه  
 در غربالی فروری برک توت رنگه و آن کرمها را در آنجا

قرار

قرار میدهند و این کرمها نیز از خوردن دغابین لکلی نه آید  
 در مدت خیانت اینها هفت روز است ای ده روز است  
 و پس از آنکه از آنکه در روز اول کرم را به تنبهار حمل نمایند  
 و آنرا در محلی که در آن شش یا از زمین ارتفاع دارد گذاشته  
 و بر یک توت نزد آنجا میزنند و پس از آنکه از آنکه چهل روز  
 چاق و شفاف میشوند و در آنکه ششهای توتی که عود می  
 آید که داشته اند بالا رفته و مشغول ترست و در آنکه میل نموده  
 و در آنکه زمان که در روز است در تنبهار را میزنند نه  
 و پس از آنکه از آنکه این مدت در تنبهار را نشود و در آنکه  
 حرکت میزنند و آنوقت تمام سلح اطفال تنبهار میزنند  
 از آنکه ای تشک پس معاری از آن بیل را به جهت تخم گذاشته  
 و باقی را در آب میزنند تا آنکه پرده را به بیل میزنند و به  
 آنرا در یک رنگه و پس از آنکه از آنکه ابریشم را میزنند  
 یا چوب میزنند و آن بیل را بیل میزنند و به جهت تخم گذاشته



کرم آن چه از کد داشت ۱۰۰ الی ۲۰۰ تخم ببله اسراف  
کرد و حاج مرگود

محصولات دیگر علاوه بر تجارت در این مازندران  
و گیلان مرتوانه از محصولات طبعی نوایه بسیار حاصل  
نمایند چونکه طبع این اراضی را بواسطه محصولات طبعی  
غنی کرد است مثلاً در این دو مملکت معادن بسیار  
موجود است و در مقول اینها اشیاء اموال اینها  
و کرم خواهر کردید و اهل این ممالک مرتوانه از این ممالک  
فرزیده کل و منافع عمده حاصل نمایند و علاوه بر این  
در جنگلی آن ممالک اشجار گشتی بسیاری که برای  
ساختن کشتی خوب است موجود است و سرچونانی  
که یکی از مندرین و گشتی سازان انگلیسی بود فرمایاناد که  
معمول گشته بود که از این اشجار گشتی چوب به جهت جود و تربت  
و هم و هم چمن این سلطان با اقامه آراحم نمود بود که اهل

ایران

ایران از اشجار این جنگل بعلاف خیل فارسی برد و در این  
گشتی گشت به سازه و تا چند سال قبل هنوز تراش در کنار  
خیل فارسی موجود بود و هم چمن بسیار به مقعر از یاد می نمود  
چوبی از مازندران و گیلان بر وسیه و اسکله برده میشود و  
در مازندران و گیلان پنج نظم و تربتی به جهت کداری جنگل معروف  
مست و بواسطه عدم مراقبت تراشیده فواید کلی دارند و نیز  
و چون مرگود در ۱۸۸۵ کی از روسان جنگل گیلان را  
دو ساله به ۵۰۰۰۰ تومان اجاره نمود بود و در ۱۹۰۰  
به ۱۷۰۰۰ تومان ریس و اهل ایران نمیدانند که در  
هم مرتوانه مانده بر نایه حاصل منف در مع  
رود و خانه سفید رود و هم چمن در مرداب یا مرتوان  
افام مختلفه مایه می نمود و در مع سفید رود و مرتوان  
در یک روز تقریباً ۳۰۰۰ مایه می نمود و در از آن  
در یک روز ۳۰۰۰۰ مایه می نمود و در یک روز ۳۰۰۰۰ مایه می نمود

دور زمانه منی در ایجابی بودم می تمام عوامل خوبی بحر خیر را  
بر و بیان ۵۰۰۰ تومان اجاره داده بودند و مستاجر  
از محل ما می خنک و ماهی تازه و خاویار است این نه مصالح کلی  
منفعت مرغوب

مالیات — مالیات این دو مکتب به حسب منزل  
و ترقی تجارت مختلف بوده است و فراز در مرتبه  
که در ۱۸۴۲ مالیات کیدانی از کرک و غیره ۲۰۰۰۰  
ال ۱۰۰۰۰ تومان ترسیه و در ده سال بعد منتهی  
۳۰۰۰۰۰ تومان نوشته است و سر کلدسیه در ۱۸۴۷  
مالیات انجی را ۴۰۰۰۰۰ تومان نوشته است و مالیات  
مازندران را از قرائ که اطلاع داده اند معادل است  
۵۰۰۰۰ تومان و حکم این دو تمام این معیار حرف خنونی  
و سایر مباحثات دیگر مرکز دوازده مالیات مازندران  
به خزانه دولت پیش میاید و مرکز دد به عقیقه مؤلف این مطلب

ضمانت

ضمانت صحیحی ندارد و در سنه ۸۹-۱۸۸۸ مالیات مازندران  
معادل بود با ۱۴۹۴۵۰ تومان و از کیدانی ۴۴۵۰۰۰  
تومان و مخارج دولت در مازندران معادل بود با ۴۵۹۰۰۰  
و در کیدانی ۴۴۴۴۴۴ تومان و ال اکنون معلوم نیست  
که مالیات و مخارج به چه اندازه است

تاریخ — ممالک شامل بحر خیر که بواسطه جبال  
از سایر ممالک ایران جدا گشته و آب و هوایش از  
مختلف است از زمان سلف در میان تواریخ  
مشهور بوده است و در زمان سلطنت کیدانی رسم  
به جهت گشتن دیوسیفه به بنی ملک اسم و مر نوان گفت  
که شد بهر کانی که در تاریخ اسکندر ذکر شده است همین  
شماره را نه ران بوده است و در زمان سلطنت ساسانیان  
در ماه اول عصر اسلام مازندران <sup>قطعه</sup> متعلق بود از ممالک ایران  
و در سنه ۹۰۰ معقنه با سه (مقیض) مازندران را به اسمعیل



سامانی که همه سلاطین سامانیه است بواسطه مدتی که در فک  
عرب نشین است از امور سلطنتی و سیاسی بیخبر است و در بعضی  
نشین از ادب و ظهور رسیه بود که بشی در نامه چهارم سده  
از سادات در نامه مانا سلف مرعونه و ورزنامه  
استواری خلیفین کن و همالشی در وسط مائه شانزدهم جلیله  
است بحر فرزند ایران آمده بودند در شرح احوال خود از  
کیدان اسم مربرنه و کویا این ش. با اسم سلاطین صوفیه و کیدان  
سعدت مرگور است و در کلاس امان کیدان به ش. عبا  
باغی نشسته و ش. ام مکه نمود که تمام الی انجا راقص عام غار  
ولی نظریه ای که مادرش در نامه ران سولد کردیده بود ش.  
عباسی میل زیاد داشت که مادران را با دنایم و در این  
لحان عمارت باشکوهی ساخته که عقرب شرح ان بیاید  
خواهم کردیم و هم فنی به بلاغه بحر فرزند و موافقت طبعی  
دو دوری از دشمن ش. عباسی بسیار میل داشت که مادران را

بای تخت نایه و این قدر رسیدن به از دیار زراعت سواحل  
بحر زیاد کشته بود که از عیویان ساکنی سرحد عثمانی  
... مع خانواده به بی ملک مهاجرت داد و عیویان  
هم به بلاغه ای که از حلات همه سالم عثمانی خلاصی شده  
را از دست بحر توانسته باز و سیان که برادر مدعی شده  
مراد د. نایه از روی میل در فضا به بی ملک مهاجرت  
کرده و کاردن دفع محکمت را به همه مهاجرین هم  
به بی عبارت بیان مرنا

این ملک کویا از ادل به همه عیویان می باشد  
میونکه مرگور ش. و شراب که سطح نظر این طایفه  
در این خا فراوان است هم فنی چون این طایفه  
که در بحر حرکت کرده و در ادران خود مراد د. داشته باشند  
این محکمت به همه آنها میگویند  
ش. عباسی کویا درست از آب دیوان این ملک

اطلاع نداشته است که چگونه با مساجرن جدید و سیفر  
اکلیس سرود و مورد بخت رفتار خواهد نمود و کار دنا  
مرئوسیه که برای مازنه ران بنویسیده بود که تا ۱۵۳۵  
از ۵۰۰۰۰ خانوادگی عیویان مهاجر ۵۰۰ خانوادگی  
پیش باقی مانده بود و میرتود و لاول که نزدش بعلک  
در مازنه ران آمده بود در زمان این بسیار محفوظ  
گردیده بود و بیان می کرد که زمان مازنه ران بسیار  
سکین و وجیه میشد و مانند سایر زمان اسلام روی  
خود را از مردان چنان می نماند و با مردمان بطور قریب  
رفتار نمود و آنها را بهین و شیفته در این خود  
مستقیم

مساجره روی — در سابق ذکر کردیم که در  
سنه ۱۵۶۸ قزاق روس دارد مازنه ران گردیده  
و در پنجاه سال مطلق بعد دولت روسیه سی بسیار بود

که شامل

که شامل بحر خزر را متصرف کرده و شرح این عادت در تمام  
کتابهای مسویران مسطرات که در سیاحتی که شرح  
مازنه ران و مساجره روی روسیه را نوشته اند از این  
انواعی در این عادت چند سال در مازنه ران توقیف داشت  
و فرستاد که اهل مساجره روی بود که از خشکی از دست نهند  
افکنده اند (۵۰۰۰۰) شرح نوشته است و گاهین  
بر روی که در قشون بکار گیر بود در مساجره اهل بزرگتری  
بیان کرده و از بیانات این چند نفر مورخ ما خلاصه  
ان عادت را بدین نحو بیان می نمایم

در ۱۷۲۵ ابراهیم کیرسوی در افغانان فرستاد تا از  
ایران خبری که از ترکین به تبار روی رسیده است  
در یافت نماید و ترکین آنوقت در شهر شمشادیه بود  
ایران یانگی گفته بودند و می از اینک بفر روسیه وارد افغانان  
گردید محمود افغان افغانان را که قریه داشت سلطان شاهی



از سلطت خلع نموده بود و این سلطان در جواب یغزوک  
گفت که من هرگز این مطلب را قبول نخواهم نمود و خود  
بعلا بایه تباران خود را مافلت نایه نه من و بعلا بایه که  
منتظر فین حرفی بود ۵۰۰۰۰ هم شکر جمع نموده و از دست  
حاجی ترخان وارده کردند و الی انجا ان حمل را  
به دلفکوه قتون رودیه تسلیم نموده و بعلا میال داشت که است  
با دگر به به شما ضرر و دگر ناک نایغری از جانب دولت  
عثمانی رسیده و گفت که اگر شما فسخ عزیمت نه نایه  
مام به دست قفقاز شکر خواهم گشته و انوقت شما  
بیکسرت به بایه با دود دولت قفقازیه و بعلا بایه  
ملا فطر زمتان را در حاجی ترخان ببرده و فوجی  
از قتون رودیه به جهت مافلت و در میند گذاشته و قلعه  
هم در روی رودخانه که به افغانها خراب نموده کمی دورتر  
مقرب بنا نمود و در مدت زمستان حاکم یکدان

رسول

رسول نزد بعلا فرستاد که اگر شما به یکدان بیایید من ان  
شهر را به شما تسلیم خواهم نمود چونکه افغانها رشت  
معا صره کرده اند و بعلا از نشین این جزیر بسیار خوشحال  
شده و در اوایل سال ۱۷۲۳ قوتی به کت رشت روانه  
نمود و حاکم انجا نیز به عهد خود وفا نموده و در واره را  
به همه انسا باز کرده و با کمال احترام پذیرائی نمود  
و در ماه جولای همان سال پس از انکه شهر بازگردد  
مستقل خرابه بسیار کردید محاقبت رسیده اراضی نمود و شایه  
طیلسب جوان که در ان زمان مشغول معا صره و مدافعه  
افغانها بود بعلا را دوستی جای نه به یغری با عهده  
نزد بعلا فرستاد و در ان عهده نامه چهار مطلب مندرج  
بود

اولا بعلا افغانها را از ایران پردن کرده و شایه طایفه  
به تخت میله به نشاند

نماند. شاه طاهر بعضی این کارها را در دین و دینداران  
و مازندران و استراباد را بدست روسیه داد که از نایب  
ناتان در مدت جنگ روسیه بقعه رکناست به حمله قشون  
ادغام می نمود و به آنها برساند  
راست بخاران ایران و روسیه بطور آزادی در ممالک هم دیگر  
تجارت نمایند ( ۳۰ سپتامبر ۱۷۲۳ )  
چنانچه ذکر شد روسیه قبل از این معاهده کیدان را تصرف  
کنده بود و به حمله مازندران و استراباد هم معلوم کردیم  
که خیال بفرایه حرف شاه طاهر را قبول می کرد  
و در سال ۱۷۲۳ بطور مرموز کشته و از روی اسباط ممالک  
شرقی را بطور برود و در همان سال قشون روسیه لاهیجان را  
تصرف کردیم نه ولی دیگر از آن حد تجاوز نکردند و با بیل  
با نام ترانجام یونانی که شرح احوالش در احوالات  
ملکات ذکر کردیم در آن زمان در کیدان حضور داشت

و در

و در سال ۱۷۲۴ دولت روسیه مبادی هفت شهرش داخل  
جمهور کردیم که ممالک اطراف بحر خزر را داد که از مایه  
و خواجی نمود که فقط در انزل مکانی بردستان به من  
تا اینکه مشغول تجارت ابریشم بخشد و این شهر حر است  
که فوراً سر نوشته است ولی تا توان بیانی ممکن  
که حدت و محفوت هوای و کیدان و افت میوانی  
قربستان وسیعی از روسیه فاشی کرده بودند و بهین و بط  
آن ملکه روسیه بدون اینکه از کیدان نفی برده باشد و با  
به دولت ایران واکدا نمود و بعضی مریض دیگر میگویند  
که مازندران و استراباد را نیز در سال ۱۷۲۴ دولت روسیه واکدا  
نمود و اگر این مطالب معتبر داشته باشد روسیه فقط  
بواسطه دوستی این شهر را واکدا کرده است  
در زمانیکه نسیب سلطان ذوی الاقنیه را ایران واک  
به دستان نادر شاه افشار به تخت سلطنت بجا آورد



نمود رسول نزد حاکم روسیانی فرستاده و پیغام داد  
 که اگر از این اراضی خارج نگردیم به فراشان حکم فرام  
 نمود که شما را بفرسب چوب وارد بخرانیم و روسیانی  
 پس از شنیدن این پیغام به عجله هر چه تمامتر بکشتی نشسته  
 و نسبت روسیه فرار نمودند و در سال ۱۷۶۴ فقط خیزلیم  
 دولت روسیه از این اراضی مقوف بود کارخانه بود  
 در انزلی و نایب ستمانی هم در درینهم قرار داد بعد  
 تاریخ بهبه — شاه طهماسب بهبهت بی از معاهده  
 پیل کپر در سال ۱۷۷۳ مانه ران و فراسان و سیان  
 و کرمان را به مادر کجیه به بهبه ایله دست افغانه را  
 از سلطت کونا کرد بود و وضع این دو ملکت بحری  
 در اوایل سلطت مادر شاه بخیر و مانده سایر شهرهای  
 دیگر بسیار به قوت و اما کتی روی به اندام  
 نهاد بود و اگر شمس تصیف مانع از این را مصلحت نمیداد

فراهم

خواهم دید که چگونه سلطان نیک که هر کس نامش را شنید  
 در دو دو سلام مرست و خود را به نام کرد و مصلحت  
 و مستوجب طعن و لعن گردید  
 پس از قتل مادر شاه یکی از سرداران موسوم به <sup>باشی خان</sup> ~~نصیر خان~~  
 در جیلان متوقف گردید و پس از اینکه کریم خان را نه  
 به تخت سلطت جلوس نمود به ایت خان را در لکلان  
 که داشته و مقرر گردید که سایه فراچی به کاشان  
 دولت برساند و بهبه و لکلی به ایت خان قتل و دود  
 نمود و با استقلال هر چه تمام تر ملکت مرعیه و در همان  
 زمان اما محمد خان خواهم در استرآباد و مارند ران  
 ادعای سلطت مرعیه علی فراوان را نه پسر خود  
 شیخ او بی را که بهبه چهار سال سلطت نمود (۱۷۸۱-۸۵)  
 با قتل و بکار مارند ران روانه نمود و قتل او شکست  
 فرود و فرار نمودند و اما محمد خان با قتل و بکار <sup>علی</sup> ~~فرهاد~~

روان گردید و بهایت با وجودیکه میانست کای ازینجی  
 نخواهد برد بای مقادیر فزونی تا اینکه آن مهر خان  
 او را به قتل رسانید و از آن زمان الی حال ایامی نماند  
 و لیکن بقول رسیده که زنده طایف مرغان به هر صیغه  
 سال یک مرتبه از جانب دولت عالمی برای فرستادن  
 مشفق و بی لایسیه عالم بهر یک عالم قدیم به عنوان  
 مراجعت مرغان به هر حال که در آنجا توقف داشته  
 باشند بقول طوبی مایست را جمع نمود و به دولت  
 می بردارد

عمارت شاه عباسی و اشرف — در سابق ذکر  
 شد که شاه عباسی میل زیادی به بازسازی داشت  
 و در این عمارت به جهت خود بنا نمود و در این موقع  
 بر شرح مخفی از آن عمارت بیان می نمایم  
 میرزا دولاوال سیرانی و سرکاشی هرست شاه عباسی  
 در این عمارت

در این عمارت ملاقات نمودند و در تعیفات خود شرح  
 این مبارک بقول طوبی بیان کرد، از دور یک مه سال  
 بعد با فواید نیز از محراب آن نیز شرح فرشته است  
 این عمارات متعدد بودند و امرا و نیز بر یک به صیغه  
 خود بوضع طبعی خودی در اشرف که تقریباً با صیغه ۵ میل  
 درست صوب فلج استرا با واقع شده است عمارتی  
 ساخته بودند که منظرش دریا بود

راه شرفی شاه عباسی در آنکه ادغری از شهر آرا  
 و دلمه که گذارده و دارد اشرف میگردید و هنوز آثار  
 آن مشهود است و در وسط اشرف شاه عباسی عمارتی  
 مانده عمارت شاهی اصفهان به جهت خود بنا نمود و نیز  
 دولاوال در ۱۶۱۸ به این رفعت عمارت سلطان تمام  
 گشته بودند و بنا با فواید در سایر عمارات که میگردید  
 در ۹ سال بعد در ۲۵ ماه می ۱۶۲۷ م. می باشد



در بیان عبارت هر برت و سردود مور کوشن سفید شاد  
اول در ستار خود برت شیری را پذیرای نمود  
و بر برت بدین عبارت وضع <sup>شاه</sup> اقبالان سکه  
در آستین نوکانی محبت اطاق پادشاه که مشهور در حاج  
و وقت امیر دشمنان و محبوب رعایا است قرار گرفته  
بود. شاه عباسی که در تمام اوقات لباسی عرق  
مویز بود در آن روز لباسی قرمزین پوشید. و چهار  
را نو نشسته و در کمر کمرته چرمی بسته و شمشیر دست فلانی  
که شیعه اش مائنه نیم دایره کرد بود حمل کرد. بود و تمام  
اراء دارلکان در آن موقع از اطاق حاجت گشته بودند  
و عموماً در اشرف شهنشاه منزل سلطنت موجود بود  
و پنج باب از آن عبارت از نزدیک هم واقع شده  
و در دوران دیوار بزرگ دوری گشته شده بود  
و معروف ترین این عبارت فیه عمارتی بود و سوم

۱۰۰

به باغ شاد و دران باغ است رودی آب شکرین  
داده و ایوانهای بزرگ بر ساخته بودند و بر کتیبه آن  
مانند عمارت اصفهان معلوم بود به چهل ستون دی  
و کتیبه تمام آن است را و ایوان و طاق را فرا  
گرفته است و در باغش با درختان نارنج کهنی موجود  
و آباد است

عمارت چهل ستون در عهد نادر شاه انشای گرفت و بنایک  
نادر شاه درهای آن بنا نمود و بر فراز آن است  
و سایر عمارات و باغهای دیگر موسوم بودند به باغ  
حم و باغ عقیقه (در این باغ حمام بسیار خوبی ساخته بودند)  
و قصر صاحب الزمان و خلوت و یک فیاض شک  
فرشی با جویها و آبشار از این عمارات به عمارت  
ششم که موسوم به عمارت هفتم بود ساخته بودند  
شک فرش قدیم موسوم گشته است و شکلهای این عمارات

به جهت بنای ایمنی شکر و از جای خود که ۱۰۰  
 قریباً بقاعه نفیسیل میرز بزرگ و حاجتین شاه  
 عباسی شاه صفی در روی یک نیمه شجره عمارتی مجسمه  
 دفتر خود ساخته و از راه صفی آباد میسومند و این عمارت  
 هم مانده عمارت قبل خراب و معدوم گشته است و در  
 سال قبل محل شکارگاه بنام حواله بنام شاه و در  
 آن عمارت ساخته گردید

شاه عباسی ... در شهر اشرف ساکن  
 نمود که شهر قلی از اصفهان آن لحافیه موجود است  
 و در این بیست سال اخیر نظر به تجارت روسیه  
 از شهر مشهد و غیره جهت این شهر روی به تریای  
 نهاده است

فرح آباد — قریباً بقاعه سی و شش  
 میل از اشرف در سمت جنوب غربی و بقاعه سی و شش  
 از

از کوه خضر در ساحل رود تجنی محرابه شهر سی و شش  
 و دیگر شاه عباسی موسوم به فرح آباد مشرف  
 مشرف

پیر خرد و لادان بیان مرغاب که محیط این شهر از بزرگ  
 از محیط رزم و قسطنطنیه نباشد لافلی مادی انانیت  
 و هم فینت شاه را به می نویسد که در فرج آباد کوی مای  
 موجود بود و چون یک فرسخ و در راه شاه نوید  
 شاه عباسی در سن ۱۱ سال پس از رسم عم سال  
 سلطنت در این شهر وفات نمود و بسیار آنچه کاروان  
 مرغابیه در این شهر وفات مین و جوارات شاه عباسی  
 و مرغان و فرادف بود و شکی و اسبابهای دیگر  
 را بعد از الحاقی موجود بود و در قرائن روی تمام انانیت  
 عمارت نمودند و هم فین این لحافیه این شهر را بنویسند  
 گردید که هر وقت انسان از محلات و بزرگواران این



ملک به و ن هبه دنگ از چشمتی سر ازیر مرکز  
 دراز در ۱۸۲۲ نوشته است که فرج اباد بیلای  
 مهتم گفته است که بیلای از اشراف است  
 و بیلای عجمیات که شاه عباس دودبای محمد  
 به این عظمت نزدیک به نبود و این سلطان تمام  
 قول خود را فرج اباد و ایران نمود و در تمام شهرهای  
 ایران بنایانی موجود است و اکنون فرج اباد  
 و کله محقر است که چنگی به شاهان ندارد  
 شهرهای مارندران — پی از شرح عمارت  
 شاه عباسی متول مرثوم به بیان شهرهای مارندران  
 و اگر چه این شهرها به دشمنان کم است ولی از هم  
 ممتاز اند و من در این موقع به تریبی که اگر شخصی  
 از ~~شاه~~ راه ~~شاه~~ شاه عباس یعنی از  
 است انرا اباد فر کرده باشد انرا را بیلای مرکز

بیم

بیم عبارتاً آخری بهین ترتیب ساری بار فرو  
 عاقل و تمام این شهرها در وسط پشته و فصل واقع شده  
 و سواستیان مربوط است و دفع بنای اناتقربا  
 شیه است به اینچه در استرا اباد ذکر شده و امانی شهرها  
 نزدیک از امانی مرکزی و هوای ایران اختیار  
 داده مرغوبه

ساری — ساری که ماحله اش از اشراف  
 معادل است با ۵۰ میل پای تحت قدیم مارندران  
 بوده است در زمان قاجار به سبب در این شهر موجود  
 بود و اسکندر پادشاه در روز در این شهر توقف نموده  
 و به جهت آن معایبه قربانی نمود و همین این شهر در زمان  
 سلف پای تحت معنی از سلاطین ملوک القوافل  
 بود و همین شهر را در زمانیکه سوزان محمد خان داشته  
 ملکستی بنی از مارندران و استرا اباد و سبب بود





ساری و بنا علی ۹۰ میل درست شمال شرقی طرآن واقع گشته است  
 و در ۲۰۰ سال قبل با بر فروشی دلمه بود محقر دی بیه در بطل  
 مراد و با بحر و طرآن آباد گشته و بزرگترین شهرهای سراسر  
 بحر خزر محسوب میگردد و در ۱۷۷۱ هجری قمری از شهر محقر  
 ذکر کرده است و در ۱۸۲۴ فرار از مرز نیسه که با فروشی  
 شهر بزرگ مانده اصفهان شده و جغیه را از ۲۰۰۰۰۰۰۰ الی  
 ۳۰۰۰۰۰۰ نفر ذکر می نمایند هم چنین است رایج ذکر می نمایند  
 که حکومت این شهر به بیت نفوس تا فرید که آراشته و راهی الی  
 اینجا تمام قمار و کاسبان و مردمان شهر هم بسیار مودت  
 و محبوس اند و می دانند که در این مدت کم به چو گوشت  
 این شهر به این آبادی گشته و کدام یک از این دو مصنف  
 اشتباه کرده اند و در ۱۲ سال بیه حید و فرار از  
 مرز نیسه که بواسطه طاعون جمعیت با بر فروشی ۳۰۰۰۰۰  
 نفر رسیده و از آن زمان الی کنونی باز آبادتر گشته است  
 و در کمان

ولی کمانه ارم که جمعیت این شهر به ابله فرار از ذکر کرده است  
 برسد و نایب میر در ۱۸۷۴ هجری قمری داده است که جمعیت  
 با بر فروشی معادل است با ۵۰۰۰۰۰ نفر و تمام کوچ جایش  
 شک فرشی و د کالیش هزار فرس نباشد و پیر از ابله  
 اروپا به

با بر فروشی واقع شده است و در دست مصلی ما بین دریا و قاعه  
 کوه را کریمه اواختی برنج و شکر و پنبه زیادت می نمایند  
 ولی چنانچه مصلی افدا احاطه کرده است که از خارج  
 مشاهیر میزد و در تابستان بواسطه قدرت هوا  
 تمام ساکنین از شهر خارج گشته و در هیال پراکنده میروند  
 و در یک جزیره کوچک که در دریایه واقع می باشد شهر و در  
 و قنات افتاده است شاه شهر که یکی بنام خود و در نیسه که  
 سرت نایب قوسول در با بر فروشی فرستاده و سابق  
 بر این بود و زیادی هم به جهت تجارت در با بر فروشی

سکنا داشته دل در ۱۸۶۶ اهل شهر با بیرونیان نزاع  
کرده و غلبه آنها را تلف نموده و اگر چه شام میل  
داشت که باز حرات نماید ولی معلمت پنهان او را  
از این کار باز داشته

مشهد سر — بفاصله ۱۵ میل از بارفروش در مسیر  
رودخانه با پیل بنه ر مشهد سر واقع گشته است و تمام  
کنشی های رودیه به جهت حمل و نقل مال اتمبار و معوضات بزرگ  
حاجر ترخان در این جهت زوار میگرد و دل صاحبان  
محل بیخ به بنه ر شپه نیست چونکه ببارانچه که سابق ذکر  
خبر باد و آب رودخانه در ساحل بحر تپه های شنی موجود  
گردد و این واسطه کشتی سبورات که بفصل  
دو ال سه میل از ساحل در بحر متوقف گرد و در اینجا  
مانند انزال با سختی قایق و کمره اشتغال  
اشخاص و انتقال را عمل نمایند و در این محل نه صفت

موجود

موجودات نه علف دریائی نه ماهی در بحر و نه مرغ  
دو هوا و فقط میوانی که مشابه مرکز دولاک پشت  
و دروغ نای زیاد است و در این محل دوات اراکان  
کوک خانه بنا نموده و در جرح به جهت هدایت سفارین  
ساخته است اما تا بحال کسی رودخانه در آن شانه  
نگردیده است و بواسطه قایل ملاحظه این محل امام  
زاد است که میگویند برادر امام رضا است و از هزار  
سوم برادر دیران امام رضا مانده برک خزان  
در نام شهر و قراء اسلام پیرا گشته اند  
عامل — عامل که شمس مازندران و مقر حاکم  
شکل به رجه بارفروش عمر رسه ولی مانده ساری شهر  
میکرد و در زمان یاقوت این شهر افضل شهر طرستان  
و بواسطه بدین و فرشی مشهور گشته بود و این شهر  
واقع شده است در ساحل پراخ تقریباً بفاصله ۲۳ میل

۴۸



درست سبب با فرزندش و این رودخانه از خارج شهر  
عبور می نماید دور روی آن بل شکل بطول ۸۰ الی ۱۰۰  
نزع و به عرض یک ذراع گشته اند دور ۱۲۵ سال قبل  
حکمتی جهت این شهر ۸۰۰ نفر نوشته دور ۵۰ سال  
بعد فراز را به ۵۰۰۰ الی ۵۰۰۰ ذکر کرده است  
و در دفعه ثانی که شرایب این شهر را ملاقات نمود  
تقریباً بناهای آن را روی به اندام نمانده بودند و از نزدیک  
مرکوبه حایه ۸۰۰۰ نفر جهت دارد و در این شهر آثار  
عمارتی که شاه عباسی در روی مقبره سیه می مرسوم به سیه  
نیز که ساخته بر دکتوش است و از قرائیکه فراز  
نوشته است مادرش عباسی از فضل این سیه بود  
و این شخص که بقیش قوام الهی نبوده است در زمانه  
هیچ مردم در زمانه سلطت مرغود و در مجاور  
این بنا هفت برج دیگر که باقی که است مردمنه مرتی

و این

و این بنا که این بنا را با قش که است و آن نه بقا از روی  
کسو بوده است چونکه این بنا را در زمانه ایل عجم  
دور زمان تسلط اعراق دور روی قبور مردمان مقدس  
ساخته اند و در این شهر درختان شکل و باغات  
کبیری زیاده است که در عمارات آن مشرف است  
راه این شهر در این شهر سال اخیر سعی داشته که عامل را  
بواسطه راه این به بحر متصل نمایند تا اینکه تجارت  
ترقی نماید و به سبب این چاه عمیق حسی امین دار الفرب  
بخیال انصار حمل مال التجاره انظار به طردن بواسطه  
جه از شت اجازت حاصل نموده و بنه را محمود ابا  
که بقا مله ۱۲ میل در کت شمال عامل در معبود  
مرا از واقع شده است قرار داده و در این کار و این  
و در کاین طوب بنا نمود و از رایل مالیکه از بنا برتر  
خرید و بعد فعلا راه این از محمود ابا در العمل کشفه

و تا چنانکه در این راه این را می بیند و از این راه  
در فضی که معلوم می شود این را می بیند  
نمود و در این باقیست ذکر مرغان که این بندر چه  
بهترین تمام بندر بحر فخر است چونکه بواسطه وجود  
مرغاب کشتی مجبور است که بغافلانه میل در بحر  
شکسته افتد و به باستانهای احوال و احوال  
حل می شود این راه این را می بیند و از این راه  
و در این راه این را می بیند و از این راه  
دانه اگر می شود و حاصل می شود و حاصل می شود  
و می شود و حاصل می شود و حاصل می شود  
و شکسته نشکر و غیره در این راه می شود  
این را به کلی از رویان دانه اگر می شود و حاصل می شود  
شکسته آبی ایران به کلی از رویان دانه اگر می شود  
حاصل می شود

را. جدید عامل الی طهران — در ۷۸-۱۸۷۷  
شیراز کانتور خان اطریشی در اقامت او سلسله قبایل  
از رز را. جدیدی بنام شاه، اعدا شد نمودن و رای را  
که کلیه نامه های ۱۲۰ میل است از پاریس و سایر  
و رهنه میگرد و هم چنین در سمت شرقی و ماوراء انعام  
زاده باشد و آه و جابجایی و در رز میگرد  
و سطران را. بر او ده های مزرع و فصلی و انبار  
بسیار نگهداشت و اشک در ۱۸۸۱ به بی عبارت  
این را. را توصیف کرده است

ای را با تو میسر است  
فرما بطرف عالم شکر ترن سوزانی بود که می دربار  
کردم بودم دور حقیقتی ضعیف مثل است که شبنم  
طمان نایه که این دور نام تو ضعیف و بیشتر دانستی  
ملفوظه و غیره جزو مملکت ایران نباشد چون که اگر شبنم  
در تمام ایران مسافرت نایه بفرستاده شبنم می که بیرون



دارا فی بیاب و جبال خشک و بیابانی بی کس جز در کوه  
 مشهور است و در این قطعه مملکت برعلی گشته است  
 و در هر قدمی و در هر درختی و در هر سنگی و در هر  
 رودی شاه <sup>مرکز</sup> <sup>مرکز</sup>

ما بین دلمه به بریم در این راه از میان تنگه کوه  
 میگذرد و این محلی به ترین دلمه دست نرسیده تمام تنگه های  
 البرز است و در این محل در رودی تنگه عظیمی  
 شیه نام دارد و این شاه را <sup>حاجت برادر</sup> <sup>حاجت برادر</sup> و در هر طرف  
 آن نیز پنج نفر وزیر است و این دایه فقیر است و از  
 روی آن از جللی <sup>کینه</sup> <sup>کینه</sup> بفرستد و مکتب برضه است  
 و در مدرسه دولتی طهران همین فقیر را در روی پرده  
 نقاشی نموده و چهره شریفه بقلیم و اطراف آن نوشته  
 بودند و این شاه این کار را به قفسه ساسا <sup>پندار</sup> <sup>پندار</sup>  
 دالایه برای این عمل سفور نیست

شهرهای کلدان

شهرهای کلدان درشت — از جمله شهرهای کلدان  
 قابل ملاحظه تر از همه (بغداد) است و درشت است  
 و در فصل دوم قدری از احوالات این شهر ذکر  
 گردید و غالب سائین در این شهر وارد شده و اغلب  
 هم اخراج این شهر بخلاف مملکت خود در دایه شهر  
 بغلامه کلدان <sup>بجرا</sup> <sup>بجرا</sup> واقع شده است و در زمین ملت و با کلدانی  
 و معلومی سوا ای الله است که اردبیلان بر دوی  
 از آنجا فرار می نمایند و این شهر هم مانده سایر شهرهای  
 مذکور در میان فکیل واقع شده است و در ۱۶۰  
 قبل که این شهر در تصرف روسیان بود دارا فی از آنجا  
 گریخته که تقرباً ۱۵ میل است از اشبار پاک <sup>نموده</sup> <sup>نموده</sup>  
 دل اکنون مقبره آریادی دوباره روییده است  
 و بواسطه تجارت ابرنیم و غیره استی در میان خارجه  
 مشهور گشته و سیاهان بسیار که ذکر استی در این

نابیه نهارد شرع در احوالات آن نوشته اند و از اهل  
علاقه تبارت قرضول و نایب قرضول در اینجا عدل  
مختلفه قرار داده اند و دولت روسیه بواسطه مجاورت  
در زشت رگیلان و قزاق اطراف تنجه بسیار دارد  
(ارامنه) و دماطیل این مائه که تبارت ابریشم ترقی  
داشت در بارانهای رشت به نفع مردم از قبیل ارمی  
و یهود و اروپائی و سببی و افغان شایه مریدیه  
در سال ۱۸۲۳ فراز رجب رشت را ۹۰۰۰۰ الی  
۸۰۰۰۰ نو نوشته است و بواسطه طاعون  
سنة ۱۸۳۰ نیز ساکنین تلف گردیده و لکن بواسطه  
ابریشم که تا ۲۵ سال ترقی داشت شهر رشت  
زودتر از شهرهای می در آباد گشته و جمیع تر قزوین  
و دزدا و اسط این مائه عالیله شهر رشت از جمله شهرهای  
معتبر ایران محسوب شود و معی از شهرهای آن دستخیز

المطی

المطی در اینجا توقف داشته و در اینجا بواسطه تزلزل تجارت  
ابریشم به حاکمیت خود مراجعت کردند  
الکون بواسطه تبارت برنج و پنبه دوباره رشت ترقی  
کرده و جهت از آنرا ۲۵۰۰۰ الی ۳۰۰۰۰ ذکر  
سنا نیو بواسطه اینکه شهر رشت بطور خوبی در شمال  
ساحل بحر واقع شده است این بواسطه تجارت آباد  
در سال ۱۸۷۸ پنجم مال اشیا ۱۰۰ از رشت رگیلان  
بروسیه مل شده و معادل آن ۱۹۲۰۰۰۰  
و پنجم مال اشیا ده که از سایر ممالک دیگر ایران از این  
مرکز خانه که گشته است معادل بوده است ۴۰۰۰۰  
بر ۱۰۰ در همان سال تبارت رشت با سایر ممالک  
دیگر ایران معادل ۱۴۲۰۰۰۰۰ در گشته بود  
ترقیات مکنه — هر کس که تا این محل را به پیش  
مطالعه کرده است میانه که یکبار است شهر رشت



ترقی کرد. دعایه. آن دود را کرد و در مرقان گفت  
که در تمام ملک روی زمین محلی که بدین عرس مال  
الهی را حل شد موجبیت جوئی که بواسطه ازلی  
و درود در مقابل و عمل مال الاهی را تا بیله بار بار  
درست و راست موافق است به بسیار بزرگ  
به حق سبوت حرکت و اگر داشت ~~در ملک~~  
و گریه اتقان افکار. بود یقیناً سعادت را رفع کرد  
و گشتی را بطور آزادی و آرد مرداب میزدند و اسباب  
با کردن و فای که در آن گشتی موجب و کرد و یا بدین  
تا فودشت عفر مرئوسه دم فین از طرف دیگر  
را با ملوک و حاکم را نیز بخوبی میگرد و سد و راه این  
ساز بودند و دولت ایران هم میتوان بواسطه رنج  
ان موافقت بر فایه. تمیاتی داشتند میفراید  
و اگر چه تا بجای لایحه مرسته حق و داشته که درست

انت

رشت را. این بفرستادن آن به کشته دل  
چیزی معلوم نکردیم و دولت ایران خیال مرگش که اگر  
این بنا در رشت ساقط شود مخفی امور روی ایران را  
خواهد گرفت و اگر چه پس از ساقط این قدر  
حرکت قوای سهل مرشد دل رویه بردت خیال  
داشت به شبهه و قول در ایران را. رای دارد  
و از رخنه می تواند بلا مل و اخل گردد

میل رویه در باب کیدان و مازنه ران — بدون شک  
بعد از آنکه بگر کیدان و مازنه ران را معطر کردیم  
و دوباره بخود اریان دانه ارشده و رویه چشم به افند  
عالم جنونی که خورده و فته است دم فنی معلوم است  
کشت . در این ایام رویه را تخم به مایه بادود  
ایکمی اقله و مودت مرغایه و دود رویه  
میتواند به و نایح مانع قوت خود را دارد و به رشت و به رشت

نمایه دور ۱۸۸۵ که نژاد کور و پانگنی حاکم حالیه و راء  
خزرجی به جهت محاصره شهر رنجته بود و دولت  
روسیه نیز آنرا قبول کرده است و بدان و ماژن را ن  
و اذ با بمان را نیز محل حمل قرار داده است  
و در این جهت بسیاری از اراضی ایران را روسیه طمع دارد  
و سر حقیقی شیل سیرا کلس بر این فرع ذکر کرده است  
مندی است که دولت روسیه خیال مصطفی دارد که کلان  
توق نمایه و از تمام وضع این شهر بخوبی مشهود میشود  
که طرف میل روسیه است اولاً بواسطه قریب و محلی است  
ثانیاً بواسطه طول و ترقی و ثواب تجارتی و ثالثاً بواسطه  
عدم حالت سد اسباب مدافعه و دل می از اینکه روسیه  
این شهر را گرفت به جهت دولت ایران و فیکان مانده  
باز شکل است چونکه این شهر واقع شده است فیکانی  
مجرد کوه و فیکان و اراضی با فیکانی هم اطراف آنرا  
احاطه کرده

۱۲۲  
احاطه کرده اند  
خوار و بد هوا — نه اینست که قدری قابل کرده  
و به چشم که نمایه و حالات این شهر و خیال روسیه بطریق  
که ذکر شده یا خلاف آن است  
برگام باید و بیاد آید که این مالک به سوا ترین جمع مالک  
ارضی است و در دفعه اعلی روسیه به جهت قبیله از این  
مالک پیشتر خواهم فهمیده که اکنون هم به همان حالت  
باقی است

کیدان قدر از اراضی خود را وقف اروپاییان کرده است  
که از این بختی بر آن شهر دارد و مرکز آن دور ۱۵۷۷-۱۵۹۸  
که تجارتی به جهت تجارت در آنجا دارد گفته بودند  
و در مدت دو هفته پنجاه از آنها بواسطه ناخوشی مرده  
و دو نفر هم مقول شده و سر ربرست شری و سر دود مور  
کوتای نیز در ۱۶۲۷ برین خاطر گرفتار شده و در آنجا



الحق و انوار هدایت عجم است بحر فرار با ابران  
 تبارت مرند از ۱۵ فرار و بائی فی مابین  
 ۱۷۴۵ و ۱۷۴۶ پنج فرار در قزوین مرهم گرفته  
 و در سال بعد از تمام اردو پائین که در رشت بودند نشسته  
 رشت که بعضی ضد تب و لرز و نوبه گرفتار گشته اند  
 و قو قو لهای جدید روسیه داخل گشت از این اراضی  
 شکایت دارند و به بن حته مرتزان گفت که اگر طایفه  
 از اردو پائین در مازندران یا گیلان مهاجرت نمایند  
 به آن زمان هر قبور آنها جزر غایب است و هر دولت  
 هم که مرتکب ضعیفی عملی کرده غفلت دارد است و هر دولتی  
 که این ماکت را متوقف شود باید فقط به االی انفراد  
 قناعت نماید و معلوم است که هیچ طایفه مسل نداره  
 که دولت طایفه بر آنها دست یازد و نوايه مملکت آنها را  
 داخل مملکت خود نماید و برای صورت رعایا هر روز با غنی

شده

شده و کما شکان دولت یارون مرغانه و دولت هم که مرتزان  
 در انجا قوتون فرار دهم واقعه اری ندارد لایه الکلی از پیش  
 نخواهم برد

مخاطرات ملکی — بدون افراق هیچ شایسته مرتزان  
 بیان نموده که در اینجا مملکتی که این طور مانع حرکت قوتون  
 باشد موجود نیست و فرار از که دو مرتبه تمام این ماکت  
 از به وضعی انجام گرفته کرد است چنین مرتزیه  
 ندیده ام و نه میتوانم تصور نمایم که چنین مملکتی در عالم وجود  
 معهود وجود داشته باشد

در تمام این ماکت رایی موجود نیست بغیر از رال سکونش  
 شاه عباس که اکنون مخدوم گشته و ظاهر شخصی در عبور دیل  
 لازم دارد و اگر کم دلیل سید انامیه به حته عجز قوتون و غایب  
 چونکه در بر قدم شکافی و در هر فاصله باطله ای موجود نیست  
 و مشکل هم از اطراف از ارماعه کرده و شقی بر قوتون

بواسطه اشبار زیاد عبور نماید و از طرف دیگر ساع زمین اگر  
مزرع نباشد باطلاتی است طبعی یا مصنوعی که بیشتر گفته  
از اشبار چکل و بنه و خار و خار معیلان و فی و غیره  
و در حقیقت من دارند که مال اینها این اشبار است  
و از طرف دیگر اینها مال مازنه ران و مستحقین خطاب  
مستحقین چونکه نه چله مستحقان از آنها گفته ران سوان  
چو رسد به قوت و عوارده ای قوتی

مستحقیت که مدی در قوت خدمت مستحق ذکر مرغاب  
که اگر ایرانیان سهم داشته هیچ محله به همه آنها بهر ایرانی  
ست نیست و اگر قوت ایران در کنار برود و لا به  
شکست خواهم خورد اما اینکه قوت و سخن از برادر و کل  
کردیم فی الفور مستلزم مرغاب چونکه ادلاب حل  
نقش در این مالک بسیار شکل است و پس از اینکه  
غرض دارد شامل شد از میان شکل و باطلاتی آنها را

بهت کلوده خوانند و چون تاب مقاومت ندارند و لا به  
فرار برقرار اختیار نمایند چنانکه در سکه ۱۸ همین  
عادت اتفاق افتاد

مسلط در جنگ اهل روی دایران نری زیانف کردار  
قوت روی قعه کرده که بدان راست گرفت شد و از آن  
طرف و بطور است یا یکی گشودن کرد و پس از اینکه  
افواج نزدیکی از لی رسید نه قایتی به همه اشک  
بهت رنگارنگ به شکل آنها از باطلات موسود و بنو  
و بهی واسطه مجبور شد اند که از میان باطلات و شکل  
عبور نمایند و در این موقع مالی شد و زمت غنیمت نژده  
و از میان در میان آنها از بهت کلوده نمودن در میان  
چون دیدند که کاری پیش نخواهند برد فرار نمود و خوش از تفرق  
کندان یو شده نه در صورتیکه قوتی وارد مازنه ران نمود  
برگزین توان بهر سلامت از آن شکل و از آن باطلات



دنگه ای جبال ابرار عبور نامه و پس از اینکه فرضی کنیم که  
 بواسطه مختلفه این شهر را رفته متوقف گردید بر قوتی که  
 در اینجا یک روز توقف نماید فردا هم گرفتار برب و نوی  
 شده و پس از چند روز سرمد عدم روانی شش و اگر  
 این سواخت در مجرای رودخانه رسیده  
 برانی که مرفعات مانده آن دگیدان را متوقف  
 می شود چونکه در این ممالک نه قنون موجود است نه حکم  
 در دوازده یا بیست و یک روز که در آنجا

عراق ممالک ساحل بحر فز

طهران الحکزه (المنطقه) رهنه و با بیکان ده کامل  
 و با فردوسی [شهر ساری - اشرف]  
 طهران الحکامل (از طرف فردوسی - یزکا - ساری -  
 با فردوسی  
 طهران الحکامل (از طرف فردوسی - یزکا -

ساری

ساری - اشرف - کز  
 طهران الحکامل (از طرف الحکامل - ساری -  
 دالی آباد - اسولت - ارنگرد - اوز -  
 برادر - خانرخان - عک - ارجمه  
 فردوسی الحکامل (هشتمه کبود - ساری -  
 فولاد کله - گارد -  
 رشت الحکامل (لاهیجان - ننگورد - رودسر -  
 عباکی آباد



817

208 - 219

20





## فصل نهم

در بیان شرح احوال شاه و خانواده سلطنت

و در زمانه

در این فصل گفتگو میشود از وضع پیشگاهیه و دولت

ایران و وضع اطلاق شاه و وزراء

الله ارسلنا ابراهیم — در حلقه سلطنت که اینهمه از قیست  
 و ضایع و علوم عیب افتاده است و دفع سلطنت و حکومت  
 ارشاد است و اگر نه این بود که حکام خود از سلطان  
 و اینهمه داشته تمام احوال مردم را به یک لحظه غایت  
 میگردانند و خود سلطانم از سلاطین خارجیم دارد  
 و الا ایستاد که از حکام خود است و کوه نیز از ترک و اجبار  
 قانون دیگر در ایران ظاهر شده است و هرگز در  
 سابق بر این ملای و مجتهدی الله ارسلنا داشته دل از این  
 ناهماهنگی است، به یک سلطنت مملکتی نموده است و بر این



بر سائیل مختلفه از اتمه. این طایفه گامته است و مردم را  
 تبریز و تبریک معلوم و ضایع باشد داشته است  
 سلطان ایران شرف است معتبر و دمنار و بریکه در  
 صاحب اختیار میباشد است هر که خواه عزیز بود  
 در کار راه دایل زمانه است و در الاقنه باشد  
 شوکت میباشد و قول گفته. اهلکاشی مبر  
 عزیز را دانند که عزیز دارد و نیز را آنکه سر فرزند (ملاوه سلطان  
 ایران حاکم است با استقلال) و او را فخر و عجل ال شجبه  
 دانی را که نخواهد در پیش خط و کمال در داد چون دفعه سلطان مملکت  
 بین گشت تمام را با به افلاک این شمس را به ملا فله  
 محمد و نبیل و ولایت او در فارس نمایه  
 سلسله قاجاریه. — چنانچه قبل ذکر کردیم نام ابراهیم  
 که سلطان چهارم قاجاریه میباشد اصلا از آلای ایران  
 نیست و این طایفه ترک تقریباً صد سال است که در ایران  
 سلطه

سلسله قاجاریه

تاریخ این سلسله قاجاریه را مورخین ایرانی نوشته و به انگلیسی  
 ترجمه کرده اند و از هزار معلوم است این طایفه به یافه  
 بر توح مرید و از ۵۰ سال قبل اسم این طایفه در میان  
 تواریخ مشهور شده است و در آن زمان ملک ایران بهرگان این  
 طایفه در بر سلطه است با اسم اولاد خیر در در سلطه  
 مستقیم و تیمور این طایفه را از ایران پیوسته قاجار محمد  
 و بعد در شام فرستاد ولی در مراتب آن حد و در آن فضا  
 احکام نموده و در نهایت مدتی سلطه نمود از این طایفه  
 مظفر ریسه قوام این فایده داد و انوار اعظمی  
 نام نهاده (به جهت کلاه سرخ که در بر داشته) و بعد سر کوب  
 که مادرش، اسمعیل نیز از طایفه قاجاریه بعد است  
 (مادرش، اسمعیل و فرزندش ناصر بعد از تران سلطان قویلو که اید  
 آوردن حصار گرفته) و از آن پس برای نام ایندیفر مازا

سلطان و لایزال مورخان فرنگی می گویند که زنده است. اسماعیل  
دیسوی نادخر کلاه جهان سلطان زبوران که بعد دنا ام این  
دور را مورخان ایران عام اراد ذکر کرده اند (برجم)  
در زمان سلطنت شاه طهماسب شمران این طایفه در قندهار  
حکومت می نمود و این شاه طهماسب ~~میکرد~~ از آنها را  
به سفارت در چوچت فرستاد و شاه عباس بزرگ  
بلکه آنکه سباده این طایفه یک مرتبه اعتناش در امور  
سلطنت نایب آنها را به سه شنبه وقت رفت

وقت اول را در فرامرد و خراسان در کجین فرستاد  
تا اینکه مانع باشند برابر الی تبار و زکیان و وقت ثانی را  
در کماندا استرا با فرستاد تا با آنرا که فیک نایب وقت سوم را  
در ایران نگه داشت و معتقدان ریشی این طایفه را  
شاه طهماسب ثانی تا نادر قتل ریشی قونان و لی تا دور  
به حبس پیش رفت کار خود را گشته و در خواجه ریح و خاند

و بهین

و بهین و افلا اقامه خان که عادل شاه. اورا خواجه محمد عبد  
بیر از مملوک به تخت سلطنت تمام خانواده نادر را مقتول  
سند و به از قتل <sup>آن</sup> برادر نادر. این معتقدان به تخت سلطنت  
مملوک سند و این سلطان در زمان سلطنت بواسطه شاه در زمان  
این شاه اراد بهم رسانید که اول دنیا الی طایفه سلطان  
نقیر این پادشاه اولاد نه داشته است

شاهزاده های قاجار بواسطه پنج صفت از سایر مردم امتیاز  
دارد مرشد

اولا شجرت بواسطه شایسته خانواده

ثانیاً لذت عقل و زکاوت

ثالثاً ایجاب حسن و نیکوئی صورت

رابعاً بواسطه محرم اسب

خاصه بواسطه ترانه از رویل به شکل و موافق اکثر

ذکر مرشد نادر این شاه ~~نظم تصنیف بنام این شاه~~



به تمام این صفات ارسته و از جنس او علامات شایسته او که  
بجز خون منی و بیهوش است

وضع و ترکیب نواحی ایشان — در سبزه است

ایران در ۱۸۷۴ و ۱۸۸۹ سالک الکلیان تمام الی  
ان مرز دوم با خلافت و وضع چهره او است گفته اند و این سلطان  
که بر بزرگ محمداست ~~و در ۱۷ جولای~~  
۱۸۴۱ مشرک کریم و اکنون از تنی شریفار و ۵ سال  
سر گذرد

پس از اینکه به ریش محمداست که بر عباسی برادر و بعید  
به گفته سلطنت جلوس کف مغرب و طبعه نامرایی ایشان  
به مغرب و بعید بر افراشته و مکتوب از ربابیاتی فرستاده  
و کلل استوار است که در ۱۸۴۱ نامرایی ایشان را در اروپا  
ملاقات منفه فضا مرزیه

و بعید که نامرایی است و اجابت او مشایه نگردد و مردم

مانند

مانند عقی در همه نزدیک چرخ نشسته و پس از حرف چار و شش  
و همد و هفت سافه بخانه است و در کلام و فواید است  
بسیار دست به ریح خف که افشا الله بود بر این مشایه  
به چینه پاک شده و مرطوب و از چهره او آثار غم دانه و بیهوش  
هفت چینه که در میان کم دل معجز است او کلام سرگشته و بی  
الیه خون برایشان مشغول سرگشته

در ۱۸۴۱ که دوباره او ملاقات کرد است همین عبارت  
صفحات او بیان مرطوب او از مغرب گشته

شاید که یک از کلام ملاقات نامرایی بسیار تر فرستاده  
و برده جاست او از دور گفته است ولی ان آثار حزن  
از چهره او بر طرف نشسته و کمون و علامت سفا از جنس او بر  
گرفته از چینه بسیار است

در حقیقت محمداست با دلیده بسیار به راه مرزیه و نامرایی  
او را دل کرده و بخون که از آن مشغول گشته بعد از این و در تمام

اوقات به جهت خارج صف قریب مرشد و مهرش به عباسی برزاد  
(نایب السلطنه) نمایانتر از نام ابراهیم بن شاه سیل داشت  
و در زمانیکه نادر به بن شاه به تخت سلطنت جلوس نمودند  
برضا از ایران مهاجرت نمودند و آن در نیمه اول ماه کانی مرشد  
ول در این اواخر در بلاد به طرکان را معتقد نمود  
مستربینک که در ادای سلطنتش را ملاقات نمودند  
او را به نوع نزع صیف مرغان

نادر ابراهیم بن شاه اگر چه اکنون بتخت نشینی بنی بر از سینه سال  
نیست ولی بطایر نشینی از این مقام از زمانه هر آنچه  
و هر چه از خود از خود در دار السلطنه که باقی بود  
کرده است

در اول سلطنت نادر ابراهیم بن شاه به دربار و به مشورت است  
که لازم به خرج است و از مقبولان او معلوم مرشد  
که مانده سایر قاجاریه و به دیگر است و یکی این سلطان  
و پیرانش

و پیرانش و در پیش گذشتی مخالفت نمودند و عباسی برزاد  
نموده به سبب سلاطین صفویه صورت فریض را مرشد و اگر چه  
اکنون شاه شاهی است سال از عمرش که شاهی است و در آن  
سیار از زندگانی و ترسیده و ترسیده و از هر کس  
و شکست او شقی کان مرغانه که سوره فیه ان از عمرش  
نکته شده است و در هنگام راه رفتن بسیار است  
حرکت مرغانه

چشم بسیار و مورسل هرگز در نام سلطه قاجاریه  
اعم از مرد و زن یافت مرشد و شاه که با مو و سیل  
هواریه که به سبب رنگ خاکی تر از رنگ دره است  
به جهت اینکه رکنی الدله برادر کوچک او را که در مشورت ملاقات  
نمودم و در پیش سیاه و در پیش هم به راز جان که به  
که به جهت همین رنگ مرشد  
وضع مفضل مرشد — در سال ۱۲۸۹ که نادر ابراهیم



از سفر فزکتان مراعت نمود در بر رانای خوشی شمر. در زوای  
 بخت رسید و در افرجه استعانت طلبان و در ایران  
 سالگردید و دل مکه بطور خون حفظ مریضه چونکه  
 به هم کسی معلوم نشد. است که حرکت بسیار اشان را همیشه  
 سالم نگه دارد و این یادش. مانده سایر سلاطین ایران  
 اغلب اوقات شغل شکار در روز میباشند  
 ایرانیان و تورانیان میل بسیار به شکار و شکار و زنده نگه داشتن  
 دارند چنانچه بهرام بن بهرام کور مردوخ میباشند  
 میل زیاد به شکار کرده است و در افرجه جان خود را  
 بر سر این کار گذاشته و سلاطین صفور نیز تمام اوقات  
 خود را صرف شکار و خوش گذرانی با زنان میخوانند و فتنه  
 و معانی میزبانان مانده سایر سلسله قاجاریه در سوار  
 ربط کاملاً به هم رسانیده و غالب اوقات به شکار مریضه  
 و ناهارهای است. بر شکار و بخت بینا گمان و فتنه و اغلب

ادوات

ادوات خود را به شکار گهنگ و خوش گذرانی در حرف  
 نمای  
 چنانچه ذکر شد در زوای ایران چنانچه شکار گاه موجود است  
 و تمام این اماکن را مختص ش. غوغی کرده اند و در هر  
 روز یک مرتبه با جمعی از زنان و اهلان دولت به آنجا  
 رفته و مشغول شکار بگ و بز گرد و ملک و سایر طو  
 دیگر میگردند و ناهارهای بنشیند. که املا میخواند و عشتا  
 میباشند چو در سوره چو در حرف میگوید و حرکت مریضه  
 و اگر وقت بخوابد نیز بای که در بای که کسی که او را دیده است  
 برود و اطلاع به اهل او هم فواید رسانند  
 تمام سلاطین ایران همیشه خود را به جواهرات بی اندازند  
 میخوانند و ناهارهای بنشیند. چنانچه این مطلب معلوم است  
 و در ایامه به نماند سارفت نموده و شکار میباشند  
 او انحصار داشت به یک شکار مرغ و بقیه اهلان و اهل

مده است که این بود انبار از کف کاشته و ساد. حرکت  
 مرغاب و جابجایی بکرات شایه. نه. است که بیرون از سیر  
 بابک بغیر و در دایره است مشکی علم حرکت مرغاب و  
 سوره پرتو اوقات در هنگام عبور از شهر کاشته شده است  
 یا است این مرغاب و دم اسبان شهر را با هر قرقر  
 رنگ مرغاب و در جلو کاشته یا آب او عبور داشت  
 و شایه که ساق و فغان نه که در زیر پاشی حرکت مرغاب  
 و از این نوع که سیر از غریبه باد به به چه آن که  
 مانع از سیر در عقب کاشته او عبور از غلامان شهر  
 با کرات سیر و تفنگ از جمله قرقر حرکت مرغاب  
 و عدد این غلامان را ۴۰۰ نفر ذکر مرغاب و فرشتان  
 نیز به جهت آنکه مردم هر یک که بسیار بلبله بودند  
 گرفته و بی سیر زیاد مرغاب و الگو فریاد کرد  
 فرشتان در جلوت از منوع گشته است

در زمانیکه

در زمانیکه ما را الهی میرزا در تریز توقف داشت ایم  
 خود را به تعلیم علوم و فواید و توشیح و ترانه از مرغاب  
 مرغاب و اگر چه اسماء حکومت او را با بیجا دارا داده  
 بودند و که او به شغف مدافعه در امور حکومت داشت و وزیر  
 دانا حکومت مرغاب و علاوه بر این شویات برودر  
 زنی برابر او گرفته و او را در سنی شان ده ساله صاحب  
 اولاد کرده بودند و غیر محل تعب مرغاب و این که مرغاب  
 شاه در هنگام ملوک به تخت سلطنت برودر سیر  
 زبان نارس و فطوت آنها مانع از رسیدن چوکه در او را با بیجا  
 فقط به تریز رفتن مرغاب و علاوه بر این در هنگام ملوک تخت  
 سلطنت نه در فرانسه دعوی و قیام دیگر از قبل فغان و ملک  
 و غیره کفیل خوف و از فرانسیکه ایرانیا ن مرگینه غم جو  
 مرگینه  
 فغان که سفر دیوان او را بر جلف ترجم و مرغاب و مرغاب



میکر از شورا فراموش و به شریک افتاد که بعد از ادقار است  
 سمع و به سوال کرد که این شورا چگونه پیشرفت شایع می کرد  
 قربان تمام شورا قبله عالم فرح و مهر و مسکنه فقید شاه  
 از این جواب بسیار تعجب گشته و فرموده که این فرار در طویل  
 برود و در هر گاه نزد خیرین حاضرین فی الفور فراتر  
 فاما را طاعت نموده و شایع را به راه را به مسجد در طویل برده  
 و مانند الان ادرا با به بهشت  
 پس از فیروز دیگر فقید شاه فقیه دیگران و نموده و فرموده اد  
 آن شایع را حاضر نموده و فرمود که به بی این مرتبه جو بسیار  
 خوب شو کفتم ام شخص و شریک و سمع بگویند که فقیه  
 با تمام دسیم شایع بدون تفکر روان گردید فقید شاه فرمود  
 برادر که این امری که می رسد جواب عزیز سمع قربان بطویل  
 مردم شاه از این جواب سمع او را منتهی و فرمان داد  
 نادانستی ایران شکر نموده

نامراله شاه

نامراله شاه چنان به بهت فرزند کمال سمع و فرموده  
 فرستاد او اکنون ایران الکل و نموده و فرموده ترجمه نموده  
 و عمده بر این سفر نامه سفر نامه گردید و نموده و بعضی جاهل  
 و میرا زین به ست حد نرشته و به صورت و با تغییر عمارت  
 و انار عدد طبع کرد ۱۰۰

وضع و سلیقه شاه — نامراله شاه به بخا داد  
 موزیک به یار دارد چنانچه در امان موزه به کوه الا  
 نفر حاضر و آماده و به بهت این لاری و موزیک  
 فرانسوی و اطیش بر سر افواج ایران گمانه ده به بهت  
 به فرنج یک به موزیک مفعول یعنی نموده است و به اهل  
 فرستادیم اعتقاد زیاد در یاد دل در این باب به در  
 و خیر استرانیه چونکه اول لیکه طبع فرموده در ایران آورد  
 عباس میرزا بعد از آن طبع شد سوال اهل الکل موزیک  
 به کرت کوریک و ممد شاه نیز در زراعت و به

تصویر

ملوک را از فرانه بایران آورد و در آن ملک که ملک  
سفارت انگل بعد در اول سلطنت شاه استوار زیاده  
حاصل نمود و پس از آنکه شاه بفرمانت سفارت بعد  
در حکام مراجهت دکن ملوک را فرانسوی را بفرستاد  
بایران آورد و در آن ملک که در زمان نفوذ بسیار  
بر قس و زبیه دولت بعد چنانچه در سفر  
فرمانت هر جزای را که شاه مرشد بایران آورد  
دور اطاق مورد قرار داد و در میان باغ و قش در  
مخدول خیال شاه بنامش و در آنجا که کار جراح  
کام در دست گرفته کام جراح برق کام به کل منقوش  
بر روی قشون به سر تربت مرده کام به الان به  
عزت قشون مرده کام اول بشیر کام فرانسوی کام روس  
کام صاحب سفیر فرانسوی مرخواه کام روس کام انگلیس  
کام اول بشیر کام راه ای سر سازه کام راه فرانسوی کام

در

در سه بنا مرخیه کام مسجد هر سال مرگیه ات الله به و سال  
نورقانون بسیار قبول درست فرام مرده در فتح ایران امروز  
کشت رود کار سیکه فردا لای امروز ضلع از زکمتان  
مرخواه فردا مرگیه از سمت امروز مرگیه فلان را در  
بایه طبع شد فردا مرگیه فایه اندام علامه آن بانی خیال  
شاه در باب یک جزیره گرفته دیوانه یک بنه فرانسوی  
مرخیه در ساعت حکایت و منقوش مرخیه ولی اگر  
راست با مراده بن شاه شاه داشت برادر ملک ایران  
از وقت ضلع و علوم زمره

افغان شاه — ~~نورقانون~~ مانه المغان  
چونکه به باز رود کام ~~نورقانون~~ زیاده دارد  
و در فرادگاه وزیر خدایا به کام به اور مرخیه  
چنانچه در قش در یک راه کام سفارت  
جراح نگاشته بودند دلیل به به فرغ نموده به به



هم قبله عالم در شب هم جزا بهتر از روز سینه دار  
 این حرف بسیار محمولی است و گوید و وقت به وقت است و بعد  
 اسباب روز یکا دارد و بدو هم کند که هیچ در راه  
 در میان نباشد و دشواری ساز زدن کردن بر پنهان  
 چنانکه آلتها می نمودند حرف ایشان به جان زنی در  
 همین یک از صاحب صفات انگلی قانع است و دارد  
 بعد از این قانع بخیر ساخته شد بعد که باز دلبسته می کرد  
 کم نمف تا دوازده نفر از در راه قانع نشد و در راه  
 کشتن دشواری روز زدن کردن در راه و یک است سفاک  
 نمف که در وسط است قانع را باز نماند بهنگام این بهنگام  
 به وسط در راه به ریه نه یک رتبه قانع باز شد و تمام  
 اشخاص محترم در آب غوطه در کردیم و هم قانع میزدند  
 در بلاقهات نیز کمان را افعار نمف که در کم میزدند که غلام  
 حقیر را طبع نماند

میر

ملوک شاه با حیوانات — غریب تر از تمام اطلاق شاه  
مجنبات که نسبت به حیوانات <sup>طبیعی</sup> ظاهر شباهت دارند تمام حیوانات  
کو یا که با این نزد دوست داشته باشد به حب ائمه که با این یک کرب  
قفسی ملاقات ترتیب داده و آن جوان را با یکا که در اقام  
زاید و هر کس را در آن وقت که از کرب در اقام  
یک از آنها که بر خواب رفته بعد از آن می چاره از آن که ائمه که با این  
شاه به خواب رفته و این خواب را بر بر سر و در یک کار هر دو را که  
و به حب یک کرب پیر سال ۶۰۰ یر و موجب عین کرد است  
و از قرار که هرگز یک از زمان او را به این کار باز داشته است  
۱۱ من در موقع یک از این روش نه به من به راضی است  
به این ملاقاتیم تکرار نمودم قفسی شیر کشید و یک نفر سول  
و را اینجا قرار داد که همیشه او را از احوال شیر مطلع نماید  
و در هنگامیکه شیر سقا کردیم در همان خانه فوت استغابی  
بزرگ به عبت از تعزیه خوانی بریدند و در این زمانه که

میل زیاده از عزیر سلطان که پسر صفیه اردو بادور  
 بعد به امجد دین در ملکان او را از صفیه انجمن  
 عزیر سلطان که موسوم به ملا علی کائنات را در راه  
 این اقداس است و این اقداس نیز کرات کرا فیکه  
 در زمانیکه به امکنه اند از بنده انجمن معلوم می شود  
 عزیر سلطان که پسر این اقداس است شغلات دانی  
 و عزیر سلطان که اکنون طفل است در دوازده ساله دایه  
 شاه مادر توکل کشته است در مواقع نشان الاما سرین  
 ادبیه و وزیر است وزیر فیک مرادیه و بعد از آن  
 کس دیگر در ملکان مانده عزیر سلطان و کس نه مرادیه  
 و اگر چه عزیر سلطان طفل است به وزیر دولت  
 ام فیه ان خوب است و مدام بواسطه هم کار اس  
 بهر خانه از کار اس سلطان که باعث غرور دولت  
 دولت است غفلت مرادیه

وضع

وضع حکومت شاه — از بیان عبارات مذکور  
 وضع و احوال شاه بطور خوبی معلوم می شود و  
 از طرف دیگر شاه و امرا همه بی صفات خوب و بد  
 و میل دارد که تمام کار اس سلطان را فیه انجام دهد  
 و به همه این مطلب همه روز به روز از خواب بیدار  
 و تا آخر با وزیران فیه مشغول است امور مردم در تمام  
 مطالب طاعت کار اس بسیار جزئی جزئی را فراموش  
 با دگشت و او موافق را فیه حکم مرادیه و فیه  
 به قدرت اتفاق مرادیه که وزیران و مرادیه  
 او را خریقه مرادیه و باندک است تمام وزیران  
 حاضر در دران مرادیه چونکه مرادیه که اگر بخواند  
 مرادیه تمام را با مرادیه قتل رسیده و عقیده مردم بر این است  
 که اگر وزیران بکودانه است، خود را بی رغبت حکم مرادیه  
 و به وقت مرادیه که شاه در ملکان حکم فیه کرده است



دخداش. با تمام حکام نور محمد و جانشینان و ائمه و شیوخ  
 در این عهد و بیست و یکم مواظب کارهای خارجه و داخله  
 مملکت است و در جمله بابت افتخار و عیال او کشته  
 دولت انگلیس در دولت روسیه است که هر روز به وسیله  
 او را از دست مرغانیه و معلوم است که فاک این کف  
 در این مورد چگونه خواهد بود چه مرغانیه که به قدر غلبه  
 نترانه جاریه این دو دولت را نماید و اگر نخواهد که هر  
 یک در این قبضه و لایه کار سلطنت دوام نخواهد داشت  
 و از این جهت دیگر است که اطراف اول احاطه نموده اند  
 بلکه امیر ترانه ادرا به انجام یک امر محیر به است  
 نمایند چونکه تمام اسباب به حسن حکومت از دست  
 مستقیمه و یقینی است که در این مورد به هر دو  
 به جهت نزدیکی و غرض

وضع متلفین اطراف شاه — و فی سلاطین ایران بسیار است  
 مثلاً

مثلاً از ترکمانیکه با مالکانش و شرکت انالکاسته کرد  
 بار عیال و بزرگان و ارباب و عیال و اهل بیت  
 به ستم در روز عید نوروز با زانها عید عید و در سایر  
 مواقع دیگر همیشه اوقات به تمامی عید و عید و در عید  
 نزد او و مرغانیه اول از ترکمانیکه با مالکانش و شرکت  
 دست مرغانیه و پس از آنکه ششم و دیگر که موسوم به قرانی  
 است. است که قدر از آن بود است. دست دراز مرغانیه  
 و وزیر و اربابان را بدست. رانق مرغانیه و همیشه او را قربان  
 و قبله عالم خطاب مرغانیه و صدای دقت کس در است  
 نه در که به در خدمت است بزنه و سوار خارجه فقط  
 اشخاص مرغانیه که در کارها به و در خدمت مرغانیه و در کار  
 که بخوانند انجام دهنه اول بولریش. تقیم مرغانیه و در نفق  
 اند به ما وزیر و اهل برادر عید و در خدمت مرغانیه و در کار  
 اتفاق است. یکصدت حکم که به که غلاف میل ندارد

باشند بدان آله ام نرغاسنه و چون نوشا. ام فیهان شبات  
 نارد غاب احکام و کارهای او تمام و مجمل مرانه  
 رحم و انانیتش. — با و بعد معارفاتی که امرالیه بشا.  
 در آن گرفتار شده است بسیار کیم خانه بنه تیرین سلطان سلطه  
 قاجاریه است که در به از کیم خان زنه بیج سلطان بخوبی او  
 در ایران سلطت نه نموده است و اگر چه در ادای سلطت  
 میرزا قنار خان ایرنظام را که با و بعد بستر نژاد با و است  
 استعدال سلطت کردیده. بعد به قتل رسانیده و لیست با و  
 خود کار کرده است

ایر نظام که شور غره آله دله فوارش. بعد مردل بعد  
 با و بعد نه بر دبا و جو دینه در آن زانداش. شور جوان و بی گز  
 بعد ز نام سلطت را به دست گرفته و بطور غولی امور را بسط  
 می نمود و بعد متوفی شد. را به به ایر نظام به کمان نموده  
 و ادرا به کشن آن وزیر دانا باز داشته و لیست توان گفت

که ای غلام

که این که دلالت بر فرمان ریز و قهار امرالیه بشا. مرکز چونکه  
 سلطان جوانی که هنوز بی از بیست سال نه داشته و اطرافش را  
 حاکمیت گرفته باشه هزار این نوزده بعد

در ۱۸۵۳ که با بیان مع قتل امرالیه بشا. مک منف  
 که در بر سندر که از این طایفه با و است و مقتول غایب  
 و میرزا آقا خان صدر اعظم به بشا. عرض منف که تبر است  
 که این با بیان را سیاف ارکان دولت یقیم نایم و ش.  
 هم نوار به نقوب اد با بیان را سیاف ادارات ف  
 منف خلاصه خیزد و در قیام یک منم نقیبا و  
 خارج کرده و این را می ان به کمان را بخوار بر چه  
 تمام تر به قتل رسانیده و اگر به این عمل بسیار از است  
 و در است و لی با و چون در و چون فوار این طایفه  
 ارفی است ~~بسیار~~ فیهان نوزده بعد

در ۱۸۷۳ قبل از سقرت بفرستاد و بپایه کرا



نان کلان شد را به برترین و جبر مقتول منف دم حق در بنزدیک  
 روز بربادت حضرت عبد العظیم سرفست و به نفع از سر باران  
 ایستاد که سوا اصفهان که موافق معمول نه چیده و نه جواب  
 دریافت گرفته بودند و به بیان طبع در خارج شهر معلوم که  
 ش. را گرفته تا اینکه بعضی از آن را به کربلا به دست که از  
 کار با بیان بنور مستقیم بعد حکم نمود که انوار عجب برانته  
 و فراتان به غرب ترک سر باران به کتب را مکتوب از دور  
 کما لکه دور نموده در باران هم به حبه محافظت صرف  
 شروع نموده به شک و نه به فراتان و از به نحر از این  
 میان منکر کما لکه ش. مورد. و نیز اسباب فایده  
 شد. و حکم نموده که سر باران را در میان محل لکه در زمانه و مکان  
 مراجعت از حضرت عبد العظیم حکم نموده در آن همان محل  
 دو نفر از آن سر باران به کتب را به قتل رسانده و نفعی از آن  
 در میان شهر گردانده به حبه ای که امرایک نفعی به ش. کفایت  
 بودند

بودند که این فوج تمام با <sup>بسته</sup> و به از کشتن آن و منف  
 حکم منف که با نفع را چوب زیاده زد. و کوششاش را مطلق  
 نماند

پس از پیروز دیگر در موفقی که عازم موفقی که نماند به کما  
 سر باران را ضعیف و از کار رفتن آن کرد و به حبه از نفع  
 سر باران کوشش برید. حکم منف که افغانه بر جبهه و مواجسانا  
 به بر یک به توانا انعام داده شد و به بن حبه به ش. به  
 ۸۰۰۰۰ نفران عازم دارد کرد و به حقیقه. من در زمانه به بن  
 که این قدر خون ریز را کار افغان است و می توان گفت که این  
 حالت وضع مردمان و هرات است نه مردمانیکه دارا است  
 و تاملن باشند

با وجود این خون ریز را سر باران را به نفع. اگر زمان  
 ادرا به عوا جدا دخی به سلیم خواهم دید که دیان نیست  
 چهل سال در ایران خون ریز را کشته و به نفع

ناصر الدین شاه نامه ابله دشمنی که کردن اشخاص را فرستاد و به تمام  
 اقوام هفت بطور سلوک و رفتار مرید  
 از زمانیکه شاه به فرنگستان سافرت ~~مجلس~~ شرف بواسطه دین وضع  
 آن مملکت دوزخ است اما دیگر کم ز فون ریز مرید و نامه سلاطین  
 سلف که یک مرتبه به قتل عام رعایا فرمان میدادند دیگر کم ز کشته  
 داندون تنیه عمدتاً دسایرانگان است که معقر رفته در هیچ  
 سرشته

در زمان سلاطین صفویه و قلیه حرم شاه از محل عبور مرید مردم  
 مجبور بودند که از آن محل فرار نمایند چنانکه اگر خداوند خواست که اگر از این  
 راه ملاقات مریدند به قتل مرید نیست و کلمات اتفاق  
 افتاد که یک به یک به خواب غفلت افتاد و خواست ادرار بار بار  
 کرد و آن دل اکنون آید رسم به کل منسوخ کنند و فقط باید اشخاصی  
 در امور دولت دربار نامه نامه فراتجا حرم و مریدان و همین  
 در نزد سلاطین ناصر الدین شاه شرف معنی از راه است نه داخل

اندر دین

اندرون گردیده بعد دشت چون به کنار ادرار و است از پیر  
 به دز ساینده و یعنی است که اگر در زمان سلف این امر اتفاق افتاد  
 آن مرد به نوبت را بار بار مرید

معلوم است که سوز مردم از بی رحمتی سابق بواسطه قوی سلطان است  
 و علاوه بر این بواسطه تربیت و تدنای مردم مریدان و ملایم کشته اند  
 سوزان زخمی شده — فی مابین تمام سلاطین ایران ناصر الدین  
 شاه اول سلفانی است که به اردیاب فرستاده است  
 و فی السقیه در این کار بسیار دلداری و دستور خود را  
 بر دزد داده است و اگر چه سلاطین دیگر ایرانی هم بودند  
 فارجه داخل گردیدند ولی تمام با شک و فتن بود و شکر  
 نادر که داخل مملکت به دشت و کریم همراه فوجی شکر  
 زیاده داشت ولی ناصر الدین شاه فقط به مملکت و دست  
 با فیه نفر میزد به اردب سافرت نه تعد  
 سوز اول شاه فرنگستان عالی از اینکال به بود و جو سلف

دین



فلور طایفه بابیه مجتهدین و علی را سلام بر که ام از کوشه  
سر برداشته و ملک را بی نظم کرده بودند و بهین ملک  
شاهی را که برادرش بود از معن دوباره به ایران فرستاد  
و به هر کسی و از خواست که در این محل باشد چو تهر و لاری  
کرده است چونکه بی از فرید نا چیخ و اسباب  
را از به دیگر از فرستاد تمام مردم حقوقا علم فرستاده  
که شاه فرستاده و در خوابه مدب اسلام را به حال  
نماید و اگر این طایفه را میسر میسر میسر میسر میسر  
از سلطت نقل کرده و دیگر او را به ایران  
را فرستادند

بسی از افراد شاه و در نه دیگر از فرستادگان مسافرت  
نصف مکر در ۱۸۷۸ به دیگر در ۱۸۸۹ دول اینها و غیر  
نماند و داشت نامه سفر الی اشال به داشته و علاوه بر این  
ن. سلطان یساییل از قوت علی و مجتهدین اسلام بخود  
گذاشته

گذاشته است که دیگر غیر قزاقان و غیره  
تعالیه غلام سلطان شاه به زمان سلطت شاه  
خلاصه اگر که به بیچم اولاد در معن عوسر طایفه ملک را در سلطت  
شاه با زمان سلطت سلطان قزاقان به و یا در معن طایفه را با احوال  
سلطت ناصرالدین شاه معلوم خواهد شد چو تهر و لاری  
مختلف کرده است

در زمان سلطت به ساله در کسار سلطان طایفه طوایف  
نمایان سلطت با غرضه و مشغول در در و قتل و غارت  
سر کرده بود و اکنون دیگر این طایفه را به حال  
سلطت سلطان شاه است و در دیها سر عده دیگر نه  
اتفاق ساخته و تمام طایم ولایات اوده و رافت نه  
در یک میان سلطت ندارند و به محض حرکت به ملک اف  
بر چه ملک بشد محرم میماند و اکنون شاه ملک ارقا  
تمام ملک مردم حرفه افغان را از افغانیه باین محرم

و فتح فارس و دستان و جبال کردستان و ~~ایران~~ و فتح کس در است  
 اینکه با اودم مخالفت زن نه ارد و هر چه بخوانم مرگش  
 و هم چنین در زمان سلف مرگ با رشا باعث شورش  
 و قتل ملک میکردیم در بزرگ معی را در وقت  
 مع عتبه و با سایرین ملک مرگش و در سال ۱۸۴۴  
 که معتقدش مردم کردیم و دوزخ بودند که اعدای  
 سلطت مرگش و قبال داشته که محمدا  
 بی قیامینه ولی محدث به استقامت سر جان کامیاب  
 سیرا اهلین و صاحب سفان اهلین که در احوال هفوز  
 داشته به تخت سلطت ملوک عتبه و اعدا و زمانیکه خدمت  
 مردم کردیم مردمان فراسان و کرمان و دیر و شوش  
 و اهلبان شورش کردند و نامواله بن شاه به استقامت  
 سیرا اهلین و روسیه به تخت سلطت ملوک عتبه  
 ولی اکنون اگر روزی ~~ایران~~ با اعدا و نامواله بن شاه

مردم کرد

مردم کرد کرد با به دن اینکه یک تر نفک فالی شد  
 و بعد به تخت قوام نشد داین نسبت کرد بواسطه  
 تر و تربیت مردم و انجام سلطان  
 مقایه ۱۸۴۸ با ۱۸۹۱ — نمایا اگر به قتل بلاطه  
 نمایم البته اس سلطت نامواله بن شاه را با هالیه معلوم نمید  
 که چو تهر دولت ایران از است هالیه معلوم ترش  
 کرد و است و در زمانیکه نامواله بن شاه به تخت سلطت  
 ملوک عتبه ملوک اهلین در باب ایران این عبارت را  
 میان کرده است

در هر گشته از ایران شمعین مد سلطت است و طرانه  
 دولت هم فالی است و عتبه و از قرار معلوم  
 عتبه بواسطه این سلطان بودالی و فرانسه فالی  
 دشمنان بر سلطت است یافته و سلطت این سلبه  
 منقضی میگرد و در هیچ نر ایران دیگر با قریب سلطت





یک میراث گذاشته و مناجح از اهل محل دریافت  
 می نمودند و اکنون که دولت در تمام قیامها و کوفته  
 میراث الکنیه که آشته است مناجح را از اهل شهر داشت  
 مناجح و از آنجا که در ایران قیامه معلول دارند  
 هیچ کسی خبری بازرگانی و مناجح که دولت تمام مناجح را  
 متحمل گردد و معلوم است که دولت هم در این زمان  
 متحمل این مناجح گران نخواهد گردید و به ذلک متحمل  
 که پس از یک قرن دیگر مناجح را از آنجا مانده نماند  
 اردبیل در درج

مناجح مناجح - قبل از اینکه شرح حالات و صفات  
 شقیه شاه با تمام رسایم تهرانیست که دفع هتاد را  
 میباید چنان فواید بیان تمام

در زمانیکه در طهران توقف داشت یک مرتبه شاه را  
 در الحاقیکه تحت طاعی را قرار داده اند و هتاد مناجح

و در آن اطاق نیز از آن تحت طاعی چند دیگر که اباب  
 زیت باشد میوه می خورد و در زمانیکه من داخل اطاق  
 گردیدم شاه با آن افراد در وسط اطاق ایستاده بود  
 و در دایره و شلوار ماسوت مشکی با دامن گشاد و در پشت  
 و در جلو کلاه هند نیز و خورشید آهسته بکمر کرده بود و از  
 در اردبیل فرانسه حرف میزد دل در این موقع مطالب  
 خود را به فارسی بیان نموده و میفرمود او زبان فرانسه به قیام من  
 ترجمه می نمود و چون نشنید که من از طرف عشق ابد و قیام  
 وارد ایران شده ام شادمانی تمام دفع آن حدود  
 در سرحد ایران به من سوال نمودم من می توانم کرد که عشق  
 را بدو بگویند است و در این بین جمله من و مملات  
 و فاما و سائین و دلالین در میان آنها را می گویند  
 همه دایره آن بگویند است و من چنین شوال نمیکند و میگویند  
 راه قیام را تمام کرده است و دوست آنرا بگویند



و در طرف ایران جوته رعله کار میکردند و وضع آن خوب بود  
 یا به و از خوشبختی منی در تمام عبور تمام این مطالب است  
 ملاطفت محض بودم و بدین واسطه مد بطور خوبی توالی است  
 ث. را جواب را دم  
 از دلج سلف — ث. نیز نامه سایر سلطان زمان  
 خود را از مردان مستر سید ارد و بغیر از ملک کردیک  
 حق اینکه دارد اندرون بنودند ارد و لی به حبه طاب  
 سلطان و اردو پائین علی السویه ~~بیشتر~~ شد  
 و به حبه فرج و د فلول زمان جاور و مقصد بر سر  
 در کارگاه که از یک کتیم حرکت مرغانه ابواسطه  
 اینکه سفارشات زمان اردو پائی را با بزرگان را و دهن  
 تعداد و اسماء و ترکیب و انان شا. در اردو پائین و اگر چه  
 تعداد زمان معسر و بیفتن شا. اکنون درست معلوم نیست  
 ولی از روی یقین منی از شرف غرض ~~بیشتر~~ و این خود در آنکه  
 مرسوم

مرحوم نه. همه یا ملکان گرفته اند از این معنی در خارج تمام  
 این زمان در قدر شاه هر منزل داده ولی معنی از آن هر یک  
 به حبه خف عمارت در شکا. علیهم. نرسیده اند و بهر یک  
 از آنها سالنامه بنفادت از ۲۰۰ لای ۲۰۰۰  
 بره. مواجب و مواجب رسیده و غایب اوقات هم زیاده  
 از آن معنی است که بیا بیا از شا. دریافت مرغانه دار  
 قرار یکدگر کوچه شا. است نیز با فن بسیار روضه مرغانه  
 و چون در حبه شریعت مظهر اسلام ایچ سردر سر نه اند  
 منی از چهار زن معسر افتادند شا. هم منی از این خط  
 ندارد ولی هر کس بر چه میل داشته باشد بنیوانه معینه افتاد  
 نامه  
 شا. اکنون سه زن معسر دارد و دو نفر از این زمان  
 از طایفه سلف و دختر عمو ادشم و بزرگتر این معسر است  
 بفرست. اسطه و بفرست. اینک باجه و لیسیت است الحی

زنش. محبوب بشود و در مالک شتر رسم نیست که زن  
ش را ملکه خطاب نمایند و این لقب مختص نیست که در همه  
سلطنت داشته باشد و زن هم عتبه رشتا موسوم است  
به این اسم و در این زن به اسم عتبه رشتا که دختر پادشاه  
باقی است و در عتبه رشتا از آل خیران در کلام عبور شده  
از اینجا خود را به شاه شاه داده و شاه سخته شده و او را  
عتبه نموده و اگر چه اولاد در این شاه ندارد ولی به یک مرتبه  
شاه سیلوت به او ریا و کشته و او را به بار عتبه نموده و هم  
این اسمی الدوله در تمام مملکت محریات و بیایران  
اروپا او را ملاقات نموده و شرح احوال را ذکر کرده اند  
و در میانیکه شاه شهباز اول فرزند شاه بخت این زن را پس  
بملا. هفت آورده و بعد در سکه به ملاقات عتبه  
و دباره او را به ایران فرستاد و در سلطنت ادا علی سلطنت  
شاه زن و پسر را که مانند این الدوله پس از او است

عتبه نموده و فرزند او را به دل عتبه رسد از آن بعد دل پی از پی  
ما در دیر بر دو سر هم گردیده اند

عتبه از آنجا که عتبه نیز مانند زن عتبه را با لقب شهنشاه  
مستحق است و از آن جمله است ما در محل السلطان  
که ملقب به عتبه الدوله است و در کلام عتبه به شهر روزگار  
نامش نوشته بودم موسوم مرقوم نه. بعد که ما در محل السلطان  
دفعه ششم است و از آنجا که در ماسنه این الدوله  
در کلام عتبه مشغول به بحث شدیم و از او که گفته  
و او را به محاله کلام در او ردی از ترار که به معلوم  
گردید ما در محل السلطان دفعه چهارم است عتبه  
به مردیت موسوم به فنانیک که از علما این همه مرآت  
در یک از جمله است و از آن عتبه نیز السلطان ما در آن السلطان  
و این زن دفعه یک از علی سلطان است و در یک از این  
اندک است که زینت کرد و بواسطه این دیوانه



و درست کار محبوبش. گفته است مویخ و خیمه  
 این زن عمه عزیر سلطان است. دار خراشیکه سر کوبیده  
 عزیر سلطان هم به همت این آینه کی مطبوع و محبوبش.  
 گفته در اول این آینه که همدکار کرده شد. بعد  
 در ۱۸۹۰ ش. او را بفرستید به همت معالجه هشتاد و نه  
 دل از بهر بخت فتح او معالجه بکند و اگر چه میتوان در این  
 موقع اسم تمام زنان ش. و احوالات آنها را ذکر نمود  
 دل فیه آن نزد درنده است. در طایفه هجده آینه بر زانیه  
 رجال دود است. باریا در بر آینه. گفته و بهر همت  
 بهر دشمن و دشمن و غیره. سلطان بگوید به همت بیک  
 از اسرار بهر دشمن و دشمن و دشمن و دشمن و دشمن  
 به لقب سو جود است  
 در زمان فتح ش. زنان بیکه زانیه و در زانیه  
 بیکه دار فغان می بود بهر دل اکنون بیک زانیه  
 و اندک

و اغلب اهل ایران مرکب است از یک پراکنده و یک  
 و ضمه زیر جامه کت. و این زیر جامه کت بهر اوقات محض  
 و یک ماست بهر آینه با نشسته از زرد. یا فرزند و زان  
 سر و زان و یک در این مورد اگر شوارنه است  
 با نشسته بهر آینه معقول است چونکه عرفی زیر جامه  
 نمائند از یک وجب است که در وجب دور یکام برون رفتن  
 موافق آنچه ذکر شد چادر در بینه معفه در زانیه حرکت بر آینه  
 زانیه ش. در کماله  
 زرق و تامل تا باریه — با و جعدانی به ازواج  
 ش. بر توانا به زرق اولاد و نه از فتن زن به پارس  
 بعد از فتح ش. بر سر و دریا به فتنه از زانیه و معقول  
 دادار و فغان ش. فانی مورفنی اختلاف بهر آینه  
 و کفیل و در و دل مرز بیکه که در ۱۸۱۴ فتح ش.  
 سه هزار و ۷۰ زن و ۶۰ پسر و ۱۲۵۰ نفر  
 ش.

و مکمل استوار است که بی از فوت خانان در ایران بعد از پنج  
 داد لار معقلش را ۱۰۰۰ و ۱۰۵ نوشته است  
 و از ترار یک لار شیل نوشته است معقلش و اما ۸۵  
 بر و عدد زیاد در وقت معرات و بی شک تعداد ازدواج  
 ۸۵۰ و آباد را ۱۴۰ و نبات را ۱۷۰ و اولاد  
 زیاد را ۵۰۰۰ نوشته است مارام و بولا فوا که قریبا  
 در ۵۰ سال به از معقلش، مارخ نوشته است  
 ادعا مرنا به که معقلش و اما در وقت زن و ۶۰۰  
 اولاد و ۵۰۰۰ پسر و غلبه به است دل رانی بن  
 مر نویه که اولاد و منسل و انساب معقلش و اجماع  
 مرکب بنی است ۵۰۰۰ معمر کردیه و هر فتح و استی ذکر کرده  
 که اولاد معقلش ۱۵۹ بنی از ۱۵۹ بنی کرده و بار هم  
 بیان مرستی که محمد خان فقط ۵۰۰ معمر کرد  
 و ۱۵۰ پسر و ۲۰ دختر داشت و در تاریخ التواریخ  
 که تاریخ

که تاریخ معمر و مبسوط ایران است تعداد ازواج را زیاده تر از  
 ۱۰۰۰ نوشته نوشته و تعداد اولاد را ۳۶۰ که ۱۱۰  
 نفر آنها فوت شده صاحب اولاد بوده اند و اگر کرد  
 دل و در هر صورت معقلش به بیاید اکسین باشد  
 بلایه سر سره چون که این سلطان قویا چشمنه به تعداد  
 ایام اولاد داشت و شارل دریم ۸ بنی بیاید سر سره  
 و بولاط به معقلش است که ایرانیان مرگ و شتر و یک  
 و شاپر و در همه جای است مشید و معلوم است که در این  
 شاپر و بولاط چو قه رتق مرنا به چون که معمر از ایران  
 معقلش ۱۰۰ که ام دارا سر هم ۵۰۰ اولاد ذکر  
 بوده و شیخ علی بر را بر وقت مرگ کرده و ۶۰ نفر  
 از بیانش همراه او سوار مرسته و در زمان معقلش  
 و تمام شمر ایران را شاپر و امکوت مرسته و اگر کوفی  
 هزاران هزار شاپر و ۵۰۰۰۰ که با مرستی در ایران





نمی بماند در سال بر ملاطفت رسانیده و محمد حسن خان  
 بهر آنکه محمد خان و بهر منتظرش . در زمانیکه به ترکمانها  
 بنا برده بعد فواش که محمد حسن خان از دوسارا به  
 ترنج نامیده به این ملاطفت انکار نمود و عباسی میرزا و لعل  
 منتظرش . از محمد علی میرزا کو یک نزدیک دل چون مادر  
 محمد علی میرزا از خاندان سلطنت بنود و لعل و لعل  
 به دین دین و اگر به نامرا لعلی شاد . در ادای سلطنت  
 از این قانون تلفف نمود و بهر سبب از زمان است نژاد  
 خود را دلچسب کرده . بعد و لعلی از سرگستان دوباره  
 به قانون اباد و اجداد رفتی رنجه و دلچسب را به این  
 سبب سراسر از رنجه و یعنی است که اگر این ملاطفت را  
 سرگستان ولایت عهد حتی ملل اسطغان که ارشد  
 اولادش است مرید  
 اسطغان سلطنت

نظریه این

مظفرالدین میرزا (دلیچ) — مظفرالدین میرزا که عالی  
 و دلچسب دولت ایران است در ۱۸۵۵ تنو له کشته شد  
 و از سه برادر بزرگتر هند ملین سف در سبیل  
 ایند درجه تفاوت یافته و اکنون سهم از عمرش  
 که شش است و ادرا نعل به پلنگ بی من سلاطین  
 قاجاریه به حکومت ماسک شمال غربی ایران  
 مامور گردیده اند و این مطلب است  
 که دلچسب از این مملکت طران و اخلاق و زراعت  
 در شمار مملکت مردمان به کل بی خبر نه . در روان  
 سلطنت باعث اشکال فواید گردیده و علاوه بر این  
 دلچسب اکنون در اندر پایبانی مانده ادراست  
 مقوآت و ارکان او هر چه مریدانه صورت درین  
 و در حقیقت حالت دلچسبیه است به عالی مقام  
 دلچسب اسطغان که لعل را در کار مملکت بهر برور



منزل داده و اذن ندارد که از اینجا خارج شود مگر  
 و بیع ایران نام به دنیا ادا نشا، غرض آنکه از زیر حاج  
 گردد و فقط مسافرت اداست که در چند سال یک  
 مرتبه به ملک آن فرایح ولی حالت و بیع آن ملک به  
 از حالت و بیع آنست چونکه او فقط حکومت کند  
 دارا حکومت یک نرات ولی و بیع آنست به  
 یک مملکت حکومت مرعیه دیونا و بیع آنست  
 از ایک به سرحد رودیه است و مرعیه آباد به نوع  
 معامه نماید و هند شا. تا کون سه رتبه به ملک  
 فرنگ تا مسافرت کرد است ولی و بیع  
 هنوز از مملکت ایران حاجت گرفته است  
 و بیع داین ملک بنه اش است که بیع به ملک از دفع  
 و رسوم و عادات ادلی دیگر بخیرت و شمس  
 دلی از است و از این فراموش کرد  
 صفات و بیع

صفات و بیع — در کت و بیس در نقیضات صف  
 و بیع را ضلع ضلع العقل و نادان قلم داده است  
 و بیع از امور فیه و سیاهان و دیگریم به عقیده است  
 رفتار کرده اند ولی به عقیده متخلف است و در این  
 باب قبل کرده اند چونکه یاد است. اینه. ایران مردیت  
 و انشمنه و تاسیج دان و از علم کیا بشا سر هم بطاعی  
 دارد و اینکه مرکبینه ضلع العقل است به بیع  
 که احقرام بیع به علم و محمدی را محترم قرار داد و از  
 سکونیه مذ بهشی دین شیخه است و کلیت بیع رسته  
 و دین دار است و بهرین واسطه حالت او با برادر بزرگ  
 بیع و مختلف است و دلیل از او است که با وجودیکه  
 اکنون چهل سال دارد و بیع غرض قرائه کار را انجام  
 و اگر چه او را حکم از برای بیان نموده ولی اسمیت بهر  
 دیک لفظ در انجام مقامه عند ارباب ممتاز تمام است

کافی شریف به شیخ کرمان حاج محمد  
 خان به یاسم موسی که اندک حاج محمد  
 کرمان در اتیه اش که شیخ احمد لسانی  
 بهر که از طایفه بهر بیع بهر دلی  
 با بیان و شکر و انقیاد و استقلال  
 و در وقت کریم نه و از برای که در  
 این طایفه به امام اعظم بهر دلی  
 و اعتقاد به معادیم نه اند

در یکی کار از دایم بجا نماند به وزیر و لایحه ایر نظام محل عطف بدین  
 دانی شخصی بعد کفایت خود را برده دارد بعد که به هر ملک را  
 از ولایه گرفته و بعد به تکه ملک مستحق در لایحه عطف است  
 بدین اذن او یک نوبت قبیله نمایه در سال ۱۲۹۰ شاه ایر نظام را  
 از تبریز به طهران فرستاد و به این قبیله اکنون قنبر و لایحه مختار  
 گفته است و مواجر که سابقا به قبیله او شده است یعنی کردستان  
 سجاد ۵۰۰۰۰ تومان است و سغری ۵۰۰۰۰ و تومان  
 و ۷۶۰۰۰ تومان نیز ذکر کرده اند و در هر صورت این مقدار  
 به جهت مصالح و نگاهداری از قبیله معذور بسیار کم است  
 و لایحه در این صورت مجبور است که از قنبر و سغری و قنبر  
 و قبیله نمایه و سغری اوقات هم از آنها قرض گرفته و در هر سال  
 تمام که ایر نظام در از دایم بجا نماند به هر ساله ۵۰۰۰۰ تومان  
 به ولایه تقدیم میکند و چون مدتی است که ولایه در از دایم بجا  
 توقف دارد دانی ملک هم نزد یک برده است  
 کمی از دفع

کمی از دفع روسیان مخبر شده است و هم چنین روسیان به کل  
 از دفع و عادات این شاه را در مطلع شده دانی است  
 اروپاییان او را حاکم ملاقات کرده اند و از قنبر که در کونین  
 ایر نظام با روسیه مراد دارد رانته است و ولایه نیز اوقات  
 خود را به شمار کردن مسکن رانته و مانده سایر سلطان قنبر  
 در تیرانه از استعدا و کامل دارد و سغری اوقات هم  
 شغل تیرانه از دشتی توپ بگر در جنگه از علم توپخانه  
 مجرب است و قبیله توپخانه قنبر و سغری نیز اکنون  
 در تبریز موجود است و به عطف و لایحه شغل است و توسط  
 انقاسه و فوش قیافه و اکنون را را ۱۲ اولاد است  
 و سغری از آنها را عذر گرفته اند  
 زن اول ولایه هم استخاقان دختر و از قنبر خان ایر نظام  
 بعد دانی دختر که از یک طرف خواهر زاده است  
 و بعد از قنبر ایر نظام از ولایه طلاق گرفته و سغری که



که دبیجه اورا بوسایع دیگر <sup>طلاتی</sup> داره است دیگر از قباقران  
 ام (سماقی) را طلال سلطان تر بیج نموده بعب دلی در هجده  
 سال قبل مردهم کرده  
 دفعه سلطان اینه ایرانی بقرات که ذکر کرده  
 دلی ممکن است که بی از ملوک به تحت سلطت تمام حالات  
 و عادات آن به فکر تغیر نماید و ملاده بر این چنین  
 باعث شده طلال سلطان که استی تمام ایران و قباقران  
 مشهور است باعث شده است که مردم دبیجه را کم  
 محفل و نادان بهرانه

طلال السلطان — سلطان مسعود برزا (طلال السلطان)  
 که از تمام اولاد شاه اشکانی پسر است سه سال از  
 دبیجه بزرگ است و در سنه ۱۸۵۰ موله نه است  
 دلی بواسطه پسران در سن اوایل ~~بسیار~~  
 دبیجه را به دزدانده

الکریم

اگر چه ولایت عهدیه لعل سلطان واکه از نه نموده دلی از  
 آینه ارجانی ادرا به حکومت بعضی ولایات مامور نموده  
 و ادرا به کار خد متا نموده و معلوم است که این مطلب  
 باعث تهور و قوت قلب آن فواید کرده  
 و در ادایل سن حکومت آصفهان طلال سلطان واکه از نه  
 دبیجه حکومت شیراز را به طلال سلطان واکه از نه و کم  
 بواسطه احکامات سنت و قوت قلب مردم ازاد و خوش  
 شده و بی نظیر نموده و از طرف دیگر بواسطه رسانیدن  
 مالیات شاه ازاد و خوش و گفته و تهریج حکومت آصفهان  
 و فارس و کرمان و درستان و عربستان و یزد و راه پول  
 بمقدور در ۱۸۸۶ در حال تکمیل حکومت منفرد  
 کلیایکان خوسفار جوشقان عراق آصفهان  
 فارس یزد و عربستان رستان کرمان کنکاد  
 کرمان بردرود کرمان آن ~~بسیار~~ گرا از نه

این ملک در ۴۰ سال به ۱۷۹۸۲۰۰۰ تومان و نفع  
 و مقهر ۴۰۰۰۰۰ تومان ضعیف یا در این رفته  
 سال ۲۰۱۹۰۰۰ تومان کردیم. بعد و ملک ۲۵۰۰۰  
 میل مربع یا دو غنای هندی تمام ایران در تحت حکومت این  
 شاهزاده بود و در ۴۰ سال انوار چهره در افغان تارت  
 داد. و حبس اسلحه در آن را جانی پر در سبلی نمود و خوشی  
 کلاه کلاه خود به چینه انوار تارت داد. و خودی  
 هم غایب ادغات با این کلاه. عکس مرآت افست  
 در ۱۹۸۵ انوار که در تحت نفوذ او بودند مرکب بود  
 از ۲۴ قریب سبک نظام (۵۸۰۰۰) و ۱۰ بطرس  
 توپخانه و ۸ قریب نواری نظام و سبک کلین تمام خوشی ملک  
 ۲۱۰۰۰ نفر و ۷۰۰۰ اسب مرکب و خود شاهزاده بهینه  
 در افغان نفع داشت و به تمام مسافری و سیاحان  
 انکی اظهار مرخص بود و دوسر خود را تارت

۲۰۰۰ نفر

بهین دولت اظهار مرخص و بواسطه سفر در سبک کرج امور  
 تمام ابد است عری ایران را بفهم کرد و بعد و بهین دلیل  
 مرگفته که ملک سلطان بیال سلطنت دارد و در افهم  
 کور سبقت را از و بهینه فوآم رسید  
 نزل ملک سلطان — و کرج و بیلی در تالیفات  
 مقدس چنانچه ترفیع و بهینه را به ملک ذکر کرده است  
 اسلحه سلطان بهینه به چینه ملک سلطان بر بخیر  
 بزرگ بی غایب و و اینکه که او در این نامه نوشته است  
 اینست که ذکر مرشد  
 کان من اینست که بی از مرشد ملک سلطان در بای سلطنت  
 با و بهینه نافع فوآم نمود و اگر ملک سلطان پادشاه کرد  
 به چینه ایران بسیار خوب فرایه بعد فوآم سلطان است  
 زیرک و دانسته و مقهر  
 و هم من این عبارت را از بیان را به است



بقی است که لعل السلطان بی ارادت بسلطت فوارید  
 در میان ایرانم بایه از این ملک فوشود با شش چونکه  
 سلطان است منقول در انستند  
 به حقیقت سلطنت ارمیه کس از اینه اطلاع ندارد ولی  
 به حقیقت شایسته و این باب است به اشتباه کرده است  
 دلال السلطان حاکم است تحت و مقدر و ممانه سوار  
 که دهنه مرکب را در دست داشته باشد رعایا را بسلطنت کرده  
 و نگذار که علی و نمایه در هیچ زمان ایلات  
 مانده این مدت سلطه و اسوده نبوده و اینکه مردم او را  
 فو بخوار و سفاک میگویند و البته بواسطه اینست که در بعض  
 موارد اغراضی میگویند و در زمانیکه در شیراز مکتوب میفرست  
 ایالتی است بر او شوریه و او را بخوار از آن شهر خوار داده و در  
 دفعه ثانی که دوباره مکتوب فارسی را با و داده اند و در بار  
 ایالتی انجا در حقیقت شغول است و چون کما شکان او  
 است برده

فت بردهم سخن بگویم مردم سیفیه که لعل السلطان  
 سفاک است و علاوه بر این بواسطه کشتن دو تاجری  
 (در سال ۱۸۷۱) و کشتن ایالتی سبب است در سال ۱۸۸۲ مردم قهر  
 از او خائفند و تبه ریچ او را نزدش و به نام خویش  
 ایالتی که لعل السلطان به قتل رسانید موسوم بود به جنی خان  
 و این مرد شریف بود با کفایت و کاروان دلال السلطان بکاف  
 به اما به افعان و عده گرفته و در هنگام ملاقات قهوه می  
 ادا و در ده و چون ایالتی میبایست که در این قهوه میفرست  
 از خوردن آن انکار نمیکند و لعل السلطان هم حکم نمیکند او را  
 قتل کرده و بگویند بمرکز که در این فرهم کردیم  
 پس از آنکه لعل السلطان به طهران آمد همه ولایات را از دست  
 فقط مکتوب افعان را با و داده اند و در این بین ایالتی  
 انرا هم که تربت دارد به بزرگوار میفرست بر اثر او میفرست

و اکنون ظل السلطان به روز در عمارت چهل ستون نشسته  
 و غنچه عرضی رعایا بر سره دمن در زمانیکه ظل السلطان  
 در طهران توقیف داشت گیرنده او را ملاقات نمود  
 ملاقات ظل السلطان در طهران — عمارت ظل السلطان  
 در طهران یکراست بنا بر عمارت و منکوبان شهر محبوب مرکز بود  
 و در زمانیکه من به آنجا رفتم در دوم در کالعه سیکوئی  
 که به چهار آب بسته بودند ابداً دیده بودم و بعد از صعود  
 از پله‌ها و عبور از اطاق چهارمین که به بعضی برزخ ایرانی و از پله  
 زینت گرفته بودند داخل دالان کریم که یکست از  
 تمام پنجره‌ها بسته بودند و در دست مقابل نقوش عجمی  
 ظل السلطان و سلاطین را می‌دیدم و صورت منکوبان  
 آن در صورت سبزه‌چهره‌ها و او نیز بعد از ظل السلطان با فرقه  
 سال کثیر در وسط اطاق ایستاده بود و بعضی به او می‌گفت  
 من داخل کریم که در درخت خواجه که در گوشه اطاق  
 قرار دارد

قرار داده بودند نشست و در این موقع بر سر می‌گفت که تو چنانچه  
 لغات و وجهه و بهیشت سال دارد که به دیوار  
 محمد بن دکه امیر الهامی در برداشت و از تو چنانچه  
 و از قرار معلوم ظل السلطان او را بسیار دوست می‌دارد  
 چونکه در این مدت او را بسیار توانایی می‌دید  
 وضع حجره و عمارت ظل السلطان — ظل السلطان شعی است  
 به حسن قیافه و قویست و از قراریکه می‌گویند در ادب  
 سن پانزدهمی نفوس گرفتار بوده است و چنانچه از عکسهای  
 او معلوم می‌گردد در صفتها فنی قدری جفا است و در این موقع  
 که من او را ملاقات نمودم رنگ چهره اش بسیار زرد  
 و مانند آدمهای علیل به نظر می‌آمد و در هنگام عیب  
 سرخ حرف می‌زد و تمام بعد اوقات هم فغان است  
 و آینه‌ای چشمت افکار حوادث و دوشی دولت انگلیس بود  
 و از قرار معلوم به هر سال در این وقت را می‌نمایند



دم فنی ادبیان نمود که مکتب رسا نیز بری بر مکتبهای  
 دنیا است و افتالم مدتهای زیاد این حکومت پایه ار  
 بانه دار فراف دیگر سلیقت که بر در راه نف چر چیل میل  
 به حکومت متعلقه اند و من سوال نمودم که ایشان با شما  
 در ایران چه خواهند نمود جواب داد که تحمل است زمانی  
 ستمی داشته باشند و شایه براد سلیقت که همیشه اوقات پائز و  
 روزنامه انگلیسی و فرانسه و آلمانی در دویسه به هتبه او اورد  
 مرشد و به هتبه این کار مترجمین مخصوص تعیین کرده است  
 و در فنی بیان این مطالب عجب خود را به مطالب پستی  
 راجع نمود و از قرار معلوم چنانچه در این باب بی ربط  
 نیست و مطالب پستی حکام صلح و حکام جنگ دو دولت  
 روسی و انگلیس را بیان نمود و در این فنی بار دومی خود را است  
 به دست انگلیس و سفر خود را از رویه اظهار نمود و مترجمین  
 نیز در کتاب خود درستی این شایه را ثبت به انگلیسی

بیان

بیان کرده است و عین تفریکه به دست انگلیس اظهار نمود  
 مرغایه از دولت رویه سفر دارد دل شخصی پستی رفت  
 امور خود با آن دولت هم اظهار دوستی دارد و هم از بیان  
 مطالب پستی خود دفع سلطنت و مکتب شایه را بیان نمود  
 و سلیقت که در این عهد از سایر عمرهای دیگر خون ریزی  
 که تر افتاق افتاده است و مردمان ایران تمام کشته تربیت  
 شده و من از شایه را سوال کردم که ممکن است شما در این  
 باب سر شایه جواب داد من به این کار خیلی مایل اما مفتیق  
 نمیکنم که در آنرا در نزد شما چه نام کرده اند و من پستی  
 واسطه به طهران آمده ام

کل اسلطان معمر از ریادی پول و اسپای قوس  
 به هتبه شایه پستی اورد و بر دما اسکله شایه به بی واسطه  
 مقعود خود را به عمل اورد ولی چون عصر اعظم در باطلی با او  
 میان نه آمد عاقبت نخواهد شد که او به پستی حالتی باقی مانده

دولت در این وقت حکومت یزد و عراق را نیز جزو حکومت اصفهان  
نمودند و این نیز در میان  
کلی سلطان بسیار مایل به عنوان است و علاوه بر این  
به نگار و ساری نیز میل زیاد دارد

زین اول شاهزاده در سیزده سال قبل مرحوم کریم و پسر زکریا  
جلال الدوله در زمان اقامت از کل سلطان به پیکاری صاحب  
دیوان در بفرار حکومت مرند و در ۱۸۹۰ اداره حکومت  
یزد فرستاد و حالیم هم در آن شهر حکومت مرند و شاهزاده  
چند نفر هم دارد

نایب السلطنه — نایب السلطنه کامران میرزا  
که پسر شاه است اکنون بر ریاست کل فتون ایران  
برقرار است و ادرا وزیر جنگ و امیر کمره خط به نمایندگی  
و علاوه بر این حکومت گلستان هم باد و کلاه کرده اند و اکنون  
۵۴ سال از عمر او گذشته است و نسبت به این سن بسیار

توجه می نماید

توجه است و نیز از رسیه کمی به امور نظامی خود به کار می  
گیرد چنان میل دارد و میان ایران شاه نایب السلطنه  
به دون استقامت مرم هم بر وقت مر قرائه فرانسه است  
نمایه و از قراریکه میگوید از کل السلطان بسیار خائف است  
و این شاهزاده در طهران عمارت بسیار خوبی دارد  
هم چنین در شیراز هم عمارتی به قبه نامی بنا خود بسیار دارد  
و عمارت طهرانش گویا بهترین عمارت ایران است  
و این شاهزاده نصف اوقات خود را به عیاشی میگذراند  
و بنا به از دفع عمارت و اسباب نامی بسیار  
عمارات معلوم می شود که برین کار میل مغرور دارد و در  
عید میبود شاه همه ساله جمع سوار و صاحب منصبان  
خارج را دعوت می نماید و در جوانی دخترهای السلطنه  
حاکم خراسان و مازندران را به تزویج نموده و نموده  
به بدو تسلیم می نماید و کفایت می نماید از آنکه او به نمند



دل چون ریاست اداره قوتی با دوست با انواع مختلفه  
از این باب مدافع حرمایه

حاکم چه می نماید سلطه را بر ملاقات نمودم دل از  
حسب ای انا خیری ففهمیم چون که تمام حرفهای بی بد  
و مطلب عمد که ذکر کردیم این بود که سلطه می از این  
بسیار تنفر دارم چون که باید به جهت سرکش افواج و بیگانه شدن  
حاکم مردم در این صورت کرد ریاستی در چشم و دماغ  
و دین می رفته و باعث ازیت مشغول

سایر برای شاه — مابقی اسناد سلطه اطفال  
شبه سنی سفت الی است سال و بزرگتر از سالار سلطه  
در کن سلطه شبه

فیدر قیاس که چگونه ام از این سلطه دالی و فدا فوا  
شاه منیر مکرر و بیله حاکم افغان پیچیده است به  
بدر دارد در زمان سلطه مکتبی نظم کرد مردم  
نعم

نعم بخوانه رات چون که از نبره این حالت نمایان است  
ولی اگر سبکی سلطه منظم تر از سلطه عالیه کرد و پتیا  
باعث حیرت مردم فراهم کردیم چون که چکی از ادیان  
امید رانه ارد

افواج سلطه — اگر چه معهود ما دین موت  
فقط شرح خانواد سلطه بود دل مع ذلک اگر  
از برادران شاه بر شرح مختصر سنان غایم حال از مایه  
نمودم بود

برادر ارشده شاه عباسی برای ملک است و بی از این  
شاه به تخت سلطه جلوس نمود عباسی بر این چون مدعی  
سلطه گفته بود لعل ف لبه و فرایند و به از به سال  
شاه با و ارشده کرده و ادوا لعل و دن فواست و بی از این  
به طواری او را بر ریاست دارا شوری و وزرات تمار است  
سرافراز نمودیم مکتب خروینی و بیله های دیگر را

نیز به او واکه ار نمودند  
 بادرتانی شاه موسوم است به عبه السعد میرزا دلق به عظم الدوله  
 و تا چمن فیه ساله وزیر عدلیه بود در سنه ۱۰۸۵ شاه بفرستادن بر او  
 بود و فرانه لعلی را لقب تکلم مرثیه و در زمانیکه سزار  
 ابراهیم رودیه به تخت نشست شاه عبه السعد میرزا امین الظهار  
 تبریک به مکرر شد و عایه حاکم میدان است  
 بادرتانی دافری شاه موسوم است به محمد قنبر میرزا  
 دلق به کنایه الدوله که اکنون حاکم فراسان است  
 و در فصل فراسان شرح شد او مذکور کردیم و این شاه بر او  
 نیز از مکتوب فیه ان ربطه اند و در هر مملکت که حاکم شود  
 و زرا او حکمت مرثیه مانده ایمه عایه و زرا او در فراسان  
 بر دیسا ظهار موجود است مرثیه و این اموان تزاره شاه فقط  
 به حقه تحمل معاش خود را به شاه بستاند و دار این مملکت  
 که کلمه رجب خیال و مایه نه از نه

خوارشاهی

دارالشوهر مملکت — پس از شرح خانواد سلطنت  
 تبار است که شرح مخفی نیز از وزرا و دارکان دولت  
 ذکر شد  
 نام حلاله نیست به حقه اجرای مطالب سلطنت و بوقی  
 دارالشوهرانی برقرار کرده و عایه تبار اجزاد و اطفال  
 هم نفراست و این اشخاص خودت به حقه این کار می  
 کرده است نه رعایا و حکام و در مملکت که بهار انوری رجب  
 شود سوانی اردب میک نفرای اشخاص را در کاهنده  
 نوشته و بفرستد هر ساله ولی بایه ملتفت بود که از  
 دارالشوهرانی ایران را به دارالشوهرانی اردب به سبب  
 شرای ایران اکتیه نه رسم و دفع این دارالشوهرانی  
 از روی دارالشوهرانی سلطنتی رویه نباشد است و لی  
 انصافا مساوات کلی با آن دارد  
 دفع بنای دارالشوهرانی — پس از آنکه شاه از سفر

دختر



اول فرستادن مراعت نمودن خیال افتاد که در ایران  
نیز باید دارا شوری مانده مالک اردب موجود باشد  
و به جهت انجام این مطلب دستخط به این مضمون به جهت  
وزراء و حکام مرقوم نمود  
وجود دارا شوری به جهت انجام مطالب جنگی و دولتی  
در ملت و پیش از واجب و از کارهای عمده است  
و اعلیت عایون ما قصه دارد که بزودی فی  
البحر در ایران تشکیل شد تا اینکه امور به دولتی بطور  
مؤبدی منظم گردید و ما به اجرای این انجمن همه کس  
اقتدار دادیم و در تمام موارد آنها را معاونت فراهم  
نمود تا اینکه هر کس بدون اعافی و ترس رای خود را  
به سایرین اظهار دارد و تمام اجرای این انجمن باید  
از قوانین ذیل مختلف نمایند  
ازلا چون تمام امور دولتی در برآم است و فعل

شماره

محیطه دارد و خیال ما اینست که بزودی آن امور منظم گردد  
لذا امر مقرر می فرمایم که در هفته سرروز دلا شوری  
منقطع گردد و چون که بر نظر عایون ما واضح است که هفته  
دوروز کفاف نخواهد داد  
تا این تمام اجراء دارا شوری باید در حرف زد و از  
دختر باشند و مطالب را بدون اعافی بیان نمایند  
و اگر یکی از افراد دارا شوری که در طلب مرتبه  
از سایرین پست تر است در انجام مطالب دولتی بخواهد  
را حواسب خود را اظهار نماید سایرین نباید به پیوسته  
او را مانع گردند بلکه باید به وقت تمام کوشش بر فشار اوداد  
و به لایل عقلی حواسب و فضای رای او را به درین مانع  
نمایند هر که ام از اجراء دارا شوری بهیچ مختارانه که مطالب  
غیر دولتی را به سایرین ابقا نمایند اگر چه از  
الاستیوال نشسته باشند

رابعاً افزای دارالتوری بایه مطالب مرجوعه را در کاغذی  
نوشته و اگر تمام یکای شش تمام اصفهانیه و اگر  
اقتلاف رای دارنه بر یک های خود را نوشته و به  
نظر مبارک برسانه

خامساً از این زمان الیه تمام حکام ولایات چو  
افزای دارالتوری معین فرام کردید و هر کسی را که ایش  
صلاح ندانند یقناً به مکتب فرستاده خواه شدیم  
چنینی مع حکام بایه مطالب مهمه خود را به دارالتوری  
رجوع نموده و به دستور العمل انار نشاء نمایند  
سادساً بایه انعقاد مجلس دارالتوری نظم محرز شده  
و تمام مطالب به انار رجوع گردد

غلامی پس از خواندن این دستخط مله مجلس دارالتوری  
سجده بردید و چون ایران در هیچ کار ثباتی ندارد  
به سختی انانیه نموده و بهمان مطلب سادگی را بجز  
نموده

نموده و به کلی از پنج مطلب دیگر چشم پوشیده و دارالتوری معلی  
رتب دادند

و فعلاً خایه دارالتوری به مجلس دارالتوری عالی  
ملکت ایران دارالتوری است به دن رتبی مردی  
بدون نظم و ترتیب بی روزنامه نویسی و چون شاه امرای  
دارالتوری را خود به شرفه معنی کرده است و عزل و نصب  
انار در دست خود او است هر حرفی که بخواهد بزند بلا تشک  
هم تقصیر حق خوانده شود و هر وقت بخواهد بخواهد که شاه را کول  
به بر نشسته مطلبی را راجع به دارالتوری مکتبه و اگر چه شاه  
دارالتوری رسمی معنی کرده است ولی تا بحال دیده  
نشده است که منتهی در وسط اجلاس گذارد و مطلبی را  
به سیرین انانیه نماید با افراد گفتگو نماید ولی در ایام  
سجده همیشه ادوات سه روز این مجلس منعقد میگردد و  
دوای از اینکه تمام افراد مع بکر به نه تنها مکتبه به حسب حال



کردن که دخیب که بودیم چه گفته چه شنیدیم ملائکسی خوب  
 شراب مرغورد فلان اندوه ضعیفی است طبعی  
 الملک بی شعور است و بهین مطالب بیج دست دعو  
 خود را تلف رسانیده پس از آنکه ام مملکتی برکدام از فرزاد  
 که میل دارند میسرودند نزدش. دیکوینه امر در برابر  
 فلان مطلب شوری نمودم تمام رای اقامه می نماید  
 قبول کردند و بدون شک قبله عالم از به دانسته نراست  
 شایم سرکریه بی مایه اینست که این مطلب عن صواب  
 دل یقین که بقوا به هر اجزاء و انجمن شورای دولتر انجام  
 بر کرد دیگر فرزند دارد که هر مملکتی بیج اسم از آن مطلب برود  
 و به کارای خود مشغول بودند

وزراء ملکت ————— حبان ملک در جمله دوم  
 تاریخ عهد از اطلاق و حالات و درای آن عمر  
 ضعیفی مرزیه

فرزاد

وزراء صبر گمان ایران اشخاصی به ایب و دانسته و ضعیف  
 ملک نیکو بیان و خوش عبت مهربان و دقیق ولی  
 با وجود این فعالیت همه. دافلاق سلیه مردمانی به  
 بدون خود و تقوی و یقین است که در مملکتی که راه عقد  
 تحصیل عزت و جاه. تغلب و فیاض است اشخاصی به  
 ترقی نخواهند نمود و اگر بر حسب اتفاق متدی ترقی کند  
 و به فائمی خواهد کرد و چونکه علی الاعمال با هم دیگر تغلب  
 رسانیده و به صفت ملکه از خود جمع دیگر خراب مرسته  
 و هم ضعیفی این اشخاصی عسرتی است به رسته  
 چونکه مرسته که به دن مملکتی کارش فانی نخواهد رسته  
 و اگر وقتی نخواهد بطور صا و تانه رسته و تانه فانی شود  
 سیرین سیه ان به است آورد و او را فائمی و ملک  
 مجرام تم مردانه و بدون شک تا بحال به تانه  
 ضعیفی مرزیه در ایران نیز از به و در دیگر در رسته

و درست کار دیده نشد. است دانایان اینها را  
 ترکی خانان منزلزل بوده اند و در مملکتی که تمام کار  
 به تغلب پشی مررود و زراعت هم نایا رانند که تغلب نایا  
 و اولاد او کشتی از کشتی تغلب خانی شده اند  
 بنابر آنچه ذکر شده و دفعه دوازدهم ای این مانه چنین بود که  
 ذکر کردیم و در بعضی معینه مؤلف دفعه دوازدهم ای  
 بواسطه حنی سوکشت، بهر از دوازدهم ای سلف است  
 چونکه ش. در سفرای فرنگ نایا سفر دوازدهم ای را  
 بعد و این دوازدهم ای پس از دیدن دفعه آن مالک و اطلاق  
 و زراعتی انسانا کمرش و حتی گری خود خجل گردیده و دفعه  
 تیر داده اند و بنا بر آنچه ملکم ذکر نموده است میاست  
 و تیرین و درست کاری در میان دوازدهم ای ایران یافت  
 میشود ولی معینه مؤلف اینست که عایه این طواریست  
 و در میان دوازدهم ای مردمان بزرگ و صغیر نیست  
 و در همه

و به جهت این مطلب دفع و افلاق و زراعتی را که در این  
 و در هر دو این مملکت کرد ام بیان فرماید  
 این سلطان — عایه در ایران است و در هر دو  
 که مرگوان گفت مرغ شغل و کاری است  
 پس از اینکه ما را له نیست. به تحت سلطت جلوس نمود  
 میرزا قرقخان را به مغربه را اعظمی سرازار نمود و  
 میرزا قرقخان از این قب کرات داشت و اغلب را  
 ۴۴ امیر نظام مغربه مرگوانه و پس از قتل او (۱۱۵۴)  
 میرزا قرقخان را به بی شغل ما مور نموده و پس از فوتش را  
 (در ۱۱۵۹) مدتی صحرایان صحرایان است تا اینکه  
 در ۱۱۶۴ ش. میرزا قرقخان به سلسله را به این مغرب  
 سرازار نمود و بعد او را وزیر امور خارجه و سپه سالار نمود  
 و بعد از آن را به میرزا یوسف استیانی که در به مستوفی الملک  
 داشت محول نموده (۱۱۶۴) و ش. را به به از مدتی



فوت کردیم و بیه ازاد تاکنون یک مغیره است به کسر  
داده نشسته است

وزیر اول حایه ملک ایران که فی الحقیقه درم بهر است  
در دستورات موسوم به علی امیر خان و ملقب به امین  
دکن که ۱۸۹۱ است ۳۴ سال از عمرانی شقی  
که نشسته است و این سلطان اگر از خانواده نجاشی  
مخبر شود واصلاً است نژاد است ولی به ذلک شغل  
رنگ و بکفایت

به رایش سلطان در اول ابر است. بود و بود  
مراقبت و مراقبت در امور خود با وجود عدم سواد کم  
ترقی نموده و به لقب امین سلطان ملقب گردید (اسم او)  
انابراهم بود (است) و بیه ازاد است او یقینی را به پری  
این سلطان حایه وادخدا این امین سلطان با وجود مغیر  
می عداوت بر فرزندان اول غایب امور سلطان

بصر

از قبل که کسفر انجانه و وزارت دافله و میاسته بار  
و ملک با در خلیه ماری با و دالک اشته است دم پخت  
در معیت وزارت امور خارجه نژاد است و چندی  
من ادرا ملاقات نمودم و او را جوانی با پیشی دبانیت  
باخته ام و در هنگام حب سبوت و سرعت عرض می  
داین شقی مانده سایر بزرگان ایران قول زیاد حاصل  
کرد است و در هنگام حب بدون ترک دوستی خود  
به دست امیلی اهلای مرئوس و سکنت که منحصراً  
ملک امیلی است که ملاقات نژاد می نایند و به بی نیت  
ملک است بیه دری به رفعت عالی رسیده و من  
بوابله تربیت به مسئول ملک روستای را و ملک  
میک دانسته کرده و بود و بود و بود و بود  
و بر سندی سواد اعظم نشسته است و من می گفتم که در  
مراعت از ادب از دین و من ملک خود را

معمولی متاثر نشدیم که حالت کمره بن دست داد و بواسطه  
عدم راضی که مانا کردن برین مت سلامتی فارسیه  
آسیم و اگر ایران هم مانده سایر حاکمان را از پیش خطم بود  
لايه ایه از مراجهت شما . از فرستادن سلامتی انبار  
ایران مراد من و از طرف دیگر مرگت منی با علم  
که پیران خود را به جهت تحویل به انگلیس فرستادیم  
بزرگشی به الهفان (مسال) دارد و دل مادرش فارسی  
میشود و مطالب پستی ملک را به بدن شکست  
تمام به جهت من بیان نمود  
ملاحظه شد و معلوم شد این سلطان تمام امور مربوطه خود را  
بجای خود می ریزد . کی مرگد و اگر بتواند خود را از دست  
دشمنان مغرض نگذارد و غایب ممکن است درجه چهارم  
باشد و اگر غایب دور حقیقی (سختی غیر فواید درست  
کار و صریح این دو است

ایمن الدوله

ایمن الدوله ————— یکتا سایر وزرای و میرایان درکت  
فرمان ایمن سلطان شده و مقرر تری از سایر معنی نا  
و من الدوله است . دین شفی مرد است متوسطانی  
مقرر انقاص و دانسته و دین دارجه اول بر این سلطان  
تفاوت دارد و از قرار یک مرکز به میان می افتد این  
با او خوب نیست ولی ما چار با او مراده می نماید و در  
دار شهری و وزارت پتخانه و ریه کی امور کلی  
با او و اندیشه است و در طرف دوم فرستادن مراد  
بود و در سفر شانت ارا . شهر چونکه در این  
ش . او با به طرف مکرر دانست و چون میدانت که این  
سلطان چه آن خوب نیست و او بهترین امالی ایران  
محبوب می گردد و منی او را در خانه اش نه عاری است  
ملوکانه و دیوار اروپا ساخته شده و ملاقات نمود و زبان  
فرانسه را بسیار خوب حرف می زند و از تمام بزرگان ایران



تبر را پذیرائی نمود و در انجام حبس اظهار تأسف نمود  
که چرا دولت ایران از قواب عفت پیدار نگردد  
و تمام حبسهای او از روی قاعده و مطالب  
پیشی بود و دلی اخوی مرغوسم که این شغل در میان  
این مردم گریخته شده و از روی او که شاید مردم روزی  
ترتیب شکر و دولت ایران ترقی نماید در دشتی باقی  
نواهد مانده

قوام الدوله — قوام الدوله که اکنون وزیر امور خارجه  
موسوم است به میرزا عباس قاضی و این شغل مرد است  
لیتم در اراچی عباسی موسوم به ~~محمد علی~~ دروغ  
فرستاده فاش. عجز نمود و به همه انجام امور خود در موسم  
خود در طهران توقیف داشت و سابق ~~مجلس~~ وزارت  
و افکار را داشت و بواسطه خست و تنه زیادتی مع کرده  
دوره ریسمان افکاره مناسب ترخیص دارد و اگر چه اکنون

در بار

وزیر دول خارجه است ولی تا بحال هیچ سفری نکرده  
و تمام مطالب را سفرا به امین سلطان گفته و از او  
جواب دریافتند و آنکه خود شایسته رسیدگی در خارج  
و این اسم نامی بر سر قوام الدوله مانده است  
مشیر الدوله — از جمله وزراء اعظم دربار بود  
علیه ایران یکی بخیر خان مشیر الدوله است و این شغل  
که برادر کوچکتر میرزا حسین خان به سالار است از اهل  
کاف بیل دولت واقع گشته و پس از رسیدن به رجه  
وزارت خوار با مراد بی شایسته راه عباله کجای و به  
از مکتوبات کیدان و مازندران و فارس در زمان غیب  
شاه (سفر نیکان) بر پا است و از امور سراندار  
گشته و در سال ۱۲۸۵ الی ۱۲۹۷ نیز وزیر امور خارجه  
بود ولی بواسطه مزاج ابرار و بی خان از حکمران دولت  
انگیز از دست او شکی گشته و او را از این کار منع

نمودند و یک مرتبه هم ش. او را سفارت درست  
 پسران بروج فرستاد و از قرار که مرکب باد دولت  
 رویه مراد. دارد اکنون وزارت عدلیه وزارت  
 تجارت با ممول گفته است و چون اراد با محفل  
 کرده است فرانسه را بسیار خوب عرض مرز نه و از  
 بلژیک و قانونا نیز بزمین با اطلاع است و میتوان  
 گفت که زیر کسب این تمام ارکان دولت است و منفی  
 عمارتی است با شکوه که از برای این به شاه دارش  
 رسیده. دشت. اکنون بدو آمده اند که در است  
 و عقب در این عمارت که جراتش که این عمارت  
 از شیراله دله میگرداند این عمارت محفل است  
 مسجد مشهور به سالار که احوالات آن در محفل  
 همدان ذکر کردیم  
 عظمی اله دله که شیراله دله و خواهرش. (امیکادور)  
 در است

در است از آن میرزا تقی خان ایر نظام بعد و پس از قتل  
 ایر زن بر جانی او کشت و پس از تقاضای  
 بسیار از او نیز ملاقات گرفته و نیز نماش نیز به مرض  
 و با فوس کردیم و بحرفان نیز مراغری و شهر چهارم  
 عزمه اله دله است  
 در زمانیکه در مهران توقف داشتیم شیراله دله به محبه  
 بسیار بود معتمد الملک دفت و بعد را ترویج کرده بود  
 و شیراله دله که تمام مردم میگویند معتمد است به بخوی  
 عروسی نموده که تمام مردم تحسین میکرده مثل یک روز  
 و نطاع و اکابر دایمان را دعوت نموده بود و یک روز  
 اشخاص خارجه و یک روز طلاب و یک روز درادش  
 و یک روز متوفیان و یک روز شاگردان مدرسه دارالعلوم  
 و یک روز شاگردان مدرسه نظامی و یک روز تمام مردم  
 ملاقه در هر روز طایفه را دعوت نموده و اسباب



عیشی و غزلت فراهم مراد در دلال بزرگ روزی که  
نوبت ملا بود به شمار دوست نوز محبوب در آن  
نست برنده واقلاط عامه سیاه و سفید استامپل هوی  
نمایان جعد و در شب زفاف از در ب سردارانی  
ال در ب خانه که در سر چشمه واقع است چنانچه  
مخوده و در تمام طول راه زیارتی بارش می نمود  
و از تمام وزراء ایران نیز الدوله شایسته به اردبیل  
رایا و تر است و در تمام جبهه از دفعه مشرق و مغرب  
زین بطور قوی گفتگو می نمود و بیان کرد که اگر این معمار  
پوشیده دولت اعلیٰ صرف دولت ایران نموده  
افغانستان را نموده بود مانع غفلت به همه ملکت  
به تریه راده جعد و در سور می زیاده که نیز الدوله  
باورینانی افلا رسدست مرخص دل خود شای  
در نزد منی افلا رنمف (در ماه ژانویه ۱۸۹۲)

مرحوم

مرحوم کردیم

سایر وزراء — از نایب السلطنه وزیر جنگ  
شرعی مذکور کردیم و همگی کفایت ارینی مانام امر  
وزیر صاحب بود و وزارت انطباعات راجع به شغلی  
موسوم به محمد صنی خان دلب به اعطاء السلطنه  
دار کفایت نیز مرقم معوض شایسته و به روز به جبهه  
شایسته روزنامه ملی فارجه را ترجمه کرده و مطبع الدوله  
علی قلی خان وزیر عدوم و معاون دکترا خانانای  
ایران است و اگر چه این شغلی سواد ندارد دل کلیت  
شغلی است زریک و کفایت و در ۱۸۹۱ بهر ای شایسته  
در لنگر خانه جعد دل بواسطه حد حمان از انجا  
با و نایب رت که راجع به جبهه یکی از پرافت  
که ملقب به صغ الدوله است و در ولعید را ترجمه  
کرده است و نیز از شایسته ادب انطباعات نیز الملک

از جانب پیر رئیس مکر افغانه است و برادرش نیز ملک  
آم رئیس مدرسه دارالفنون است

ایر نظام — از جمله امراء بزرگان ایران اکره  
الکون وزیر است، نیز ایر نظام است (یعنی علی قزوینی)  
و تا این دو اخراج را به وزیر دبیر و دبیر را از بیک  
بود

ایر نظام اصلاً از آل بی جا است که سزای ملک  
از کردی واقعاً پنهان سینا و فرزین و این شد جز  
ملک اکره و محمود — سزای بی جا تمام کرد  
و به پنهان واسطه است که ایر نظام اکره را بخوبی نظم  
کرد است و این گفتی که سابقاً سزای بی جا  
بیرضوب حرف مرزبان و از علوم الهی مؤسسه  
فهرانی بی جز است و انشاء و سلیقه او در نوشتن  
رقعه جات موقوف است و بی مرتبه هم به سزای

امراء است و قبل از اینکه بی جا درجه برسد در طهران  
وزیر خواهر بهبه و در واسطه زکات و در زکات و قانو  
دانی بخوبی ملک از بی جا را خط نمود که تا بحال  
این حاکمی این طور حکومت نکرد است و اگر چه اکنون  
از سن او ۷۵ الی ۷۶ که شته است ولی شکی  
حجج المزاج و قوی بله است و در تبریز بعد از امات  
او را وزیر امور خارجه سلیقه و در ماه سپتامبر ۱۸۹۱  
مبارک علیه اعتنائی که در تبریز در واسطه عمل بنا کرد به ظهور  
رئیس شد، او را بعد از آن فرستاد و حکومت کرد تا آن  
که در دست او آمد و در آن راه و راه در نمودن و ضایعه  
سابق ذکر شد ایر نظام هر دو در آن اطفال  
مردت مرثیه

صاحب دیوان — از جمله امراء ذیشان  
دولت ایران است و دیگر مختصی خان صاحب دیوان



و اصلاً از کجا و متوین نژاد است و در سابق بدی  
در تریز وزیر و بعد بعد و بعد بخارا هفتاد و بعد بخارا  
طال الدوله و کام نژاد از نژاد که مرکب بدست  
مکوتن در نژاد بسیار است و هیتی بد  
عاجد بودا شاعر است با شعور و از هیتی سن اول وزیر  
ایران محسوب می شد و در این سال او را حاکم فراساتا  
نموده اند و افعال مرود در آن مملکت رفتن  
از حکام قبل گزیده شده  
اجزاء و وزراء دولت — ملاده بردار انور  
سلطنتی در ۱۸۸۸ ش. معی دیگری بزمه  
این کار ترتیب داده است و اجزاء این معی  
پیش از یخفر نیت و اشنا حاکم هالیه وارد آن  
معی می شود این اسطه السلطنی است  
و ثایب السلطنه و این الدوله و قوام الدوله

و مزار

و مزار الدوله

این اشخاص هالیه روسای دولت ایران هستند  
و در کار که در مملکت و قوع یا به به صلاح مدیه این  
اشخاص است دل ش. و زرا و نام بدی را رتبه  
مرغانه جو کله ارش. حرفی به زنه کی نموده گفت  
که چه نیت دار این سلطان حطب مملی بیانا  
نمایم به نفع قی فوانه خوف در مطلی که این سلطان  
بشد یا اش می دیگر بنا. حرفی نایه ش. و کوچ  
به این معی مرغایه و این از نفع هاد قات و بد  
همین روز ملا فطه مرگنه که ش. سلیتی بیت و بی  
از اینکه از نفع ش. تلفت کرده نه تنگرمه این  
رای حق است اعم از اینکه معیه بانه یا مفر و ات  
ب تکلیف خد رفقا مرگنه ناسه جو معیه ظاهر اند  
دانت اله در فصل ایته و قع مملکت و قات

و حکام را بپایان قوانین خود

۴۴۲ — ۳۹۵

۴۲

فصل چهارم

در بیان این مکتب ایران

سلطنت تعلیم — موافق آنچه در فصل ذکر کردیم می توان  
گفت که سلطنت ایران سلطنت است مشغول و سلطان این مکتب  
سلطان است و دالامته او هر چه و اگر بگویند که قانون  
ایران نیز مکتب است جواب اینست که در زمان سابق به این مکتب  
نه عالیست چونکه اکنون قانون میل سلطان در مکتبهاست  
مفتی مردم بر عزل مکتبها واجب مردم مصلحت مکتبها  
بر کار انجمنها به من رجوع بجای دیگر مکتبها قانون مکتبها  
مستحق مکتبها و فقط سلطان ایران است که قادر است  
به کشتن دانشمندی و بپرازدن مکتبها این حق را نه دارد مکتبها  
از جانب او به مکتب و ولایت مکتبها را در تمام مردم  
مال اوست و خود را در همه کارها مکتب و در حق مکتبها  
و همه کارها مکتب از قبل مکتبها را مکتبها و مکتبها



در راه ابراهیم و بنابر راه دیگر که او صورت گرفته مرشد و اگر  
 سلطان میل نه داشته باشد کسر نه رشت نه ارد که شروع به انجام  
 کار نماید و به عبارت افراسیاب سلطان ایران است  
 معتبر صاحب اموال و اولاد و جان تمام نماید و بوقت  
 که در خلاصه میل او حرکت نخواهد نمود و در اسبقه او حرکت  
 که تمام مدار نه کرد و مانده دست او است  
 ادعای جبریه — وضع سلاطین ایران از زمان سلسله  
 ال حال بطریق است که ذکر کردیم و خیر نه رشت  
 اتفاق افتاده است که سلاطین ایران دارای  
 این اقامت را نباشند و در فتنه سلاطین حاکم با وزیران  
 در عا کفتگو نمایند بهان طریقات که دارای حکومت  
 و کینه بدای قیامت مرعوبه و وضع است این سلاطین از کینه  
 قبور انا معلوم مرشد از طرف دیگر رعایا سلطان  
 ایران را نشانه و طلاله و قبله عام و هر دو یک هم  
 سلطان

سلطان سلاطین فائقان فوایق امان جا، عرش درگاه سلاطین  
 سپاه ایران رشت همیشه هست دارا در بان سکه ریاضت  
 خطاب مرغانیه و کویا از زمان همیشه تا بحال دفع سلاطین  
 ایران با نه نمونه است چونکه اگر این اتفاق را  
 اتفاق سلاطین نه ریم به سیم به ان افتلا فیه صورت  
 و صورت نه از مرزهای که بر جور سلطان که عین صواب  
 و هر که نخواهد با دو مخالف نماید دست فوایق را بنون فوایق  
 و از فتنه دیگر بواسطه حردر زمان و دوام سلسله دیگر  
 محتمل و سلاطین هم فیه ان عمر توانسته در کار مملکت مدافعه  
 نموده و بکلاف میل ش. رشتا نه نامه  
 اقامت معتبر سلاطین سلف — سلاطین اتفاقا با رانته بعفر  
 سلاطین معتبر ریشه چونکه به وقت اینها ریی سیمین خطاب  
 مرشده ولی فتنه نه از و سلاطین فایده قطعیه که فوایق  
 داشت میسر و مصلحت او بر دانسته اقامت نه به سیمین و اقوام

دیگر دارند و سلاطین مغویه نیز بواسطه سیادت ارقام  
زیاد داشته و کاروان مرغوبه که اگر چه سلاطین مغویه  
شماره آنها نیست ولی مع ذلک هر زمان آبغاله آنها را  
مغویه شفا و دوا به بازار دور حمل مرغوبه و معلوم است  
سلاطینکه آب و سه دشتی شفا بانه بهیچیکه با دیگر که مرکز  
سلطنت را غلبه کرده است چو نه رفرق دارد و مردمان  
بسیار سلاطین نجبه اند و در ترکی و قوقاز از دور  
ترکی و قوقاز سلاطین زار مرغوبه امار زمان سلاطین  
مغویه تمام مردم با آنها اعتقاد با طر داشته و ملکان  
بر کعبه از ترکی ایله بسیار با کوریا بدان نرسد در خانه فوکی  
هم نمی توانست در عقب یادش حرف به به زنه  
وسایل ترقی یافته است. — سلاطین سابق بغیر از آنکه  
که سلطان قنار و حیدر به ملای و سادات و ملا  
زیاد ارقام داشته و فراموشی این طایفه هم بهیچیکه  
نست

هسته در اراء محبت و ارقام سلاطین باعث اعتنائی و نظر  
ملکت شده و هر کس در گوشه بهار خود حکومت می کند  
ولی نام و الهه بی شانه از زمان مغویه الی حال به یک ارقام  
انسانا کاسته و انعام دیگر هیهات اعتنائی مرغوبه و ملای  
بر این سابق بواسطه عدم تکرار و عیب شده است و درست  
نمی توانست از دفع حکام مطلع کرد و دل اکنون بزرگ  
از تمام دفع مطلع گشته و شغل اصلاح آن مرکز در  
داز و احوال دیگر جزیه نیز اسباب به ارقام مرغوبه  
گفته است و دواج زبانها را خرابه معلوم و ظهور بزرگ  
اروپا است و اکنون مرزبان گفت که در بعضی  
ممالک که یکدیگر فی ان اعتنا با فوکیانه اند و اگر چه  
مکشف هم گوییم بحرف ایستاده به به به فایده ایست  
که بر اینها حاصل مرغوبه به به به و اطاعت آنها شد  
اکنون اگر یک بپردازیم که بیایم مردم زلف خود را



این کسی بقول الهافه بخوابد  
 اداره مکرر — وضع سلسله ایران مانده زمانه سلاطین  
 بنده ادیان است چونکه این سلاطین تمام مملکت را به قتل  
 به قتل نموده و حکومت بر قتل را به یک فرد داده اند و همه بر سر  
 و سلاطین عالیه ایران نیز مملکت ایران به قتل رسیده یا بزرگ  
 قتل کرده و حکومت آنها را به یک فرد داده اند و همه در میان  
 از ادیان مرغانه و مکرر غایب این بود عمر  
 ایران و بنده ایام در ایران شاه مرغانه بر حاکم ایران  
 رسیده به قتل حکومت به قتل بر قتل باقیه ایست  
 حاکم از جانب قتل فرستاد و تمام گرفتار و گرفتار  
 درستان را دال مرغانه و به از تمام ایالت حکومت  
 قتل شد و به قتل باقیه ایست و به از تمام ایالت و غیر  
 و به که قتل و این شخص یا قتل مملکت است یا بزرگ

دسم با کلانز

حاکم بایلی اسکوه پیشه در محل حکومت توقیف دارد و  
مظاہر را بدین مالیات راز که خدا و حکام خبر مع  
کنند و به یوان مرسانه  
در ابدات کرد و خوب و نجار و روسا و به اسم اینانی  
و ایل میکرومان و شیخ و تو شمال خطاب مسوئله  
و این روسا و موافق معمول مالیات راز رعایا پیش  
و به حاکم مرسانه  
در بیان اقتدار سلطنت — باد و بد این حکام خبر  
حکم شد و تمام مالک مطاع و بارایت و فایده در  
اقوالا تو جانان ذکر کرد و این تو جانان و مجاور  
و مجاور و غیره اشخاص پیش که حکومت به ارش  
حکومت مرمانین و نامه گفت که شاه عمر تو انه انا را  
مغز دل که ده اگر فتنه کار بخواه بکنی دیگر ایات  
مسئولانه بگوئی مع نمایه در کجای و مرسم را بفرستد لا به

مثل اینها نمیرود از آنها را ستم نماند  
 شاه به شمع مایات و لایات را در باغ خمر نماند  
 بلکه از مایات و شمع را یعنی خمر نماند و آن شمع  
 یعنی از رسیه که بر او دیوانه و مع و فح مایات  
 آنچه را که باقی مانده است لایات خمر نماند در  
 سفر اوقات اتفاق مرافقه که باقی می ماند  
 از دراز شمرده و ایه فالت شیه است

دین ایت یا نیک از رنسانس

renaissance

قلم بزرگ — کلیات در ارا تا حدود میز حبه  
 بزرگ و نذر ارا تا معنی است و وسعت و انبساط  
 بر بلند کریمه که بر سر کوه و تپه است حاکم دارد و بهی  
 ملا فقه الحکون مقدر بر ایدر از شهر تا سه سال قبل  
 مقدر بر ایدر از شهر ایدر از شهر به شهر بزرگ  
 کل اسلطان و انکه ارشد به و این شهر از

عک

عکای میرزا که در ملک از ربابیه و فراسان معرک  
 مرشد نرفتنی بخت کریمه بهد و مع به ملاقات  
 مینه غاب ماک را از او گرفته و از شمع ملاقات نماند  
 بهیوجه می توان مع و در غنچه ارا فراتر یک نفر حاکم  
 شده است یعنی مقدر بود که یک نفر حاکم  
 که از تمام اسلطان بزرگ است به یک حاکم و انکه از رنسانس  
 دید وقت یک شهر کریمه در ۱۹۸۸ که سن

در ایران بودم مثلا بهی قم رفت کریمه به

حاکم شهر  
 اذ بایان  
 فراسان و نسیان  
 حاکم شهر  
 فارس  
 اصفهان و اعراف



کرمان و بلوچستان

عربستان

کلیان و طاش

مارنه ران

زرد و اوراق

خلج ایران و جابا اوراق

II مالدک کوپک

کردستان

مرستان

وران و فرامان

قرهوی

ارز آباد

سلمان و داسمان

قم

کرمان

توشن

رشت

عادل

زرد

دست

سنا

غرم آباد

سلمان آباد

کاشان

کاشان

کلیان و طاش

مملات

کواز

کردی

کاشان

ممن

مدار و تو سرکان

هران

بناده

نقار

بیا بیک و بنک

کرمانشاه

رنگان

دوت آباد

III نزار و کلبه و اوراق

طلم و شپرد

برورد





تومان هر چه از کسب شما چو مرسته چنان که عالم میل داشته  
باشد هر کس که من ۵۰۰۰ تومان مرسم و کسب من از  
تعمیر کردن پول و دیوار ملک را به نقد آورده اند  
مرسمه و معلوم است که با دفع این قاعده سال  
به سال مایه است شما زیاد مرسم و من من من و دقت  
یک عالم در سال در یک شهر ملک مرسمه مرسمه  
در صورتیکه در روز نوروز که هنگام عزای دلف  
شکل منور را برایش روانه نماید و شمر که در اول  
ذکر مرشد مطابق است با را پورانی که در ۱۰۵۰ از  
دفعه هر کس که منظر منظر منظر منظر منظر منظر  
ملک است اینجا من اردبیل میقم در ایران مایه مرسم  
ایضا به منور در ایران مایه صلح به سام منور مرسمه  
به نرینه و من و غیره و من مایه منور مرسمه  
نمایه منور مایه منور مایه منور مایه منور

مرشد

مرشد ملی حکام دلا با به به به به به به به به به به به  
و علاوه بر این هر عالم مجبور است که با من نام بر لمان  
و عمل مایه است و حق المنه در مولتی شان بر یک  
به به روانه نماید تا آنکه در دقت مایه است از او  
تعمیر مایه و من من من مرسمه در اول مبارک مایه  
سال که شسته من را به یوان به پر داز و به به به به به  
به به ملک را تبه به مایه و به به به به به به به به به  
درست حق المنور بر قرار مایه و دل این حق المنور با بقا  
دلی و دیوار به به به به به به به به به به به به به به به  
که زمان صورت عالم از به به به به به به به به به به به  
ملک به  
رکال منور و آب و آب به به به به به به به به به به به به به به به  
ملا منظر منور و به  
و مایه است را و در برابر اید در این به

مقدّمه اوله در مدت پنهان مگوشتش  
 در خیاره فارک با وجود اینکه امش بخوبی معروف است  
 و از زبان مگوشتی تهرن حکام فارک بعد است بقرار از این  
 از نمایان سرچشمه گرفته است چه که با آن ملک ملک  
 فارک ۹۴۹۰۰۰۰ فرانک است و مقدّمه اوله  
 سال ۱۰۰۰۰۰۰۰ فرانک از نمایان سرچشمه با آن  
 سرچشمه و از قرار یک معلوم شد ملک از  
 ۱۰۰۰۰۰۰۰ فرانک به پیران سرچشمه  
 وضع گرفتن و به پیران است که ملک است  
 یک دهم را به یک نفر ملک دانه از نمایان  
 دانه ملک ملک بر این که به ملک را به پردارد  
 شش ماه به یک دوم و از نمایان و دانه ملک  
 دیگر از نمایان سرچشمه ملک است که به ملک  
 و غیره است اتفاق گرفته که ملک در نمایان  
 فرمای

فرمایید و رعیت بی چاره باید بر چه جانفشانی  
 او به و ملک  
 دانه را اغلب از دور طومار سال قبل در میان  
 و در این طومار سال تمام قریب تمام که مخفی شده است  
 نوشته شده است و از نمایان دور فستویه و ملک و ملک  
 دارم و بیست و یک  
 اگر به بواسطه قتل ۷۳-۱۸۹۹ و بر دانه از نمایان  
 دانه که به سرچشمه ملک بوده و دانه که به سال  
 کرد و به دور سرچشمه ملک دانه که به نمایان  
 آن حال که به نمایان ایران نمایان دانه که به نمایان  
 دانه خود را است نمایان  
 دانه که به نمایان دانه که به نمایان  
 از نمایان اخذ و به ملک و از نمایان ملک  
 دارا شغل یا سفر باشد که به نمایان دانه که به نمایان



کار فایه ندارد به جهت اینکه مداخلت کم است و از شوال  
 که استالنته در کارها سر جویم مداخلت سرخسینه  
 و اگر چه دقت مالک کردار من و سرخسینه ~~مداخلت~~ عموماً  
 مردم به بی کار عادت دارند و در هیچ جا مداخلت را  
 نمی بیند و زیاده است چونکه هر کس در وقت مرگ  
 که بایه از فلان کاه فلان سینه مداخلت مداخلت و از طرف  
 دیگر این قدر مداخلت از سینه کار مداخلت فایه که بعضی  
 ادوات در برابر آنچه به صاحب کار مداخلت مداخلت  
 و این نیز نوکران است هم در وقت خریدن اشیاء و در  
 از در ناوقت این از رویه و مداخلت مداخلت سرخسینه  
 و شالام از هر کار بکنز گرفته و سرخسینه ای که بول مداخلت  
 شالام است و به این دلیل مداخلت معلوم مداخلت  
 که یک شمع در دست یک نوکر صاحب فایه  
 هزار تومان نوشته است و از طرف دیگر میرزا سال نوکر  
 میرزا

بیر از صاحب در سر هم مداخلت میرزا دارد چونکه کارش  
 بی مداخلت است و اکنون برای آنکه دفع مداخلت  
 اما ای ایران را به بیفیل بیان نماند  
 و هیچ مداخلت — مطابق آنچه ذکر شد در ایران مداخلت  
 و حکومت و در همه داستان به دن بول به کردار مداخلت  
 و این دهر که از این باب است از مردم گرفته مداخلت  
 که رنجی مداخلت کفایت مداخلت و به از ادب تربیت  
 حکام هم مداخلت سرخسینه به این طریق که هر کس بول بول  
 از مداخلت و وصول مالیت فلان محل را به دو کاه از مداخلت  
 دان شمع هم از کلاتر یا که فلان مداخلت خود را در مداخلت  
 و که مداخلت از رانجی و این دوره علی الاطلاق کرد شالام  
 مداخلت تا اینکه آنچه مداخلت داد است از مردم به کرد  
 و در زیر اسباب دانسته که مداخلت است بکنز مداخلت  
 و دیگر مداخلت سرخسینه که مداخلت است بکنز مداخلت







۱- ۲- ۳- ۴- ۵- ۶- ۷- ۸- ۹- ۱۰- ۱۱- ۱۲- ۱۳- ۱۴- ۱۵- ۱۶- ۱۷- ۱۸- ۱۹- ۲۰-  
 ۲۱- ۲۲- ۲۳- ۲۴- ۲۵- ۲۶- ۲۷- ۲۸- ۲۹- ۳۰- ۳۱- ۳۲- ۳۳- ۳۴- ۳۵- ۳۶- ۳۷- ۳۸- ۳۹- ۴۰-  
 این دو به نباشد فراخور از جانب حکومت مأمور است  
 و این مقدار با فاصله ده یک و پنج در هزار  
 دریافت مینماید و این کار باعث شرف که سال دیگر  
 رعیت به نیت خانه و ملک خود را که داشته و از آن  
 و به محل دیگر رود و معلوم است که این کار باعث  
 خرابی مملکت است و دولت هم به وقت بحال اهل  
 این کار نمیزانند بلکه آن بانی بیانی در باب ترقی مملکت  
 زیاد و کم و در زمانه که از مملکت آباد باشد با فانیات  
 تنهایی تر از مدافعی که باعث خرابی مملکت است و شرف  
 دلیل اینکه جوامع به نیت که تن در آن است — فی الحقیقه  
 ضعیف است که در مملکت ایران که غرض که میگویند در مانی  
 نمود و هفت سر ایران برین کار نخواهد بود و به نیت  
 و از قرار

و از قرار یک به نظر دولت مرسومه کرد و دلیل این مطلب است  
 شد و فواید بزرگان و اراکین است و در مملکت  
 در تمام اردو به شان و شوکت اعتبار به کمر دادن  
 نمیشد و در اینجا فقط اعتبار بر اواسط علم و در ملک  
 و دانی فاعل مینماید به اواسط یول و غلبه حکام  
 ایران ~~الحاکم به اواسط~~ خانه شد کرد یا ششم است  
 بزرگان بودند و وزیر اعظم این دولت به شرف است  
 به اراکین و وزیر ملک که برایشان به نیت که به اراکین  
 و ملاک و وزیران و اراکین ~~به شرف است~~  
 به اراکین و معلوم است که در مملکت که دولت مملکت  
 به علم داشته باشند و دانش و نه شرافت و نه نهایت کار  
 مملکت به تر از این که به نیت که به نیت که به نیت که به نیت  
 که بر این فواید مدافعی به نیت که به نیت که به نیت که به نیت  
 سخیل بر این فواید مدافعی به نیت که به نیت که به نیت که به نیت



..... تو مان به . تا تو را صدر اعظم نمایم یقیناً خواهی داد  
ولی اگر به عکس امر و ادوار کان سلطنت دارا از خرافات  
و بنیات و علم و ادوات و کلمات پورته اگر کسی این را  
مکلف ۱۰۰ تومان به . نماید جلد و لیبر را بنویسم  
قبول نکرد و در مکلف اگر استعفا دارم که به دن  
پول به من خواهند داد و اگر استعفا نه دارم به هیچ وجه  
خود را چه در دردم

تکوا بیه با بیاض — دلیل دیگر این مطلب  
آنست که از باب سقط حکام دارا با ضابطه  
مواجب داده مشفق که بان مرتبه خارج خانه را  
میانمایه دار مدخل نباشد پس حکم مقتضای اوست  
فکونست ده نیز ذکر داشته باشد و چون ش. ح. داده  
که از این حکام دست از مدخل برنمونه داشت  
او بهین باب به این مواجب در رسم اسرار کم ح. مایه

و الله اعلم

و بعد از اینهم که بواسطه حق کسر برقرار نموده از صد تومان  
پنجاه تومان حاجیه شی خواهم شد و باقی از اجاره ام سهم  
حق دیوانه و غیره و دوازده شاقه و بیست و پنج  
فلامه و بیست و پنج بهرین مذاق است و دیگر کسوف  
مستثنی که چنانکه کسی از رعیت پرتل بی خود در کرد  
چونکه به مرگش که اگر مدافع نداشته باشد کارش نا  
بخش خواهد بود و تا این مبالغه در میان آریایان با فرا  
بیتر یک مردمان فقیرند و تمام دیوه در خراسان  
مع خواهد شد

[illegible]

مال مردم را سرفت نماند هم چنان به مالیات راه رفت  
 مع محنه و به کما شکان دیوانا اعلی به پر از د و بفر  
 ادقات اتفاق دانسته که امانت یک مکن از دست  
 حاکم کمر مشنه و ان حاکم به نهم از تر که اینک بهارا  
 او را بزدل نماند فراسور به بی بر ارقان به بهر شاه  
 مفرسته و به معنی که به شاه به بول دانسته مرکوب  
 تمام مردم بویج مرکوبه فلان الله اوله ادم فوجی است  
 فک مودش بایه در اینجا حکومت نماید و اگر چه مردم  
 باز نماند شورش به که از نه تمام را به ~~هم~~ به ف  
 کلوه تمام مکنو  
 از تمام مطالبه که در بهین نماند مرسته که هر کسی که داخل  
 کار باشد زود در تر فر مرستایه چونکه در آن صورت است  
 طریق ف معبد در به از به است آماده و میا است  
 دانایک سلطان شکتان مدافکرایه در اردیه انیم  
 از

تر قشون به توف  
 شکست یافته — مدافل عده شاه ۱۰ حکام بفرست  
 که با هم جنگین گرفته مرشد و با این به به به کرانه مغ  
 دارد و در شند و اگر شفسر ستن بیاست کرد و به ~~السلطان~~  
 به اسل و دارن مشکله و یک کرس او کار نماند داشت  
 در این پیشین که از شاه که که به به شاه از به داشت  
 مرغانیه به به است ادلا جنگین به که به سار کرده  
 مرشد غایب جنگین از به  
 ادلا جنگین به به دارن به سار که در روز غیر نوروز  
 گرفته مرشد و هر کما از زیر به صاحب مغر مجبور است  
 که در روز غیر نوروز شیلر به شاه نوروز دارن به  
 دیوانا اعلی بقدر ارایه به معنی که است و مدلی زیار  
 و مکران به کرس به دهنه و دارد و از فرار به بلایم و از  
 مرغانیه در روز غیر جنگین زیار و از به به به فرجه غامض





شکستی از راه به منتهی حکم روانه نمائید  
 این کار در تمام اجزای سلطه شایع در اوقات دم من  
 بواسطه منتهی دیگر از شاه از بزرگان شکستی مرید به این من  
 که در تمام شکار آراش و کشتن را بر من فرستاده اند  
 آن کشتن را برداشته و نزد تمام ارکان و امراء دولت  
 مرید ندان به بکشان مجبورانه که پس از دیدن شکار فی الفور  
 سکن بشک نماند شکر به منتهی شاه روانه نمائید و حکم بدیجست  
 بخلاصه بردارند این شکستی را به باز موافق اندازند  
 شکستی به من فرستاده شد و تمام ارکان از حکم  
 یک محکم در نزد شاه به کون کون نمائید و حکم  
 به محبت باید به منتهی رخ ~~کشتن~~ به نام شکستی روانه  
 نمائید و من اگر حکم را از شاه مهم نمائید باید  
 به منتهی رخ تمام بول به فرستاده و اعطای خبر مردم  
 که ندان رود به منزل فلان الله دله فوام رفت دایم به

لا اله الا الله

ادباً باید به منتهی شاه شکستی نمائید و حکم از بکشان  
 بردارند (در زمان محکومت) شکستی بکشان را آورده فوام شد  
 در واقعیت این کار در تمام مردمان ایران بتسلیم دارد  
 در رسیدن از افراد ~~بکشان~~ بواسطه منتهی شکستی گرفته  
 و به منتهی بزرگ از خدمت مرید دم من اگر کسر بود که بکشان را  
 به منتهی ادب انعام رسانند اول باید شکستی را روانه نمائید  
 و الا به اعطای حق اربابان باید فعل است  
 و هر کس از بکشان که به عامل تحفه بکشان و ~~بکشان~~  
 و من به شکستی نمائید  
 طریق دیگر که شاه به منتهی شایع به بکشان است  
 که در خانه بزرگان یا دکان یا بازار متکه میزنند را بنظر  
 مراد در مسکین عجب عزیز بود در این عذاب  
 به منتهی ان باید بگوید شکستی و نزد این بیچاره جویش  
 تمام نشد است که کاشان سکونت از راه جان



خدمت کرده اند هم چنین بعضی اوقات نامه گان  
 تا مرز نه و اباب اینها را به وقت کرافت بر امان و  
 دین از دریافت بدل مدافع آنرا با صاحب دکان وقت  
 مکنه  
 فلانم بر پیر در این باب بگویم باز تمام ~~مستحق~~  
 نخواهد شد و اگر کسی نخواهد به نفع و در دسترس این  
 عبارت تا بایستد بگوید و در سر نه با به این دارد  
 به شاه ده تا از دست او اسود شد و الا کار بهمان  
 مطب کا هر اسم وقت بعضی اوقات به بهانه  
 مسلمانان اغلب بواسطه آنست که کار به جمیع وقت نیست  
 و وسایط تشغیل آن نه را از ادب و رفته مرخص که بگوید  
 تا مطلق شد و بتول این ایام تا دارد در هر روز  
 فقط ادارات دفع مدافع و شکی و وقت  
 سلطان ~~بنی امیه که حاکم است~~ از قرار است  
 که ذکر

که ذکر کردیم و نتیجه این کار است که چون مفسر به بول  
 حاصل شد سجا و دانایان معتمدان و دیگر اشخاص از  
 مفسر و دیگر اتفاقا شخص بخیر و ارا از جاه یا مفسر و  
 تمام مکه شتر و بر سر ادیان فوایه آورد که مردمان  
 رسم بر سر دانیان خود دارند و چون مدافع نمودن  
 در زیر شاه و که آنچه از دیگر مفسر تواند به بهمان اسلحه  
 به بوی که تو هر مدافع مفسر و بوی نقد و نحو که  
 شاه تمام این مدافع را از زیر سر نایب ملکه ارباب ضابط  
 هم چه موقع اینم میتواند از شاه مدافع مغانم  
 شد از جانب دولت بول بر ارموا و مبول خزن  
 بانبارین یا شیر را یا معرفت دیگر داد و مرخص  
 و بول خزن که این بول است ارا و ماسر بقدریه  
 دیگر که مفسر که چون است ۱۰۰ تومان یا بی را  
 ۱۰۰۰۰ تومان صاحب مغانم و چون شاه هم مردمان





بکریه بر مافیل مادن افزوده نه باشد نه کاسته  
 نه — از جمله چنانکه بسیار قابل ملاحظه است  
 یک تعداد فواید نه است و این مطلب نیز است که یک  
 وزیر از ۵۰ الی ۵۰۰ نفر نوکر دارد و بجز این مرئوسیه  
 که تفرقه از نه وزیر اول به ۵۰۰۰ نفر مرئوسه و چون  
 چنین کنند معلوم است که این نوکران در هر حال مرئوسه  
 و معلوم است که اگر شخصی بتواند از سوابق خود حواشی  
 این انجمن را به هر مرکز بولاد کافر نتواند بود و بیرون  
 دانه مافیل در دست دارد هر که ام در دست  
 یک کار را واکه از این در این شخص تمام تواند  
 از احوال مرئوسه معلوم است که این مافیل بر سر  
 مردم در عیال به کجاست جو فواید آورد و یک  
 مرئوسه به یک نفر قریب هزار زوجه و داماد و  
 فرزندان از امر مملکت و بیتی است که دارای امور است  
 به کجاست

به کجاست در اسلحه زین و زین در سرخی ملکات مرئوسه  
 نویسه — بنامه فواید نور منو که فقط است و اساس  
 وزیر و مشورت است ملک به وزیر و همایون هر ماکر  
 فواید سلطانی است علیه حنفی و از وزیر و مشورت  
 و کار این است که در دست از وزیر نظم است و باید و صواب  
 به نویسه به کار هر که تواند در دست مخرج و منافع  
 خود را بداند چونکه منابر متوفیان بر تعلیم است و تمام تواند  
 از مال آماره به کجاست وزیر و به مصلحت و ضرر مخرج  
 مرئوسه و مافیل و مایه است تا آنکه در این کتب به چشم  
 اگر چه بگوید که به مکرش است ولی باز مکرش تمام  
 که به این به کجاست تمام متوفیان ایران در ماکر تمام  
 به و به کجاست وزیر و اول که به مکرش تمام به کجاست  
 این که به مکرش تمام متوفیان ایران در ماکر تمام  
 به مکرش تمام متوفیان ایران در ماکر تمام

عبارت را نوشته است

فصل در بیان مرکبات از ذرات و صفات و مستوفیات  
بنامیکه میگویند که آن فصل صفات را در بدنه در نظام حرکت خواص  
خواص در بارها و جملاتی که در بارها دارد و در نوبت صفات  
کافیه گفته اند که بارها در جملاتی که در بارها  
به ادراک است بدانند که بارها در اول ادراک می شود و در بارها  
در جملاتی که در بارها در جملاتی که در بارها  
به هر یک که در بارها در جملاتی که در بارها  
ان مقادیر را که در جملاتی که در بارها  
فراغی را که در جملاتی که در بارها  
مقادیر را که در جملاتی که در بارها  
تقلب کرده است و از اقسام دیگر پس از این در بارها  
در بارها در بارها در بارها  
در بارها در بارها در بارها

مراو

مواجهه انقباض — در سابق ذکر شد که موجب دیر شدن  
از خانه نمرود بکنه به دلایلی — حواله رفتن دلی این موجب  
بجوت گرفتن در موجب صفای آن در این است که در این است  
مواجهه آن را بطور خوبی دریافت مرغانه چونکه آنرا در  
پشت عرض نمایند و موجب انقباض یا باین جهت مرغانه  
یا برات که بعد از این روزین باین انقباض را در این  
رد. و در این جهت که در این جهت که در این جهت که در این  
به گیر باین جهت که در این جهت که در این جهت که در این  
صفای آن را باین جهت که در این جهت که در این جهت که در این  
انقباض مرغانه به جهت که در این جهت که در این جهت که در این  
گرفته الوقت باین جهت که در این جهت که در این جهت که در این  
جبهه غایب باین جهت که در این جهت که در این جهت که در این  
وقت باین جهت که در این جهت که در این جهت که در این  
از یک طرف آن را باین جهت که در این جهت که در این جهت که در این



در مدت حکومت خود مواجب خود را از خزانه دیگر بردارد  
 و جز در خارج همان شهر نمی رود چونکه مراد آنست که اگر به خارج رود  
 حواله تنفیص فرما و نخواهد داد  
 فلیکن در رسته اتقان مراشته که دیر یا ایزد به اسم خود حفظ  
 کرد و بلکه تا انباراه انقباض متعلقه بقبر در دست  
 داین انقباض بطور کلی به سه فرقه تقسیم شده است  
 اول انباریه متعلقه به سلطنت  
 ثانی انباریه متعلقه به دولت  
 ثالث انباریه متعلقه به ملک  
 غالب این انقباض اسامی عربی ابراهیم بن ادریس  
 و مرافق مذکور بر عهده ~~سلطنت~~ بر سه نوبت است  
 یک عهده به نام متعلقه به خلا عهده دولت و عهده سلطنت  
 ر عهده الملك  
 انقباض مشهور صاحب لقب نایب انقباض را

این اسط

این سلطان این الدوله این السلطه این الملك  
 مزار الدوله مزار الملك مزار الدوله مزار الملك مزار الدوله  
 تمام الملك تمام السلطه این نظام این نظام  
 ملکان الدوله ملال السلطه نظام السلطه نظام الملك  
 نظام الدوله مغل الدوله مغل الملك مغل الدوله  
 مزار الملك مزار السلطه مغل الدوله مغل الدوله  
 اقسام الدوله اقسام الملك اقسام السلطه  
 عهده الدوله عهده الملك عهده السلطه وکیل الدوله  
 وکیل الملك مزار الملك مزار الدوله نایب السلطه  
 ملال السلطه مگل الدوله مغل الدوله مگل الدوله  
 مگل الدوله سالار السلطه مغل الدوله مغل الدوله  
 الملك مگل الدوله مگل الدوله مگل الدوله  
 تمام الملك مغل الدوله مغل الدوله مغل الدوله  
 مزار الدوله مزار الدوله مزار الدوله مزار الدوله

ملازم اگر بخوایم <sup>است</sup> تقاضای تمام القاب را ذکر  
 تمام کنایه در شریعت چونکه بی از تمام دوره امر  
 سررسه به حد علم و به ملاطبت و به ذاکرین و به ائمه  
 و این القاب در تمام این بزرگوار دارد مثلا فخر الملک  
 فخر الدوله فخر السلطنه فخر الکریم فخر الاموال  
 فخر الاطباء و غیره و فخر الحقیقه از این باب است  
 بسیار داخل مرغایه و اکنون موافق بر عنوان از اعفای  
 بی شتم نیز صاحب لقب گفته اند و به علم و به  
 دارا <sup>حکیم</sup> فخریه است از بهر که ام از این باب که توان  
 گرفته عاقله معلوم در شریعت که جوهر بر ملاحظه کرده است و در این  
 که این بفرم می است که مردم بی هویت و بی مرتبه تا آنکه  
 است آن عوامی خرد گویا این طایفه همان مرتبه که لقب  
 بر ائمه را پس از این موافق  
 مگر اگر این لقب را به از ادبه کسر زانند به غیر بود چونکه

در حدیث

پس یک نفر به بنام بعد است ولی به از آنکه هر ساعتی نفرین  
 بفرماید و دارد

نفسی قانون — در مملکت که دفع سلفش به بن طار منو  
 و در هم برآم است قانون به به شیه مقم شده است  
 ادلا شرح و مله

تایا عرف

در ایران هر کسی که به بن و در مملکت جامع غایه مع غایه نخواهد داشت  
 چونکه از در فاعد قانون هیچ حکم نماند در هر کسی بر به بنو  
 سررسه <sup>حکیم</sup> این حق است

قانونی شرح — دان قانونست مقه کی موافق شریعت  
 مطهر و مطابق آنچه در قرآن ذکر شده است ولی چون در قرآن  
 تمام احکامات بطور کلی ذکر شده است و بعد از این  
 بران هم کرده اند و علاوه بر این محتمل بر یکم قور بران  
 قانون افزوده اند و این طایفه بر سر این احکام همان ادراک



که از قضی - الکرم رسیده در شرح هر حکم ملاحظه شان  
 و شغل و تفریق فرستد و حکم شرعی با در مرتبه بواسطه مجتهدین و این  
 این مجتهدین ایران از مجتهدین بزرگ بختیاری و الا اذن مرگین و هر  
 مجتهد در روزگار سنی در محکم فقه نشسته و عارفی معروضی  
 نزد آن مردود و در محکم اگر بزرگ شرعی مورد حکم فویدی  
 اثبات بر توبیحات و بیغله و در نزد مجتهد شرعی عاقل شرعی  
 ادل اثبات کنند اگر انبار در کتاب ثبت مرایه و در بار  
 اتمام مرایه مورد حکم نوشته و بعد از ثبت به شان  
 رسیده و لیکن از کتب حق المکرم

دولت به عتبه اقرار احکامات شرعی در بر تفریق شرعی الکرام  
 معنی کرده است و لیکن فیصل که برین اشخاص مردم رجوع  
 مرایه به عتبه اینکه مرگین اینها دیگر به به سلطان  
 نه و آنه و در زمان سابق احکام شرعی یا خاص  
 شریف مردم به صدر الله در این شرف سلطان

بر سایر

رعی امام

بر سایر مجتهدین بر تفریق در دلی نظریه شرعی مرایه مجتهدین  
 در زمان تدریس نمودند اگر انباران ای مال این قانون  
 منقذ گشته است و در هر یک - انونه رفته در بار مردم  
 حکم مرایه و اینکه اولی نوزاد مجتهد رفته ادنی الله  
 ای از قرآن خوانده - و مرگین نظریه بر این ای مرگین  
 به بینان لغو و کار اگر بزرگ با به مجتهدین قد رجوع  
 مرایه و از قرار یک مرگین باین مجتهدین بزرگ هم  
 و توالی و انبار و ثبت و لیکن در احکام شرعی قانون مرز  
 ثبت بر کس یک حکم مرایه شلا کرد و در برونه غف  
 فی عتبه احکام تمام اسباب مختلف خواه بود اگر  
 در محکم شرعی مرع شخوات اعمار و در انبار تمامه کار  
 به قسم بنظر خواه شد و اینکه بر این فرضا قسم قرآن مورد دیدن  
 کس قریه و در بار و اگر به از قریه و در عین مرگین  
 از در صقیف قسم خورد است و اگر به از قریه و در عین

۱۲۸

در دیگر در کتب قرآن و احادیث و کتب معتبره  
نزل اتمه حکام شرع — بنا بر این که در کتب معتبره  
اتمه حکام شرع و عرف در سرفه شریعت و این  
مطلب بهتر است. سلطان دارد بنا بر این که سلطان فعل  
نادر شاه لقب به مجتهدین نداشته باشد از اتمه امان کائنات  
نه به عرف افزوده. در سرفه دلی از سلطان به مجتهدین  
عقیده است زیرا که بانه از اتمه اتمه عرف کائنات نه به  
شرع افزوده. در سرفه و از زمان سلطه نادر شاه  
ال حال بود که بلیک شاه در بر در اتمه اتمه شرع  
کائنات نه است و فی الحقیقه با عفت این کار جز از اتمه اتمه  
ای نظام بهیچ وجه حکم کرد که شرع اسلام  
بر زیر گرفته و در دیگر در مسیح ان نماز نه به به  
کار به است برای این که در دیگر در شرع اسلام  
از اتمه اتمه عرف یا در اتمه حریفه چونکه مراد نه

عرفان

عرفان نه به شرع و در اتمه اتمه این کار را بود  
امام صبه ملکان محمد و شام اکثره امام صبه را در کار  
شرع بلکه کار خود را در اتمه است و به نوع معتبره و طلاق  
بودت و بانه. از آنکه قادر بر سرفه زدن نیست و به اتمه  
نحوه به حکم به بانه به استعانت عرف حکم خود را  
در سرفه چونکه در سرفه و حکم مرید دل خود اینک  
زیر بر این بانه که باید فعل این کار را بلکه بانه و بی  
اینکه نه حکم را از اتمه گرفت از حکم را در حکم عرف  
برود و حکم عرف بهیچ وجه مطابق حکم را معتبره  
حکم به

قانون عرف — به از قانون شرع قانون سلطه  
یا قانون عرف است که در معتبره است از اول است  
و این قانون به سانی نه در هر کسی بخلاف حکم  
در دوات که نه حکم به بانه و در سرفه از دوات



یسجد بولیس و اگر نزل بزرگ باشد ملکوت راز و حکم  
 سر بر نه دانی شمع از در تا نون یا کسای حکم نماند  
 بلکه بکمال فهد حکم صادر میگردد و فرق که جمله باقی نون  
 شمع دارد است که در این موضع کما ننگان حکم یاد دارند  
 بر در از مدعیان مدعیان حقوق را گرفته و به بر سر مردم  
 و اگر شمع بجوای حقوق دیگر را بر سر مردم قرار دادند  
 گرفته درین ایام حکم شمع نماند ولی ضلحه نماند  
 حکم نماند نزد او رسیده و هر حکم که شمع نماند  
 دیگر که نماند که نماند که نماند که نماند که نماند  
 بسم. مرتوانه به شمع عارضی شمع و شمع. ام لا به حکم در این  
 ادعای عمود و نوا به گرفتن شمع با حکم از در دست  
 بسم شمع چون که به از این شمع از دست که عارضی کرده  
 ان شمع عمود و نوا به گرفتن شمع با حکم از در دست  
 اسرار و نماند و حکم یاد دارند نیز در حکم احوال  
 محاکمات

محاکمات حق الله و در مدافع ممانینه  
 خلاصه دیاران تا نون صحیح نماند ارد و مومع  
 در ممانینه شمع مقفی است منتظر تا نون بعد  
 حکم است که از جانب ملکوت یا سلطنت صادر میگردد  
 وضع ملکوت شمع و عرف و نماند که نماند  
 به همه احوال محاکمات شمع و نماند و نماند و نماند  
 در ملک بام نماند داشته یا اینکه نماند و نماند  
 ادعای داشته اگر در نماند در خانه شمع الاسلام یا امام  
 مبعده جمع میگردند و در اینجا محاکمات و نماند و نماند  
 تشکیل میگردند و دیاران گفتگو را به تغییر را به کردن میگردند  
 نماند ممانینه ولی اول مدعیان بولی به شمع الاسلام یا امام  
 مبعده تقیم نماند تا اینکه تغییر بگردن مدعیان و نماند و نماند  
 و نماند از اینکه عمل حکم کرده در نماند عمل حکم کرده  
 یعنی عملی و احوال تمام حکم کرده و عارضی و نماند و نماند

صلح و دین و دین در راه اگر ترا حوائج خود را بیتی بیتی  
در خانه که قداصع منعم و به غور افزون که در این بوی صفا  
عمل را فم و نایه

در دیوانخانه عرف نیز به همه کواچلاک مرنایه و دیلارقم  
عمل ماسکوف از جانب دیوان خانه به جسته گزشت موقوفه  
مشتبه دل در صورت فدا به مکه نزع برونه فوا به عرف  
اول کار که باین صورت دهنه است که حق قاضی رفیقیم  
نمایند و بعد از اتمام از مدعی و مدعی علیه دو یک دینم  
گیرند و اگر چنانچه بطلان انجمنه تراشان نیز به روز  
پیر از انام گیرند و ذقکه عمل قسم کریمه کما اتفاق  
مراسته که رایده از ایله مگر به تسلیم کرده اند  
خلاصه جم این دیوانخانه از شرح دعوی محمداست برابر  
نست کردن مردم برابر ارجاع موقوفه  
نبیه و بیات — قبل از ایله تکلیف شرح قانون ایران را

محمّد بن

تمام یافتیم برای آنکه مقرر از جنه و سیاست سلاطین و حکام  
این مملکت بیان کرد و در فراصت کفایت اگر سخن به دست نیاید  
این مطلب سلاطین و حکام را به هر چه که حکام و سلاطین ایران  
چون که مردم را عذاب و شکنجه و اگر چه مردمان ایران در  
عصر سلاطین مستحق تنبیه است نه ولی مع ذلک انسان نباید  
به تن خود چنین رفتار نماید و اما ای ایران مانده مردمان قبول  
اکنون تمام و هوش و هوشانوار شده  
از زمان سلفان سلفان و امیران و پادشاهان معزیز را بعد از  
کونا کونا معذب و شکنجه و عذاب و عذاب و عذاب  
مکشیده و اغلب معزیز را باین و در وقت او در و شاهان  
ان و در وقت را باین که در وقت معزیز را باین و  
به این که شاهان را از مردم خود این کار باعث بر این  
میشود که ان معزیز را از مردم و اسکنه و کشته و کانی  
دارا را باین نوع سیاست معذب و شکنجه و عذاب و عذاب

دیس اے











و خلاف قاعده به انجام رساند

کوشش در باب قانون — فرا حقیقه مابین سلاطین ایران شاه  
ادل سلطان است که از وضع قانون سزای مطلع شده و مصالح  
و معمم تیر دادن آن کرده و از استیجاب که سلاطین غیر توانسته تمام  
امور را بر سر عهد مجرب نمایند بفرست این کار میسر گردید و همین  
شاه به جهت اجبار محاکمات دیوانه عذیه نامند و در  
بعد از راجعت از سفر فرستاده محلی دارالنور را از دست داده  
و قهقه داشت که ادوات دیگر بفرست نموده تمام کارها از دست قانون  
ان ادوات انجام رده دل چون علی و طایفه که اگر این  
کار صورت می گیرد بار بار ایشان روغن نخواهد داشت  
مردم را سوزانده و نگه داشته که آن قانون مجرب شد  
بهمان راجعت شاه از سفر و در وقت نفع مند که میسر  
و دیگر کرده و آن مقصد به دست نهفته و در تمام ادایات  
دیوانه به برقرار نمایند و این کارها مانده سابق عهد با تمام زیر

در راه

در راه به شاه شاه خیال دیگر نمید و فرمانی به بی مغفون  
به جهت تمام کارها فرستاد

فرمان شاه — چون تار در معال دوات مقصدی ملکخانه را  
مقرر نموده است خود قرار داد و سر رشته اختیار و نظام ادلی  
ملکت ایران به گفت گفت به با بونی ماولدار کرده و  
بالا تمام است که به نگارنده بر این موید عظمی هم ملکخانه  
نمود و معروف است این واسود که رعایا بفرست نموده و نگارنده  
که حقوق آنها با مال گشته و معلوم عسرت زنده گانی نمایند  
و نگارنده به ملاطفت از اردو مقرر می داریم که تمام رعایا در یک  
میدانی و امان به در سفر صاحب اختیار مایه مقصد رسانند  
و همه که می توان از برون قضا می رسد به رسد نهاد و کارخانه  
به سازد و در ضمن می توانه تسکین بکافی به مقصد و به کارهای  
عمده مشغول گردانده و هیچ وجه به دانسته که از اردو بی مع  
ما در تمام موارد محافظت و حرارت اسباب است و تمام



گذاشت که اگر اموال اسارا به عیب منقوض شد  
این فرمان را به تمام مملکت هرست و حکم نمودند که در تمام  
مواضع و در تمام معابر به صیانت و امان و تمام احوال  
و اعیان این فرمان خوانده شود و در اول فرمان مرقوم  
نشد بعد که کسی اقامت بن فرمان نامه نماند جوهرتیه قوام  
نشد که عبرت ناظرین گردد  
از همه این حکم بواسطه این حکم تغییر فرموده شد عامل گردید  
ولی نامه این شایسته قیود و ضوابط بود بدست بزرگواران  
مردم آزاد و مختار ببال عدل و برادری و بی در باب ببارت  
و اخذ نافع سر فرمان نامه مرقوم معلوم است که این کارم باشد  
ابا در مملکت قوام گردید

قوانین مملکتی - از بیانات مذکور چنین معلوم میشود  
که سبب یک قانونی در ایران از جمله کارهای لازم و مفید است  
و ما دانستیم که در ایران بعد از این که می بینیم که شایسته

به افراد

به افراد و از امور حکم کرد است که قانون جدید انتخاب  
نماند و این که در این باب به همه و تمام مملکت می فرستاد  
است که در مملکت

حکام الامرا و اهلین شایسته و از امور از میان قوام  
قانون نماند و این را اختیار نموده و مشغول در همه این امر شده و در  
تمام این قانون این را با قانون مسلمانان به ترکیب کرد

و یک قانون صحیح و راجح خوانند داد و اگر چه بزرگان ایران  
حرفش را باطل اعتبار نه دانسته و بجز این امر و فی الواقع  
نه از نه ولی امیر دارم که این حرفش خردان کار کرد و این  
نماند و یقین است که هیچ بواسطه این قانون به به وضع  
مملکت ایران مانده و مملکت فاسد و با و خواه شد چون دیگر  
ماند عالیه قفایست و توانسته از مردم رستخیز گرفته و حکم مباحث  
نماند ولی این هم محتمل است که مردمان ایران این قانون را بزرگوار  
مانند کارهای دیگر حد ضایع نموده و فقط نماند و این کار را

برینو. بجز رائه و بترین تقوین به همه احوال این امر است که به  
 استیاضی خارج به این کار را رجوع نمایند  
 از خرابی که در سال ۱۸۹۱ معلوم گردید به کل خیال است. از آن  
 بابت منع کشته و این دست فعل هم در روز سیر و تفتیش  
 دیگر است. افتاد  
 اگر شده تا حال به نشت. شخصی تردید را نداشت خیالاتش  
 میماند به خود دل بر میآید که میگوید فردا فانی به یکسان  
 صادر خواهد شد و به این واسطه مناسب کار را در ایران  
 معقب افتاده است  
 از ادل سلف تا حال به نشت. ال حال به ساله خیالات  
 قانون ترتیب به نشت. تمام نخواهد شد و هر روز به یک  
 کار شروع می نمایند و به معنی اینکه دیده نایب. خود  
 ندارد دست از آن کار باز دارند و اگر کار می توان  
 خارج داشته باشد که لازم نیست

از یک

از یک از عدم قانون در افغان مردم ظاهر شده است — اگر شعی از دور  
 وقت و حلقه عایه ملت فواید میگویند که دعوای قانون مختلف  
 مختلف (شع و دوف) در مملکت ایران بودند و باعث اعتنا  
 در نظر گردید. است چونکه قنات بهر دو مملکت خیال عثمان  
 است که بخود عریش از عارضی و مردخی بول به گردید و دیگر  
 قنات نه اند که امور آنها را از دور تا نون خط نمایی بهر یک  
 به نزد این مردود اصل مکتوبه می نگریستند و بهر یک  
 همان به نشت فواید کارش تمام به شد فواید نشت مجبور است  
 که و همه تقویم نمایی و به این واسطه دیگر در مملکت ایران  
 افتاد و شرف بر طرف کشته و کس بواسطه نماند و دست  
 و دست کار به جانی نخواهد رسید و هر کسی که در تقب  
 حال مردم خوردن دست داشته باشد اعتبار و نفوذ  
 زاید و قنات و هر دو که مال آنها به نشت و به نشت  
 مقرب تر است و آنکه بهر هفت هفت نشت نماند



بسمه عقب مانده و در بحرف مغرب خوانده شد

ملاحظه دفع حایله ملک ایران بنوع کشته است که هر  
 پنج کسی مستترانه اعلا و به کمر داشته داشته و در به و نفوس از میان  
 مردم و طرف کشته و شبانه روز فکر محب مال هم دیگرانه  
 بار و فکرش است که چگونه مال را در خود را سقوط شد  
 فکر حیاتی است که انا هر مرتبه در جوع نمفع داد و برابر  
 از آن مایل با به و هم مردم از راه تقب مرخواه ما صلیت  
 کرده و تبیع نما اعال شیعه از میان نمفع است به داشته نه  
 و مردمان تمام بی غیرت کشته نهاد چکی در پی راه و نفوس  
 است

ما می توانیم در ایران راه این میانماییم و هم بین ملکی است که در مسلمانان  
آن کار کرده و قوت آنرا از اطمینان و ملی ملت است که دفع این مردمان  
مقدس و غیر را نظم نموده و بر زبان و قسط حکام مقتدر

دفا

۵۴

تمام مطالب مذکور در مطابق است با آنچه که از غاب همراهِ  
ایمان شریف ام داماد وارثانم که قریب به هجرت باشد  
(به جهت اینکه اشخاص خارجیه در دست از دفع این مملکت مطلع  
گردند)

[illegible]

اباد شده. در مردم از این پستی که خلاص کردند

۴۶۳ - ۴۳۳

۴۳۰

فصل با نهم

در بیان تبع و تربیت ایران

وضع ایران — در فعل سابق و فعل حکومت و سلطه ایران  
مفعول و مشروح بیان گردید و در این فعل گفتگو مشغول از زبانی  
که در این سلطه در زمان سلطه نامرادین شاه مکتب  
ایران مکتب است

نامرادین شاه از زمان جلوس الی حال بسیار عمر در آباد  
مکتب و تربیت مکتب است و به مکتب مکتب مکتب  
ایران را تربیت مکتب است و در صورت مکتب مکتب  
که مکتب ایران از بعضی مکتب تربیت مکتب است و از طرف  
و مکتب مکتب مکتب مکتب و مکتب مکتب مکتب مکتب  
و تربیت مکتب مکتب مکتب مکتب مکتب مکتب مکتب  
و در این صورت مکتب مکتب مکتب مکتب مکتب مکتب مکتب  
مکتب مکتب مکتب مکتب مکتب مکتب مکتب مکتب مکتب



که مملکت ایران جزو مملکت تربت باشد. فواید کردیم یا جزو  
 مملکت دهر و از آنچه که در فضل سابق و این فضل بیان  
 شد صفت خوانند. باین تصور مملکت ایران را فایده  
 دل به معنی. مؤلف مردم ایران که از وضع تمدن و تربت  
 با خبر گشتند و متفکر شدند که روزی مملکتشان را قرق نماید و دولت  
 علیه اکنون خشم ایران شیر است به یک سلسله و اکتی اهل  
 را. این که معنی مردانه که بواسطه کجای حرکت فراهم  
 کرد و لی عزادانه که سرعت تکلیف چو تیر راست در بین  
 مته سلوم است که مملکت ایران را روزی قرق خواهد  
 شد و لی در همه زمان و در کجایم قرن کثوفیت و از طرف  
 دیگر یقین است که به از آنکه از آنجمله است لایه احمق  
 بر فواید کردیم و لی به این معنی است که به از این  
 روز ماحصل به شخص فواید اهل و اکنون اردیابیان را در ایران  
 خشم ناپسندانه اما خزان را در وجودت بردارند و لایه  
 فواید کردیم

فواید مملکت — از زمانیکه اعرابین ش. تحت سلطه  
 عربی منف و بی مردم فوجا ابا کی با رختی بسیار تیر کرد  
 و اعرابین ش. در مملکتان مملکت خانه و بعد از ارات  
 دیگر از قبل و این را در دار. نظیر و غیر. با. فته اورد و  
 مردم تربت داد و دی از راجعت از سفاد و نکست تا چون  
 مرطاف که گمانها داد مردم علم مرغانه مطابق رفتی  
 منه دقا عدالت تربت داد و حکم منف که هر کسی بر عذر دارد  
 عریضه در مملکت مملکت بیایه از نه تا به انا ریم. گشتند  
 و مملکتان فته دقا را به. بیته صف نگه داشت و در سربان  
 سفیران فته دقا را در مملکت او با رختی و بعد از این روز  
 مرصعد این کار نه بر این است اعتنا نمی کار عالم شد  
 کردیم و او هم به مته رخت این کار با سبانی در سرفه دقا  
 که داشت و به مته که عریضه در اینجا مرطاف است و افق  
 به رسید که فته و دیو به زیار رختی در اینجا کار رختی





که مدیر ترابری بود به جهت فساد ۱۰۰۰۰۰ تومان خسارت وارید  
 در سال ۱۸۷۵ میلادی صاحب معارف استریموسم به  
 ریم در تبعید گرفت که پستخانه ایران سابقه اردی  
 معظم نمایه در سال اول به تبعیت از طهران و تبریز  
 و معلق در نزدین و رشت حرکت می نمود در سال ۱۸۷۶  
 (۱۷۷۶) بریاست پستخانه سراسر از گرایه و در سال  
 ۱۸۷۷ پستخانه ایران در سایر ممالک متحول شد  
 مخصوص دایم ستم گردید نزدیکی از دخی و بعد از  
 میر از روسیای موسوم - استال و اندرین به بی  
 کار مامور گردید نه دل پس از چندی به واسطه کمبود  
 از ماکم شراز معتقد گردید به بعد اندرین معزول شد  
 و استال هم یک سال به عزلت شد و از این زمان تا دوباره  
 پستخانه ایران بی نظم شد و به اسرار است را به تبعیت  
 و به ریم راه می توانست بر می داشتند و اردیستان  
 می رفت

مستند

stahl

به بی واسطه گمانند از خفا راه به بار و سنگل مرادونه دل  
 تبعه دوباره که در عمل است معظم شد و به تبعیت استال  
 ریمت تبریز و تفلی و رشت و باکو و دیوبند و سمن  
 دشت و نیز در کرمان و شیراز و کرمانشاهان حرکت  
 می نمود و از ترانکه در سال ۱۸۸۶ میلادی اداره آن در  
 ماکس ایران ۲۳ پستخانه موهوب و در ۱۸۸۴  
 مادل ۱۳۶۸۸۳ گماند و ۵۰ کارت پست  
 و ۷۴۵۵۵ گمانه شارس ۱۷۳۹۹۵۵ به انات  
 محل گردید و آنچه از این باب به پستی به ریم مادل  
 ۴۰۴۷۲۰ بر مصلحت که به قیاس ۴۰۴۷۲۰  
 بر تبعیت استال گردید و مخارج پست سال مادل  
 ۱۴۲۹۸ بر دو وجه دریا فر ۱۳۷۶۴ بر تبعیت  
 از انگل از سمت برمنی فاعله با نیزه روز گماند به طوایف  
 می رسد و اکنون که ریاست پستخانه واکه است به این الیه

شماره ۱۰ است چه آن چنان دارد اگر عاقل در وسط راه  
 اتفاق نیفتد بویعد معین است و در هر حال  
 تکرار است — تکرار قبل از اینکه عمل باشد معلوم کرد  
 عمل مکرر است ایران علم بعد و ادل فعل که در ایران کتب شده و خط  
 بعد از طهران الی سلطانیه (در ۱۸۵۹ بواسطه حاج  
 دولت) دل بقدر ایران فعل به ترتیب داده بودند که نزدیک  
 از کمال افتاد و در سنه ۱۸۹۰ فعل از طهران الی تبریز کشید  
 کردیم و در ۱۸۵۹ از راه سمت صغیر مته بودند و در آن  
 از راه بواسطه تجارت دولت انگلیس ایران از این عمل  
 صرفه دیگر به نفع نداشتند و از طرف دیگر فقط  
 تکرار است و فعل بودند و باین تجارت انگلیس را افتاد  
 در فعل عمده و شروع ذکر فواید نفع و در این عمل  
 چنین تکرار است که بگویند که بواسطه این کار در تکرار  
 از طهران الی طهران و از طهران الی تبریز کشید شده است  
 و در اول

دست اول در دست کپال است و تحت ثانی در دست عالم  
 است و با ضامن این معلوم دولت ایران تقریباً ۳۰۰۰  
 سال رسم و اعراف کشید است و در این اعراف است چون تکرار  
 اوقات بواسطه با ۰۰۰ نه نهم یا افتاد و در تکرار قطع و تکرار  
 و تکرار این ایران در این معلوم کار در تکرار  
 طهران اکنون با تمام شهرت و بواسطه فعل تکرار و بواسطه  
 کشید است و در تکرار بیان خواهم شد که به مهربان کار جوته  
 رفعت و اقتدار سلطه افزوده است  
 معلوم است که در عهد دولت ایران از این تکرار است  
 طهران و عمل شدند — شدند در ضمن — شدند کلمات در  
 در کتب — شدند و قویان — شد پرد و از راه  
 شدند سر — سنان و زیر و زکو — فرزندی شد  
 از کتب — شد و خیر بود (سرمد است مازنیان)  
 — تبریز اردبیل — تبریز و تبریز





مرغوشه و کاه کاهم غده بنوع سبب مطابقت در غن  
 روزانه بیان مرصع و به ترتیب این روزانه طبع مرصع  
 دل صبح به پنج نزد کمر دیر و کویا سبب مدد سبب  
 قتل با آن بنف

در ۱۸۶۶ مرزا موسی به زمانه روزانه طبع مرصع  
 موسوم به افکار طهران و در تون اول این روزانه طبع  
 دافلاحت دافراحت مالک سبب ذکر مرصع  
 در مطرا که معف مرفوات در این طبع مرصع دل ایلم  
 مانع لکای معلوم گردید

روزنامه‌ها عالی ایران از قرار است که ذکر مرصع  
 (۱) ایران — دان روزنامه است که در هر باز روز  
 یک مرتبه به طبع مرصع دل ترتیب معین دارد و در این  
 روزنامه تمام مطالب نوشته خواننده در هر این کار اتمام  
 وزیر دارالاجلعات است و این کتب سبب سال ۱۳۰۰  
 توان

روزانه است از این باب بنفش مرصع در این روزانه  
 سبب ادبی و سبب لکای را مقوم طبع مرصع در این  
 روزنامه در ۱۰ و ۱۱ مه ۱۳۰۸ شمسی مرصع از این  
 تم که سبب است نوشته سبب مرصع کرده و اتمام سبب  
 مطابقت سبب خارج را در این روزنامه مرصع از  
 اینکه سبب سبب خارج کرده و در این مطابقت سبب  
 مرصع از ترس اینکه سبب است مانع گردد و فقط  
 مطابقت سبب این روزانه حرکت است و دفع سبب  
 از احوالات در خانه است انم نه احوالات که فر  
 به اشخاص داشته باشد و در بار سبب این روزنامه  
 انب تا یک یا یک سبب سبب مرصع معلوم است  
 که روزنامه که سبب سبب سبب مطابقت سبب سبب  
 نباشد به سبب سبب سبب سبب سبب سبب سبب  
 قدر سبب سبب سبب سبب سبب سبب سبب سبب



خواه نشد والا اکنون عدم وجودش میسر است

(۲) اطلاع — میران روزنامه این (سلطه است)

داین روزنامه نیز مانند روزنامه ایران بی ترتیب به طبع می رسد  
و اگر چه مرتبه به مرتبه در روزیک مرتبه به طبع می شود ولی تا حد  
معیّن نرسد و در نتیجه این روزنامه دارای مطالب علمی و  
دل اکنون به مطالب پست که از روزنامه فرانسه ترجمه  
می شود در آن نوشته می شود و بعضی تلگرافات فارسی هم  
در آن روزنامه می نویسد ولی به از یک یک و یک

(۳) شرف — دان روزنامه است معرکه که در

یک مرتبه به طبع می رسد و تقریباً این روزنامه منقولات  
به صورتی در ادب بزرگان ایران و بعضی اوقات اشغال  
بعضی بزرگان اروپا هم گشته و منصف

تقریباً هر کدام از این روزنامه مذکور می خواند است و این  
قیمت هر آن روزنامه بسیار کم است و چون تا در سلطه

خواه

مخواه از آنجا است مدافعان به لایه دنیا چار است که این روزنامه  
به این قیاس می نویسد ولی از طرف دیگر به یک طایفه ای  
روزنامه است و یکی از این (سلطه) میور را به جنبه حکام  
و بزرگان و ولایات می نویسد

(همی) فرنگ — در این روزنامه در اصفهان به طبع  
می رسد و مدتی که در اصفهان می نویسد ولی کوی حایه  
و یک طبع می کرد

سابق برای این روزنامه اعتراض را از قیاس به ایران می رسد  
و مردم آن چون مطالب می خواند داشت بی ربط بوده  
ولی بعد از آنکه این رسالت دیدیم که در آن روزنامه  
از آن و غیره به کوی می نویسد نمی نویسد که اگر در ایران  
نمی رسد در روزنامه دیگر هم می خواند و در این اواخر  
به آن رسیده

روزنامه ایران — بسیار از این است و از معرک اول

فرستادن چنانچه منافع و زیاده را به هر چه منافع افتاد  
که روزنامه به نفع و به مصلحت انجام این کار یک نفر از اهل  
اروپا را مدیر کرد و آن روزنامه را به (ایاتر) (دولتی)  
موسوم نمود و در ۵ ماه فوریه ۱۸۷۶ که مکرر اول این  
روزنامه به نفع و به مصلحت چنانچه نوشته بود  
در این روزنامه امور خارجه و داخله بدون غرض نوشته می‌شود  
نه در مقام است که انجمنی نه انجمنی بلکه مطالب را  
بعبارت و وقت بیانی تمام و از این اداره خائف  
نیست و می‌گویم که اینها ما معاشرت نمایند و قلم کاران است  
که بواسطه بیان عیوب اعمال و اعمال و در مقام کاران را  
تکلیف نماند نه اینکه مستحقان حرکات قطار را سازد و جلو  
رفت بیانی تمام و من در این روزنامه ذکر فرمایم نمود و منع  
و تقاضای را و اگر فکری از اعلام روزنامه فراموش  
در این روزنامه نوشته می‌شود و به سایر اخبار و بهیچ وجه  
مملکت

تقریر از کسب نامه شریف و تکلیف بکلیه با اینست که لغات خود را  
صرف بیان مطالب مهمه بنام آریکه شاید به نفع و مصلحت  
نه در مصلحت تر و قریب  
این عبارات که به نفع و مصلحت سر به بیانات سر برزیده  
در مجلس ابرکت ایالت به عبارات کیوی کرا کوک  
که در این تقریر منف یک مرتبه مردمان ایران را متوجه  
منفعه دار امورات مانه به نفع این روزنامه شده و فقط  
یک روزنامه نرسد نیز از این روزنامه به نفع و مصلحت  
وزیر مختار ~~مجلس~~ میلان را که از (مختار نظامی)  
در ایران برقرار کرد و از این هم بجهت از ۱۷ الی ۱۸  
مردم نکرده  
در ۱۸۸۵ روزنامه برمان فرانسه و سلیله موسوم به اکو  
دولابریک در ایران به نفع و مصلحت و به نفع و مصلحت  
نور نامه دیگر را هم در تبریز به نفع و مصلحت و به نفع و مصلحت

peter mentluarth  
elizabeth



مردم شته

اعوام مدرس دارالفنون به عهد گرفته که روزنامه عمر  
طلعی و ایام عاقبت بکوشند و زیاده  
هزاره بفرستند و یکم از املا در ایران چاپ کردند  
ولی عاقبت بجهت ام متر شتر بخونده

این بعد تاریخ روزنامه و علی انطباع ایران و حال بعد و منف  
خوانند است که تیر ده که علی انطباع است تفرک کرده است  
یا تزلزل

سکوکستان — نظریه حالات و احوال مردمان ایران  
که به غرض از میله و تیر کار دیگر بر سر دارند سکوک ایران  
بسیار نیز کرده و قیاس آن هر روز به جهت کول زدن سلطان  
تزلزل کرده است چنانچه در سابق قیاس سکوک نقود ایران  
بسیار بوده و اکنون هم که گفته است  
در زمان تاوریز و در اواسط ماه شهریور یک تومان صادر

بود

بود ۱۵۰۰ گرون فرانسی یا ۶۰۰ لیور (۱ لیور معادل  
یک شلینگ شترینسی) و کاردن مرئوس که در زمان  
شاه سیان یک تومان معادل بود است ۵۰۰ م ال  
۵۰ لیور یا ۳۰۰۰ ریال ۱۰ شلینگ به پول انگلیس و در ماه  
بعد کرد سنیکر از معادل ۶۰ لیور یا ۲۰۰۰ گرون  
فرشته است و پس از انقراض سلطه سلاطین صفوی  
و عثمانی و تغلب فاعله در ایران و سلطه نادری  
بسیار معارضه فرمان علی الهدام بترتیب است و در احوال  
سلطه قاجاریه ملوک فرمان را معادل یک ریال نوشته  
و در ۱۲۲۰ ال ۱۲۵۰ فارزان را ۱۱ شلینگ گفته  
و از آن زمان ال به هم بنویس از مقارن کاتبه کرد  
و در ۱۲۷۴ یک تومان صادر شد فرانک بعد ۸  
شلینگ مرید و در سنه ۱۲۸۹-۱۲۹۰ در زمان نیک  
من در ایران بدوم ۵۰ شلینگ محبوب مکررید و انکس

بواسطہ ترجمہ، معادل و شکر مرشد

واحد نفوذ ایران بول است موسوم موسوم به دینار  
در ۲۵ عدد آن یک بول محسوب (یا یک شایر) محسوب  
مشت در حقیقت نیم شایر واقع نفوذ است چونکه سفید  
بازو کمتر از آن بول دیگر رواج ندارد و گشتانی  
بول است موسوم به شایر (۵۰ دینار) و به مهر و خنجر  
دینار و تمام این سه که از ص (هر سه از ص) نام  
ملوک نفوذ ایران شایر است (از شایر ایرانی که عیسی)  
دین شایر ده شایر و یکزار (قران) دو هزار  
و یکزار

مکتوب ملازمت ایران و وزارت (از دو برابر ششالی هم  
بدانکه قریب منزل ملا) و غایب (از شش هزار ال  
هزار) و اشرف (از ۱۲ هزار ال ۱۴ هزار) و غیره  
فرا بجا ————— سابق بر این در تمام ششالی

ماہر د س

همدان و تبریز و کاشان و اصفهان و کرمان و مشهد  
 و کرمانشاهان و رشت و اهواز و دوش و دماوند و  
 و سیاه و شیراز و غیره. یک فراسیاه بود (پند  
 فراسیاه گفته در مملکت ایران فراسیاه و بافت مشغول و اگر چه  
 در آیه (ایستاد) قرار داده اند که بجز ایران چه بی محاله  
 نه نماید ولی در اخراجها که می بینیم که در بعضی فراسیاه به ایران  
 گفته در بافت نماید) و در تمام این فراسیاهها که در کرمان  
 به فرس میگویند که سرزمین و چون فراسیاه به میگوید  
 خاست کل در دولت دارد و در این ملاحظه  
 نام مراد به این قطع نموده که موافق اروپا فراسیاه را  
 مستخرمانه و مسخر و به جهت انبیا این مطلب سفیران  
 (مقیم در این) جریح که در آن و لوازم از اغریه و در دانه  
 ایران منف و اینکه این دشمن دارد از آنی که در میان  
 محجور بود چونکه هیچ حیوان قادر به حمل و نیست که در آن دشمن



و قریباً ۱۵۰۰ نفر قتل شدند ان دیکر اهل نایب و در افر  
 بهایله باز محاسبه شد و در ۱۵۷۷ ان دستاورد  
 ایران کنه و در کت شال ایران و کارخانه و در  
 که در کت شال طهران به حبه و در کت شال  
 بعد فراغت قرار داده و ریاست از این سلف  
 و انکار نمودند  
 که از حبه — در سابق خبر است از ملک ایران  
 ذکر کردیم در این جام مجدداً شرح مختصر ذکر فرمایم  
 من

فران و احد نقه نقه ایران محسوب میشود و ان  
 بر است بوزن یک شقال و عیاران در سابق صیغ  
 بعد و آخر فرمای عیار یک بهین مقدار بود و بعد عیاران را  
 بعد است و مجدداً ص ۱۰۰۰ و در ان کتون هم بهین حالت  
 باقر است و چون رئیس فرایند که در سال ۱۵۰۰

تومان

تومان به ش ۱۵۰۰ و در ۱۵۷۷ تمام انچه که در ش ۱۵۰۰  
 من دارم و در ۱۵۷۷ تمام انچه که در ش ۱۵۰۰  
 را به و در ۱۵۷۷ در ۱۵۷۷ ۱۰۰۰ شال  
 ۱۰۰۰ شال در ۱۵۷۷ ۱۰۰۰ شال ۱۱۴۴ شال  
 من فلوپ من نایب و رئیس فرایند قرار داده بر این مقام  
 مبلغ دیکر ش ۱۵۰۰ به حبه و در ۱۵۷۷ ۱۵۰۰  
 و ان حال که دیکر من انچه که بول س ۱۵۰۰  
 طلا — این نایب است که از خارج به ایران آورده و در ش ۱۵۰۰  
 بسیار است و نفع هم یک مرتبه بسیار کم کرد و در دولت  
 منافع از دیار نفع حکم منف که دیکر تجار عمل کرده و حکم  
 طلا که اکنون در ایران رواج دارد و در آذربایجان و خوارزم  
 و یک قومان و در قومان و ان بواسطه کوانی طلا اکنون  
 اگر کسی بخواهد یک سکه در قومان در طهران بخرد کم تر از ۱۵۰۰  
 فران ممکن نخواهد شد

نزدیم بانک را اروپا — قبل از افتتاح بانک اروپا  
 در ایران کار معامله بسیار شکل بعد به این منفرکه موافق قرآن  
 مردم بایه صد ۱۲ بول به معامله به دهنه ولی چون قانون محرم  
 در دست نبود تجارت اغلب صد ۵۰ و صد ۶۰ و بعد در میان  
 دیگر صد صد بول به معامله مردانه و هم یعنی محل بول  
 بولایات بسیار شکل بعد داکر کسر موقوفات از شهر  
 بولی به شد دیگر به فرستاده شد که به جهت این کار لازم  
 بعد معامله فقط اخصار داشت به چند تجارت معتبر که  
 از قرار صد ۱۸ معامله مینمودند در براتی که به جهت  
 ایشان مبرور و بواسطه مختلفه آن شخصی را به تمام مطلق  
 مینمودند و اگر شخصی ایشان را مجبور مینمود مکتفه مایان برات را  
 قبول نداشتیم ولی اکنون بواسطه افتتاح بانک تجارت  
 بسیار آسان گشته است  
 بانک به بنفشه — وضع تجارت ایران بخوبی مینماید

کردیم

کردیم و در ۱۸۸۸ بانک به به شرق بانک در طهران و مشهد  
 و تبریز و رشت و اصفهان و شیراز و بوشهر مفتوح گشته و با تمام  
 تجارت بسیار تجارت را گذاشته  
 بانک به به شرق و طهران قطع شرف میهن آن تدبیرانه را معترف  
 کردیم و است و در زمانیکه من در طهران بیدم هم در بار تجارت  
 و هم در سایر ممالک بسیار خوب معامله مینمودم و آنچه در بوشهر  
 به و شیراز و مشهد از قرار صد دینار بروج مردار و اگر شش ماه  
 از او فرض مینمودند هر چهار و یک سال ما به به شش  
 مفت و دریافت مینمود ولی بعد این مقعده از تر لاده  
 اکنون بسیار به دو هزار و دویست و دوازده قرار یک مینمودند  
 به شش از قرار صد شش الی صد شش بول فرض داده اند  
 و بانک به به شرق و شیراز اسکندریه را در میان مردم بروج  
 داده و دل در سال به بانک شش ماه برای این است که از بانک  
 شرق هر ماه و او فصول تجارت مینماید و اکنون



شاهنشاهی ایران مفتوح و دایرات و این بانک بانک  
اول بپیش رفته است

بانک شاهنشاهی ایران — در ۴ ماه فوریه ۱۸۸۹  
شاهنشاهی معامه بانک شاهنشاهی را امتناع نمود این نیک  
از معامه آن بعد که در ۱۸۷۲ بانک ایران در تبریز گردید  
بعد از در آن معامه مقرر گردید بعد که در دست  
بیع ۵۰۰۰۰۰۰ ریال به شاهنشاهی کارساز نمایه و بیلی  
و بیلی شوق شاهنشاهی را با ابداء حق الفایده هند که در  
معدود از ۱۸۷۲ الی ۱۸۸۹ ارتیکل را در ایران  
معامه به بیع افزوده گردید بعد در آن اثری  
سال در آن مصلحت مبنی انجام این کار منعقد گردید  
دو مع این معامه بطور محکم شده بود که بفایده  
دفعه بیع ۱۰۰۰۰۰۰۰۰ ریال حاضر شده و باز در  
این معامه از آن محاسن عنوان که حاضر مانده

معامه بانک

معامه بانک — اگر چه صورت معامه بانک  
با آنکه در تالیفات هند بیان خواهم نمود ولی باید این عمل  
مطابق مبدء آن را ذکر نمایم

معامه بانک از آن تاریخ ۱۸۸۹ الی مع سال معامه  
گردید و بطور ارتیکل اول بانک شاهنشاهی مذکور است  
که به پیش تجارت نمایه و این مطلب در معامه بدون عباد  
بیان گردیده است

نظریه ترقی تجارت و ازدیاد تولد ایران بانک شاهنشاهی  
از آن است که مازون و مختارات که از بیع مال است  
ایران عمل نماید و من می توانم کارخانه و غیره بسازد  
در آن مملکت ایشان را که گردیده اند و نشانی  
مناقصات و دولت نباشد  
در ارتیکل دوم معی نمود آنکه که معامه بانک بپشت از  
بشت کرد و بر ارتیکل که ترشانه و در ارتیکل سوم از پشت

معامه بانک

گفتو کرد بر این دو در باب احوال علیه شرح ارباب  
 فواید نموده در ارباب صحتی کرد و مردم که از تمام مداخل  
 بانگ سالانه مدد بدو است ایران کار ساز شد این  
 مبلغ دقت که ترازم و هم بر خواه شد و در ارباب  
 یازدهم و دوازدهم و یازدهم با فردا چه حفر معادن ما  
 به بانگ و اگر نموده در ارباب یازدهم مطابق قول  
 بر قوم شده است

چون بانگ شش ماهه دارد که ملک ایران را در ارباب  
 حفر معادن و غیره نژاد که در دوت ایران به بانگ  
 به بر این سال به شکله ایشان را مختار نمایند که در  
 معادن سی و این و سرب و زین و زغال سنگ  
 و نفت و معادن و برای کسی و غیره کار نمایند ولی بهر طریقه  
 قبل از این به کرد و دیگر و اگر نه باشد و دوت ایران  
 به این واسطه بی از تمام این سال به هر سر از جمع شدن  
 به بانگ

به بانگ شش ماهه مدد فواید نموده

معادن طلا و نقره و امجار و غیره حاشا و انچه به کیف  
 شد از این سال به خارج و متعلق به دوت و دارد  
 هم چنین افراد بانگ معادن نموده که بی از نموده است  
 علی به دیگر از خارج به یک و یک و در مدتی را  
 که تا دو سال دیگر بانگ شرح به معادن به دوت  
 ایران می دارد که به دوت از اینها و دران کارخانه و دوت  
 ایران هم متعلق است که به به بانگ در تحصیل علی  
 و دوازدهم کار همراه نموده و بانگ هم امرت و نما را  
 موافق معمول به بردارد

در ارباب دوازدهم ذکر شده است که از ارباب به بانگ  
 معادن و غیره اگر متعلق به دوت باشد به بانگ  
 به بانگ و در فواید به و اگر متعلق به دوت باشد به بانگ  
 دوت به وقت سایر اشیا به به بانگ و در ارباب





پولی است سووم که هر ۵۰ عددی یک شایر می باشد  
وزن مگوک از نقره از زمان سلطان مغور الی حال به پنج  
تزاره بخش شده در ۱۹۷۸ یک تومان یا ۵۰ عباس  
تقریباً ۸ تومان مایه مرکز ریه (۲۰۰) و شریف (۸۰۰)  
در اتمبار ماه بهیم و عهد سلطنت شاه سلطان حسین عباس  
شهم کند وزن داشت و یک تومان معادل بود با دوزین  
و چهار شلنگ و در عهد نادر شاه هر عباس ۴۰ شلنگ  
وزن داشت و یک تومان معادل یک سیر ۱۸ شلنگ  
کر ریه به بعد  
در ۱۸۱۵ از قرار یک سیر همان لحظه در کتاب عهد مرزوب  
لیتومان معادل یک ریه به است و در زمان قاجار  
که در ۱۸۴۵ معلوم کردیم بر قرانی ۴۰ شلنگ وزن داشت  
و یک معادل جدید با پنج عباس ۲۰ شایر و بنا بر این مگوک ۴۰  
۱۵ شلنگ قیمت داشت

تمام ریه آن که در این کتاب  
ذکر شد معادل است  
با سه تومانی عهد نادر

نیم از فلفل

نیم از فلفل ش. شایر از نقره. بعد از هر ریه نظر  
به نزل قیمت قران عباس نقره ۱۸۳۹م منسوخ شده و در سنه  
۱۸۳۹ و در قران عادل بعد با ۱۰ شلنگ و ۱/۴  
پیش و مایه که ۱۸۹۱ است ده قران عادل است  
با ۵ شلنگ و ۱/۴ پیش  
عباس ۱/۴ قران کم تر از ۱/۴ پیش است و شایر  
که این است از من بوزن یک شغال و قیق معادل ریح  
عباس است

از بیانات مذکور معلوم شد که مردمان بدایه ای و بی  
چرخه را متفرق کرده اند و بنا به تجربه و گشته سابق در هر  
فرایمانه متوجهید و اینکه دفع نفوذ نیز مرکز مردم  
مجبور بودند که بدو سال قدیم راه قیصر ناسل به فرو  
و عهد این کار تقریباً ۱۰۰۰ عقیر بود که از مردم گرفته  
شد



در این مقام یک یونان می که سکه زد، مرشد به باز زد  
نفع به دولت عاید می گردید و در سال ۱۹۷۰ ش. ۲۰۰  
فرانک به ریاست مرشد دار بر صحنه می نمود  
خراشه کم شد و از این رو معلوم می شد که محول ملک  
بسیار نازل کرده است و این به جهت این است که مقدار سکه  
کم تر از مردم است و علاوه بر این دولت به کار خود  
اعتماد دارد و نه مردم به کار دولت

بر کسی که سکه می زدیم ایان را ملاطعت عاید می شد که چقدر  
از وزن و عیار با سکه اس حایم معتقد است و این به جهت  
اینست که دولت مواظبت می نماید و اگر بخواهد که عمل فرایند  
بقا بعد معطل گردد تا چاره است که انجا را به یکبار او و پیمان  
فدا که اسغایه به جهت اینکه به بر ایران محول کنه آن شخص  
را به به جهت داخل فرایند به عیار طلا و نقره را زد و  
مرغایه و بهیمنی دایره روز بروز از قیمت سکه کایران

کاسته خواهد شد

کاسته خواهد شد

در این اواخر ایان اروپا می نمود که این است را از دست  
عامل نموده و بی در اطمینان بولنیا در کشش از این فراموش  
بجای کسی زیر این بار نرفت

در سال ۱۹۷۰ مویو دادست به جهت ملک فرانک به نظر آن  
۴۰۰۰۰۰ دل این قدر موانع در بفرار او قرار دادند که پس از  
توقف مفت بی نسل معقول بدین مراتب منتهی در

here perhaps

۱۹۷۵ هر یک که از ایان استریات است برایت  
فرانک به سرازار کرد و هنوز به رنگه شده بود که از  
جانب دولت مخدوم گردید که یکبار بی بول  
سیاه بول دیگر سکه از دست داد و به سکه سکه که  
سکه سکه عاید و بکر و حید و در آن زمان به سکه فرانک  
ملیکه داشت و عالم انجا از این است تا میانه متوجه ایران  
کار ساز مرشد و بهیمنی که در سال ۱۹۷۷ ش. عاید

از این قرار است

نمبر	در آن موافق	عین	قیمت	مالک
۱۲۹۳	۴/۹۵	۷۶۰	۰/۸۴۶	همان
۱۲۹۲	۴/۹۰	۸۲۰	۰/۸۹۲۵	تبریز
۱۲۹۴	۵/۰۴	۸۲۰	۰/۹۱۶۵۸	کاشان
۱۲۹۳	۵/۰۲	۸۴۰	۰/۹۴۷	اصفهان
۱۲۹۲	۴/۹۰	۸۴۰	۰/۹۱۶۶	کرمان
۱۲۹۳	۴/۹۷	۸۴۰	۰/۹۲۷۲	نیزران
۱۲۸۲	۴/۹۰	۸۴۰	۰/۹۱	شهر
۱۲۸۰	۴/۹۷	۸۸۰	۰/۹۷۱۹	کربلا
۱۲۹۲	۴/۸۰	۸۹۰	۰/۹۴۶۲	رشت
۱۲۹۴	۵/۰۲	۹۰۰	۱/۰۰۴	طهران
۴/۹۰	۹۰۰	۰/۹۸		شیراز

براز

۱۲۷۸ ۴/۹۷ ۹۰۰ ۰/۹۹۴

۱۲۷۷ ۴/۹۰ ۹۰۰ ۰/۹۸

از این جدول معلوم می شود که مقدار خراجی که ایران به علم  
سعد است هر که قرآن به آن باطلان هر ۱۷ خطی در وقت  
فرق دارد و هم چنین سایر قرآن را یک در وقت با هم فرق دارند  
در مردم غرض قبول این مبلغ بار دیگر آن در ۱۷ خطی  
ای حال دیگر در مالک سکه فرزند مردم مجبورانه که  
قرآن را طاعت سال که از تمام قرآن را یک در وقت سرانه  
با قرآن کم قیمت معاوضه نمایند

عمل خراجی که ایران به دول معظم خراج کرده  
ادلا اینکه دولت دیگر میبایست از خراجی که خراج کرده  
مطابق از آنچه سکه نه و آنه من طرا به کرد و عملاد و این  
تمام سکه که در وقت به راه خراجی نه و آنه و به طریقی دولت سکه  
به به و عمای و در آن معنی به ل نمایند و این طریقی کار است که دولت





کمانه در ایران رواج یافته است بلکه در ... سال  
 قبل که خاقان برادر ارغون خان یا ارغمان ش ... و پسر  
 بزرگ بدو کوفت خاشنه که تائی قوی در ... سال قبل  
 بدو کمانه در ... رواج داد ... است و این ...  
 و طبع و چون ... به شصت ... عم کرد ... مفروض ...  
 خیال نمید که اگر ... کار در ... رواج به ...  
 که قرض او ادا شد چونکه در این صورت مردم ...  
 قایم نموده و تمام طلا و نقره در ... سلطان جمع شد  
 و به ... به ... نموده که دیگر طلا و نقره رواج ...  
 و با ... داد و از آن ... به ...  
 به ... موسوم نمید و در ... و تمام شد ...  
 به ... و قوی درست کرد و از آن ...  
 چنانکه ... ال ... به ...  
 آن در وسط دایره ... را نوشته و در ...  
 بود ...

مهر و ... شده ... به ولی چون ... خاقان ...  
 آرام نبود ... از قعه او امان شد و یک ...  
 دوزیر ... که باعث این کار گردید ...  
 و ادل و معنه که بدو کمانه در ایران رواج گرفت  
 نتیجه اش ...  
 عفا به ... بدو کمانه ... از آن زمان ال ...  
 دیگر هیچ از سلطان بر این خیال نگردیدند و ...  
 قایم که در ... رواج ...  
 داشت باعث به ... مردم گردید و ...  
 مرغوبه به ... طلا و نقره ایران را تمام نماید و این  
 خیال به ... گرفت که در ... این ...  
 بیافا ...  
 فرا ... مردم بسیار ...  
 ... طلا و نقره ...





در بر خرد و گرانان و بیهوده و بیهوده و بیهوده مفتوح  
 منعمه و با تمام ملت تجارت مرغایه و فرا الحقیقه  
 به جهت دولت هم بانک اسباب فولی نه است  
 چونکه دیگر تمام مالیه است شکر را از بانک دریافت  
 نمایند و منی اگر چیزی از خارج بخواهند بانک بارش  
 به اقل محل مرغایه و به جهت عموم مردم هم بانک بسیار  
 فایده دارد چونکه آنچه از او قرض مرغایه رسانی کمتر است  
 از آنچه به تجارت ایران مردم و در مدت شش ماه معامله  
 بانک شش ماه مضاعف معامله یک ساله بانک به هر  
 شرف کریمه و اکنون ای شش برابران نه است  
 و هم منی معامله مردم اکنون مضاعف ادل گشته و علاوه  
 بر این بسط بواسطه پرداختن مایه است و مدافع مرغایه  
 در مملکت مانده ایران برودت فقره یک قمر است  
 و این داریم که پس از اینکه بانک شروع به عمل نماید  
 در جهت

دیگر قوت طلا و نقره این نه رنزل مرغایه در اوردی  
 که در سال دهم (پنجاه و نه ۱۸۹۱) از بانک رسیده است  
 که این دار بودیم نبود و انشا الله من به نبر این خواه  
 کردیم  
 معاینه و در ۱۸۹۲ به بانک کردیم — در این موقع حساب  
 چنان دیدیم که شش ماهه سهام مشهور رنزیانی نامیم  
 و یعنی است که به جهت خواننده عالی از فایده نخواهد  
 بود  
 باین ترتیب در ۱۸۹۲ به معاونت میرزا حسین صدر اعظم  
 از شش استیاض گرفت که تمام فصول در تمام  
 مالک ایران را این و ترا موافقت و ملازم است  
 که ما در این موقع شرح معاینه فصول را این ادا  
 به هم چونکه این مطلب در دفتر که متعلق به راه این  
 ایران است بیان خواهد کردیم و درین که رنزیانی





با ملکه انگلی و این باب بحسب عقیقه و عجم الی  
 انگلی این عقد که باین ریز از عهد برخواستیم  
 ملکه معاودت دولت دل بی از ایله ش. بهشت پور  
 جو رخ و اردر دیم دولت بر رویه نظر ایله برادرت  
 رقب دیگر کار به چه نکه است بجا  
 ش. را سندی دملات نسیم و ش. را مجبور نموده  
 که فتح غریبه نماید ولی چون دولت انگلی حمایت  
 باین برادر نمود ش. برخواست از غرض خود  
 ناسخ علم خود را بیان نماید  
 پس از آنکه ش. وارد ایران کرد به خیال آنکه فخر کرد  
 بضم کردیه که بواسطه اخیل فتح غریبه نماید ولی  
 عداوت که باعث فرزند شد  
 در این شکل شتم معاویه مرقوم شد. بعد که از ایران  
 مودعه ۱۵ ما. دیکن باین ریز شروع کرد

نمایه

نه نمایه دیگر می مطالبه و هر که در نزد دولت ایران براس  
 خواست کینه است نه اید و هم من انوقت دولت  
 ایران منتهای رست که به اتفاق دیگر این کار را واکه از  
 نمایه و از همه باین ریز در دست رست نه برادر  
 سطح تعلیم و ش. گفت که ایستد ما فرار داده بودیم  
 که در این مدت راه این شروع شد و هفت معاودن  
 و چون رفته ام به چنگله ام مرده ای دیگر نه قی مطالبه پول  
 داریم و نه قی ایستد شروع در کار نمایه  
 حبه کلی فتح غریبه معاویه — اگر چه دولت ایران  
 در این باب با برتر به رفتار نمود ولی از آنجا معلوم شد  
 که این عمل بیج فواید کردیه چونکه به عتبه اجرای این کار دولت  
 کمینگر که سهل است اگر چه کینه سرمایه چنین کسانی  
 کفاف نمیداد و سر را نمی که اعراض این مطلب  
 فوب ملا فطر کرد. بعد چنین برزید

نمایه





کتاب معلوم فواید شهر که هر چه دولت انگلیس در شرقی مملکت  
ایران و اهل آن را بجا سرخسایه مثل است که ابادی مملکت  
فروغش افزوده است

تغییرات دیگر - از آنرا بلیه ذکر مرغایه دلیل کلی  
انگلیست. به ره رفیقین امپراتوری داد این بعصر که تا مدتی  
از دست اشخاصی خارج شده بود. کرد و چون که بسی  
از کثرت فعل مملکت نه دار و پ در <sup>۱۸۹۶</sup> خرداد ماه  
اشخاصی آمد و میتوانستند از این عمارت بهره بردن و در  
تمام مملکت دولتی از وقتی که این سکه دیگر در آنجا  
قدار پیش که اختصار دل دوباره به جهت دولت انگلیس اعطای  
پیدا نمود و با یک شرقی را معنی نمودند و به امپراتور برسیانی  
در روز هفتم کارن را حاصل کردند و پس از آنرا به ش  
از سواختر فرستادند و جمیع زیادهای مانده کمی وارد ایران  
کردیم و به او پیرانه بعد از اروپا بیانی یکی کارخانه مسافت  
یکی لیساز

یکی امپراتور شراب میگرفت یکی حقنه مسافت دیگری پور  
یکی ملکات سرکش دیگری تلفن یکی چراغ گاز مسافت دیگری  
الکتریک یکی حمام؟ را اجاره سرگرد دیگری نزارع  
فلاسه در آن و امه امپراتور تمام کارهای ایران را حاصل نموده  
و شام به بدن ملا فطه قبول میکرد چونکه به واقعتهاری  
بول برسم بختی میگرفت و به انداختن هم وقت گرفت  
و اگر بعضی کاری از پیش نبرد بودند آنها فرار کرده بودند  
نشد.

اگر چه سبب میگرفت که دولت ایران نتواند در مملکت صف  
کارخانه یارا. این شروع نمایه و حقیقه مکرر است  
خارج به دل معینه. سنی است که ش. محفوظ میل دار  
که اهل خدمت به این کار اندام نمایه چونکه همان میگفت که  
از کثرت بول مدافع مرغایه دل این کار نیست چونکه می توانست  
یک نفر امپراتوری حاصل نموده به نمایه غرضی قانع نشد و از



به یکی مرخصه و چون چنین گشت مجبوراً آن شخص که شروع بجای  
مقصود می نماید مخارج گزافی را تحمل نماید و چون کار  
انگهار بخود می دارد فرزند نخواهد نمود و فرزندان حایه بریده  
گرفته این بون زیاده تر از آن وقت است که خودشان با بی  
انجام کاری کردند

اسیارات جدید — از جمله اسیارات مذکور یکی این  
بعد که ملحق لائاری در ایران قبول کرد و در واسطه ملاحظه  
فیه که مردم عاری از این معجب بودند و علاوه بر این سیرینه  
حوام است این کار صورت گرفته و آن تنفیذ این  
اسیارات حاصل کرده بعد معاونان ایران را اجبار نمودند  
و در پاییز ۱۲۹۰ اسیرای حاصل نمودند که اوله دفتاریست  
کل ایران انگهار با و داشته باشند و به دن او را او  
کسی حق خیر و فرزند و زراعت نه ارد و در حقیقت با آن  
علا و الله در مایع ایتالیائی عاری سبب منفه و اجراء  
زیادی

زیادی از همه طرف مع کرده و عامل به طرف شهر لا و قوای  
ایران روانه نمود و اگر چه در ادل مردم قبول این مطلب را  
نکردند ولی در افراجه را راضی گشته بودند لیکن از سر  
نه بر تالیه که میسر نبوده میخواست تمام ایران را اداره  
نمایم اما هرگز آن تشریه حومه دولت یابی گشتند و پس  
از اینکه دولت اسلحه الحزمین پیدا نمود گشتند و نظر  
به حواصیه اما میرزا حسن شیرازی که گفته که بر قیام بسیار  
یا چیزی به گشت کار است و اگر کسی به جباتفاق ندان  
گشتند او را تمیه می نمودند رئیس تبا که این مطلب را  
ملاحظه نمودند به دست معارض کردند تا حکم نمود که اما  
میرزا حسن اشتیانی را که بابت این کار شده است  
اضحاح بله نمایند هنوز اما میرزا حسن از خانه با پردن  
نگه داشته بودند که ابوالولی و جمال بدست ارک و دولتی روان  
گشته و پس از فرزند در آنجا می که به نایب السلطنه قندهار

بوده اقبالان معین نام به سر بازان کار و ابریا  
علم نموده بدو ان جمع شیک که بنیکه مدای تفنگ  
لکه کردیم ان صحت نامه مورد علم فرار نموده و چه نیز  
هم گشته کردیم و پس از این معرکه (داره تنباکو بهم  
خورده و فری به دست دارد)

مراقب مشق ازین — از جمله نتایج تربیت  
در قی دولت ایران مله طری است که در بعضی  
ممالک بنامه است و در سابق دگر شده که در قی مشرق  
زین راه مرتبه موجودیت و فقط طریق است  
سفراست به کار دایکه از عبور کاروان به اشته  
و اگر کفنی بخواند از یک شهر به شهر دیگری مسافت  
نمای چون راه محلی موجودیت بدون بلد معتوانه  
حرکت نماید و نیز سلاطین قدیم اسم خود را بواسطه  
نبای راه شک فرشی زنده نگذاشته اند مثلاً شایع

از کیدان

از کیدان ال ماریدان راه شک فرشی تربیت داد  
و یکی از سلاطین ساسانیان نیز برای از عیان ال فارک  
به جهت سهولت مسافت بنا نمود  
رسمی که در زمان قدیم به جهت سهولت تجارت در تمام  
عالم راه بنام نموده و اسمی که اکنون دارند این طایفه  
گفته اند و دولت فرانسه نیز در بعضی ممالک خاصه راه را ساخته  
و در سراسر امکنون در ممالک خدر راه مساز و دلی و شرق  
زمین تا کون برای سافه گشته و طریق عمده این مملکت  
رای است که بواسطه کاروان و زواران موجود گشته است  
فروم راه در ایران — بر کسی که با کاروان یا با اسب  
جای یا ر خانه در ایران مسافت کرده و متصل از راه  
گفته است میانه که جوهر حمل مال (تجاره) با شتر و قاطر  
از این راه با مشکل است و جوهر مسافت و کمال  
اسان خواهد گشت اگر طریق عمده و رایج این باشد



در میان ملوک در تاریخ ایران چنین نویسد  
 چون دولت ایران می یافت که راه عزم در ملک موجود است  
 و وجود این مطلب فواید بسیار دارد و حکم منفی که در تمام  
 ایران را بنا نمائیم نفع ا و دستور العمل به همه سافتن  
 را و لشکریان این معنی کردیم و اینجاست دولت ایران  
 که بسیار مایل به برتری دولت است بعد کیفیت  
 که در این نزدیکی شروع شد و چون افروخته قوت  
 تمام کارهای ایران به همین امداد راجع بعد داد حساب  
 ریای و در این کار ملائمه نموده اقدام بدین کار نمود  
 در حقیقت این (الله اعلم) حق دانسته است چون که  
 میراث که این کار در آن زمان صورت گرفته بود  
 و از آن زمان الی کنون که تقریباً ۸۵ سال مرشد  
 حاکم ایران به این حالت میسر باقی بعد از در آن زمان  
 بواسطه عویر مسافرتی داشت زحمات سفرها با  
 هرست

(تخریج)

به مرتب معنی طوق ایران شروع نموده

را. که ملکه — در ۱۸۸۹ دولت ایران فقط  
 در راه کمانکه رودخانه کی را قزوین الی طهران دیگر  
 از طهران به قم و ماکول بر کدام از راه ۹۰ یا ۱۰۰ میل  
 سپرد و در این راه از طهران و ترسار و کربلا  
 مرشد و در هر ۱۵ یا ۲۰ میل فاصله مخصوص چنانچه  
 مسافتهاست فواید بسیار نمود و بدین وسایط آنچه در فعل  
 دوم ذکر کردیم معادل ۸۶۰۰۰ تومان خرج شده است  
 دل راه طهران و قم که در ۱۸۸۴ بنا کردیم مخارج تمام  
 راه و شش کلمه و انشرا به ۵۰۰۰ گشت و در این راه  
 بغیر از پاک کردن جاده از شکر و گندم و حی در و کرف  
 مانع دیگر بر سر نه بود و راه ثبات را به است که از سر  
 رویه از قوچان به مشهد گشته است. است و اکنون  
 پیشه از این سر راه و ایرانا میبرد

رایان دیگر — علاوه بر این طاق خوانده طاق دیگری در این  
 موجود است به این معنی که از طاقان به معنی پیدایان است  
 جمله بلاغته عبور است. راه نگوئی ترتیب داده است  
 و اول از این طاق رای است که در دوازده طاقان شوی  
 کشته ده دوشان تپه ختم میگردد و پس از آنکه ش. از سفلی  
 فرشتگان اهل مراجهت منف میرزا صحنه فانی بسیار را در  
 امور خارجیه ای را. را بنا نموده و به رای است که از دوازده  
 صوبی شرح کشته سوخته هفت عجمه اعظم ختم میگردد  
 و راه شات رای است که از طاقان ای ملک موجود است  
 و راه بیله باران است در زیر ای حلقه زیر ملک  
 رو شده ولی کلیه خوب ساخته شده است

طاق چایبار — در فصول قبل وضع چایبار خوانده  
 و راه بطور خوبی بیان گردید و در این موضع امیاج به تکرار  
 ندارد  
 راه چایبار

راه چایبار خوانده همان راه کاروان است و در بعضی دستها  
 راه بسیار مطیع است و در فصول مختلف کالکه مرتبانه  
 حرکت نماید اما چنانکه تپه یا جلی در جلو موقوف گردیده باشد  
 کالک را چنانجا که است. در راه کالک ش. به کاروان فرست  
 در تمام راه در کالک حرکت مرخص و یکدیگر در یکجا  
 قبل راه را به جبهه بین کاروان منقسم بوزن و راه کاروان  
 در دشت ای مطیع بر از شک و ریزش در جبال  
 نقطه جاده است اغلب معابر و راه چایبار

ایران از این قرار اند

- طاقان ای حانقی
- طاقان ال مشهد
- طاقان ال ساری
- طاقان ال تبریز
- طاقان ال موغنیان



خزونی ان رشت  
 بدان ای سنا  
 بدان ای خرم آباد  
 ملکان ای شیراز  
 کاشان ای یزد و کرمان

جبارا — نیز از اینه طاق مذکور سبغ طاق کاروان  
 نیز موصفات دور این طاق نیز از کاروان کسی حرکت  
 نماید و از این ملة است زای که از طرانا ای مائة را  
 از میان جبال مرگه رود و راه جو شهر ای شیراز و راه مایه  
 به جهت محل دفن از شهر موصو است و در این راه ۱۰  
 کسی موقوفت نموده است و فقط بواسطه مرور زمانه  
 و عمر کاروانان موجود کمتر است و در مواضع که سنگ  
 برده است را یعنی نام اردوی در کاشان مایه سنگ صعب  
 دکت موصفات مائة زوبان به مایه کشته و اسب  
 رزم

به رامت از انما عبور نماید

راه عبور ملکان ای خوشتر — بانک شاهی ایران  
 است از دولت حاصل منف که راه کماله از طرانا ای  
 خوشتر به جهت عبور صاف و محل مال انبار به نماید  
 و اگر چه مدت زمانی است که خیال ساختن این راه بود  
 ولی اکنون اطراهای است که در ایران ساخته شده است  
 که از طرانا ای خوشتر یا اسوان رود و کاروان که ساخته  
 شده است (م و بر و جبر و سلطان آباد و خرم آباد)  
 در ۱۸۸۰ مشرالدوله امیر القزوه و سالم به جهت این راه  
 از شام در بایست نمود و به بانک شاهی مایه واکار  
 کردیم و اکنون مهندس و عملی است در این راه شغل کار  
 بسته و متکلی است که پس از مدت قلیلی تمام گردد و فایده  
 این راه است که فاصله طرانا و قیص فارسی اینز و یک  
 مائة و علاد را بر این از میان شهرهای حاصل خیز و معادن





از طهران به تبریز و از تبریز به حلب و از حلب به بغداد  
 و از بغداد به اردبیل و حرکت نماید و این کار را  
 داده است و خواهی بود که در هر یک از این راهها  
 و اما آنچه میبردند و کلی به جهت یابی تخت خواهی داشت  
 و اگر به بعضی از آنها نماند و خوری نخواهند داشت و بی معنی  
 دیگر نماند چنان خوری است و از طرف دیگر بعضی از این  
 راهها به جهت رویه نماند و خواهی داشت و بعضی دیگر  
 به جهت دولت انجمن و کلیه طریقی که در دست مال و مال  
 غری ساخته شد جهت دولت رویه میفرست است  
 و آنچه در موب و موب غری آمده که در از آن  
 دولت است که به خواهی بود و کلیه نماند و این دولت  
 حاصل خواهی بود از باب است و است و اگر این  
 دولت رفعت را که داشته و هر یک به جهت نماند و  
 ضد شروع در کار نماند و هر یک در هر یک و خواهی بود  
 به این دلیل

زیاد دیگر در

را به این — در حقیقت به واسطه حلقه به همه  
 کشته نماند راه این ایران چنانچه در فصل ۱۸ ذکر خواهی کرد  
 سر بسیار نموده اند و قبول خود را اینها نماند انشاء الله  
 بواسطه یواختی درست خواهی کرد و به ریح بواسطه وجه  
 کما در دعا به محل مال (تبار) اسان کشته و مسافری  
 قدری از دست کار نماند آمده و سر کشته و چنانچه  
 اکنون قدری راه این در ایران کشته شده است این  
 و این که در تمام ممالک ایران راه این کشته و در تمام  
 مردمان از دست کار نماند و اسبای به جای رخانه  
 خواصی که به و اکنون ملکیت مایل است که دولت ایران  
 حتی داده و بواسطه راه این ابد است و است از باب الی  
 غنی نماند و در آن و رویه و غیره مفتوح نماید و این چنین  
 انشاء الله دولت ایران بواسطه مزایای با مردمان تربیت

به این دلیل

شد. غرض جزو مملکت با ترتیب عالم مبوب میکرد  
 و دولت ایران مترادف به جهت این کار عجله در این کار  
 عجله نموده و بزودی مملکت خود را آباد نماید و اگر دولت  
 ایران به کل پای خود را گمارد و اشخاص خارجه بنظر  
 به مملکت صف بزودی مملکت را آباد و فوائده نمند و اگر  
 نش. بنخواه در انجام این کار اسی نمایه بفرست  
 پول در مملکت ایران یافت مرکز و دو قضا مترادف  
 بدون استعانت خارجه انجام فزاینده میسر  
 نماید ولی دولت ایران کمان مرغانه که اگر اشخاص  
 خارجه در این کار اقدام نمایند فایده ای به جهت افزاید  
 تر خواهند بود و ملتفت نیست که این کار مانده است  
 که این کار بول خود را در جاه بریزد چونکه عدم خاست  
 دولت و موانع دیگر الی ایران را حاضر کرد  
 و نمایان حالت در دولت ایران فاجعه است به جهت انجام

اگر اشخاصی داخله بخواهند  
 در این کار شروع نمایند

این امور

این امور اشخاصی داخله میخواهند که با اشخاص خارجه  
 شریک گردند  
 سرانگیزد و استلزام مراندر میسر و استلزام  
 از سبقت سال خدمت توقف در ایران و تحصیل خبر  
 در آخر مقرر در باب و بعد این طرق مذکور و فواید  
 ان بیان نموده و ان است که ذکر میشود  
 راه کاروان معین شد. است براسطه عبور حیوانات و فضا  
 این حیوانات هم غلبه به موجب حرکت مرغانه و بسبب  
 بدون سک و در میان طرف کاروان را با یافت مرغانه  
 که مرغان از اسباب خارجی عبور نمند و یقین است که اگر  
 شخص مال الثمار در یک شهر در کاری که باشد و در شهر  
 دیگر خالی نماید فایده ای نیست زیرا که هر روز  
 از راه قاهره رنجه و در شب یافتمی بیاورد و در طرف  
 دیگر اگر اکنون جزئی در فتنه ۲۵ می نمایند تا جایی که او را



در کلمات گذاشته و دو برابر اجزای کاری به جهت  
 در صورتیکه کاری در این راه حرکت نماید بطور ارادی حرکت  
 ایشانکه دارای ۸۰ من دانسته است عمل نمایند و هم چنین  
 اگر شش ۸۰ من وزن داشته باشند باید در عماره گذاشته  
 و به معصیت بریده تمام تر او را حرکت دهند و در صورتیکه  
 کاری در این راه حرکت نماید بطور ارادی میتواند ایشانکه  
 دارای ۲۵۰ من اند عمل نمایند و اگر او را بایان در این  
 کار شروع نمایند نوایه بسیار خوانند بر وجهی که در ایران  
 ام اجرت عمل کم است و هم ایشانکه لازم به همه سافین  
 راه فرادان و کم نیست است

تعلیم و تربیت ایران — در صورت ملاحظه کتابهای  
 ایران شغلی بسیار معجب خواهد کرد که چرا فواید گمان  
 و مصیقتی بنای جمعی در دست ندارند و بنایه گفت که ایران  
 در تحصیل علوم بی شوره چونکه بسیار مشکل است که کتابها  
 بطور محض

بطور محض خراست نمیدانند و الفبای ایرانی نیز به شکل  
 مرشد و مانند سایر الفبای دیگر حروفشان با تفاوت  
 جنبه کلمه تلفظ میکرد و از طرف دیگر اعراب کلمات خود  
 فقد الف با نیت بلکه علائمی هستند که در فرق و تحت  
 کلمات گذاشته میشوند و به جهت اشخاصی خارجی بسیار  
 مشکلات که خواندن فقط ایرانی با فوایدی که در این  
 در تمام تحریر و کتابت اعراب فقط معلوم نیست و بعضی  
 نمیدانند که این کلمه اعرابش چیست مگر اینکه معنی از آن  
 در رسم الخط فرانسه و انگلیسی و غیره به گوشت که اشخاصی خارجی  
 میخوانند و در تحصیل مترجمان تمام کتب علمی و غیره اساسا  
 بخوانند خواه معنی از آنرا دانسته خواه ندانند و در فارسی و عربی  
 و ترکی این کار نیست و اگر شخصی در کتاب تحصیل نماید با نادر  
 حتی کلاسی را نداند درست نمخواند آن را بایان نماید  
 و با و مد این تفصیلات اشخاصی بر این است بخوانند و کتابت

ماوس ترانه از بزرگان و غیره دل بزرگان ایات قرانی  
 و احادیث نبوی را مفصل منصف و در وقت صحبت در موقع  
 لزوم بیان می نمایند و اهل ایران بسیار سریع و پخته  
 کتابت و قرائت می نمایند و کلیتاً در ایران به همه تحصیل  
 قانون مجرب و دست نیست و معلم عامیانه هر کس  
 هر کس می خواهد درس می دهد و کتاب معقباتی نه اند هر کس  
 مجبور است که کتاب بیایدی بخواند تا اینکه بخواند کتاب  
 قادر گردد و به همه فهمیده قرآن هم این قدر مواظف  
 قرار داده اند که بی از ده سال تعلیم هم نمی تواند  
 درست معنی از این همه و جمع کتابهای معقبات ایران  
 گنجد است که بیستم شاهی از شاهی نه ارد تمام مجموعه بهتر  
 از کتابت لغوی و هر روز در مصحف و تفسیر است که این  
 وضع خلاف قانون است چونکه در آیه اطفال را باید  
 بیاد گرفت و کتابت است حکمت امر و اموال و فایده های

باز دارند

باز دارند نه اینکه کتاب دروغ و غش باری دزدی و غیره  
 به او بیاموزند و بر همه می معلوم است که اول طفل باید  
 کتاب بخواند که معاینه می نیست به خدا و پیغمبر را و در  
 دیوانه ان از دزدی و دروغ گوئی و غش و اطفال  
 شیعیه اقرار نامه و اگر چه اطفال ایران در اطفال قرآن  
 مجرب را تلاوت می نمایند دل معنی از آنکه نزد آن و پس از  
 آن ام قرآن کتابهای شریعی یا حکایات مهمل باید بخواند  
 و تکریم کتاب ایرانیان اکنون حکایت فایده است و از این  
 به اطفال معرفه دهند که طفل از کتاب خانه بیرون آید  
 نیز از کتابت هر روز و لغوی و حکایات دروغ رقی معنی  
 چیز دیگری می خواند و عجب دیگری که موجود است است  
 که در ایران مدرسه نظامی موجود نیست و هر کسی از تمام کارها  
 بازمانده می (بنا بر در مسئله و گمان گرفته و افونده می شود  
 مردمان به نخست ام خیال ایست که بنا بر شیخ غلامی در آن



اولاد دیگر وراثت خود را از او به مکتب میگردانند  
و صاحب نسخ کلامی معونات که به پنهان ماه کی تمام میگرد  
تا اینکه حق خود را به گیرد و اگر در هزار نفر نزد  
یک اخوند به برنده تمام را قبول خواهد کرد به یکی میگوید  
بنویسم و به هر یکی میگوید بخوان و اگر شصت فرسخ داشته  
باشد که اخوند های ایران را از حقش بماند خواهد فهمید که  
تمامش را در سواد نه کتاب مکتب نه فطرت دارد  
نه سواد و با این دفعه حق تعالی است که در میان ایرانیان  
با برادری است میگرد و اگر با انقضای دولت ایران  
مجلسی ترتیب میدهد و معلمان را امتحان میکند و کتابهای  
صنعت به حجت مقتضای اطفال طبع میگرد و نه بانه که مان  
تمام اهل ایران و اسای فطرت و سواد پیشه نه  
مدارس مقتضای مکتب خانه — در هر شهر و دهکده اوقاف  
در سر محدث یا در سابقه است و مسئولان تعلیم اطفال سه  
ولس از

و بعد از خواندن الفبا با طفل شروع میسازد بخواند تا زمان  
ولی نه اینکه از او به نه به عبارت عرب را درست تلفظ  
کنند بهینه را تا طوطی میخواند و پس از اتمام قرآن و معقل  
کردن آیات خانه شروع میگرد بخواند تا بعضی کتابهای  
شروع و اگر این مکتب با درویش است بانه بهین باضم  
میباشد و هر کسی بخواهد بگوید در مکتب اسم خود کند  
میرزا را قرار میدهد و پس از اینکه شنید که کتابخانه  
نه بخواند تا قرآن تمام است و خانه به حجت خواندن نماز  
باز به سوره و آیات قرآن را حفظ کرده است و بعضی  
کتابها را نیز میخواند و کتابها را از آنجا که بعضی به ما  
خری نه ارد چونکه اخوند از هر طفل ماهی یک قرآنی  
ببخشد به پیشتر که دو ریال و یکی این مقدار به کسی به شش  
به طفل ده  
مدارس — در تمام شهرهای ایران بهایری به غیر مجبور است

و بهر که شعری از کتب معتدله خارج گردید در این مدارس  
داغی نشد و بهر کتب مفید و نحو و علم مذکور قانون و حکمت  
مستول مرشد و ابرایمانا کسان مرئوسه که معلم مستورات  
به همیکه انکه صمیمانه نموده است و مدت این کتب  
در مملکت ایران می باشد هر کسی برده روش مرئوسه و در  
مرئوسه و علی و بهر مرشد که یک کتب سال در مدرسه  
مستولانه و در هر معلوم در این مدارس دقت و نفوذ ندارد  
و ضمایح آنها بعضی اوقات صاحب مدرسه مرئوسه و بهر  
ام کسی از اساتید مرئوسه که جو خواند و بهر که مرئوسه  
و بهر همین مرئوسه پس از بهر سال معلوم میشود که در یک مدرسه  
که ۲۰ نفر از خواننده است یک نفر با سوار بهر از مرشد  
مدرسه دولتی در زمان سلطه ناصرالدین شاه  
تعلیم و تعلیم نیز مانند سایر جزای دیگر ترقی کرده است  
به این منیکه پس از مدتی بهر که سلطه مدرسه سافه  
دهم

و بهر که معلم بهر که تعلیم شاگردان از خارج و داخله عاقل و بهر  
و این مدرسه که نزدیکی است باغی است و در  
جوار طرف ان اطراف بیاری بهر که شاگردان  
درست گردانند و کتاخانه محقری بانی از کتب  
و این مدرسه مرئوسه است و در سال قبل بهر یک مرئوسه  
عسکرت تیار تر متوجه میگردد و این خواننده ان مدتی بود  
که دیگر تیار تر در این مدرسه و در این مدرسه در این مدرسه  
عربی و فارسی درسی مرئوسه و بهر زبان فرانسه و انگلیسی  
یا روسی یا آلمانی معلوم است از قبل ریاضی و طب و فیزیک و شیمی  
و نقاشی و نقشه کشی و معدن شناسی و جغرافیا و غیره درسی  
نقشه مرشد و دو نفر از صاحب سفان بروسی نیز مشغول  
تعلیم معلوم نظامی شده و بعضی کتب از قوت این مدرسه و در  
فصل فتنه ایران از این صاحب سفان و شاگردان  
شهر ذکر خواهم کرد



در زمانیکه منی به مدرسه رفیع منتقل شد علم اروپائی در آن  
موجود بود و بعضی از اهل علم به تدریس و تالیف و تفسیر  
تقریباً از آن بول و علم زبان روسی متعلق به ارباب حلیف  
و در این شب نظامی ۵۰ شاگرد موجود و ۴۰ نفر  
متعلق به علوم و جملتقریب و شاگردان زبان از این  
قرار منتقم شده بودند

متعلق به روسی زبان فرانسه ۵۰ نفر  
شاگردان نقاشی در این خانه ۸۰  
شاگردان روسی ۲۰  
شاگردان زبان انگلیسی ۴۷  
و در روز ورس غائب این اطاق را از روشنی نمودم  
و در اطاق فرانسه شاگردان بسیار دریافت کردند و این  
وقت از علم ملکایست که یکس تربیت کردند و از کتاب  
نظام دوله مرئوسند و بیان کتاب را نیز بغاری ترجمه  
کرده

مکرر دهنه و در طبقه دیگر شاگردان از حفظ لغت اسب  
یا اروپا را در روی تخت کشته و دستهای و چپال در آن  
از اینها میگردید و در اطاق نقاشی شاگردان از روی  
سرشت نمای اروپا نقاشی مرئوسند و در تمام دیواران  
اطاق پردای نقاشی دیباچه قلم و غیره اوخته بود  
و شاگردان انگلیسی نیز در جلوس و مکتبه منظمه و مرتبه  
ادله آنها باین مناجاتین مرئوسند و مرتبه ثانی  
و چینی کرد و از فرار علیه مرئوسه غایب شاگردان  
در محله ریاضی زرننگ و باسکولانه و در تعلیم زبان کهنه  
و کم زنی و شبی و زینک و عکاسی و غیره نیز در مدرسه درک  
لغت مرئوسه و منته عکس که در آن کتاب است از شاگردان  
عکاسی خانه آنها گرفته شده است  
مخارج و قانون مدرسه — از مخارج و قانون  
مدرسه سؤال کردم جواب دادند که در وقت سالانه

تو مان به جمعه می رج مدرسه به محراب اولم وزیر علوم مدرسه  
 و به گونه اشخاصی مرقیانه داخل مدرسه شوند و اطفال  
 سخن ۱۱ الی ۱۲ ساله ۱۰ ساله و ۱۲ ساله  
 در مدرسه قبول نشد و تا مدت ۵ یا هفت سال  
 در انجا تحصیل می نمایند و دولت سال دولت بایک به  
 شاگردان مدرسه مدرسه یک ت نایبانی و یک ت  
 زستانی و چهار یو به شاگردان نیز با دولت است  
 و در انسانی کل نشان یاد و به یا مواجب خبری را  
 بایشان عطا فرام کریم و شاگردان از ۸ ساعت  
 قبل از ظهر وارد مدرسه شده و سه ساعت بعد از ظهر  
 از درسی خارج می شوند و لی ایام تعطیل را می نیاورند  
 بشرط بوالعنه اعیاد و ایام تبریکه شکر و در جمیع نوروز  
 پانزده روز مدرسه بسته است و در رمضان ۳۲  
 روز و در محرم ۱۵ روز و در تابستان ۶۰ روز  
 و چون

و چون این ایام را با اعیاد و جمعه و غیره جامع نماید  
 معلوم می شود که مدرسه سال شش ماه یعنی شش  
 و از درازیکه مرگفته عادت شاگردان ببل انه و دفع  
 نمیه مدرسه به بی قم است که اگر فطانی خبری کریم باشد  
 خود معلم ادران فطانی مرزیه و اگر فطانی مرزیه  
 باشد یا آنکه به کل دران فطانی مرزیه باشد معلم اسم ان  
 شاگرد را در روزنامه نوشته و زرد نام مرزیه و ناظم  
 به جمعه نمیه شاگردان به نوع بیات میسر کرد است  
 قم اول انت که شاگردان است که تفک قبله سلک  
 در دست شاگردان دارد و مرگفته یک ساعت است  
 با به بعضی کوه ایسی و قم ثانی انت که سرداری شاگردان  
 که و قوه شان فراشان به ثقت او مرزیه و اگر زیاده  
 متوجه معقوب باشد انوقت به قم ثالث که در  
 ملک است او را نمیه مرزیه و بی از معلم مرزیه



که مواجب مدرسه نجف زیاده عقب مرآتیه چنانچه مواجب

امسال رسال و بکر مرآتیه

دارای دیگر — در تبریز و بعد از مدرسه مفتوح نجف

ول چون مواجب مرآتیه کشاکش کرد و با بودی از پیش

ان مدرسه پردن نیامده است و ظل سلطان نیز مدرسه

در اصفهان و در نجف در باب انبار به علی فاضل را داد

محرالدوله که در مدرسه فوینقی بلوخیل کرده است

و اگر در نجف است

زین تربیت علوم در این حیل سال پس بعد که اگر کرده

و اگر به مدرسه دولتی مدرسه فوی است به جهت محصل

علوم دولتی افشای که تنها است و اگر به مدرسه

به این نحو در ایران مفتوح مرکز به نجف و راه که

زمان امالی ایران بسیار رتق و رخت نمودند و اگر به جهت

دارای نهی که نیز دودت ملک قانونی قرار داد

بهر

بسیار سفید

در بلخ <sup>بسیار</sup> کتاب امالی ایران — در باب دیگر

امالی ایران و اختلاف بین شیعه و سنی و مواجب دیگر

من در این کتاب چیزی ذکر ننهادم چونکه مورخین قبل

مطلوبه فوی این مطلب را بیان کرده اند و شک می توانست

به انبار رجوع نماید ولی به مطلب است که بهر آیه

بیان نموده چونکه مورخین قبل از این در تالیفات خود

اسم نه برده ~~و این را~~ و این به جهت آنست که کتاب

در این زمان فندان این مطلب شروع نداشته و اول از این

مطلب تلاشه ذکر احوال به بیان است و بهر رفتار

امالی ایران نیست به نحو یانی و سبک گفتن تا به این

ملت در کتاب امالی اسلام با کشتن و هم هر یک از این

مطالب تلاشه وضع این ۱۰ بیان را نماند که مواجب

با در این مرآتیه شیخ مرآتیه گفته اند

حرکت بیان — در باب تاریخ و حرکت با بیان  
 اختلاف زیاد، یعنی تحریر اروپ و انگلیسی طایفه است  
 و بیخود و نیک و سرعام در باب تاریخ این طایفه بسیار  
 و در آن ده اند و تاریخ اول این طایفه ~~در سال ۱۰۰۰~~  
 اگر شام. گایم قتل و غارت زیاده و وقوع یافته است  
 و اگر شمع اطلاعات متروک و گت دوکایمور است  
 غایم متوانه بخوبی از وضع و ترقی و صفات این طایفه  
 که در مذاب اسلام رفته پیما کرده اند حاصل غایم  
 و ما در اینجا مختصری از تاریخ انا را ذکر کرده و بعد  
 بیان می نمایم که چینی پادشاه به صبه این، انا چو هدسه  
 زده اند

یرزا علی محمد باب میر سخن بعد سقط فزونی از انا کی  
 سراز دور ۱۸۱۹ یا ۱۸۲۰ است و له کردید و از ادای  
 سنا به علم الهی و علوم مذنی بسیار مایل بود و بر روی او  
 بهرکت

است و بیشتر روانه نموده اند که در اینجا مختصر معانی  
 نماید و پیرزا علی محمد پس از چندی توقف در بیشتر بلاد  
 مکه معظمه روان گردید و یکی از مراجعت در کربلا عزت کرد  
 حاج میرزا کاظم شریعتی و قلیل مشغول در بهار فوت شد و ایه  
 دوباره به طرف بوشهر آمده و انا محمد که حاج میرزا کاظم به او  
 احباب ۱۰ چهار داده است و ملا حسین ادراب سوری قبول  
 کرده و یکی از شکران ساری اد کردید و زمان ظهورش  
 مطابق بعد با ۲۴ ماه می ۱۸۴۴ در بوشهر و میان  
 ساجه و عمار و عظمی و سید و پرا خونه که مرگت  
 از سید مرشد و سجنه ان این بعد که در سواهی کرم  
 بوشهر در افتاد سوزان تا شبان سر برهنه در مقابل  
 افتاد به مرآت و در این موقع ادای به لقب باب  
 موسوم نمودند و پس از مدتی ادای او زیاده گشته و گفت من بعد  
 ال محمد و و بعد من مظهر حق است و شکران او نیز به کربلا



وفیه نه . داد معترض الطاعه سرانسته و بعد از اینکه  
 این خبر ایران منع شد رؤسای این طایفه را حبس و قتل نمودند  
 نوره و ملا حسین مذکور و ملا محمد علی بازرگانی که از اعالم  
 باجه بودند در مازندران با جمعی از ستمپس با افواج ش .  
 فک نموده و در افراسیگر دین نه و و حاکم زبان نریکی  
 باعث شد این طایفه که بعد متلازمین یک و قره اسین  
 که بوجا است مشهور بودند هنوز افری روی مانع حکم پورا  
 جان نمیداد این معنی که بجز از سران افست و ستمپس و مردان را  
 همراه سرخند و این طایفه از مبله حوادث متبر تاج ایشانست  
 در ۱۸۴۶ باب را در شیراز گرفته ویسی از انجمن تاج را  
 حبس نمودند ولی در ۱۸۴۷ از نجبی فرار نموده و بطرف افغان  
 روان گردید و در پامنه اسنو محمد خان محمد اله دله او را  
 محرام بر صبه تا سر پد رانی نمود ولی دوباره او را حبس  
 نمودند و از این حبس با دام الحیات خلیص مکر ملا محمدی گردید

در این

و این مدت سه سال آخر عمرش بخت در ماکو و هر یک از بریان  
 حبس نموده و در ۹ جولای ۱۸۴۵ او را با یکی از کوردها  
 در میان تبریز ککوله باران نمودند و در اول که سران را  
 شلیک نمودند ککوله بر زمین دار خورده و از آن بالا  
 می افتاد و سران را کشته و فرار نمود و چون از عدم عقل دست  
 رفتار نه نموده بعد در زیر پالان خفتی شد . بعد دوباره او را  
 گرفته و هفت ککوله اش کردند و شرح این قتیله در  
 همه جا معروف و مشهور است و اگر مدان مروج از  
 روی عقل در افتی حرکت کرد بعد اکنون نه نادر الهی نش  
 برخت بعد از آنکه به شیعه اثری مانده بعد و در زمانیکه  
 باب در حبس بدقت کت به تالیف نموده که عمده انما  
 موسوم است به بیان که کتاب مذبی و قانون است  
 و در این سال می حرم بابیان زنجاران اتفاق افتاد  
 و زن و مرد و اطفال زنجاران با افواج به جهنم شده اند سیه

که در طهران کشته شد. بوده فک مرگ رفته دم فتنه در نزد  
 و سفرهای دیگر با بیان شورش کرده و تمام آنها را  
 گرفته و به قتل رسانیده نه و صیقل از آنها معمم قتل و نظام  
 کشته و لکهای از پیشی گرفت و چهار نفر از این طایفه  
 در موقعیکه ش. نزدیک شهر بوده است به جهت کشتن او  
 قدم برداشت پس مرگبارانه وی ش. از دست آنها  
 جان بدر برده و میرزا در حدود از دست و قتل آنها سی  
 مرشاید حدود و از آن زمان الی اکنون دیگر با بیان  
 حرکتی نگردیده اند چونکه تمام رؤسای آنها به قتل رسیده اند  
 دل بواسطه آن قتل و غارت بیست ساله با بیان طغیان  
 بزرگی با فسادان پدید آمده که در پیچ و تاب فراوانی  
 خوانده اند  
 نزدی بیه با بیان حرکت با بیان را ممکن است  
 به به عهد عرصت کند

الطهران

(۱) زمان ظهور و قتل و غارت  
 (۲) زمان نفی  
 (۳) زمان آخر

چیز از قتل و غارت نخیزد با بیان لطیف بعد از روان  
 گردیده نه چونکه میرزا یکی مشهور به حضرت ازل و انجا  
 ادعای خلافت و جانشینی با بسم محمد و از جمله مریدان  
 صادق میگرفتند حسین علی با نذرانی برادرش که معروف  
 به بابا مهدی و مشی و با کتایه - اقبال را که از حقا  
 دین با بی مسائل و قوانین آنها گفتگو کرده نوشته است  
 درین اثنا حضرت از ده سال توقف هجرت ازل  
 در تبعید (۱۸۶۴-۱۸۵۴) با بیان دولت غنی را با بیان  
 در او در ده و در قیطه و او دریا نول با بیان افتخار  
 گذشته دولت غنی اول آنها را به بحث قیطه و سیزده  
 ادراک نوبلی حرکت داد در این مکان اخیر در ۱۸۶۹



با برادران طاعت برادر پیچیده و گفت مظهر حق و مهدی  
 این است منم و برین مذهب ما این بها و حضرت ازل نزاع  
 شده و استان انما نیز هم دیگر را قتل و عمارت نموده  
 تا اینکه دولت عثمانی را بپایه بر حقه خواندند و گفته ما این انما  
 هم اچو انکه به این منی که با و متابعین را در اگر و حضرت  
 ازل را در قبری فرستاد و بر یک در مکان هند شمول  
 بریات کرده نه ولی بها اکنون از حضرت ازل  
 معجزات چونکه حضرت ازل زیاده از این ادعا  
 نکرد و خود را خلیفه باب مراد و لیکن بها  
 از باب هم که گفته است و درند بها انما نسبت بها  
 به بها مثل نسبت کی از شهدا است به سحر و تحریف  
 و قوانین بها نیز از قوانین باب حق تعالی قمر است  
 و از این جمله است روح اقدس که بهائیانی بفری  
 رقی کرده اند اکنون بفرار و بیستم این طایفه برین مذهب  
 و بهار حضرت

و بها و حضرت ازل هم دو اکنون نه و بها شمس است  
 و سال و برادر که مکر شمس حضرت ازل ۶۴  
 دارد و دولت انگلیس محبه حضرت ازل سالیانه مقرر  
 معینی معین کرده و به و سر سینه در دکلور یا حرکت  
 با بیان اگر چه به حرکت با بیان و ظهور با مشهور  
 ولی بمکه ام از این دو طایفه قبول این طایفه را نه  
 این رسم را قبول نه اند و به مهر بها یا مهر ابیان خود را  
 مرسوم رسیده و طایفه ثانی حضرت ازل را کنار  
 گذاشته و حضرت اهل سکون  
 انشا رند به باب به بر کما شمس ملا فله غایه فواهم  
 و به که با بیان با و بعد این قتل و عمارت به برتر رقی کرده  
 و یقین است که اگر انما بحال هند مرگه است  
 تا بحال این قهر نوباد نشده بودند و از قرار که معلوم شد  
 قتل با بیان باعث ترور انما گشته است و به به

با وجود این مواضع تا بحال به این سمت ترقی نکرده است  
 و از قرائیکه مرکب شده تعداد بسیار ایران به یک گروه رسیده  
 ولی عقیده مؤلف است که از این مقوله ارباب قرائت  
 و اکنون قریب به دو گروه رسیده است در میان طائفت  
 و صفی اکنون بای موید است خطه از بزرگان افراوه  
 و وزراء ای متردقی صحیح و ترقی این طایفه در این مدت  
 ۵۰ سال کم تر از ترقی اسلام نیست و باید متفک بعد  
 که سبب ترقی نیز سادات و ملائمه هستند و حامیان  
 این طایفه اند که خود را به مسلمانان شبیه و تبعیج اسباب  
 فریفته مرئوسین و پیغمبر از این اسباب بخواهی شافیه  
 مرخونه ولی هم در وقت و ترک هر نه گانی مرئوس  
 و عجز بدتر از این است که انسان بدست از ترس  
 کاری را مخفی نگه داشته باشد چونکه همیشه اوقات معذرت  
 و اکنون این طایفه معجز از یهودیان را نیز بدست

فر

خود را وروده اند و از قرائیکه مذکور شده سال گذشته  
 ۱۵۰ نفر یهودیان طهران و ۱۰۰ نفر از عهدان  
 و ۵۰ نفر در کاشان و ۵۰ نفر از تمام عهدان  
 کلیات میکانا دین ابریه را اختیار کردند اند  
 نقل بابیان — پس از وقوع حوادث مملکت سنه  
 ۱۸۵۰-۱۸۵۲ تمامه زمان با بیاض اجرائیه دم  
 زدن در ایران نه اشته دسی رؤساء اسلام پیغمبر  
 نه اشته چونکه در ۱۸۵۹ با عو کاعده ای به تمام سلاطین  
 نوشته بعد و ان رسول بدینجه که کاعده را زدند و بد  
 یهودیان شایع و ابر داغ ایستاد و او را از این نمودند تا موقت  
 افتد رهنم و در این اواخر که قوت اسباب و مکرریم  
 اغلب در شریک طایفه مرشده بود حکام نیز این طایفه را  
 دست او نیز گرفت بودند  
 در سنه ۱۸۸۰ و نفر از شمیر معراجیه یهودیان که با بی



بودند به نفوذ به ملک به قتل رسیدند و این دو نفر موسوم  
 بودند به جاعل میرزا حنی و جاعل میرزا حسین و باین اولی  
 سلطان اشهدا و ثانی را محبوس با شهدا سرانجام  
 و در سرقتوز اسارت بعضی اگر کسی را طواف بنام  
 به حبه مظلومستان کریمه مرگند و در سال ۱۸۸۵ مرد  
 محرم و دیگری موسوم به برنام علی اشرف ابادی به حبه یعنی  
 نکردن به باب مقتول کیم به حکم لکل اسلطان قتل  
 شد و بعد بعضی از را انشی زدند و قبل از اینکه منی وارد  
 ایران شوم (۱۸۸۹) در نجف اباد و سه ده که در نزدیکی  
 اصفهان نام با ریای دی کشته گردید و تفصیل آن  
 از این قرار است که یک عده ریای دی از باین در اینجا  
 گنبد داشته محبوس اما را بدون منف بر طرف در سر طویل  
 لکل اسلطان کشته شد و بعضی بظهور آن امر نداشت  
 اما را دوبار مراجعت داد و لکل اسلطان آنم که

غیر توانست

مست توانست به محبوس حرفه نه لایه اساکت نه و آن طایفه  
 دوباره در محل خدسائی منف و پس از اینکه این طایفه  
 نیز روز در مسکن خود توقف کردند یک روز امام  
 حبه با جبر دیگر بدون اذن و زیاده سرزد به کشته این  
 کافران را کشت و کشت منی است و ششاسم زمین  
 باین از این حبس با ک کرد

خلاصه معاینات امام حبه بران به نجفان عده در شهر  
 و تمام را مقتول نموده و اسرار اینها با نف و بوریان بود  
 و از این عاوده معلوم است که باین طغوتیان با اینها  
 ریای و ز کشته و افر روزی در عه و ملا فخر خوانده همراه  
 تصور با باین — از نمایانست مذکور باین معلوم  
 مشفق که باین در عقیه و حد است باین باین باین  
 شد است که از اسرار به حبه یعنی گردان به باین  
 حد است باین باین عذاب گردید که نفوذ گردید و باین

نه نمند و با وجود این که گفتار در این دو سال دست  
از عقیقه هاضم بر نه افته اند و یقین است که اعتقاد  
این طایفه به نحوی است که اگر انبار را در کور به  
گذارند دست از ادبی خود برنگزاشند داشت  
و فی الحقیقه عقیقه محلی در ضیال انسا جای گرفته است  
و بواسطه همین ضیال تهاد انسا ترقی فراهم نمیشد  
چونکه کلیه بانیان پیش رفت مذکور در گذشته  
نه در سراسر دکن یا عقیقه شایسته است که به این  
مهره وارد است مرشده

عزم پلنگ بایان — در صورتیکه بایان از این  
دولت را خالص مفید و صی است و بر سر راه دیدن و مرطاب  
که سعی در قتل انسا دارد و میل کوشش در کشتن ش. از روی  
پلنگ شود بلکه کاری بعد از مایه و دارا نوشته است  
باب در دس سال ستمور شده است که این  
خلاص

خلاص میل انسا معبد است و یقین است که این مطلب  
بیشتر باعث قتل انسا گردید و هم چنین نیز تزلزل انسا  
بواسطه این معبد که بدست عجمی گردید نه معلوم است  
که بر فاعل مکتوب من را به قتل خواهم رسانید و اکنون با این  
مانند سایر رعایا به وجه سلطان میل حلیه مایل اند و حالیه  
معلوم است که مانند اول ضیال فی به عدم سلطت  
توت گرفته باشد

بایان در اول ضیال فی این معبد که سلطت به کل از  
روی زمین بر طرف کشته و مردم پیشه برادران و مانند آنهم  
ایمان بایان سلوک نمایند و اکنون این ضیال را انداز  
و فقط مرکب است که انسا با این کجبه دارد با این نوع  
هفت با اسویه نفی که و هر که تحول است به انسا عی  
فقر مان خود را بدل نماید و این عقیقه انسا معانی است  
با اینجه در کتب معنی ذکر نموده است و اینیکه در میان



ابریه منسوبه نیز بواسطه اعتقاد و ساجده و زمان  
 هم در این مذهب اراد و مختارانه و حال اینکه این مطلب  
 با عقیده اهل مشرق زمین بسیار مختلف است  
 قوام مذنبی باین — مذهب باین در حقیقت  
 مذبی است مخالف قرآن و بر خلاف عقیده مسلمانان  
 و چنانچه که بر است مبای این مذهب بر ارادی است  
 و از جمله مطالب بر خلاف قرآن است یکی انبادهای  
 که گویا از انجیل گرفته شده باشد و باب دهم  
 در نوشته است ضد طلاق و رد کردن را به جهت زمان  
 منوع کرده اند و هم چنین چندین کفر حق و صیغه کردن  
 در این مذهب منوع است و سوال هم در این مذهب  
 منوع است و بقرینه تفصیح افعال مسلمانان باین طایفه  
 کثرت را فراهم کرده است شراب نوشیدن را به  
 جایز دانسته ولی حبس بر خلاف اما در مذهب ازین

بجای

بجای منوع است

خلاصه باین مردمانی هستند مخیر و مذهب و مسلمانان دوست  
 و غریب نواز و آزاد و با تمام مذایان و نوس و مذهب  
 بلکه در کتب قانون آنها ذکر شده است که باین تمام  
 این نوع انسانان بطور خوبی راه رفت هر طایفه خود را  
 مردانه با پیشی

قانون باین قانونی است منطبق با آنچه عسکران را از نظر  
 تهیه و اغلب مطالب بر مندرشته شده است و به عقیده  
 اهل اسلام تمام خلق از آنچه خلق شده اند و در  
 نبوی ادب برکت رسانیده و باین برای این عقیده است که  
 خداوند روح است و مدام با روح مردم متعلق و منفصل  
 میشود و انسان هم انسان دارد خلق شده است  
 و فرقی با خداوند ندارد است که روح انسان مطیع بر پا  
 شده است و کلیه قانون باین بر خلاف قوانین

بجای

اسلام است و این طایفه باور را مظهر امر دانسته  
و احکاماتش را فرشته است از قرآن و توری و انجیل  
و عقاید موثقیان و از قراریکه سر بردن ذکر مرثیه  
بسیب خبیثات که بگویند با سپه به انتقال روح  
منتهی

در اصطلاحات — از جمله کارهای با بیان یکی پیشین  
اینست که اغلب از اتفاق مرآت در حقیقت  
این عمل را محو. عند مرآت و به وجه نوشته باشد  
فقط در محو و دفع کرده اند و دفع سلام و تسبیح  
فراز. دیگر نیز اقتضای کرده اند

دفع این با بیان — اگر با بیان به بین خودیکه  
امروز دین خود را انشاء بر منم نداده ایم تا روزی  
مردا هر سیه که در این میان یک مسلمان یافت نشود  
به عینه و مؤلف این کار صورت نخواهد گرفت اما از طرف  
دیگر

دیگر چون اکنون درند به اسلام طوائف مختلفه موجودند  
فهران بیست و علاوه بر این موفیان بر این عقیده اند  
که پیشه یک پر یا یک سحر با به سوره الحمد و لی مرئی  
و در اسلام همین عقیده ممکن است که بزودی با بیان  
منتهی گردند و از طرف دیگر بعضی سینه که پیشه منقران نام یافته  
که اکنون خیال افتاده اند که ای باب یا بابا و یا هان مدست  
یا غران و رنجبیکه باب کلمه در دست زنده گانی  
متمم شده و شب عثمان از سابعی ادبی از قتلش به ظهور  
رسید مردم طایفه در دست آورده است و حال  
در ملت اسلام کمتر کسی به این معاصی گرفتار شده  
و به عبارتی آخر تمام اشخاص که اکنون به  
به بد به اسلام یا غنی مشرب به به است که  
این مذبح انرا را تنزل داده است و احوال مردم  
که بواسطه این پره مردم به یک دین با به مانده اند به



تمام عالم را فرود گیر و

ایران ز سرحد است به جهت کشتن عیوی — عورین و مورخین  
و جنگ دانا و دما — ترقی مذیب بابیه با وجودیکه  
در خفیه مشه فقاهت مختلف دارند و بعضی دیگر مروج  
که ایران مانده ز سرحد است به جهت کشتن وانی طالب  
از ایران بسیار است و این دین است که سر کشتن  
انگلی و فرانسه و امریک که داینه تربیت و تعلیم را پیش  
گرفته اند و مردم فایده مرستانه بی غیر نخواهند دید  
معمی اتم که در این دفعه انجا به کوه فواید شر و قبل  
از اینکه از دفعه این . انجا هم می بینیم که این است که نقل  
از تاریخ و سخی عیویان در ایران بیان نم  
تمام عیویان — اگر آنچه را که من کلام عیویان  
در باب — انار حاکم را و بیان من را به قبول کنم معلوم  
که سلطان عیوی مذیب در ایران سلطان گردد

دان

دان سلطان بسیار است را به مرکز شایه اول است  
که در ۲۷۲-۲۸۱ سلطنت مرشد دی این مطلب گوید  
منه ان صحتی ندانسته باشد چونکه دکتر مارتین نامک مروجیه  
که این ادعا حقیقت و از منزه که در ردی شک جوری  
نه است دلیل عیویت معلوم نکرد  
خرد دوم یا فرد بردیز که در ۵۹۱-۶۳۸ در ایران سلطنت  
مرشد و آخر سلطنتی مقتدر سامانیان بود بواسطه اینکه  
در حیات پدرش مدتی در رم متوقف بود تقرباً عیوی  
مذیب کشته بعد و به مقتدر شدن و شدت احترام مرشد  
و دفعی از عیویان را که به شیرین با برادرش بود  
سجده تسکین در آورد و هم صلی مورخین مرکز که  
امامان خان سردار افغان نیز بردی این مذیب را میزد  
چونکه دفعه ای را حاکم یونانی را تزییح محقق بود و این قضیه  
که پس از فوت او انجیل در ایران ترجمه شد و در سلطنت انجیلی

زبان ایران را در آن طبع کرد و فصل و فصل دیگر را در سنه  
 ۱۶۵۲-۷ در آن زبان ایران را طبع کرد و در آن فصل  
 از زبان یونانی ترجمه نموده و در آن کتاب را با  
 مرکب به خط نستعلیق در آن شهر در آن زمان فرای  
 مرکب به خط از آن کتابخانه در آن شهر و در آن سال  
 بر قشون دشمنی فائق آمد و داشت در آن زمان سلطان محمد  
 که کتب اسمان را ترجمه نموده و یک عدد مع از کتب  
 دلائل و علی مع نسخه یکفستان کتاب را به خط  
 نسخ انبیه هر کدام را که مرقد اندیشه مرقد بی فقه  
 دو بار مرقد نشسته که عقیده نام داشت در باب مذمت  
 و کدام دین را مرقد افشا نماید  
 ادل کشی بر دستان که در ایران تها که است از آن  
 بعد (۱۸۱۱) در این شهر با طبع افلاک موبد و صفات  
 صفت با و بعد این مدت در شیراز بارگاه خود را

رواج

رواج داده بعد مدت توقفی را به ترجمه کردن انجیل  
 مرقد و با وجود که تمام ادراکات مرقد - مرقد در  
 ادراکات را در عطف مرقد و کاندی به جنبه مرقد  
 نوشت و از آن قرار که در آن روزها ای ای ای  
 و قایم این شهر و جواب محمد مرقد تمام کرد را بیان کرد  
 معلوم شد که این جنبه دین عیسی را قبول کرده است  
 است که ذکر مرقد  
 در سنه ۱۲۲۵ هجری شمسی عیسی از آن ای که جوان  
 بعد ساد به جهت رواج دین مسیح دارد شیراز گردید و در  
 میان در شیراز توقف نمود و تمام این لغات را به خط  
 کردن و گفتار با علی و دلائل به سر مرقد و چون با سر مرقد  
 مرقد صوفیان به برامون او گردید مرقد و منای  
 او است (نویسنده این بار) به سنه آن او کوشش مرقد و از برای  
 که محبت به جهت او مرقد بعد نهیم که از برای او حج و در دینی



برقی است

بی شکی در ۱۵۳۵ سر نویسه که از بردن مارتن در شیراز  
یک نفر یافت نشد و برین وجه ادعای شاهانه خطا  
هم چنین حقیه مؤلف نباید این مطلب چه باشد بگویم  
ایرانیا نزد دودنیز مذکور شده در این مدت چهل سال  
یک نفر عیوی سپهانه مع

مذاحمه پس از اارتین در ۱۸۲۹ سرگذر به ایران  
دی بزدی از ایران بفرست بنده مهاجرت نموده بصفحه  
دختره نژاد فی در بانی زمان در شیه و تبریز مدرسه معراج  
مردنه در ۱۸۴۸ کلن دارد ایران شتر و شغول اقام  
ترجمه مارتن کرد و پس از اقامت آن مدت سه سال هم در هجر  
ترخان فغول ترجمه تدریجی بعد در همان زمان کشته شد  
موسوم به اوزن بود و در افغانا و عظمی مرشد و در فصل که  
از مالک شمال غرب ایران گفتو شد در احوالات روس

و نوریان

و نوریان شرح احوال کشتن امریکا و زراسته انگلیس  
در انتشار مذکور اما در اروپا و از ربایان و طوایف  
و بعد از در شیه مؤلف میان فوایم نصف هم چنین در فوایم  
بعد بیان فرام نموده که چگونه کشتن انگلیس در حلیف و  
مذکور بود در اشباح و در آن کره و در این سق فقط  
ذکر مرغانیم رفتار حکومت ایران را با کشتن

ازادی مذکور در ایران — دولت ایران با عیویان بدو  
فوی رفتار مرگنه و چنانچه مذکور شد به نوریان نسبت  
گری مرشد هم چنین دولت ایران مانع بای کلیه و فتنه  
مدرسه در وای مذکور شد و به مانع از باب دولت  
در مقابل این کار و فتنه در واز و فتنه در دولت  
ایران مانع از کشته شدن کتب نمایی عیویان و ایران  
نسبت دور منف هر آن هم چاپ مرغانیم و در این وقت  
پادشاه ایران است بدلیل فتنه را میسر نماید

ولی حکام و بزرگان اغلب مثل ش. مینه شلا لعل سلطان  
 با کشتن اصفهان بطور خوبی راه می رود ولی چون مغز  
 فاربه بطور خوبی کشتن ناما حمایت می نمایند برین جهت  
 به ایشان فیض از در ایران به سر می برد  
 بسیار حق است — با ممت هفت عدد عیوان  
 و مسلمانان علی و سادات به فیا یکدیگر در میانیکه  
 منی در اصفهان بعد از ارسادات بطور شستی و قیل  
 عیوان استاده بعد دجا هر سه علی اکبر هم در شیراز  
 مردم را شورا نه و تمام احوال از شکر تمام عیوان را  
 از شهر پرورن نمودند و فیض فراوان تلف کردند که ولی دوست  
 و دوباره ایچنه انهار اصلاح منف  
 سادات که در حقیقت ادلار میفرانند اغلب مردمانی به  
 نادان و بزرگ عالم و پیرز با عت خرا ل ایران این طایفه  
 کشته اند و امالی ایران از این طایفه این قدر رنج می کشند  
 که پادشاه

که پادشاه ندارد و قیام اشتهای هر فارجه از سادات پادشاه  
 به بر رفتار می نمایند در عادت که در ایران به جهت عیوان  
 اتفاق می افتد به سبب این طایفه است و لیکن  
 و مکتب سبب اینکه عیوان ترقی می نمایند است که  
 با بر طایفه که میل داشته باشند را مرید و دی دین عیوان  
 به شعب مختلف وقت کشته و بیج طایفه با هم دیگر فرستاده  
 شد و پرت نام از کاهن یکی استقدارند و آنها از این  
 و امریکایان از ستوریان و ستوریان از اران  
 و کله و فغوت. یهودیان و مسلمانان هم که بر عیوان  
 مشهور است دایمی و تمام این ممالک که سفر کردند نجیب  
 مردم که بکوشه با این مواعیات طاری کشتن دین  
 خود را در تحت حمایت پادشاه اسلام روح و روح  
 نبه اعمال کشتن — بهار اسبیه از کشته کشتن طوایف  
 مختلف به جهت روح دین هفت سبب می نمایند که در بزر



دم در صفا و سایر شهرهای دیگر ایران و فی الحقیقه سال  
 مبالغه نریدایم هم حرف این کار مرسته دل منی همان  
 مزارم که اله اسلام دست از دنیا هفت برداشته  
 و بر روی این دنیا را عاینه و اگر چه مسلمانان ~~کلی~~  
 کتب اچیل و توریته را مانده ~~قرآن~~ معر سی  
 سرانسته و غلبه مطاعه مسلمانان و درینجا هم  
 هم شکی همان مرسته که برودن عیوی همان کمریم  
 دی تا بحال منی کار اتفاق می افتد است و اگر  
 از اتفاق ~~می~~ بیفته بسیار محل تعجب است و از  
 زمانیکه لازمی سواریتی در نیز از قدم گذاشته است  
 ای حال شنید بهین عیوی در بنیاده و اگر اطفال  
 ان را از کوهی تربیت نمایند باز وقتی که بزرگتر  
 بهین پدر و مادر مرود و اما حال بعضی از اطفال  
 مسلمانان را که در حال عقل نیمه دارد از وی در آخر  
 نایب

نایب نه برده اند و اگر اطفال هم در میان برادران  
 از بچه کی بقیم و تربیت نمایند اطفال دارند که  
 پس از رسیدن به هر شب با چون پدر و مادر  
 ندارند همان دین را قبول کنند و مسلمانان ~~ای~~  
 توانین عیویان بسیار متغیر و اندک ~~و~~ و اگر چه  
 احکامات عیویان با مسلمانان بغیر از مکه فداوند  
 اختلاف دیگری فی انان دارد ولی ح ذالک  
 بسیار از قوانین عیویان متغیرانه و هر ای المیکه  
 در نزد مسلمانان بگوید که خدا فرودست کشد و سوزاند  
 و در ~~حقیقه~~ اگر عیویان گشتند با بهین پدر و سوز  
 نایب اطفال مرود که در از نه بسیار سلف  
 صبی از مسلمانان را سلی کرده باشند  
 قدرت اسلام ————— دلیل ایله گشتن بزرگی  
 سر ترانسه در دین اسلام بیفته نمایند مواظب شقی

الحی اسلام نیست بلکه بواسطه اینست که ملت اسلام  
رشته است دارای تمام تکالیف را نهی و نهی  
مهره سعی کشتن ای ماه است و نهی در برابر حکم  
مقرر دانسته رفته نماند

الحی اسلام نهی دارند که در آن دفع اعدای  
و حکومت و رفته مردمان از اول طوایف  
الی دم کور ذکر شده است و فقط لم اصول مذکور  
در این ملت ذکر نشده است بلکه قوانین ریاست  
و ملت و معلوم نیز بیان شده است و مذکور اسلام  
کمتر از مذکور عیسوی نیست و مسلمانان در تحت قوانین  
علاهی هدف عبادت خدا را کمال میکنند و در مذکور  
مقرر شده است که قرآن مقدس در سینه کافران  
به آیت نماند و اگر آخر اسلام قبول نکنند واجب است  
بآیات آن ملک و اگر مسلمانی در آن ملک بر

برای

برای دفع و اخل نیست مشقت و معلوم است که در این مورد  
مردمان با جان خود را بچشم انداخته و به عقیده خود  
مردمان را خدا مرغانه و هر چه کشتن سرمانه  
و پول خرج کنند غایب و مرتب نخواهد کرد و چون  
اکثرین دولت ملت کشتن نماند و این طایفه را بواجب  
تخلیفه فقر را در شکر مرغانه نه مردمان طایفه را  
بغیر فری سوک مرغانه و نهی که از نزد او خارج  
شده نه با هم مرکب به رسوخته فرنگی و با همی  
و پس از مردن هم یک نفر مرید نخواهد داشت

یهودیان ایران — در پنج سال قبل نفع ادب و ایران  
ایران را ۱۹۰۰۰ نفر تخمین زدند و بدین دلیلی به نفع  
سوف در ایران زیادتر از این نفع را موجود است  
در یک مبدل دیدیم که نفع ادب را ۵۰۰۰۰ دفع  
نزد نوشته اند و این هم به ریاست و نهی در طهران



که یهودیانی از شهر جاب صیغوات زیاده از ۴۰۰۰  
 نفوس بودند نسبت دور بهم از ۳۰۰۰ نفوس در اصفهان  
 ۵۰۰ نفوس نفوس در شیراز ۵۰۰ نفوس در اردبیل  
 و مشهد و کاشان و سواد و کرمانشاه و بوشهر  
 ویز و کرمان نیز همی بر آنه اند  
 دفع یهودیان — کلیه یهودیان ایران بیا  
 بپلور به پنج زنه گان مرغانه چونکه از مندرسه  
 نه از نه که مگر فیه کتب خانه که در آنجا فقط ارباب  
 نماز و رسوم خوانند از عیبه را مراورنه و در طهران  
 و تهران و کاشان و خوانسار و ملکیان یهودیان  
 به اطفال فقط عجمی مراورنه و اگر کسی از آن  
 را به یهودی از اسم اسفند فارسی را به یهودی بیا سور بایه  
 در فیه تعلیم به کرد و همه حلال قبل و بعد از آن و در تهران  
 قریب سه نفر از یهودیان در مدرسه کتب ان ارکان  
 کتب

کفیل مرغانه و در طهران هم تقریباً یازده نفر و  
 مدرسه ارکان کتب ان زبان فارسی کفیل مرغانه و در  
 اصفهان یک یهودی که به یزید عیوی در راه دور  
 از کتب کفیل کرده است و موسوم به یزید از راه  
 مدرسه باز منضمه و تقریباً سیت نفر را ایلان  
 عجمی و ایلانی و ایلانی مراور  
 در میان مالک اسلام و ولایت شرقا زمین آن  
 طایفه بپلور عجمت و به پنج زنه گان مرغانه و دولت  
 از ایشان جز به مرکی و دوستان بابا بی  
 امان شد بایه افتداف داشته باشد و سازش  
 ملک بایه در یک حلقه به اتفاق بیغم  
 فتنل یهودیان <sup>۱۰</sup> ایران جواب فردش است و در آن  
 فردش و از این و قیطان سازی و فتنی کردی و در تهران  
 ریزی و عرق کشی و علمه کرد و معنی کردی و سازش

کارای پست و فضل به مدرس شاهه مرشد که یک  
 یهودی در ایران دفع بقا مدد داشته باشد  
 هفتاد و یک ساله در اصفهان ۷۰۰ یهودی موجود است  
 و در حقیقت یهودیان این شهر و فغان از یهودیان  
 سایر شهرهای دیگر ایران بهتر است ولی مع ذلک  
 متی نه از آنکه که کلدان را سرکله از آنجا بیاورند  
 به یوشن و تمام آنجا یهود را بیاورد و حاصل داشته  
 باشد و هم چنین می آید که کوربانی در دکان بازاریه نه از  
 و دیوار خانه ها شان را ترسانند از دیوار خانه های  
 مسلمانان اطراف طبعه ترسانیه مکه بیه مجور است تراز  
 انسانا فیه شد و سواره هم ترسانند در کوچه با بازار  
 عورتانیه  
 در طهران دکان ها شان که بجز یهودی بسیار است و فغان  
 به همین نحو است ولی در شیراز بسیار تر از این است

دی یهودی

دی یهودیان در شهر و فغان به نیست  
 بهیچ بردقت در ایران امتنا شد شعور مردم اول  
 به این طایفه هجوم مرارنه و اموال آنها را غارت  
 مرانیه و در فغان قبل از ذکر کردیم که در ۵۰ سال  
 قبل الی سنده بر سر یهودیان چه آورده و به چه  
 تمیه آن به بنان را مقبول و احوالشان غارت  
 کردند  
 در ۱۸۹۹ که شاه به فرنگستان رفته الی شیراز  
 و اصفهان به یهودیان اذیت نمودند و در لعل این  
 واقعه این بود که یک مسلمان یهودی را به قتل رسانید  
 و بعد از گفتگوی بسیار محبت قتل را چنانچه  
 به یمن محمد شیخ آتای مخفی چون از این واقعه  
 خبر در کرمانیه بنا کرد به فریاد کردن که زمان محبت  
 این طایفه مفقود گشته و اکنون خونشان بر زمین



صاحب و مالکان ملال است و هر کسی که این  
 فیت را را به کفر اوج عظیم خواهم داشت به چو دلیل  
 و به خود اسطه به کدام شریعت به کدام مذهب  
 شما مسلمان را برای کشتن یهودی نمیه مرگیده و شیخ  
 به این ملاقات قانون در برابر بای و مجاری است  
 سازل و اغذیه یهودیان گذاشته تا اینکه به کل  
 از ملکانان فرق داشته باشند و ظلم سلطان امیر  
 اینکه سواد شیخ کوزشی بیانی شرف حرفی از دین اسلام  
 در سنه مذکوره یهودیانیکه در اسکندریه بودند در نامه  
 به شاه عرض نمودند و شاه هم وعده داد که ایشان  
 من به بلور قویله با این رفقا رفاه نموده  
 دارم که شایسته قبول عفو و غایب تا اینکه شایه این  
 طایفه از این قسمت و به کجی خلاص گردند  
 امصار — از این آزادی مذهب و ممالک

دولت

دولت در برابر یهودیان و تزلزل انوار علی و محمد بن  
 مرتضی ان گفت که اسلام تهمین ضعیف گشته و یهود  
 توان ادما منف که مذهب عیسوی رفاه خواهم گرفت  
 و به جهت کتبی پیش به این مطلب هنوز زمان  
 بسیار بیه دارم است مگر اینکه هیچ چه به ی در ایران  
 به طلب ادنیة شرف



۱۳ — ۴۶۴  
۵۹

فصل شانزدهم

در بیان احوال ممالک شمال غربی و جنوب غربی ایران

وضع جبل اذر با بجان — در حاکمیت عبور از ممالک  
شمال غربی ایران یعنی به مملکت مرمره که مانده ممالک  
ساحل سرخس قابل ملاحظه گشته است و این مملکت از بجان  
بیزاز خراسان زیاده ترا تمام ممالک دیگر ایران در بعضی  
محد قنون خارج افتاده است و در بقا و سال قبل حب  
اخیر روسیه و ایران در این موقع برادراد و محمل است  
که دوباره این دو دولت در همین مملکت متفرع به جنگ  
عمانیه و مد و شمالی مملکت اذر با بجان منتهی گردید  
به مملکت ماوراء قفقاز و تبریز که با بر تخت این مملکت  
پیش از ۱۰۰ میل از سرحد روسیه فاصله ندارد و از طرف  
غربی آن منتهی می شود به سرحدات عثمانی که معلوم است  
آن مبادرت ایران زیاده ترا از حدیست بر دیمه است



و اکنون هم همه روز به جهت تعیین حدود سرحد این دودولت  
 با هم نزاع دارند و علاوه بر این الحاق این مملکت هم خودشان  
 مدام با هم نزاع دارند چونکه سکنی آن اغلب از اکراد مشهور  
 است و از طرف دیگر جمع زیاد از عسکران در این مملکت و امانت  
 در این مملکت نمیکنند و هم چنانکه الحاق این مرز و بوم اصلا ایرانی  
 نیست و زبان تمام آنجا ترک است و بهین جهات دودولت ایران  
 با هم نیز موافق مملکت اذربایجان نباشد چونکه اگر  
 این مملکت از مالک ایران مجزئ شود دیگر ایران قوتی  
 نخواهد داشت و علاوه بر این تبریز محل تجارت عمدتاً روسیه  
 و مالک اروپا است و بواسطه این دلایل این مملکت  
 بطریق دولت عثمانی و روسیه گنجانده است و دولت  
 ایران نباید بهیچوقت عفت نماید و الا بواسطه قریب مالک  
 رقبه مملکت اذربایجان بزود در مالک ایران مجزئ  
 خواهد گردید

سلسله

سلسله جبال — بنابر آنچه در فصول قبل ذکر کردیم مملکت  
 ایران مملکت است و دارای جبال و درههاست و فیلیه است  
 اتفاق گرفته که شش راحه در اطراف خود جبالها داشته باشد  
 و مملکت اذربایجان هم در این باب از سایر ممالک مجزئ است  
 بلکه بهمان حالت است و در این مملکت ماساها و ماسکی  
 رشته جبال را که متعین با رشته جبال البرز متصل نمیشود  
 در این جبال است و رشته جبال است که در روسیه و از آن  
 عثمانی در شمال و شمال غربی واقع شده است و هم چنین این  
 رشته جبال از سمت جنوب به گردستان گینه و منگند و رتر  
 در تعینات خود از آنکه مدیک نامیده است و این رشته  
 جبال جبال ایران با سلسله جبال اناتولیان متصل میسازد  
 که شمال این نامیده و دارای درهها و ماساها و فیلیه است  
 و فیلیه رت سیل از آنکه گنجانده شده و در دانه  
 تبه بواسطه روسیه فکیده که این ایالت است و حوالی جبال

مناخه دور رشته آب فراوان یافت نمیشود تمام قراء  
دارای آبشار و انهار زیاد میباشند و رودخانه ارس که مرز  
این مملکت و مملکت روم است در شمال غایت رود  
قرال اوژن در جنوب و به واسطه رود از سمت شرق  
رشته دارد و بخوبی مرکز رود به عبارت دیگر از پایتخت  
مملکت بر آب و لایق تفرات تمام هوایات و دارای  
ساحل و بن (اگرچه هنوز نگرفته است) و پی از آمدن  
از جنوب جبال کردستان میباشند و مرزها بواسطه اینکه  
اگر در اینجا منزل دارند به این اسم موسوم گشته است و در میان  
دیج شان در این محل زندگی میباشند و مشکه بسیار کم و عفر  
مانند آنچه که در احوالات فراسان بیان گردیده تحلیل  
نمایند و این سلسله جبال را مورخین به نام تراکوس  
ذکر کرده اند

آب دوار از پایتخت بواسطه ارتفاع جبال این ملک

مردود است

برودت این ملک نسبت به تمام ملک ایران و سرماهی  
زستان از پایتخت بیشتر است بهر حال تابستان خلیج فارس  
متفاوتی دارد است که نواحی خلیج فارس بهر جهت در زستان  
هم سردتر شود و از پایتخت در تابستان بسیار گرمتر  
و بهر حال بواسطه بهار و خزان از پایتخت از فعل و انفعالات  
مستثنی چونکه در زستان بواسطه برودت و در تابستان بهر جهت  
هستشگی گسترده به حرکت است

در از پایتخت زستان زود شروع شد و در بهار  
دو بواسطه بهرین برف غایب است و در بهار و اغلب مناطق  
در بیابانها از شدت برودت تلف میگردند و در تبریز  
خیلی زودتر در بهار در بهار و در بهار و در بهار  
(در بهار غایت است) و از قریب در بهار و در بهار است  
مرکب در قلع و در بهار و در بهار و در بهار است  
که از شدت بهار و در بهار و در بهار و در بهار است



بسم الله الرحمن الرحيم  
 منسوبه که هواری است فیروز شهبه است به تابان  
 نه (دل شبنم) نه چندان فکرات (در زمانه ای به شهبه)  
 گمانا .

جمعیت — نوزال هینس بیاض مسکنه که سطح ادریج  
مائل ۲۵۲۸۰ میل مربع است و کلل اسوارت که اکنون  
توفول نوزال تبریز است سطح ادریج ۴۴۵۰۰ میل مربع  
مرئی و نوزال شنه لوز ۵۰۰۰۰ و جمعیت یکله ادریج ۴۴۵۰۰  
۲۰۰۰۰۰ نوزال تخمین زده اند و اگر این مقعرا محف دانته  
باشه ملک ادریج ۴۴۵۰۰۰ و سایر مالک دیکر ادریج ۴۴۵۰۰۰  
تراست و نوزال این مقعرا را اگر ادریج ۴۴۵۰۰۰  
حاشیه و ۷۲۰۰۰ نوزال عیوس (بستوریا) ۴۴۵۰۰۰  
اوسیان ۲۸۹۰۰ نوزال و دیگر بومید توفول ادریج ۴۴۵۰۰۰  
کون و ر — ۱۵۰ نوزال ادریج و در تبریز بومید

و نطق اذربایجان را از قراریکه ذکر کرده اند از د کلمه  
اذر (اثر) و بابایان (بابایان) (نکاح دارنه) گرفته اند  
و نطق ایشان بر سطره پسترسا نیان مکن است که این مطلب  
هم داشته اند

مبایات سانی — در جدول مبایات (۱۸۸۸) ص ۹۹  
مبایات ایران، مبایات اذربایجان ۷۸۹۱۴۲ تومان  
و ۹۵۵۶۲ خردار ضعیف یا من فی المجموع ۹۹۹۹۹۹  
تومان که معادل ۲۷۵۱۹۰ پوات نوشته شده است  
طراز ضعیفی موافق را پورتی که قول اول اینجا نوشته است  
مبایات سال ۱۸۵۶۷۴ پوات و مکتبی نیست  
که در ایران کم دو کتب به دستور اعلیٰ مبایات یافت نموده ایم  
اختلاف نداشته باشند و آنچه قبل نوشته شده است  
بلاط مترقیه نزل نذر ~~یک~~ یکریز سه تومان نیم محبوب  
نه است ولی آنچه قول نوشته است چون این ~~نظر~~







بطور افواج تبار را بر یونان در تبریز ساکن بودند و در سال ۱۲۰۳ هجری  
در تبریز مجاز تربت دارد و ۲۴۰۰۰ نفر در تبریز تربت خود داشتند  
کلرادکو در سال ۱۲۰۳ هجری روز دوشنبه در تبریز تربت خود داشتند  
در سال ۱۲۰۳ هجری از سر قنده ۱۹ روز در تبریز تربت خود داشتند  
و بعد از قیام بنویس این شهر را در کرب که سیاهان به مبدی  
انجا را ۳۰۰۰۰۰ نفر نوشته اند و بعد از قیام سال دیگر پارس  
تحت اکراد فراتو کرب که دیه دل اوزن هس که ریشی  
طایفه ای قوی و بسیار اند و از تبریز و خود را سلطان  
سلطنت خود در عهد سلطه اوست و یونانی  
همان نموده و شرح از ازا در قیام خود ذکر کرده اند  
دور روزنامه قیام که از اخبار به مذکور شده است که تبریز  
شهرت به دوزخ و دیوار و دیوار ۲۴ میل جمیل و در باب  
زنان تبریز این عبارت را نوشته است  
زنان مثل برف سفید اند و بسیار هستند و بهشتان اند

سایر

سایر الی ایران سرشته و در اقله چاک که در پارس دیباکی  
انها با تربت مشبک شده و بهشتان که انده علاج نرم دیبا  
از دور نمایان است و حوض

در شقی دیگر نیز به این عبارت نوشته اند  
معه است

زنان تبریز اگر چه خوش قامت و سیاه و نارنگ اند اما  
غالب دشت بهشت و تمام چادر و پیر بر سر معده و در دینه مرغان  
اما در دایره در دینه بر بالاز و تمام هورت خود را مردان

مغایه

تجارت تبریز — تمام مورین این ماه و ماه قبل  
تصفی بر این عقیده اند که در تبریز تجارت غایب و همه دار  
و تمام در تبریز میس که در مملکت از ربا بجان بول ربا برار  
سایر مالک ایران رواج دارد و هم قیام کار در سال ۱۲۰۳  
در باب تبریز و تجارت این عبارت را بیان کرده اند



منافه

محققان بر شهرت بزرگ و با ثروت و در شهر ایران محمد  
 مرشد جوار با بن تجارت و جوار شست و شوی و جوار همه  
 و سعت و تجارت و تمدن و رفاهی و این شهر مشتمل است  
 ۱۵۰۰۰ و ۱۵۰۰۰ دکان و اگر چه در تمام شهر بزرگ  
 خانه های مشابه می شود اما بازار ایران بسیار  
 شهر و مکان نه ایست که در هیچ شهر بار بار ساخته بازار  
 تر یافت شود چون که بسیار ترویج در وقت و هوای  
 ساخته شده و در تمام روز این دکانها و بازارها پر است  
 از تجار و معارف و غیره.

میدان تجار بزرگترین میدان است

کوفتی رویه بزرگ — در ماه های قون رویه بزرگ  
 با سکه ها که بزرگترین شهر و در دنیا یکی از بزرگای  
 نمایند از کسب و کار و حاکم اخبار ایران و در تمام  
 اطلاع

اطلاع است بطور بزرگ نوشته بر آن که قون ساحوی  
 خلیل معنور و دی سوانی نایب و بعد و قون رویه  
 بیست چهار سال ایران را مع کلیه شهر گرفته و بخت بزرگ بزرگ  
 و رسانده و هم چنین بعضی جزایر متصرف که در بزرگ  
 نه و در سیاحت طرف رویه رسانده و در کوهن است  
 قرار داده

اگر چه شهر بزرگترین از بشت و در دار است و در ایران  
 ۱۵ کلیه است بطور بزرگ و فرستاده و مکان می باشد  
 که این کلیه را هم در جزو استانی که از قون و شمال رفته اند  
 قرار داده باشند و پس از اینکه فراموشی روی و ایران  
 معالجه شده دوباره بزرگ را به ایران داده اند

وضع جایه بزرگ — از ۱۸ الی اکنون دیگر  
 بزرگ مفرط و تبعه کنه است و انبلی و تبعه  
 در این مملکت حکومت محمد عباسی بر راز و غیره

در کسیر که در ۱۸۱۰ به بن ملک آمد، این شهر را  
 خرابترین شهر ایران منسوب و جمعیت راه ۴۰۰۰۰  
 نفر منسوب و موریر در ۱۸۱۲ ساکنی را  
 ۵۰۰۰۰ نوشته و بی از انقضا ملک در سیه بول  
 صلح به یک مردمان آن شهر در سیه بول نهاد  
 و صحت اخبار از ۱۰۰۰۰۰ ای ۱۴۰۰۰۰  
 ذکر نموده و اکنون جمعیت را ۱۵۰۰۰۰  
 و ۲۰۰۰۰۰ نفر منسوب

در ۱۸۸۶ زلزله را طاع داد که شهر بزرگ  
 دارا ۸۰۰۰ مراده و ۴۱۸ مسجد و ۱۰۰۰  
 عام و ۱۶۶۰ کاروان و ۹۲۲ دکان و  
 ۲۸ قراول خانه و کلیا مرشته و ل مقبره بزرگ  
 از این تعداد بناها منسوب مرشته و غاب این  
 ۴۱۸ مسجد هم تکایر جدید و قدیم به که در نظام محرم  
 در اما

در انا نوزید دار مسکن

مسجد ابن و ارک — اکنون در تمام بزرگ و دبای  
 قدیم موجود است و تقربا هر ده انا قریب به اندام  
 مشه و اول این بنا مسجد کجود است سیه بول  
 به مسجد کجود یا مسجد ابن دگویا بواسطه کاشتهای اعلانی  
 به بن اسم موسوم گشته است و دبای اراست می دهند  
 به جهان شاه که امیر سلطان افراسیله فرزند قونلو است  
 (۱۶۶۱-۱۶۴۷) ولی بواسطه زلزله دیوارهای آن زود کشته  
 و کشته شد به کل منهدم شده است و اکنون کس از آن را  
 باقی مانده است در حقیقت هم بهین مقدار به قهقهه مانع  
 که از اینان کافی است و امانی بزرگ است که این مسجدیان است  
 چونکه در زمان دبای این مسجد شهر شنبان صبه آن را بزرگ  
 و دبای ثانی شهر بزرگ و قتی است که در فوسخ شهر  
 واقع شده است و دبای این محل را پیش می دهند به علی



و در داخل ارگ هم مسجد با شکوهی موجود است ولی در ادای  
 این نامه عباسی بر اثر انبار اقرار خانه نموده و چنانچه از صاحب  
 مسلمان اسکلی هم در انبار استخوان کار بوده و هم چینی در بعضی  
 محل در مانده و لای ۱۸۵۰ ریعی با بیان را بر آن آورده  
 و دیوار ارگ ۱۲۰ پا ارتفاع و در کت ۲۵ پا عرض دارد  
 و سابق بر این زمانیکه مسجد قتل شده از فوق این دیوار  
 به زمین می افتاد و اکنون این فاعده منقض شده است  
 چونکه قبضه ی قبل فاعله را از بالای برج بر می انداختند  
 و در چو آن را بر جاسه را میاد بودند بعد با در آن  
 افتاده و چنان از ری بدو اردن می دید  
 معمار و با مینا — فقر و بعد بهتری و مگر ری عمارت  
 تریز است و از دیبا مینا که جهان شهر دارد و سر کرانه  
 در محله آرامنه ساکنی مشغول و قوسهای روسی و عثمانی  
 و اسکلی بر در بعضی محله ساکنی اند و قوسهای اسکلی عمارت

دادای

و اما در عمارت است بسیار وسیع و عالی و دولت خزان  
 هم در تریز قوسهای فرشته است و شغل این قوسها  
 سفیرات به بعضی مطالب تجارت و هیئت رفق و رفیق  
 امور عیویان ایجاد سابق بر این دولت بزرگ هم قوسها  
 در تریز فرشته بود و چون شغل عدالت پس از پی  
 دوباره مراعت نمود و چنانچه سابق ذکر شده داخل شهر  
 چنان شکوهی ندارد چونکه تمام خانه ها از سطح که معابر  
 پت تر باشند و کوچه ای هم تمام کم عرض و کف نیست و  
 بواسطه مقر معلومت و بعد در تریز قوسها هم شهر  
 ایران محسوب میشود و چون در هر فیه سال یک مرتبه  
 بنای تریز بواسطه زلزله منهدم میشود و بی عمارت مردم  
 بنای عالی می سازند و الا اگر این مانع در معلومی بود  
 بواسطه قرب معدن شکر مردمی بود که تمام عمارات  
 تریز بنا به تریز کرد

دادای

در دور تمام محوطه ارک دیواری کنه شده است و در دور  
سندرم دیوار نمره بیست و یکم مرکز رود

ملوکت — در فصل پنجم و ششم شرح املای دلچسپ  
دو دفع وزیر ادب ایرنظام که مالیه حاکم تبریز است بخوبی  
بیافانیده

فی الحقیقه دلچسپه ادبی است موقت که تمام امور در کف  
کنایت ایرنظام است و این سخن اگر چه برای دل بسیار  
دانا و بهیشتی است و در حقیقت هیچ سخن نه بر تمام ملوکت  
از بابی نارسا نظم و مرتب کرده است

مواجب ایرنظام ساینده از دولت ۵۰۰ تومان  
دل چنانچه ذکر کردیم حکام به جواب دیوان چنان  
اعتمادی ندارند و فقط از وجوهی که از مردم افتد مرئوسین  
که از آن مرئوسین

علاوه بر مواجب قشون و دلیقه و دلیقه فواریان دولت  
سال

سال و در هر تومان به حبه سیپانه و منی مقدار هم به حبه  
انقش باری امیدواریم ماکم مرید

شاهزاده گمان — نازر که در ۱۸۴۴ از تبریز عبور  
نموده و ادلا و دیکور و لانت فخل شاه را ملاقات کرده است  
مرئوسیه که فخل شاه خبیر کرده است که ادلا و دیکور را  
در تمام مالک برانده کرده چونکه این کار بسیار است  
که الی ایران، الطی از قاجاریه گراست دانسته شده  
هم فین ماکم کرکر که در ۱۸۶۷ خراسان رفته است  
مرئوسیه که الی خراسان بکن از قاجاریه نوزت  
دارند و ملاده بر این فخل شاه ملوکت پر شهری را  
به یکی از پسران خود داده اند و بود و دل نافرمانی است  
از این قاعده مختلف نموده و ملوکت بفرمانک راه امر  
دور کارخانه از سلسله قاجاریه مشتبه دانسته اند  
در سرحد عثمان دیران، این آراک نقاشی شده است



به جهت ندب شیخ دینی موجود است و ملک اوزار با بجان  
 اکثری بواسطه دولت عثمان در روسیه از تمام ممالک  
 دیگر ایران می آید. اما از تر است و در زمان بریز  
 بواسطه حیات مدیده از مردمان فراسان میگذرد  
 و غیر آن

ملاحظه روسیه در باب بریز — دولت روسیه در آن فیه  
~~خبر بریز~~ ~~فراسان~~ ~~ممالک~~ ~~که~~ ~~تر~~ ~~فراسان~~ ~~و~~ ~~بریز~~  
 یک قلم مکه میله و خالقی در باب این دولت

سفر مورخین <sup>بنفیه</sup> <sup>۱۸۵۵</sup> که دولت امپریل بوئند محمد را متعرض روسیه  
 و دوباره به دست ایران رد نمود جعل نموده است

و امین در باب روسیه این خیال را دایم و دایم  
 گفت بود که فیه. بعد سفر امپریل بریز از خلیج  
 روسیه برون آورد چون که در اول و مکه مشار به  
 گفت

گفت که بر چه روسیه میفرماید ملایم و بدیه و الا ان  
 به ان طغنی زیاده میگرد و اگر فیه. گوشت  
 به این حرف نموده. بواسطه روسیه به این جزا را فرست  
 کردیم و در همین شکل این عبارت را بیان  
 می نماید

اگر دولت روسیه از دفع اوزار با بجان و عامل خیری  
 ان ملک و نایب تجارتی و مکتب و مادن و قون انا  
 مانده حال مصلح بود لایه که هر خلیج بود بریز را متعرض  
 می کردیم و دلیل اینکه بریز را دوباره به دست ایران  
 و گذار نمود این بود که در دست از دفع ان ملک اطلاع  
 نه است

تجارت اوزار با بجان — تمام مال التجاره که از  
 اروپا داخل اوزار با بجان میگرد یا از دست خیال  
 تقفاز و ارافیه روسیه است یا از دست تر بوران و غیره

شرقی بحر اسود و این راه ثانوی را سفت سال قبل عباسی  
 میرزا علیا حفظ تجارت انگلیس مفتوح نمود چونکه آنجا  
 با انگلیس اظهار دوستی نمود در عملی از روسیان  
 محال مغرور داشت و عباسی میرزا به جهت ترس تجارت  
 نابی در لندن برقرار نمود و از دست ترهزان تباران  
 این دو دولت بایم مراد. مرز دهنه دل این کار بهانه  
 دوا می نه است و بعد تباران انگلیس از است اسلاصول  
 مال اقبای خود را به تبریز نقل می نمودند و از زاریه  
 نقل می نمایند محل مال اقبای این راه به سال ۱۰۰۰۰۰  
 بر رسیه بود و در همان زمان سایر قوای عباسی میرزا  
 تباران انگلیس در تبریز دغوی کار خانجات نابی  
 به جهت سنج با رسیه های صحیحی بنی و غیره بر پا نمود و مشغول  
 گردید به بودند دل در زان محدث بواسطه فکر است  
 باجه دولت ایران و انگلیس هفت پیاشته و تجارت  
 انگلیس

انگلیس روس به تزل نهاد و هم چنین ضامان انگلیس بطرف  
 ملکت خود روان گردید و در ۱۸۶۹ یکی از سواران انگلیس  
 نوشته است که از کارگران انگلیس سه نفر در تبریز بنی  
 میشته و نه نیمه ام که تباران این ملکت در تبریز مراد  
 داشته باشند یا خیر و به از به سال دیگر باز مال اقبای  
 انگلیس و تبارانای تبریز نمایان گردید و یکی در امانا ریک  
 از دست ترهزان مال اقبای عمل می گردید چونکه دست  
 روسیه از آن داده بود که مال اقبای روسی خارج  
 از اراضی روسیه و قفقاز عبور نمایند و سایر این ملاطفت  
 تمام مال اقبای از بنه رپوتی وارد از ربا می نمودند  
 و مال اقبای سنوات ۱۸۶۸ و ۱۸۶۹ و

۱۸۷۰ بهینه مقصود رسیه بود  
 محل به افل ۳۵۱۰۰۰  
 محل به خاج ۸۴۸۸۵  
 ۱۸۶۸



مل به اعل

مل به حاج

۱۸۶۹

۱۵۷۵۷۷۶

۹۰۱۲۱۸

مل به اعل

مل به حاج

۱۸۷۰

۱۰۹۴۷۱۷

۴۲۲۶۴۲

در سنه اخیر بواسطه فحط تجارت کلیه شغل منور  
بود

در صورت ملاحظه مل به اعل مال التهار که در ان سنوات  
داخل از ربا بیکان شده است معلوم می گردد که هم امیکلی  
و هم روسک منافعی زیاده داشته و علاوه بر این در ان زمان  
هنوز دولت روسیه راه بلد کوبه و انزلی را تصرف ننمود  
و هم منی هنوز دولت امیکلی ادوات تجارت را از دست  
خارج فارسی مفتوح نگذاشته بود و باز چه چینه که بر این سنوات  
دولت امیکلی داخل ایران نموده است از این قرار است

۱۸۶۸

۱۰۱۷۸۸۵

۱۸۶۹

سنه ۱۸۶۹

سنه ۱۸۷۰

۱۱۲۳۲۱۱

۸۶۴۰۰۰

مناقصه روسیه — در سنه ۱۸۷۷ دولت روسیه به ملاحظه  
چینه و نیز به ملاحظه ترقی تجارت خف مانع گردیده از اینکه  
تجار ان اروپا از دست قفص مال التهار به ایران داخل  
نمایند به این معنی که از تمام مال التهار اروپا بقدری  
کمتر میگرفت که اغلب از قیمت خود مال التهار زیاده در  
میکردند و این کار باعث شده که دوباره تجاران اروپا  
مال التهار خود را از دست تر بوران داخل ایران نمایند و تا اواخر  
سنه ۱۸۸۴ بارنگی مال التهار از دست روسیه خارج ایران میکرد  
ولی از ان زمان که حال دولت روسیه به قدری درازد یاد  
کمتر افزوده است که دیگر بهیچ وجه از ان دست مال التهار  
حاصل نمیکرد و تمام مل مال التهار خارج از دست  
تر بوران وارد تبریز میکرد و مادر فضلی که مخصوص

تجارت ایران است از این راه دفعه چهارم از آن ذکر  
 خواهیم نمود چونکه مقصود ما در این موضع فقط اینست  
 که بیان نمایم مال اعتبار که از این باب داخل سرگرد و قسین  
 مال اعتبار که از این باب خارج عمل میشود  
 تجارت سزات افرو — برکاه ملاطفه کیم مجموع  
 مال اعتبار که در این سه سال افرو دارد تبریز نه یا از آنجا  
 خارج عمل کردیم است معلوم میشود که با آنچه که در پیش  
 سال قبل ذکر کردیم اختلاف زیاد دارد و مجموع مال اعتبار  
 داخله و خارج این سه سال از این قرار است

عمل داخل	{	۱۸۸۷
عمل خارج		
۹۱۵۱۰۸		
۵۷۵۰۴۵		
<hr/>		
۱۴۸۵۱۴۲	مجموع	
۶۴۴۱۹۶	{	۱۸۸۸
۴۱۴۶۹۴		

مجموع

۱۰۷۷۸۹۰	مجموع	
۸۵۴۸۹۱	{	علیه افضل
۴۸۹۴۵۶		علیه حاج
۱۲۴۴۳۴۷		مجموع

تجاران انگلیسی هنوز پارچه های پنبه و ابریشم و شیرین تر  
 می آورند و غالباً تمام این پارچه از منجستر آورده میشود  
 و در سال ۱۸۸۸ قیمت پارچه های انگلیسی معادل بود با  
 ۳۹۳۲۲۰ ریال و در سال ۱۸۸۹ با ۵۰۱۸۴۰ ریال  
 و در سال ۱۸۸۸ معادل ۱۷۰ بار پارچه مار روسی  
 و در سال ۱۸۸۹ معادل ۱۹۶ بار که قیمتش ۴۰۰۰ ریال است  
 دارد و تبریز کردیم ولی در این دو سال اخیر رو به رو  
 صه ۵۰ ترقه منف و به بین واسطه فابریه تجارین زیادتر  
 کردیم و رو به ملاطفه ترقه تجارت منف از آنچه مال اعتبار  
 خارج عمل کردیم چه آن که کس نداشت و به بهی دایم

رو به رو به ملاطفه  
تجارین زیادتر

مجموع



سجارت فہ فرانہ درہیز قزل مود

باز به ای پستی سال قریباً مصادف ... میزد ای  
۴۰۰۰ یزد از برادر و در بر می شود دی قمر  
از این مقبره بر یاد هم از است اهل پستی و آن وار می شود  
(۴۰۰۰ ال ۵۰۰۰ یزد) و ماهی است این مالک  
افز بر ماهی است ای رویه تر می داند و برین ذلالت بر یاد  
از ماهی است رویه محل می شود

[illegible]

از ۴۴

از تمام مال التبار که در سال ۱۸۸۹ دارو تجریزه است  
 آنچه متعلق بر دبه و سایر ممالک اروپا است از این مقدار

روپہ مالک اروپ  
۱۵۵۶ یونہ ۷۹۲۴۴۰ یونہ

به وزن اخوان مرتوان گفت که از مجموع مال آنها که  
دارد تریز میشود از ص ۸۵ مال انگلیسی است  
و ۲۰ از سایر دول دیگر دارانیه کجای حل میشد  
از ص ۱۰ الی ۱۲ را تباران انگلیس محل مرانیه  
و مافقی را تباران روسی و غیره.

مال التبره اردو پائينيا هي ٻي ڏکڻه اڙس تر بوران  
 محل مرشد و مال التبره رويه اڙس في و حلف يار  
 ستر استاد اڙس

نصف مال انتقامی اروپا از راه جزیره ریزه داخل اروپا  
میشود مثل راه البو و موصل و سیاهانه از راه





تجارت خارجی و داخلی از باب بیان از قرار است که ذکر کردیم  
 و چون این مکتب نزدیک به سرحد روسیه و عثمانی است  
 مالی از این فیصل مال التجاره را از مرکز حرکت داده به جهت  
 احوال دارد که قهقهه تجارت از باب بیان سابقه مختلف  
 مقدر اندک و کور باشد  
 دفعه عالی تجارت — اگر چه بنا بر مطالب مذکور  
 تجارت از باب بیان بسیار است ولی مع ذلک تجارت  
 شکایت دارند و این مطلب به جهت است که مال التجاره  
 در بازار زیاد می ماند و علاوه بر این که در ایران  
 به سبب کمبودی در می آورند و اغلب اموال را  
 باعث بی عملی تجارت می شوند و اغلب سوار به و  
 همه در شکست می شوند و چون شکست تجارت این مکتب  
 از دوراه مذکور تر می خواهد نمود و محتمل است که از دست  
 راه اول که از طرف سرحدات عثمانی و بایزید و فو  
 رقی

ترقی تجارت بیشتر شود تا آنست که امانی که از طرف  
 اردبیل و بنا در بحر خزر است و اکنون تاجر مستر  
 از باب بیان را می گویات که از خط منجر یا بهای می  
 به تریز عمل مرغایه و از آنجا از طرف قزوین و آمل  
 دارد و طران سگردد  
 انواع از باب بیان — چنانچه سابق ذکر شد از باب بیان  
 معدن قزوین ایران است و ما در این جا فقط ذکر می نمایم  
 انواع آنجا را چونکه قصه داریم که ترتیب و نظم آن قزوین  
 بیان نمایم و این مطلب را رابع می گوییم به فعلی که محقق  
 قزوین ایران است  
 عباسی میر نادری فک روی قی القه و از این مکتب  
 قزوین تبه منفرد و در زمان فیک (۱۸۲۶) قزوین  
 از باب بیان مرکب جمع از ۲۰۰۰۰ سوار و ۶۰۰۰  
 سرباز و ۱۰۰۰۰۰ خانوار و قس ثانی را صاحبان

انگلیس هر روزه شش میدانه و خون حایله اذربایجان از قرار است  
که در ذیل ذکر میشود

### سیاه نظام

سه تومان یا سه دیویزین

دیویزین اول مرکب است از یازده فوج و سه فوج از این  
افواج هر کدام دارای ۸۰۰ نفر سینه و مابقی هر کدام  
دارای ۱۰۰۰ نفر = ۱۰۴۰۰ نفر

دیویزین ثانی شش است بر شش فوج که چهار فوج دارای  
۸۰۰ نفر و دو فوج دیگر هر یک دارای ۱۰۰۰ نفر  
و مجموع سرخونه ۷۲۰۰

دیویزین ثالث مرکب است از ۱۰ فوج که دو فوج از این  
افواج ۸۰۰ نفر و ۸ فوج ۱۰۰۰ نفر سینه و مابقی هر کدام  
۸۰۰ نفری = ۸۴۰۰ نفر  
مجموع ۲۹۰۰۰ نفر

سوار

### سوار

از بر نامه ۲۰۰ ال ۴۰۰ سوار ترتیب داده اند که  
در سینه و فقط سه فوج از این سواران که بر سه فوج  
دارای ۳۵۰ نفر است جزو سوار نظام محسوب  
میکردند و مجموع سواران اذربایجان از سوار نظام  
و غیره معادل است با ۸۰۰۰ نفر

### توسپانه

توسپانه اذربایجان مرکب از ۱۲ فوج ۴۰۰ نفری  
و در هنگام لزوم آنها را به باطریهای چهار عراده تقسیم  
مکنند و تعداد مجموع معادل است با ۴۸۰۰ نفر

سیاه نظام ۲۹۰۰۰ نفر

سوار ۸۰۰۰

توسپانه ۴۸۰۰

مجموع ۳۷۶۰۰



دفعه ششم اسلحه انواع — می توان گفت که چنانچه نظام  
 و توپخانه از ربابیجی نهرین قزوین ایران است چونکه  
 کما لای مشق مرکب و کی از وضع قانون مطلع هست  
 و ملجوسی هم با ایشان داده مرشد و هر چند سال یک مرتبه  
 این انواع را به تبریز فرستاده در بیارستان و دوباره آنرا  
 مرفعی مرغانه و در این مدت مرفعی دیگر مشق  
 مرکب و نه لای به آن داده مرشد و چنانچه در فصل  
 فراسان ذکر کردیم سبب از انواع از ربابیجی را  
 به بخت مشدد و کربان و بغیر از نهری دیگر ایاران روانه  
 مرغانه و چنانکه فی سال یک فوج در یک شهر متوقف گردید  
 انوقت او را بر مرفعی نموده و فوج دیگری بجای آن فوج  
 مامور می نمایند و تقریباً این حرکت از روی قانون نظام  
 نیست که فوجی را از یک مملکت به مملکت دیگر روانه  
 نمایند

اسبای

اسبای سوار که نظام کو میکانه و قوی ولی مکمل مردان  
 ایران در سواری مهارت دارند و تفنگ یک قسمی از برادر  
 در سالک نظام تفنگی در بند است و در دست  
 مافقی هنوز آن تفنگی قدیمه باقی است و توپ مفر  
 از باطن سیاه توپخانه توپ احاطی است و ما تقریباً  
 همان توپهای قدیمه است که یقیناً بی از پیشه تر از آن  
 می توانه ترکیه

انواع سافون از ربابیجی — قون ساغون نام  
 شهرای بزرگ ایران به حب نعل و دنیا در مرکز ایران  
 محلیه در تاشان قشون رایاری و در مجموع مرغانه و در  
 آنرا مرفعی مرکب و در پی سال قبل به ساله قشون  
 ۸۰۰۰ الی ۹۰۰۰ در خارج تبریز در حدود و صاحب  
 معیان اطراشی آنرا رشت مرغانه و در سال ۱۸۹۰ تخمین  
 اردو مرکب بود از یک فوج سوار (۳۰۰ نفر) و سه فوج

سیاه و دو باطری توپ حراری و یک باطری توپ کوی  
قشون ساعنوی عالیله از این بیکان از این قرار است

تبریز - دو فوج و نیم سله سیاه و یک فوج قران و سه باطری  
توپخانه (به جهت سواره قران تبریز سال ۱۲۰۰ غن قزان از دست  
گرفته مشغول حال اینکه بنی ارمه ۱۰۰ قران موجود نیست)  
قوی - یک فوج سیاه نظام و یک باطری توپخانه و دهنه  
توپ که در قلعه قوی موجود است

قلعه قوی را که مستدین خارجه طرح از این بیکان که در این بیکان  
تمام تملک سربازی ایران است

اردبیل - یک فوج سیاه نظام و سه باطری توپ  
مراغه - یک فوج سیاه نظام و سه باطری توپخانه  
ساجده - یک فوج سیاه نظام و دهنه توپخانه

اردبیل - یک فوج سیاه و دهنه توپخانه  
به جهت مخالفت راه سیاه و ملبه داری و غیره و بعضی تملکات

که انجمن

که اغلب سربازان نه دولت سال ۱۲۰۰۰ نفران بیش از  
نفره اله دله مرصع

در ماکو که تقریباً بدو سله عاری ای زیاد قلعه مکی است  
صاحب مقننه ری موسوم به تیمور پاشا خان فرار داده اند  
و دولت سال مواجب و مرصوم ۲۰۰۰ سوار به ادریس  
و از قرار یک مرکب این ششمی بنی از این سوار دارد و چنانچه  
بعضی که تعداد سواره از راه ۱۰۰ نفر سینه اند

و ششمی که قبل از تیمور پاشا خان در این محل متوقف شد  
سجور از اشخاصی خارجه تفرز داشت که در تمام آن مدت  
یک نفر خارجه را بنی بر رانی نه نمود و تفکاتی ای  
سواران مرکب است از تفکات سرتین و بر دان و از فرایند

مرکب این تفکات ای اخیراً دولت روسیه برسم  
ارستان به جهت عدلت ایران فرستاده است  
ماکو قلعه است نزدیک مرصع عثمانی



خطوط کراف — معلوم است که در این خط کراف اروپ که از  
 مدیا وارد تریزته. و از اینجا به طرف طران ممتد گرد  
 خود دولت ایران نیز قریب ۳۰ دارد و از آن جمله سمرات  
 که از تریزته به طرف نامنی و اترا مندر شد (۱۴۰ میل)  
 دیگر طرات که از تریزته به طرف ساجلی و سرمدات  
 گرد مندر گرد (۱۲۵ میل) و منتهی به جل از غوی  
 به بایزیه که سرمد عثمانی است گشته. و قطعه دیگر  
 از از غوی به ارویه و اسطوخ (نامی اطراف دریای خلیج)  
 گشته. شده است.

اردبیل — قبل از آنکه از اطراف غوی و غوی تریز  
 بگویم که این شهر در باب قلعه مشهور اردبیل  
 که سابق آباد بود و اکنون بحال در آنجا آباد  
 و در آنجا  
 قلعه اردبیل واقع شده است در فترت که تقریباً ماضی

امام

از بحر خزر و جبال آتش فشان ساده یکی است  
 جبل آتش فشان ساده که اکنون خاموش گشته است  
 ۱۵۷۹ پا از سطح دریا ارتفاع دارد و قلعه اش دائم  
 از برف و یخ متورات و امالی اینجا میگویند که در فون  
 این کوه پیوسته مدفون است و در ۱۸۲۵ کابین شنی محض  
 تحقیق این مطلب در بالای کوه رفته و تشریف  
 نمود که نبی در زیر برف و یخ مدفون و نیم دیدار آثار  
 و عقیقه امالی اینجا است که بواسطه اعجاز این پیوسته  
 که برف فوق کوه زوب میگردد و دل محافل آن که هر  
 کوه بلندتر باشد برف آن دیرتر ذوب گردد

اردبیل در میان شهرهای ایران بواسطه معروف و مقبره  
 شیخ صفی الدین که شرفیه با امام موسی  
 گشته بود و شاه اسماعیل که بانی سلطنت سلاطین صفویه  
 است بی از این شهر گشته به شیخ نذر مرمره و بنیاز ایچ

اما

شاه اسماعیل سلطان ایران کردیه بای تخت روان دیل  
 قرارداد و چنی عمل تب است که دو قبر این متری (فرخ  
 و ش. اسماعیل) در زمان سلاطین صفویه زیاده کلاه عمده  
 نه گشته است و این قبور هنوز در سیمه خرابه نمایان است  
 و در روی مقبره شاه اسماعیل <sup>مقبره</sup> کبر چوب مندل که از  
 بطور خوبی با عیاج خاتم کاری کرده بجهت نفوذ بوده  
 و این عیاج با راهبده سوسون ابرامور نه بی از اینکه طبع  
 خود را از وطن افراخ نمود به ششاه طلماسب پیرش. اسماعیل  
 برسم ارمغان تقیم نمود و در طارار همانجا در عقب  
 بنجره فخره که در طارانی به افتخار کرده اند مقبره شیخ واقع است  
 و روی آن قبر را فرشتگان غیر و شال مغر و شال کرده اند  
 و در طارار همواره ساجی بر این طرفهای چنی قدیم بسیار زیاده  
 گشته عیاجی تقیم مقبره شیخ کرده بود موجود بود و همه  
 روزه تقریباً یکصد و سی و پنج من برنج به حبه  
 عمرای

غذای زداران شیخ طبع فرموده و تا خف رود  
 این طرهار را در طاقی که گشته و در آن را مقفل کرده بودند  
 و هم چنین در کتاجانه شیخ کتابهای خطی و قرائنای خطی  
 بسیار خوب یافت میشد ولی نژاد با سکنیج تمام آنها  
 غارت نمود و به قبه کتاجانه سلطنتی نیز بفرستاد

حالی که اردبیل مانده قلعه الموت محسب شده است و پس  
 از اینکه محدث. تحت سلطنت جلوی نمود تمام شاهزادگان  
 که کمان داشت که اطاعت نخواستند و در این قلعه محسب  
 کرد

دریاچه شاهی یا دریاچه اردوبه — از جمله آثار قابل ملاحظه  
 طبیعی که دریاچه ای است که جبال از راه بجان ترکیه  
 و این دریاچه با تمام از سطح دریا مرتفع تر است  
 در افغانی روسیه دریاچه کوچکی درست مشرقاً از اول واقع شده

از ترار که یعنی مورخین مرکز  
 این شهر موسوم شده است به اک  
 ارد و جبل که اسم دود بوات  
 و سیکو نه این دو دیو سلیفان را  
 در پاک کردن راه میافان این جبال  
 که مرند و سلطان خیال داشت  
 که اسیران را در آنجا بفرستد



و در لایحه عثمانی دریایه وان است که درست مغرب  
 وان واقع گردید و بزرگترین این دریایه اردیسیه  
 که از ارک تبریز شایه مشهور و عموماً در نقشه جات اروپا  
 این دریایه را دریایه اردیسیه می نامند بواسطه مشهور اردیسیه  
 که بمقامه ۱۲ میل درست تقریبی آن واقع شده است  
 دل ایران با آن از دریایه شایه می نامند و هم چنین مغرب  
 دیگر این دریایه را کاپوئا اترابو می نامند که بعضی گفته اند  
 لغت از فارسیان که به معنی کپو دوات گرفته شده و این  
 دریایه ۸۴ میل طول دارد و وسعتی واقع است  
 مابین ۲۰ و ۳۰ میل و محیطی تقریباً ۳۰۰ میل  
 و ۱۰۰۰ پا از سطح دریا ارتفاع دارد و در اول اقصی  
 مغرب و جزایر مینا با برامل منکلی موجود است و جبل سمنه  
 که ۱۱۸۰۰ پا از سطح دریا ارتفاع دارد و درست مغرب  
 واقع گشته و با قله مخدوم جبل آرا است ابرار اسوراج

میان

می نامند

مورینی و مورینی شروع مختلف در باب این دریایه بیان  
 کرده اند و کلیتاً از قرار معلوم سابق بر این محیط دریایه  
 از حال بزرگتر بوده است چونکه مورینی سابق می نویسد  
 که شبه جزیره شای که درست بواسطه شرق واقع شده است  
 جزیره بوده است به محیط ۲۵ میل و از این قرار معلوم  
 میشود که بحر دریایه سابق بر این بزرگتر از حال بوده است  
 دل از طرف دیگر بعضی سیامان نوشته اند که راه تجارتی از این  
 جزیره ال اردیسیه موجود بوده است و این مطلب دلیل  
 بر اینکه حالیه دریایه از قدیم بزرگتر شده است چونکه آن محله را  
 اکنون آب گرفته است در صورت این دریایه بسیار  
 کم عمق است و علاوه بر این این از تمام سیاه و سمار غرض  
 نمیکند راست و تقریباً در هر سه من آب این دریایه ۲۰۲  
 من نمک یافت میشود و از قراریکه بعضی مکرر گفته اند این دریایه

شیرشیر است و از عین آن ۵۰ پانصد و اندون ۱۵  
 الی ۱۶ پانصد و هشتاد و هشت یعنی صد و عوالم آن تزیینات و دلیل  
 از آنرا آن پانی می ریزد بدون اینکه به جوی حقیقی پانی رسد و بعضی  
 سیاهان بر این عقیده اند که ملک این بحر را اودیا قوس امان  
 کم تر است ولی محقق بر این عقیده است که هیچ ای بر نماند  
 ملک را در چونکه دیده اند که سواران پس از اینکه ده میل دران  
 بحر رسانی نماند به نشان به اینها هم قمری میزدند و دومین  
 اعصاب اسباب به پانی رود که از کار میماند ولی به شکلی شقی  
 دارد آب این دریا به رودی فی الفور به فضا از سوزش ملک  
 مانده اهل قمری میزدند و در تمام بدلتی شود ملک را بر سر  
 و در این دریا به حیوانات بحری به هیچ گونه موجودیت و فعل  
 میوان این دریا به صفت است به یک قسم مایه ای که مایه  
 تنه به و بعضی مرغهای دیگر به دست دیده میزند خلق شده و در سواحل  
 این دریا به لجن نایله از ملک و بعضی مصلحتی در میان تربیت  
 شده اند

شده اند موجودات در سواحل کفای مینا به سواحل  
 رسیده فی الفور به شقی فیه ملک منجمد میگردند و از شفت  
 حبابی که میگذرد که درست استای جزای این دریا به طایفه شده اند  
 به عدد اسامی در معراج و محل چاه است و بزرگتر از آنها  
 پنج میل طول دارد

بحریمانی — مکن است گفت که وجود دریا به  
 به این عقاید و بی طوفان و سوزشای بزرگ و دشتای  
 مزروع اطراف آن به یک مایه به مظهر خواهد گردید  
 مایه یعنی که چه سفید که فیک به مایه این دریا به تربیت  
 داده و از سوزشای اطراف آن باطل دیگر شقی  
 مال است به مایه و لکن اریانا بحری را  
 فضا میماند و سوزش مایه کشترا سوزانده و به این مایه  
 در دریا به شای که حرکت میزند  
 در ۱۸۴۸ که یکی از اعیان سلطنت عالم تریز بود و با عظم



آنکه محل مال التجره انفسار داشته باشد حکم نموده قایم می  
دریاچه شای را شکسته و حکام بعد از آنکه هم معایت اوزا  
کرده و از کشتی رانی در این دریاچه منع کرده و بی حالیه  
حاکم مراغه بجهت قایم کردن یک کمر که ام سخت خردا ر  
باریکه تر است داده و از سندانیکه گندم از ران است برتر  
و فوی که نه می کران تر است محل مرابیه و این سه قایم را  
به شخصی بمقتضای ۸۰۰ ریه اجاره داده است  
و کلل استوار است سکیت که اگر چهار هزار کوکلی جبه  
این دریاچه رتبه دهنه عالی از نایب و کواچه بود و این معجب  
ام خیالی است و در وقت سایر نواقص ایران روی جبه  
گذاشت اینهم درست خواهد شد

چاه مرمر — نزدیک ساحل شرقی دریاچه و نزدیک  
به نامله و میل از دلمه و حاکمان چاه یا هسته  
سنگ مشهور مرمر از انا حاج مرشد شاه مرمر

دانش فیه

و این جنبه را از بعضی اوقات بواسطه مجاورت مراغه  
معاونت مراغه مرمرینه و بعضی اوقات مساعدت تبریز  
و در فضائیکه تقریباً نصف میل محیل دارد عمده زیاده  
از این جنبه انانایان است و دلمه از این جنبه مرمر حاکم  
مندان و معیان حاج مرمر و دوس از اینکه مرمر از جنبه  
حاج کریم مرمران با دست از انشت و این سنگ  
قدری مانده به تخمین جنبه انشت بنجد و بسیار سنگ مرمر  
و از قرار یک مرمرینه نیزی مرمر مرمریت که در حکام  
خروج از جنبه ۵۰ درجه فارنهایت حرارت  
داشته باشد و نمکی است سنگ مرمر را به قطعات بسیار  
نازک آرد و در عوین نشسته به کار برود و چون کمی تفاوت  
و این جنبه سنگ مرمر به جنبه سنگ مرمر و هزاره و دیوار احاطه  
و بناهای دیگر بسیار خوب است و در غالب بناهای نیزی  
مفهوم و در ساجه سنگ مرمر زیاده یافت مرمر

دانش فیه

در یک مرمر از نزد کربال است الی سینه و سینه و سینه  
 الکی قرمز در در این بافت مرمر و دو جبهه و نیمه  
 که در یک سابق شرح آن ذکر کرده است از این سنگ  
 و به دن شک قیور این سنگ را از تریز جدا نموده است  
 و از تریز که مورفی نوشته اند قیور علاوه بر این سنگ  
 مرمری دی از تریز به سینه حل منف و این سینه ای مرمر  
 سینه ای به آنچه تا قبل سال قبل در سینه لایه مشهوره  
 و اکنون در پارک سنگ ریزه امریکای شمال حمله است  
 که رنگ سنگان از شکری روشن است الی سینه و سینه  
 مراغه — مراغه که در مجاورت ریاضه شای و واقع شده  
 شریف و دارای ۱۵۰۰۰ محبت و اگر بعضی تواریخ را هم  
 این شهر از تمام افتاده است و در آنجا بارانهای سائر  
 شهر دیگر ایران در سابق با شرف بوده است  
 پس از اینکه بلوکه خان پسر بزرگ خیل خان از فتح سینه اد  
 مراغه

مراغه نبود مقصود از این است و این شهر متوقف گردید و در این  
 شهر هیچ از ملک و شراد و انتمه آن را در خود جمع نموده  
 و با افر عریانیان زن که نمود پس از فوتش (۱۲۶۵)  
 یعنی او را در شب خبر پادشاهی مدونی کردند و قبر که اکنون  
 در مراغه به اسم او مشهور گشته است شاید قبر یکی از پادشاهان  
 باشد و مادرش هم در همین محل فوت گردید و در حقیقت باشد  
 اشمار و با دینان شهر رقیب و نواح او را مرالین بود  
 و این شقی و انتمه ترین بنیان عمر خود محبوب گردید و دست  
 مؤید شد و در دی تیره رصه خانه ترب و داده و با هم خود را  
 موسوم نمود و آنرا ان بنام اکنون نیز موجود است  
 و در آن رصه خانه خدمت الی تا راقیغ بود  
 ملوک که معدوم گشته و مراغه اکنون در دست ملوک ایران  
 دیگر است ولی املاک بهرین شهر مرسته لایه این اسمی  
 بخوار خوانده آورد و در حقیقت که باعث زنده ماندن است



همینها است والا شفیقه در مدت عمر کار به چته یارکاری  
خود کرد با شته عدم دو جو دوش یکی است و یکی از به روز  
و یکی نامش به کل از عظمه روز کار محو شدند

ارویه — در طرف دیگر یاست فری دریا به  
فصل ۱۲ میل از ساحل شهر ارویه واقع گردیده است  
در دشتی که بمقابل خری مودسات واقع گردیده است  
دارو به را عیویان ادرمی یا ادرمی نامند

شهر ارویه را بمقابل کردستان اقله کرده است دار این  
مقابل فنیله ریای و در اراضی آن جاریست دنام اراضی  
آن مکنون دمرزوع است و عمده قراوان را از ۲۰  
الی ۳۰ هم گفته اند و سیاهان اراضی این ملک را به  
به اراضی میل به میان و اراضی ساحل دریا به زورشی  
دار اراضی حاصل خیز بسیار دی فرمی کرده اند و این شهر  
که ارتفاعش از سطح دریا ۳۰۰۰ م پااست و از آن ۳۰

ای ۳۰۰۰

الی ۳۰۰۰ م فقر جبت است و پتر ساکنین آن افتار  
در ترک شته و هم چنین عمده زیادی از عیویان و بهودیان  
دارا منه در این شهر متکین اند و در تاریخ قدیم ارویه را به  
مولد زردشت نوشته اند و در دور این شهر دیوار کشیده  
و در فاج این پتر همنه آن هفر نموده اند و عالیله دارا همنه  
در دوازده است و بنای عمده این شهر قورخانه ایست که در مرکز  
شهر ساخته شده و در میان این قورخانه ۱۲ توبه و چون  
و یک توبه بر بخت بزرگ موجود است و در مکب شیخ  
عبدالله (۱۸۸۰) سه توبه میله نظام بافتگی  
در این شهر توقف داشته و بنای قابل ملاحظه  
آن در نظر سیاهان عماراتی است که تعلق به ارانه و کیشان  
فرانسه را نمیکند و در این کیشان بعضی نفوس عیویانی که پوله  
مدب تصور نمایند در این شهر مکنون شده اند  
اصل تصویران — تعداد تصویران را از ۳۰۰۰

ای ۳۰۰۰

۱۰۰۰۰ الی ۲۰۰۰۰ تنخی زده اند و کویا عدد اف  
 همیش زیاده باشد و نیز این طایفه رعایای عثمانی است  
 و آنچه از این طایفه در کت فاسیت دولت ایلان زده گان  
 مرگنه قریب ۵۰۰۰۰ است و این اسم که بر سر ایشان  
 گذارده شده و از بیایان آنرا بهین نام قطب خراسانی  
 اسمی است که در خودشان بهیچ وجه قبول ندارند و شاید  
 بچکه ام بعد بیک را بهین اسم قطب خراسانی اسم  
 بهین فقه بر سر این طایفه گذارده شده است که این را از قبل  
 پروان تصور می شده و این شخص در سال ۱۰۰۰ از ملکهای  
 افزدک بداعله عقیه مختلفی که بهار کرد بود پروان  
 خود را از خود جدا و به پادشاه بدست ایران آورد و در آن  
 زمان تا ما بین دولت ایران و دولت روم حکومت برپا بود  
 و بعد داشت دولت ایران بهین ملائکه ان اشکها  
 بطور فوری پذیرائی نمود و اسم آنها را در مقام ایران

متر

تشریفات و این طایفه در ادب و عیاد و نقیض  
 توقف کرده و کشتن آنها را در اوقات بختیاری و تمار  
 و به و بین روانه کرده و ۲۵ کشتن از این طایفه با طراف  
 برانده شده و در وقت ایشان از بحر ارم ای اقبال  
 به برانده کردن به بلاد و نام عیون و غری را به کلی معدوم نموده  
 تا اینکه در اواخر ماه چهارم تیمور به کلی این طایفه را قتل  
 و همارت نمود و بقیه السیف که از شیر تاناریان جان  
 به برده بودند در دست شان فرو برد و نامی در میان پنهان  
 کردند و بعد از اینکه اهلان حاصل نموده که کسی در میان  
 آنها نخواهد بود و بعد از آن به موصل رفته و بعد از آن  
 وارد مدینه گردید و این طایفه بهین ایران حادثه  
 اهلان ندارند و بلکه نام ستوریان را هم نمرانته دادند  
 مرگنه که از اعیان است تمامی دست خود را  
 و خودشان را برین نمرانته و حال آنکه بعضی آنها را



فغانی که نصف جهان است و بستان قطب مرسته و در  
 کرات که یکی از کشتان است مثل این طایفه را به  
 ۱۲ طایفه بنی اسرائیل برساند و دل عقیه مؤلف  
 است که این طایفه اصلاً از طوایف بنی اسرائیل می‌شده  
 و بعضی دیگر این طایفه را بنی به کلدانیان و طوایف شمشاد  
 داده اند و زبان سوله این طایفه لغت آلمانی است  
 که با لغات عربی و ترکی و ایرانی و کردی مخلوط شده است  
 کشتان این طایفه ————— بنی کشتان این طایفه تا بکر  
 سکر و قایل ملا عظمه و آن است که مقرر شد در کرد  
 پس از اینکه تاملان این طایفه را قتل سفید کرده که از  
 دست ار جان به بردند در گت اقامت با تریارح  
 که مرسوم به مار ایلیک بعد در کوشی نزدیکی موصل زندان می‌نمودند  
 و در او اسلحه ها شش زخم کشتن طایفه که در سر هر عثمانی و ایرانی  
 متوقف بودند این طایفه را با طاعت آورد و در کشتان

ادام

ادام در این طایفه یاد داشته و در ادایل نامه به به قتمی  
 از نحو استوریان موصل به رقم رفته و با پ اینا را  
 قبول کرده و در میان اینا را به مار بوسف ملقب نمود و این  
 طایفه در دیار بکر متوقف گشته و در ۱۶۷۸ تمام استوریان  
 موصل یا آلمانی غریب متاعبت اینا را تسبیح و بداینها مقبل  
 گردیدند و با برای این در آن زمان (۱۶۷۸ سال قبل) کلیسا به دیار  
 منقسم گشته بود (۱) استوریان شرقی در گت اقامت  
 ما رتبه و استوریان غربی تسبیح ما هم و در ۱۸۷۴ قمری  
 اخیر بواسطه نزاع با پ (۱۸۶۹) از منسلی اصفهانی الحاق  
 گشته و دوباره قعه نموده که مسلط یا تریارح گردانده و دل  
 ریی اینا حمله مار ایلیا موروی که در موصل متوقف داشتند  
 با سوانجی قانون رمنی ارفار محمد و اگر چه این طایفه  
 از ارقیا و هند کم ترانه و دل در مجا در موصل حمله نموده  
 تریک کرده و در قلعه ملقب متوقف گشته اند

د آنچه از این طایفه را که منشا به بمقدم مردمان بودند سوار  
دقوی و فروراسته بدولت انگلیس مرسله و بعضی از اسام  
در هجرات انگلیس که در شرط حرکت حرانیه کار کردند  
و بنا بر این اکنون مصطفی عیون ذوات به سرطایفه  
منقسم شده اند

ادلا لشو بران قریح در کت اطاعت مرمارشون  
ثانیاً مکرانیا نایم در کت اطاعت پانزیرایج  
ثالثاً مکرانیا نایم در کت اطاعت مارانیا مردوک  
و طایفه اول از دو طایفه دیگر بزرگتر اند و از قریب یک  
زده اند و از نفوس این طایفه به ۱۰۰۰۰۰  
فرا میرسد و ۶۰۰۰ نفر از این مقدار در خاک عثمان  
سوقضانه و ۵۰۰۰۰ در خاک ایران

مارشون — از این طایفه که در کت قاندا  
مارشون به در خاک ایران سکنا دارند ۸ نفر کشت

موجود

مرصع است و دو نفر از این که موسوم اند به مارگوریل  
و مار جان منبه کی دارند به اسامیکه در خاک ایران سکنا  
و مارشون مدت زمانی است که در دلمه کوشا منی  
نزدیک جلالمرک در اراضی عثمانی قریب به آب  
مشهور را بس منزل دارد و اسما این شعبی برتسایج  
خمس حکومت مرغانیه و به منبه هر قریه یا نایبه از جانب  
هندوکی قریب مرکز حلبین شعبی و مین مارشون ریشی  
کشتی است که در تراء حکومت دارند و در زمان پیش  
مکومتی مصل و احکاماتش نامه بعد و مارشون یا شعبی  
حاکم همه از همان طایفه انتخاب می شد و به منبه یک  
عدد از ایشان در کت طایفه را در مدرسه که است  
دار زمان قوت که کشت به اسامی رسیده و این از اسام  
یکی از اسام به منبه ریاست سخت کریم سائین یا منبه  
که از آنچه تا بحال از پیش فرزندانش و فرزند منوع برده

چند



مال میل نمایند و آن شخصیکه اکنون به حق ریاست میسر  
 منتخب کرده اند بهر عواید و شایسته موسوم است  
 به مار اولادام (پیر عواید مارینون) و در زمانیکه به منصب  
 ضرر رسیده و برای همین لقب که رسم طایفه پاتریاچ است  
 میخوانند و میگویند  
 اندام مارینون — در زمان قبل دایه نامیده  
 مارینون حکمت مخصوص داشته اند که زیاد و بعد دی  
 پس از اینکه بهادرمان یک در قلعه بابائی کرستان  
 این طایفه را از دست مرخورد مارینون خواستند بفرست  
 از به فرار محف و پس از مراجعت دولت عثمانی برای  
 ۲۱ ایر، به قبه او حرم قرار داد و او را در محله کتوت  
 خود آورده است و در بنامه همان مکان او که به ملک  
 مشهور است سر از اعطای او میدهد و دیگر جز این است  
 مرده و اکنون سلاطین این طایفه ضعیف گشته و بهر  
 از این

از این هم خواهر کرده و طایفه وضع او بسیار به است  
 چونکه از یک طرف چیر، خواهر گشته و از طرف دیگر  
 انگلیزان انگلیس مکاتبه به اندوه به دست یاری آنها  
 میخوانند کار خود را انجام دهد و باز از طرف دیگر  
 گشتیان امریکا (پرسای ترین) برادران خود داخل  
 نه، دامت او را گمراه ساخته و او اکنون بدلا حلقه  
 پیشی رفت کار خود را میگوید تبعه روسیه است و اسم  
 این شخص ردیل است و خود را ردیل شیوخا میگوید  
 و با بر آنچه ذکر شد عقرب است که حکوت این طایفه  
 متفق گشته و مارینون این، درستی بهای جانها  
 دفع کلیه و قانون این طایفه — قانون این طایفه در  
 نمی آنها را بعضی گشتان خارج به وقت ملاحظه کرده  
 در باسم قانون شورایی موسوم کرده اند و لازم نیست  
 که قادر این نوع شرح دیم که وضع آنها به چگونه است

دل از نامه پنجم الی حال که قافون ایشا نیز کرده قافون  
 سایر عیویان مختلف است ولی در باب روز  
 و روز کشید وقت تمام دارند و اما را هنوز ندرست  
 نهاده اند  
 کلیکای این طایفه با سایر کلیک بسیار فرق دارد  
 و اینک حکومت سلطانان را تا زمانه یکه چلی ایشا  
 که در قلاع بنا می نمودند و از طرف دیگر بعضی ایشا  
 سواره داخل ایشا نموده یا ایشا از دشمنی مال در ایشا  
 مدخل ایشا فیصله قرار داده و باستان نزد بان خروج  
 و دخول می نمودند  
 سی کشان — در این نامه افسر بسیار سی کشان  
 سر نموده که قافون و احوال مردمی این طایفه مختلف است  
 که اسلحه اسلحان در میان اردو استوار شده است  
 یکی نموده و تمام را با هم نموده اند

ادلا کشان

ادلا کشان امریکا — بر سبی ترین یا کشان امریکا  
 اصل ایشا می بود که درین کار معتمد شد و در ۱۸۲۹  
 میرا سیت و دوست به حبه اطلاع به بی ملکات  
 و در ۱۸۴۳ پر سن مامور شد و در ۱۸۴۳ شروع  
 به انجام مطلب نمود و باستان قونول انکس  
 مقیم در تبریز بطور زرنگی و قوت در انجام مطلب  
 حفر گور شد و در کشان امریکا ایشا زکونه که حیات  
 میت و اختلاف با این جو می باشد و درین حبه کشان  
 سواریان ایشا را با حرام و بطور خوبی پذیرائی نمودند  
 ولی پس از مدتی که کشان کلیکای جدیدی ساخته و شروع  
 به حیات مردم نموده باین ایشا حکومت برقرار کردند  
 و در ۱۸۶۸ که عده برداشته اند به ۲۴۰۰ نفر رسید  
 بعد قوت گرفته و داخل و اطلس سایرین را به حبه  
 حفر حیات نموده و قافون و رسوم بدی خود را نیز



بهار فوجی محرم سر کرده در سال ۱۸۵۵ کشتی از کربلا افتاد  
 در اردیه منزل که داشته شروع به هدایت مردمان  
 نموده و مسلمانان را به پیروی خود میاد و در پی کشتی  
 در تبریز و بعد از آن و طهران نیز قرار داده و این اشخاص نیز  
 بواسطه مختلفه جذب قلوب کرده و مردم را به پیروی خود  
 بهایت میخواند و در پی این کشتی بودند در اردیه  
 و در انجمنهای تبریز که مشهور به مدرسه و در میان  
 در خارج شهر بنا کرده و در داخلان مردی که  
 و معلم خانه ساخته و علوم از قبل بنام ری و انگری  
 نیز با اشخاص مراوده و عیال نموده هم به جهت حاجت  
 و اینها موهبهاست و در کوه سیر که بانه از ۵۰ میل  
 از شهر فاصله دارد مکان تابستانی نیز به جهت خنود و غیر  
 بنا کرده است و از قراریکه به جهت من اطلاع داده ام  
 اکنون در اردیه شش کشتی موجود است و در تبریز چهار

سند

و در سماک

و در سماک یک نفر و در همدان دو نفر و در طهران نیز  
 و در همدان نیز از زمان تا نیز مع کشته و با هم طلبت نزد  
 کشتی را سرخرشته و این زمان در کجا به طلبت با انواع  
 مختلفه جذب قلوب میخواند و یکی از این کشتیان که بمقام  
 بهایست است به جهت جذب قلوب و بعد از مرگش بهود و در  
 ترانس هم در طهران مشهور است و اینچنین است به جهت  
 این کشتیان فرستاده و مشهور است و از ۱۵۰۰۰ یار است  
 و جهت این لایحه با نفیام سفر و زمان و غیره مرکب  
 از ۱۵۰۰۰ کشتی و ۱۲۰۰۰ کشتی و ۱۰۰۰ کشتی  
 و ۲۰۰۰۰ تنه و ۱۲۰۰۰ مدرسه و ۲۸۰۰۰ شکر  
 و معلوم است که با این وقت و مواظبت اندک زمانی جهت  
 این طایفه زیاد گشته و بر توفیق افزوده خواهد گشت  
 و این کشتیان کما قویستند و یک عدد از کشتیان  
 کما قویست رسی مدت زمانی در سماک توقف داشته

لحمه

ولی باب بواسطه فوت امریکایان فاخته گشته و همان  
 فرانسوی را موسوم به پورما مور نموده به این است و دانه  
 منف و این شش پس از رسیدن به مقصد عیسویان ایرانی را  
 میل نموده و یکشنبه از لارستان فراتر رانند به محله حلب  
 تبار رده اند منف و دودت فرانسه هم این طایفه را  
 تقویت مرغیه و در ۱۸۳۵ این کشتی به پراش سفر فرانسه  
 از سلطان عثمانی فرمان به حمله استعمال منف دریافت  
 منف و حاله کشتی فرانسه در لارستان و در دود  
 ساکن اند و ادلا در ارویه که یکی از کشتی های نزدیک  
 سکن است نمایا در خروار که در دشت سلاسی  
 واقع شده است و در حقیقت مکان اجدادی آنهاست  
 و در تمام این طایفه کشتی و مینه کینه سوچه و است  
 و در کشتی های نژاد طایفه نایه را متوقف شده و بهر  
 موزی احکام پاپی حمر است

در این

در حبس و این که در اراضیستان و درست شمال شرق  
 دریاچه ارویه واقع شده است و در کوه تقویر منف  
 از سلاطین ساکنان محلی شده است و از فرایند  
 سکنیه تقویر اردشیر و پور اهل در حالت اقامت  
 مابارانه محلی شده است و بنا بر آنچه کلل استوار  
 و کرمشایه بنامه ۱۴ ساعت از ساد و جدا  
 در راه سیان دواب در کوه بارقنای ۵۰۰ یاران  
 سکارینه و خه ای و در وسط سترنی است که در  
 بهر طرف دقت منف و در دود خه مختلف دارد و در  
 نداشت کشتی بهر کشتی کویس — تقریباً ۴۰۰  
 زمان از جانب مکیه باسل بزرگ کشتی به مینه هاس  
 نستوریان فرستاده شده ولی این کشتی کاری از پیش نرفته  
 و در ۱۸۳۷ به حمل منف معاودت منف  
 راجع کشتی انگلیس — خلاصه پیراز انکه

ملحه



امریکائیانی به جهت مفید یک مکتوب نموده گشتن انگلیس  
 هم در این حرکت نمایان گشته  
 در ۱۸۴۴ مارشون مراد، با پول (ارکس ثوب)  
 هم رسیده، و مستر F. W. استودر در ۱۸۴۴  
 گشتن به اسم انجمن هوانا و انجمن S. P. C. K.  
 (انجمن انتشار دینیه) بدان ست رمانه عمدتا اینکه  
 از وضع و اخلاق و تمدن دهالات ستوریان اطلاع  
 هم رساند و در ۱۸۴۴ انجمن مذکور بهسکو با دجرا  
 که یکی از شاگردان سرفاست محمد و آبدان است  
 فرستاد و لی این شخص بوساطت چندین از یک سال  
 توقف به بغداد بوطا رامت نموده و از اوقات مراده  
 تنزل یافت و در ۱۸۶۸ یکی از گشتان شام است به  
 ارکس بی ثوب (تایست) کاعنه می نوشته  
 و معادن طلب نموده از جانب گشتن کل کاست  
 مامور

Handwritten note in Persian script.

Br. G P

Handwritten note in Persian script.

مأمور شده و کتابخانه در بیان احوال ستوریان نوشته  
 علامه در ۱۸۸۱ گشتن مذکور وزیر ایران ست فرستاد  
 و در ۱۸۸۴ به معادست دولت ایران و دولت عثمان  
 رایلی از جانب بعضی مأمور شده تا اینکه احوالات  
 این طایفه را به جهت اطلاع دهد و در ۱۸۸۶ گشتن به  
 که مأمور به هر است بود به ایران رسیده و تنه مارشون  
 او را بعد احترام پذیرائی نموده و کاندلیکه این گشتن آریا  
 گشتن کل به جهت پانتریاچ آورده بعد از مدتی  
 مبع

Handwritten note in Persian script.

مستقصا از فرستادن این گشتن اینست که ستوریان را  
 تابع خود نموده و احکامات خود را بر آنها جاری نمایند و هم  
 چنین قصبه دارند که امکانات و قوانین و وضع کلی گشتن را  
 انرا از نزدیک مملکت قصبه نمایند که انرا از اجلاس  
 تقویت نمایند تا اینکه سوله کوی اعمال خود را مری نمایند

چونکه واقع است که این طایفه بلا استعانت طایفه معتز  
 دیگری عمر قوت آنه کاری از پیش بر نبرد  
 رئیس این طایفه که در ادب منزل دارد به کنوی ترقی کرده است  
 که اکنون در ادب مدرسه به حجت کشیدن تربیت داده است  
 و در آیه ای سال گذشته (۱۸۹۱) در آن مدرسه ۷۰  
 محصل موجود بود و یک مدرسه بزرگ هم به حجت اطفال  
 تربیت داده اند و شاگردان می دانست و یک  
 مدرسه هم به حجت دفتران سابقه و اکنون بیت شاگرد  
 دارد و محصل هم به حجت زمان تارک دیبا سافته است  
 هم چنین در سوهرقان که حدود ۱۸ میل در کت  
 شمال شهرستان واقع شده است مدرسه با ۴۰  
 شاگرد موجود است و مدرسه اردبیل نیز به حجت معتز  
 شاگرد دارد و در ایران و اراغی عثمان ۷۲ مدرسه  
 واقعی تربیت دارد و در مجموع ۱۵۰۰ شاگرد موجود است  
 دیگر

و طبق اکنون در این اراغی پنج کشتن انگلیس است که یک از آنها  
 بدون در حکام قتل و غارت اگراد مرزستان سن  
 ۱۸۸۸ - ۱۸۸۷ بود و یک مارشون (کوچا نیکی)  
 سر برود و آنکه از دولت انگلیس در ۱۸۸۹ به حجت این کشتن  
 قتل و غارت با هزار دهنه پونه که نفعه پونه نمی نامردم  
 به حجت انا فرستاده بودند  
 نفعه این کار — شریقه این کار است که این طایفه  
 دوباره به قانون اصل خود رجوع و قانونهای محلی  
 خود را ترک مرزانی و اکنون معبر برای عقیده انه که قانون  
 عیوانی شایسته با قانون مدنی انگلیس فیه ان افکار  
 نه ارد و ممکن است متحد گردند و معبر دیگر برای عقیده انه  
 که بواسطه این کار مدنی سح رواج یافته و کشتن با بیع می نه  
 سح تعلیم و تربیت آنها داشته باشد و بنای حجت ان سون  
 به غیر مذکور نایه چونکه این جزئی اختلاف تعدی است



بر طرف فراه نه و نیمه عده این کار است که بواسطه سی کشتن  
 انگلی و امریک و فرانسه ای ایران و عثمانی که کم با آنها بود  
 کشته و پس از مدت زمانی تعداد عیویان زیاده خواهد کرد  
 و بواسطه تنگ و تنگ ستوریان که ماسه و حیوان در کوه  
 و قرا و زله کانی مرگودند قدری آرام کشته و دیگر  
 میانه آن هم دیگر را قتل و غارت می نمایند و کوه و این طایفه  
 اکثری مردمانی که آرام رحم انقلاب میماند فواید و کل  
 اخلاقشان با ازانه متغیر گشته است و از احوال دیگر  
 این طایفه بدام با هم نزاع دارند و بسیار عیسایم شده  
 چنانچه اغلب با و بعد خوار کردن مسلمانان و سترایی  
 در اول رایجی که داده است ذکر می نماید که به جهت سوال  
 کردن در احوال و اموری که بزرگان این است که از این طایفه  
 به آن جا می رفته بود که فی الواقع این اخوانی با عثمانی بود اما بعد  
 مراجعت کرده و بار دیگر همان حالت قدیم باقی بوده اند

سوال

سوال کشتن به جهت این است که دهمی به جهت مزاج مدارسی  
 و عیال و عیال جمع نمایند و هر کدام از عیویان شایسته  
 که به این کار مامور شوند آنچه تحصیل کنند نفق را عند ضبط  
 کرده و نصفه نصفه دیگرش را به جهت مزاج مدارسی  
 و متروکان کشت تمام ستوریان که در این چند سال به جهت  
 افزد و جوده به انگلیز رفته اند از آن پول مدافع کل کرده اند  
 و در این شش سال که کشتن ایشان را در دست می نمایند  
 هنوز نتوانسته اند که به این طایفه حال نمایند که زهم و تقوی  
 و درست گامی از جمله اصول مدیست و این فشار را به  
 منسوب که در تمام این طایفه می افغان مدرسه یک نفر  
 معلم می خواند یا فست و اگر چه اطفال از بزرگان تهران  
 دل اینکه بزرگ شده به دفع به رد مامور فرد رفتار منعم  
 و تمام تحصیل و تربیت بهیچ مشفق و کشتن را امریک که اکنون  
 بنجا و از ده ۵ سال است این طایفه را تربیت می نمایند

سوال

هنوز عادت قدیمه انما را ترک نداد. انما و انما می را  
 که کشتن فراغه تربیت کرد. انما و انما سر همین حالت انما  
 و اختلافی که فی مابین موضوعات است که انما می  
 تربیت شد. امیر یکتا یا فتنه سردار که در ظاهر  
 خود را مقتدر و داد و در باطن مردم را کول زنده ولی انما  
 تربیت شد. کشتن فراغه انما فتنه را نداد.  
 در ۱۸۸۹ ش. مدعی عنف که دیگر میوای نادر فاک  
 ایران مدرس و کلیسا بنامه نامه و به بن صبه اکنون کار  
 کشتن قدر شکل کشته و مرفقانه دانسته فیال خود را تو سم  
 دهنه و حاکم عالی ارویه عباسوز میرزا پسر عوی شا  
 بمیوایان بقرار فوجی سلوک کرده و میل سفر می به انما دار  
 و مابین کشتن فراغه و انما شکل رشته مودت صند کشته است  
 و هر که ام و بر نامه مشغول کار خود شده و به موت به کار هم  
 دیگر کار که نه ارند ولی کشتن امر یک با کشتن انما فتنه  
 دارند

دارند و دلیل دشمنی انما این نیست که در زنگه انما  
 داشته است انما کشتن قدم گذاشته انما بلکه دلیل این  
 که قانون بر دو بهم متفاوت درجه انما کشتن قدم  
 پیش به کار نه انما عقب فزاینده رفت و کشتن انما  
 برای انما نیز مراد به هم رسانیده و به ریج انما را داخل بته  
 صف نموده انما و بهین دلیل دولت ایران کشتن انما از این کار  
 باز داشت هم چنین این طایفه مدافع در کار انما  
 به بهینه و کار انما را نیز قدر ضایع کرده و در انجا انما فتنه  
 در انما ذکر مقام کرده فعل را به یافته است  
 تعدد و طوایف متوربان اذ را به یکی از قرار می که در  
 دلیل ذکر مرشد

انواع سلاح ۷۵۰ خانوار  
 سبای و چار ۱۰۰  
 اردیه و انواع ۳۶۰۰



مکدور ۴۰۰

برادوست یا بانه ۱۰۰

ترماور ۵۰۰

مرقاور ۱۰۰

مجموع ۵۵۰۰

تعداد دفعه شوریان ایران — در صورتیکه به جهت فساد  
 ۴ ای ۵ نفر فرض کنیم تعداد شوریان ایران عادل  
 مرشد ۲۵۰۰۰ الی ۳۵۰۰۰ تن گویند که در هر سال  
 که در زمان سلطنت ناصرین بواسطه عدم فک و جد  
 است تعداد این طایفه خیلی ترق کرده و میتوان گفت  
 من حیث المجموع در هر قاضی ۸ نفر مرصدا  
 و اگر این مطلب را قبول نمایم تعداد شوریان معادل  
 خواهد بود که در ۴۰۰۰ نفر و بی برپه تعداد  
 این طایفه گزیده و کم تر تعداد شده و این طایفه به جهت دلت  
 اراکان

ایران زیادتر است  
 شوریان که در دشت ساکن اند مردمان شبه تنه  
 با شمای پهن و چهره ای وسیع و اغلب موهای ریشنا  
 قرمز است و آنانی که در کوه ساکن اند چندی شباهت  
 به ارکان دارند چنانچه بعضی اوقات از قزاقان آبیاز  
 داد و بیداد میکنند شوریان، اگر در دشت اند و در دشت رفت  
 نمایند مکرر در دشت و اقامت در دیگر امارت سرانیه و  
 اگر در بواسطه داشتن اسلحه پیشه بر این طایفه مانع از سفر  
 و فضیلت شوریان — نظر به سی کشتی و موافقت  
 قوای خارجی و ملایط سلطنت شوریان عایدانه  
 سابقه در معرض فساد و اذیت گرفتن میسر و دل  
 میبیم بواسطه دو قافله که اکنون در سرب اسلام  
 موجود است این طایفه در بعلربین و غیره  
 زندگان میکنند و این قافله را است

که اولاً اگر مسلم با کافر نزاع نماید و بجهت اجرای حقوق  
در محله شرع حاضر شود اعم از اینکه حق با مسلم باشد یا نه  
یا نه باشد حرف لغوی یا خارج مذهب دیگری قبول  
نشد و قانون ثابت است که اگر کافری تمام مال طایفه را  
ببرد و بپسندد مسلمانی که بر او کسی بر او حق ندارد  
و مسلمانی که از آن طایفه است شیعه و فرغانه ارانیه و مشرغ  
دور از رفیق و مسلمانی که در آنجا و بی از مسلمان شدن  
دفتر مسلمانی را بر مادر را برداشته و بجهت مجرم خود  
مسرو و دود و دیگر کسی نمی تواند به او حرف بزند  
و از آن جمله از قبا ۱۸۹۱ که می بگوید حق را  
که بدین روش از اهل انجمن و مادر شرع از ارانیه بعد ضایع  
بمصرف و اینکه صحیح شده که در همه داد است او بر این دختر اسلام  
آورده و مسو که تمام کردید و اگر کافر مسلمان کرد  
مواظق قانون شرع تمام اموال پدر مادرش مال اوست  
و اینی کلام

و این کار دیگر به کی به حکومت دارد که مال او را گرفته یا آنکه  
بطور عدل مابین آنها ختم نماید و به این دلایل اثبات  
خارج به عبرت در میان مسلمانان زن که مسلمان  
و ستوریان هم اکنون این حالت را دارند و هم چنین  
و که به جهت افند مالیات گناشته شده است انرا از آنست  
مسلمان و اغلب رأی در از این معتمد مطالبه می نمایند و در  
چند سال قبل به سبب اقرار دولت انگلیس حاضر معجب  
موسوم به سرپرست به جهت این طایفه یعنی نودنه تا اینکه  
هم امور آنها بر سره می گردید و مطالب آنها را بوجوه حکومت  
برسانه ولی پس از مدتی معلوم گردید که این شخص به جهت فایده  
صرف مسلمانی به تقنین زیاده را است تا به دفع  
خدا چه اکنون ستوریان به حالت بسیار بهی در میان  
ایرانیا خاندان گانی می نمایند و به جهت این با باعث  
بر این فراهم شده که عیویان مبارک بوقت نمی بیند انرا از دست



دوست ایران خلایق نماینده

خراج عیوان — تمام عیوان ایران از خدمت  
نظامی معافانه ولی در عوض از هر کدام ۵  
قران میگیرند و قافون است که پیش از اینکه طفل به دنیا  
آید ۵ سالگی رسیدن این نماینده را به هر دولتی که بخواهد  
از طفل و سرور از هر که بتواند میگیرند و در بعضی اوقات  
از ویس میگیرند اما تا آنکه موسوم به کیور آن یک  
(به این دلیل) و نظایر این خراج از هر خانه مسلمان  
۵ سالگی قران میگیرند و از عیوان ۸ سالگی قران  
و کلیه مقدار نماینده که می دارند به آنها و در بعضی  
و حکومت از آنها میگیرند و در بعضی اوقات مرایه خود  
او به هر که بخواهد میگیرد و در بعضی اوقات مرایه خود  
معین برآید و در بعضی اوقات نماینده در  
سین

امانه

ارائه — عده ارائه عسکرت از باجه ن  
از تعداد لشواریان که از است ولی کلیه آنها هم مقدار زیادی  
نشد و تعداد آنها از هزار است که ذکر شد

ماکو ۵۰۰ خانوار

کتور ۱۰۰

هوی ۴۰۰

دشت سهاک ۱۲۰۰

سهای دجرا ۱۰۰

(فاحله آنها که در  
زبان و در بعضی اوقات)

اردیه ۴۰۰

سلدوز ۱۰۰

برادوست یا برادر ۱۸۰

قره داغ ۱۰۰۰

مراغه ۱۲۰

میافا و داب ۸۰

ساده جلاد	۹۰
تبریز	۷۴۰
ارسل	۳۵
مجموع	۴۸۵

ارسیان از شوران در تجارت دلب و حاجت  
 بهرستان نیز است و اغلب به قبیله تجارت به سایر  
 شهرهای دیگر ایران سفر می نمایند و چنانچه تخمین زده اند  
 ملکیت در هر خانوار اراکه عتق و موهبت است و به این  
 واسطه مجموع مکتب ۲۸۸۹۰ نفر می شود و من  
 مکتب مجموع در مکتب از راجحان ۷۲۸۹۰ نفر می شود  
 و از من موهبت است ارسیان ایران نیز فقیران  
 و اول تولد معلوم مکتب و اراکین زیادتر از شوران  
 و اغلب بنوان میل خود به مکتب که می خوانند و مکتب  
 و هم نوع تجارت هم می نمایند و یکی این کشتی است

که در تبریز

که در تبریز توقف دارد و وقتی المکتب در مکتب می خواند  
 و این طایفه مرد و راجحان و دیه و عثمانی نیز از قضاوت  
 داران عثمانی زیادتر از اراکه ایران است و در اراکه  
 اصفهان نیز از این طایفه شرح می شود که می خوانند  
 و اینها زیادتر از این مکتب در مکتب مکتب  
 خوانند است

کردستان — پس از شرح شوران و ارسیان  
 مشغول می شویم به ذکر احوالات دشمنان این  
 که اگر ادب باشد و فعلی محاسن که در یک ملک  
 دو طایفه مجاور که قریباً از یک نارینه این ته ر  
 با هم حقوق داشته باشند  
 کردستان که در به اهل عربانیا می شود و مکتب  
 مکتب است به دست ۵۰۰۰۰ میل برنج که مکتب  
 کت است از اگر ادب این ملک نه سرحد فعلی دارد و مکتب



و مشق است بر اراضی ایران و اراضی عثمانی و طوائف  
مختلفه اترک و ایران و مکه و لبنان و ارمینا و یزد و ایران  
ملکت مکران و سرتران گفت که این ملک از  
سرمد ارانه عثمانی به سمت شمال منقطع است  
الی دشت و جهم و خیال لرستان (در فوج) و  
و نیز سرمد ایران در محال این ملک واقع است  
تا یک دامل اگراد اصل و نژاد طایفه اراد  
درست معلوم نیست و سرتران گفت که این طایفه  
اصلاً ایران میسر یا تورانی از اعقاب مدی منته  
یا از نژاد فارس یا قوم غیر معلوم است که طایفه را کرده  
یا گو که در خیال شایسته است سکنا داشته اند  
همین طایفه را یا غیر و ممکن است بحال این سرمد را اصل مکران  
ولی با همین که سرمد را می بیند این طایفه را در جی  
باشند که خوار و ستم و بیادین کرده است و در خصب  
ایران

و بهر ارض و زلفی کور را نیز بیان کرده است  
و این دو طایفه را اقل و ملک با هم متحد بوده اند  
و در هر صورت این طایفه موسوم است  
به سلاطین یونان و سرمد و عثمانی و عجم و نیا  
الطاعت و سرمد و طایفه میسر با بحث اعمالی  
مکتبه و صلاح الله علیه مشهور است بر آنچه ابراهیم  
مسلمی کرده بوده است و در سلسله وادریسی  
بیان کرده که در زمانیکه شایع اول است و تقوی فیک  
مرغوبین از اقامت سلاطین نفازی کم میسر که این  
طایفه را (نموده) و تقوی یا در زمانه بعد (۱۹۹۹)  
سلطان مراد چهارم و شایسته در عهد ناصر محمد  
مدی به جهت این ملک قرار دارد و از اراضی محمود  
و از آن زمان الی حال اگراد است و در جی طرف  
تا رنج از این طایفه و در دست نه این و نه چهارم

بزرگان این طایفه در میان منف مکتب سرخونده و تنه  
 اقامت اران کتر از دولت متکلمه بود که در ۸۴۴  
 دولت عثمانی ریشه محمد پاشا را مامور نمودند آنکه مکتب  
 این سلسله را منقرض نماید و از آن زمان ان علی  
 حاکم اران را بابت دولت عثمانی معین مرشد م  
 شام نواز به پیشک سلاطین قاجاریه که از فواید بزرگان  
 طوایف مرکب شده از هند اران حاکم معین مرشد و مینه  
 شمر را از بزرگان به صبه مکتب اگراد سرخونده  
 و حالیه اگر چه اگرادی قطع زوایا فواید فراوان  
 متولد شد به زمان خلف عباسی و در آن زمان  
 و دیگر به ان بافته اغتشاشی نگریدند

مذهب زبان اران — در آن محل وضع اگراد اینست  
 اران بیان مرگ در سنه و طبع اگراد عثمانی و اگر چه این  
 دو طایفه تقریباً یکی شده ولی به انما که ندارم و اگر بگویم

جری

جری از احوالات بنویسم مخصوصاً ذکر فرمایند  
 اگراد تمام شامی نه ساله ولی به انما که در ۸۴۴  
 نه اران چونکه هر کدام از انما که به سال در ایران سرانسته  
 شیعه مرشد و مدبب اگراد ایرانی واقع این مدبب  
 شیعه و سنی و از عثمانی تا این سلطان و قاجاری و غلب  
 اگراد ایران شیعه اند و بعضی از انما که در میان سکندران  
 علی را نه امر طایفه و معروف اند به علی ولی السی و فیل کم  
 ربر مات و خوانین این طایفه معلوم است و اعتقاد  
 این طایفه اینست که علی به او اما شکل تمام اردنیه که انما  
 کاه - نوح بود - است کاه - داود کاه - موسی کاه - سلیمان کاه -  
 عیسی کاه - سلیمان کاه - امام حسین کاه - فاطمه کاه -  
 علی کاه - فاطمه کاه - که در اوایل اسلام عبادت سرخونده  
 و مشهور تر انما بابا با دکا راست و این طایفه مرگ  
 روح یکی بود است ولی شکل غیر مکرر است و بعضی



مرکوبه که این طایفه مذبتان در پیم به نام پسر بود  
و عبادتگاه ایشان واقع است در نزدیکی رود دال که

نزدیک زبان اتفاق افتاده است

زبان اگر از زبان است سرگرم به کرمان چه که معنی او است  
که داسی نیز می باشد که اصل زبان ایران است مخلوط  
با لغت های دیگر در آردلان و کرمانشاهان به گفت کران  
تکلم می نمایند

مقومات و وضع اکراد — وضع و اقلان اکراد  
زبانته تاریخی تا معلوم است ولی کلیه طایفه است  
حرفی و دزد و به رفتاری و از این زبان قهر  
نماید و اکراد ایران غالب به امر چوپانی شغل اند و بعضی  
هم در دیوانه اشغرم زاده و زراعت می نمایند و از طریق  
دکان و بخت و شغل نیز بسیار به تجارت می روند  
و در تمام بلاد و مکان های طایفه می رانند و در زراعت  
دندار

در قرا و متوقف می شوند و اکراد موافقت اغلب در اراضی شمالی  
در صوات متوقف اند و زراعت در این طایفه نیز به  
نماید و در میان این طایفه همه نوع اشغال یافت می آید  
بزرگ ای دانی صادق و از شغل فکری ای آدم به دل  
و اما شغل فوج سرفت کمال این طایفه دارند به امر  
قبول می کنند بلکه مرکوبه سردمانی است به جرات و مهر و دستان دوست  
ولی شغل اکراد طایفه حاج شده و دیگران نیز در  
از دستان برای گزاینده و دستان در میان  
کاروان و شغل دین آنها را نه بسیار است  
و معلوم نیست که با وجود این طایفه چرا گشت تا و عیون  
از این طایفه و طایفه قزوین اکراد قزوینی به پنجو به  
به قبه فکری به شغل چوبه فرست می آید و در دال می رانند  
به نامت شغل شغل مال پرستی می نمایند با شغل  
روغن و غنی از این طایفه به غنی می رانند و از کف

مبدول دولت ایران از او کرد و گفت که قدری بهتر است  
 ترانه چیه فوج ترسیده و ده دیگ از انا انواج که از انامیه  
 که مانده گرفته شده است و سال (۱۸۴۴-۴۵) در زمان  
 محمد شاه در کت مکرر نری را نری کن بودند و در این  
 سواران اگر او با انانیزه ای بفرستد و بیشتر در یک  
 خانه نشاند. مرشد و کلمه این طایفه بسیار احمق و نادان  
 نه گفتند و در آن نه مدرسه نه فضا و نه بود و در فرمان  
 گفت که در ۱۰۰۰ نفر کرد و یک نفر ~~در~~ در آن  
 تا در بخوان و نوشتن نیست و بود و خشن است. است  
 و چهره شاد و ترسیده است به افغان و ساخرین  
 بیان کرده اند که هم در میان انسانزاد است و هم  
 زشت

منکشی عیبه اله — در ۱۸۸۵ اگر ادب دولت  
 ایران ایامی گرفته و یک ریشه قوت و قدرت نورانی  
 که بینان

که بینان بیدار شده و داشته  
 شیخ عیبه اله پیر شیخ طاهر که ریشی یک طایفه مبدار است  
 صبا و جبر و پیچیدگی و ان دارد کردن عثمان  
 کشیده و در انجا بر است طایفه اراما رسته و کرد و یک  
 و زنگی و عقل و پیر و زنگی و زنگی به جا مشهور شده و هم  
 حمله مانده ریشی اگر اد شده. بعد و هر روز و در دیوانه  
 فریب ۵۰۰ ال ۱۰۰۰ نفر به محله که سرانده  
 و ادیم بیلور فری ما بین انان حکومت مرشد و مانده  
 یا درت. کوکی بعد در میان اگر اد و معلوم بعد که از انان  
 میافشانی است که هر کس در آن ایران حمله کرده و شیان  
 مقتول نماید در میان عثمان هم به ملاقاته اسکیم ایران  
 قدری مقتولش دارا منس را متبع سازند و در آخر یک  
 مرشد و در بینان هاست به پنج شیخ عیبه اله ترنجی  
 کرده و باقی بینان هر روز دارد ایران که در یک



عبدالغادر ساد جلال را گرفته و بطرف رانده و آن  
 کردیم و اما لاجنجا مجوعا فرار نمودند و در میان  
 دو آب قتل گاه از ۲۰۰۰ نفر اگراد مجوعه  
 منفردا دهنه ریخ قوآن اگراد جمع شده و از طرف  
 براروسه را محاصره نموده و لی پس از ده روز  
 کوکران که پیش رفتن و دست یابد ادرا از این عجز  
 منفرد منفرد و در این اوقات طبره جلواتا رسیده  
 و ۲۰۰۰۰ نفر بایک باقیه عارده توپ بریاست  
 هشتمه الاله (مهره دریا) بطرف سیلان فیک روان گردیده  
 و لی حمزه میرزا در این وقت گردید و سه سال بعد  
 برین کار مامور گردید و شهاب چنان متوجه شد به  
 که ل. از روی لک مرزوات لک. الاله شکلی  
 شورش کردند و لک و لی بزودی به چنان واقعه  
 شد. تمام و معلوم گردید چون که شیخ اکبر مستبصر  
 باستانی

باستانی انا شمر را منفرد کردیم و لی از نادانی در  
 این قدر رفتن را معلوم نمودند و لی قوآن ایران رسیده  
 و معلوم شد که برلمان او به جهت فسخ برادرهای گردیده  
 برده ملک فقط به ملاطفت مذکور و به جهت عمارت  
 باادامه بودند و لی از اینکه دهنه فیک سمت  
 نه از دور ریخته و فرار نموده و او را تنها گذاشته  
 و در این بین سید محمد علی اردبیل سلطان عثمانی را مجبور  
 نموده که شیخ محمد را به سلطه نماید و به این واسطه وقت  
 عثمانی ادرا گرفته و در ماه جولای ۱۸۸۱ در اسلامبول  
 او را حبس نمودند و لی در ماه اکتبر ۱۸۸۲ فیک  
 انجمنه مانته اغلب مجوسین انجمنه فیک  
 و لی به این جهت به یک دوباره فیک آمد و چهار که  
 فیک. بعد و فرار نموده و بطرف لک روان گردید و در  
 در ماه اکتبر ۱۸۸۳ در محرم گردید  
 باستانی

این خبک اگر فیه ان دوام نداشت ال مع فلک  
بیا رعد و قاع بل ملاحظه به چو نگه در این فک معلوم  
کردیم که دخی دارا و صورت درش دست انداز  
انه از دقت اراست

عده اراد ایرانی — نه اد اراد غنی  
از دگر دلی سرگرد و ز سر نایه دلی نهاد اراد  
فراسان از این اراست (بفرمان شاهانه در فراسان  
زکر کردیم)

اراد سرمد و از با بکان ۲۵۰۰۰۰

اراد کرستان ۱۲۰۰۰۰

اراد کرمان ۲۵۰۰۰۰

مجموع ۶۰۰۰۰۰

از مراد و کمال استوار است که در را بودی که در سنه  
۱۱۹۰ داده است نه اد اراد از با بکان

۵۰۰۰۰

۵۰۰۰۰ م نو نوشته است که تقریباً مضاعف مقدار  
مذکور است دل چنانچه ذکر شده است حقیقه مؤلف  
است که در ایران به جهت ~~معیار~~ معیار محبت یک  
لطیفه یا یک شهر درست معلوم است چو نگه بوقت  
اسارا نشود. انه فقط از دی تخمین سرگورنه باید فلان  
نه در محبت در این شهر باشد و یا فلان لطیفه باید مثلاً  
۱۰۰۰۰۰

ادلا اراد سرمد — بیا رواج است که با فانون

دی فک جمع اراد ارادی شده که در سرمد ساکنی انه

و این لطیفه به نسبت فعلی که عقب حرکت مرکب کما

مجموع در دخی بهر بهر بتواند غارت مرغانه و در ۳۰ سال

قبل مسر طیر تو قول اکلکی در دیار بکر این باشد

نوشته است

بدانکه بهر خط مدبب خطوط یک لطیفه و جیم بهی شمر



بیشه ماین دولت عثمانی و دولت ایران نزاع است  
 و اگر اکراد هر دو طرف در خانه های خود متوقف شدند  
 و با طرف مهاجرت سر کردند این نزاع تمام میشود  
 و اگر دولت انگلیس که بی خود از ملک خود خارج  
 میشوند تنه نماند و دیگر ترسب این حرکت نخواهد شد  
 و معلوم است که تمام کارها به مرتبه گرفته و مایهات  
 و در دولت مایهات گرفتن اکراد ایران بملف باران  
 عثمانی سرورند و اگر اکراد عثمانی دارد اراضی ایران شدند  
 مرکز مایهات به مرکزیه رعیت قومیست این دولت  
 از آن دولت مایهات مرخواه او از این دینیه بر  
 این کار با هم نزاع دارند و اگر دولت بخوام  
 در سرمد قرار دهم بیغ فایه. گزاف داشت و چونکه وقت  
 آنها با همست اعتنائی مشرطنه و هدام با هم دیگر نزاع  
 خواهند نمود

اگر اکراد

از اکراد هر دو طرف و از اکراد از یک طرف  
 تمام صورتیست که بعد دریافت کسب است تمام شد است

شفاق (رئیس خان علیان و مرتبیز علی است) - قومی عثمانی  
 و قمر در ایران مردمان و زودش فخری سید ولی در صف

سپهرین (چهارده خاندار) ۱۵۰۰

هر قی - تابان در ایران مرا اینه و زستانه در

موصول ۲۰۰۰

ارامار - سعید از انادولت تا از سرمد که بنشیند

و دوار در ایران مشرطنه

فریاد باخ - ساکنین سله و زودش برانوز

(شعبه) ۴۰۰۰

مکری - ساکنین شرق و شمال شرقی ساد و جلدان تمام

سپهری ۲۰۰۰

شکری — ساکنین جنوب ساد جلدان سنی و سکون

۵۰۰۰

مشی — ساکنین افراسیاب و جنوب و جنوب غرب  
ساده جلدان سنی و سکون

۳۰۰۰

تزا — ساکنین جبال شمال غربی اشنو نام سنی

۱۰۰۰

حیدرآباد — طایفه بزرگ نزدیک

ساده جلدان که مبله ۱۵۰۰۰ نیز هبیت دارد محل عمد

هبیت اراد است و دعوت آن محول است به بزرگان

اراد دلی از جانب حکومت تبریز معین می گردد

و حاکم عالیہ شمع است موسم به سیاه لیر خاها

که بسیار آدم با ترس و کافی است دته ری فرانسه

هم مراد است

نمای گردستان خاص — با چند از ربابی

در کاشان

در کاشان مملکت کوچک اردلان و طبع است

یا کردستان ایران واقع شده است و ساکنین تمام کرد

هنگامه و حاکم فتنه این مملکت بنا واقع شده است در یک

ویج مرودجی و حاکم عالیہ اش فرا میرزا که یکی از پسر عمده

شاه است در وسط شهر به عهده محمد علی شاه

نیکو است سرایر خانه عالی بنا کرده و اسون

در فوج ۸۰۰ نفری و یک باغی توپخانه در آنجا

موجود است و در زمان سلطنت ناصرالدین شاه به

دای این مملکت محلی طبع گشته اند و در سابق

مکوت اینجا محول بود به نفع سالی اگر که از طایفه

اردلان بوده دادها می کردند که نژاد ایشان به سالاد

سرسره و فود را به دای اردلان ملقب کرده بودند

(دای کردستان) و در زمانیکه ریشی در اینجا بود (۱۸۳۰)

دای اینجا مانده سلطان حکومت می نمود و پس از مرگ او



سختی شاه. در کتب ان طایفه را از حکومت فتح محمد  
در ریاست آنها را به عموی صف و آله آنند و منی در کتب  
مندی مطابق فهرست این اراکاد اردلان (کردستان)

در ریاست محمد

- |               |   |     |
|---------------|---|-----|
| کامور         | — در نامه سائیر   | ۱۰۰ |
| تایلکو        | — در نامه مادواتو   | ۹۰۰ |
| قوبلانی       | — در نامه مادواتو   | ۵۰۰ |
| شیخ اسمعیل    | — در اسفند اباد (این طایفه در رزمستان<br>مجموعه اراغی عثمانی و مهاجرت مرغی) | ۷۰۰ |
| بریشا         | — در اسفند اباد (اینها)   | ۷۰۰ |
| ماندانی       | — در رهن اباد   | ۵۰۰ |
| مانان جابراچی | — در نامه پلاوار  | ۷۰۰ |
| کوشک          | — در پلاوار   | ۷۰۰ |
| کورگانی       | — در لیلان  | ۷۰۰ |

در

لک — در نامه لیلان ۱۰۰۰

شامشیری — در سرمد ۴۰۰

را این طایفه هم در رزمستان به اراغی عثمانی میروند  
نمائی اراکاد کرمانشاه — پس از این در طایفه اراکاد  
کرمانشاه. همه و حاکم نشین این نامه کرمانشاه است  
و فی الجمله در فصل دوم ذکر شده را. کار دان به ابدال  
همه را از این شهر میگردود به این طایفه است که بعضی  
مافزین از کردستان عبور نموده و شرح آنها را نوشته اند  
و سرمد است این مملکت در مغرب اراغی عثمانی است  
و در جنوب اراغی لرستان ایران که همه مدکور خواهد شد  
و متران کف در این مملکت واقع شده است و ما این  
فقط قیقم شالی و مینوی ایران و ما در این جا فقط از این  
نرخسان و بنا به مطلب خود را بیان می نمایم  
مواظف اراکاد کرمانشاه از این قرارند

کماله — قتی ایل و قتی مترقف و کرمر یا منزل  
 تاب لاله جایی است که درست شمال پشت کوه واقع  
 شده است در دیر یا منزل زستانه است دشت زاب  
 و قدر شیرین است سرعه عثمانی و مذیبشان علی و لک  
 ذاعلمیم شیهه و یک فوج بیاد نظام از این  
 طایفه موجود است در سرانسی از شایسته چهار  
 در میان ایشان کمان و کسه که این طایفه از اصف  
 اسراء ساماریان که در شهر کالهور لاله (سرپلناهب)  
 توقف داشته شیهه و رقی مالیشان رضائلی خان است  
 و ملک انجام با اوست و نف سربازی دارد و قدری  
 سواران از این طایفه میگردانند ۵۰۰ خانوار  
 سنجایی — در ماهیت و مزب کرامت ان  
 توقف دارند و علی و لاله شیهه ۱۵۰۰  
 کوران — قتی ایل قتی توقف در میان مایه است  
 و لارون

نشین دارون نشین خان توقف دارند و مذیبشان علی و لاله  
 و یک فوج بیاد نظام که زیانستی با بزرگ فودشان است  
 نیز از این طایفه موجود است ۵۰۰۰  
 کرندی — قتی محراضی قتی ایل نزد قراء توقف دارند  
 کرندی و لارون با و مذیبشان علی و لاله و یک فوج بیاد  
 نظام نیز از این طایفه موجود است ۲۰۰۰  
 بوانج و جلالاده — در سمت طاعت سربازی ۱۰۰۰  
 زکته علی زکته — غنیه تمام شیهه و یک فوج  
 سیهه نظام نیز از این طایفه موجود است ۱۵۰۰  
 بهادریه — در شهر و قراء توقف ۲۰۰  
 سقرون و کوهیایی — توقف در شان کرانی ۲۵۰۰  
 ننگی — توقف در سرب کرانی ۲۰۰  
 جلالاده — توقف در شرق کرانی ۲۰۰  
 مانی - جو مانگرا - کازلی — در شهر و قراء توقف —





بسیار قابل ملاحظه است و عمارت و بناهای واقع شده است  
 در سر راه کربلا و از قرار یک مرکب سال ۱۰۰۰۰۰  
 زوار سینه از این شهر عبور می نمایند و این شهر را بهرام چهارم  
 بنام کرده است ~~سیرا برادرش بود~~ ~~بریم بنام کرده~~ ~~بروای علم~~  
 قدرت کرمان به کرمانشاه مودف گشته بود بنا کرده است  
 و این شهر مانده شهرهای دوری همچون در سوغی خا طره  
 نیافت و دانش در میان تواریک خندان مشهور است  
 و از به نام و در دو رکعتان برج و باروی  
 بنا نموده لیکن اکنون غراب شده است و فتنه میانی  
 پر از خاک کرده گشته اند و در ادای ماه عسالیه فتنه  
 قدرت این شهر در نواحی اطرافش را را جمع  
 به بر بزرگش مدعی میرزا محمد و این شاهزاده نظر  
 برناست به عیسی میرزا لایحه و مدافع ای که نامش در تاریخ

مشهور باشد

مشهور باشد به سیرش امام قلی میرزا که به ازاد در اینجا  
 حکومت می نمود سیرای در آبادی شهر نموده  
 و تمام بازاری را از او مجبور بود به فروش بنا کرده و بنا  
 و قلعهای کوهی بنا نموده و در زمان ناصرالدین  
 شاه نیز قدرت این را به لعل السلطان محمول نموده  
 بودند و عمارت و خانه بسیار فنی در وسط شهر  
 و در روی زمین مرقعی بنا کرده و عمارت و عمارت توپ  
 ۱۳ پونده اطرافش و عمارت توپ و پونده بر خیز  
 و عمارت تفنگ و رندل با عمارت توپ و عمارت توپ  
 موجود است و در اطراف شهر عمارت در سوغی  
 باغهای زیاده موجود است و به گونه سیر و خوش را  
 و در باغی است و عمارت و عمارت کرمانشاه که به  
 و لعل السلطان بسیار فایده دارد و در فسیله از شهر  
 ایران گفتگو می نمودند و بیان خواهم کرد



وکیل الدوله — تمام مسافرتین اسکیلی که در کربلا نشان  
 دارد و در خانه حاج میرزا محمد علی معروف  
 به وکیل الدوله و در محله خورشیدیه که نامش دوله  
 اسکیلی است توقف مریضه و این شخص که یکی از کشانی  
 ذالقمه ایران است در اقلیل سن همراه سرالشیخ  
 از قبه آمد به ملکان امه و از آن زمان حال در قبه  
 در است اسکیلی است و فی الحقیقه از روی تحقیق خبر است  
 مریضه و از شغل چند اکنون بتول زیادی فرام  
 آورد و عمارت خانه که در کربلا نشان دارد  
 و در خانه اش پیشه به روی مهمانان باز است و شش  
 کار و لایزال بزرگ در این سافه است و از فرام  
 میگویند صاحب ۱۰۰ پارچه ملک است و باغ و کشت  
 که محمد علی پسرانش نمود و احتیاج فریه است و در هنگام  
 عیبه ملک شهر را جرایمان نمود و مردم را به مهاجرت  
 مجبور

به همه افکار دوستی ضیافت نمود و دولت اسکیلی  
 به او سبب سریشی عطا نموده و او از این باب بسیار  
 اذیت دارد و من و کل الدوله که اکنون شخصی است  
 منی در ملکان مشایه نمودم که به مریضه شده  
 و طایان ایران او را مشایه به موت کرده بودند و  
 او دولت اسکیلی اطباء فارصه را به مددای او ملان  
 نمود و حالتش تدریجی بهتر شده بعد دهمین ماه  
 عبدالرحیم را نزد این سفر همراه آورد و بدو اسب داد  
 که این جوان نیز مانند پدرش شخصی با کفایت گشته و در صدد  
 ارادت به  
 طایان است — از جمله چیزهایی که ملاقاتش زیاده از کمال  
 و کین آن است مریضه یکی از دو عواجمی است که در می  
 آن شهر موجود است  
 در دانه کوه بقویر سلاطین ایران و سانیان از قبل دارا

دش پورث به مرشد دانه آثار افرو واقع شده است  
در طاق بتان که فاصله از شهر جاسل است و در  
این محل بی از سه میل فاصله از شهر ازین راه می رسد  
که عمال دوله بنا کرده و اکنون طراشیده است و در  
دو پی از جور از آن محل مرشد به طاق بتان که فاصله  
دو میل و ۲۰ میل در میان کو نقش ابدی دارا  
شاه مرشد و در پای کو از میان کوه ها  
خارج شده و به صیقل آن دو آب انبار ساخته اند و آن  
آب من در غت را ایاری مرشیده و این محل متصل  
به عمارتی که دکل اندوله خرمه است و شاه  
مرحوم نیز این محل را آباد کرده است  
تغییر سلاطین ساسانیان — آثار قدیمه این محل  
متمثل است بر دو طاق مقبره که بواسطه ستمه جاری  
شده است و در آن طاقها تعداد یک و بعضی

مورثه های

صورتی دیگر بطور فونی جاری شده است و فاصله  
تقدیمی از این محل در کناره پرتگاهی چه به یلمه بادم  
نمیه جاری شده و آن یلمه را به یک سطحه منتهی کرده اند  
و در پیرتر مرشیده که باقی مانده و مجسمه بزرگی که طاق  
ایه از جنس زردل کرده و باشته شده مرشد و در این جهت  
و در فوق هم یک ردیف پاکه از قوزک شکسته شده است  
شاه مرشد در و کیخ در ۱۸۷۸ در تالیفات  
صفه تصویران مجسمه که افروخته مرشیده که آن  
مجسمه افروخته بود با بس فخر و بهر دو دست چوبی با  
گرفته بعد و معلوم مرشد که از آن زمان آن حال  
در این صورت رسیده است و بزرگترین این طاقها متبادر  
از ۳۵۰۰ متر ارتفاع دارد و در عرض معادل است ۲۵  
پا و عمقش ۲۲ و سطحه کوه در بارای طاق و در طرفین  
به یک فاصله زیادی سطح کرده اند و در دو طرف این طاق



(سای فارسی) نامه پاپیه طاق ملکای ریاد جاری کرده و به  
 نقویر ملک زن یا حوری در طرف موجود است و کلیه شریک  
 به صورتی که رسیده است در روی سکه های ظفر نرینه و زاده  
 و ضلع این سکه و کارگر این محل یونان بود است  
 دقت داخل این طاق به و جزو تحت مرشد و در قست  
 نوقانی سه شکل شاه به مرشد به این سنی که در وسط  
 نقویر هر دو پرویز را با یکدیگر سلطنت و تاج ساسانیان  
 کینه و دو نفر دیگر در مقابل پاد عرقه داشته اند  
 و از قرار یک مدعی ده اند مرتوان گفت که در این موقع ایران  
 سوری و شیرین و تاج سلطنت را با پاد عرقه داشته است  
 و در صورتیکه این فرض را قبول نمایم هر قدر در دست استاده و از یک  
 طرف شیرین تاج سلطنت و از طرف دیگر امارت تاج خود را به  
 پادشاه صمیم عرقه مراد و در سلطنت که این سکه  
 تحت داشته باشد به پادشاه سعیم و تحت این سکه معلوم است

در این

و به چنان معلوم است که عامل تابع زنا است یا مرد و در قست  
 تحت این نقویر بهین سلطان را در حالت سواری جاری  
 کرده اند و در یک در محراب هر دو زاده پوشیده اند و از آن  
 نقویر این محل را خراب کرده اند که کتیبه های از آن عمر تودان  
 خوانده

در باب بهین شریف و شیرین ایرانیان ملکات و شرفای زیاد  
 ذکر کرده اند و از آنجا که مرکبیه و از آنجا که از همان  
 مردف عرقه به پادشاه به شیرین عاشق گردید و هر دو  
 با و دعد داد که اگر باین کور به شرف و در حالت این ندری  
 حفر کنی شیرین را بتو داد که از او اسم محمد و آن به تخت بنشیند  
 و در اسلحه هدیه عشق مشغول به کندن مود کرده و بمسلم کارش  
 فریب به اقامت به کوی از آنجا که شرف و خبر مرکب شیرین را  
 به او القا نمود آن بیچاره پس از نشین این فرد در حق خود را از  
 کور بزرگراه است





۱۹ یا عرضی و ۱۱ ۱/۴ عمقی و ۱۷ یا ارتفاع دارد  
 دانشگاه در دیوار عقب مجاری کرده بودند بطور فوقی  
 نبوده است چونکه اکنون خانه آن مرئی نیست دل این  
 آثار بسیار معدوم است چنانکه هنوز کتیبه اناجی در  
 دوازده ان معلوم نشده که یکی در اشکال عظیم شجره دوم  
 که موسوم به ذوالکفاف و ذوالکفاف است و دیگر  
 شاپریم پیرش

بقاعله گرد است رات این مکان محل دیکه موسوم است  
 دوران و در آن تفر از سلاطین ساسانیه در روز جم  
 شاهی ایجاد و معلقه اما در ارد دست گرفته اند  
 دور عقب شاه است چنانکه دست چپ شمع را می آید  
 که ضوا و اف سرش را شده نور افشان کرده است و عموماً  
 این تقویر را است و در سینه به شجره اول در حالتیکه ملک  
 با هم رهند و در شجره با مکان قیوم مرئیه در حضور خدا  
 بر

(برز یا ارزد) در روزی سکاهی اردشیر تقویرین خدا  
 با دو سر شجره با دو سر شجره به سر شجره دان ششمی  
 افتاد به نظر مرئیه که اردشیر سلطان اخر پارسایان  
 می ستون — بقاعله ۲۴ میل از کرمانشاه کوهی به ارتفاع  
 به آنه از ۱۵۰۰ یا از سطح زمین مرتفع گشته است و بسیار  
 ذکر شده بر روی این کوه مقابل است با با هواری سطحی  
 دور یک قطعه از این کوه با ارتفاع ۵۰۰ م با تقویر  
 دارا به مجاری شده است و کتیبه از ۵۰ سال قبل خوانده  
 را می سن خوانده است و اسم این کوه را به نامهای  
 مختلف از قبل بهستان دی ستون و غیره ذکر کرده اند  
 و از استه انوشیروان بهستان یا

Bayiatarav o pos

سبعه است و در ستون را می خوانند به چندی است  
 ستون در به دن ستون ترجمه کنند و طبعی است  
 به

یعنی آنکه منزل خداوند ترجمه کرد. آنکه جایی که فعل تنقیر کرد

Διασ ὅπως

و این چنین فرمودن گفت که یعنی این اسم را  
دیو دوروی سیکولس *Seculus* در ده دهه  
نخله جله به این اسم مایه ۱۰ است دی یعنی دیگر  
بخت ن راهان محل باغ رزمه بند و لبنان و بیستون  
هم از همان نام آمده اند و اگر شرحی که  
در باب این محل نوشته است قبول نمایم باید یقین داشت  
که سیرامی نیز این مکان را دیده است و از قراریکه  
نوشته اند سیرامی در زمانیکه از دست بابل به بیدان برنشته  
این مکان را ملاقات کرده و حکم نموده که نقور فرودش را  
با نقوره سرداریکه همراه داشته در آن کوه حجابی کنه  
دری معلوم است که به فائزین آن تقاریر را بر طرف کرده اند  
یا آنکه بر در زمان بر طرف کنه است

*stasis*

قبل از آنکه

قبل از آنکه اروپا چنان خوانده شود یعنی اطلاع به نامیه  
سیاحتان در باب این تقاریر و بر فیالات مختلفه  
مرکز دفعه در کسی به بقیه و خود عرضی رز و مثلا کرپرت  
منزلیه که این سلطان تحت القرائت و اسرا عیاله  
بنی اسرائیل اند و کاروان که از امانی فرانسه است  
مکتوبه که این یسح و ۱۲ شکر دخی شمر و کجیل  
~~مکتوبه که این سلطان تحت القرائت و اسرا عیاله~~  
بیانات مختلفه دیگر ذکر کرده اند

تصادیر دارا — دل اکنون بملاحظه نمایند  
اروپا آنکه خوانده شود فعلی قادرانه مرادیم که این  
تغییر داراست و یا نماییکه تمام سیرامی را بخوبی کردن  
انسانیه اند و دارا بای فو در درون آنکه اسرا که افشا  
گذاشته است — دور عقب با دشت و دوی سیرامی  
دیزه است و آنکه و حقارت معلوم می شود و فو دارا

*ker parter*

*garwame*

*keppel*

*etter*



بجز این معلوم نیست چه نگه دارا جنبی بزرگ از سایرین چه  
 گفته و از کتب که در اینها می باشد است دیگر شش  
 - حقه یعنی این مطلب باقی مانده و در آن کتب که در فوق مرآت  
 این عبارت نوشته شده است  
 منسوب به شاه سلطان ایران پادشاه کلید  
 بلا استقلال کل مملکت عم بر این تاج پیر  
 و از آن کیان  
 وضع دارا جنبی می گوید

من دارا جنبی تاج پیر این را می بیند این آینه را منی این  
 تاج پیر این کیان و مارا به منی حقه کیان نایب و از زمان  
 قدیم اجداد من سلطه کرده اند و پشت پیش من قبل این  
 تخت سلطه معوی کرده و من سلطان نام این سلسله  
 من و به فضل خلیفه یزدان (از فرزندان) اکنون سلطه  
 من تمام شده و من این عظیم را منی معوی کرده است و در آن

من دارا جنبی تاج پیر این  
 کتب است اینها را با این کیان  
 و از آن کیان و مارا به منی حقه کیان نایب و از زمان  
 قدیم اجداد من سلطه کرده اند و پشت پیش من قبل این  
 تخت سلطه معوی کرده و من سلطان نام این سلسله  
 من و به فضل خلیفه یزدان (از فرزندان) اکنون سلطه  
 من تمام شده و من این عظیم را منی معوی کرده است و در آن

من تمام شده و من این عظیم را منی معوی کرده است و در آن

مداوم منی معوی کرده است و منی در آن سلطه من تمام  
 از این قرار است  
 ایران <sup>کتابخانه</sup> بابل شامات عربان  
 مصر و هبایر که در بر درخت حکومت منی من از این قرار  
 اسپار آریوینا مدیا ارمینا کاپادوسیا پارتیا  
 زرنیکا آریا کورامیا بکتیریا سقسیه یبانا  
 کاندازا ساسی ساتاژیدیک اراکوتیا می یا  
 (این هبایر در بحر ابروم است)

یکی از اشکان ملو سلطان تقویر یزد و دوازده سال  
 و در آن این شقی را گرفته و به قتل رسانیده و تقویر بنی  
 شکلی از این عیان است و در فوق سران این عبارت  
 نوشته شده است

من سلطان ساکاریتا از نژاد سیا گز را و دنیا را  
 را منی ذکر کرده است و در فوق تقویر نامیده شده است

من تمام شده و من این عظیم را منی معوی کرده است و در آن

که این است ساکو کاسی تیان  
 تمام فعلی این محل سنی هیت الموح خطی فضا را  
 معروفانه بول ۱۵۰ پا در ارتفاع ۱۰۰ پا و دران  
 نفاذتیا ۱۰۰۰ صفر به خط اراخی و سوزیان و  
 انی ریان (شماره) چهاری کشته است و این خطوط را  
 در این پس از اندام بابل که در اینجا نخت انفریانی کشته  
 بعد حکم نموده که چهاری نموده در این تر صبه این خطوط را  
 در ۱۶۴۷ بطور خوبی بیان کرده است  
 وضع چهارینا — در با جی که محل دیگر است که تقریباً  
 معدوم کشته است و این محل صحیح مثل است بر صبه تقریر  
 دیکته که نام کوثر از که در ۱۵۰۰ — ۴۹ در ایران سلطه  
 مرشد قتی کشته است و در ملان افر در وسط کینه  
 خط عربی شک — مرکز در و از تر اید در مرکز این دوقف  
 دقت نام کار و انرای می در است و بعد از این نفاذ  
 دکترا

دکترا که اکنون بطور خوبی مشایخ و فوانه و مشیخ و از تر معلوم  
 این سلطان بزرگ قعه داشته است که اکنون مشیخ است  
 در اندام باقی به مانده و الا اگر این قعه مانده داشت مکان  
 به این ارتفاع قصب مرکز در معلوم است که کارگران  
 با سعات مردمان کار خود را به انجام رسانیده اند و کشف  
 کار بسیار فکلی به است چونکه ادل که را سطح و عمود  
 کرده اند و به در مواضع مقرر بر بایستک آب کرده  
 رکنه اند یا اینکه نکه سلسلی دران محل نصب کرده اند و بطور  
 استادان اهل صنعت کرده اند که شمشیر به پیش سر کرده اند  
 تقریباً که در تمام این خطوط یعنی که اکنون بطور خوبی مشیخ  
 بسیار به قاعده و سبب چهاری کرده و در دخی در روی این خطوط  
 مانده اند که پس از انقضاء این است به به به باقی و شمس  
 از خط کرده است  
 کینه نام — در طرف شرق و در دیکه به این دو خط



دو کشته دیگر با بعضی شوق که سوگوم است به کینه نشسته  
 مرشد در این محل اسم دارد لیکن در حالت قتل به  
 متصد با تفرعات انابه رکاء خوانده مجاری گشته است  
 و از روی همین بیانات الف و بای خط میانی به است  
 آنه است

الحالی ایران در محل که خط میانی یا خط دیگری که قادر بخوانند  
 آن نیستند تا به مرگش میگویند این کجاست است و اگر  
 کسی بتواند بخواند مرگش که کج در که ام مکان است  
 بدان — شهیدان جز در عراق هم محبوب مرشد  
 و این شهر بواسطه تاریخچه غنی و قدیم و وصف عاید اش  
 از شرفای سرفای ایران محبوب مرکز و آن واقع گشته است  
 در بنای کربلا (بنای کربلا در قدیم اردستان میانه)  
 بواسطه همینکه از این کوه خارج مرگش موسسان و باغی  
 زیاده در اطراف شهر مود است و چون سطحی از سطح  
 دگر

عکاس شده

سجده ۶۰۰ با ارتفاع دارد آب و هوایش بسیار نوازش  
 مملات هند و کوه های بدان کم عرض اند و کثیف و حالیه بنی  
 ۲۰۰۰۰ نفر میباشند اردلی با بارانی از افق بنا کرده  
 دمال انبار هم در انبار و ان است دمال انبار هم در این  
 شهر معروف میاست و چرم و لبن و شراب و خمر و سینه  
 و مصالحان انجا علی عاده برای یک با طلا و نقره و زنجیر گشته  
 سکیم خوب مرگش و اکنون در همان ۱۵۰۰ ای ۲۰۰۰  
 هم در مود است و این شهر در سابق نزد این طایفه مقه  
 سترده مرشد بواسطه قبور است و مردمانی که در مرکز  
 شهر نزدیک مسجد جامع واقع اند و از ازنه سلف این قبور  
 زیاده نگاه عریانی بود و بعضی مسلمانان هم مرگش که قبر  
 ابو علی سینا در این مکان است و محبت و مقام همگی  
 معلوم است (ابو علی سینا در سنه ۲۸۰ شمرده گشته و در سنه  
 ۳۹۰ م در مود در این مکان این حکم را اودیتس هشتاد)

دگر

بدان قیام یا اکتان — بدان در تاریخ قدیم به اسم  
 اکتان معروف است و همان لغت است متعنه که با  
 که به معنی اکتان یا اکتان است و کلیه این لغت مرایه  
 خوانده و به دن شک بدان قیام در محل اکتان قدیم طبع است  
 ولی معلوم نیست که که اسم اکتان چون که در زمان قدیم به  
 اکتان سوخته بعد از آن به شهر جدید در خاک ایران  
 اتفاق افتاد و بعد و بعضی گفته اند که این نام اشاره به  
 و محل سلطنت است و کلیه قبول شده که است که هر  
 اکتان پای تخت سلاطین کهنه و بعد از آن نام دارا  
 دارا این شهر است پس از آن که در این شهر مکان تاریخی این  
 که در تاریخ ایران نامش نه گزیده است و در این شهر که بعد از  
 چون که دارا یک با اسکندر مقدونی جنگ کرد و در این شهر که  
 فرنگ به کرد و مان شهر است و کلیه از شرق زمین در این محل قربانی لغت و اکتان و دیگر موسوم  
 اسمی سلاطین پندار و آن و لیکن در تاریخ بعد از اکتان برود و دیوسس در این شهر عمارتی  
 مختلف است (مجموعه)

دارا

دارای سفت و دیوارهای رنگ کمره و نقاشی شده  
 خانه حبه بابل که کوشاها را از سرسبز و در باب این محل  
 معینی از اوست و متعنه دارند و همین طور هم اختلاف باقی  
 انما باقی است تا زمانیکه آثاری به معنی لغت این مطلب تحقیق آن  
 کشف کرد

در خارج شهر بدان مکان رتقی است موسوم به معنی و سابق  
 بر این ارکس بوده است و اما مدتها از این بار زمین هم از  
 ولی هنوز معلوم نیست که این همان مکانی است که ذکر شده  
 یا غیر آن در زمان کنونی به جهت حل این مسئله مطلبی گفته که  
 وانی است که ادعا مرایه اکتان برود و قوسی و لغت است  
 در مکان موسوم به تخت سلیمان در وسط راه بدان و تبریز  
 چون که در آن محل در فوق پشته مخروطی زیادی با آنرا تشبیه  
 بزرگ است شباهت مکرر در حقیقت معنی محل تعبیر است  
 اگر بدان همان اکتان قدیم باشد چون که حوزی فی این مکان



این شهر را قرینه بابل نوشته اند چنانچه از اسم آن بوی معلوم  
میکرد

در خارج شهر نیز از شک موجود است و از قراینکه میگویند  
این نیز ~~طلسی~~ است - مته قطعی و در روی این ~~طلسی~~  
طلسی اقل آنرا ریکه بتوان از آن کشف مطلب نمود و در حقیقت  
تا معلوم و دانسته آن اطراف پیران را بخوبی کردنی نه نایب  
صرف و که ~~آن~~ معلوم نخواهد شد

فقط آن ریکه از کیا تا در نزدیکی آن موجود است منع باشند  
با به ستون است و در روی یکی از آنها کتب به اسم  
آرتاکزسی دوم یا معنی موجود است

آرتاکزسی را علی ایوان میخواندند و میگویند که در زمان  
ایران در میان سلاطین کیا تا بنی از یک محو و موهو  
ست و هم چنین معلوم است که کدام یک از سلاطین کیا  
به این اسم میبودند ~~سلسله~~ سلسله (مستم)

همه ایران

سرمه ایران و عثمانی — قبل از اینکه شرح احوالات  
مالک عربی و شمال غربی ایران را به اتمام رسانیم  
بتر است که متذکر شویم که از سرمه ایران و عثمانی ذکر شد  
تا اینکه خواننده مطلع گردد که این سرمه یعنی نه ۱۰ —  
~~بیشتر~~ یافته است

نزدیک پنج سال قبل دولت روس و دولت  
انگلیس به مل فخره ای که سراج او دولت ایران و عثمانی  
بر طرف شرق مامورین من به مته یعنی سرمه من  
محمد مند و مامورین دولت انگلیس سرد بلیم و مادر  
فرات در بورت کرزن و غیره بودند در ۱۹۴۵

محمد عهدنامه ~~سلسله~~ سلسله در ارمنی روم با تمام  
رسانیه و طرفین مهر نموده در ۱۵ شهریور ۱۳۰۵  
مع شده تا اینکه عمل را فخره نمایند و در این مدت دولت  
عثمانی قلعه کو قور را از دست قزاق ایران گرفته و نامیده است

ایران

سی سال مشرف بعد در زمان مامورین اعراف  
 ممره و شهاب السرب بلفسکه آرا را که تزیین  
 ۷۵۵ میل مرشد صدر این روان گردید نه در این  
 موقع بواسطه ضعف کریم عمل اناسحق و نامانه و قطع  
 نیمه این کار نقشه بعد از آن اراغی که در دست مامورین  
 افتاد بعد در این نقشه هم سرمه را هم بین نکردند  
 و صفای را که ۲۰ الی ۵۰ میل عرضی داشت نشان کرد  
 بوجه نامائیکه در هر جا که عمل فتم گردید سرمه را بین نایب  
 در سال ۱۸۵۹ دولت عثمانی و ایران بایم قراردادند که  
 سرمه معین کشته است بجهت بر نوع میل داشته باشند  
 رفتار نایب در سال ۱۸۷۰ و ۱۸۷۴ و ۱۸۷۶ مایه این  
 دولت نزاع شده و نزدیک بعد به اینکه هر یک هر یک  
 فلاحه در سال ۱۸۸۱ که بواسطه گفتار بر این نقشه هم  
 نقشه های مامورین حکم کشته بعد دوباره گفتار این دولت

سرمه

سرمه به میان آمد و بعد در دولت روس و انگلیس مامورین  
 هم ستمه بجهت این ملک انجام این مطلب روانه نموده در سال  
 جولای ۱۸۸۰ سرمه می مایه این دولت معین کرد  
 دل دولت عثمانی میزاد بایم تعلیم کتور که در دست  
 قشون ایران است گفتار دارد و قطع دیگری که باز عمل گفتار  
 زباب است و در عمده به اراغی هم این دولت  
 قسنت گردید و در دنده نشان به ممت معنی را می  
 یکای و غریبه که درست سرب پست کرد و طبع  
 و نزدیک و مملد واقع است گفتار و دولت ایران ادعا  
 زراعت در این املاک سرمای و این ادعا بایست  
 شده است که در این مدت می سرمه معنی نقد و افر  
 متعلات که برای ستم می مایه می ده چونکه دولت  
 ایران و عثمانی فیان از فیک بر دانه از نه و اگر به ممت یک  
 زین چنین کار نکرده گفتار تمام می کردند و نیز بایست



هفتاد و دو ملت اختلاف مقامی است  
 طاق عمده در مالک شمال غربی

تبریز ال اردبیل

تبریز ال سلیمانیه (از طرف اردبیل داشتند و سوادج و لاهی)

تبریز ال سوادج و لاهی

سلیمانیه ال سیاه

تبریز ال تخت سیدان

تخت سیدان ال رستمیان

اردبیل ال سیاه

قره‌ی ایلان (از فارغان رو آگ علی‌آباد)

کولان جنین عین‌آباد (ریان فانی)

سلطانیه ال پیران

پیران ال افغانان (از یکدیگر و فوهران)

پیران ال اردبیل (از سوادج و لاهی)

اردبیل

اردبیل ال کوشاقی

D14 - 270

۵۶

## فصل پنجم

## در باب قشون ایران

تاریخ قشون ایران — بنابر آنچه مورخین بر این نوشته  
 در زمان سلسله قشون ایران گفته اند و در جریست ترا از قشون یونانی  
 بوده است و از قبیل ماریانی و ترموپیلی و کوناکرا  
 و ایلیکی و اربلا و غیره متور و شجاعت این دو قشون بخوبی  
 معلوم می شود و تاریخ قشون این دولت از تمام تواریخ ایران  
 دیگر موطر است و می باشد چون که از اتمه اسطفا کهانی  
 الی قشون پیشه این ملل مشغول قبیل بعد از یو با همد و یو  
 با مالک فاربه و در زمان تهم قشون در سلسله ساسانیان  
 تا سلسله قشون ایران بر سیر قشونهای دیگر همچون دانسته است  
 و با دافرا تهم پنجم بهمان حالت قریه همد با فرود  
 دی از آن زمان الی اکنون تدریج رسوم و عادات قشون  
 اروپا و قواعد سوله آن ملل که میان الی ایران تغییر می یابد



د از همان زمان دولت ایران با دولت انگلیس واقع گردید که  
 در روابط دوسرخی با هم را منته کرده اند  
 قنون ایران در زمان سلطنت عباسی بزرگ در غایت  
 ترقی پسند بعد از در زمان شاه سلطان حسین در سبیل  
 نادر و ثانی در زمان سلطنت نادر اوج گرفته و در زمان  
 آقا محمد خان بزرگ ترقی نمود و از این زمان الی الحکون تهریح  
 قنون ایران مانده قنونهای اردبیل نیز به شرف است ولی  
 صاحب سبب معین که دولت ایران برابر این کار از ادب  
 فواید است از یک مملکت بوده بلکه از تمام ممالک بزرگ  
 همه صاحب سبب ایران رفته و قنون آنها را بوضع قنون  
 مملکت خود نیز به منفعه اند و آنچه در این فصل از احوالات  
 قنون ایران ذکر میشود از قرار است که سبب صاحب سببان  
 ایران در تکرار انجاء جمعی من بیان نموده اند و اگر چه من نظم  
 میسم ولی مع ذلک به باز دید قورخانه و توپخانه و سایر

انبار رفته و تمام انبار به وقت ملاقات معلوم  
 برادران شریک در سنه ۱۶۰۰ برادران شریک  
 در استونی با ایران آمد و متحول بقیه قنون ایران  
 گردیدند و موافق آنچه هربرت منویه ایرانیا نشان  
 قوی را از اهل پرتغال اموخته و استعمال سخنان را نیز  
 دولت پرتغال در ۱۶۶۴ زمان شاه طلب که با صاحب  
 عثمانی جنگ می نمود بواسطه مدد که از ایرانیا فایده در  
 بابیت اموخته و اگر چه از این دولت ایران با مدد  
 یا اسلم دیگر داشته است به تحقیق معلوم است  
 اول لیکه از سلاطین ایران سخنان نظم قنون امپراتور  
 عباسی بعد که خود را به نظم دیگر از مورخین رایج  
 به چنین منویه  
 دولت مقتدر عثمانی که به الی فرنگ از او فایده  
 انون بواسطه شریک در سبیل نادر است چه که این شخص





کارون مرزوبیه که بی از مرگش عیال در ایران  
 ۱۵۰۰۰۰ قشون موجود بود ( ۵۰۰۰۰ قشون سلطنت  
 ۷۰۰۰۰ قشون مملکت مختلفه ) و بهر توره رادال قشون  
 قشون ایران را ۹۰۰۰۰ سوار مرزوبیه و سکنی هر برست در کتب  
 فخر و کرمشایه که سلاطین ایران در موقع لزوم متوانسته  
 ۷۰۰۰۰۰ سوار و ۷۰۰۰۰۰ پیاده فایده دلی  
 همیشه در ایران بی از ۵۰۰۰۰۰ قشون حاضر میباشند  
 در امر سلطنت صفیایه در باره وضع قشون ایران - که بر  
 منف و کارون که در آن سلسله ۱۶۶۶ از دست عیال  
 ثانی رفته بعد بیا فایده مرزوبیه که قشون ایران اگر چه بطاهر  
 اراسته میباشند و لاجرم بهت فکری فایده اند در نه  
 چنانچه در عهد شاه سلطان حسین صفی در قتل از افغانه  
 تمام ایران را منهدم نموده و از قزاق که میان مرزبانی  
 توپیکان ایرانی در فیک افغانه و نیز دیگر افغانان

۴۰۰ سوار تر قزاق - است اما حال نموده و از قشون  
 افغانه ۴۰۰ نفر کشته میگردید

قشون ایران در زمان سلطنت نادر - در زمان سلطنت  
 نادر شاه دوباره وضع قشون ایران در سربلور  
 نهاد و این سلطانان و افغانه مامنه نابینا مملکت ایران را  
 که به تمام نام و نشان کشته بود سربلور سافه و هدر و کشتار  
 بیطه تصرف در آورد

اما در که قشون نادر را مشاهده کردن است سربلور تعداد  
 اما را ۲۰۰۰۰۰ مرزوبیه ۱۱۰۰۰۰ قشون مشایه و کرمشایه  
 که نادر سالیانه بهر یک از سربازان ۲۵ بره مراد  
 و مواجب تمام قشون او از این قرار سال ۵۰۰۰۰۰۰  
 بره مرشد و بهی فایده بعد که سربازان را در راه آواز  
 ال دغانا شمشیر میزدند

قشون نادر مرگ بعد از آن که در سان و کرمشایه فایده

و بهر همتا و چون بهر او بخش اولت به شکست یار بود  
 تمام مردم بایه انعام و احسان ~~و بهر~~ و بهر در آورده  
 چنانکه پس از شکست او در بقیه روز بخوابید و طلب کشف  
 دهنه قونی بزود این مطلب بخوبی مکتوف شدند و از  
 قرار یک مورفی نادر مرغانه از ۱۹۰۰۰ قونی که نادر  
 در جنگ همراه داشت یک قطریه یافت و در یک  
 در سطل مرغانه که بهاران ایران مانده شکست مرغانه  
 به این معنی که فرار زمان و غرض گمانند یک هم آمد  
 و پس از یک حمله از طرف دیگر در مرغانه  
 قونی ایران در زمان نادر شاه — اما محمد خان که از  
 سلاطین قاجاریه است نیز بهر نادر و نادر و قونی  
 بطور فربه که در سر نادر و نادر شاه که بهر میل داشت  
 با زمان و در خانه به نایب و دایه و در نادر به کل  
 مکتوفی نادر و نادر شاه و نادر به نادر و نادر  
 اعلیٰ نادر

این زمین کردن و برکت طاعت نادر یا اگر نفع  
 و در حکایت که در زمان او اتفاق افتاد قونی در طهران  
 غرض نادر از اینها بهر بریزد عبا که مرغانه  
 قونی عباس مرغانه

صاحب صفای نادر — عباس مرغانه (و بهر)  
 که از جانب نادر شاه حکمت بریزد مرغانه در شکام  
 شک با رویشان متوجه نادر که بهر استعانت صاحب  
 صفای اردیبه شک با رویشان مشکل مله به نایب است  
 پس به این ملاقات از نادر شاه که از جانب نادر  
 به ایران آمد بعد فوای نادر که بهر نادر صاحب برار  
 تعلیم افواج بهر نادر نادر فوای او را قبول نمود  
 و بهر نادر نادر صاحب صفای نادر صاحب  
 به ایران نادر و این اشعار در نادر بهر نادر  
 تعلیم افواج شوال شهن و خف این شاه نادر بهر نادر



در میان شقی حاضر شده و با سر باران شقی سرخه اسر  
این صاحب سفیدان به یقین از است

تبریز بر نارد لاس بوئم نابری  
بول و دیر و استانت یمنی اشقی عباکی جزا  
در پند فیک خ- نمف

صاحب سفیدان انگلیس در سال ۱۸۰۹ دولت انگلی  
سران خود و ناسفارت زار و متحمل شد فرستاد  
تا اینکه معایه بهجه نیمی است قرار بر بهجه تجارت و عایر  
دولت انگلی در ایران بکار رود و در معایه نایب داکر  
کریم که دولت انگلی سال ۲۰۰۰ تومان به دولت  
ایران داده و در وقت لزوم برقر صاحب سفیدان قوت  
که خواسته باشند به دن فواج ایران بفرستد و بهی عرافه  
سران ملک که بایران مراد فیه نزار صاحب سفیدان  
بنده انگلیسی را به جهت شمع قوت ایران برادارد

*Pin karfud zone*

داسر ان

داسر ان صاحب سفیدان به یقین گونه سرشته  
کرینی لنداسر سونیت و ملک و سر  
۱۸۱۱ که سر کوکوفل بایران امداد فیه صاحب  
سفیدان آورد و بعد دان اشقی به یقین اسم موسوم بود  
ماژ داسر و داسر شود و فیه فزار وکیل  
رشیان ۷ م رانز به جهت لغ و ترب قون دولت  
انگلیسی بایران فرستاد

ماژ کرستی که از صاحب سفیدان قون بهی بعد در ایران  
برایست بر باران سرافراز کریم دنیا به لنداسر که خود  
قون هر کی بعد برایست تر بچانه مامور شده دار  
در غیبت و مهات خدمت عباکی میرزا امیر نوایه  
و این شقی نمای خدمتی نمف که توپیکان ریشی خود را به ترانه  
و سبه بر این کار اسرار داشت که بعد از وفات قدر  
با وکل در زیر ریشی توپیکان ریشی و اتمی مرزاد و به یقین

عزت به از مدتی دیگر رفتی ترا شد در میان قوای ایران  
 متعادل گردید و تمامت چهل سال این نفعی مشغول خدمت  
 رسید و بدقت کسر ادا شده مرصع کمان مرصع  
 که رسم زنده شده است چونکه بسیار تنه و شجاع  
 نبود در ارتقاء قاصدش تقریباً ۷ یا ۸ مرصع و بعد از آنکه  
 این فداست دولت اهلکی لقب فانی باد و معاصف  
 و سالنامه ۲۲۰۰ ریزه مواجب مجبور از دولت  
 اهلکی باد مراد این و آخر در ۱۸۵۱ در ماه فروردین  
 فوت شده و او را در قبرستان لاریان طهران دفن  
 نمودند

در سال ۱۸۱۲ که دولت اهلکی با دولت روسیه صلح نمود  
 سرگور اوزال به صاحب منافع اهلکی ملک کرد که دیگر در  
 منکب روسیه ایران حاضر نگردید و آن باز بدو اسطه  
 اسرار محاسبی برنا و دولت اهلکی گریست و بهین سارط

و نیز در وکیل دیگر را مرصع منافع تا آنکه در آن ملک هفتاد  
 داشته داشته و در گریست در ۱۸۱۲ در ملک  
 اسدانه در مکتوبه فروردین و به یکسان در میان او را  
 بتقلید سانیته و بهین از ملک این نفعی مشغول ادرابه باز  
 امارت ممول داشته و این مقام منصف شدت بسیار  
 حاصل کرده در ۱۸۴۰ در شهر تبریز بمیرفت و با مرصع گردید  
 و در همین روز سرهون ماکد و ناله گنجش در پردن شد  
 تبریز فوت مرصع و مالی تبریز مرصع داشته که نفعی او را  
 و اهل شهر نمانده دل میرا گشتند و بهین ادرابه غلط  
 سفارت انان مرصع را بهین پوستانه و در شکت رودان  
 که داشته داشته ادم زنده او را در اهل شهر مرصع در ملک  
 اراسته موفون نمودند

باز در امارت در قشون ایران بمیرفت و مرصع که نفعی او را  
 مواجب تمام قشون ادرابهین نارا با مرصع



در سنه ۱۸۱۳ که فتح روی ایران شد و به عیای میرزا  
در تبریز کارخانه بار و ط ساختی درست نموده صاحب  
الکلی هم روز قزوین به تراه از سر حکم خوانده ولی در  
سنه ۱۸۱۵ که دولت الکلی با دولت ایران بنا بر جنگ  
داشت وزیر الکلی حکم نموده تمام صاحب سفارتان الکلی  
از ایران خارج نموده

قرت قزوین ایران — در زمان فتح روی قزوین  
بعد از قزوین از پیمان نامه نیکه از تبریز مامور منف  
و هفتادین کار فیل بسیار عظمی بود چونکه االی تبریز  
بر سر راه قزوین و در راه کنگر کنگر و قزوین را  
به دو نواح با ایشان میبردند

قزوین عیای میرزا ملک به از ۱۲۰۰۰ سرباز  
و ۱۲۰۰ اسلحه توپخانه را در ۲۰۰۰ نوپ محاربی  
و ۸۰۰ یا ۹۰۰ جانیان و در زمینان بسیار

لهری

که ریخی اسامی صاحب سفارتان الکلی بودند ولی بهار فیل  
با دولت روسیه عیای میرزا از فیلان ترق و نظم قزوین  
افتاده و صاحب سفارتان الکلی را به بهانه اینکه با دولت  
روسیه یکمست سببند بهار میرزا خوانده اسلحه خود  
سفردل نموده

غایب و فرزند قزوین ایران — اگر چه قزوین ایران  
بواسطه صاحب سفارتان اردو با قی ترق نموده ولی از قیست  
دیگر قوت بواسطه نظم ترتیب از قوت قزوین ایران  
کماست که در بهار جو نیکه در زمان سابق قزوین ایران رکب بود  
از قوا ایستاد و محاربتی و این طایفه به اسلحه  
ترکمان دعوی غریب بر سر منصف خوانده و در تمام  
اوقات سواران ملک میخوانده و اگر در آن زمان قزوین ایران  
صاحب سفارتان را میخواستند تمام سوار و پیاده منصف  
ولی چون تمام صاحب سفارتان ایرانی غیره و هوای ایران

مراد قوتی هم به صاحب منصب خدنگا، مکرر در اقل  
 حمله رود و بفرار مرندانه دل نغزش، بلا اعلیٰ اینکه قوت  
 از قوت رؤسای ایلالات کاسته کرد و دفع قوتی ایران را  
 تیز داده و به یک اردو پارتی - سغد و از قوای مکیه ذکر  
 رسانید بلکه این خبر به نژادان یروموف که از جانب  
 روسیه قلم کرستان بعد ریه فریاد برادر که آمدند  
 که اکنون بدو است ایران فاجعه شده و در میان ملک یان  
 مرغایه که دولت ایران که با اینه از سایر ممالک از قوت  
 ضایع و معلوم و تربیت و فوائد جنگ و اسلحه و نقد و قوت  
 است و مرغانه تا بحال بواسطه این قوت بی نظم و جد و مقابل  
 سایر دول زیت سحر بعد دلی اکنون که بجای میرا وضع  
 قوت را تیز داده است برادر ملک را دشمنان معروض  
 خوانند کردیم  
 نظم قوت در مملکت نایه دارد که مواجب و مرسوم است

بغیر قوت

بغیر قوتی به این نایه ریه و اسباب و اسلحه  
 لازمه از هر گونه میا باشد و ملازمه بر این در مملکت که سلطان  
 چه افاد و امر نه اند و هر روز در دست طایفه است  
 دیگر مرانته و قانون بخوار سلطان در میان است  
 و بعد بین قوتی پنج نایه، خواهی داشت و اگر این  
 دفع را تیز دارد و مطابق عادات سابقه رفته رفته  
 بقضای اتمه اردو است ایران زیاد تر از حالیه مرشد و البته  
 که این یعنی که مدتی در قوتی ایران شغول شدت بعد مرید  
 است که ذکر مرشد

دولت ایران در باب نظم و تربیت قوتی بسیار  
 عجز نموده است چونکه بر هر کسی معلوم شده است که از  
 دولت ایران به بی مثال افاد و در تمام ممالک و مملکت  
 خورده و مرزبان گفت که الی ایران بکمال و بی قوت  
 چونکه با این سوارا ایران نایه و مستانه و کمالی



سلاطین پهلوی فارجه را مغلوب نموده در باران حاله ایران  
تمام مردمان کوهستان از راجگان در کشتافان و غیره بر سر  
دین استخوانی که بر روی عقل و نادانان می باشد که اگر سالها شغلی  
ایشان را تربیت نماید باز در آخر فرق دست چه راست  
خود را می بیند و دلیل این مطلب است که آملی ایران غرض  
و ایتقان خیر نه است استخوانها سواد میسر شود و عداوت  
بر این چون دولت قافون محمد در دست نه ارد بخون نتواند  
از عهد و مصالح قفون را به و معلوم است که صاحب مغف  
بی علم و بی خبره توابع در موقع خلع و خواجه بود  
تزلزل قفون ایران — پس از رفتن قفون صاحبان اسکندر و بار  
عباسی بر را در ۱۸۳۵ سال لغت در تربیت قفون افتاد و در دولت  
فرانسه خواهی نمود که به صاحب مغف — ایران را به فرشته دل و دود  
فتح بخیر عیسی محمد و چه نیز از ایران بفرستاد تا در آن  
با معقل محمد در صاحب قفون ایران را رافع نامه اولی باز در آن

زمانی

زمانی که قفون صاحب قفون فرانسه در قفون محمد علی میرزا عالم کوهستان  
موجود بودند در چینی کلک در دود و کلک در اذربایجان  
خود را از قفون نا تربیت دانه بعد در ۱۸۳۵ که دولت  
روسیه بعد در دست شمال غربی به دولت ایران بکسر نمود  
دولت ایران با اطمینان قفون تربیت شد و مغلوب گشت  
و عداوت بسیار بین ایشان وارد آمد و بعد از ترک کمارت  
در ۱۸۳۵ فقط کلک شد و در قفون ایران با قفون و بعد  
و یک از مورخین می گویند که در ۱۸۳۵ صاحب مغفان فارجه  
قفون عباسی میرزا شمشیر بوده بر لایق نشی و پور کس  
دولت چون و بر دگر و پشت و کلک

از صاحب مغفان اسکندر

سرجان چون در قفون خراسان به راه عباسی میرزا بعد و فایده  
این فتح این بعد که دولت ایران به آن قفون معذور شده  
و از روسی شایسته انگاشت و اگر به آن قفون سابق  
مقدور بود که هیچ سر نموده یقیناً لغت با ایران میان بعد

قوت ایران در عهد نسیه در ۱۸۴۶ نیم با طایفه قوتان رود که  
 ایرتیم و جغتو بر دهنه درونی این طایفه کلل سامی  
 خان روس بعد از این شغنی و قزاقان که حبس نامه بران  
 گرفته و با دولت ایران متفق گشته بعد و فتح بهادران  
 در تحت اطاعت این صاحب منصبان و قزاقان و قزاقان  
 و کلل استوارت مرزویه که در ۱۸۴۹ لای این قوت  
 مرکب بعد از طایفه بر دار و قباقرز و شکواریه  
 و قزاقان

صاحب سفان انگلیس — اعزیت عباسی بر آید  
 خراسان در ۱۸۴۹ (در بین سه عهدی برانوشتم) دولت  
 انگلیس متوجه شد و دوباره بنابر دستور و مودت را با ایران  
 گذاشته و شش ماه قبل از فوت فتحعلشاه در ۱۸۴۹ دولت  
 انگلیس مدارا صاحب سفان انگلیس و قزاقان و قزاقان به جهت  
 دولت ایران از شد و صاحب سفان انگلیس در این سنه دارد

ایران

ایران نه از این قرار مرآت

سر جنتی شیل سرالین کنی (بر دهنه بوزرات پینه)  
 کلل فراست (شارژ دارکنت) کلل با سمر کلل  
 استوارت (در ۱۸۴۹ ایرتیم با مقتول کردیم) کلل دایر  
 تود (ایرانی توپخانه) کلل شیل (بر باقیه فتح شفاقر  
 مامور کردیم) و ماژر دایمی مامور کردیم که از او را  
 تربیت نمایه و شایه در ۱۸۴۶ با قوتان بهی میرا  
 از کرمانشان به قزاقان و قزاقان و قزاقان  
 و با ب مسافرت هفت ماهه است و در قوتی بهی از  
 فتحعلشاه رئیس قوتان گشته و در ۱۸۴۹ با بلامت و قزاقان  
 بر تحت سلطت نشانیه و در همان سال (۱۸۴۵) در شراز  
 قوتان حاکم بران از قزاقان شیل داده و قزاقان  
 ۲۸۰۰ یار به جهت مخارج قوتان باو مرحت نمودند و شایه  
 که این دهنه یکدست اسباب موزیک (۴۰۰ یار) و دهنه



تنگ خیزه از سنف در هجری سال دولت اسکندر ۵۰۰۰  
 تنگ بدست ایران قاهره سنف در ۱۸۴۹ و بل برام  
 دشت نوزدگیل از اسکندر ایران فرستاده و بواسطه  
 معادست دولت اسکندر دگرشن صاحب سفان از سرودوم  
 قنن ایران تربت شده و به انمال اسلما انشراش  
 کردیم  
 قنن محشا — در ۱۸۴۹ دولت اسکندر  
 به حب تنگ اطلاعات به ایران فرستاده و مشایره  
 در بنجان ۴۰ هزاره از کوه نوز سر باز استقبال کردند  
 دار ترار یک شرح مرده به لای قنن و یک به دارنیم  
 قنن و شوارابی و به کام دار بودند یک تهرار  
 و یک طایفه و یک تهرار و یک محشا و در این قنن  
 عزل سنف چونکه صاحب اسنان به کام چهار بره مرید  
 و کلل فرات را که مشاق این مع به بریاست غلامان

شاه

شاه را مور نموده  
 رفتن صاحب سفان اسکندر از ایران — پس از آنکه  
 به حب سنف جلوی سنف بنا بر به رفتار را با صاحب سفان اسکندر  
 که آشته و موجب در سوم انمارا بقور غوی سر سانیه  
 و علامه بران صاحب سفان ایرانی از دور عداست  
 صاحب سفان اسکندر را در دست سنا و غیره خبر نموده  
 و مثل در این باب مریدیه که قنن با ایران بر سر سنف  
 نخواهیم بود چونکه هر دو موجب در سر باها زدند و ملک  
 برکن قنن در ایران برقرار نخواهیم مانده و لای دولت صاحب  
 سفان اسکندر قنن ایران تربت نموده که با افغان  
 و ترا که حال مر قنن سنف نایه و لای از پنهان محشا  
 بنیال مر قنن اهرات افتاده و لشکر به ان است روانه  
 سنف و دولت اسکندر چون دیده که باز دولت ایران  
 بخلاف میل او حرکت مر نایه فرمایند و با صاحب سفان

دوباره با انگلیس مراعات نامه در ۱۸۴۳ میلادی  
 انگلیس را خوانند و تمام صاحب سفارت است مملکت هند  
 عزت نموده و از این به دیگر صاحب سفارت انگلیس وارد  
 ایران گردیدند و با به تنگت بود که دولت ایران بواسطه  
 دولت انگلیس قزاقان خود را مسلم نموده است و فراموشی  
 صاحب سفارت انگلیس نیز به جهت ترس قزاقان ایران از  
 بسیار گشته اند و اگر در قزاقان ایران ترس نامه حاصل  
 نخواست که صاحب سفارت انگلیس در میان آنها باشد  
 در این ترس بود که ترس نامه ایران از سایر اسلحه  
 اگر بسیار ترسیدند و با شریف بودند که در ملک است  
 ۱۸۴۷ قزاقان جمع بود و عمارت می داشتند و در میان  
 مع کفر و در اینجا سه قریه بود و در کفر و در کفر  
 و در کفر و در کفر و در کفر و در کفر و در کفر و در کفر  
 قزاقان اول قزاقان بودند که در قزاقان و در قزاقان

عهدنامه ام کرمانه و فارز که ان قزاقان را در فراسان  
 منو بود که تو بچکان ایران بسیار زلف و قور و جاب  
 منو شده و قزاقان اردبیل منو شده این تو بچکان  
 در حرا سر از این فایده حرکت و در سرد بود که  
 قزاقان سفارده را در بخارستان که است از قزاقان  
 شمر در باب تو بچکان منو بود

صاحب سفارت انگلیس — می از قزاقان صاحب سفارت  
 انگلیس صاحب سفارت فرانسه که قزاقان بکون بود که بین  
 قبال بود و در ایران اوردند و این فایده که ان  
 دوام در ایران بنا و در دوباره به مملکت قزاقان  
 نموده

از بیانات مورخ فرانسه معلوم شد که دولت انگلیس  
 در قزاقان مردم ایران جوهر و زخم گشته است و در قزاقان  
 به نیک در باب سر از ایران منو بود



سرازم ایران نه نظم دارنه نه قانون نه صاحب منصب شاسته  
 نه به انما اقوام مرکب آرنه و صاحب منصبان نه در میان  
 تر قزاقان سرانسته ورنیک هر و مواجب  
 صاحب منصبان ایالتها و اطرافش و از تراب و ترانه — بیاز  
 رفتی صاحب منصبان ترانه و دولت ایران دوبار بیکال نظم قانون  
 افتاده و از امیر اطراف ترایه خواستی نمک که همه صاحب منصب  
 به ایران دوانه نمایه و در سال ۱۸۵۵ ایرافوار از تریک  
 طب و یک نو شیردان و یک نو بعد از یک صاحب منصب  
 بایران فرستادند و در آن زمان این اشخاص دنیایان فو شده  
 و دو نفر دیگر در سال ۱۸۵۸ و ۱۸۵۹ بعزت مالک مرده  
 معاشرت نموده و در سال ۱۸۵۶ شش نفر از اهل ایالتها  
 که از آنها بپایا فرار نموده بودند وارد ایران شده و در  
 مدت زمانی در ایران توقف داشته چه که مره موز  
 مرثیه که در سال ۱۸۵۰ این اشخاص بدون اسلحه در محله ها  
 کردند

کردن مرثیه و در سال ۱۸۵۹ دوباره دولت ترانه شد  
 صاحب منصبان به ایران فرستاد و این اشخاص مرثیه  
 به ترانه مراعت نمودند  
 صاحب منصب فو است از اسکلی — بعد از رفتن صاحب منصب  
 مذکور و شک مرده در سال ۱۸۶۰ دوباره شاه ایسمان دوست قلی  
 فدا افتاد و از بعضی اسکلی فو است صاحب منصب داریده  
 بهر چه نواز صاحب منصبان اسکلی در قشون و قورخانه ایران  
 با قری بوده ولی مع ذلک دولت اسکلی از صاحب منصب  
 فرستاده بخدا دردی بگویم مرثیه که دولت ایران مرثیه  
 بواسطه تربیت قزاقان افغانستان و بلوچستان را تفرغ کرده  
 دارند که تمام قزاقان میل دولت اسکلی بعد  
 صاحب منصبان اطرافش — در سال ۱۸۷۸ که شاه به سمرقند  
 فرستاده رفت از ملک اطرافش ۱۱ صاحب منصب ایران  
 آورده و آنها را بعد ساله امر نمود و این صاحب منصبان را یک

بوده از یک سرشک و یک پا در دست سلطان و بنایب  
 و سخت فوج ۸۰۰ نفر بر این صاحب معانی از عراق  
 بم سلطان آباد میا نموده و فوج قرار داده که در این  
 سال تمام این افواج را بقصد و منظم از حضورش بگذرانند  
 و در این صاحب معانی در دست بمنزله قبول خود خانه نموده  
 و دلیل که این معبد که بحدام زبان ایران نزدانته دار مالی  
 ایرانم که زبان اطرافش نزدیک است و این معبد چون معان  
 کار خود را برین نحو تمام نموده که ام از سر نو از اطرافش  
 روان گردیده نه و قال به از این ملک فیه صاحب معبد  
 به دست تو پمانه و سلم نظام به ایران آمده و صاحب معانی  
 که ایشان ترتیب کرده اند بهر در میان فوج ظاهر شده  
 صاحب معاند و سر — در میان زبان کلل  
 در میان فوج بایست که از صاحب معانی رویه به ایران  
 آمده و فوج فوج رویه ترتیب نموده و مرا کفتم

در میان

فوج از عهد به راه و دولت رویه برادر تفنگ (بریکه بر)  
 و فیه عاده فوج مرانی فوج لا د برابر دولت ایران به  
 نرسند و در فوج طهران زنده به رویه (پایه ۱۲۰۰ نفران)  
 به دست فوجان اترت وادنه و حالیه سه فوج از این فوجان  
 در طهران موجود میباشند و در فوج ۹۰۰ نفرین ندارد  
 ولی حقیقا ۱۲۰۰ نفرین فوجان در طهران موجود است  
 و صاحب معانی در سر یک سرشکانه و سه سلطان و یک  
 و در صاحب معبد خود و در زمانیکه من در طهران بودم  
 یک بریک و یک سلطان و یکنا به و شتر صاحب معبد  
 غیر و شتر موجود بود و از قریبیکه ذکر نموده دولت  
 ایران فوجان دارد و فوج چهار مرتبه از افراد تهیه نماید  
 صاحب معانی فوج حالیه — ایران علاوه بر صاحب  
 معانی در دست صاحب معبد اطرافش در ایران میباشند  
 و شش نفر از این صاحب معانی سرشکانه میباشند و یک نفر





تعداد خزن ایران ———— تهمه اوقوزان ایران از قرار است که در

مستند دل به بت بیان این مطلب با بارگاه اهدا به به چهار

خزانه منف

اولا خزانه اساطیر و در دوازده متر مسطور شده است

ثانیا خزانه اوقوز در دوازده متر اساطیر و در دوازده متر مسطور شده است

ثالثا خزانه اساطیر و در دوازده متر مسطور شده است

رابعا خزانه اساطیر و در دوازده متر مسطور شده است

تعداد خزن — در دوازده متر مسطور شده است

۲۰۰۰۰ نفر خزن در دوازده متر مسطور شده است

۵۰۰۰ نفر در دوازده متر مسطور شده است

خزانه ایران موهوم باشد

خزانه حاضر که در دوازده متر مسطور شده است

در ایران بواسطه عدم راه امن در دست چینه روز چینه روز خزن

در سبب شورش محمد علی که در چینه روز ۱۰۰۰۰ نفر خزن

در بار

خزانه دارا اسلمه در دوازده متر

در بار خزن و سایر مالک منتهی حاضر باشند از این قرار است

سواران در اساطیر ۱۶۴۵۰

سواران نظام ۲۴۹۴

سواران نظام ۶۴۷۰۰

توبخانه (۵۴۰ مایه منف) ۴۰۰۰

توبخانه (۱۰ مایه منف) ۸۰

خزانه اوقوز ۱۶۹

سواران نظام ۴۵۰۰

مجموع ۹۰۴۹۲

خزانه دارا اسلمه در دوازده متر

سواران ۱۲۴۲۷

سواران نظام ۲۴۹۴

سواران نظام ۲۵۰۰۰

توبخانه (۱۶۴۰ مایه منف) ۱۸۰۰



اظر نیز  
 مرفعی  
 مجموع  
 ۴۳۸۸۹  
 قون موقعه — اگر بدست مله عالم در ایران پتی از  
 ۰۰۰۰ مع قون حاضر کباب موقعیت دور ۱۸۹۱ قون  
 موقعه ایران از این قرار بوده  
 طران  
 خراسان  
 کلات نادر و سرخس  
 کرمان و بلوچستان  
 فارس  
 رستان و بردورد (چهار عواد قرب)  
 افغانستان (چهار عواد سوار)  
 اتراباد و کرمان  
 ۱۶۹  
 ۲۰۰۰  
 ۴۳۸۸۹  
 ۵ فوج  
 یک فوج  
 یک فوج  
 یک فوج  
 یک فوج  
 یک فوج  
 یک فوج  
 یک فوج  
 یک فوج  
 یک فوج

اذربایجان

اذربایجان (۱۰۰ سوار)  
 سفان (دو عواد قرب)  
 اردبیل (دو عواد قرب)  
 سوهولاق  
 مجموع ۱۷ فوج مرشد دیون بر فوج پتی از ۸۰۰ نفر  
 است تعداد قون ۱۳۰۰۰ پتله و ۱۸۰۰ توپچه مرشد دل  
 صاحب معیانا بیان نموده که در این سه ۴۴ فوج  
 (۵۳۰۰ نفر) در سرفهت و ۳۵ فوج (۲۸۰۰۰) مرفعی  
 مستقیم ۱۱۰۰ نفر ۲۹۰۰ توپچه و در سرفهت ۲۹۱۲  
 نفر مرفعی مستقیم  
 سوار — چهار کیمه ساخته ذکر شده سواران ایران مرکبانه  
 از اکراد شمال شرق و شمال غرب و جنوب و شمال و غرب  
 و وضع گرفتن این سواران با این تمهید شده که از هر فائده  
 یک سوار مرکبانه در آن ایلیات از حد آزار است تا به هزار

بر آنکه مرئوسه در پیش این سواران که اسمش موسوم  
 به نرنگ یا سرب مرئوسه یا هفت خان ایل مرئوسه یا یک  
 از اقوام نزدیک نزدیک او و صاحب سواران این سواران  
 بدو با شتر است و بنده با شتر و موافق سوار و صاحب سب  
 از ۶۰۰۰ قران است ال ۱۰۰۰ قران و تمام سواران  
 نملان شاهره و از نجبا مرئوسه یک ۱۰۰۰ قران  
 سواران دارند و ملاده بر این سواران هر یک جز علی  
 رز داد و مرئوسه دل سواران به جهت رفع احتیاج هفت خان  
 اسبانی است مرئوسه و این اسبها به خود که هرگز بقیه  
 لغات مملو ترینه و دلت بسیار و فرسودگی مرئوسه  
 چونکه سوار بر این اسب دارد از قبل حاف و بعد و با  
 تمام را در رد است که است و خود تمام با ننگ و طلا و نقره  
 سوار بر این حیوان شده و در زیر نقره با هم میل را و مرود  
 و تمام اسب سواران اسب از آن ابتاع مرئوسه

تمام در آن

تمام مردمان ایران هفت خان ایل ایلیات سواران و طفلان  
 هفت خان مرئوسه و هر دوش مورخ یونانی بیان مرئوسه  
 که ایرانیان به او آباد و هندو نیز مرئوسه سواران و ترانه از  
 در است کوی و فرات هفت خان این طایفه در ترانه از سواران  
 کور سبقت را از مع طوایف رفته اند و است کوی کوی  
 از میان ایرانیان تسبیح گفته و هفت هزار قسم گفته است  
 محمد قنن ایران بهین سواران این قسم در تبت مرئوسه چونکه  
 دو سواران بهین سواران ایلیات را زرد و زرد و بهین سواران  
 نادر به راه تعرف در آورده و بهین سواران سلطان محمد  
 تمام بهین را نامه مرئوسه فرات محمد و از دود ایران  
 که در باب اسب تربت و جرد و سواران سواران  
 سواران خالی از فایه و مرئوسه به جهت اینکه اگر چه این سواران  
 مرئوسه در برابر حمله قنن از بدو تربت مرئوسه دل جنگ  
 دور به دل به فکر از یکدیگر و به این سواران مرئوسه



سزشت دسواران ایران از پیشتر از اول سرشته

از برابریان ۲۳ دست

فراسان ۲۴ دست

از آباد (زکامانیوش) ۱ دست

شاهرد ۱ دست

کرمان ۱ دست

کیلانمانه ران ۵ دست

عران (نخار) ۴ دست

بختورد ۴ دست

خم ۴ دست

طهران ۶ دست

عربستان (لردنبار) ۳ دست

قره‌دن ۴ دست

کوکستان ۵ دست

علیا بیکان

علیا بیکان

۱ دست

کرمان

۱ دست

لرستان

۲ دست

مشراز

۱ دست

بهان

۱ دست

نقد این دست به است از ۵۰ الی ۶۰ نفر

سوار نظام —

اولا سوار افغان — در اران سرفوج سوار نظام موجود

در فوج در طهران و یک فوج از افغانی و فوج افغان

موسوم از به سوار فتح نامی در سوار ۲۴ نفران

دارد دشت ماه در سر فتنه دشت ماه مرقو و بر سوار

و صاحب سبیل سرب فتنه فوجی نگاهداران و سالی یک

دست بیکان آن فا داره مشر در سبکام مرقو

بواجب نه ارنه و اگر در سبکام غر در و دست مرقو

اهل حق را نیز در جواب دلباکی به اهل مذهب و غیره جواب  
این سواران از مایات ملک داد در خص و مواج و در سوم  
صاحب مغان از فراری که در این به دل و از سر شد

فروح اصفهان

درجه و دقیقه	مربعین	مربعین	مربعین	مربعین	مربعین
۱	۶۰۰۰	۱۲	۲۴	۴۸	۶۰۰۰
۲	۶۰۰۰	۶	۱۲	۲۴	۴۰۰۰
۳	۶۲۰۰	۶	۱۲	۲۴	۴۲۰۰
۴	۶۴۰۰	۶	۱۲	۲۴	۴۴۰۰
۵	۶۶۰۰	۶	۱۲	۲۴	۴۶۰۰
۶	۶۸۰۰	۶	۱۲	۲۴	۴۸۰۰
۷	۷۰۰۰	۶	۱۲	۲۴	۵۰۰۰
۸	۷۲۰۰	۶	۱۲	۲۴	۵۲۰۰
۹	۷۴۰۰	۶	۱۲	۲۴	۵۴۰۰
۱۰	۷۶۰۰	۶	۱۲	۲۴	۵۶۰۰
۱۱	۷۸۰۰	۶	۱۲	۲۴	۵۸۰۰
۱۲	۸۰۰۰	۶	۱۲	۲۴	۶۰۰۰

71-6A

۹۷۴	۴	۱۵	۸۴۰	نایب
۱۸۰۰	۶	۴	۱۸۰۰	روزانه
۳۰۰	۱۲	۶	۳۰۰	الب
۴۰۰	۱۲	۶	۴۰۰	اشرف
۴۲۰	۲	۱	۴۲۰	دکیل کل
۱۵۲۰	۲	۱	۴۸۰	م دکیل باش
۵۹۴۰	۲	۱	۴۸۰	وا دکیل اطل
۵۵۴۶	۲	۱	۴۶۶	وا اکیل دوم
۲۶۷۲	۲	۱	۴۴۴	سرجه
۱۹۸۰۰	۲	۱	۴۴۰	سار

مجموعه مخارج سالیانه مکلفه سوار ۳۳۲۵۴۸



دل چون به فوج پنی از شش ماه سواب داد در شش ماه  
اما از این قرار است

مواب	۱۱۶۴۹۴
جر	۱۸۷۳۰
عقیق	۳۱۲۰۰
جراح	۱۲۰۰
لک	۱۸۰۰۰
نواح برزخانه	۵۰۰۰
مجموع	۱۹۰۵۱۴

لک این سواران بهار و پروس است

نمایا قرآن — در طودن دو فوج قرآن موهود  
میک صابر و دیگر قوم دین این قرآنان در یک است  
از کلاه برت و دیگر کوز و زنگار و سال عهد دست لک  
به اقصای داده مرشد یک دست از بار به از ارد

در کلاس

و کمیت از بار به از ایران و دوست دیگر متقال یا جلوار  
و تفک و شش و زینه و برگ را بر زردت به این فوج  
در کلام از فضا بر دارند و لی علی این را دوست مرید  
در قرآن خانه مکانی به هب است سافته اند  
قرآن ماهر از بهر شیخ تر مواب و جر و در بافت مرید  
خانم ماهر سال ۵۵ قرآن و بهر شیخ ۵ قرآن افه  
مرید و عقیق صاحب صفان و در ساری سواران را سار  
به ناعد و به نظر تربیت کرده اند و دلیل که این مطلب  
است که جر و مواب قرآنان را با ما صاحب  
صفان و در سار قرآنه دریافت میکنند و مانده سایر انواع  
دیگر جر و مواب سال سال عقیق سافته و علان  
بر این صاحب صفان و در سار طبع در مال قرآنان به دارند  
و لی صاحب صفان ایران میل دارند که از ملک خود  
مواب سرباز نه هزار و با نفع و بهار شیخ را مدافع نمایند

در معلوم است که در این صورت قرض بکلیه نظم خواهم کرد  
 و در وجهی صاحب بیضا قرض از وزارت بهر دل  
 دلیل ذکر شد

در وجهی صاحب بیضا	در وجهی صاحب بیضا	در وجهی صاحب بیضا		در وجهی صاحب بیضا
		در وجهی صاحب بیضا	در وجهی صاحب بیضا	
اولا	مهاجر	۱۴۰۰۰	۱۲۰۰۰	۱۴۰۰۰
۱	ارباب	۳۰۰۰	۲۰۰۰	۳۰۰۰
۲	میاور	۲۴۰۰	۱۵۰۰	۲۴۰۰
۳	م سلطان	۱۸۰۰	۱۴۰۰	۱۸۰۰
۴	۱ اجودان	۱۸۰۰	۱۴۰۰	۱۸۰۰
۵	۸ نایب	۹۲۰۰	۱۵۰۰	۹۲۰۰
۶	۸ نایب	۹۲۰۰	۱۵۰۰	۹۲۰۰
۷	۱ شرف	۱۵۰۰	۱۴۰۰	۱۵۰۰
۸	۱ طب	۳۰۰۰	۱۵۰۰	۳۰۰۰

اولا

۴۰۰	۱	۲	۱
۳۵۰	۴	۲	۱
۲۱۵	۸	۲	۱
۲۰۱	۵	۲	۱

مجموع بر وجهی قرضه سایرین

مواجب ۲۲۳۹۲۱

بر وجهی ۸۵۹۹۲

علی ۶۱۴۶۵

مجموع ۳۷۸۴۲۹

نمای قرض بر

۱ سرک ۱۳۰۰۰

سایر صاحب بیضا نامه

قرض اول میباشند



۵۶۰ کار ۱۸۰

مواجب ۱۵۴۷۴۰

جره ۸۵۹۹۴

علاقه ۶۸۴۹۵

مجموع ۴۰۹۲۲۹

سپین نوح اول و دود

۸۰۰۰۰ { صاحب شفا فادک  
مرکبانه از دینار  
دود سلطان و غیره  
صاحب سفیر

۸۶۶۰ ا شرم

۸۸۶۶۰ مجموع  
و محتاج تمام دود و نوح سالیانه از این قرار است

معلم

۸۰۰۰۰ معلم

۸۶۶۰ ترجم

نوح اول مواجب ۲۲۴۹۴۰

جره ۸۵۹۹۴

علاقه ۶۸۴۹۵

طب ۱۲۰۰

انتفاط ۵۸۹۰۰

لواک ۵۸۹۰۰

۴۹۷۴۲۹ —

نوح دوم مواجب ۱۵۴۷۴۰

جره ۸۵۹۹۴

علاقه ۶۸۴۹۵

طب ۱۲۰۰

انتفاط ۵۸۹۰۰

نوی ۵۸۹۰۰

۴۲۸۲۲۹

۱۰۰۰۰

محتاج اعیان و زخمه

۱۰۲۴۳۱۸

مجموع محتاج و دفع

بکلام اریان افواج بفر عده عینه معینه و لغز ادوات  
کثر از به نغمه میانه و ده صاحب معانی کل و معنی  
و صاحب انعام ترب در سر نهارد و کوه چو دست  
موز یکا پنجم به جهت نواره قرآن ترب داده اند  
الکون در بیت سابقه جواب این دفع ۳۰۰۰  
بر است

بیان نظام — سرایان اریانی از در نغم و ترب  
از عا و قزاق گرفته می شود بلکه به بل می باشد چنانکه از قریه  
۲۰ سرایه سر کینه و از دیگر بیج می گیرند و عمل سر بار  
در اریان این تهر به است که غالب پول می رسد و خود را

ازاد می باشد

ازاد می باشد و مصلحت علم نده که از قزاق یا در ارات سر باره  
ای ۲۰ مع نغمه و پول به جهت انکی که سر باره می شود  
می باشد و این ده از سه الی ۲۰ تومان می رسد و به سه ساله  
ای و ده را که به خانوار موسوم است به خانواده سر بار  
می باشد و لی غالب خانوار سر باره پنی از ۸ الی ۱۰ تومان  
می باشد

مدت سر باره در اریان با دام العمر می باشد و هر کسی که سر بار  
کرده و لا بد از آن می شود که آن پول معینه دار سر بار  
فصل ازاد سر خود را اشیاع نماید یا آنکه در هر یک سر بار  
تا آنکه او بجا رسد و مدت نماید و جمع دگر و از سر بار  
از این خدمت معاف می باشد و در اریان است که در  
خدمت نماید و یک سال در خانه به مانده و در هر یک سر بار  
از سه ده رسته در رسته با صاحب معینه و از سر بار  
ولی اکنون در هر رسته پنی از ۱۰ الی ۲۰ تومان می رسد



فوج ۱۰۰۰ نفر ۶۰۰ نفر کشته است  
 و صاحب سفینا برنج از این قرار است

- سرت ۱ نفر
- سرنف ۱ نفر
- یاد ۲ نفر
- امپوران ۱ نفر
- سلطان ۱۰ نفر
- نایب اول ۱۰ نفر
- نایب دوم ۱۰ نفر
- غانه ۱۰ نفر
- دکیل باش ۱ نفر
- موز یکا بر باش ۱ نفر
- صاحب سفینا و ستر
- دکیل ۱ نفر

مجموعه

مجموعه ۱۰۰ نفر  
 ۸ نفر

مواجب در کافج ——— صد دل ذیل مرغابو جره و چو  
 صاحب سفینا در ازان افواج را و اگر در سر خدمت باشد  
 سر کوبه که این جره و مواجب به آنها داده شد دل در حکام  
 مرفوع نیز از سالی دو نفر در کتبم در سه تومان نفر جز  
 دیگر به آنها داده شد و از جیره و مواجب تمام صاحب سفینا  
 نیز ~~۲۰۰~~ ۲۰ جره و مواجب دریافت  
 مرغابو

درجه	مواجب	جره	خانوار
سرباز	۷۰	۹۰	۸۰
مجموعه	۸۰	۹۰	۸۰
دکیل	۹۰	۹۰	۸۰

۱۰۱

۸۰	۱۴۸	۱۹۰	دولت‌آباد
۸۰	۱۲۶	۱۹۰	نایب
۸۰	۱۲۶	۱۹۰	نایب
۸۰	۱۲۶	۲۸۰	نایب اول
۸۰	۵۴۰	۵۸۰	سلطان
۸۰	۵۴۰	۵۸۰	امیران
۸۰	۵۴۰	۵۸۰	سیدقادر
۸۰	۱۱۴۵	۱۰۰۰	یادردوم
۸۰	۱۱۴۰	۱۲۰۰	یادراول
۰	۱۸۶۰	۴۰۰۰	سربشک
۰	۴۰۰۰	۷۵۰۰	سربشیم
۰	۴۹۶۰	۹۰۰۰	سربشدهم
۰	۶۰۰۰	۱۲۰۰۰	سربشاول

لباکی افواج

لباکی افواج — لبای سرانایا ایران رکاست از کینه  
 و شور گزاینی الی و یک کلاه و یک کمر بند و یک کفش و قرار  
 بر این است که به هر سرانایا سالی دو دست رفت کرای  
 یک دست ناپوست و دو دست کفش داده شود و  
 موقت رفعت زوجه و سواب شش ماهه داده شود و بخت  
 نه مواجب - اما داده می شود لبای دهنه رت سرانایا  
 دیده می شود که تمام لباش بقاعده باشد و بخر از طهران  
 در سایر ممالک سرانایا به با سهار مختلفه می باشد و یک کلاه  
 دارد و کفش ندارد یک نیم تنه دارد و شلوار ندارد و این کار  
 تازه است چونکه شاه عباس ۲۰۰۰۰ دست لباشی  
 به همت ۵۰۰۰ قشون در فتنه بعد و منی خیل سرانایا  
 در ممالک مختلفه مشایه کرده ام بمکه ام را به نزد قیر و کفش  
 و بکار تر از سرانایا ایران می رسم  
 رفعت افواج — اگر چه از زمان سلطنت ناصرالدین شاه



دفع قنن نه در نه ۱۰ است دی باز به مکر و نظم در سینه  
 و ایر نظام (برای تقاضا) بخیز که در ۱۸۵۱ مقتول گردید  
 در تربت قنن بز سر سرسند و به ازاد بیزا می خان  
 به سالار خان و نوبت به اداره عسکره تربت داد  
 و تقویر منفک به بر سر از سر ۱۳ سال خدمت به نمای  
 و بر و مواجب بر یک را بطور قبول به این نامه  
 و سایر و غایر به حجت سفیر قنن تربت داد  
 ولی بعد از فوت او دیگر کسی متکلیف قنن از مکتبه و اکیم  
 که نوشته بهد مهمل به نوشته داد و باز قنن به نظم کرد  
 و از قرار به معلوم شد قنن ایران به نام خواهر گشت  
 مکران و قنن که در دست سلاطین ظاهره و کفایت به کشته گشته  
 قنن مالک ایران — سلطان بن محمد که میر از سردار  
 در ۱۸۸۹ نوشته است قنن مالک مکتبه ایران از  
 قرار سرانجامه و بر و مواجب این افواج غاب از ملک کرد

داد و مرشد

داد و مرشد

۱ اسم مالک افواج

۲ از با بیکان ۲۵ فوج

۳ از با بیکان ۲۵ فوج

۴ خراسان ۱۲ فوج

۵ (زالی) تربت نظام

۶ سنان ۲ فوج قایم ۳ فوج

۷ کرمان سه فوج تفکیک

۸ کرمان دلیج ۱۱ ازاد

۹ (استند)

۱۰ مازنه ران ۶ فوج

۱۱ کیوان ۱ فوج

۱ مهمل افواج

۲ تربت طهران

۳ سیان و داب اردبیل

۴ سنج بلاق مشهد

۵ سرحدات رده و در طمان

۶ سرخی اتراباد

۷ قاسم نوبت اباد

۸ طمان سرحد بلوچ

۹ اتراباد

۱۰ ازلی

افغانان و حمزه	افغانان ۵ فوج
مشهد کلات	خراسان ۵ فوج
طهران	مماوند ۴ فوج
طهران	قزوین ۳ فوج
سرمه اکراد	کرمانشاه ۴ فوج
ابوشهر بنه رعایا	کرمانشاه ۱ فوج
	کردک ۱ فوج
	کر ۱ فوج
	کلیان ۱ فوج
	مرستان ۲ فوج
	ملار ۱ فوج
	نماد ۱ فوج
	نهران ۴ فوج
	کرستان ۱ فوج

شراز

توپخانه

توپخانه — بنابر آنچه ذکر شد توپخانه ایران مرکب است از یازده باب طایفه و معتمد میر این جا برشته بعد که از اذربایجان سه فوج توپخانه و هم فوج از تبریک از این مالک ~~توپخانه~~ خراسان و ارباب و شایرود و بطلم و کرمان و افغانان و کجور و دهنه و قزوین و عربستان و قزوین و کرمانشاه و کردستان و کرمان و کردک و کرستان و ملار و نماد و بهدان و طهران و ساسه و شراز و تبریک فوج توپخانه که در اول از مالک مذکور موانع کم توپخانه گرفته شده بلکه از میان آنها به کل یک توپخانه هم گرفته شده است چونکه وقت که هم به کرمانشاه و قزوین صادر شد مأمورین بر سر راه یعنی رفته مرگشته ممانعت که سر باز نشود از این جهت لایق بود که در وجه به آنها داده و بعد از شرا آنها این مرغانه



مواجب تبریک مضاف مواجب برابر می باشد ولی چون در  
میزان است و مقدار مواجب دیگره تبریک و مواجب عقب  
از این قرار است

درجه	مواجب	چرخ	خانوار
تبریک	۱۴۰	۹۰	۸۰
سجده	۱۶۰	۹۰	۸۰
دلیل	۱۸۰	۹۰	۸۰
دلیل با شش	۲۸۰	۱۳۸	۸۰
نایب	۳۸۰	۱۲۶	۸۰
نایب دوم	۳۸۰	۱۲۶	۸۰
نایب اول	۵۶۰	۱۲۶	۸۰
سلطان	۱۱۶۰	۵۴۰	۸۰
احوداد	۱۱۶۰	۵۴۰	۸۰
په قی دار	۱۱۶۰	۵۴۰	۸۰

یا در دوم

یا در دوم	۳۰۰۰	۱۱۴۰	۸۰
یا در اول	۲۴۰۰	۱۱۴۰	۸۰
سجده	۵۰۰۰	۱۸۶۰	—
سجده	۷۵۰۰	۲۰۰۰	—
سجده	۹۰۰۰	۲۹۶۰	—
سجده اول	۱۲۰۰۰	۶۰۰۰	—

تو بپای قرض ایران — در باب اسلمه قرض ایران  
بریه بیان یافتیم بی فایده است چونکه تمام اسلمه این دولت  
بی فایده است و اگر به جهت برقراری یک عمارت یا یک کارخانه  
درست می نمایند می توان آنها را بخرید و نقل نمود  
در ایران چهار نوع روستا را داریم ۱. روستای مسکونی  
(بویج کردست) و فینه بی قریب اهاست و بی در میان  
انبارها و دفر و قورخانه بافت مرصع و هم عمارت

توب ۷ سائیر در طهران و تبریز موهبات و در طهران  
 ۸ توب نه سائیر و ۱۰ اعلی سائیر و ۱۰ گویا است  
 نه باشد ۱۰ سائیر است نه یک سائیر (و ۷۲ عاده  
 توب خانه ار که در خدمت دانا ساخته شده است و دل اراده  
 نه دارد و ۵۰ عاده توب ار تهم که به کار نمک  
 ۱۲ ال ع و ۵۰ موهبات و بعضی از این موهبات  
 و توفیقانه نه اند و فیه عاده از این توبیا در معرفت را  
 در میانه توبخانه به عینه تاقی قرار داده اند و در تبریز عاده  
 بر توبیا کتب ۸ عاده توب اقامتوی ۹ سائیر  
 موهبت و در افغانستان عاده ۸ سائیر و دو عاده  
 ۷ سائیر حافظات و ۱۷ عاده دیگر در سایر  
 سرحدات برده اند و علاوه بر این توبها ۲۰۰ عاده  
 از همان توبیا در تهم نیز در سرحدات ریخت مرشد و  
 این توبها در سایر بلاد و اما با اینها که در

برودن میزاد

برودن میزاد و مملات که اکنون نیز از آن است  
 و به کار خراب شده و به علاوه بر این چون توبخانه  
 با این توبها مشغول نمایند در موقع لزوم لابد درست  
 می توانند با اینها از آن استفاده

اسمه و توفیقانه ایران — اسم سارفتون از توبخانه  
 پست توبخانه و ترات و پست توبخانه نظام تفتیحان  
 برودن به میزاد که در دت اصل قبل از خلع می کرد  
 ۱۸۶۳ استعمال مرخص به کار میزد و در سرحدات  
 مثل فراسان و سیستان و غیره آن تفتیحان نقل و حمل و به کار  
 ولی در توفیقانه و سایر طهران ۱۰۰۰۰ نقل در نه که به عینه  
 فیک از آن به نگاره از کرده اند موهبت است و چون نامکال  
 با اینها از آن میزد ۱۰۰۰ نقل و تفتیحان را به کار میزد  
 و در نامکال ۱۰۰۰ نقل و تفتیحان را به کار میزد  
 تفتیحان است و ۱۰۰۰۰ نقل و تفتیحان را به کار میزد



در این شهر که در فاصله ۸۷۰ از فرات و از  
 و در کرام را بر قوت بخشد و به شمع و شمع  
 بهشت. و در این شهر که در فاصله ۸۷۰ از فرات و از  
 صبی است و در فاصله ۸۷۰ از فرات و از  
 اکنون تفنگ تا بر سر سازه و در یک این فاصله که در فاصله  
 با دولت ساری از موهبت و در فاصله ۸۷۰ از فرات و از  
 میرزا آقا سرور در دیشی مهند. که میل زیاد به جبر و جبر  
 داشت تا به مهند است

قورخانه — قورخانه یا جبهه خانه باغ است  
 و در اطراف آن کارگران نقشه و شغل بافتی آلات  
 و در فاصله ۸۷۰ از فرات و از  
 اطراف قورخانه در فاصله ۸۷۰ از فرات و از  
 بعلی و در فاصله ۸۷۰ از فرات و از  
 رتبه است که در فاصله ۸۷۰ از فرات و از

مردود

میدان. چنانچه ساری که از فاصله ۸۷۰ از فرات و از  
 فاصله ۸۷۰ از فرات و از  
 نیرو ساری که در فاصله ۸۷۰ از فرات و از  
 و فاصله ۸۷۰ از فرات و از  
 نیز به قوت ساری که در فاصله ۸۷۰ از فرات و از  
 و در قورخانه که در فاصله ۸۷۰ از فرات و از  
 و در اگر شمشیر به قوت ساری که در فاصله ۸۷۰ از فرات و از  
 بر اسلحه و در فاصله ۸۷۰ از فرات و از  
 از دور آن به ساری که در فاصله ۸۷۰ از فرات و از  
 که در فاصله ۸۷۰ از فرات و از

ساری که در فاصله ۸۷۰ از فرات و از  
 غایب است که در فاصله ۸۷۰ از فرات و از  
 مملکت است که در فاصله ۸۷۰ از فرات و از

سرزمینیه و بعضی اوقات تفک خود را در جور گذارسته  
و به اعتنا نشان از جور سرزمینیه و اگر تفک در نهی  
در دست داشته باشد علی الاطلاق تفک عالی در آن گذارسته  
و به جهت بهر دو مطلب بهر دو حال میانه و اگر اعتنا میسر  
یک مرتبه آن تفک را میسر میسر اینان بخورد و خورا  
ز حدار نه داشته و دیگر دست به آن تفک نرفته و نه  
کثافت تفک را باران زیاد کرده قدری کمتر بر سر سینه  
به دو باستان آب لوله را داشته و پس از آن در افتاد  
تفک میانه در این قضیه میل به تفک را میسر دارد  
که میسر در خوانند محض دشمنی قویست در راه فک لوله میانه  
زنجیر است ————— فیما بین و رساله میسر نویسه  
زنجیر است اسلاطین قاجار اخراج کرده اند و این استماع  
مجلس است به لباسی نارنجی و با پیراهن سرد در در در در در  
سوار میسر میسر و در هنگام صلح میسر میسر و صلح میسر

بدست گذار

بدست گذار سوار میسر میسر اینان تفک میسر میسر  
و اگر میسر میسر اینان تفک میسر میسر میسر میسر  
در هنگام سوار میسر میسر اینان تفک میسر میسر میسر  
اعیاد و استماع میسر میسر میسر میسر میسر میسر  
و در هنگام سوار میسر میسر میسر میسر میسر میسر  
قون اطراف میسر ————— قون اطراف میسر ایران فیما بین میسر  
نه مرکب است از میسر است که اسلحه میسر و قون اطراف  
ترتیب کرده اند و در این احوال داشته که تمام قون اطراف  
به این نوع میسر میسر اما این مطلب میسر میسر میسر میسر  
میسر کرده و اکنون بعضی از آن صاحب میسر میسر میسر  
سایر افواج میسر و بعضی دیگر میسر میسر میسر میسر  
مخارج قون ————— میسر میسر میسر میسر میسر  
و بیست و شش ۱۸۸۵ مخارج میسر قون ایران ۶۱۴۰۰۰  
بر و ۸۱۰۰۰ خود را میسر که در میسر ۶۶۸۰۰۰ بر و میسر



بعد است و در بعضی را بر سر شکار و دیگر مخارج قزاقان را از  
 ۵۸۵۰۰۰ ریال ۸۵۰۰۰۰ ریال نوشته اند و در سه  
 ۱۸۸۹ مخارج قزاقان را ۱۰۰۰۰۰۰ ریال قزاقان یا ۵۲۴۰۰۰  
 ذکر کرده اند و دل کویا این مقعده است نه آشته باشد چه که  
 آنچه خدمت داریان گفت نمود مخارج قزاقان سالانه  
 ۲۵۰۰۰۰۰ قزاقان می باشد که قویا ۷۱۴۰۰۰۰ ریال  
 می باشد و چون این مقعده را با مخارج قزاقان در که سالانه  
 ۱۰۰۰۰۰۰ ریال می باشد به بیستم معلوم می شود که قزاقان را  
 از آن زمان الی حال به جوانه از منزل کرده اند و چون  
 باقی مانده می کنند و اگر با تمام این مقعده قزاقان را  
 چنان عجز است اما بعد از دفع رسوم و دفعه و مدافعی  
 امیر قزاقان و درت در سنگ و یاد و سلطان و نمای  
 و به سالار و لشکر نویسی در است رئیس بهار سرای به چار  
 پنج با هزار نفر مانده

مصابیح

مصابیح ایران — و مخ صاحبان ایران از دفع  
 سرایان این تر است چون که این اشخاصی نه علم دارند نه سواد نه جنگ  
 و نه دانه تفنگ نه تیر اندازند و نه دانه سواران و نه تفنگ را  
 باز مانده و در برخی امراء قزاقان که دانه تمام خوانند گفت که چه است  
 مرتب کردن اسباب تفنگ میند پس زیادت از یک است  
 چهار هزار نفر و دست بی در است خود را بر سر و بر قزاقان  
 یا سرست گفته است و دلیل این طلب این است که ایران  
 مفید یا به ارشاد داد و مستعد یا به پول یا به و حاجت  
 فلان طفل هنوز شش ساله اند و سرست گفته است  
 پیر فلان و زیر هنوز متولد نشده است و سرخ شده فلان پیر  
 هنوز دوازده ساله اند و این قزاقان گفته و از زیادت و در  
 جنگ مرایه دار در میان این اطفال صاحب مفید  
 مستعد است شدادیم چون علم ندارند قادر بر خدمتند  
 نیست و مکه امور بر فوج و در دست سرست مرایه شده

(از رتبه از خانوادہ نجیب شد) در این شصتی دکان خوبی دار و منصب  
 سر دفتر شد سر باز رفت و در شصت و نه روز در جواب کمرهای  
 از عده سر باز سر کلاه باکی و غیره مرسته خلاصه از رتبه بخوا  
 مدافع و غایب و تقی پسر سر کسالی ۷۵۰ - ۸۰۰  
 الی ۱۰۰۰ روز مدافع مرسته و بعد در رتبه که از دست  
 او بردن آن به دست یاد در مرسته و بعد به دست سلطان  
 و بعد به دلیل قاریب و افراتقان دارد که ده یا شش رتبه  
 از سر باز او عارض نماید و تا ما و امیکه در مملکت ایران  
 شغل و منصب اندر در ارتش و بیع و شربت آن  
 دارد و مرسته دولت ایران روز بروز بیشتر و تر نشی  
 پتی محاسبه مرسته و تا بحال بعلی و بیع جان  
 که امر نویمان کتاب نتواند بخواند و بعلی فتنه که رتبه  
 فتنه است با شش یا فلان رتبه است و رتبه از عارض جان  
 دیگر به دست با شش یا فلان صاحب منصب نماند است

بانه

باشه

مدرسه دولتی — فی مابین ملایکی ایران اولیکه بنیال  
 بنیم صاحب منصب است و است نا و الی ش ، نایب السلطنه  
 مرسته و شاه مدرسه بوفی مدرسه لیس پارسی باشد  
 دوران مدرسه نمون نظار و طب و معادن و شیمی و فیزیک  
 و ریاضی و کفیه و معین نظار این مدرسه و دولتی صاحب  
 منصب پردی مرسته و دوران زمانیکه من مدرسه را ملاقات  
 نمودم به شاک در رتبه پانه و ۵۰۰ نوز در بیستم نظام  
 مدد و بعد بعد

مدرسه نظار — نایب السلطنه زرب قاجار شاه در شصت  
 ۱۸۸۵ مدرسه بنا شد و از راه مدرسه نامر میسوم ساخته است  
 و به همته منابع این مدرسه سال ۱۲۰۰ توانا بر روی  
 بچه نظار کفیه است و چون قدرتی این دو مدرسه نام  
 رتبه مرسته و فتنان فتنه آن عینه دارد ولی بعلی

مدرسه



د اسباب لازمه مدرسه دار الفنون پیش از تهراند رسیده  
نظام است اما چون نایب السلطنه وزیر خجسته سپهسالار  
شکر دانی این مدرسه از پشت میفرمود در ترم فرایه خوانده  
و در این مدرسه ۱۵۰ نفر شاگرد که همه طفل بودند  
بسته بودند مراد شده

مرغیانه — در زمانیکه شاه از سفر زنجان مراجعت نموده  
و در جزیره ایران بنا نهاد یک مدرسه و دیگر مرغیانه  
دولت هر ساله مقدار معینی به جهت منافع بیت ریاض  
و مواجب طلب و پرداخت و خدمه و غیره مرده اما  
یعنی مرغیانه بدو اتمال اند و بعد از ضبط مرغیانه و در همان  
زمان که صف در طهران بود یک روز فرمودند که شاه به  
مرغیانه فائده فواید غیر الله و غیره که از مرغیانه  
به جهت فی الفور بیت نفوس سرباز گزیده و آنها را در  
رقعوا — قوا باینه و با آنها بنام محمد که در قندهار از جلالت

مرکز

مرکز و شما مانده اشخاصی مرغیانه که در این تهراند تمام کمال  
ایران با نداشت مرشد

وضع سربازان ایران — از زمانیکه صاحب سفارت انگلیس  
از ایران رفته اند الی حال بتدریج چهره و مواجب سربازان کم  
شده و سال بسال جز سربازان غرضه و این سربازان  
به جهت اغلب به یک از قبل مراد و قعالی و دولتی  
و میوه فروش میباشند و در این محفل مرغیانه و اغلب از این  
پول که از این مرغیانه و در این صورت صاحب منصب و در  
مقدار معین از آنها گرفته و آنها را در مرغیانه تبلیه می  
دهد کاسر مرغیانه و عذاب خفصا در سربازان دیگر ایران بی  
لباس و کت مرغیانه و اگر لباسی داشته باشند از ترس  
آنکه مبادا کسر آنها را از دست نمایند از پول عقد اجتناب می  
نمایند

سربازان ایران اگر در عقب روسیه در بعضی موارد هنوز

و شجاعت زیاد اظهار نمودند ولی مع ذلک شکست خوردند  
و در بیک از جنگ فوج بهمان بهمه از تفکک قوت هفت  
فرار نموده و میر از جنگ و مانا منوویه که به جت کوشی ایران  
یک دسته سرباز به دن اسلحه بیستی لازم نیست ولی اگر حتی ترانان  
قوتن همراه داشته باشند از باب استغذیه کاوشگر سرگرد  
دور ملک است ممد شاه سربازان ایران بواسطه رش و دست  
و نور الدرد بوی قتی بسیار یار ایران نمودند ولی در عقب  
۱۸۵۷ ۱۰۰۰ سرباز ایران از جنگ مع نفر سرباز  
اعظم فرار کردند و هم قتی در ۱۸۶۰ مع از زیاد از قوتن  
ایران از ترکه در عقب زد شکست خورده و در سرگرد  
نماند  
اگر وضع قوتن ایران بهی کوا قریب باشد با ۱۵۰۰۰ ال ۲۰۰۰  
قوتن مع اروپا متران تمام ملک ایران را باستانی  
سخنمند

قوتن

قوتن ساقول طهران — فبا کجه در رخصت بهت  
می میان بعد در پارتخت ۷۵۰۰ سرباز موهجیات  
ولی بوقت قتی از ۵۰۰۰ مع مشاهه نگشته است و این  
سربازان همه روزه در بیه انا قتی که در کت غریب می انا  
تو پمانه واقع شده است قتی مرانید و علاده بر این سربازان  
دو باطلر قوت پمانه و ۵۰۰ قزاق آدران بیه انا نیز همه روزه  
قشی حرکت

یک روز نایب السلطنه مرا همراه خویش به میدان قتی برد  
و در هنگام قتی اسب سرباز صاحب بیضا را بر زمین زده و هدف  
در میان می انا بولان محمد و خیمه قتی حلیه در ۱۸۶۲  
در دینه سربازک نکا یک قوتن اروپائی در جلوسا قتی بخانه  
یک از صاحب بیضا ایران نیز در جلوا نواح و صاحب بیضا  
از اسب بر زمین افتاد  
فوج سربازان در هنگام و قتی به فصل ۱۲۰ نظر از طر

و یکده است از کوران در سر



ش. یا نامی بسطه عبور میانه دیو و ده بر فوجی از چهار  
 موهوبت قه او سر باران فوج ۸۰ نفر است  
 و افواج حاضر مرکب بودند از سه فوج اذربایبی و دو فوج  
 ترک و این افواج اخیر تدریجاً از سایر فوجها فکس می شدند چونکه  
 این فوج و تنوع دلبه قاتل شده دل افوی که اسیر و یک  
 دفعه در میان این افواج یافت گردید و در این موقع نامی بسطه  
 از منی سوال نمود که چگونه فوج ایران را جلوه می بینی جواب دادم  
 که آنکه به نظریه موافقت و با قوت هفت ساله بسیار تر می گردید  
 و درباره سوال نمود که هرگز آن یکدیگر شربت جواب دادم  
 که عقیدت کونی مانده شد با اردوب گفته است و اگر  
 بخواه از این جواب مرادم لایه از منی متفرق شد  
 حرکت افواج — در راه شدند و بعضی روان دیگر  
 سفر افواج زار در این حرکت مشبه نمودم و در غایت حرکت آنها  
 از فرار شد که ذکر مرید

دسته سر باران

دسته سر باران که بنی از قبیله نرمانی در سلیمان حرکت در فوج  
 میل را برانند. مشهوره دهایی بر یک به قهر دیگر می باشد  
 و بعضی مغرور و بعضی با هم عبت کنند را و را می نمایند و اسلحه  
 و لوازم خود را غایب در درگاه الاغ یا در پشت فوج حمل می نمایند  
 و صاحب مغان نیز بر یک سوار می شوند و در پشت زمان  
 بر اسب فوج حرکت کنند و در هر فوج فوجی شریک است و بعضی  
 فوج دیگر موهوب است و این سر باران پنجه نزدیک می یارند  
 رسته تمام آنها را عمارت می نمایند و ذکر می بیند و فوج  
 یک فوج می یارند و خواست عبور می نماید اما آنها مانده اند که برانند  
 با دشمن دفاع نمایند در قلعه توار می گردیدند و سر لایار که در  
 ۱۸۴۰ در بهار آن بعد از نوبت که چهارم از عبور فوج از این شهر  
 تمام خطرات زرامات و باغات و کاشیها را از این شهر  
 مانده این بود که در دست دشمن افتاد است و سر باران  
 در ۵۰ سال قبل این عبارت را بیان می نمود

که قوتی ایران معاد شده. این برای آنکه از هر جای که مرکز آنجا  
 غارت نمایند و اگر برب اتفاق به جانی برسد که صاحب منصب  
 انانچه غنی آید نماید (اگر از دین برسد) ، اینک بود که بعضی عواید  
 دیگر قادر به غارت کردن نباشند الوقت و این را مجبور نموده  
 و در یک مرتبه در آنجا بیچاره گمان از دست میماند  
 اداره نظامی — اداره قوتی بر نمائند اداره — در سر  
 است نه در سر و در حقیقت هم قوتی ایران اداره در حقی  
 لازم نه در وجه است (اینکه از در علم و دانش به کس صاحب  
 داده و مستحق هر یک قبول دارد صاحب منصب مستحق و باکی  
 آنرا را نیز غایت به صاحب معائن معافله مرده و  
 و در این صورت صاحب منصب هر چه میخواند مدافع فواید خوف  
 قوتی ایران نه از دست دارد نه قوتی غایت نه همه نه اسباب — اگر  
 در حوال آنرا که سنگ سنگند نه هر کس که بر آید تا میگوید  
 نماند که او فرساده و علاقه بر این قوتیکه نه تمام دارند نه ترس

نه اسلحه

نه اسلحه از دست نه هر چه نه مراب صاحب منصب ندارد اداره نظامی  
 بر هر چه کار میفرستند اداره نظامی و قوتی غایت دارد که آن اداره  
 تمام مایحتاج قوتی را میداند غایت غایت از نماند برسد و هر از قوت  
 بر گردند و میفهمند به او به سپارند و الوقت معلوم است  
 که این رئیس هم میفرستد قبول ~~مدافع~~ مدافع غایت از هر سرباز  
 چه توان گرفته و آنرا را رخصت می نمایند و اگر یک روز بخوانند  
 سان بدین از بار دیگر سرباز اجاره می نمایند و اگر سرباز را  
 ایران صاحب منصب قابل و دانستند داشته باشند بانه کس  
 زمان تر قوتی و اگر از سربازان اردو به هر نمونه از اعلا  
 به تر خوانند بعد

حالت سربازان ایران — وضع قوتی ایران از قرار است  
 که ذکر کردیم و اگر چه هموقت این قوتی تر خوانند همقد  
 بانه بعضی مورد قضا بر این نموده اند که اگر اینها را ترست  
 غایت بسیار از دست کار داند خوانند گردند و سربازان



در ۱۸۵۸ در باب قنن ایران این عبارت را بیان نمود  
منا

ایرانیان زمانه مولان ~~مملوک~~ در دربارین و فقها  
تمام اهل مشرق زمین بهین صورت مشاهده دارند و بر روی  
شبه طوطی و بر قوت محبوب مشغول

و شایسته باب ۱۸۷۹ این عبارت را بیان نمود

در تمام کور مردمانی تهر از االی ایران به قنن یافت  
نکرده بودند که مردمان ایران آنها را مشغول قنن و با قوت  
و عملاد بر این از غریبه که هر کس به قنن دارد اقبال  
منا (این مطلب فی انصاف نهاده به قنن و شایسته  
منا که موجب اختصار اخبار اذربایجان تمام از قنن  
مجبور سازد شرب مشغولند و اگر چه شرب سگرات در قنن  
قنن ایران همینان متوال است ولی قنن اندیه به قنن شرب  
قنن که در آن قنن یافت مشغول شرب آن کمر کشته اند)

و یقین است

و یقین است که تصور قوت شمشیر بوقه به قنن قنن  
دل نمیکشاند که صاحب قنن قابل دوا در میان این قنن  
یافت نشد و اگر قنن ایران را اختلا دولت افرار به  
تعلیم و تربیت نمایند و به قنن آنها که کلمات عرب میباشد  
و آنها را به استعمال الفاظ ساطع سازند که با کمال از قنن  
ساخته از قنن عثمانی هرگز نشود

قنن ایران از قنن سیاه روز بر سر قنن اعرام بزرگ  
قنن اند و قنن را الهی شایسته قنن عباسی میرزا  
۲۵۰۰ میل را در مقابل هم روز ۱۲ میل پیچیده  
و در قنن که در قنن روزی اربعه بیان مشهور است  
و قنن قنن اند و قنن را به قنن روز ۱۵ میل را  
مرمود دم قنن از قنن عباسی میرزا شایسته قنن ۱۵  
میل را در قنن سه روز سیاه طوطی  
سر شیل در باب بر بیان ایران این عبارت را ادا می نماید

سر باران ایران اگر به بیج دشت نامه سر باران امکنه ایست  
ولی اکنون به دن لک صاحب مغرب اردبانی <sup>که با نامایا</sup> سر باران است  
در یک صف یا محلات مع ردف به این صط و لیکن بینی که  
فرمان حرکت داده شده می آیند و دیگر است ظهور حرکت فرمای  
و ای کار باعث بر این مشقه که مغوف انسان از نظم خارج گردد  
و مکه صیه و کلک و الا حتی بار و بعض دیگر از زبان  
سر باران ایرانا بهی نحو گفتگو نموده اند و منهم بهی معیه  
هم اما ماکر بر بر فتنه با نامایا

سران ایران بیا کیفیت و چرک و بی مندرجین  
و چینه کرد و نمود و نمود و لی اکنون صاحب مغناطیس  
مستول به تعلیم انسانیت و ایام که بی ازین و بی و بی  
مواظقت استادان کار دان قرینه و درینک و تصور کردن  
و قد آورده محام به شاه ایران مردمانی که خرافات  
استه ارادیت عمل کرده است اما اخوی که این سلطان دافع

۱۲۸

استعمال این کتاب را در این

تو قون ایران — از نام مطالب مذکور معلوم شد  
که قون ایران چون رنج قوسه دلی است سرشته دار  
دست بخواهد خواند و با قون ایران را ترسد و در میان  
این طریق است که قون نظام تربیت داده و از دوران  
قون جیره و واجب و علی قون را بخوبی برداشته دم  
حق مدارک چه باشد و صاحب صفای را در اینجا تربیت نماید  
ولی از استیفا صاحب صفای را در اینجا تربیت نماید  
داده و اسباب چه به به قون تهیه نماید و از این  
بزرگه فتح مبارک تربیت داده و به روز قون را شش  
بر آن از حرکت و قونها را فکر بیاورد نه اینکه به  
به روز آنها را در میدان را به بر نهد و حق نگذرد  
به به صاحب صفای نظام تربیت داده و در قون  
قون با صاحب صفای در میان رفتار نمایند و الا اگر نخواهد



قزاق را بهی بخوبه دنا اسلمه و بهای و جیره و مواجب و اجساد  
مغنیان نفهم دی سوار ملک از سر حاکم عتی قرچین تا  
نیز و غیر شیر بر طرف خنده و اسب اداره هندی برار ساله  
قزاق ایران نیز ملکی مر کرد

دفع اینه قزاق ایران — سرمانی کن دریا —  
دفع خواهینه قزاق ایران این عبارت را بیان مس  
نمایه

ایران بر کر تر قزاق به کف (مؤلف بر این عقیده است) ولی ممکن  
که یک روز سر بر این شد و امالی ایران که مانده هوان  
محمود گفته اند از سیرامالی اسلحه از قبل بنود در دیه  
و ترک بهر و شیخ ترانه و ممکن است که بگویند اردیابی  
با امالی مرقا حاکم بگویند و امالی امیلی و سینه دشمن  
غور راز قزاق ایران که در دست صاحب صفایا رودر باخته  
نه ارنه و هم چنین اگر امیلی این ملک را تصرف نماید

ان وقت

ان وقت قزاق ایران هر به ملکی نه به عتی ملک روسیه و لیکن  
معلوم نیست که کدام از این دو دولت که سبقت را از هم خواهند  
رهنه و ایام دار صفایا که یک روز در دفتر نظام دوست  
الحکمی

اسید دار صفایا که انشاء الله به مرور زمانه و مساعدت محبت  
روزی بیاید که دولت امیلی اسامی افواج از با بجان  
دتر حاکمان و اگر در در دفتر نظام دوست نماید  
و اگر چنین روزی اتفاق افتد این قزاق نه از ملکه نه از  
لنه ن مواجب و جیره خود را دریافت خواهند ملکه از ملکه  
محمد ایران با یک غلاده در یک دم چنین ملکی است  
که روزی از امیاست جزئی ایران و بلوچ و نخبه رد امیاست  
سر در میان سر بار بار قزاق و نخبه امیلی استاده و غنول  
دفعه مرشد و لیکن این عقیده ان وقت خواهد

۵۷۱-۶۱۲

۴۱

فصل بیستم

در بیان راه این ایران

فایه راه این — در فصول قبل شرح از بابیت طریق  
 و راه این ایران بیان نمودیم دل در این فصل ذکر مسافت  
 محالست که از آن جا فعل را این اگر کتب متعدد و خواهم  
 بماند

بر تمام ایران یا از عال و دانی و از شاه و ملوک که ام و از وزیر  
 فقیر معلوم است که در عهد راه این بر سر دولت ایران  
 بودند و فایه فراهم داشت چنانچه است چهارست و چهار  
 شصت حاکمیت و بیایم که از سبزه و زراعت و دیر کمان و طایف  
 ششم در این ایله شاهانه از سفر و کشتن دارد سرحد ایران  
 که بسیار اظهار تاسف میسند که مرا راه این دیر  
 کشته است و درین جهت همیشه باید رفت و آمد  
 تا خرم و معلوم است که چرا باد بعد بیل نشانی در ایران



بغیر از چندین راه این گفته است و از آنکه بطریق  
رسیده است بواسطه بسیار در طرق ایران به جهت گفته  
راه این موصوفه می باشد و بواسطه این محال در این از  
در ایران را این گفته می خواند که

موانع طبر — وضع لبر ملک ایران به نحویت که اگر  
نخواهند راه این در تمام مالک گفته بسیار صوب و با منابع فراهم  
چونکه معلوم است که این راه از کنار بحر شریف و تمام  
شمار ایران هر کدام ۳۰۰ یا ۴۰۰ یا ۵۰۰ یا ۶۰۰ یا ۷۰۰ یا ۸۰۰ یا ۹۰۰ یا ۱۰۰۰  
دارند و علاوه بر این طریقی که از پای شتران به قمره و خوف و بر تهاجر  
که قاطر از آنجا به نحویت عبور می نماید و یقین است که در این  
صورت گفته ن راه این منابع زیاد و لایزال و همیشه و همیشه و  
لازم دارد و اکنون فریب نیست سال است که اشخاص  
خارج به سینه از دولت استیاز گفته ن راه این را حاصل نموده  
و به سفر از دراز بر قاصت هم و بواسطه قبالات برج  
مقتل

مقتل شد و از رویه و فتح غریب می باشد و استقامت و طلب  
گفته ن راه این ایران ذکر می آید به ترتیب از این قرار می باشد  
روتر — از ۱۸۶۵ ال ۱۸۶۷ تجارتان و مسندین  
روتر و اسکندر استرالیان و الحانی دیگر به جهت گفته ن راه  
این به ایران آمده و دولت بهیله ام از این اشخاص  
از نادر جواب محمد داد در ۱۸۶۲ باری در این اعتبار  
حاصل نموده و شد و هر که ناپسین بر تر از حد می باشد به این طریق  
بعد

اولا راه این از بحر فخر ال خط فارسی گفته و به بعد از آن شرح  
به گفته ن طرق سایر مالک می آید  
ثانیا از سلسله علیه دولت ایران حد به حاصل می آید  
ثالثا از طرف از راه دولت ایران به دن قیست به مشارایه و اکثر  
غایه  
رابعاً مشارایه در سینه سال تمام فصوله با تمام رسانه

حاکم دولت ایران حکم تاهیه که علی است لازمه و سکونت و غیره را  
 بدون ماسحه مباد برسانند  
 سواست بعد از هفتاد سال تمام این فعالیت داشته اند که در دست ایران  
 شد

بارها در اثر است رشت خرمی سمنه و چینه میل را را در دست سمنه  
 و منته سین با طراف فرستاد تا از وضع طریق به خوبی مطلع گردند و  
 دولت روسیه از همدست مانده این کار شده و در حکام مراجهت  
 شاه از فرنگت تا به پاره و چیل معامله خود را فسخ نموده

فانگنی از زن — در ۱۸۷۴ فاکنی از زن که یکم از سندی  
 در ا. ساران روسیه است و در کربان نیز چینه قطره را این  
 گفته است به یقین ا. ایران ا. و اجاره حاصل نموده و مقرر گردید  
 که نامه است چهل و چهار سال هفت هفتیم دولت ایران به پرتو  
 و دولت روسیه حکم نموده که اول از حلیت به بریز را از کشنده و با فعل  
 ردی و وصل نمایه دل شاه به خیال اینکه نباید از ایران را به کرد

مما منی هم شتریم مدافلی  
 کپالی کرد

گفت

گفت ایران را. این لایحه نه اردو در ۱۸۷۳ دوباره فاکنی از زن  
 خیال افتاد و این مرتبه قرار شده که دولت ایران به سمنه  
 علیه دل متا راییه را کسر سعادت نه نموده و ادم ایران قعه  
 منفرد گردید و اگر این را گفته. مرتبه به وقت دولت روسیه  
 فیکر نمایه داشت چونکه شاه راییه قعه داشت که طالع  
 فطوره این ایران را با بنیاد مقل سمنه و درست ترکش  
 نیز به فعل گفته

الکون — در ۱۸۷۸ روسیه الکون فرانسو سمنه  
 در رشت به وقت ساختن راه روه نموده و قرار داد که اگر دولت ایران  
 هفت هفت هفت نمایه بزرگ را این ایران را با تمام رسانه ولی دولت  
 ایران از قول هفت ابامنه و شمار ایلام به کن واسطه دیگر احوار  
 نه نموده

معا به. بونال — در ۱۸۸۲ روسیه بونال که استار جلیان  
 و جلیان الکتریک را حاصل نموده بود قرار داده اند که این را از رشت



بطران دار خواران به اوست به کشته هم چنین تمام معادن ایران را  
۹۹ ساله اچاره محمد و به جبهه انجام این کار مویس و امان  
۵۰۰۰۰ فرانک در انجمن پارسی گذاشت دل معابد ۱۰۰  
نیز مانده سایرین برقرار نگردید

راه این شاهزاده عبدالعظیم — از جمله معادن که مقرر  
شده بعد مویس و امان به کشته نیز میگردید این حضرت عبدالعظیم  
که عیال از خواران فاعله دارد بعد وفات ایه نه در ایل  
در بوسن دارد و به امان به تمام بزرگ فروخت و در  
قرار میگرد که در مرغانه سال ۵۰۰۰۰ معادن خواران به باریست  
حضرت عبدالعظیم مرد در ده بار بزرگ معادن ۲۰۰۰۰۰۰  
فرانک حاضر نمود و به فراداده که و کرد و دیگر از حاضر  
نمایند و در بر دسل لکیت حضرت و چرخها و امان به  
دارنده راسافه و از سمت باد کوچه به ایران ملل نموده و لی  
نکرایه بسیار داد (به جهت بزرگ حضرت ران ۴۰۰۰)

دانی را

دانی را در راه که فاعله اش پنجاه از ۱۸ سائیز غرضه تمام  
رسانه نه

قیه راه این — در انبه اقصی رخ داد که به است لذت  
ایرانیان از راه این کریمه و ان این بعد که یک از ایرانیان  
قبل از اینکه طلسم و امان به ایتنه بگذشت و در زیر چرخها  
مقتول گردید و بیک مرتبه تمام مسافری بر سر اعدا را  
این رکنه و از قرار واقع امان را از دست نموده و اسبابها را  
امان را اعدا به نمودند

ای راه این قیه امان نفوذ دارد به جبهه انکه راه چندان  
طویل نیست و مسافری انکه به جبهه قیه و مانع با امان  
مسافرت مرغانه و قیه به است مایش و دو قران دیگندان  
دور شاهراست در اعیان مجریه و امان قبر که دغل راه  
این از ۲۰۰ الی ۵۰۰ تومان مرغانه و در زمان  
روز سه ای ۵۰ تومان پنجاه غرضه و غلاب کم تر از این

حاصل کرد

کپان دالار چهار لک و سیصد و ۲۱ دالان می باشد و ۵  
نزد اردبانی و ۵۰ نفر ایرانی نیز میسر شد شغل خدمت  
میشد ولی دالان را ایرانیان حرکت مردانه دایه دار میباشند  
بهر این کپان به تدریج راه این ایران را دوست به و در مسیر  
اجاره حاصل نموده که راه را بطرف قم متوجه نمایند ولی خیال او  
انجام نپذیرفت و این کار یکم اکنون در طهران میسر شد  
در ماه چیم اثنا الی سافری از همان محل بطرف خلیج فارس  
روان خواسته گردید

ترا مواس — موسیر بونالی در طهران نیز در میان  
خیابانها ترا موالی کینه است اکنون ۱۲ دالان می باشد  
ولی ۶۴ عدد دیگر میا خواهم نمود و در طویلانی ۱۵۰۰  
و سیر و جمع نزد موجود است اما به تدریج را را بسیار  
به سافری اند به به اینکه نام را این از زمین بریده و اسباب

مربوط

مربوط به کارها که ذکر شده است و مرگفته که کپان خیال  
دارد که بطرف قلمک ترابوار را است و او به دلی خشاریه  
از این خیال صرف نظر کرده و اکنون در سحر خیابانها  
شمالی طهران شغل کینه را به

مطلوب به — در بهار ۱۸۹۱ موسیر بونالی که اکنون  
نام اینجی راه این ایران مشهور است از شاه اجاره حاصل  
نموده که راه این حفرت عبور می نماید را بطرف معادن سنگ  
و سنگ و غیره که تقریباً ۳۰۰ کیلومتر از مرکز فاصله دارد  
متوجه نمایند و در این بین به دو باره اجاره گرفت که برابر  
مطلوب ۸۰۰ کیلومتر از طهران به طرف ابرز و معادن ذغال  
سنگ که در وسط راه قرار می گیرد است به کینه ولی اکنون بملک  
از این موطول کینه لغت است چونکه این موطول تمام کار  
ایرانیان نمرس است و بزرگوار از خیال مغرض  
مستخرج

(اکنون کینه شده است)



راه این محمد اباد — چنانچه در شرح احوال ماکو شای  
ذکر کردیم یکبار از تباران ایران راه این شروع نموده است  
و از قرار یک بطول نصف مسرت به جوفت این راه را نام  
نخواه نمود

از بحر خزر بطولان حالیه دوراه کاروان موصلات  
یکی از رشت که از خردین عبور نموده بفاصله ده روز بطولان  
مرسته و دیگر از مشدر که از اراک فرما بهر عبور کرده  
و به از رشت بوزر بطولان دارد مشنه

بفاصله ۲۲ میل از سمت غربی مشدر راه این محمد اباد گینه  
شده است و این راه به از فاصله ۱۲ میل و عبور از امل بهانه  
کو. ابرز که تا فاصله ۵ میل از طهران ممتد شده است گینه  
مشدر و از امل و روزنه بطولان مرانیه و حاج محمد من  
ایم دار الفرب راه این از محمد اباد به امل گینه است  
و اگر این را تمام شد بواسطه اینکه قعر طوق است و این

بحر خزر

بحر خزر و طهران فواید مکرر حاصل خواهد گردید و بمقتل حاج  
محمد من نیز همین فواید را از مشدر و در محمد اباد  
یکبار و از مشدر و لکانا بنا نموده و در بنابر راه بهرین  
بجز یکبار که از مشدر و چونان راه بسیار با هموار ساخته و سواره  
درست نماید و بنایح بنویسد است بسیار به سافته شده است  
و یحتمل بر رود چو سافته اند که بهی از آنک نمایانند  
خواه گردید و دوازده داکن دیک نگویند که در دست  
سیاه از حیاتی است در این راه کارکنند ولی اکنون  
تمام انابه کل خطه خرابه و مایه گشته اند و ت رایه قه  
داشت که از امل به این احوال یار کو. راه این اسی  
به گینه و چون رشت بهال از زرد و بلو واقع شده و قیفا  
به جهت سوراخ کردن آن نمایان بسیار لازم خواهد  
حاج محمد من که شغل مسکن است نیز این بار بخوابد  
دوم من و ت رایه قه داشته که چرخ نمایان و شکر ساز

در اهل سیاه و دوازده ماهه راه این ناکشون خیر معلوم  
گشته است

معاذات دیگر — در ۱۸۸۹ که من در ایران بودم —  
بالا شکوفه که میزار افراد را، این مادر او قفقاز است  
میر به طرآن آمد و اجاره حاصل نمود که راه این کارخانه  
به از سر درشته به کشته دل از اینم خانه سیرین خیر  
معلوم کرد و در ۱۸۹۰ در نزد دسر موسوم به رافا کوچ  
راست قنار رسول ایران و اداس و پلینا کوفه به طرآن آمد  
در اردو دهنه که راه این از حلقه به طرآن و از طرآن به  
به عباس و از حلقه به طرآن و از طرآن به مشهد به کشته  
دل راه این کشته ناسا به ن کرد به ایله بر فاستاد  
ایلی در طرآن بانس دایر نموده از راه این استغراق  
موسوم ساخته و بانس این اسامی اکنون دلوق است  
در نزد ایلی خانه نموده و ان ملل را از زیر ملک پانزده

سالم

ساله اجاره نموده اند

علامه — از بابا ناس مذکور — بین اسباب و نموده  
ماتن بر کر سه راه اردو پایشان کشته است مرشته والا با و بعد  
اتهامات اناسه یقیناً اگر ماعنه اشته راه این ایران  
تا بحال تمام کرده بعد

ماتن بزرگ سرتقر ایران ملل و مجتهدین این مملکت است  
داین طایفه اصلاح نموده اند که طایفه مذکور در نزد این  
خدم گذارد و دما دم مردم را از معاشرت ایشان  
منع نموده چونکه بر تمام اناسه برسی است که اگر در دنیا  
در این تربیت نزنه دیگر هرگز به بعضی حرفها را ایشان  
کوشش نموده و در یقیناً این کار باعث تنزل استهوار  
و احترام آنها نشود و بنا بر این هر قدر در سعادت آنها که  
مملکت ایران روز بروز از حیث ترقی علوم و مصالح عقبه  
افتد تا آنکه مردمان عام بقول ایشان بهتر گریخته اند



و علاوه بر این دفع سلطه ایران به گوشت که بچشم میفرموده  
 ایلخان داشته باشد که پس از تنزل سلطه دارا از سلطه  
 میباشند یا خیر و به همین ملائکه تجار چنان با سینه میزنند  
 چونکه میگویند که اقبال دارد پس از تنزل سلطه سلطان  
 به به خاست سلطان قبل را فرستادند و بگریه ادکار میفرمود  
 کرده است بمی دفل ندارد اگر شما حق دارید بر دوش  
 از خودی دریافت نمایند هم چنین از پیشه دیگر چون راه  
 این ایرانی زیاده مخرج داند بزرگ کسب یا پیشه گستانی  
 با تمام آنی و فاسد میباشند و تا ببار دودت در میان  
 نباشد این کار به انجام نخواهد رسید

تمت مصالحه — بنایه ضعیف بقدر ضعف که بواسطه  
 این عواید حاصل را این در ایران گفته اند است بلکه  
 مصالحه و مواد لازم نیز بسیار که تمام مشقت به جهت اینکه  
 اکنون معدن از آنکه کثافت ساختن را این را داشته باشد

و در ایران موجود است و اگر به خواهی از سمت شمال به ایران  
 این عمل نمایه علاوه بر کمر که رود به مرکز و گرایه زیاده بر دارد  
 و در صورتیکه راه این را از ساحل بحر خزر و به نمایه به رس  
 مزارع میگویند که تر خواهد بود به جهت اینکه انوقت تمام مصالح را  
 با خف را این عمل میباشند و من تعجب دارم از ستمگر در روزگار  
 این بحد عبارت را نوشته است

گفته اند که این در ایران بسیار اسان میباشند چونکه به کوه  
 مواد از بقیل خوب و سنگ را بوسیله و فور دارد و علاوه  
 بر این از معدن ایران بقدر بر این حاصل میشود که دیگر  
 محتاج نیست به اینکه از خارج به ایران حمل نمایند (گویند)  
 کرده و فقط این را اکنون نوشته اند

مگر اگر دولت ایران در معدن حلیه کار نماید که از  
 نمایه که تمام مواد و مصالح لازم را این در ایران موجود است  
 اکنون راست گفته است به جهت اینکه با این نوع حال

جست فقط دست این بقیه رعایت این خطوط در ایران موجود  
ولی اگر در سعادون کار نمایند احتمال مرود که پس از مدتی  
دیگر حاکمیت بر سر این خط ایران بتواند از سواد پور  
هند را از سر فی مابین نکل اعدا داشته باشد

تفاوت روسیه — ملاده برنامه موافقات بلور و کابر  
مانع همه خطوط را این ایران دودت روسیه است  
و این دودت بدامناست به یک طرفه میگرداند که راه این در  
ایران کینه شد در وقت که به یکی از خواه شروع در این کار  
نمایه فراغ بود اما به مشیت چونکه مرمانه که بدقت اتمام  
عالمکسایان را راه این کینه شد دیگر مانده مال به ایران دست  
مخوابه داشت و خطوط که نمایه به تجارتی دنیا مسرت  
دودت روسیه دارند خطوط است که از سر حد ای طرانی کینه  
شده جواریست تجریز و جواز است خراسان و بحر خزر  
ولی اگر بزر از این خطوط خطوط دیگر تر شد به جهت دودت

روسیه

روسیه ملاده بر مردم مانده فراموشی داشت و میکی خطوط  
سرحد بسیار رفیع نه چونکه از اینها مر تواند مستقیم است  
طهران حرکت نمایند و بین این بین هم نیست که در این فیه سالم  
روسیه مشغول کینه این خطوط شد

ممانعت روسیه از کینه دارا این — در ۱۸۸۸ سیرانگیل  
در طرانی از ۱۰ جازده حاصل منفه که تمام کثیر تجارتی  
دولت فارجه از رود کارن عبور نمایند و در فیه رزنا هم  
اینک ملایقه کردید که فقط شده الیه را در باب این مطلب  
طی منفه بودند چونکه بواسطه این معا به دیگر الحاف  
تجارتی به جهت دولت انگلیسی باقی مانده بعد و بدو تر من است  
کثیر تجارتی هو و ما به آن است روانه نمایه و پر فی و الفور  
سیر روسیه به در طرانی به ملاقات این کار از نشاء نوشته  
با به مهر گرفت که تا پنج سال دیگر شاه اختیار کینه دارا  
این ایران را به اشخاص فیه نه به و دولت روسیه در این



این مدت مختار است که هر جا که بخواهد راه این به کشت و محمل است  
که امروز شروع به کشتن غایه و اقبال هم دارد که در اواخر سال  
شروع کند و معلوم است که این کار مدت پنج سال کشته را به این  
ایران را معقب انداخته است

ایضا هفت روزه — در زمانیکه در مملکتان توقف  
داشتیم دفعه را این ایران بدین گونه بعد و در روزانه  
تأسی این عبارت شاه. مشتم

الکون روزه مختار است که راه این در ایران به کشته دل او  
به محبه اینکه مملکت شرفین غایه من القدر در این کار مسلم  
فواهم تلف و معلوم است که اگر تمام ایران را این کشته  
تلف به محبه اوفای از طرف نگاه بعد

حالی معلوم نیست که روزه جو فیان در سردارد دور ۱۸۹۰  
که میوه بوتزو غیر روزه وارد ایران کردیم به بلا فک بعد  
افتتاح بانک و شروع در مصرف سادان و اداره دفا

دوباره از شما نوشته رفته که تا پنج سال دیگر اعتبار را  
این به کسر داده شد و در این ده سال روزه مختار است  
که به مخایج غدا یا به مخایج یکپانی در ایران را این  
به کشته و معلوم است که روزه پنج فقه است  
غیر از اینکه دست او که مقعد روزه است که در این مدت  
دست اروپاییان کوتاه کشته و از طرف دیگر تجارت  
ایکلی در ایران منزل غایه چونکه مردانه که اگر شکی از  
صلح فارسی به طهران راه آمده کشته کرد و بوجه ربحکار  
اشکلی افزوده فواهم

خطار روزه — عقیق مؤلف است که روزه در این  
بابت خط کرده است جو نمک شام و اسباب دارکاف به جان  
مخونه که روزه از این جهت غایه شمع و خواه و از طرف  
دیگر ممکن است که این تیر روزه باعث ضرر و زیان کرد  
چونکه بقیه است که در این مدت در سال به تجارت روز

رو در روز تفرق مرغان و علل و برای دولت تاجران (سکه)  
 بواسطه فواید و انعام بفرمان کار را در یک مملکت را  
 تفرق خواهند داد و در بین دایه مدت مردمان گسترش یک  
 رویه با جزئیات و در هر حد صاف است او بر خواهند آمد و از طرف  
 دیگر دولت افیکلی بهر سکه در برابر این با دولت  
 رویه گفتگو نموده و در این رویه ~~تجزیه~~ شروع  
 در کثیران راه این نایه یا اینکه به هر دو که اگر نایه و دولت  
 رویه فقط سر دارد که بواسطه خفیه راه این ایران را  
 عقب اندازد و در هر یک از این نایه حاصل خواهد شد که از این کار  
 پشیمان گردد و لاوقت پشیمانی سود نخواهد داشت چنانکه  
 کسی از انفعالات این مدت معلوم است که دیگر به او داده  
 نخواهند نمود و از طرف دیگر مکنی است که در این مدت  
 راه این داخل مملکت ایران است با هر و معلوم است  
 که در این صورت ان بان دولت رویه فرزند خواهد نمود

در چه نود و تفرق نایه نایه. انی برالک و شتر است  
 و اکنون در این مملکت شرح در ~~مملکت~~ مملکت  
 که مکنی راه این کثیر. شمس و ایسم و از این سیم که نزدیک  
 تاجران افیکلی در این مملکت شروع به کثیران راه این نایه  
 مملکت را. از هر یک مکنی است ایران  
 کثیر. شمس

مملکت را. این ایران یا مملکت از سرحدات به اصل  
 مملکت کثیر. شمس به باب است و در این مملکت  
 مملکت شمس و جنوب و شرق و غرب و برای مملکت  
 مملکت شمس

از است شمال مملکت از این نایه  
 اول از انفعالات جزیره از این نایه مملکت  
 مکنی است در ایران کثیر. شمس مملکت که از انفعالات  
 از شمال غربی شروع کرد و از آن مملکت مملکت



که از تقوی یا سازال وید را. این تقوی و با دگر چه شروع  
 شده و بی از که شتا از اردان و صلف دارد بریز شرف  
 و از آن نذر می توان عقل را بعلت نزدیکی آنه اردان  
 و بعلت آن نذر نفع و این راه را. بشر است که از نفع  
 به بکاران مرایه و بفرمانان امتیاز که از این عقل  
 حاصل نموده و خود رویه ام می رفته معنی پیدا  
 که این عمل را با تمام رسانده و اگر این عقل که کرد  
 به صفت رویه نوازه بکار بی زیاد دارد چونکه مال آنها را  
 از رویه مستقی وارد به بریز نفع و از آنجا به بکاران عمل  
 مرایه و از طرف دیگر چون ملک از بایجان بسیار  
 حاصل فرستاده رویه می تواند به نوع اعتدیه به خارج  
 حل نماید و به معنی شرف رویه میل دارد که در این فعل  
 راه این به کشته و ممل است که نزد در هم شروع نماید  
 دل مصطفی کل ادانت که تا خبر بریز نذر این راه آنه اد

سیاه

بنایه به صفت آنکه خیال کل ادانت که بریز به سایر مالک  
 دیگر مرتبط نموده و هم چنین اگر این را انگیزه شرف  
 به صفت انگیزی هم فعال از نمایه است چونکه دولت رویه  
 مانع است از اینکه کشت انگیزی در بحر خزر حرکت نماید  
 و به این دلیل دولت انگیزی مجبور است که مال آنها را  
 خود را از دست تر بوزان و بخیل خارجی دارد و از آن  
 نمایه دور صورت اولی می از انگیزه مال آنها را به بریز  
 رسیده انوقت عمل آن به بکاران اسان می گردد و هم چنین  
 از جنبه به صفت و بعد می را. این مافوق انگیزی می تواند  
 سهولت دارد ایران کردند  
 نمایه از بار کوبه به بکاران و از بکاران به رشت و بکاران  
 که درست شروع عقل که معنی است که شرف و بکاران  
 که از عمل غریب بحر خزر شروع شده و بکاران به این عمل که از  
 با دگر و بکاران و استراحت رویه و دارد ریزش شوند

سیاه

یا اینکه از قدرت فقط را. این طرف طرآن کشته  
شده

تا که از هند سرالی طرآن — از هند سر مکنی است  
راه این طرف طرآن کشته و دولت روسیه بی از تمام  
راه این باد کوبه الی تغلی در اجماع بود که بقا مله ۱۲  
میل در سمت غرب باد کوبه واقع شده است. نزدیکی  
بیا رفودن بنا محقق و معلوم است که قلع طرآن  
اسباط این قلع را دارد و از قرار که در ماه دسامبر  
۱۸۹۱ اطلاع داده اند که مکنی است که راه این

اجماع را الی استرا اتمه او نه بهجه  
مکنی تمام خطوط بنادر بحر خزر الی طرآن (مخبر از این خط)  
رشته جبال ابر به مانع بزرگ است به جهت کینه راه  
ای واقع کشته است و به جهت کینه راه این از  
الی طرآن تا بحال بخاران به استیاض حاصل نموده

دی

ولی به که ام شروع در کار کرد.

دولت روسیه میتواند از فردین راه این طرف کشته  
کشته و در رم را از آمدن به نزدیکی اسود نماید و بدینکه  
نزدیکی از طرآن پیش از ۲۰ میل فاصله ندارد به جهت  
بهره رفیه ان مال اتجار از این راه حل میگرد

را بعد از مرگان — قبل از اینکه دولت روسیه از این  
ماد را قطع نماید را متوقف کرده ممکن است که از کشته  
شتر بخور خزر و به رکن راه این به جهت استیاض و کینه  
و از اینجا به طرف در مرگان دارا خزر بخور و دو قومان  
استه او داد و صلح و نایه این راه به جهت روسیه بیا و بعد  
چونکه از این سمت میتواند که به فرانسه و ویراست  
داخل کرد و الی اکنون که از افرام و راه خزر را تسخیر  
است و دیگر این راه به جهت او نایه و بخار و  
و چون در بحر خزر هم کشته بخار و دولت دیگر



دافل شفق فایه . چهارم فیروز دولت رویه براس سار  
دول نه اردوا کنون رویه خورشید بواسطه راه این  
ترازال این کف که در مادی خورشید کینه شمس است  
میتواند که دافل پرات و شمس کرد و اگر این راه  
سافه شفق الوقت رویه از دورا . میتوانی به  
مقیف بر دول از طرف دیگر اگر این راه این کینه  
شفق به مبه رویه فایه از فرار نخواهد بود

حاکم از غنی آباد و قوجا فایه شمس — در فصل پنجم  
این کتاب به ذکر کریمه که رویه شفق دارد که از سمت  
قوجا فایه راه این بعلت شمس به کینه در این جا دیگر لازم  
است که فواید و هاست از این شرح هم ولی کویا  
دولت رویه از این صرافت افتاد و باشد چنانکه  
راه نخوسه که از قوجا فایه شمس فواید و از قوجا فایه  
بعلت رویه کینه . انه به کویا که تر نمودن در آن

راه این

راه این کینه و اگر هم خراسان رویه نخواهد دلائل است  
راه این کینه بایه چشم از این راه نخوسه بود شمس  
و راه دیگر به فایه

سادا راه دولت قوجا و سرخی الی شمس — در زمانیکه  
در شمس توقف داشتیم که دولت رویه شمس دارد  
که راه این مادی و بحر خراسان به مکتب خراسان و وصل نماید و بنام  
از این به بعد بر نفس دون در کف که اسقف حاکم شفق زواید  
منتهی بودند و اگر این راه این کینه شمس ناچار از سرخی که شمس  
و باعث شود که رویه به پرات از دیگر شمس و در این صورت  
دولت رویه بیک شک دو مبه را کینه است به مبه اینکه  
پس از انان این راه هم شمس در سرخی مظاهره است و هم سر  
افغان و در بهار ۱۸۹۱ استنار یافته بود که ترازال این کف  
احرار دارد که راه این دولت قوجا و سرخی را اقبال دبه  
و هم چنان مذکور میشد که فیال دارند از کویا شمس به سرخی

راه اینی به کشته و مکنی است که این راه این را از دست میزد در ایران  
 امضا و دهنه ولی به واسطه شرط که در معایه ذکر شد است  
 دولت روسیه از کینه این راه منع است و بقیه مؤلف  
 بواسطه این رود میزند راه این میزند به راه این بدیه و اصل  
 بخواب نه چون که در دولت ایران میدانند که اگر راه این  
 روسیه به میزند و اصل شرف الوقت روسیه بزود در این میزند  
 سقوط خواهد کرد به و بدین ملاطفت هر القه در  
 از کینه فی این راه روسیه را عاقبت خواهد نمود و اگر چه  
 سبب محتمل است که بواسطه راه این سرخی بزود  
 شروع کرد و ولی باز غلط است مذکور مانع خواهد شد  
 که آن را به بطل میزند امضا و یا به

ساجرانان میزند — سبز مرصع و محرمین برای بقیه  
 که اگر راه این از طهران به میزند که فاصله آن ۵۵۰ میل است  
 کشته شد بسیار خوب خواهد بود چون فی این راه

عکس

عمر کرده و موافقت از شاه کرده ام میدانم که بعد  
 این راه چنان مانده دارد بلکه هر کسی که شروع به این کار  
 نماید احمق است و بعضی عمری دیگر برای بقیه آن که بواسطه  
 کشته میزاید و بیکه این در راه فرس و واقعه فی پانچ شاپور  
 و طهران زراعت میزند این راه فایده خواهد داشت  
 و هم چنین بواسطه وجود این راه تجارت تجاران اسکلی و نه  
 در میزند شرق خواهد بود ولی راه عدم تجارتی تجاران اسکلی  
 و نه راه جنوبی است و در دولت اسکلی در باب ابواب آن  
 زیاد تر است و بی میل ندارد که درست غراسان راه این  
 کشته شد

نامش را این سیمان — هرگاه از سرمدات شمال  
 ایران خود را منحرف به سرمدات شرق غایم میزند که بواسطه  
 امضا و راه این اسکلی از دست به چنان در ایران تجارت  
 افتاد الی نه در ایران زیاد میزند و علاوه بر این مسئله دولت

عکس



الکلیس بخوبی اصفهان محافظ فواره محمد و از تمام منازل  
در دوازده و کتا و قلعه عبد الله یا چینی ممکن است راه را  
یا از طرف نوشکی که در فوج جبال ایران است یا صلیبی  
قد در بطرف شمال راه این راه است سیستان امبا طراد  
و از سیستان بملاحظه راحمت و ملاحت بر دو کرمان میتوان  
راه این راه به آن شد که منتهی و از قرار که ذکر مرغانه حاکم  
همه دستاورد است که در وقت اعلی راه این کتیبه شصت و هفت  
ریا دی که باید متحمل گردد و هم چنین به جهت اینکه بواسطه این  
راه در معرض حملات شمال گرفتار فواره گردید و از طرف دیگر  
فایه به تجارتی فوری هم نه آرد و باید داشت که هر راه این که در آن  
کتیبه محمد افلاک تا پنج سال فایه گوایه داشت و از طرف  
دیگر عقیقه منی است که این راه اگر این راه این کتیبه محمد فایه  
خور فواره داشت چهار باب حمل مال البتاه به اقل وجه از  
حمل آن بجا براج فواره و صادرات حکم و نظایر این را را در فوج

سابق

سابق بیان نمودیم و در این فقط ذکر نمایم که هر خط این  
ای کتیبه شصت و هفت ملاقات و بواسطه نظایر را به دن  
کم و ریاد را فواره بعد  
تا سقا فط راه ای ماداء ایران — چنین خط را این  
اگر کتیبه شصت و هفت فواره بعد از خط این ایاقا نوسی  
خط ایران و از بونی یا کوادر یا چاه بار یا ملاقات  
متعلقه تجارتی از سبز عباس شرق فواره شد و بواسطه وجود  
این راه تجارت الکلی در مالک مرکزی و شمال شرق ایران  
زیر فواره شصت و هم چنین به جهت حمل ترابک بنه دیو و جات  
خسک جاسیه سفوفهای دشت ایران میوه فواره گردید و میتوان این راه را  
از شوشتر به اصفهان کتیبه و هم چنین از سمت شمال طهران  
و از سمت سبز به نجه او متصل شد و اگر این راه کتیبه  
شصت و هفت ایران از بعضی منارات خلاصی گردید  
عاشق راه بو شهرال طهران — اگر بخواند راه این سفوف

دقیق

از بوشهر به شیراز و از شیراز به طرناک گشته بمقیه. مؤلف  
 بهیچت صورت نخواهد گرفت بواسطه موافقان که فی مابین  
 شیراز و فیلی مایه موجود است و تنقیح و دشت که تقریباً  
 شش روزه است و بهیچت و ... با ارسطو خلیج  
 ایران ارتفاع دارد این دوشتر را از هم جدا کرده است و در حکام  
 کشیدن راه این بابیه این رشته خیال و اراخی مرتفع را  
 سوراخ نموده با اینکه مجبوراً راه مخوف نموده و از کنارها  
 قطار را این راه را گذرانند و چون بوشهر بواسطه تجارت بهر  
 عمده گشته است مردم که فامرمانند که حکایه از این محل  
 راه این گشته کردند و میانه آنکه در این راه چون در موافق است  
 طبع موجود است و فیلی بهیچت را میورد که بواسطه این  
 شیراز بوشهر بواسطه راه این هم دلیل متصل گردیده ولی ممکن است  
 از طرناک ای اصفهان راه این گشته و اصفهان هم میورد  
 که در این رده ها گشته کرد

یازدهم

یازدهم راه محمد در بروجردی جلوان - اسانتر و عمده تر  
 را آنچه که بتوان در ایران گشته فعل است که از رودخانه  
 کارن شروع شده و از میان شهدای حاصل فیض غربی  
 ایران گشته و به پای تخت مرمره و در مطبق آنچه  
 حدیث و آن راه این که فامیه و فوری و فیض ملی به قبه  
 دولت ایران داشته باشد راهی است که از شوش  
 به محمد شروع شده و از سمت شمال دارد اراخی که در  
 در بروجرد شود و از اینجا می توان از طرف عیدان به  
 جلوان را با بنه اورد و مل میورد و هم می از طرف سلطان  
 آباد و قم می توان از آن قطار را بگردان است و داد و این به  
 صوبه صوبه ایران به صوبه میل از بوشهر به جلوان و اصفهان  
 نزدیک تر است و هم میانی مانی مانده قتل راه بوشهر و شیراز  
 در این راه و چون در دو طرف دیگر این راه عمده  
 بر اینکه به فیلی مایه مل مال این راه خواهد بود یا از



به طرآن از سیاه فاشد تا جی خواهم گذشت که در اینجا غله  
مزدانان دارند است و هم من این را با بحث  
این خواهم شد که مالک شاهی ایران (از ربیعان) به فعل  
تاریک نزدیکی شده یا به عبارت آخر بواسطه این راه  
به ساختن کجای آن افزود. خواهم گفت و علاوه بر این  
چون اغلب مردمان ایران به ساله برزیا است قبور  
مقدسه مرد و زن و این راه هم در وسط این قبور واقع  
گردد. است. هم به صفت سفرین دایم به صفت این راه  
این نایه. زیرا خواهم داشت و طبع جویست و بواسطه  
وجود راه این محرمه زواران که زیارت قم (فاطمه  
خواهر امام رضا) و کربلا و نجف و سایر مرده  
از دست کاروان اسود. مرکز دند جو که تمام اینها  
مقدسه و مدفن امام منی عکری و سایرین در آن طرف  
قرار واقع شده است. هم منتهی صحیح است اینهم

انجاری

از این راه عبور خواهند نمود و چون هر مسلمان مجبور است  
که لا اقل یک مرتبه در عرفه و بیج برود یقیناً و سال  
متجدد از راه هزار زن و مرد از این راه عبور خواهند  
نمود و چون به وقت ملاقات نمایم خواهم دید که بهج راه  
این ایران این طور نیست. نه اسود معلوم است که پس از  
گذشتن از این راه به زیارتی با کاروان حرکت نخواهد  
نمود و یقیناً به همه سهولت و قرب زمان زیارت خواهد  
برایست مرده

دوازدهم راه. بقیه احوال طرآن — در صورت اعاده  
سرمهات غربی ایران و ملاقاته هفتاد و هشتاد و سه  
به بقعه و از این محل ممکن است راه این بواسطه طرآن  
گذشته شود و فاصله این دو شهر معادل است با ۵۰ میل  
و راه این از شهر مدنی و کربلا و آن نیز عبور خواهد نمود  
و غالب مال آنها را ارد به هم از این راه حمل می‌نمایند

چونکه بعضی از سواران اقرار دارند که مال آنها را مژدرا  
از دست بوشند داخل ایران نمایند بواسطه آن گفتی که در راه  
موجود است و اگر چه فایده این راه زیاد است ولی  
مخارج زیاد دارد و چونکه اراغی داشت که اینها فال است  
ایران بسیار هموار و کشیده را این شکل است ولی  
در هر صورت چه از باب مسافرت و چه از باب حمل مال  
فایده بقدر فایده راه محرم نخواهد شد و از طرف دیگر  
بشکل آن راه از وسط شطرنج حاصل غیر عبور منجانب  
و به این جهت البته راه قبل بر این راه بسیار تفاوت دارد  
راه این هم و بجز اردوم — پس از ذکر راه این بعد از  
آن حلا آن لازم است که شرح دهم که بلا فطره در بعضی  
فراست از طرف بحر اردوم سرحد آن به بقعه او نزدیک کردیم  
به این معنی که دولت هندستان تا ببحر اردوم راه  
این کشیده و از آنجا به راه این دولت ایران

دصل نهم

دصل نهم  
در فراست — <sup>نظم بیانات</sup> حجرین افرا از قبل سر اندرو  
و کاروان دیگر و اطلای عانی که احزاب و بارگشت در  
۱۸۷۲ در باب این راه بیان کردیم و دفعی سودف  
و مشهور است و این جمیع به راه است و در فراست  
که فقط عظمی است که تیران فیما بین این دو مملکت کشند  
ارامی از ارامی نکرده و ضعیف از راه او در گذرد و آن  
و به جهت این مطلب از ساحل مقابل جزیره قمری  
یا از سوه یا یا از اسکندریه یا زیر یاقی ریبولی یا از ادوک  
شرح نموده و در ادامه از شمال از طرف ابو یا در ادامه  
جنب از طرف بالمرامندگشته و به راه فراست مرسیه  
و از آنجا در ادامه از ساحل است به بحر و در گشته  
و به بحر کران یا بویست در بعضی ماری میگرد و طول  
این خط تقریباً ۱۰۰ میل میگرد یا اینکه پس از عبور



از فرات در آن راه و در آنجا مانده  
 سابق بطرف غربه شده کشته دور کوه می شود و در این  
 صورت بل صیری به حقیقه و جله لازم است و این خط  
 رای بود که با رست انگلیس معین کرده بود به جهت رای  
 شده بودند و مخارجی را در صورتیکه فضای مابین  
 رایل از یک متر باشد مساوی ۵۰۰۰۰۰۰  
 یه تخمین زده اند و اگر بتوانند مانده اروپایان فاصله  
 مابین رایل را چهار بار ۸۱۴ این قرار داده  
 مخارجی ۵۰۰۰۰۰۰ یه مرشد و اگر بوضع را  
 این باشد بماند به این یک فاصله مابین رایل ۱۵  
 و با باشد مخارجی ۱۰۰۰۰۰۰۰ یه مرشد  
 این راه افراطی است که به جهت مسافت از خلکی  
 به به و بین دلیل اخرا و رست به سیاحان سفارش  
 نموده که از روی خط مواضع این راه  
 ملاطفت

ملاحظه نمایند  
 مواضع این خط ——— حقیقا از توجهات هارت  
 من سیاحانیکه از این راه عبور کرده اند و در حقیقت  
 شرح بیان کرده اند درست این را عرض است به انگلیس  
 و اطلاع کامل از آن هم رسانیده و چون من در زمان  
 مختلف از محلی شام و مزد پشامی را به دست ملاحظه  
 کردم ام میگویم که این خط به حقیقت انجام نخواهد پذیرفت  
 یا اقل در این سنوات شروع نخواهد کردیم و البته باعث  
 تقویت خیال منی گردید است است که ذکر میشود  
 ملاحظه ——— در اراضی که این خط راه این با هم کشیده  
 گردد و رافع موهبات

- ۱ - طبعی
- ۲ - بطنی
- ۳ - نظای

ع - اگونی (صرفه جوی)

موانع طبیعی این مشتمل است بر دفع اراضی و آب و هوای  
ملکت در صورت ملاطفت می بینم که اول مانع اینست  
که سلسله جبال ساحل سیریان سورخ منتهی حلیله و راه  
این را که ارایم و معلوم است که باید مشتمل مصالح کراض  
گردید و بعد اگر در استه اد این فضا را استه اد دیدم و تمام  
طول تارسیه فامیه و نیز از اینوش و البومل و کوی  
مشابه و نیز کرد و معلوم است که لایه راه این باید  
از جانی مکرر ده گامیه - تجاری داشته باشد و اگر است  
مؤید استه اد علیه یا اراضی یا لایه یا را یا ملی رن شرف  
کرد و از میان اراضی عظیم و حرمانگی بی اسب عربستان  
خواه که باشد و همای این اراضی در مدت تمامت  
بسیار مخزن مرگ و دو کمان منگم که صاحب بعضی نیست  
شع که راضی شیب به اینکه سر با نان خود را در مدت است

اراضی

از این راه عبور دهد چونکه در این فاصله که تقریباً ۱۰۰ میل  
میشود نه آب است نه آبادانی و هیچ از اینکه قوت از  
این راه عبور نماید پس از تریسین به معقد در عوض منک  
کردن باید مریخی نه تربت محدود و تمام آنها را  
در مریخی نه بر دستگ شول معالجه شود و این هزار میل راه  
بقیه نیم شای فامیه - ندارد و اگر وقتی هم ساخته شد لایه که  
باعث فرتت خواهد گردید

بنی - خیل باید نمک نمک که چرا این نزد سینی و اطلال  
فهم نه نوشته اند که دولت عثمانی در این باب سلسله  
معاونت خواهد نمود یا حکومت

در اراضی و ممالکی که این خط میگذرد از آغاز الی انجام  
حاکم دولت عثمانی است و در این صورت به ورن  
رخصت دولت عثمانی نه میتوان یک رایل گذاشت  
و نه میتوان پس از اتمام از کسی یک ملک در یافت



منف و از طرف دیگر این خط به سوی است که به جهت  
دولت عثمانی نایب ندارد چونکه نه دلایات ادراهم  
مصل منایب و نه تجارت را ترقی میدهد و هم چنین این  
خط نه ادرا از دست روسیه خلاص خواهد شد و نه برقراری  
خواهد افزود و همه در حقیقت نایب این خط به جهت دولت  
انگلیس است و نگارنده می بیند وستان و دولت عثمانی هم  
از این پردنایب بی زار است و از قرار که می بیند ام  
دولت عثمانی میل دارد که روز بروز دولت انگلیس ترک  
نمایند و اگر اکنون دولت انگلیس دولتی شغوبی است  
که باید در تحت حمایت دیگران زندگی نماید و دولت عثمانی  
بسیار محظوظ خواهد شد و یقین است که در این صورت  
دولت انگلیس اگر نخواهد به جهت نایب خود برار میل را  
این به کشته خط مرکنه چونکه سرانجام خیال دولت عثمانی  
هیست و احتمال می رود که پس از اتمام از این مهتم نماید  
خطی

خطی — بر کما فرض کنیم که این راه فقط بملا خط  
و نوبت خطی ساخته می شود خواهیم دید که راه این در  
فرات که از ارنا و ریابکر و مار دن و موصل  
میگذرد به جهت محافظت ای ای میزبایر خواهد  
ولی این راه این که از وسط ای ای میگذرد  
همیشه گرفتار حمله عربان و در دست خبک ای ای  
خطی که خواهد کردید

الگوئی (اساک) — علاوه بر مطالب مذکور  
مانع عمدتاً که در این راه موجود است امنیت که نایب  
سجاری ندارد و گمان ندارم که سیستم حجاج را از حد  
راه حاصل کرده و یقین است و هیچ دولتی هم چنین  
خانت را نخواهد بخش و به لایل میل این خط نایب نخواهد داشت  
اولاً چون ملال ما زیاد است نمایندگان را از راه  
ثانی چون از اراضی حاصل می شود و معادن دیگر میگذرد

نایه هفتان ندارد

نایه هفتان را و مسافری بقیه نایه داشته باشد از این  
راه عبور نکند اینست چونکه در امتداد انجام این راه دو آبگرم  
موجود مال الی را به از کشتی به راه این محل میسر و از این  
به کشتی و معلوم است که به مع ناجری به هفتان است  
مسافری و روزی که در شرف تحمل صحاح نخواهد کرد و علاوه  
بر این ممکن است که طول مدت هم زیاد شود بواسطه حافری  
شود و کشتی هم چنان مسافری از پیش رها شود و بجای دهان  
و غیر به هفتان و بهر اولی که سفر می نمایند نه اینکه در اطراف  
راه این نشسته و مدام از اراغی میم و کرم و بر کرد و خاک  
عبور نمایند و اگر من بجای کبابیان بدم بر کز خیل یکدم  
که اگر این راه سفته میسر به میسر

اختصار — موافق آن که به هفتان کشته ن راه این دره  
فراست و نه موجود است از قرار است که ذکر کردیم

دبایع

و بایه هفتان بعد که من از بنای مذنب سرزاد یکدم  
این راه این نایه ندارد و اگر بجای این کار معراج  
خوبی نگه داشته و مذنب را محافظت نماید ضعیف نماید  
پس از این است که یک در صورتیکه گرایه کشتی را نیز تحقیق بهم  
راه این ایران (اعاد) — سطحی است و راه این دره  
فراست از است مزد چو نامی ذکر شده و استانی به ضعیف خاک  
مذکور شده ولی در اینجا بیان نه نمودم که قفسه داشته از روی  
خشکی تا کراچی این راه این داشته و در نه ولی از حیوانات  
ایشان این بعد که خط راه این در تمام طول تمام ساحل شمال  
بیا ساحل ایران طبع ناری کشته شد به این معنی که آن خط از بحر  
و در سبز و به رنگه و بهر عباسی و جاسک و کدادر  
که داشته و به کرایه نمی گردد و این راه به عبور مؤلف  
مانند راه دره فراست است و بهمان دلایل اربعه این  
راه نیز فایده ندارد و غرضی زیاد و نایه این به ایران



بجای ملک خفایان است

نوشتر - شیراز - بهر عینک — سر کله سید در تافت  
معدود خط دیگر به جهت ابطال راه این ایران ذکر کرده است  
و در صورت خود باره این فرات متصل شد یا نقد از بنه  
شروع شد، و در راه اد شرقی از اراضی ایران مرکه رود  
عوار از نوشتر و دام در مریا که ممکن باشد از بهرین ازین  
فیل فارسی مرکه رود و از بهرین به اهل راه و از اینجا به بهان  
مرز سر و از بهرین بهان در راه کاروان مرز توان بگرفت  
شیراز است و داد و اگر بخواهد شیراز را به بحر متصل نماید  
و صلا موهود است یکی راه شمالی که از قاف در راه بفرست  
مرکه رود و دیگری راه جنوبی که از لار و عوار خواهم نمود و بهر  
و در صورت به بهر عینک بهتر خواهد بود که از اینجا مرز توان  
در طول ساحل بکنان را این را بفرست که ابر است و داد  
اتصال حقیقی مرکز ایران — به جهت بنای قنار این بران

طبی

طبی زیاده موهود است و اگر بخواهد راه این بکنان را است و در  
قنار کراف لازم دارد و به عقیقه مؤلف اگر این خط  
ماوراء ایران قناری درست شمال بنا شد بعد خواهم بود اگر زوفا  
راه این در عرض ایران به کثرت شد قنار این خط خواهم بود  
ملکه خط است که شدای حاصل فرزند اما کن عده تجارت  
باج متصل نماید و قنار این خط را دوست اسکیل بنا خواهم نمود  
و چنین خط مخصوص حدت از بنه اد شروع شد و از کرافت بکنان  
و در جرد و اهل بکنان و در کمان عوار خواهم نمود و به عقیقه مؤلف  
اگر در ایران راه این کثرت شد قنار نیز این خطوط بهم وصل خواهند  
کرد و از اینجا که در احوال است بکنان ذکر کرده معلوم شد  
که به جرد اسطر این خط با قنار و بکنان وصل شد و قنار این  
خواهم بود و اگر این خط بنا کنند و با اردی بهرین متصل کرد و سرانجام  
اسکیل بکنان به استقامت آن عبور نمود و در کراجر  
و انفاست ن قنار به بکنان که تا شانه خنجر است دارد خواهند

طبی

کرد

راه این آسیای صغیره — اگر راه این مذکور گشته باشد ممکن است  
که با بحر ارم و اردوب بواسطه راه این مرصع آسیای صغیره  
انفال باید و احوال این مطلب زیادتر است تا اینکه در آسیای  
صغیره این عیله نرسد و بعد و دیگر میفرماید  
الکون در آسیای صغیره فعل راه این مرصع است  
اولا خط است که از اسکوناری ~~خط~~ شروع شده  
و در میان ~~خط~~ به آسیای دارد مرکز دنا مده نام این  
خط ۵۶ میل است و اکنون قبول بودند به استهاده ان خط  
از مرکز آسیای صغیره انکورا  
خط نام از میرزا شروع شده و به دینیر که فاصله اش ۲۳۰  
میل است منفرجه کرد  
خطات خط است بطول ۴۰ میل و این خط به مرسیا را  
که نزدیک نایروگی در سبلیا واقع شده است با اوانا

مصل

مصل

بنای راه این در مملکت کومشانی مانده آسیای صغیره  
شکل است و خارج آن زیاد و فایده چهارمیشی معر اوت است  
خیل کم ولی احوال مرصع که در این است دو فعل اول یا فقط با  
فعل اول بیان منتر شده که خط مذکور با و راه ایران متصل کرد  
و در این صورت مرصع ان به سلسله بواسطه راه این شرقی  
راه این شرقی که از کاله شروع شده و به قسطنطنیه مرصع  
و به سلسله راه این آسیای صغیره که از انکت سفوس  
شروع مرصع از روی فکلی با نه مرصع و این فکلی است  
که در این است بواسطه راه این شام با بحر ارم انفال به انکت  
ولی افوس که تمام این مطالب نقلی دارد به زمان این و وقتی  
انجام فوا به پذیرفت که اسم ما از هفتم روز کار محو شده است  
خط معروف بستان — از فرار که سمع کریمه نقشه داره  
که از روی فکلی با سلسله فعل دیگری با نه مرصع به اوانا



به این معنی که از بهر رسمیه و از بهر سبب سرگز راه اینی گشته .  
 و پس از عبور از عربستان به یکی از نقاط فعلی فارس منتظر گرد  
 دل به عقبه . مگر لغت همان جوانان که در راه این دره فراست  
 و بعد داشت این راه نیز در حد است و این بیابان همان  
 حراتی است که چهل سال بنی اسرائیل در آن سرگردان ~~بود~~  
 بودند و هر کسی که این کار را به عهد به کرد مانده بنی اسرائیل  
 اسرائیل سرگردان دانه و پانزده فرسنگ بعد

خاتمه — در این فصل خطوط مکتبه منتهی در ابروم ذکر کردیم  
 چونکه در هر صورت بواسطه دفع بلع ایران و دفع اینه این  
 راه این ایران فایه به جبهه منتهی فایه داشت و از دفع عالی  
 به ایران معدوم مرشد که در این راه این در تمام سرحدانش  
 گشته . فواید و در این صورت هیچ جزئی از این نیست که این را  
 این اخصا به دست امیکن داشته باشند و می در این فعل  
 تمام خطوط مکتبه تا به نمودم تا آنکه ان اشتهای که مثال

دارند

دارند به جبهه این دولت کار به کنه فایه به فواید . خودشان مطلع  
 باشند که که ام فعل مایه . این میز است

و فایه مملکت و معدوم ترقی و نبودن اهلان و فایه رفت رویه  
 و بی موافقتی دولت تمام مایه به هر یک مایه به بزرگ جبهه  
 میز است این مکتبه که می توان فایه داشت فواید مذکور را داشت  
 چونکه این موافقت قاورانه به تاخیر شروع در کار و نزل تها  
 و به این جبهه راه این ایران اکنون در هوا است و است و از فایه  
 اعیان و متوسل و بزرگان دولت تا نزل منتهی و کارگران و طالبان  
 این استل فایه این است

مکتبه که اکنون مایه ترقی زیاد کرده باشد بین طره سرگردان مانده است  
 و بواسطه معدوم است تا بحال راه این ایران متوق مانده است  
 و این مکتبه که به سبب است که در این کار مایه به مرتبه  
 است چونکه فایه . عهد راه این از تها به حاصل مرشد و زمین  
 سه در دماغان که هم فرطاری ۸ قران بنید و مال انگه و در طره

خوداری پنج تن مرفوضه در رقم و قزوین و دوتومان و ۲۴ قران  
 و در ۱۸۵۰ معلوم شده است که اگر کس با شتر از سلطان آباد  
 به بغداد و از آنجا به لندن حمل کند فواید منفه و در این صورت  
 یقین است که بواسطه راه امن و بی خطر ترقی خواهد نمود  
 در مملکت من راه امن می باشد و با نرم فقه دارند که به سید دیگر  
 به کشته و لی در مملکت سلطان که خود شتر به مرزهای راه امن به شتران  
 اروپا مسافرت کرده و فواید از آن فیه است هنوز راه امن گنیزه است  
 و به جهت دولت ایران غیر ممکن است که این کار را خود صورت به  
 خلیفه عالی به جهت مالی تا به یک میلیون است که به بقیه و دینی که مدتها  
 ترک کرده اند باز گردانند و این راه کاروان موجب خواهد بود  
 فایده در ممالک بود و تا به موصی است و ممکن است که در این  
 دیگر می شود در تمام اراضی ایران یک خط راه امن و مختصر و صحیح  
 و ایرانیان ادغام نمایند که در ایران هم راه امن موجب است

الحمد لله



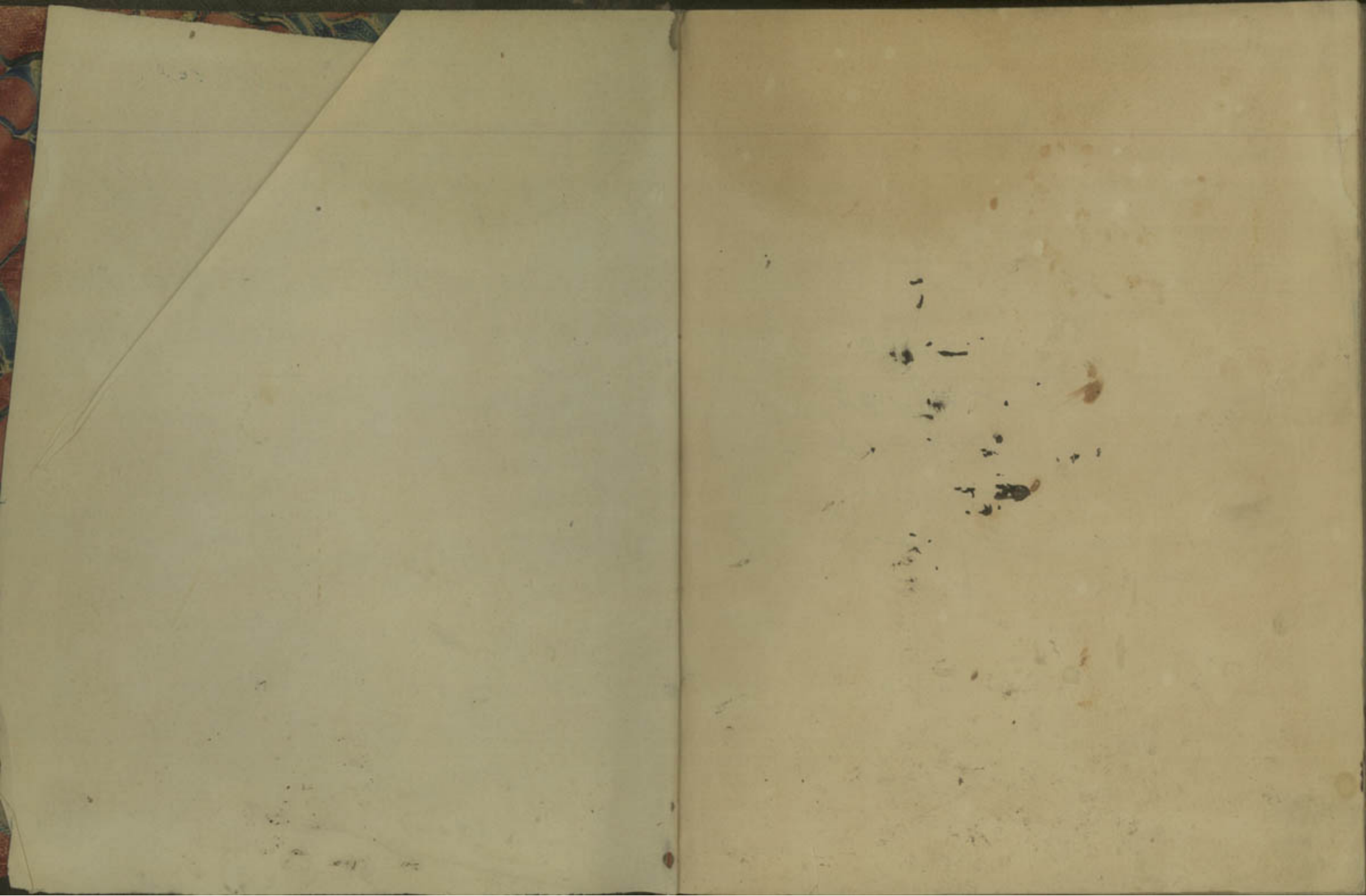
مسح  
 غره شتر به رجب المرجب  
 نه یکبار وسیع و یازده  
 و مطابق ثانویه سه هزار  
 هشتصد و نود چهار سی و پنج  
 ترجمه شده

ترجمه میرزا محمد شاکر و ترجمه به یقینک و در طهران



تجارتی غ  
 شهر جدید انشان  
 مکتب دارالاسیما و یازدهم  
 و مطابق دوم و سوم  
 مکتب انشقه و نوزدهم  
 به نام رسیه

مدیران





مع دلایه میر جعفر

فی ۶ علی الله

از محمد راجی